

Familia Indoeuropea

[../POFLM.mm](#)

1 Descripción

- Referencias
 - Viva
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - <http://multitree.org/codes/INTERNALCODE>
 - <http://indoeuro.bizland.com/project/chron/chronn.html>
 - <http://dnghu.org/indoeuropean/indoeuropea.htm>
 - http://www.elportaldelaindia.com/El_Portal_de_la_India_Antigua/Lenguas_indoeuropeas.html
- Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
- Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
- Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática

- Fonología
 - Datos
- Morfosintaxis
 - Datos
- Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos

2 Subfamilia Europea

2.1 Rama Anatolia

2.1.1 Descripción

- Referencias
 - Extinguida
 - Bibliografía específica
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_anatolias
 - <http://proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/anatolio>
 - <http://www.utexas.edu/cola/centers/lrc/general/IE.html#Anatolian>
 - <http://multitree.org/codes/anat>
 - <http://interclassica.um.es/var/plain/storage/original/application/30a5d20a996e10bfd7ea2ddcffce1f87.pdf>
 - <http://indoeuro.bizland.com/project/script/asiam.html>
 - <http://www.satrapa1.com/articulos/antiguedad/oriente/anatolio.htm>
- Introducción
 - Descripción
 - Las lenguas anatolias son un grupo de lenguas indoeuropeas extintas que se hablaban desde el milenio III A.C. en Asia Menor. De entre ellas, la que presenta mayor número de vestigios es el hitita, el idioma oficial del Imperio hitita, que floreció en el segundo milenio. Los textos en hitita más antiguos datan del siglo XVII A.C y los más recientes de c. 1200 A.C.
 - Estas lenguas son conocidas por inscripciones cuneiformes de la península anatólica, de ahí su nombre. También se han encontrado alfabetos primitivos y jeroglíficos usando lenguas de la misma familia.
 - Denominación
 - La rama tiene la denominación asociada a la región en la que se habló y su uso está documentado. La palabra, Anatolia, parece ser de origen griego y significar: "El de oriente, levante".
 - Estudio
 - El año 1906 marcó un hito importante para la historia de la investigación indoeuropea cuando el asiriólogo H. Winckler descubrió al este de Ankara, en Boghazkoy, las minas de la capital

del Imperio Hitita, Hatti o HattuSaS, donde aparecieron más de trece mil tablillas escritas en silabario cuneiforme. El segundo hito lo marcó el checo Hrozni en 1917 al descifrar esas tablillas y reconocer en ellas una lengua IE. A partir de entonces el hitita y las distintas lenguas IE de su misma rama hicieron dar un giro a la investigación indoeuropeística. El antiguo IE reconstruido por Brugmann había de ser sucesivamente revisado.

- Historia

- Origen

- Milenio IV A.C.

- La rama anatolia es considerada la división más temprana que sufrió el protoindoeuropeo, en una etapa denominada Indo-Hitita o "Protoindoeuropeo Medio", que se encuadraría en la mitad del IV milenio a. C. En el marco de la hipótesis de los kurganes, hay dos posibilidades para explicar cómo los hablantes del grupo anatolio llegaron a Anatolia: desde el norte por el Cáucaso, o desde el oeste por los Balcanes, siendo esta ruta la considerada como más probable por Steiner (1990).
- Usualmente se considera que el grupo anatolio fue el primer grupo en escindirse del resto del indoeuropeo común. Incluso el proto-anatolio parece conservar arcaísmos que se han perdido en el resto de lenguas indoeuropeas, por lo que el anatolio es importante para reconstruir la lengua antecesora del "proto-indoeuropeo clásico".
- Se ha llegado a proponer que las lenguas egeas de los pueblos del mar e incluso la lengua minoica podrían estar emparentadas con el grupo anatolio, pero la corriente lingüística principal considera que no hay pruebas concluyentes para apoyar esta hipótesis.

- Desarrollo

- Siglo XVIII A.C - Siglo II A.C.

- Hacia el siglo XVIII A.C los mercaderes asirios habían entrado en la parte meridional y central de Anatolia, estableciendo su karum u 'oficio comercial' en Kanesh, la actual Kültepe. Las excavaciones en este lugar y en otros donde se asentaron los asirios han desenterrado tablillas de barro en cuneiforme asirio que registran el comercio cotidiano de los mercaderes asirios. Además, recogen nombres personales y lugares indoeuropeos. Hacia mediados del siglo XVII a. C. los hablantes indoeuropeos se expresan en diferentes lenguas anatorias. De ellas la mejor atestiguada es la hitita. Con capital en Hattusa (actual Böğazkoy), los hititas nos han dejado más de 25.000 tablillas de barro que cubren el periodo desde 1800 a 1200 a. C. Además, sus archivos tenían tablillas en otras dos lenguas indoeuropeas: la luvita y la palaica, con lo que tenemos un cuadro de Anatolia en el que los hititas son señores de la región central, los palaicos viven en el norte y los luvitas ocupan la parte occidental y meridional de Anatolia.
- Tras el colapso de los hititas en 1200 a. C. los luvitas prevalecieron sobre Anatolia meridional y las lenguas relacionadas con la luvita, como la licia, continuaron existiendo hasta los últimos siglos a. C., siendo absorbidas por la expansión de las colonias griegas.

- Situación Actual

- Extinción: Siglo I A.C.

- La helenización de Anatolia comenzó muy pronto, desde XV a. C.

Surgieron desde antiguo colonias griegas en Asia Menor como Mileto o Rodas. Una segunda ola de helenización se produjo tras las conquistas de Alejandro Magno. Por la misma época llegaron a Anatolia diversos pueblos, como los gálatas. Se estima que hacia el siglo I A.C. las lenguas anatólicas nativas de la zona habrían desaparecido o eran usadas marginalmente. Esto convirtió al grupo anatólico en el primer grupo indoeuropeo en extinguirse.

- Datos

- Hablantes

- Se acepta normalmente que los hablantes de lenguas indoeuropeas anatólicas entraron en la península de Anatolia alrededor o poco después del 2000 a.C., aunque no existe evidencia arqueológica específica que nos permita conocer con seguridad el período de establecimiento o la ruta de acceso.
- En Anatolia central a la altura del río Halys (moderno Kizil Irmak), se establecieron gentes de habla hitita (nesumnili) y habla palaica (palaumnili), que son las lenguas que muestran una influencia más importante del substrato háttico preexistente (sobre todo por lo que a organización política y términos religiosos se refiere). Algunos estudiosos apuntan que los luwitas (luwili) situados más al sur podrían haber encontrado un substrato diferente del existente en el centro y norte.
- Unos siglos más tarde (hacia el 1190 a.C.), durante la "edad oscura" que siguió a la caída del último imperio hitita se establecerían en Anatolia otras gentes de habla indoeuropea: los frigios, seguramente procedentes de Europa, ya que se piensa que su lengua está más bien relacionada con el tracio o el ilirio o incluso el griego. Con posterioridad a esta fecha se establecieron sobre las costas de Anatolia gentes de habla griega.

- Dialectos y Variantes

[#ID_1402459629](#)

- Clasificación cronológica

- Las lenguas anatólicas se hablaron durante un dilatado período, por lo que es común agruparlas en lenguas antiguas y lenguas tardías:
- Lenguas anatólicas antiguas:
 - Hitita o Nesita (nesili o nesumnili), hablada al menos entre 1900 a. C. y 1100 a. C., era la lengua usada en el Imperio Hitita
 - Luvita o Luvio (luwili), pariente cercano del hitita, era hablado en regiones limítrofes, algunas veces bajo control hitita
 - Luvita cuneiforme, escrito en glosas y pasajes cortos en textos hititas escritos usando escritura cuneiforme
 - Luvita jeroglífico, escrito en jeroglíficos anatólicos en sellos e inscripciones pétreas
 - Palaico o Palaíta (palaumnili), hablado en la zona norte del centro de Anatolia, extinguido sobre el siglo XIII a. C., se conocen únicamente fragmentos de oraciones anotadas en textos hititas

- **Lenguas anatólicas tardías:**
 - Cario, hablado en Caria, extinguido en el siglo III a. C., se conoce gracias a pintadas de mercenarios carios en Egipto fechadas en el siglo VII a. C.
 - Licio o Licio A, hablado en Licia en la edad del hierro, es descendiente del luvio, extinguido probablemente en el siglo I a. C., se conocen pocos fragmentos
 - Milio o Licio B, es un dialecto poco documentado de licio, testimoniado por una sola inscripción.
 - Lidio, hablado en Lidia, extinguido en el siglo I a. C., se conocen pocos fragmentos.
 - Pisidio (Lakuna)
 - Sidético, hablada en Side (costa de Panfilia), hay testimonios desde el siglo V al II a. C.

- **Clasificación interna**
 - El detalle de esta clasificación interna es que se ha seguido para el apartado de Lenguas de la Rama Anatolia.
 - Se presentan dos grandes grupos, el hitita y el luvita. Podemos suponer un grupo meridional en oposición a un grupo septentrional, si bien este último incluiría el Hitita que ocupa una posición central.
 - Debido a los pocos testimonios escritos, es difícil clasificar las lenguas sidética y pisidio. Se cree que la lengua sidética podría ser un dialecto de frontera del lidio, licio y cario. El pisidio se cree emparentado con el licio y el sidético, y posee similitudes con el frigio. Probablemente haya otras lenguas de la familia que no dejaron testimonio escrito, como las lenguas de Misia, Capadocia y Paflagonia.
- **Clasificación**
 - La relación de la rama anatólica con el resto de la familia indoeuropea ha sido definida por algunos sobre la base de la hipótesis indo-hitita, es decir, que el hitita o anatólico, por un lado, y el indoeuropeo, por otro, descienden ambos de un proto-indoeuropeo. Esta hipótesis atribuye mucho peso a la evidencia anatólica, pero ya ha sido demostrado que la rama anatólica ha de ser colocada al mismo nivel que las otras ramas indoeuropeas y no con la familia indoeuropea misma.
 - Otra postura señala que el grupo hitita-luvita (otra designación de la rama anatólica) se desgajó del grupo paterno indoeuropeo comparativamente tarde, tras las divisiones griega y armenia y al mismo tiempo que la indo-iranía.
 - Otra opinión sostiene que el hitita, o el anatólico común, es de importancia especial porque las lenguas anatólicas son muy arcaicas. Según esta teoría las similitudes en morfología entre el céltico, itálico e hitita-luvita y tocario muestran que los dialectos que descienden de esos grupos estaban en una posición periférica en la lengua indoeuropea y fueron los primeros en salir del grupo

principal.

- Mapas
 - Origen
 - GeoData
 -
 - Lenguas Antiguas
 - GeoData
 -
 - Lenguas Tardías
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Las lenguas indoeuropeas conocen alternancias vocálicas muy frecuentes que, tal y como adivinara Saussure, provienen, de hecho, del enmudecimiento de una laringal, que puede colorear una vocal en contacto y hacerle experimentar un alargamiento compensatorio. Este fenómeno, llamado teoría de las laringales se ha atestiguado en varias ocasiones, gracias al descubrimiento de las lenguas anatolias. Cabe resaltar que Saussure tuvo la intuición de estas laringales (sin llegar a la conclusión de que se trataba de consonantes), a las que llamó coeficiente sonántico. Más tarde, inspirándose en gran manera en el funcionamiento de las lenguas semíticas, fueron denominadas con el nombre de schwa (término propio de la gramática del hebreo). Hoy el término laringal es el más frecuente.
 - En el sistema vocálico anatolio están presentes, a, e, i, y u, pero la o no existe. En licio el valor griego omicrón ha sido usado para el licio u y en lidio la existencia de la o parece ser una incorporación posterior. Un criterio dialectal es el tratamiento de la e: en el antiguo hitita hay una diferencia entre la e y la i pero en el hitita posterior una -e al final de una palabra se cambia a -i. En luvita la e tiende a aparecer como a. La gradación vocal que refleja cambio de significado en hitita (e-es-zi 'él es' contra a-sa-an-zi 'ellos son') era imposible en luvita a causa del cambio de sonido. Tanto el licio como el lidio poseen signos separados para las vocales nasalizadas.
 - Los defensores de la teoría laringal han visto confirmados sus postulados por los datos anatolios. Esta teoría mantiene que las diferencias de formas de ciertas palabras en las ramas indoeuropeas se puede explicar asumiendo que las lenguas indoeuropeas han perdido ciertos sonidos guturales (laringales) que estaban originalmente presentes en la lengua ancestral.
 - Morfosintaxis
 - Una característica de las lenguas anatolias es la ausencia de número dual (tú y yo) y la falta de género femenino en la declinación de los nominales (nombres, pronombres y adjetivos). Hay una distinción entre un género animado (común) y otro inanimado (neutro). En hitita un neutro puede no ser el sujeto de

un verbo en una acción transitiva, en cuyo caso el sufijo -ant se añade antes del neutro nominativo terminando en -s. Esta -s final persiste en todo el subgrupo. El sistema de casos en hitita antiguo es muy complicado pero en el subgrupo hay una clara tendencia hacia una mayor simplicidad. La presencia en hitita de una clase arcaica irregular de nombres es una característica dominante, como las raíces alterante t y n en uttat/uttanas 'palabra, asunto' y watar/witenas 'agua'.

- La declinación de pronombres se ajusta al modelo tradicional indoeuropeo al ser diferente de los nombres pero, al mismo tiempo, muestra peculiaridades destacadas. Los pronombres anatolios típicos son: amu en luvita jeroglífico, equivalente al licio amu, emu; el nominativo hitita zik, acusativo tuk 'tú' equivalente al palaico ti, tu. Algunas de estas lenguas tienen pronombre enclíticos que se pronuncian como parte de la palabra precedente. Un pronombre demostrativo aba- 'eso' se halla en hitita, palaico y luvita cuneiforme y jeroglífico, licio (ebe-) y lidio (ebad 'aquí, allí') y un pronombre relativo o interrogativo kui (compárese con el latino quis) es común al hitita, palaico y luvita cuneiforme. Los términos correspondientes para kui- en luvita jeroglífico, licio y lidio también parecen ser variantes fonéticas del mismo pronombre original.
 - El sistema verbal anatolio es simple, teniendo dos modos (indicativo e imperativo) y dos tiempos (presente y pasado). Hay algunas huellas de aoristo (un verbo que denota acción sin referencia a su duración o terminación). Una voz pasiva media (que expresa un tipo de significado reflexivo o pasivo) se halla en hitita (es-a-ri 'está sentado'; ki-tta-ri 'esta mintiendo'), palaico, luvita y tal vez lidio.
 - La reduplicación de la raíz verbal ocurre en la rama anatolia, añadiendo un significado intensivo o iterativo al verbo. Muy típicos de estas lenguas son los sufijos verbales como el causativo -nu- (compárese el hitita war- 'quemar', warnu- 'encender', harg 'perecer', harganu 'arruinar, destruir'). La ausencia del perfecto indoeuropeo (describiendo un estado resultado de una acción recientemente terminada) se especifica por el uso del adverbio nawi 'todavía no' que ocurre en el presente en hitita.
 - Una característica muy peculiar de las lenguas anatolias es la preferencia por la unión de partículas y pronombres enclíticos para formar 'cadenas' colocadas al principio de la frase o cláusula. El primer componente de esa 'cadena' es una parte enfatizada de la sentencia o una sentencia copulativa, como nu en hitita y en luvita.
- Léxico y Semántica
- Comparativa de palabras Anatolias [indoeuropeas/europeas/anatolia/txt_anat_1.html](#)
 - Los términos hititas relacionados con la agricultura, sugieren que estos hablantes eran pueblos de agricultores cuya difusión en Anatolia debió parecerse más a una colonización progresiva que a una invasión militar llevada a cabo principalmente por hombres. Si ese hubiera sido el caso, la influencia de la substrato en los hijos de estos guerreros sería mayor que la que encontramos de hecho en los textos hititas.
 - También se ha querido ver en la inexistencia de un género

femenino en las lenguas anatólicas el resultado de un prolongado contacto con las lenguas caucásicas, sin embargo este argumento es más débil, y existen mejores explicaciones alternativas para explicar el hecho lingüístico.

- Escritura
 - Alfabeto
 - Hay evidencias del uso de diversos alfabetos anatólicos desde mediados del milenio III A.C asociados a los idiomas indoeuropeos.
 - Prevalecen por importancia el sistema de escritura Hitita, que fue pictográfico, por influencia posible del Luvio (o del cretense, según otras fuentes) y simultáneamente cuneiforme por influencia del Acadio, que a su vez lo fue del Sumerio.
 - El Luvio, otro sistema de escritura dual (pictográfico/geroglífico y cuneiforme) también parece tener una influencia doble. Hay quien sostiene que procede de los modos de escritura Hititas, aunque otras hipótesis lo emparentan con el ugarítico.
 - Los alfabetos sidético, cario, licio, lidio y panfilio son otros alfabetos anatólicos provenientes, casi con total certeza, de derivaciones del Griego Arcaico.
 - Textos
 - El hitita, el palaico y el luvita son conocidos por los textos cuneiformes del segundo milenio a. C. hallados en BoHazköy-Hattusa, a partir de 1905. El jeroglífico luvita se encuentra en inscripciones y sellos de Anatolia meridional y Siria septentrional que datan de 1200-700 a. C. e incluso del periodo imperial (1400-1190 a. C.). El lidio y el licio se conocen por textos en escritura alfabética (600-200 a. C.) lo mismo que el cario y el sidético.
 - Números
 - Disponibles en cada una de las lenguas, cuando es posible.

2.1.2 Lenguas

Grupo Septentrional

- Hitita
 - Referencias
 - htx
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=htx
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=htx>
 - <http://multitree.org/codes/hit>
 - Arcaica
 - Individual
 - Otros Códigos ISO-639
 - hit Hitita en ISO-639-2 y grupal
 - nei Neo-Hitita
 - oht Hitita Antiguo
 - Bibliografía específica
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_hitita
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Historia_de_los_hititas
 - <http://proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/anatolio/hitita>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=alfabetos/picthiti>
 - <http://www.hottopos.com/convenit3/hitita.htm>

- www.ehu.es/ojs/index.php/Veleia/article/download/3400/3038
- Introducción
 - Descripción
 - Denominación
 - Estudio
 - Debido a marcadas diferencias en su estructura y fonología, en un primer momento algunos filólogos, el más notable de ellos Warren Cowgill, argumentaron que debería ser clasificada como hermana de las lenguas indoeuropeas, en vez de como lengua hija. Sin embargo, más recientemente muchos investigadores han llegado a aceptar al hitita como lengua descendiente del protoindoeuropeo, y algunos estudios han mostrado que sus características inusuales son fruto principalmente de innovaciones posteriores.
 - La primera reivindicación importante acerca de la afiliación del hitita fue hecha por Jorgen Alexander Knudtzon (1902), en un libro dedicado a dos cartas entre el rey de Egipto y un gobernante hitita, encontradas en Tell el-Amarna (Egipto). Knudtzon sostenía que el hitita era indoeuropeo, basándose ampliamente en la morfología (lingüística). Aunque carecía de textos bilingües, fue capaz de dar una interpretación parcial de las dos cartas gracias a la presencia de frases hechas en la correspondencia diplomática de la época. Su argumento no fue aceptado mayoritariamente, en parte porque las similitudes morfológicas que Knudtzon había observado entre el hitita y las lenguas indoeuropeas podían encontrarse en lenguas no indoeuropeas, y en parte porque la interpretación de las cartas fue considerada justificadamente como incierta.
 - Los estudios de Knudtzon se habían mostrado acertados sobre una gran cantidad de tablillas escritas en escritura cuneiforme acadia, excepto con las pertenecientes a una lengua desconocida descubierta por Hugo Winckler en el pueblo de Bogazköy, sede de la antigua Hattusas, la capital hitita. Basándose en un estudio de este extenso material, Bedřich Hrozný tuvo éxito al analizar la lengua. Hrozný argumentó que la lengua era indoeuropea en un artículo publicado en 1915 (Hrozný 1915), que pronto acompañó de una gramática (Hrozný 1917). El argumento de Hrozný acerca de la afiliación indoeuropea del hitita era exhaustivo. Se centró en las llamativas similitudes en aspectos idiosincráticos de la morfología, poco probables que ocurrieran por casualidad o préstamos. Esto incluía la alternancia r/n (véase rotacismo) en algunas raíces y alternancia vocálica, ambos vistos en los sorprendentes cambios de la palabra para "agua" entre nominativo singular, wadar y genitivo singular, wedenas. Hrozný presentó además un conjunto de correspondencias regulares de sonidos. Tras un breve paréntesis debido al estallido de la Primera Guerra Mundial, el análisis léxico y gramatical de Hrozný, así como la demostración de la afiliación indoeuropea del hitita, fueron rápidamente aceptados.
 - Las excavaciones de principios del siglo XX permitieron descubrir 25.000 tablillas de barro escritas muchas de ellas en

dos lenguas: sumerio y acadio, y otras en una tercera desconocida hasta entonces. El hecho de que se usara el carácter cuneiforme para las tres lenguas permitió descifrar la nueva, logrando así desvelarla como la lengua hitita, una lengua indoeuropea.

- El material hitita antiguo se puede hallar en nombres propios y en algunos préstamos del dialecto local recogidos en las tablillas de Capadocia (correspondencia comercial en asirio de los colonos asirios que vivieron en Anatolia, especialmente en el emporio de Kültepe, cerca de la actual Kayseri, entre c. 1900 a. C. y 1720 a. C.). Las tablillas de otros lugares fuera de la capital hitita son raras, sólo algunos ejemplos se han encontrado, como en Tarso, Alalakh, Ugarit y Amarna. Esos hallazgos atestiguan el crecimiento de un gran Imperio hitita, especialmente entre c. 1400 a. C. y 1190 a. C. El antiguo hitita, el corpus de escritos más antiguos de una lengua indoeuropea, es conocido por algunas tablillas preservadas en un "antiguo ductus" de escritura que era típico de copias del Reino antiguo (c. 1700 a. C.-1500 a. C.) La etapa intermedia llamada edad oscura entre c. 1500 a. C. y c. 1400 a. C. es descrita como el periodo de la denominada lengua hitita media. La mayor parte de los textos hititas medios y antiguos están preservados en copias del periodo imperial posterior.
 - Los archivos de Bogazköy-Hattusa han sido descubiertos en varios lugares de la ciudadela, en el complejo del Gran Templo y en la 'Casa sobre la loma'. Aunque la mayoría de los textos tratan sobre asuntos religiosos (oráculos, himnos, oraciones, mitos, rituales y festividades) también contienen material histórico, político, administrativo, literario y legal. Aparte de esos géneros, hay un material usado por los escribas para su trabajo de enseñanza, que incluye listas de palabras, nombres y prescripciones rituales, en los que se refleja un exhaustivo conocimiento de los asuntos tratados. Los textos sumerios hallados en esos archivos pertenecen a esta clase de literatura. Para los tratados y correspondencia con potencias extranjeras, se usó el acadio como lengua diplomática del periodo, lo que significa que tanto el sumerio como el acadio fueron lenguas obligatorias de conocimiento para los escribas, siendo dos de las ocho lenguas halladas en los archivos hititas.
 - Al principio, la identidad indoeuropea del hitita fue oscurecida por dos factores: la presencia de un abundante número de palabras no indoeuropeas y la ausencia de inflexión que se hubiera esperado en una lengua indoeuropea más antigua que el sánscrito védico o que el griego homérico. Pero el elemento exótico en el vocabulario es fácilmente explicable como el sustrato de un periodo prolongado de exposición a un medio no indoeuropeo, aunque no hay explicación convincente para la sorprendente simplicidad del sistema morfológico.
- Historia
 - Origen
 - Aprox 2000 A.C. - 1680 A.C
 - Desarrollo

- 1680 A.C. - 1200 A.C.
- Durante el segundo milenio a. C. el reino hitita fue uno de los más poderosos en el Medio oriente, con su capital en Hattusas, la actual Bogazköy, a unos 160 km al este de Ankara, en Turquía.
- Tradicionalmente, la historia hitita se ha dividido en tres partes: el reino antiguo, donde los hititas edificaron un poderoso reino; el reino medio, una etapa bastante oscura y con cierta decadencia de la fortaleza hitita; y el reino nuevo, donde los hititas alcanzan la categoría de imperio y su máxima expansión. No obstante, en la actualidad se dispone de suficiente información para desechar la existencia del reino medio, prefiriéndose hablar de una etapa oscura o de decadencia, anterior al reino nuevo.
- El reino antiguo (aproximadamente 1680-1430 a. C.) se corresponde con las fases iniciales del reino de Hattusas, que, de un pequeño principado, pasó a ser una potencia con intereses en Asia Menor y Siria, aunque en el último siglo de este periodo cedió poder y protagonismo a Mitani.
- A partir de 1500 a.c., se produce una disminución del poderío hitita. El gobierno estuvo en manos de reyes que no pudieron evitar el ascenso y consolidación del poder de Mitani (antiguo reino ubicado en el norte de la actual Siria, también conocido como Naharina), que llegó a constituir una seria amenaza para el imperio hitita, arrebatándole diversos territorios en Siria. Junto a esta relativa decadencia, se constata una escasez de documentación, lo que dificulta la identificación de la variedad lingüística de Hitita medio.
- El reino nuevo es el periodo (1430-1200 a. C., aproximadamente) durante el cual el imperio hitita alcanzó su máxima extensión y poderío, que mantuvo hasta la irrupción de los pueblos del mar, momento en el cual desapareció de la historia.
- Situación Actual
 - Extinción: 1200 A.C.
- Datos
 - Hablantes
 - Dialectos y Variantes
 - Estas etapas están diferenciadas en parte por aspectos lingüísticos y en parte por aspectos paleográficos. Puesto que la noción del Reino Medio ha sido ampliamente desacreditada, el hitita medio como término lingüístico no está claramente definido y debería entenderse como un período de transición entre antiguo y nuevo hitita.
 - Antiguo hitita (1700-1500 a. C.)
 - Medio hitita (1500-1350 a. C.)
 - Neo-hitita (1350-1200 a. C.)
 - Clasificación
 - El hitita es una de las lenguas anatolias. El hitita propiamente dicho es la lengua encontrada en inscripciones cuneiformes en tablillas realizadas a instancia de los reyes hititas. Las inscripciones conocidas como "hitita jeroglífico" contienen realmente textos en una lengua con parentesco cercano, el

ludio, en lugar del hitita. Las lenguas licio y lidio también se han atestiguado en territorio hitita. El licio es descendiente del ludio, mientras que el lidio es bastante distinto y no puede ser descendiente ni de hitita ni de ludio. El palaico, hablado asimismo en territorio hitita, se ha encontrado únicamente en textos rituales citados en documentos hititas. La rama anatolia incluye igualmente el cario, el pisidio y el sidético.

- En las lenguas hitita y ludio hay numerosos préstamos, vocabulario religioso en particular, de las lenguas no indoeuropeas hurrita y hatti. El hatti era la lengua de los hatti, los habitantes de la tierra de los hititas antes de ser absorbidos o desplazados por éstos. Textos sagrados y mágicos hititas fueron escritos con frecuencia en hatti, hurrita y acadio, incluso después de que el hitita se convirtiera en la lengua habitual para otro tipo de escritos.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Debido a la predominante naturaleza silábica de dicho sistema de escritura, es difícil determinar de forma precisa las cualidades fonéticas de una porción del inventario fonético hitita. Sin embargo, las limitaciones de la escritura silábica se han solventado en mayor o menor medida a través de la etimología comparativa y el examen de las convenciones ortográficas hititas.
 - Las vocales largas aparecen como alternativas a sus correspondientes vocales cortas cuando están condicionadas por el acento. Todas las vocales pueden ocurrir al inicio y al final de palabra, excepto /e/. El hitita presenta /a/ donde otras lenguas indoeuropeas como latín o celta presentan /a, o/
 - La escritura cuneiforme, tal y como la empleaban los escribas hititas, no distinguía la sonoridad, excepto en los casos donde la escritura de oclusivas sordas era geminada entre vocales. Todas las obstruyentes y sonantes excepto /r/ aparecen al inicio de palabra. Esto se cumple para todas las lenguas anatolias. A final de palabra, se producen los siguientes fenómenos: Entre oclusivas, sólo las sonoras aparecen al final de palabra: /-d/, /-g/ son comunes, /-b/ rara. /-s/ ocurre frecuentemente; /-h₂/, /-h₃/, /-r/, /-l/, /-n/ con menos frecuencia; y /-m/ nunca. Las semivocales /w/, /y/ aparecen en diptongos con /a/, /a:/.
 - El hitita preserva algunas características muy arcaicas perdidas en otras lenguas indoeuropeas. Por ejemplo, ha retenido dos de las tres laringales (h₂ y h₃ al inicio de palabra). Estos sonidos,

cuya existencia fue teorizada por Ferdinand de Saussure sobre la base de la cualidad vocálica en otras lenguas indoeuropeas en 1879, no se preservaron como sonidos independientes en ninguna lengua indoeuropea conocida hasta el descubrimiento del hitita. En hitita, este fonema se escribe como ḫ. El hitita, así como la mayoría de las otras lenguas anatólicas, difiere en este asunto de cualquier otra lengua indoeuropea, y el descubrimiento de las laringales en la lengua hitita supuso una contundente confirmación de la hipótesis de Saussure.

- La conservación de las laringales, y la carencia de evidencias de que el hitita compartiera características gramaticales existentes en otras lenguas indoeuropeas tempranas, ha llevado a algunos filólogos a creer que las lenguas anatólicas se dividieron del resto de protoindoeuropeo mucho antes que las otras divisiones de la protolengua.
- Morfosintaxis
 - El sistema nominal hitita consta de los siguientes casos: nominativo, vocativo, acusativo, genitivo, alativo, dativo-locativo, instrumental y ablativo. Sin embargo, los testimonios registran algunos casos menos en el plural que el singular, y etapas tardías de la lengua indican una pérdida de ciertos casos en el singular también. Tiene dos géneros gramaticales, común y neutro, y dos números gramaticales, singular y plural.
 - La flexión de los verbos hititas se realiza según dos clases verbales generales, la conjugación en mi y la conjugación en hi. Hay dos voces gramaticales (activa y medio-pasiva), dos modos gramaticales (indicativo e imperativo), y dos tiempos gramaticales (presente-futuro y pasado). Adicionalmente, el sistema verbal dispone de dos formas de infinitivo, un verbo sustantivado, un supino, y un participio.
 - Los pronombres personales son:
Persona Singular Plural
1ª -mu -naš
2ª -ta/-du -šmaš
3ª -ši -šmaš
 - La sintaxis hitita exhibe una propiedad digna de mención típica de las lenguas anatólicas. Comúnmente, el inicio de una frase u oración se compone bien de una partícula conjuntiva, bien de una expresión, a la que se añade una cadena enclítica de orden fijo.
- Léxico y Semántica
 - Sobre semántica del Hitita hay tantos estudios que es imposible realizar una síntesis que sea de interés en este proyecto. Tan solo apuntar que tiene muchas características comunes con el resto de las lenguas de la rama anatólica. Se puede consultar información precisa en la bibliografía específica asociada a esta lengua. Adjunto un extenso diccionario como colección léxica. Este trato especial de la lengua hitita tiene su razón de ser por el hecho de ser una de las claves lingüísticas que abrieron el estudio de la antropología lingüística y la comparada. Es notoria la similitud de palabras como waser para agua con la rama germánica indoeuropea, por ejemplo.

- Diccionario Hitita
 - indoeuropeas/europeas/anatolia/dic_htx_1.html
 - A
 - -a, -ya : "y", "también", a veces con sentido adversativo; -a ... -a "tanto como", rara vez -a+ya-
 - ais- : "boca"
 - ak(k)-, ek(k)- : (II 1a) "morir", "ser muerto" (Med. = Act.); dSIN-as aki lit. "la luna muere" = "se produce un eclipse de luna"; pret. 3ª sg. akis, akta
 - aku- : vide eku-
 - aku ... -aku : "ya sea ... o sea ..."
 - allaniya- : (I 4?) "sudar"?
 - alpa- : c. "nube"
 - ammêl: genitivo de uga "yo"
 - anna- : c. "madre"
 - annali-, annala-: Adj. "anterior"
 - annanega- : "hermana"
 - annawali-, anauli-: "del mismo nivel", "del mismo rango"; N. Pl. anaules
 - annaz(a) : Adv. "antiguamente", "año", "antes"
 - anniniyami- : c. "primo", "prima"
 - annisan : Adv. "antes", "en primer lugar", "previamente" (& 117c)
 - aniya- : (I 4) "obrar", "producir", "llevar a cabo"; Götze "expedir (una tablilla)", "copiar (una tablilla)", "poner por escrito" (Gurney)
 - aniyatt- : c. "obra", "resultado de un trabajo"; "informe"
 - anki : Adv. añadido a un número "X veces".
 - ant- : "caliente"
 - anda : 1. Adv. "dentro", "en medio", "junto a"; "con esto" 2. Postpos. "en", "debajo", "entre", "hasta"
 - andan : 1. Adv. "dentro", "adentro"; 2. Postpos. "en"
 - andara- : "azul"
 - antuhsa- : c. "hombre", "persona"
 - antuhsatar : n. "humanidad", "población"
 - andurza : Adv. "dentro"
 - (LÚ)antuwasalli- : un tipo de dignatario, también escrito LÚantu-GAL
 - anzas: Ac., D./L. pron. "Nosotros", ocasionalmente Nom.
 - app- : vide ep- (&11)
 - apa- : "aquél", "ése", "él, ella, ello"; apassa = apas+a "y él"
 - appa : 1. Adv. "De nuevo", "de vuelta", "hacia atrás". 2. Postpos. "detrás de", "después" (Idgr. EGIR-an)
 - appalâi- : (I 3) "engañar"
 - appant- : (ep-) "cogido", "preso", "prisionero"
 - appanda : "después", "hacia atrás" (Idgr. EGIR-anda); apidda appanda "más adelante", "después"; postposición y preverbio "detrás (de)", "hacia"
 - apadda, apadan : Adv. "allí", "así", "por eso", "con esto"
 - appênissan : Adv. "así", "de dicha manera"
 - apênissuwant- : Adj. "(un) tal", "semejante", "de tal clase"

apêz : Adv. "por eso"
 appeziyan : Adv. "detrás", "después"
 apidda , apiddan : Adv. "allí", "(hacia) allí"; "de este modo", "por lo tanto"
 apiya : Adv. "allí", "en ese momento", "entonces"
 ar-: (I 1a) "llegar". anda ar-. "llegar dentro", kattan ar- "llegar hacia". arahun sg. 1ª pret.
 ar- : (Med. 1) "estar (de pie)", "presentarse", "estar (en)".
 âra- : n. "ley", "bienestar", "lo correcto", "lo oportuno", "lo conveniente", "apropiado"; también como Adv.; âra es- "ser correcto"
 arra- : (II 2c) "lavar"
 arahza : Adv. "alrededor", "en las afueras"
 arahzena-: "vecino"
 arâi- : (II 2b o I 3) "levantarse", "sublevarse"; 3ª sg. Pres.
 arâi, Pret. arâis
 LÚaras : c. "amigo", "compañero"
 arawa- : "libre"; con Inf. "exento de" (la actividad indicada por el Inf.)
 arawahh- : (I 1 e) "liberar", "eximir", "dispensar"
 arha : Adv. "lejos" awan arha tiyat "ponerse lejos de", "separarse de"; ANA KUR URU KU.BABBAR.ti kuedani memiyani ser awan arha tiyat "¿por qué se distanció de Hatti?"; preverbo "fuera", "afuera", "por completo"; "a casa" (sin -kan)
 ariya- : (I 4) "investigar (algo) mediante un oráculo", "preguntar al oráculo (por algo)"
 ariyassesar : n. "oráculo"
 ariyatt- : c. "recaudación", "producción"
 arga : ??? Friedrich sugiere equivalga a arha; arga tiya-sería "apartarse", "separarse", "enemistarse"?; o bien como verbo argatiya- ? (I 4?) "llegar a las manos"??
 arkama(n) : c. "tributo"; Sg. N. arkamas, Ac. arkamman, Gen. arkammanas
 arkuwai- : (I 3) "orar", "rezar", "suplicar"
 arkuwar : n. "rezo", "plegaria", "súplica"; con iya-, essa- o dai- "dirigir una plegaria a"
 arnu- : (I 7) "traer", "mover", "poner en marcha"; DI.NAM a. "Incoar un proceso (judicial)"; "sustituir"; katta a. "concluir", "hacer acabar"
 arsa tiya- : "mantenerse aparte", ¿¿"dimitir"??
 arsanatalla- : c. "envidioso"
 arsaniya- : (I 4) "envidiar"
 arsi- : "campo cultivado"
 aruna- : c. "mar"; arunas assu "la riqueza del mar" (los peces)
 aruwai- : (I 3) "inclinarse (ante alguien)", "rendir homenaje"
 as- : vide es-
 as- : (I 1a) "quedar de más", "restar"; a veces con un sentido de "corresponder" una parte a alguien
 asant- : participio de es- "ser"; tb. "correcto", "verdadero";

Part. de as- (I 1a)
 asandul- : "guarnición"
 asandulai- . (I 3) "estar de guarnición"
 assanu- : (I 7) vide asnu-
 asas- : ver asses-
 asses- : (I 1e) "poner", "colocar", "ocupar (un sitio)"
 asesanu- : (I 7) "poblar", "colonizar"
 assessar : n. (&84) "población"
 asi- : "el mencionado", "dicho", "dicha" (&118)
 assiyatar : n. "amor"
 asiwant- : c. "(un) sin recursos", "indigente", "pobre"
 aska- : "puerta"
 asnu-, assanu- : (I 7) "terminar", "cumplir", "concluir",
 "llevar a término", "resolver"; "arreglar", "poner en orden"
 assu- : adj. "bueno", "bondadoso"; adecuado,
 "conveniente"; Adv. "bien"; n. "bienes", "propiedades"
 assul- : c. "salud", "bienestar"; Held: "amabilidad",
 "estimación"
 assuli : Adv. "bien", "lealmente"
 assuwatar : n. "bondad", "bienestar", "provecho",
 "utilidad"; tb. como "amistad", "buena relación"
 -(a)sta : partícula ¿"luego"?
 ad- : ver ed- "comer"
 atta- : c. "padre"; pl. addûs "padres", "antepasados"
 ates(sa)- : "hacha"
 au- : vide au(s)
 auri- , awari- : c. "puesto de vigilancia fronteriza";
 awariyas EN-as "jefe de la guardia fronteriza"
 auriyala- : "guardia de frontera"
 au(s)- : (II 3) "ver";parâ a. "quedarse mirando", "tolerar",
 "quedarse con los brazos cruzados"; katta(n) a. "revisar",
 "reexaminar", "darse cuenta de"; auer 3ª p. pl. pret.
 awan : intensificador antepuesto de los adverbios arha,
 katta y sara.
 azzikk- : (I 6b) "comer bien" (iterativo de ad-)

○ E



ehû : interjección "¡venga!", "¡vamos!", "¡iala!", se usa
 también como imperativo de uwa- "¡iven!".
 eku- : (I 1a) "beber"
 enera- : "ceja"
 eni- : "el mencionado", "el susodicho"
 enissan : Adv. "de dicha manera"
 ep- : (I 1a) "coger"; con -za e Infinitivo "empezar" ;
 kesseran sara e. "tender las manos hacia arriba (como
 imploración)"; Según Götze appan e. "perseguir"; appa e.
 "recurrir a (la protección de)" (Friedrich); anda e.
 "encerrar", "capturar", "atrapar"; kattan e. "depositar",
 "coger"; piran sara e. "consultar (un oráculo)"
 er- : vide ar-
 es- : (I 1a) "ser", "existir"; esmi + supino "tengo que".
 También como auxiliar en formas perifrásticas : pan esta

"se había ido"

es- (Med. 1) sin za- "estar sentado", con za- "sentarse" (&241). Trans. "ocupar", "colonizar"; 1ª sg. pret. eshat, eshahat

eshar : n. "sangre"

essa- : (II 2d) "hacer", "producir"; "actuar", "ocuparse de"; "ejecutar (a un reo)"; "celebrar (culto religioso)" iterativo durativo de iya-; 3ª pl. pret. esser, essikir, eseskir.

esha- / isha- : "señor" (&10)

esri- : n. "forma", "figura", "imagen"

ed- : "comer"

ezzâ- : "comer"

○ H



halant- : "cabeza"

halihla- : (II 2d?) "deshonrar"

haliya- : (I 4) "arrodillarse", "postrarse" Med. = Act. kattan h.

halki- : c. "cereales"

"hallapuwanza : significado desconocido.

haluga- : "mensaje", "embajada".

halugatalla- : "mensajero", "enviado"

halzai- : (II 2b) "llamar", "invocar"; "convocar" (en especial con parâ)

halzessa- : (II 2d) "llamar", "invocar"; "leer"; piran h. "leer en voz alta", "recitar"

hameshant- : c. "primavera"

hanna- : (II 2c? o d?) "decidir"; "fallar (un juicio)", "sentenciar"

hannessar : n. "proceso judicial", "juicio", "litigio"; Idgr. DI(-essar)

hanesnatar : n. "asunto judicial"

handai- : (I 3) "poner en orden", "preparar", "unir"; "mantener convivencia matrimonial"; Med. "resultar", "resultar de un oráculo", "responder (un oráculo)"

handalliya- : (I 4) "atreverse", "osar" + inf.

handân : Adv. "realmente", "de verdad"

handant- : participio de handâi- ; tb. "verdadero", "correcto", "justo"

handanda- : (II 2d) para handanda- "hacer un milagro", "mostrar el poder divino"

handandatar : &83 "prodigio", "milagro", "voluntad divina"

handas : postpos. "conforme a", "según", "apropiado a"

hantezzi : Adv. "más adelante", "en primer lugar", "a la primera ocasión"

hantezziya-, hantezzi- : Adj. "primero", "selecto"; sum. IGI-zi

hanti : Adv. "aparte", "por separado"

hantiyai- : (I 3) "atender", "cuidar de", "encargarse de"; "abastecer", "proveer"

hanzassa : vide hassa

hapalki- : "hierro"; sum. AN.BAR

happira- : c. "ciudad" (originariamente "mercado")
 habiri- : clase de hombres y de dioses; "bandoleros"?,
 "beduinos"?, "nómadas"?
 har(k)- . (&158) "tener". Uso perifrástico: weriyan harta
 perifrástica "ha llamado". A veces "habitar", "ocupar";
 anda h. "(man)tener dentro", tb. con sentido de
 "mantenerse dentro" de lo pactado, "cumplir"; appa(n) h.
 "tener ocupado" ("retener"); pê h. "retener", "quedarse
 con"
 harasu- : "bronce"; sum. ZABAR
 harhara : c. un tipo de vaso, "vaso"
 hari- : "valle"
 hark- : (I 1) "perecer", "morir", "ser destruido"
 harga- : c. "ruina", "perdición", "peligro (mortal)"
 harkanna : n. "caída", "declive", "ocaso"
 harnai- : "leche"
 harni(n)k- : (I 5) (&167) "destruir", "aniquilar", "arruinar"
 (éste en especial con anda o arha)
 harp- : Med. 1 ¿"colaborar con"?, ¿"ayudar"?; se interpreta
 hipotéticamente tanto como "separar", "seleccionar",
 como "unir"
 LÚharpanalli- : "enemigo", "adversario"
 harpu- : "hostil"
 has- : "engendrar", "tener un hijo", "dar a luz"
 hâssa : c. "nieta", "nieta"; hâssa hanzassa ¿"nieta y
 bisnieta"??
 hassik- : lter. de hanna-
 hassik- : (I 1e a) "saciarse"
 hastai- : n. "hueso"
 (GIS)hatalu- : "cerrojo"
 LÚhatalwala- : "vigilante de la puerta"
 hattessar : n. "agujero", "cueva", "madriguera", "guarida"
 hatkesnu- : (I 7) "acosar", "incomodar", "molestar"; anda
 h. "asediar"
 hatrâ(i)- : (I 3) "decir por carta", "escribir"
 hatukes- : (I 1e) "asustarse"
 haddulah- : (I 1e) (transitivo) "sanar", "curar"
 haddulatar : n. "salud"
 haddules- : (I 1e) Intransitivo "sanar", "curarse",
 "recuperarse"
 "hazziui : n. "rito", "ofrenda (sagrada)"
 hazzizzi : "oreja"; sum. GESTU
 NA4hekur : n. "roca"
 henkan : n. "epidemia", "plaga", "muerte", "peste"
 heu- : c. "lluvia"
 hewai- (heyawai-) : (I 3) "llover"
 hinnaruwas : significado desconocido, ¿Gen. de un Subst.
 Verbal?
 hink- : (I 1d) "adjudicar", "entregar", "destinar"
 hink- : (I 1d y Med. 2) "venerar", "mostrar respeto"
 hinkan : = henkan
 huinu- : (I 7) "hacer correr", "hacer huir"; piran h. "hacer

avanzar", "hacer adelantar"
 huis- : (I 1a) "vivir", "seguir vivo"
 huisnu- : (I 7) "hacer vivir"; "salvar", "sanar"
 huittiya- : (I 4) "conducir", "tirar de", "arrastrar (algo)";
 sara h. "recoger (de abajo)" [cfr. 'pick up']
 "huitwalli- : "que tiene vida", "lleno de vida", "vivo"
 (huidûwaluwara)
 huiya- : (I 4) = huwai- (*huwiya-)
 hullai-, hulliya- : (I 3, I 4) "combatir", "derrotar", "destruir";
 se usa en sentido de "derogar/anular" una orden o
 normativa
 humant- : "todo", "cada"
 humandaziya : Adv. "por completo", "del todo",
 "completamente"
 "humma- : "pocilga"
 hûnu- : = huinu- (&16)
 LÚhupralas : "alfarero"
 hurkel-, hurkil- : n. "abominación", "horror"
 husk- : (I 6) "esperar"
 hûda- : c. n. "rapidez", "capacidad de combate"
 hudâk : Adv. "Inmediatamente"
 huwa(i)- : (I 3, &166b) "correr", "huir" (Med. = Act.); piran
 h. "correr delante", "preceder corriendo", en cierto modo
 equivalente a "ayudar", "asistir"; huwais Pret. 3ª sg.
 huwantalas : "vigilante" ? (Otten)
 huwap- : (I 1e) "hacer daño", "perjudicar"
 huwappa- : "malo", "dañino"
 NA4huwasi- : n. refiere un objeto cultural de piedra, "altar",
 "pilar"?

○ I, Y



-ya : vide -a

igai- (I 3; Med. 2?) "romperse"; "arruinarse" (un país)

-il(a) : sufijo con el sentido de "mismo"; "(él) mismo" etc.

ilaliya- : (I 4) "pretender", "desear", "ambicionar" (a menudo con -za)

-(i)li : sufijo adverbial ("-mente")

imma : Adv. "incluso"; "acaso"; Û.UL imma usado en preguntas retóricas "¿pues (acaso) no...?"; "kuis imma (kuis) & 120 "alguien más", "algún otro"

immaku : Adv. "incluso además", "además de todo", "para colmo"

immiya- : (I 4) "mezclar"; anda i. "mezclarse con", "relacionarse con" (Med. = Act.)

irha- : c. "límite", "frontera" (sum. ZAG)

irhai- : (I 3) "delimitar", "acabar", "poner un límite"; (Med.) "llegar al límite / al final", dSIN-as irhaitta "la Luna llega a su fin" = "hay Luna nueva"

irma- : "enfermo"

irmaliya- : (Med. 2) "enfermar", 3ª sg. pret. irmaliyattat

isha- : c. "señor" (sum. EN, acad. bêlu(m))

ishâi- (II 2b): variante de ishiya-

- ishassarwahn- : (I 1f) "ser amable con", "tratar amigablemente"
- ishimana- : c. "cuerda", "soga"; ishimanta Instr. sg. irregular (& 61)
- ishiul : n. (& 79) "instrucción(es)"; "pacto", "tratado"
- ishiullah- : (I 1f) "instruir", "dar instrucciones"
- ishiya- (I 4): "imponer (una tasa / un impuesto)"
- ispant- : c. "noche"
- ispantiya- : "nocturno"
- ispantuzzi- : n. "cuba/vaso de vino"
- LÜispantuzziyala- : "oferente de libaciones" especialmente de vino
- ispart- (I 1b) "perdurar", "resistir", "salvarse"; sara i. "ascender", "llegar a ser rey", "surgir/propagarse (un rumor)"; 3ª sg. pres. isparzazi , ispartiezzi
- istamas- . (I 1e) "oír", "enterarse de"
- istandai- : (I 3) "pararse", "demorarse", "entretenerse"
- istandant- : "caducado"
- istap- : (I 1e / II 1a) "encerrar"; appa i. "encerrar", "encarcelar"; "detener", "apresar"
- istark- (I 1d), istarkiya- (I 4): "ponerse enfermo", "encontrarse mal"
- istarna : postpos. "en medio de"
- it : Impv. 2ª sg. pâi- "ir"; itten Impv. 2ª pl.
- idâlawah- : (I 1f) "hacer el mal", "portarse mal"
- idâlawatar : n. "maldad", "malicia"
- idâlu- : adj. "malo"; Sum. UL
- iya- : (I 4) "hacer", "celebrar (un ritual)"; actuando sobre una persona "tratar" a alguien de una manera, tb. como verbo de "ejecutar una sentencia" sobre un reo (favorable o desfavorable)
- iya- : (Med. 2) (&181) "ir", "marchar"; iyahhat / iyahhahat 1ª sg. pret.; iyattari 2ª /3ª sg. pres.
- iyanniya- (I 4), iyannai- (I 3): "marchar (de forma continua)", "viajar", "obrar", "actuar"
- iyant- : "oveja"
- iyasha- ? : parâ iyasha- "confiar"?; luvit. Pret. 2ª Sg. iyashatta
- iyata- : n. "abundancia"
- iwat : postpos. "de la misma manera que", "como"
- K, G
 - kaqqapas : "perdiz"??
 - kaleliya-? : (I 4?) "atar"?
 - kall(es?)- : "llamar"; sarâ k. "llamar hacia arriba", ¿"invitar (a salir)"?
 - GISkalmis(a)na- : c. "leño", "trueno"?, "piedra de rayo"
 - kan : (& 295-298) partícula
 - kanes- : (I 1e) "distinguir", "favorecer" (Held); "honrar", "elegir"; "encontrar", "descubrir"
 - gank- : (II 1b) "colgar" (trans.); "ponderar", "pesar"
 - kant- : c. "trigo"?

"kantanna : n. termino geográfico de significado desconocido
kappilazza- ? : "enfadarse?", "montar en cólera"?; luv. 3ª sg. Pret. kappilazzatta
kappuwai- : (I 3) "contar (una cantidad)", "calcular", "verificar"; "controlar", "atender a", "inspeccionar", "pasar revista"; appa k. "dar su merecido", "recompensar" o "castigar"; (con -za) "poner en orden" "acondicionar"
karap-, karep- : (II 1a) "comer", "devorar"
Ékarimmi(-), Ékarimn- : n./c. "templo"
kari tiya : (= kariya-) (Med.) "complacer", "ceder"
karp- : (I 1d) "subir", "izar", "levantar", "movilizar (un ejército)", "(de)terminar", "resolver"
karsi- : adj. "incondicional", "claro", "sin trabas", "sin vacilación", "fiable"
kard- kardi-: "corazón"; el gen. kardias vale por "lo del corazón" en sentido de "deseo", "apetencia", "voluntad"
kartimmiya- : (I 4 / Med. 2) "estar enfadado"
kartimmiyanu- (I 7): "poner furioso", "enojar"
kartimmiyatt- : c. "cólera", "ira"
karu : Adv. "antes", "previamente"
karûariwar : n. "(la) mañana"; adv. "temprano"
karuili- : adj. "antiguo", "anterior"; adv. "antiguamente"
karussiya- : (I 4) "no intervenir", "quedarse al margen", "permanecer indiferente"; "guardar silencio"
kas : pron. "éste" (&112) N.Ac.n. ki , ke.
kasa : Interj. "¡mira!"
kâsma : Interj. "¡mira!"; "por cierto", "a decir verdad", "en verdad"
katta : Adv. "abajo", "hacia abajo"; "después", "posteriormente"; "(igualmente) en lo sucesivo" especialmente en textos jurídicos indicando que se prevé la continuidad de una situación o relación; variante katti (pseudolocativo), uso preposicional más pronombre "con"; postpos. "debajo de", "junto a"
kattan : Adv. "debajo", "hacia abajo"; postpos. "bajo", "junto a"
kattanda: post. y prev. "abajo", "hacia (abajo)"
kattera : "inferior"; "perdedor (en unjuicio)", en ese sentido "injusto", "ilegal"
katterah- : (I 1f) "hacer inferior", "rebajar"; "fallar en contra (en un juicio)"; katerahhi Pres. 3ª Sg. (?)
katti : vide katta
katkatinu- : (I 7) "rociar", "echar agua por encima", "duchar"
genu- : n. "rodilla"
genzu- ginzu- : n. "afecto", "cariño", "amor", "amistad"; "regazo", "vientre"; g. dâ- "adoptar una buena disposición (con alguien)", "ser amable", "ser benévolo"
genzuwâi- : (I 2d) "mostrar compasión", "cuidar", "preocuparse de"
genzuwala- : "amable", "amistoso", "considerado"

kessera- c. , kessar- n. : "mano"
kez(za) : 1. Abl. Sg. de kâs ; 2. Adv. "en este lado", "aquí";
"en este momento?"
ki- : (Med. 1) "yacer"
gimmantariya- : (I 4) "pasar el invierno", "invernar"
gimra- : sum. LIL; c. "campo", "pradera"; "campaña",
"guerra"; gimra pâi- "ir al campo", "ir al país"
kinu- : (I 7) "abrir (por la fuerza)", "abrir / forzar una
cerradura"
kinun : Adv. "ahora", "actualmente"; "hasta ahora"; kinun-
a "y ahora", "pero ahora"
kis- : (Med. 1) "devenir"; con za- "nacer", "convertirse en";
sin za- "ocurrir"; mahhanma hameshanza kisat "pero
cuando llegó la primavera"; DINGIR-lim-is kisat "devino
dios" es decir "murió"; usado también con el sentido de
"ser posible (para alguien)": Û.UL kisari (2ª / 3ª sg.) "no (le
/ te) es posible", "no puede(s)".
kissan : Adv. "así"
kuask- : lter. de kuen
kuen- : (I 1c) "matar", "golpear" (&156); 1ª sg. pres. kuemi
, de pret. kuenun; 2ª sg. Impv. kuenni ; piran k. aprox.
"golpear de frente"
kuedanikki : dat. loc. de kuiski
kuer- : (I 1c) "cortar", "mutilar"
kuera- : "campo"
kuis c., kuit n. : pron. interrogativo y relativo; kuedani
memiyani (dat. loc.) "¿Por qué razón?"
kuissa : (kuis-a) Pron. indef. "cualquiera", "alguno"; "cada
uno", "cada cual" (a veces con valor de generalización de
"todos" como ing. 'everyone')
kuiski : Pron. indef. "algún", "cualquiera", UL kuiski
"nadie", "ningún", UL kuitki "nada", "de ninguna clase" (&
124); kuitki también adverbio según Friedrich.
kuit : conj. (lat. quod) 1. causal "ya que"; numu URU
lyahresas kuit KUR URU Pigainariesaya kurur esta "y dado
que tanto I. como P. me eran hostiles" (&323s.); 2.
completiva: "que", "el hecho que"; 3. "después de", "y tan
pronto como" (poco frecuente & 326e)
kuitman : conj. "mientras", "hasta que"(& 326d); adv.
"entretanto"; "ante todo"
guls- : (I 1d) "dibujar", "grabar", "escribir" (es lo mismo
que GUL-(a)s-)
kunna- : "correcto", "oportuno", "conveniente" sum. ZAG
kunnah: (I 1f) "hacer conveniente/correcto", "tener éxito"
(É) kuntarra- : c. "residencia divina"
kup- : (I 1a) "planear"
kupiyati- : c. "plan", "asalto", "golpe"
kuriwana- : "independiente"
(KUS) kursa- : "piel", "cuero"; "vellón"; "escudo de piel"
kurur : (& 80) "enemistosamente"; subst.: c. "enemigo", n.
"enemistad"
kururiyah- : (I 1f) "comportarse de forma enemistosa",

"hacer la guerra"

gursauar : "corriente (de agua)"?, "barco"?

kutru(wa)- : c. "testigo"

kutruwah- : (I 1e) "poner por testigo"

kuwanna- : "cobre"; sum. URUDU

kuwapalla- : unidad de algo que sirve para pagar

kuwapi : conj. "tan pronto como", "una vez que", "cada

vez que"?; a veces con sentido de "desde que"; "donde",

"cuando", "de vez en cuando"; ¿¿¿"en caso que"???

Adv. "en algún momento", "en algún lugar", "dónde", "cuándo".

kuwapikki : Adv. "(en) algún lugar", "algún día", "cualquier día".

kuwat : Adv. "¿por qué?"

kuwatta kuwatta : "en todo aspecto"??, "en todos los sentidos"??

kuwatqa : Adv. "tal vez", "quizás", "de cualquier manera";

UL kuwatqa "de ninguna manera"

○ L



lâ- : (I 2b) "desenganchar", "soltar", "desatar"

lahha- : "expedición", "viaje", "campaña (militar)"

lahhiya- (I 4), lahhiyai- (I 3) : "ir a la guerra", "militar";

nuwata kattān lahhiyānīgawēni "y combatiremos (regularmente) a tus órdenes"

LÚ lahhiyala- : "guerrero"?; "expedicionario"?; "jefe de expedición"?

lahhiyatar : n. "campaña (militar)", "expedición"

lahlahhima- : c. "irritación"?, "sufrimiento"?

lalakuesa- : "hormiga"

lammar : n. "momento"; adv. "enseguida", "inmediatamente"

lamniya- : (I 4) "llamar", "calificar"; ANA GISDUBBIN I. "llevar a juicio"

"lappana- : c. "pasto"

"lapanalianza : luv. Ac. Pl. ? parece referido a derechos que se pagan por el uso de los pastos

lazziya- (I 4) "arreglar", "poner en orden", "sanar"

lê : "no" (prohibitivo, & 264a) (lat. ne)

-li : sufijo adverbial -(i)li

"likin : Ac. sg. ? significado desconocido

lihuwai- : (II 2 c o d) "verter"

link- : (I 1d) "jurar"

lingâi- , lengâi- : c. "juramento" (de fidelidad)

linganu- : (I 7) "tomar juramento", "hacer jurar fidelidad a"

lukkatta, lukkati : adv. "por la mañana", "a la mañana siguiente"

lulahi- : clase de hombres y de dioses "montañeses", "salvajes"

luliyasha- : "pantano"

"lûlu : n. "bienestar", "prosperidad", "abundancia"

GISlutta- , GISlutti- y GISluttant- : c. "ventana"; luttanza Abl. irregular (&60)

luzzi : n. "trabajo", "servicio al señor del feudo", "privilegio feudal"

○ M



-ma : conj. adversativa "pero", "no obstante", "sin embargo", a veces traducible dando sentido concesivo a la oración previa (& 318s); en dialecto moderno se usa para cambiar de sujeto o de tema, lo que de forma explícita se traduciría "por otra parte", "X por su parte"

mahhan : conj. Temporal "cuando", "mientras", "tan pronto como"; Modal "como", "así como"; correlación comparativa mahhan ... QATAMMA ... "tal y como ... de esa manera"; interrogativa "¿cómo?"; (la temporal suele aparecer en posición inicial absoluta o tras nu mientras que la modal aparece como postpuesta a lo que se compara)

mâi- : (I 2b) "florecer"; Media "nacer"

maklant- : "magro"

malai- : (I 3) "aprobar", "dar su conformidad a" (generalmente con -za)

man / mn : a) 1. conjunción condicional "si" (propiamente mân); a)2. en la lengua del antiguo imperio equivale a mahhan "mientras", "cuando"; a)3 mân ... -(y)a "si también", usado para formar oraciones concesivas b) partícula de irrealidad y potencialidad (propiamente man) (& 265 ss); man + pres. indica la potencialidad de la situación presente (& 266) man-war-as-mu LU MUTI.YA kisari (estilo directo) "él podría ser(me) mi marido"; man + pret. señala (&267): 1) la potencialidad del pasado; 2) la irrealidad: man INA URU Hayasa paun-pat nu-za MU.KAM-za ser tepawessanza esta "yo todavía hubiese ido a Hayasa, (pero) (dado) que el año se había hecho breve (por esto)"

maninkuwah- : (I 1f) trans. "acortar"; intrans. "estar cerca", "acercarse"

maninkuwan : Adv. "cerca"

maniyah- . (I 1f) "entregar", "asignar"; sarui maniyahhun "asigné como botín (loc.) a / para + dat.

maniyahhatar : n. "administración"

maniyahhatalla- : "administrador"

manqa : Adv. "de cualquier manera" (Friedrich); "por interés propio"?? (Somer)

mari- : "lanza"

mark- : (I 1d) "cortar", "despedazar"

marnuwant- : n. una bebida

marsa- : "corrupto"

marsah- : (I 1f) "corromper"

marsahant- : "corrupto", "malvado"

marsant- : "corrupto", "deshonesto"

mashuil : "ratón"

maska(n)- ? : "regalo", "soborno"

mat- o maz- : (I 1b) "aguantar", "resistir"

maus- : (Med.; I 1e) "caer" (también en sentido de baja militar)
 mâwa- : igual a mân-wa(r)-
 maz- : ver mat-
 mehuntahh- : (Med.) "envejecer"
 mehur : n. "tiempo", "ocasión"
 mekki : adj. "mucho", "abundante"; adv. "muy"
 mema- : (II 2d) "decir", "hablar"; "anunciar"; lter. memisk-
 memal : n. &79 "avena"
 memiya(n)- : c. &88 "palabra(s)", "discurso" (también "debate", "discusión", "conferencia"); "historia", "cuento", "leyenda"; "razón", "motivo", "causa"; "ocasión", "relación (entre personas)" en el sentido de estar en buenas / malas palabras, buenos / malos términos; D.L. sg. memiyani, memini
 menahhanda : Adv. "enfrente", "delante"; postpos. "frente a"; también usado en sentido hostil de enfrentamiento "contra"; m. + uwa "ir al encuentro de"
 meni- : "cara"
 miyahuwantah- : (Med.) "envejecer"
 -mu : "a mí", "para mí".
 mugâi- : (I 3) "quejarse a"
 munnâi- : (I 3) "ocultar", "esconder"
 munnanda : Adv. "en secreto"
 mutâi- (I 3): "eliminar", "suprimir"; "apartar", "quitar de enmedio"; katta m. "descuidar"?, "negligir"?

○ N



na- : aprox. "y él", nu+a (& 38a, 103a)
 nah- : (I 1a) "temer", "ser precavido"; "mostrar respeto", "reverenciar"
 nahhan : n. "temor"
 nahhant- : "temeroso (de)", "respetuoso (con)", "que muestra veneración"; en cierto sentido "adorador"
 nahsaratt- : c. "temor", "respeto", "veneración"
 nahsariya- : (I 4 y Med 2) "tener miedo"
 nai- / ne-: (II 2b) "guiar", "conducir"; parâ n. "enviar", "entregar a"; Med. "dirigirse a"; 3ª sg. Med.
 nakkiyahh- : (I 1f) "hacer difícil", "dificultar"; "oprimir"
 neyari ; 2ª sg. pres. Act. naiti / neyatti; Med. 2ª sg. pres. naistari / neyattati
 nakkes- : (I 1 e) "ser pesado", "ser difícil", "crear dificultades", "causar problemas"; "ser alguien importante / distinguido"
 nakki : "pesado", "abrupto", "escarpado", "difícil"; "(persona) importante", "apreciado", "personalidad"
 nakkiyatar : "peso", "importancia", "dignidad", "rango"
 namma : Adv. "luego", "entonces"; "además"; "de nuevo", "otra vez"; nu namma o nu .. namma "por consiguiente", "y por ello"; numuza namma UD.KAM.HIA zahhiyauwanzi UL kuwatqa handalier "por ello de ningún modo osaban atacarme de día"

napa : nu+apa
 nasma : conj. "o"
 nassu : conj. "o", "o bien"
 nasta : nu+asta
 natta : Adv. "no" (acad. UL)
 nawi : Adv. "aún no"
 "nawilas : significado desconocido
 ne- : nai-
 neku- : "atardecer", nekuz mehur "por la tarde"
 nepis : n. (&87) "cielo"; D.L. sg. nepisi
 netta- : (inicial de oración) Friedrich propone entenderlo como nu más un hipotético it que equivaldría al latín id : "y ello para ti"
 ninink-, ninik- : (I 5) "movilizar", "levantar" (Med. = Act.); Pres. 3ª Sg. ninikzi-
 nink- : (I 1d) "emborracharse"; Pres. 3ª Sg. nikzi, ¿ninikzi?
 nu : conj. "y", "luego"
 nûmân : Adv. "nunca", "de ninguna manera"
 nuntarnu- : (I 7) Friedrich "obrar precipitadamente", "actuar deprisa"; Sturtevant "esforzarse", "ser hostil"; Held "ser perverso"
 LÚ MES nuratassinzi : significado desconocido, refiere a hombres de cierta profesión
 nuwa : Adv. "todavía"
 nûwân : Adv. nûmân

○ P. B



pahs- : (II 1b) "proteger"; Med. 1 "entregarse a la protección de" (tb. Med. = Act)
 pahsanu- : (I 7) "proteger"
 pâi- : (I 2d) "ir"; p. appa(n) "entrar", p. para "ir adelante", "proseguir"; p. katta(n) "bajar"; "transcurrir (el tiempo)"
 pâi- . (II 2b) "dar"; parâ p. "entregar", "ceder", tb. en sentido de "abandonar"; kattan p. "entregar /abandonar (a manos de)", "traicionar"
 paknu- : (I 7) "acusar", "denunciar"
 palhâtar : n. "anchura"
 palhi- : adj. "ancho"
 DUGpalhi- : n. "cuba"?, "barril"? (lit. 'el pote ancho')
 palsa- : c. "camino", "vez"
 pangar(i)- ? : "cantidad", "multitud", "gran número"; sólo el I. sg. pangarit "en cantidad"
 panku- : adj. "total", "entero"; subst. "totalidad"
 parâ : Adv. y postpos. "adelante", "más lejos"; "más allá"; "en el futuro"
 parai- : (II 2b) "soplar" (tal vez también en el sentido de "arrastrar" las aguas a algo ??)
 parranda: adv. "al otro lado"
 parh- : (I 1d) "acosar", "perseguir", "dejar galopar", "llevar al galope"; arha p. "desterrar"; iter. parhesk-
 parhessar : n. (& 84) "prisa"
 park- (I 1d), parkiya- (I 4): "ascender", "crecer"

pargatar : n. &83 "altura"
 parku- : adj. "alto"
 parkui- : "claro", "limpio", "puro"
 parkues- : (I 1f) "ser purificado", "ser librado de culpa"
 parn- : &89a "casa"
 pars- : (I 1d) "huir", "escapar"
 parsana- : "leopardo"
 -pat : adverbio enfático postpuesto "precisamente",
 "exactamente", "incluso"
 pê : Adv. "hacia" (& 144) ; pê har(k)- "retener", "quedarse
 con"
 pehute- : (I 2) "llevar hacia", "transportar"
 penna- : (II 2b) "dirigir", "llevar", "ir en carro"; "dejar
 trotar"? "conducir al trote"? "cuidar", "encargarse de"
 peruna- : c. roca (NA4) "roca"
 pessiya- : (I 4) "expulsar", "despreciar", "echar"; arha p.
 "rechazar", "expulsar"
 peskiwan : supino iterativo de pai- "dar"
 peda- : n. "lugar"
 peda- : (II 2c) "llevar(se)", "transportar"
 pi- : vide pai- (II 2b) "dar"
 pihasasi : epíteto del dios de la tempestad U
 pippesar : (de escriba egipcio) un envío de cierta clase (M.
 ¿¿abstracto reduplicado de pai- con un sentido de
 "dádivas", "regalos"??)
 pippit : (texto de escriba egipcio) usado
 sorprendentemente como D./L. "bienes"?; "posesiones"?
 pir : "casa", Nom. de parn-.
 piran : Adv. "delante", "por delante", "adelante"; postpos.
 "antes de", "delante de"; piran parâ "por adelantado",
 "previamente"
 -pit : Adv. variante de -pat
 piddâi- : (I 3) "pagar"
 piddâi- : (I 3, & 178) "correr", "huir", "ir deprisa"
 pittalwa : "ligero"?
 LÚpittiyantili : Adv. "como un fugitivo", "furtivamente",
 "huyendo"
 pittuliya- : c. "miedo", "angustia", "opresión"
 piya- : (I 4) "enviar hacia"
 punus- : (I 1e) "preguntar", "interrogar" (en un proceso
 judicial)
 purulli- : EZEN purulli "la fiesta del Purulli" (una fiesta
 importante)
 purut : n. "argamasa", "mortero", "arcilla"; en sentido
 figurado, "construcción" / "casa" de dicho material
 putalliyant- : "pertrechado" ?, "con armamento ligero" ?

○ S



sah-: en sahhun = sanhun
 sahan- : n. (&78) Gen. sahanas, sahhaniyas ; equivale a
 "feudo"; "prebenda", "servicios debidos al señor feudal";
 sahuihuissuwali- (?) : "legítimo"

sâi- (II 2b), siya- (I 4) : "sellar", "estampar"
 sak- : (II 1a) "saber", "reconocer (un gobierno)"; 1ª sg.
 pres. saggahhi, sakhi
 saklai- : c. "costumbre", "uso"; "rito", "ceremonial"
 sakru(wa?)- : "limpiar"?, "frotar"?, "cepillar"?
 sakuwa : (n. Pl.) "ojos"
 sakuwâi- : (I 3) "ver", "mirar", "vigilar"; "perseguir",
 "buscar (para capturar)", "poner bajo guardia",
 "encarcelar"
 sakuwantariya- : (I 4) "caerse", "interrumpirse" EZEN.HIA
 sakuwandarieskir "no se celebraron las fiestas
 (repetidamente)"
 sakuwantariyanu- : (I 7) "dejar una celebración religiosa
 sin celebrar", "negligir el culto"
 sakuwâssar(a) : "correcto", "entero", "completo",
 "indemne"; "legítimo", "leal"
 sallanu- : (I 7) "hacer grande", "engrandecer"; "criar"
 "encargarse de la educación de"
 salles- : (I 1f) "hacerse grande", "crecer"
 salli- : adj. "grande"
 -san : partícula (& 299s)
 sanna- : (II 2c) "ocultar", "callar", "mantener en secreto"
 sanh- : (I 1d) "planear", "intentar", "procurar", "reclamar";
 appan s. "preocuparse por", "buscar", "(intentar)
 encontrar / localizar"; idalawanni s. "Intentar perjudicar"
 ("intentar para la maldad")
 sankunni- y sankuniyant- : c. "sacerdote"
 sara : Adv. "(hacia) arriba"; postpos. "hacia (arriba)"
 sarazzi : Adj. "superior"; "ganador en un juicio", en ese
 sentido "justo", "legal"; Adv. "hacia arriba"
 sarazziyahh- : (I 1e b) "hacer superior", "elevar"; "fallar a
 favor en un juicio"; saraziahhi Pres. 3ª Sg. (?)
 sarrâ- : (II 2c) "dividir", "separar", "infringir"; Med. 1
 "separarse"
 saramna- : "superior", "que está arriba"
 saramnaz : Friedrich: Adv. "De arriba a abajo"; Abl de
 saramna
 sarikuwa- : clase inferior de tropas o de población; "tropas
 auxiliares"
 sarku- : "importante", "destacado"
 sarlâi- : (I 3) "ensalzar", "glorificar", "loar"; "dejar ganar
 (un litigio)"
 sarnikzel : n. "indemnización", "compensación", "multa";
 "expiación"
 sarnink- (I 5) : "resarcir", "indemnizar", "indemnizar por"
 (con Acus. de aquello por lo que se indemniza),
 "(re)compensar"; anda s. "restaurar", "restablecer"
 sardiya- : c. "(que) ayuda", "tropas de) socorro",
 "protector"
 saru- : "botín"
 sarupa- : n. "disturbio"?, "conflicto"?, "pelea"?
 saruwat- : (I 3) "saquear"

sarni(n)k- : (I 5) "pagar", "indemnizar"
 sasta- : c. "cama"; loc. sasti "durante la noche", "mientras duermen"
 senahha(n) ? : n. "acecho"?, "asalto"??, "emboscada"??;
 senahha dais se ha traducido como "tendió una trampa", "puso una emboscada"
 ser : Adv. "arriba", "encima"; postpos. "a causa de", "respecto a"
 ses- : (I 1a) "descansar", "permanecer", "reposar", "dormir", "acostarse con", "disfrutar de la tranquilidad"; "prosperar"
 sesha- : (II 2 c?, I 3) "ordenar", "organizar", "disponer"
 sesk- : (I 6) "dormir", "pasar la noche", "descansar"
 seskiya- : (I 4) "soñar con"??
 sipand- : (II 1b) "hacer libaciones"
 sissura- : "tierra irrigada"
 siu-, siuna- : c. "dios" (sum. DINGIR, acad. Ilu(m))
 siuniyatar : n. "divinidad", "deidad"
 SALsiwanzanna- : c. un tipo de sacerdotisa ("Madre-de-dios")
 siwatt- : n. "día"
 siya- : vide sâi-
 siya- : (Med. 2) "aparecer", "mostrarse"
 siyât- : &178 "lanzar"
 su- : conjunción que, en dialecto antiguo, equivale al moderno nu "y", "luego".
 sullai- : (I 3) sulliya- (I 4) "disputar", "reñir"
 sullatar : n. &83 "disputa", "pelea"
 suli(ya)- : "plomo", sum. A.GAR5
 suppi- : Adj. "limpio", "puro"; suppaya "en (estado) puro"
 suwa- : (Med.) "extenderse", "prolongarse" (dicho de un proceso judicial); ¿voz Media de suwai-"llenar"?
 suwâi- : (I 3) "llenar"
 suwâi- : (I 3) "impeler", "empujar", "pagar (las consecuencias)"

○ T, D



dâ-: (II 2a) (& 172)"tomar", "coger"; pret. 1ª sg. dahhun, 3ª sg. das; anda d. "añadir", ("coger poniendo dentro"); arha d. "quitar", "arrebatar"; katta d. "derribar", "tomar (una fortaleza)"; parâ d. "elegir", "escoger", sarâ d. "sacar de arriba", "apoderarse de", "adoptar"; nân UL sarâ dâs "y no se apropia (el motivo)", "y no se comprende"
 tahiyali- : "barbero"
 dahusiya- : Friedrich "quedarse a la expectativa"?, "permanecer tranquilo"?.; Sturt. "soportar resignadamente"
 dai-, tai- : (II 2b) "poner"; katta d. (+ Acus.) "derribar", "conquistar" y también "arrojar", "deponer (las armas)"; katta d. (+ Dat.) "asediar"; "poner en el suelo", "depositar (como ofrenda)". Usos perifrásticos: "ponerse a ...", "empezar a ..."; danna sanhiskiwan dair "se pusieron a

planear la conquista"; dais / daista 3ª sg. pret.
daganzipa- : "(la) tierra"; "el genio protector de la tierra"
takn- : videtekan
takku : conj. condicional "si" (en hitita antiguo y leyes)
taks-, takkes-, taggas- : (I 1d / II 1b) &171 "poner juntos",
"unir", "arreglar"; "hacer", "causar" (p.ej. "hacer/causar
daño a alguien"); "repartir", "otorgar", "destinar (algo a
alguien)"
taksan : n- &78 "centro", "medio", "junta"; UD-az t.
"mediodía"; Adv. "conjuntamente", "a medias"
taksul : (& 79) "amigo", "pacífico", "fiel"; subst. n. "paz"
taksulâi- : (I 3) "ser amigo", "llevarse bien", "ser fiel", "ser
pacífico"
dala- (II 2c), daliya- (I 4) (&178) "dejar", "dejar ir", "dejar
tranquilo"; anda d. "abandonar (dentro)", "dejar en la
estacada"
damai- : "otro" &127
tamas- : (I 1e) "empujar", "acosar", "meter prisa",
"perseguir"; anda d. "acosar", "acorrallar"
dameshâi- (I 3) : "hacere daño", "asolar", "perjudicar"
dameda : adv. "en otro sitio"
damnasara- : c. "esfinge" ?
dan : Adv. "por segunda vez", "otra vez"; dâ namma "de
nuevo (otra vez)"
danna : inf. 2º de d-
dannata- : "vacío", "desierto" dannâtta- (I 1f) "vaciar",
"desertizar", "devastar", "asolar"
taninu- : (I 7) "poner en orden"
dankui- : 1. "negro", "oscuro"; 2. "estaño", sum. NAGGA
tapar- : (II 1?) "ejercer el poder", "regir"
tapariya- : c. "mando", "comandante", "gobierno"
tapariya- (I 4), tapariyai- : "ordenar", "estipular",
"disponer"; puede usarse con Ac. y D.L. con sentido de
"dar órdenes" a alguien respecto a algo.
GIS taptappa- : "nido"?, "jaula (de pájaro)"?
tapusa : Postpos. "junto a", "al lado de"; Adv. "de lado", "al
lado"
tar- : de te "decir" &163
tarra- : (Med. 2) "poder" "ser capaz"
tarh- , tar(a)h- : (I 1d) "vencer", "derrotar" (con za-); sin
za- "poder", "ser capaz", "asumir", "triunfar", "ser
poderoso"
tarkummai- (I 3), tarkummiya- (I 4): "declarar",
"proclamar", "hacer público"
tarna- : (II 2c) "dejar", "soltar", "permitir"; appan t.
"reducir", "perdonar", "librar de"!"; piran t. "confesar",
"reconocer"
tarna- : "cráneo"
tarup- : (Act. I 1e; Med. 1) "reunir", "juntar"; ara t.
"disociar", "desmontar", "quitar", "expulsar"
dassu- : "rígido", "firme"; "difícil"; "fuerte", "poderoso"
dasuwahh- : (I 1e) "quitar la vista", "cegar", "convertir en

ciego"
 dasuwant- : 1. "firme", "fuerte"
 dasuwant- : 2. "cegado", "ciego"
 tastasiya- : (I 4) "susurrar", "conspirar"
 daya-, taya- : (I 4) "robar"
 tayaz(z)il : n. "robo", "hurto"
 te- : (I 2b) "decir" &163
 tekan : n. (raíz takn-; Gen. taknas) "tierra", "(la) Tierra"
 tekri : ? ¿Adv.? "mucho"; ¿Subst. n. ? "impureza",
 "deshonra" (palabra poco clara)
 tekkus(sa)nu- : (I 7) "mostrar", "anunciar"
 tepawes- : (I 1f) "acortarse", "empequeñecerse"; ser t.
 "acortarse (el tiempo)"
 tepnu- : (I 4) "menospreciar", "disminuir", "reducir",
 "menguar"
 tepnumar : n. "humillación"
 tepsauwatar : n. "pobreza"
 tesha- : c. "sueño" (tanto de dormir como de soñar), Sum.
 Û-a-
 tittanu- : (I 7) "poner", "colocar"; sara t. "erigir",
 "guardar"?; arha t. "quitar (de)", "sacar"
 tiya- : (I 4) "pisar", "poner el pie", "estar",
 "poner(se)"; anda t. "entrar en" appan t. "ayudar"/"apoyar"
 + Dat./Loc., "seguir a", "ponerse del lado de", "ocuparse
 de"; kattan t. "descender"; piran t. "ponerse ante alguien";
 sara t. usado en el sentido de abandonar un bando (el
 ZAG de alguien); taksan t. "reunirse", UD-az taksan tiyazi
 "es mediodía"
 tiya- : en formas de dai-; tiyant- Part. de dai-
 tuekka- : c. "cuerpo", (pl.) "extremidades"; "persona",
 "uno mismo"
 tuel : gen. de zik "tuyo"
 tuhs- (I 1d?), tuhus- (I 1e) : "cortar", "finalizar"; (Med.)
 "acabarse"
 tuhsant- : "acortado", "acabado"
 (LÚ) tuh(u)kanti- : "príncipe heredero" (O.)
 LÚ tuh(u)katahit : "cargo / condición de príncipe heredero"
 tuliya- : c. "asamblea", "consejo"; D.L. tuliya
 tупpa- : "depósito" (Otten); É tuppas (Gen.)
 "administración" (Otten), tal vez "intendencia", "cuartel"?
 tupau- : "escudo oblongo"
 tuppi- : n. "tablilla", "documento"
 turiya- : (I 4) "enjaezar", "uncir"
 dusk- (I 6), duskiya- (I 4) : "alegrarse"; parâ d. "alegrarse",
 "ser indulgente (un dios)"
 LÚ MES duddushiallus : Nom. Pl. significado desconocido
 tuwaz(a) : Adv. "desde hace tiempo", "desde lejos"
 tuzzi- : c. "ejército"

○ U



ulippana- : "lobo"
 unna- : (II 2d) "acudir"

uni- : (&117a) "aquél (ya citado)"
 uh- : &176 en formas irregulares de au(s)-
 uiya- : (I 3) "enviar"; arha u. "enviar fuera", "expulsar";
 kattan arha uiya- forma usada para "enviar (un emisario) a
 alguien"; Pret. 1ª sg. uiyanun (uiyenun por escriba egipcio)
 uga : Pron. "yo"
 unna- : (II 2d) "conducir", "llevar"
 unnuwâi- : (I 3) "adornar"; Med. "adornarse"
 uppa- : (II 2d) "enviar (hacia aquí)", arha u. sentido de
 "sacar de un sitio y enviarlos aquí"
 upati : n. "finca", "hacienda", ¿"feudo"?
 upessar : n. &84 "envío"
 ur- : vide war-
 ussâi- : (I 3?): "prohibir"?
 usk- : "ver" (iterativo de aus-); parâ u. vide aus-
 uda- : (II 2c) "traer"; con uwai "causar daño"(Friedrich);
 arha u. "llevar", "trasladar"
 uttar : n. &82 "palabra", "discurso"; "cosa", "motivo",
 "causa"
 udne : n. "país", "tierra" (región o ciudad); D.L. udnî; (sum.
 KUR, KUR-e)
 udneiant- : c. "tierra", "país"
 uwa- (I 2d) "venir"; anda u. "entrar", "acudir (en busca de
 ayuda)" ; formas con we- o wi- ; pret. 3ª sg. wit / uit /
 witti , 3ª pl. uwanzi; pres. 3ª sg. wizzi
 uwa- : en formas de aus- "ver"
 uwahhuwar : n. "vuelta"
 uwai : n. "dolor", "daño", "perjuicio"; con los verbos uda-,
 peda- o tiya- "causar dificultades"; "causar daños"
 uwatar : n. "inspección" (lit. "visión")
 uwate- : (I 2a) "traer"; parâ u. "sacar"
 uzuhri- : c. "hierba"

○ W



-wa, -war : partícula indicadora de estilo directo (& 289ss)
 wahnu- : (I 7) "dar vueltas", "girar alrededor", "circundar",
 "rodear", "fortificar (un lugar)"; anda w. "cercar", "sitar";
 pedi w. "traicionar" (i¿"cambiar de bando"?!); (piran) w.
 "negligir/infringir (un acuerdo)", "incumplir un juramento".
 waggariya- : (I 4) "indignar"; "obrar de forma infiel",
 "rebelarse", "sublevarse (contra)"
 waksiya- : (I 4) "faltar" en el sentido de carecer (p. ej. "me
 falta")
 walh-, wal(a)h- : (I 1d) "atacar"
 walhi- : n. una bebida
 walli- : "gloria", "orgullo";, también con un sentido de
 "(motivo de) orgullo"
 "wanniya : D.L. "sal"; ¿"salina"?
 wannummiya- : "que está solo"; "(niño) huérfano";
 "(mujer) sin hijos" (Friedrich) o "soltera"; Friedrich plantea
 si en wannumiyas SAL-ni es un Dativo o un Genitivo
 (preferible)

war- : (Med. 1) "quemar"; arha w. "reducir a cenizas", "quemar por completo"
 warressa- : (= warri+essa) (II 2d) "apresurarse a ir en auxilio de" (= anda w.); piran sara w. "acudir por anticipado en auxilio"
 warri- : adj. "que ayuda"; subst. c. warris, nt. warri "ayuda", "ayudante", "auxiliar"
 warnu- : (I 7) "incendiar"; arha w. "reducir a cenizas"
 warp- (I 1d): "lavar", "limpiar"; (con za) "lavarse", "purificarse"
 LÚ MES warpatalus : Nom. Pl. denominación de una profesión.
 wars- (I 1d), warsiya- (I 4) : "calmarse", "apaciguarse"
 warwalan- n. , warwalant- c. : "descendencia"; "estirpe", "linaje"
 was- : (II 1a) "comprar"
 was(s)-, wes(s)- : (I 1e) "vestir"
 wasiya-, wessiya- : (I 4) "vestir"
 wasta- : (II 2c) "cometer una falta", "delinquir", "pecar"
 wastai- : c. "pecado", "delito"
 wastul n. "delito", "pecado", "falta"
 watar : n. "agua" &82
 watarna- : (I 1e) "comunicar", "hacer saber", "advertir"; "encargar", "mandar"
 watku- : (I 2a) "correr", "huir"
 watkunu- : (I 7) "ahuyentar", "expulsar", "hacer huir"
 we- : en formas de uwa- "venir"
 wek- : (I 1a) "pedir", "solicitar", "desear"
 wemiya- : (I 4) "encontrar"; piran w. "hallar", "dar con"
 weriya- : (I 4) "llamar"
 wes- : (I 1a) "vestir", anda w. "cubrir (los caballos)"
 wessiya- : (I 4) "vestir"
 wesk- , wiesk- : "(soler) quejarse", "lamentarse" (Friedrich); iterativo de uiya- "enviar con frecuencia"
 wett- : c. "año" (&76) (sum. MU.(KAM))
 wete- : (I 2a) "construir", appa w. "reconstruir"
 wewakk(iya)- : (I 4) "pedir (varias veces) (con insistencia)", "reclamar", "exigir"
 wisiya- : (I 3) "llevar a pacer", "pastar", "pacer"
 wit-, uit-: vide uwa- "venir"
 wittant- : "año"
 widâr : plural de watar
 wiyana- : "vino"

○ Z



-za : pronombre enclítico reflexivo (& 240ss) (cfr. lat. se, sibi)
 zahhai- : &68 "lucha", "combate"
 zahhiya- . (I 4) "luchar", "combatir"
 zâi- : (II 2b) "cruzar", "pasar"; "infringir", "romper (un tratado)"
 zâinu- : (I 7) "hacer cruzar"; ZAG-an z. "expulsar del país",

"exiliar"

zamangur : "barba"

"zantalanuna : Inf. luvita al parecer equivalente a tepnumanzi "reducir", "empequeñecer"

zanu- : (I 7) "cocer (algo)", "hacer hervir"

zappiya- : (Med. 2; en Act. sólo zappisk-) Act. "gotear", "rezumar"; (Med.) "tener goteras"

zenna- / zinna- : (II 2c) "terminar", "acabar", "aniquilar", "vencer"; (kattan) arha z. "aniquilar", "exterminar"; (Med) "acabarse", "llegar al final"; referido a la luna "la Luna se acaba" = "hay Luna nueva"

zennant- : "otoño"

zeya- : (Med. 2) "hervir" (intrans.)

zik , ziqqa : pron. "tú" (& 97); gen. tuel, abl. tuedaz.

zikk- : (I 6b) "empezar", "poner repetitivamente"; con za "empezar". Iterativo para dai- "poner" (&24, 141b,168b). Uso perifrástico "ir a", "tener intención de"; numuzakan MI.KAM-za walhuwanzi zikkir "y ellos me iban a atacar de noche"

zilatiya : Adv. "en el futuro"

ziladuwa : Adv. "en el futuro"

zinnuk : ? (de escriba egipcio) ¿Adv.? ¿"por completo"?, ¿"finalmente"?

zuwa- : "pan"

○ Escritura

■ Alfabeto

- Los hititas utilizaron dos sistemas de escritura: el pictográfico y el sistema cuneiforme. Los primeros, que constituyen una especie de escritura ornamental, se reservaron para las inscripciones de piedra, relieves rupestres, estelas o sellos. La arcilla de las tablillas es el soporte natural de los segundos, destinados a los textos redactados en todas las lenguas del imperio.
- El cuneiforme adoptado por los hititas es una variante del sistema de escritura originario de Mesopotamia, que se parece mucho al ductus y forma de las tablillas del siglo XVII a. C. de Alalakh. Es posible que el cuneiforme haya sido introducido como resultado de la inducción hitita a los escribas asirios para que desarrollaran sus actividades en la capital hitita durante la primera parte del antiguo Reino, poco después de 1650 a. C. También se ha afirmado que la escritura fue usada para escribir acadio y sólo luego empleado para el hitita también.

■ Textos

- Procedente de El Mito de Telebino:
Hitita: ma:n-ma-as ANA DUTUSHI ku:rur tugg-as ku:rur e:sdu
Español: "Si él es un enemigo para mi majestad, sea también un enemigo para ti"

■ Números

○ Patrocinio

■ Ernesto Pentón

■ ¿Deseas patrocinar?

- Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por

cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

- Palaico

- Referencias

- plq
- http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=plq
- <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=plq>
- <http://multitree.org/codes/plq>
- Arcaica
- Individual
- Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/anatolio/palaico>
 - <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/439117/Palaic-language>
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/anat/palaic.html>
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Hittite_texts

- Introducción

- Descripción
 - El palaico fue la lengua de la región de Pala en Anatolia noroccidental. Durante el antiguo reino hitita, Pala fue una de las tres grandes provincias junto con Luwia y Hattusa del territorio anatolio del Imperio hitita.
- Denominación
 - La lengua aparece mencionada como palaumnili, esto es, 'lengua de los palaítas', en los textos cuneiformes. Su nombre en hitita es palaumnili, o "del pueblo de Pala".
- Estudio
 - Hubo dudas acerca de la filiación de la lengua palaica hasta que Emil Ferrer (1922) demostró su carácter indoeuropeo.

- Historia

- Origen
 - Siglo SXVII A.C.
 - Está atestiguada en las tablillas cuneiformes de la Edad del Bronce Hattusa, la capital de los hititas. Algunas tablillas cuneiformes en Palaico se remontan al Siglo XVII A.C.
- Desarrollo
 - Siglo SXVII A.C - S XIV A.C.
 - Fue muy influenciado por el lenguaje Hatti, y después de que el siglo XIV A.C. cayó en desuso, asimilado por el Hatti, aunque se siguió utilizando como lengua de culto hasta el siglo XIII.
 - Esa región fue invadida por los Kaskas en el Siglo XV A.C., y probablemente el idioma dejó de usarse a diario en ese momento.
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo XIII A.C.
 - A partir de la "Edad Oscura" en adelante los nómadas kaska dejaron sentir su influencia en Anatolia septentrional, con el consiguiente deterioro de la región. El Palaico se considera extinguido de su uso diario a partir del siglo XV A.C y completamente olvidado en el Siglo XIII A.C.

- Datos
 - Hablantes
 - El Palaico se hablaba en Palā, un terreno ubicado al noroeste del territorio hitita, al otro lado del río Halys (hoy Kizil). El parecido de Palā con los topónimos Blaëne (griego) y Paflagonia (romana) no parece coincidencia.
 - Dialectos y Variantes
 - Sin datos.
 - Clasificación
 - Los lingüistas a veces dicen que el hitita y el palaico conformaron un subgrupo único después de separarse del luvita. El lenguaje de Hatti influyó muchísimo en el léxico, sin estar emparentado filogenéticamente.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Una característica única es el préstamo del Hattian del sonido /f/.
 - La transición de e en a no fue estricta, y muchas raíces antiguas con e fueron conservadas (wete- construir, del IE *wedh-). k pasó a ser una aspirada entre las vocales.
 - Morfosintaxis
 - Los escasos datos limitan la comprensión científica de los textos y hacen que todas las generalizaciones acerca de la lengua sean provisionales, pero las características gramaticales y léxico (vocabulario) de palaico aseguran que se trata de una lengua indoeuropea del subgrupo hitita y luvita.
 - El Palaico es un espécimen típico de la familia indoeuropea. El Antiguo Hitita tiene el sufijo de genitivo singular -as alrededor de 1600 A.C. (comparar proto-indoeuropeo *-os), mientras que el cuneiforme luvita utiliza el sufijo adjetival -ssa. El Palaico, en la frontera norte de ambos, al igual que más tarde el Luvita jeroglífico, tiene tanto un as-genitivo como un sufijo adjetival -asa. Muestra la misma distinción de género que se ve en hitita, es decir, animado frente a inanimado, y tiene formas similares de pronombres.
 - Usa el tipo común de declinación Anatolia, pero muchas inflexiones de casos fueron reemplazados por los sufijos adjetivales o no utilizadas en absoluto. Junto con el idioma luvita, el palaico ya estaba a punto de convertirse en una lengua aglutinante y abandonar el uso de las inflexiones indoeuropeas.
 - En la conjugación, se ven las dos series de terminaciones personales Anatolias. La 3ª persona plural, el pasado

terminando en -nta que difiere del hitita -r. El verbo se utiliza generalmente en el final de la frase.

- Léxico y Semántica
 - Los textos en palaico se conservan en tablillas y aunque el vocabulario en las mismas es muy limitado, con todo permite observar paralelismos en la declinación de los nombres, en las formas de los pronombres demostrativos, relativos y enclíticos y en las terminaciones verbales, que establecen una relación estrecha con el hitita y el luwita.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Cuneiforme
 - Textos
 - La evidencia del palaico consta de poco más de una docena de fragmentos de textos rituales conservados en los archivos cuneiformes en la capital hitita de Hattusa (cerca de la moderna ciudad de Boğazkale, Turquía) que aparecen como palaumnili que significa "en palaico".
 - Los textos palaicos son contemporáneos con los textos hititas, incluyendo uno o dos manuscritos de la época hitita Antiguo (1650-1580 A.C.).
 - Varios textos hititas mencionan pasajes en palaico en referencia a la Zapparwa dios (hitita Ziparwa) - un total de 21 pasajes, de acuerdo con la Enciclopedia Británica. De los textos palaico puros, CTH 750 es un relato de la fiesta de Zapparwa, y CTH 752 es otro ritual. Además de Zapparwa, los que hablan Palaumnili adoraban a un dios del cielo Tiyaz (en luwita Tiwaz).
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Ernesto Pentón
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

Grupo Meridional

- Lidio
 - Referencias
 - xld
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xld
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xld>
 - <http://multitree.org/codes/xld>
 - Arcaica
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_lidio
 - <http://proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/anatolio/lidio>
 - http://www.ancientanatolia.com/historical/lydian_period.htm
 - <http://www.cayomecenas.com/mecenas2351.htm>
 - <http://www.linguistics.ucla.edu/people/Melchert/webpage/lydian>

corpus.pdf

- <http://std.dkuug.dk/jtc1/sc2/wg2/docs/n3019.pdf>
- <http://www.unicode.org/charts/PDF/U10920.pdf>
- <http://babaev.tripod.com/archive/grammar21.html>

○ Introducción

■ Descripción

- El idioma lidio fue una lengua idoeuropea del grupo anatolio hablada en Lidia, antiguo reino de Anatolia occidental. Utilizaba un alfabeto específico considerado de base griega.

■ Denominación

- Lidia fue habitada en época temprana por los pelasgos meonios; de allí el antiguo nombre: Meonia.
- Heródoto añade que los meonios o meones o mayones pasan a llamarse lidios después del reinado de uno de sus reyes, Lido o Leído (Λυδός), hijo de Atis, que independizó el territorio completamente del dominio extranjero y cuyas referencias datan de una época dinástica mitológica. Este epónimo les valió ante los griegos el nombre de lidios (Λυδοί). El término hebreo, Lûdîm (לִּוּדִים), se encuentra en Jeremías 46, 9 y se considera una derivación de Lud (en hebreo: לוּד), hijo de Sem.
- Otras Teorías

○ Teorías antiguas y documentación clásica

- Fuentes griegas: Heródoto afirma que el nombre Lidia proviene de un rey llamado Lido, contemporáneo de la caída de Troya (Edad de Bronce). La denominación de Lidia para el Estado de Anatolia se limita a las fuentes griegas y asirias, no apareciendo en los pasajes bíblicos hasta el siglo VIII a. C.
- Fuentes asirias: En los textos asirios el nombre de Lidia se asocia con Guggu de Luddu, quien ascendió al trono sobre el año 680 a. C. No obstante, la existencia de este personaje está cuestionada al no coincidir históricamente en la época a la que se le asocia. Teóricamente, el personaje vivió tras los hechos narrados en la Eneida de Virgilio, coetáneo de los teresh -uno de los pueblos anatólios componente de la liga de los cinco «pueblos del mar» y que precipitó la caída de los hititas-, en consonancia con la teoría de que los etruscos descienden del pueblo lidio. Sin embargo, el territorio de los lidios no alcanzó la costa hasta al menos el siglo X a. C.; ni tampoco Lidia fue nunca una gran potencia militar marítima, ni hay evidencias documentadas de ningún Estado ni persona llamada «Luddu» antes del siglo VIII a. C.
- Fuentes bíblicas: Existen menciones a Lud en el Antiguo Testamento, pero estudiosos de varias religiones están en desacuerdo con que sea sinónimo de Luddu. Sólo se admite que esta grafía sea referencia de la Lidia anatólica en un pasaje de Isaías (66, 19) donde se relacionan algunas naciones como Lud y Javan, en Jonia.

○ Teoría del origen griego

- El nombre de Lidia en sus formas bíblicas y asirias parece

derivar de un vocablo utilizado por los griegos que invadieron las costas de Jonia. Se conserva información en textos bilingües y trilingües aqueménidos sobre formas similares a «Lidia» y «Sardes». Así, la tradición griega quedaría relacionada en el caso de Sardes (Sfard, fundada en el siglo VII a. C.) con numerosos textos en otros idiomas: Sfard –en lidio–, Saparda (satrapía persa), Saparda –en arameo–, Sapardu –en babilónico– e Išbarda –en elamita–.

- Por otro lado, si en Anatolia el idioma lidio cambió el sonido p por el de f y hubo una extensión de vocales, Saparda pudo ser un precedente de Sfard. Si la Sefarad de la Biblia hebrea es también Sfard, la palabra puede datarse hacia el 600 a. C., antes de la invasión persa sobre Lidia. Al igual que la lengua lidia, los nombres propios Lidia y Sfard parecen haber tenido antecedentes primitivos en la Edad Oscura o en tiempos inmediatamente precedentes.
- Teoría del origen fenicio
 - El arqueólogo y geógrafo Bochart defendió en el siglo XVII que Lidia proviene de la palabra fenicia Luz con que los fenicios se referían a las regiones atravesadas por el río Meandro, al sur de la Sierra Tmolo. Luz es el verbo referente a «ventear» o «soplar el viento». Bochart argumenta su versión basándose en que los vientos son muy fuertes en esa región; así, cuando los fenicios se referían a Lidia escribían Lud, pero también utilizaban esa palabra para las regiones ventosas del Nilo.
- Estudio
 - A pesar de las pocas inscripciones que se conservan —algo más de setenta inscripciones, datadas entre los siglos VI a. C. y IV a. C.— se ha conseguido interpretar y traducir muchas de ellas, basándose en las primeras sesenta y cuatro encontradas en la necrópolis de Sardes, la mayoría de tipo funerario y votivo, y otras pocas son grafitis. La traducción ha sido un éxito gracias a la existencia de un texto bilingüe lidio-araméico y varios textos lidio-griego. En el siglo I a. C., Estrabón declaró que apenas quedaban ya trazas del lenguaje lidio.
- Historia
 - Origen
 - Siglo XX A.C. - Siglo XIII A.C.
 - El origen de los lidios es un problema que sigue a la espera de ser resuelto. Los eruditos piensan que podrían haber entrado en Anatolia desde el Este o del Norte. Gran parte de la información acerca de los lidios proviene de las fuentes griegas antiguas. Lydia fue gobernada por tres dinastías desde el principio hasta el final. Estas dinastías fueron Atyads, los Heráclidas de Tylonids en la lidia del lenguaje y de los Mermnads que gobernaron desde 2000 aC a 546 aC.
 - Textos cuneiformes hititas desde durante Tudhaliya IV (1250-1220 aC) confirman lo que dice Herodoto acerca de la dinastía Atyad. Es suficiente evidencia para creer que los lidios estaban

entre los pueblos de Anatolia tan temprano como el Siglo XIII A.C. o incluso antes.

■ Desarrollo

- Siglo XIII A.C. - Siglo VI A.C.
- La dinastía de Atis o Atyad, también según la tradición, fue sucedida por reyes que descendían de Hércules o Heracles. La dinastía heráclida habría gobernado el país por más de 500 años, desde la guerra de Troya (S XIII A.C.) hasta comienzos del siglo VII a.C. Su primer monarca fue Argón y el último Candaulo o Kandaules. Entre los heráclidas, además de los dos ya mencionados, se destacaron los monarcas Ardis I, Alyates I y Meles.
- Ese linaje fue sustituido por la dinastía mermnada, fundada por Giges. A partir de los mermnades la historia de Lidia resulta más conocida. Sus reyes tuvieron que luchar contra los cimérios, los tracios y las colonias griegas de la costa (Esmirna, Colofón, Efeso y Mileto). Giges era miembro de la guardia real, logrando su ascenso mediante el asesinato de su antecesor Kandaules y el casamiento con su viuda. Giges promovió la expansión territorial del reino. De esa manera Lidia se transformó en la potencia dominante de Asia Menor tras el colapso del reino frigio.
- Los monarcas lidios pretendían dominar la costa egea y hallaron una feroz resistencia griega, especialmente en Mileto. La guerra con esta ciudad helénica se extendió bastante tiempo, concluyendo en el reinado de Aliates (609-560 a.C.). Entonces se firmó un tratado reconociendo la independencia de Mileto. De esa manera, los sucesores de Giges (Ardis, Sadyates, Alyates II y Creso) sometieron a casi todas las ciudades jónicas.
- Creso, el último monarca de la dinastía mermnada -que gobernó a mediados del siglo VI a.C.- completó el control sobre las colonias jónicas, a excepción de Mileto, instaurando el dominio lidio sobre la parte occidental de Asia Menor o Anatolia, hasta el río Halys.
- Los lidios conformaron un poderoso imperio comercial, contando con una importante riqueza agrícola, ganadera y mineral. Se destacaban los cultivos cereales y las plantaciones de frutales. Los yacimientos de metales preciosos, fundamentalmente de oro y plata, facilitaban en gran medida la actividad comercial de los lidios. A ellos se le atribuye la invención de la moneda. Durante el siglo VI a.C. los monarcas lidios acuñaban monedas de ambos metales. Hacia fines de ese siglo el empleo de la moneda se expandió por toda Asia Menor.

■ Situación Actual

- Extinción: Siglo V A.C.
- El imperio lidio terminó colapsando abruptamente en la segunda mitad del siglo V a.C. como consecuencia de las modificaciones políticas producidas en el este. Lidia fue víctima de la expansión persa. La fama de los grandes tesoros y minas lidios despertaron la codicia del conquistador persa Ciro (quien no sólo derrotó al ejército de ese reino sino que también tomó prisionero al mismo Creso). Lidia fue incorporada al imperio

persa y la ciudad de Sardes se transformó en el centro administrativo del mismo en Occidente.

- El Imperio Lidio llegó a su fin, cuando Creso (560-546 aC) atacó el imperio persa de Ciro II y fue derrotado en el 546 A.C.

○ Datos

■ Hablantes

- En cuanto al carácter de los lidios como pueblo, Heródoto cuenta que tuvieron reputación de belicosos y trabajadores, habiendo existido una ley que castigaba la ociosidad, por lo que enseñaban a sus hijos desde pequeños a trabajar duramente. Más tarde, tras amasar grandes riquezas, se volvieron afeminados y voluptuosos. Cuenta también cómo la aparición de la moneda benefició al comercio, transformó la sociedad lidia y generó nuevas costumbres no conciliables con las griegas. De este modo se sorprende de que las mujeres pudieran elegir a sus maridos y pudieran tener más libertades, llegando a pagar sus propias dotes de bodas.
- Una vez los lidios dejaron de ser una nación independiente, siguieron teniendo conciencia de sí mismos como grupo étnico, a pesar de que para muchos de ellos, adaptados al mundo aqueménida, la identificación como lidios no era un asunto de especial importancia.

■ Dialectos y Variantes

- No conocidos.

■ Clasificación

- El Lidio pertenece al grupo meridional y tardío de la rama Anatolia, descendiente, posiblemente de manera directa, del proto-anatolio.

○ Mapas

■ Origen

-

- GeoData

■ Máxima expansión

-

- GeoData

■ Actualmente

-

- GeoData

○ Gramática

■ Fonología

- El lidio se valía de 7 vocales que pueden ser nasales (a, e, i, o, u) o no nasalizadas (ã, ã)3 y de 13 consonantes, incluyendo consonantes palatalizadas.

■ Morfosintaxis

- En lidio había dos géneros, común y neutro, con dos números, singular y plural. Los nombres comunes tenían una terminación nominativa en s/´s que también aparece en hitita, palaico y luvita. Del mismo modo, el acusativo común en n/v es compartido con esas tres lenguas.
- De los pronombres se conocen las siguientes formas: amu 'yo', emi 'mío', bi 'él', bili 'suyo'.

■ Léxico y Semántica

- Todos los idiomas indo-europeos heredaron dos tipos de declinación nominal de la lengua proto-indo-europea: la de los sustantivos y los pronombres. La declinación de los sustantivos también se utiliza en los adjetivos, pronombres posesivos y en los sustantivos verbales (participios, gerundivos, adjetivos verbales, semiparticiples). La declinación pronominal se utiliza principalmente con los pronombres demostrativos, personales, reflexivo e interrogativo, tiene algunas características peculiares que la hacen diferente de alguna manera de la declinación del sustantivo.
- Los nombres en el idioma Lidio tienen todo un amplio uso de las terminaciones pronominales. De hecho, el problema de la escasez de materiales para estudios lidio no nos permite aprender el sistema nominal en detalle, pero los procesos comunes son parcialmente conocidos por nosotros y se describen en la web:
<http://babaev.tripod.com/archive/grammar21.html>.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Los lidios escribían con un sistema de escritura alfabético derivado del alfabeto griego, aunque no se descarta un origen propio, si bien los símbolos griegos no significaban los mismos sonidos que los lidios.
 - La mayoría de los textos lidios conservados están escritos de derecha a izquierda, mientras que otros lo están a la inversa, por lo que ambos métodos debieron de ser válidos.
 - Una característica peculiar del alfabeto lidio es que el signo para f se parece a nuestro número 8; dicho símbolo también aparece en el alfabeto etrusco.
 - Textos
 - "nannas bakivalis artimul"
"Nannas (hijo) de Dionysikles, dedica esta estatua a Artemide"
 - "esv tasev asvil bartaras atit in greco"
"Partaras (dedica esta columna) a Atena"
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Ernesto Pentón
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Misia
 - Referencias
 - yms
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=yms
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=yms>
 - <http://multitree.org/codes/yms>
 - Arcaica
 - Individual
 - Bibliografía específica

- http://en.wikipedia.org/wiki/Mysian_language
- <http://en.wikipedia.org/wiki/Mysia>
- <http://ca.wikipedia.org/wiki/Misi>
- Introducción
 - Descripción
 - Poco se sabe sobre el idioma misio. Estrabón señaló que su lengua era, en cierto modo, una mezcla de los idiomas de Lidia y Frigia. Como tal, el misio podría ser un idioma del grupo indoeuropeo de Anatolia. Sin embargo, un pasaje en Athenaeus sugiere que el lenguaje misio era similar al lenguaje, apenas atestiguado, de Peonia, perteneciente a las subfamilia paleobalcánica procedente del norte de Macedonia.
 - Denominación
 - Puede derivar de Mesa que es como llamaban los hititas a un aliado suyo. Pero no hay suficiente información y se debería considerar especulativo.
 - Estudio
 - La región fue estudiada por los antiguos historiadores Estrabón y Herodoto, así como es mencionada en textos griegos desde Homero.
- Historia
 - Origen
 - Posible S XIV A.C.
 - En la edad de bronce Misia formaba parte del territorio que los hititas llamaban Assuwa, aunque hay controversia sobre si el que los hititas conocían como país del río Seha corresponde al territorio de Misia.
 - También se discute si Misia es la región que era aliada de los hititas y que éstos conocían con el nombre de Mesa. Por otro lado, los egipcios conocían desde el siglo XIV a. C. por el nombre de meshwesh a un pueblo que posteriormente formó parte de los denominados Pueblos del Mar. Además, otra tribu que está documentada en fuentes egipcias durante el reinado de Ramsés III se llamaba keykesh. Aunque los eruditos sitúan ambas tribus en Libia, algunos investigadores han relacionado el nombre de meshwesh con la región de Misia y el de keykesh con el río Caicos, por lo que se ha supuesto que existieron relaciones culturales entre la región de Misia y los libios.
 - Desarrollo
 - Siglo VIII A.C - Siglo II A.C.
 - En la época de la Grecia arcaica, fueron fundadas colonias en su territorio por inmigrantes de Mileto.
 - Desde principios del siglo VI a. C., Misia estuvo bajo dominio del imperio Persa. La región de Misia participó en la llamada revuelta jónica contra los persas un siglo después, pero tras sofocar la rebelión, las ciudades de Misia fueron castigadas.
 - Alejandro Magno venció a los persas en 334 a. C. tras cruzar el Helesponto y pasó a controlar la región. Tras su muerte, Misia fue territorio controlado por los seléucidas.
 - A mediados del siglo III a. C., estuvo en su territorio el reino de Pérgamo. Durante el reinado de Átalo I, los macedonios y las gálatas fueron derrotados. Luego, tras el reinado de Átalo III, en

- 133 a. C., Misia pasó a formar parte del Imperio romano.
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo II A.C.
 - No quedan registros tras la conquista romana a mitad del siglo II A.C.
- Datos
 - Hablantes
 - El idioma misio era el hablado por los misios que habitaban en Misia en el noroeste de Anatolia.
 - Dialectos y Variantes
 - Sin datos disponibles.
 - Clasificación
 - La clasificación dentro de las lenguas de la rama anatolia es constantemente cuestionada, puesto que se supone que puede estar emparentada con las lenguas paleobalcánicas, agrupada más con el Frigio.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Sin datos disponibles.
 - Morfosintaxis
 - Sin datos disponibles.
 - Léxico y Semántica
 - Sin datos disponibles.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Tenía su propio alfabeto, y empleaba una escritura cuneiforme.
 - Textos
 - Una breve inscripción, que podría estar en misio y que data de entre los siglos V y III A.C. se encontró en la aldea de Üyücek y parece que incluye palabras indoeuropeas. Sin embargo, es incierto si la inscripción está hecha en misio o simplemente está escrita en el dialecto frigio de la región de Misia.
 - ΛΙΚΕΚ : ΒΡΑΤΕΡΑΙΟΙ : ΠΑΤΡΙΖΙ : ΙΚΚ
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

- Subgrupo Luvio-Licio
 - Luvita
 - Referencias
 - hlu
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=hlu
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=hlu>
 - <http://multitree.org/codes/hlu>
 - Arcaica
 - Individual
 - Otros Códigos ISO-639
 - xlu: Luvita Cuneiforme
 - Bibliografía específica
 - <http://www.linguistics.ucla.edu/people/Melchert/>
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_luvio
 - <http://proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/anatolio/luwio>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=alfabetos/luwio>
 - <http://www.artehistoria.jcyl.es/arte/contextos/2417.htm>
 - <http://www.historyfiles.co.uk/KingListsMiddleEast/AnatoliaArzawa.htm>
 - Introducción
 - Descripción
 - El idioma luvita o luvio es una parte extinguida de la rama anatolia de la familia lingüística Indo-Europea . El luvita está cercanamente relacionado con el hitita, y estaba entre los idiomas hablados por grupos de población en Arzawa, al oeste o suroeste del área central hitita y parece ser que también por los pobladores de Kizzawatna al sur del imperio hitita.
 - Denominación
 - Los textos más antiguos, como el Código Hitita, se referían a las zonas de habla luvita, incluidas Arzawa y Kizzawatna como Luvia. Mucho más tarde, este área llegó a ser conocida como Lidia, la Luddu griega.
 - Luwian se ha preservado en dos formas denominadas según los sistemas de escritura utilizados para su representación: cuneiforme y jeroglífico.
 - Estudio
 - El primer documento de una inscripción monumental es de 1850, cuando un habitante de Nevşehir informó de las actividades de socorro en Fratkin. En 1870, se encontrado en Aleppo otra inscripción insertada en la pared sur de la mezquita de el-Qiqan durante su construcción. En 1884 el erudito polaco Maryan Sokolowski descubrió una inscripción cerca de Köylütolu, en Turquía occidental. La inscripción conocida más grande fue excavada en 1970 en Yalburt, al noroeste de Konya.
 - Historia
 - Origen
 - Aprox. 2300 A.C.
 - Se originó en un antiguo pueblo indoeuropeo que en el tercer milenio a.C. se desplazó hacia Asia Menor, ocupando el sur

de Anatolia.

- Parece razonable suponer que, si bien su origen es incierto, provienen del este de la península de Anatolia, ocupando una franja al sur de los Hatti que abarcaba las regiones conocidas como Arzawa y Kizzuwatna.
- Evolución del Reino de Arzawa.
 - Era un reino de cultura luvita, como lo atestiguan los nombres de personajes originarios de este país, y el hecho de que se veneraba a dioses luvitas, como Tarhu (el dios de las tormentas).
 - Las confederaciones de reinos de Arzawa fueron un problema constante para los hititas, que tuvieron que intervenir en numerosas ocasiones para repeler invasiones de su propio territorio o para asegurar que sus vasallos no eran expulsados de la región.
 - El primer testimonio histórico del reino de Arzawa data del reinado de Hattusil I, hacia 1650 a. C. Un conflicto le enfrentó a su vecino occidental, que era ya una gran potencia. Aprovechando el debilitamiento del reino hitita durante el reinado de Zidanta I (hacia 1550 a. C.), los reyes de Arzawa extendieron su territorio. Cuando el reino hitita volvió a ser una gran potencia a partir del reinado de Tudhalia I, Arzawa fue una fuente de grandes problemas para él, igual que toda la región de Anatolia occidental, en la que los ahhiyawa (¿los aqueos?), comenzaron a poner el pie. Maduwata, un monarca local vasallo de los hititas provocó a Kupanta-Kurunta, rey de Arzawa que le había vencido. Los dos terminaron por firmar la paz, para disgusto de Tudhalia que veía con mal ojo a su vasallo aliarse con su enemigo. Tudhalia II combatió a su vez contra Arzawa, sin mucho éxito. Este reino estaba en su apogeo, mientras que Hatti se enfrascaba en disputas dinásticas.
 - El momento álgido de Arzawa llegó durante el reinado de Tarhuna-radu (primera mitad del siglo XIV a. C.), contemporáneo de los reyes hititas Arnuanda I y Tudhalia II: la debilidad hitita durante el final del gobierno de Arnuanda colocó a Tarhundaradu en una posición que quizá le permitía reclamar la hegemonía sobre Anatolia, hasta el punto de que Amenofis III, faraón de la dinastía XVIII de Egipto, firmó un pacto con él.
 - Se produjeron revueltas en Arzawa, sobre todo durante el reinado de Muwatallis II, quien hizo frente a las ambiciones de los ahhiyawa, y durante el de Tudhalia IV, que reprimió la revuelta del reino del río Seha.
 - A pesar de estas continuas rebeliones, Arzawa permaneció bajo el dominio del Imperio Hitita hasta la desaparición de este último (hacia 1200 a. C.), momento en el cual surgen distintas monarquías de cultura hitita en Arzawa, que posteriormente darán lugar al reino de Lidia.
 - La última mención a Arzawa es de Ramsés III, que refiere la destrucción del reino por los Pueblos del Mar.

- Desarrollo
 - 1200 A.C - Siglo IX A.C.
 - Los primeros pasos de la historia luvita son difíciles de precisar. Surgieron en las áreas que el hundimiento de las grandes potencias había dejado libre. Y toda su historia puede resumirse en tres fases: desde 1200 hasta finales del siglo X como período de formación; el siglo IX y primera mitad del VIII, años de madurez y rivalidad con Asiria, y por fin, la segunda mitad del siglo VIII, época de decadencia que se cierra para los arameos en el 720 con la caída de Sobah, y para los luvitas, con la de Kummuhu en el 708.
 - Todos los principados luvitas se asentaron dentro del territorio que había pertenecido al Imperio hitita pero, como es manifiesto, en las regiones en las que ya entonces eran mayoría luvitófonos y hurritófonos. Probablemente incluso, durante el último siglo del imperio, los territorios que luego construirían los reinos de Pattina, Karkemis o Kummuhu debieron ir acogiendo colonos procedentes de Kizzuwatna y las regiones cercanas. Con la destrucción de Hattusa y la administración central hitita, puede que el proceso de colonización se fortaleciera, aunque no tanto como para que el Tabal -muralla contra los frigios- se debilitara.
 - La desaparición de la organización imperial, la inseguridad general derivada de los movimientos de pueblos inmediata al 1200, la muy montañosa geografía del área -que la libró de los ataques de los pueblos del mar-, y el hecho de que los luvitas -la nueva mayoría- nunca hubieran formado un Estado unificado, ayudaría a su disgregación política.
- Situación Actual
 - Siglo IX A.C. - 708 A.C.
 - A lo largo del S VIII A.C., los reinos neo-hititas, dentro de los que se encontrarían los hablantes del luvita, se enfrentaron al expansionismo asirio, hasta que, fueron finalmente derrotados por Sargón II en el 708 A.C. La extinción cultural del luvita acaece a partir de esa fecha.
- Datos
 - Hablantes
 - Desde su tierra de origen, los hablantes de luvita se extendieron gradualmente hacia el oeste por Anatolia y, aunque llegaron a ser un factor que contribuyó a la caída del Imperio Hitita, también parece haber sido ampliamente hablado en el imperio durante esta época y en lo que se conoce como Imperio Neo-Hitita.
 - Dialectos y Variantes
 - Hay indicaciones de que ya hacia los siglos XV y XIV a. C. hubo un dialecto luvita occidental (precursor del licio alfabético) y otro oriental (precursor del posterior jeroglífico luvita de los Estados neo-hititas). Ambas diferencias dialectales se aprecian en los archivos de Bogazköy-Hattusa, donde es posible que se hablara un dialecto central.
 - Clasificación
 - El luvita se clasifica como una rama del anatolio meridional,

en el que estaría junto con el Lidio o el Palaico. Forma un grupo luvio-licio con el Licio y el Milio. Del proto-Luvio se escindieron el Luvio cuneiforme y el Luvio jeroglífico.

- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - El lingüista Craig Melchert en *Studies in Memory of Warren Cowgill* (1987; pg. 182–204) utiliza el luvita para proponer que en la lengua proto-indoeuropea había tres conjuntos de consonantes velares:
 - Velares llanas
 - Palatovelares
 - Labiovelares

Según Melchert, PIE *k̑ > Luvita z (probablemente [ts]); *k > k; y*k^w > ku (probablemente [k^w]).

- Morfosintaxis
 - El idioma luvita tiene numerosos arcaísmos, y por lo tanto es de gran interés para los lingüistas que estudian las lenguas indoeuropeas y para los estudiosos de la Edad del Bronce Egeo.
 - El luvita y sus descendientes, en general, reflejan un sustrato de un no-indoeuropeo en el oeste de Anatolia. Donde el idioma hitita, junto con algunos textos jeroglíficos luvitas y palaicos, para muestra el clásico sufijo indo-europeas -as como genitivo del singular y -an para el genitivo plural, el luvita "canónico" que se utiliza en escritura cuneiforme (y algunos rituales palaicos) emplean en lugar el sufijo adjetivo -assa. Dada la prevalencia de -assa en nombres de lugares y palabras dispersas en muchas partes del Mar Egeo, este sufijo se considera evidencia de un detigio de una lengua no-indoeuropea, o por lo menos un grupo de lenguas del egeo anterior a la llegada de los luvios y los griegos. Esta característica del luvita cuneiforme pudo haber sido un arcaísmo deliberado, para subrayar sus raíces en esa tierra; o bien es posible que el genitivo indoeuropeo fuera olvidado por los luvios para recuperarlo más tarde en el luvita jeroglífico.
- Léxico y Semántica
 - El vocabulario luvita es todavía un enigma, aunque la unidad de los distintos dialectos luvitas y la estrecha relación entre

esta lengua y el resto de miembros de la rama anatolia está confirmada por varios paralelismos lingüísticos, especialmente la declinación singular del nombre, las formas de ciertos pronombres, las terminaciones verbales y un número de correspondencias léxicas.

- El luvita ha sido clasificado por su verbo kaluti, que significa "girar" o "rodear". Muchos lingüistas sostienen que esto se deriva de la palabra proto-anatolia para "rueda", que a su vez deriva de la palabra común para "rueda" que se encuentra en todas las demás familias indo-europeas. La rueda se inventó en el V milenio a.C. y, si kaluti derivadas de ello, entonces la rama anatolia deja al idioma proto-indoeuropeo después de su invención (validando entonces la Hipótesis de los kurganes como aplicable a Anatolia).
 - Sin embargo kaluti no implica necesariamente el significado de rueda, y de este modo no tiene porque derivar de una palabra proto-indoeuropea con ese significado. La palabra indoeuropea para rueda puede bien haber surgido en esos otros idiomas indoeuropeos después de la escisión anatolia.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Además de los variados periodos de tiempo, hay también variación en los sistemas de escritura: cuneiforme, jeroglífico y alfabeto derivado del griego.
 - **Cuneiforme luvita**
La escritura cuneiforme luvita es la forma de la lengua luvita atestiguada en los archivos de las tablillas de Hattusa, es esencialmente el mismo sistema de escritura cuneiforme utilizada en hitita.
 - **Jeroglífico luvita**
La escritura jeroglífica luvita es una forma de luvita escrito en una escritura nativa, conocida como jeroglífico anatolio. Antiguamente se consideraba una variedad de la lengua hitita, se conocía como jeroglíficos hititas a la lengua de la misma inscripciones, pero este término hoy en día está obsoleto.
Pudo haber sido influenciados en su momento por el hitita y quizá también por el griego, que se habría extendido en su etapa podría haber sido influido de hitita y quizás también griego, que se había extendido a del período Minoico Cretense Tardío II en el siglo XXV a. C.
 - Textos
 - Durante la 'Edad oscura' de los siglos XVI y XV a. C. la escritura se desarrolló hacia un sistema de logogramas (palabras-signo), valores silábicos y signos auxiliares. Durante el Imperio nuevo la escritura ya se usaba para una multitud de propósitos (inscripciones en roca, sellos y tablillas de madera usadas cotidianamente en el templo y en el ejército).
 - El sistema jeroglífico anatolio tiene un alarga historia, con sus comienzos logográficos que se remontan a los sellos hititas antiguos de los siglos XVIII y XVII a. C., aunque los textos más

jóvenes parecen ser del último cuarto del siglo VIII a. C. La amplitud geográfica de las inscripciones es grande, extendiéndose desde Sipylus y Karabel en el extremo oeste hasta Alaca Hüyük y Bogazköy-Hattusa en el norte, Malatya, Samsat y Tell Ahmar en el este y Hama y ar-Rastan en el sur.

- Las últimas inscripciones de los Estados neo-hititas estaba en luvita.
 - Números
 - *a- duwa- *tarri- *mawi- *panku () () *haktau *nu- ()
- Patrocinio
 - Ernesto Pentón
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Licia
 - Referencias
 - xlc
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xlc
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xlc>
 - <http://multitree.org/codes/xlc>
 - Arcaica
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_licio
 - <http://proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/anatolio/licio>
 - <http://maribel.byethost33.com/mira.html>
 - http://www.lycianturkey.com/lycian_language.htm
 - <http://www.linguistics.ucla.edu/people/Melchert/webpage/AnatolianDatabases.htm>
 - <http://www.achemenet.com/pdf/lyciens/letoon.pdf>
 - Introducción
 - Descripción
 - El licio era un idioma indoeuropeo, una de las lenguas anatólicas, habladas durante la Edad del Hierro en la antigua región de Licia, en Anatolia, la actual Turquía. Algunos especialistas creen que se trata de una lengua descendiente del luvita (a su vez emparentado con el hitita). Hacia el siglo I a. C. fue reemplazado por el griego.
 - Denominación
 - Los Licios se llamaban a sí mismos los Trmmli (Termilos para los griegos) y Trmmisa a su país.
 - Estudio
 - El descubrimiento, en 1973, de una estela trilingüe (textos redactado en griego, licio y arameo) hizo progresar el conocimiento de la lengua licia, pero esta última sigue estando sin descifrar en parte. La estela hace referencia a los cultos de Basileo Caunio y Arggazuma (Arcesimas), y data de la época de la soberanía caria sobre Licia del sátrapa Pixodaro en el siglo IV a. C..

- H. Craig Melchert, un profesor de lingüística de la University of North Carolina, Chapel Hill, ha realizado una exhaustiva investigación sobre el Idioma Licio y ha escrito el primer diccionario en inglés: Dictionary of the Lycian Language.
- Historia
 - Origen
 - Aprox. 2000 A.C.
 - La historia del pueblo Licio tiene sus primeras menciones en las citas que de él se hacen en los registros Hititas del Siglo XIV a.c. como la nación Lukka, y en el siglo siguiente, cuando las tabletas egipcias y textos Ugaríticos se refieren a los predadores provenientes de Lukki, llamándolos Lukka o Ruw-Ku, mencionando que poseían un ejército y una armada poderosos; y que para el segundo milenio ya constituían una nación independiente.
 - Desarrollo
 - 1500 A.C - 334 A.C.
 - Parece ser que los habitantes de Licia realizaban actos de piratería contra Chipre alrededor del 1400 a.c.; y que combatieron al lado de los Hititas contra los egipcios en la batalla de Kadesh en 1295.
 - Las leyendas griegas, recogidas por Homero en la Ilíada, ubican a los Licios combatiendo al lado de los Troyanos: "De la distante Licia y el tumultuoso Xantos vinieron los Licios comandados por Sarpedón y el heroico Glauco". Los mismos Licios se identifican con esta noticia histórica; los relieves de Trysa, uno de los mayores hallazgos arqueológicos de Licia (actualmente en el museo de Viena), son únicos en el arte clásico, ya que representan la Guerra de Troya desde el punto de vista Troyano y no Griego.
 - Durante el primer milenio, los intentos de los griegos por conquistar el territorio Licio fueron infructuosos; logrando únicamente establecer una importante colonia en Faselis. En 545 a.C., el general Harpago se apodera de Xantos, la ciudad principal de Licia; los defensores de Xantos, ante lo inminente de su derrota y la caída de su ciudad en manos enemigas, reúnen a sus esposas, hijos y pertenencias más valiosas y, pegándoles fuego en la acrópolis de la ciudad, se suicidan en masa. Así da comienzo a la soberanía persa sobre Licia y el resto de Anatolia al ser vencido Creso, el último Rey Licio.
 - Situación Actual
 - Extinción: Siglo IV A.C.
 - Alejandro Magno derrota a los persas, dominadores de Licia, en la batalla de Granicos en 334 A.C., dando comienzo así a la Era Helenística y al principio de la pérdida de sus valores culturales propios. Ptolomeo, general de Alejandro, heleniza las ciudades Licias, declara idioma oficial el griego e introduce la forma de gobierno griega.
- Datos
 - Hablantes
 - Los vestigios de esta civilización datan del segundo milenio

A.C.. Según Herodoto, los licios tenían tendencias matriarcales como el hecho del matrilineaje en el que los hijos llevan el apellido de las madres en lugar del de los padres.

- Los antecedentes históricos de este pueblo, quizás aparezcan en textos hititas que les llamaron LUKKA. Aunque hay un vacío que no deja claro si realmente son los licios ya que en textos egipcios y sirios, se le menciona de forma parecida a uno de los pueblos del mar. Y los griegos los llamaban Lykia (que posiblemente derive de una raíz ñingüística que quiere decir lobo).
- Dialectos y Variantes
 - El licio se conoce a través de algunas inscripciones de cierta longitud, que se dividen en Licio A y B según su gramática. Las inscripciones han permitido a los estudiosos identificar al menos dos dialectos: uno se considera el licio estándar (Licio A); el otro, encontrado en la cara D de la estela trilingüe de Letoon, se denomina milio (Licio B).
- Clasificación
 - El licio es claramente una lengua indoeuropea del grupo anatolio. Más concretamente el licio tiene características e innovaciones lingüísticas compartidas con el antiguo luwita, se estima que el licio y el luwita forman una unidad filogenética válida dentro del anatolio. Algunos autores han postulado que el licio podría ser un descendiente del luwita, aunque no necesariamente del dialecto luwita directamente testimoniado en las inscripciones jeroglíficas y cuneiformes. Otros autores opinan que tanto el luwita testimoniado epigráficamente como el licio son descendientes de un proto-luwita descendiente del proto-anatolio.
 - También es posible clasificar al Licio como lengua hermana del luwita o luwita asumiendo que, probablemente, tengan ancestros comunes relacionados con un proto-anatolio del que no se tiene mucha información.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Existen diversas incertidumbres referentes a la interpretación fonética de algunos signos del alfabeto frigio. Los valores fonéticos de algunos signos se han establecido a partir de transcripciones de nombres extranjeros y examinando los reflejos en licio de algunas raíces proto-anatolias y proto-indoeuropeas cuyo valor fonético se conoce de manera bastante aproximada

- Los fonemas /c, θ, h/ sólo aparecen en licio A, nunca en licio B (milio), mientras que el fonema tentativamente denotado como /k^w/ sólo aparece en nombres propios y en licio B, su ausencia en licio A podría indicar que habría evolucionado a otro sonido como /t, p, k/. Además debe tenerse en cuenta que:
 - La interpretación de los grafemas <k, q, x> como las velares /k̥, k, ḳ/ respectivamente, es tentativa en varios puntos. Para algunos autores <x> puede representar una fricativa [x] o [ħ].
 - Todos los fonemas oclusivos /p, t, c, k̥, k, ḳ/ poseerían alófonos sordos /p, t, c, k̥, k, ḳ/ y sonoros /b, d, g, g, g/ condicionados por el contexto fonético. Los alófonos sonoros aparecerían tras consonante nasal o vocal nasal y los alófonos sordos en el resto de posiciones. Nótese por ejemplo que trqqñt- [tərkənd-] 'dios del trueno' aparece transcrito en griego como τροκονδος o τερκανδας.
 - El grafema <τ> se corresponden con el proto-anatolio *k^w se interpeta como fonema palatal /c/. En licio A, *kwi- evoluciona a ti- mientras que en licio B *kwi- evoluciona a ki-. Debido a que ante las otras vocales parece existir tanto delabialización como frontalización se conjetura que dicho fonema pueda ser una oclusiva palatal.
- En cuanto a las vocales puede asegurarse la existencia segura de /i, u, e, a, ā, ē/ distinguidas todas ellas en la grafía, además se conjetura que muy probable existían /ĩ, ã/ aunque en este último caso no se diferencian en la grafía de las correspondientes no nasalizadas, la evidencia para presuponer que existían fonemas nasalizados de las vocales cerradas procede de la transcripción de nombres griegos, así ιμβρος aparece en licio como lpre- que la grafía imprecisa de /ibre-/).
- Morfosintaxis
 - La estructura general de la morfología luvita es la misma para el licio, incluyendo la declinación nominal. Hay cinco casos, de los cuales las formas del nominativo y el acusativo también se declinan en el género (común o neutro).
 - Una característica interesante del Licio B es la oposición entre estructuras verbales duplicadas. Las terminaciones personales incluyen -wi y -m para la primera persona del singular, que se remonta a los hititas. Hay dos tiempos, dos modos (indicativo e imperativo) y el infinitivo termina en -ana.
- Léxico y Semántica
 - El léxico fue muy influenciado por las lenguas autóctonas, pero aún conservó una gran cantidad de palabras indoeuropeas. Algunas palabras licias no se encuentran en todas las demás lenguas de Anatolia, a pesar de ser indoeuropea por su origen.

- Escritura
 - Alfabeto
 - El alfabeto Licio era de uso común en el Siglo VI a.c., coexistiendo y relacionado con el alfabeto Griego; tenía algunas letras en común con aquél, pero otras eran totalmente propias e incluían sonidos nasales para la "n" y la "e". Este hecho rebate la creencia griega, secundada por Homero y Herodoto, de que los Licios provenían de una inmigración cretense.
 - Textos
 - Inscripciones bilingües como la del Obelisco de Xantos y la "Trilingüe de Letún" han permitido descifrar en parte el idioma Licio:
 - "Cuando Pigesere, hijo de Katamla (Hecatommnus) era Sátrapa de Trmmisa (Licia) y Iera y Natrbbiyemi eran Arqueones de los Licios y Erttimeli era Magistrado de Arnna (Xantos), los ciudadanos y nobles de Arnna decidieron erigir un altar para el Rey de Caunus y el Rey Arkazuma".
 - äka herikle se haxlaza pabrati xbide hri-xñtawatahi ese tabäna terñ ijänä ijaeusas krzz[ä]nase hätahe. (When Achilles and Heracles push the very army of Ionians in Iasos and Khersonnes with their own humiliation)
 - Números
 - sñta tuwa tri(ja) teteri () () () aitäta ñuñtäta ()
- Patrocinio
 - Ernesto Pentón
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Milio
 - Referencias
 - imy
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=imy
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=imy>
 - <http://multitree.org/codes/imy>
 - Arcaica
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://archive.org/stream/accountofdiscove00fell#page/n7/mode/2up>
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Xanthian_Obelisk
 - www.linguistics.ucla.edu/people/Melchert/xanthosc3-9.pdf
 - http://www.pies.ucla.edu/pdfs/IEC/IEC19/yakubovich_i_2007f.pdf
 - Introducción
 - Descripción
 - Milio o Licio B, fue tenido durante un tiempo por un dialecto poco documentado de licio, testimoniado por una sola inscripción. Actualmente, se asume que es una lengua completamente diferenciada del Licio o Licio A.

- Denominación
 - Durante un tiempo fue clasificado como una variedad del Licio, llamado Licio 2, y posteriormente Licio B, frente al Licio A.
- Estudio
 - Ha sido atestiguada a partir de dos inscripciones, una de 45 sílabas en la Estela de Xanthus, y otra más corta, de un sarcófago en Antiphellus. La inscripción Xanthus es en verso, con estrofas delimitadas por el uso de ()
 - La estela, u obelisco de Xanthus, es un importante hallazgo arqueológico perteneciente a la lengua licia. Al igual que la piedra de Rosetta, tiene inscripciones en griego y en un lenguaje previamente misterioso: el Licio, que, en su posterior análisis, resultaron ser dos idiomas emparentados con el luvita: Licio y Milio.
- Historia
 - Origen
 - Milenio I A.C.
 - Poco se sabe sobre el origen de esta lengua, emparentada claramente con el Licio, que posiblemente surgió como derivación de un eventual protolicio o como evolución del Licio en algunas partes de su área de expansión.
 - Por aventurar, yo diría que podría haber tenido su gestación en relación a la invasión de los pueblos del mar que debieron de sacudir ese área en torno al S XIII A.C.
 - Desarrollo
 - Milenio I A.C. - Siglo IV A.C.
 - Conviviendo con el idioma Licio, en la región anatolia de Licia. No hay más datos disponibles.
 - Situación Actual
 - Extinción: 334 A.C.
 - El Milio, junto con el Licio, parece completamente extinguido a la llegada de Alejandro Magno en 334 A.C.
- Datos
 - Hablantes
 - Se habló en algunas regiones montañosas de Licia. Posiblemente conviviendo con el Licio.
 - Dialectos y Variantes
 - No conocidos.
 - Clasificación
 - Es una de las lenguas tardías de la rama anatolia, emparentada con el licio en un posible proto-licio y dentro del sugrupo lúvico-licio.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -

- GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Lo dicho sobre la lengua Licia, seguramente aplicará en relación al Milio, sin que sea esto nada más que una intuición.
 - Morfosintaxis
 - De lo poco que se sabe del Milio, se puede rescatar algo de información sobre los adjetivos posesivos: El luvita, el licio, el cario y el milio utilizan un conjunto de sufijos relacionados con la formación de adjetivos posesivos (Luv. -assa/i-, Mil. -ese/i-, Lyc. -ehe/i- Car. -s/ś-), que son más que afines con el extraño sufijo hitita -(a)ssa- utilizado para la formación de sustantivos derivados.
 - Léxico y Semántica
 - Sin datos significativos.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Utilizaron el alfabeto Licio para la escritura. Ver el apartado correspondiente en el idioma Licio.
 - Textos
 - Los encontrados en el Obelisco de Xhantos, más una inscripción sobre una tumba en Antiphellus.
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Cario
 - Referencias
 - xcr
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xcr
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xcr>
 - <http://multitree.org/codes/xcr>
 - Arcaica
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://es.wikipedia.org/wiki/Cario>
 - <http://www.livius.org/cao-caz/caria/caria.html>
 - <http://en.wikipedia.org/wiki/Carians>
 - <http://proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/anatolio/cario>
 - <http://indoeuro.bizland.com/project/glossary/cari.html>
 - <http://www.unicode.org/charts/PDF/U102A0.pdf>
 - <http://www.allaboutturkey.com/karya.htm>
 - Introducción
 - Descripción
 - El lenguaje de Caria era una lengua de Anatolia hablada en el

suroeste de Anatolia hasta aproximadamente el siglo I A.C. Es posible que sea un descendiente de la lengua luvita y está estrechamente relacionado con el Lidio.

- Denominación
 - No está claro cuando entraron los carios en la historia. La definición depende de si Caria y los carios corresponde con la "Karkiya" o "Karkisa" que se menciona en los registros hititas. En 1274 A.C., Karkisa también son mencionados entre los que lucharon en el lado del imperio hitita contra los egipcios en la batalla de Kadesh. En su conjunto, los registros hititas parecen apuntar a una ascendencia luvita de los carios y, como tal, habrían perdido su literatura al durante el periodo conocido como Edad Oscura de Anatolia.
 - La relación, sin embargo, entre la Edad del Bronce "Karkiya" o "Karkisa" y el Caria de la Edad de Hierro es complicada, a pesar de tener el oeste de Anatolia como terreno en común, por las incertidumbres sobre la ubicación exacta de la antigua en el mapa dentro de la geografía hitita. Sin embargo, la suposición parece adecuada desde el punto de vista lingüístico, teniendo en cuenta que los fenicios se califica de "KRK" en su escritura alfabética y se les conoce como "Krka" en persa antiguo.
 - De acuerdo a la mitología griega, Car o Kar (en griego: Κάρ) es un nombre en la mitología griega que se refiere a dos personajes que pueden o no ser una misma persona. Según Pausanias, coche era el rey de Megara y el hijo de Foroneo. Herodoto menciona un (probablemente) distinto Car, hermano de Lydus y Mysus, los tres hermanos se creía que habían sido los héroes ancestrales y epónimos de los carios, los lidios y misios, respectivamente.
- Estudio
 - Se han encontrado más de 100 inscripciones carias en Egipto que consisten en graffitis los cuales fueron dejados allí por los mercenarios carios que estaban al servicio de los Faraones del periodo saítico (664-525 a. C.). Recientemente se han encontrado también inscripciones monumentales en Caria y tablillas de arcilla.
 - El desciframiento del alfabeto cario se inició en la década de 1960 por Vitaly Shevoroshkin, y fue continuado por J. Ignacio Adiego y Schuerr Diether de la década de 1990. La pronunciación de algunas de las cartas sigue siendo un misterio.
- Historia
 - Origen
 - 1800 A.C. - 1200 A.C.
 - Caria y los carios son nombrados por primera vez en textos cuneiformes de los viejos imperios asirio e hitita entre los años 1800 a. C. y 1200 a. C.
 - Después de cuatro siglos en los que sólo se los menciona una vez, el primero en volver a nombrar a los carios es el legendario poeta griego Homero, quien nos cuenta que los carios vivían en Mileto y a lo largo del río Meandro.

- La histórica Caria estaba situada en la costa occidental de Asia Menor, al sur de Lidia, aunque los antiguos pensaban que su lugar de origen eran las islas del Mar Egeo, e incluso la Grecia continental. Se sabe muy poco sobre sus afinidades étnicas y lingüísticas, pero la tradición griega parece estar en lo cierto al conceptualizarlos como inmigrantes de las islas del Mar Egeo. Si bien esta hipótesis parece ahora mismo totalmente descartada, asociándoles un origen más similar al de los cercanos Iuvitas.
- Desarrollo
 - Siglo XIII A.C. - Siglo IV A.C.
 - Una de las hipótesis más extendidas indica que los habitantes originales de esta región fueron empujados al interior por una afluencia de personas llamados carios. Los carios, que eran notables como soldados mercenarios, habían sido expulsados de sus islas nativas en el Mar Egeo por la invasión de los griegos. Los griegos también establecieron colonias a lo largo de la costa de Caria, en particular, Cnido y Halicarnaso.
 - En el siglo VI A.C., Caria, fue incorporado al reino de Lidia, posteriormente, se convirtió en un dominio persa, gobernado por reyes carios que fueron tributarios del Imperio Persa, pero mantuvieron un alto grado de independencia.
 - Posteriormente, pasaron a formar parte del Imperio de Alejandro Magno, profundizándose definitivamente en su helenización.
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo I A.C.
 - Debido a haber sido penetrados por un gran número de griegos y bajo el dominio de vez en cuando de la Caria por la Liga Jónica, fueron finalmente helenizados y Caria se convirtió en una lengua muerta. Los interludios en el marco del imperio persa quizá sólo sirvieron para retrasar el proceso. La helenización llevaría a la extinción de la lengua caria en el siglo I A.C o principios de la era común.
- Datos
 - Hablantes
 - Caria es, como Grecia, un país de montañas y valles, pobre en agricultura y otros recursos, un país subdesarrollado en comparación con Egipto y Babilonia. Las cimas de las colinas se fortificaban y había varios pueblos en los valles, pero apenas existían ciudades. Debido a su dispar territorio, los carios estaban divididos. Cuando aprendieron a leer y escribir, cada pueblo usaba su propia versión del alfabeto fenicio.
 - En cambio, lo que unía a los carios era su religión. Uno de sus centros rituales era Milasa, donde veneraban al dios supremo, llamado "el Zeus cario" por Heródoto. En contra de su homónimo griego, este Zeus era guerrero. Una de las diosas carias era Hecata, quien era responsable de los cruces de caminos y ganó notoriedad en Grecia como fuente de brujería. Heródoto la llama Atena y nos cuenta que a sus sacerdotisas, de la tribu de los pedaseos, les salía la barba

cuando tenía que ocurrir un desastre. En el monte Latmos, cerca de Mileto, los carios veneraban a Endimión, quien había sido el amante de la Luna y había procreado a tantos niños como días tenía el año. Endimión estaba durmiendo eternamente, una historia que los griegos contaban del padre de Zeus, Crono.

- Igual que otros pueblos montañoses, los carios se vieron obligados a convertirse en mercenarios. Su país era demasiado pobre como para mantener una población numerosa, y los hijos jóvenes cruzaban el mar en busca de un nuevo futuro. Eran especialistas militares, y no es casualidad que Heródoto escribiera que los griegos estaban en deuda con los carios por tres inventos militares: hacer los escudos con asas, poner ardiges en los escudos y colocar crestas en los cascos. Por este último invento los griegos llamaban a los carios "gallos".
- La primera referencia a los mercenarios carios se encuentra en el segundo libro de los Reyes en la Biblia, donde podemos leer acerca de los carios en Judea. Os por gente procedente del Egeo. Estos asentamientos pueden ser fechados del siglo VII a. C. Los carios eran más conocidos por haber servido a faraones egipcios. Nuestra fuente principal en este tema es Heródoto, quien nos dice que el primero en emplear a estos hombres fue Psamético I (664-610 a. C.), probablemente en los inicios de su reinado.
- Dialectos y Variantes
 - Es posible que el Cario tenga diferencias internas entre un Cario anterior a la llegada de los inmigrantes de origen Griego y otro posterior, pero no hay evidencias al respecto.
- Clasificación
 - El idioma cario pertenece a la subfamilia luvio-hitita de las lenguas indoeuropeas. Está relacionado con el lidio y el licio, los idiomas hablados al sudeste y norte de Caria. También se agrupa dentro de los llamados Anatolios Tardíos (con el Lidio, el Licio y Sidetio).
 - Algunas opiniones lo emparentan con el griego (aunque parece no tener suficiente sustento) debido, posiblemente, a su implantación en la zona de colonias Jónicas desde tiempos remotos.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Tenía 5 vocales simples, se formaban varios diptongos

posibles, el número de consonantes se amplió con la adición de los sonidos palatales [n] y [L]. También hubo unas pocas consonantes aspiradas: [kh], [th], [ph]. Algunos suponen que muchos sonidos de voces hititas se convirtieron en consonantes en Cario.

- Morfosintaxis
 - El nombre tenía dos géneros (común y neutro) y podría ser declinado, aunque todos los marcadores de casos fueron aglutinantes mediante sufijos pronominales (como -z para el caso ablativo-instrumental). El sistema de los pronombres es el típico indoeuropeo, con los demostrativos y personales (uk "yo", kuo "cuál").
 - Las reliquias de la conjugación caria encontradas en las inscripciones prueban que se preservaron algunos rasgos de la estructura verbal hitita: el marcador de pasado singular "marcador -un" (hitita -hun, -un), y la terminación -t de la segunda persona como en indoeuropeo *-ti.
- Léxico y Semántica
 - avka (situación)
 - cehi (él)
 - ebad, epad (aquí)
 - glous (ladrón, pirata)
 - kaphe'nos (nombre personal)
 - kas- (nombre personal)
 - kave (sacerdote)
 - kuo (cuál, eso)
 - mava (dios Ma)
 - mesna (deidad)
 - mukwar (sacerdote)
 - nt_a (en, dentro)
 - p-, -p, -b (él)
 - ravmi (liberto)
 - sangodos (nombre personal)
 - sar (subir, arriba)
 - sav- (glorificar)
 - sav, sava (algo bueno)
 - sfes (pronombre reflexivo)
 - sla-, slars (honrar la memoria)
 - st_esas (tumba)
 - t-, -T- (esto)
 - tavse (poderoso)
 - truoles (nombre personal)
 - uk (yo, mi, me)
 - ussos (lanza), ussollos (lancero)
- Escritura
 - Alfabeto
 - Hacia mediados del siglo XX varios estudiosos concluyeron que la escritura caria era alfabética y no compuesta de signos silábicos y alfabéticos como anteriormente se había creído.
 - La escritura caria comprende 20 signos alfabéticos y 19 silábicos. Aunque muchos signos del alfabeto cario provienen

- del griego, los silábicos tienen una semejanza con los sistemas chipriota y cretense,
 - El alfabeto cario aparece en un alrededor de 100 piezas de inscripciones pintadas dejadas por los mercenarios carios que sirvieron en Egipto. Una serie de tablillas de arcilla, monedas e inscripciones monumentales también se han encontrado. Fue derivado posiblemente del alfabeto fenicio.
 - Textos
 - tuwanu st.esan kl iot.ulul slnkolp kovkove dans. Una estela sagrada para Lotulv, muy respetable, Kovkove construyó aquí.
 - Sólo unas pocas inscripciones se han encontrado, la mayor parte, desde siglos III y IV A.C. Los textos son en su mayoría de Egipto, donde las comunidades carias dejaron epitafios e inscripciones desde el siglo VII A.C.
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Sidética
 - Referencias
 - xsd
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xsd
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xsd>
 - <http://multitree.org/codes/xsd>
 - Arcaica
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - http://www.oocities.org/linguaeimperii/Anatolian/sidetian_es.html
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/anat/sidetian.html>
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_sid%C3%A9tico
 - <http://en.wikipedia.org/wiki/Side>
 - <http://es.scribd.com/celeres/d/17408164-The-ancient-languages-of-asia-minor>
 - Introducción
 - Descripción
 - Se cree que el Sidético no ha sido el idioma de ninguna nación en particular, sino una mezcla, un dialecto fronterizo del Cario, el Lidio y el Licio juntos. A pesar de la escasa información disponible, es evidente que se trata de una lengua de la rama anatolia próximo al Cario y al Lidio.
 - Denominación
 - Side es de origen Anatolio y significa granada.
 - Estudio
 - Las excavaciones han revelado varias inscripciones escritas en este lenguaje. Las inscripciones, que datan de los siglos III

y II A.C., se mantienen sin descifrar, pero determinan que el idioma local todavía estaba en uso durante varios siglos después de la colonización.

- Otro objeto encontrado en las excavaciones es una base de la columna de basalto desde el siglo VII A.C. y atribuible a los neo-hititas, lo que parece ser una prueba más de la historia temprana de Side.

■ Historia

● Origen

- Siglo VII A.C.
- El lenguaje Sidético es miembro de la extinta rama anatolia de la familia lingüística indoeuropea conocida a través de las leyendas de las monedas que datan del periodo de aprox. del siglo V A.C. al III A.C. que se encontraron en la costa de Pamphylian. El historiador griego Arriano menciona la existencia de una lengua indígena peculiar en la ciudad de Side.
- Estrabón y Arriano registran que Side fue fundada por colonos griegos procedentes de Cime en Aeolis, una región de Anatolia occidental. Esto muy probablemente se produjo en el siglo VII A.C..

● Desarrollo

- Siglos V A.C. - II A.C.
- Al poseer un buen puerto para embarcaciones de pequeña artesanía, la geografía natural de Side la convirtió en uno de los lugares más importantes en Panfilia y uno de los centros comerciales más importantes de la región. Según Arriano, cuando los colonos de Cime llegaron a Side no podían entender el dialecto. Después de un corto tiempo, la influencia de esta lengua indígena era tan grande que los recién llegados olvidaron su lengua materna, el griego, y comenzaron a usar el sidético.

● Situación Actual

- Extinción aproximada: 300 A.C.
- Alejandro Magno ocupó Side sin lucha en el año 333 A.C. Alejandro dejó una guarnición para ocupar la ciudad que presentó a la gente de Side la cultura helenística. Tras la muerte de Alejandro, la dinastía ptolemaica egipcia controló Side lado hasta que fue capturada por el Imperio Seléucida en el siglo II A.C. A pesar de estas ocupaciones, Side logró preservar una cierta autonomía. No obstante, el uso del sidético debió ir desapareciendo gradualmente en este periodo.

■ Datos

● Hablantes

- Hablado en un pequeño distrito montañoso en la parte norte de Licia.

● Dialectos y Variantes

- Sin datos disponibles.

● Clasificación

- Claramente ubicada dentro de la rama Anatolia, es una de las consideradas Anatolias tardías, con el licio, el lidio y el

pisidio.

- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - No se sabe nada con seguridad, excepto la presencia de consonantes palatales y varias aspiradas en el idioma.
 - Morfosintaxis
 - El nombre se fue cambiando rápidamente hacia la estructura analítica, perdiendo algunas terminaciones. La distinción entre los géneros común y neutro se perdió porque el caso nominativo desapareció. El genitivo tiene -z, que es poco común entre los finales de los idiomas de Anatolia.
 - En total había unos cuatro o cinco casos, y ablativo, obviamente, coincidía con el dativo y locativo.
 - Los verbos son aún más escasos en las inscripciones, así que sólo se puede decir que la lengua tenía dos tiempos principales, presente y pretérito, con la terminación -l en el pretérito 3ª persona, derivado de la declinación pronominal hitita. Hubo un participio en terminando en -rs.
 - Léxico y Semántica
 - Sin datos disponibles.
- Escritura
 - Alfabeto
 - El alfabeto Sidético es un alfabeto de 25 letras, sólo unas pocas de los cuales se derivan claramente del griego. Se analiza a partir de leyendas de las monedas en lo que es, posiblemente, idioma sidético. El alfabeto está esencialmente sin descifrar.
 - Alfabeto Sidético, comparado con otros de la zona en <http://indoeuro.bizland.com/project/script/asiam6.jpg>
 - Textos
 - Los textos más significativos encontrados están en las leyendas de monedas emitidas en Side en torno a los siglos V A.C y III A.C.
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

- Pisidio
 - Referencias
 - xps
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xps
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xps>
 - <http://multitree.org/codes/xps>
 - Arcaica
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/anat/pisidic.html>
 - <http://en.wikipedia.org/wiki/Pisidia>
 - <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/1380518/Pisidian-language>
 - <http://www.turkeyinphotos.com/latest/news/ancient-sagalassos-pride-of-pisidia.html>
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Marc_Waelkens
 - Introducción
 - Descripción
 - El Pisidio es una lengua extinta de la región de Pisidia, localizada al oeste de Anatolia, y al norte de la región de Licia. Está atestiguado por unas 300 inscripciones sobre tumbas escritas en un alfabeto derivado del griego entre los siglos III A.C. y II A.C.
 - Denominación
 - La designación autóctona es Lakuna. Son los grecorromanos quienes les comenzaron a llamar Pisidios.
 - Estudio
 - Remoto y de difícil acceso, no fue hasta 1980 que un equipo británico-belga de arqueólogos comenzó a prestar a Sagalassos (una de las principales ciudades de Pisidia) la atención que merecía. En 1990, el sitio comenzó a ser excavado de manera importante por la Universidad Católica de Lovaina, Bélgica. Desde entonces, trabaja allí un equipo de arqueólogos dirigidos por Marc Waelkens.
 - Historia
 - Origen
 - Siglo VI A.C.
 - El área de Pisidia ha sido habitada desde el Paleolítico, con algunos asentamientos conocidos desde los tiempos históricos de edades comprendidas entre el octavo y tercer milenio A.C. Los antepasados de los clásicos Pisidians probablemente estuvieran presentes en la región antes del siglo XIV A.C., cuando los registros hititas se refieren a un sitio de montaña de Salawassa, identificado con el sitio más tarde de Sagalassos. En ese momento, Pisidia parece haber sido parte de la región que los hititas llamaron Arzawa.
 - Ya en el período hitita, Pisidia fue sede de las comunidades independientes que no estuvieron bajo el yugo de los hititas. Conocida por sus facciones bélicas, se mantuvo en gran medida independiente de los lidios, e incluso los persas, que conquistaron Anatolia en el siglo VI A.C., quienes fueron incapaces de hacer frente a levantamientos y disturbios

constantes.

- Desarrollo
 - Siglos IV A.C. - II A.C.
 - Entre los pueblos aliados a los persas en su invasión de Grecia, Herodoto menciona a los pisidios. En el texto son llamados Lakuna pero este era solo uno de los nombres dado a las tribus pisídicas, que ocuparon una pequeña región montañosa al norte de la bahía anatólica.
 - En el siglo I d.C. Estrabón menciona Pisidia y a sus habitantes unas 20 veces. Famosos por su carácter guerrero (Herodoto de hecho nos dice que su Dios supremo es un dios de la guerra), tenemos noticias de que resultó difícil tanto a persas, como seleúcidas y partos conquistar sus tierras.
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo I A.C.
 - En el 39 A.C. Marco Antonio confió Pisidia al rey vasallo Arminas de Galacia y lo encargó de reprimir a los bandidos Homonadesians de las montañas de Tauro, que amenazaban a las carreteras que conectan Panfilia con Pisidia. Después de que Arminas muriese en la lucha por el año 25 A.C, Roma hizo depender Pisidia de la nueva provincia de Galacia.
- Datos
 - Hablantes
 - No puede haber duda de que los pisidios y pamphylios eran las mismas personas, pero la distinción entre los dos parece que se han establecido en un período temprano. Herodoto, que no menciona los Pisidios, nombra a los Pamphylios entre las naciones de Asia Menor, mientras que Ephorus menciona a los dos. Panfilia pronto recibió las colonias de Grecia y otros países, y por esta causa, junto con la mayor fertilidad de su territorio, se hizo más civilizada que su vecino en el interior. Pisidia siguió siendo una región salvaje y montañoso, y uno de los más difíciles para las potencias extranjeras para gobernar.
 - Dialectos y Variantes
 - Sin datos disponibles.
 - Clasificación
 - Debido a los pocos testimonios escritos, es imposible aún clasificar las lenguas sidética y pisidio. Se cree que la lengua sidética podría ser un dialecto de frontera del lidio, licio y cario. El pisidio se cree emparentado con el licio y el sidético, y posee similitudes con el frigio.
 - No obstante, es una de las lenguas neo-anatolias del primer milenio A.C., posiblemente derivada del protoluvita.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente

-
- GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Sin datos disponibles.
 - Morfosintaxis
 - Hasta ahora solo se han atestiguado algunos nombres, pero el hecho de que la terminación -s del genitivo sea la misma que la del luvita, parece indicar claramente que son textos de la rama anatolia.
 - Léxico y Semántica
 - Sin datos disponibles.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Los textos encontrados están escritos en una variante del Alfabeto Griego clásico.
 - Textos
 - Todas las inscripciones son demasiado cortas y de la misma estructura, como para permitir la identificación de la lengua en que están escritas, aunque se cree que podría tratar de de una lengua anatolia, emparentada con el licio y el sidético. Probablemente el pisidio sea una rama del licio, aunque debido al aislamiento relativo del pisidio desarrolló características independientes de éste.
 - Además se ha identificado algún elemento de tipo frigio en el pisídico, y según algunos autores el pisídico es una síntesis de lenguas anatolias, frigio y lenguas aborígenes de Asia Menor.
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

2.2 Rama Balcánica

- Descripción
 - Referencias
 - Viva
 - Bibliografía específica
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_paleobalc%C3%A1nicas
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Prehistoric_Balkans
 - http://www.oocities.org/linguaeimperii/Balkanica/balkanica_es.html
 - <http://indoeuro.bizland.com/project/chron/chron0.html>
 - http://groznijat.tripod.com/thrac/thrac_9.html
 - <http://rjschellen.tripod.com/OtherIENums.htm>
 - <http://multitree.org/codes/thra>
 - <http://llmap.org/viewer.html?>

maps=11851&lon=21.24421875&lat=44.3826171875&zoom=4

○ Introducción

■ Descripción

- Hablar de una rama Balcánica es desafiar frontalmente a quienes sostienen que forman ramas diferentes y con ninguna relación genética entre ellas, como la Ilirico-albanesa frente a la griega o la traco-dacia y la armenia.
- Sin embargo, algo (amén de la proximidad geográfica) me parece indicar que, aunque no haya pruebas a favor de momento presentadas por la arqueología lingüística, estas ramas forman parte de una proto-rama de la familia indoeuropea que se fueron separando hasta considerarse ramas independientes.

■ Denominación

- Esta denominación puramente geográfica es una tentativa de agrupación de lenguas que parecen tener algo en común, englobándolas dentro de lo que sería la Rama Balcánica, en caso de existir, de las lenguas indoeuropeas. No tiene ninguna justificación documentada y es fruto de mi afán de clasificar al máximo las lenguas.

■ Estudio

- Se ha seguido una libre interpretación de La Hipótesis de los Kurganes. En 1956 Marija Gimbutas presentó la hipótesis de los kurganes, que combinaba arqueología y lingüística para ubicar la sede originaria de los pueblos hablantes del protoindoeuropeo (PIE). Gimbutas nombró al conjunto de culturas en cuestión «Kurgán» (palabra rusa tomada del túrquico usada para determinar unos singulares túmulos sepulcrales) y siguió su supuesta difusión por Europa.

○ Historia

■ Origen

- Milenio III A.C.
- Desde el siglo XXII A.C, como la arqueología supone, la gente ya no emigró a Europa por oleadas enormes. Aunque algunas invasiones todavía tuvieron lugar, los científicos subrayan que se puede observar que en este periodo hubo un movimiento significativo de personas de vuelta, desde Europa a Anatolia. Esto nos hace pensar que en 2100 A.C. la mayor parte de Europa estaba habitada por numerosas tribus indoeuropeas, que podrían haber aparecido en los balcanes en torno al 2500 AC, o incluso un poco antes.
- Se sabe con certeza que los inmigrantes indo-europeas se movían desde el este hacia el oeste, penetrando en Europa por dos rutas principales: desde Asia Menor a través del Mar Egeo y el sur de los Balcanes (como los aqueos), y desde las estepas del norte del Mar Negro, y luego a los Balcanes del norte y más al oeste a lo largo de grandes ríos como el Danubio. Los arqueólogos discuten sobre la composición étnica de ciertas culturas europeas de ese momento.
- En cualquier caso, no hay respuesta exacta sobre la fecha en que el indoeuropeo llega a Europa, y lo que se ha dicho anteriormente es sólo aproximado.

- Desarrollo
 - Milenio III A.C. - Siglo X D.C.
 - 2250 BC Los Aqueos Llegan a Grecia
 - Alrededor de este año, podemos creer, las primeras tribus helénicas que se llaman a sí mismos aqueos llegó a Grecia. En ese momento el país estaba habitado por pueblos no-indoeuropeos, que podrían estar en relación con la población antigua de Creta y Asia Menor. Los griegos los llamaban a veces pelasgos o Lelegs o carios (una analogía con los habitantes de Anatolia). Los Helenos podrían llegar a la península a través de los Balcanes, aunque hay quien sostiene que aparecieron por primera vez en las islas en el Mar Egeo y, a continuación, en el continente. Esto, junto con algunos materiales históricos (nombres griegos muy antiguos y los asentamientos en Asia, como Mileto o el nombre de Ahhiyawa) demostraría su camino dirigido desde Asia a Europa a través del mar Egeo.
 - Los pueblos que habitaron Grecia antes de la llegada de los indoeuropeos, ahora tenía que ser asimilados. Sin embargo, 1500 años después Heródoto menciona pelasgos que aún vivían en Tesalia, en algunas islas y en varias pequeñas ciudades en Grecia. Tribus helénicas toman prestadas algunas de las creencias religiosas de ellos (los dioses ctónicos de la Tierra, como GE), así como varias palabras en el lenguaje: nombres de lugares que tienen -th-, -ss-, -nt- sufijos, y algunas otras palabras.
 - 2000 AC las tribus dóricas griegas se instalan en Iliria
 - Mientras los aqueos, la primera ola de inmigrantes helenos, se estaba asentando en Grecia, procedente de las islas y Asia Menor, el otro subgrupo de los griegos, a saber, las tribus dóricas, decidió quedarse en los Balcanes septentrionales. Culturas arqueológicas encontradas aquí muestran que los pueblos dórico y eólico vivieron allí bastante tiempo, no mezclados, pero sin embargo, en contacto con otros pueblos indoeuropeos. Más tarde la nación dórica decide ir hacia el sur, van a invadir Grecia y destruir la civilización micénica.
 - 1900 AC Micenas fundada por aqueos en Grecia
 - La influencia constante de civilizaciones más avanzadas de Creta y tal vez de Egipto causaron un rápido progreso en el desarrollo de los primeros estados indoeuropeos: los helenos comenzaron a construir ciudades, implicándose en el comercio marítimo con otras tierras del Mediterráneo oriental, entre los que Troya, Creta, Islas del Egeo, Egipto fueron los más importantes.
 - La región central de la construcción de ciudades se llama Argólida, la parte occidental del Peloponeso. Pronto más ciudades aparecerán, siendo todas ellas estados independientes que luchan entre sí: Pylos Tyrinth, Argos, Naphplio y otras.
 - Micenas dio un nombre a la primera civilización indoeuropea de Europa. La lengua Micénica era una forma arcaica del griego.

- 1475 A.C. Los aqueos invaden y conquistan Creta oriental
 - La civilización minoica, que prosperaba en Creta durante siglos, la primera alta cultura europea, sufrió constantes catástrofes naturales: inundaciones, terremotos y volcanes quizás causando la pérdida de población y pueblos destruidos y palacios. En este momento una flota de aqueos aplasta a los cretenses, y la ola de conquistadores de la Grecia continental invade la isla.
 - En diez o quince años, todo el este de Creta fue conquistada por los indoeuropeos aqueos, que no sólo destruyeron todos los logros de la civilización minoica, sino también adquirió muchos conocimientos de su rica cultura. Lo más valioso que fue tomado de los cretenses fue adaptar el alfabeto llamado Lineal B. En 1425 AC, los cretenses de Knossos de capital fueron totalmente destruidos por un gran terremoto, junto con su famoso palacio. Phest, Kato Zakro y Mallia también se convirtieron en desierto.
 - Esta invasión significó el inicio de la amplia expansión helénica en el Mediterráneo. Poco a poco ocuparon la mayoría de las islas Cícladas, colonizaron las costas de Asia Menor, donde la principal ciudad de Mileto fue fundada en el siglo XVI A.C., y ampliaron su comercio marítimo hasta el litoral italiano y las costas ibéricas.
- 1450 aC - 1050 AC Se utiliza la escritura Lineal B en Grecia
 - Al llegar a Creta, los aqueos descubrieron el complicado sistema de escritura cretense. La escritura Lineal A, que fue inventado en Creta y aún no se ha descifrado, pero que se cree que ha sido utilizada por algunas lenguas no indoeuropeas habladas allí. El número de caracteres en Lineal A se estima entre 77 y 100. El alfabeto era silábico, todas las sílabas terminando en vocal. Otra variedad de la misma, llamado Lineal B, fue descifrada con éxito por Ventris y Chadwick, quienes afirmaron que el alfabeto denota una forma antigua de griego.
 - Lineal B también es silábica, es por eso que no muy adecuado para el idioma griego. Primero fue recogido por los aqueos que vinieron a asentarse en Creta, más tarde se extendió al continente: en el siglo XIII se encuentra en Pilos y Micenas. En total, el Lineal B contaba con 88 símbolos, cada uno de ellos denotaba una sílaba, la combinación de una consonante y una vocal. El alfabeto (silabario) no hacía distinción entre largas y cortas, sonidos sonoros y sordos, consonantes dobles, líquidos r, l. El Lineal B fue utilizado en el dialecto griego micénico.
 - Se quedó en el olvido poco después de la invasión dórica. Tribus dóricas no sabía escribir, y, obviamente, tenían miedo de él, porque los mitos griegos reflejan cierta extraña actitud desagradable hacia la escritura micénica.
- 1400 A.C. Los aqueos aparecen en Chipre
 - Después de que Creta fuese conquistada por las tribus aqueas, que tomaron prestados los logros culturales y científicos de los cretenses, ahora Chipre fue objeto de una

invasión similar. La población en la Grecia continental estaba creciendo rápidamente, y la falta de tierras fértiles griegas hicieron emigrar en busca de mejores viviendas. Chipre estaba poblada en parte por las naciones aborígenes, que se cree que pertenecen a los mismos grupos étnicos que los cretenses ("Eteo-cretenses y Eteo-chipriotas"), y en parte por los colonos mercantes fenicios. Durante mucho tiempo la isla fue utilizada como un importante punto comercial de los pueblos del Mediterráneo, por lo que era rica y próspera como para ser un sueño de los agresores.

- El sistema de escritura chipriota, el famoso "Silabario chipriota", fue también asumido por los aqueos, pero no se utilizó muy ampliamente por su complicada estructura. Su estructura era silábica, sílabas finales en vocal, en las que no se hace distinción entre las consonantes sonoras y sordas. Sin embargo, en los documentos escritos en la isla existió hasta el siglo IV A.C.
- La población autóctona de Chipre se hizo esclava, que fueron llamados el mismo que en Creta - mnoitoi. Esta palabra deriva probablemente del nombre de Minos, rey legendario de Creta.
- 1300 A.C. Los Ilirios se extendieron desde Pannonia a Dalmacia
 - Parece como si muchos grupos europeos de la familia indoeuropea llegasen a Europa juntos: Celtas, Itálicos, Ilirios, Tracios, Vénetos, Germanos, Bálticos y Eslavos. Después de cruzar las estepas del sur de los rusos, alcanzaron Europa alrededor de 2500 AC y se establecieron en el valle del Danubio Medio. Entonces, su población no era numerosa, por lo que no había necesidad de emigrar. Más tarde, las tribus itálicas comenzaron a moverse hacia el sur, luego los celtas al oeste, los germanos al norte. Alrededor de 1300 AC Los ilirios y grupos vénetos (o un grupo que se dividió posteriormente en dos) comenzaron a emigrar hacia el sur, desde Panonia (hoy Hungría) a Dalmacia (actual Croacia, Serbia y Bosnia).
 - La intrusión de los ilirios a Dalmacia parece ser la causa del primer "Gran Movimiento de los Pueblos": comenzó en Europa central, y a través de los Balcanes y Grecia se extendió hasta el Mediterráneo, causante de otros grandes cambios en el mapa étnico y lingüístico del mundo indoeuropeo.
- 1250 A.C. Los frigios provenientes de los Balcanes se desplazan a Asia Menor - el primer gran movimiento de las Naciones comienza
 - Después de que los ilirios iniciaron su movimiento hacia el sur del valle del Danubio, las tribus frigias que probablemente llegaron a los Balcanes junto con algunas ramas del grupo helénico, se vieron obligados a abandonar sus asentamientos y comenzar la migración, que iba a desempeñar un papel importante en el conjunto Indoeuropeo de la historia.
 - Las tribus frigias, que vivieron a lo largo del Bajo Danubio en

tierras fértiles y por lo tanto podría ser muy numerosos, invadieron los países habitados por otras naciones, por lo que la reacción en cadena de las migraciones dio comienzo. En dos siglos el Mediterráneo oriental estará en caos - dos grandes civilizaciones caerán, miles de personas cambiarán sus hogares y sus tierras de origen, los países serán saqueados. La Edad del Bronce fue reemplazada por la edad de hierro - la que todavía vivimos.

- Los Frigios, que podrían hacer una comunidad con la Helénica y con los grupos armenios de la familia indoeuropea, se cree que provienen de Asia a través de estepas del sur de Rusia. Primero vivieron en los Balcanes del norte, entrando en contacto con tracios, ilirios y los griegos dóricos, y ahora tenían que cruzar el Bósforo y establecerse en el oeste de Asia Menor, entre las tribus no-Indo-Europeas que vivían en Troya y otros pueblos de la rama Anatolia de los indoeuropeos.
- 1230 AC Los aqueos conquistan Troya
 - La gente creía que Homero simplemente había inventado Troya y la famosa guerra por ello. Su epopeya era considerada como uno de los mitos griegos, hasta que un aventurero llamado Henrich Schlimann estudió los textos de Homero con atención, fue a Turquía y excavó Troya de una de las colinas desiertas.
 - La guerra, que se ha descrito en detalle en la épica griega, debe haber reflejado uno de los episodios de la guerra entre las ciudades de la costa asiática y las polis griegas, la guerra por las ganancias comerciales. Troya era un lugar rico e influyente. Evidentemente era lo suficientemente fuerte como para resistir la invasión, por lo que las naciones helénicas tuvieron que unirse para destruir la potencia asiática de Troya. Otra teoría dice que la guerra de Troya era sólo una de las redadas navales de los "Pueblos del Mar" - y que los aqueos fueron uno de los "pueblos del mar" más activos en ese momento.
 - El asedio a la ciudad duró diez años, según el poema, y luego fue capturada y destruida. La investigación arqueológica muestra que la ciudad fue eliminada por el fuego. Los aqueos dieron la oportunidad de asentarse en tierras fértiles en el oeste de Asia Menor y fundar colonias prósperas allí. Pero fue la última victoria militar de los griegos micénicos, unos 80 años después, la civilización fue aplastada por los invasores dóricos.
- 1200 A.C. Los aqueos inician la migración a Creta, Chipre y Asia Menor
 - La presión constante de las tribus dóricas y eólicas del norte de Grecia, los problemas económicos y otras razones, tal vez desconocidas, obligan a la población aquea a abandonar sus hogares e ir a las islas vecinas del Mediterráneo, en Asia Menor, e incluso hasta el sur de Italia. Probablemente, fue el primer intento de la futura colonización de la Magna Grecia.
 - Tomando una parte importante de la piratería de los "Pueblos

del Mar", los aqueos gradualmente se establecieron en Creta, Chipre, en las islas del Egeo, fundando famosas colonias en las costas asiáticas y desarrollando las preexistentes, como Mileto, Galicarnassus, Colofón y otros. Las últimas reliquias de la población pre-helénica de las islas del Egeo y el Mediterráneo fueron asimiladas lentamente por los indoeuropeos desde la Grecia continental.

- 1200 A.C. Los ilirios llegan al sur de Italia
 - Las inscripciones descubiertas en el sur-este de Italia, escritas en uno de los alfabetos itálicos, fueron identificadas como el uso de una lengua similar a Iliria. Después los ilirios ocuparon las regiones de Dalmacia y llegaron a las costas del Adriático, cruzaron el estrecho espacio del mar y se encontraron en Italia.
 - Esta migración se cree que tiene lugar junto con movimientos similares de tribus itálicas de los Balcanes con Italia - nos referimos a la segunda ola Itálica, incluyendo los pueblos osco-umbro. Los Ilirios también se asentaron en la península de los Apeninos, y vivieron allí hasta que fueron asimiladas completamente por los colonos romanos.
 - Esta rama de Iliria fue llamada mesapia por los autores antiguos. Hoy en día podemos afirmar que el lenguaje mesapio era bastante diferente del ilirio: en primer lugar en la composición léxica, donde muestra muchas "italianismos". Las inscripciones mesapias son todas del mismo tipo: Mensajes de cementerios sagrados, por eso la base de la gramática y el vocabulario que se conoce de la lengua siguen siendo pobres. Durante el primer y segundo siglos de nuestra era las tribus mesapias en Italia se mezcla con las itálicas desapareciendo la lengua.
- 1200 AC las tribus dóricas invaden Grecia: pronto se destruirá la civilización micénica
 - El siguiente paso del Gran Movimiento de los Pueblos se realizó en el siglo XIII A.C, cuando las tribus dóricas, representantes del grupo helénica de la familia indoeuropea, comenzaron a emigrar al sur de los Balcanes, a los centros de la civilización micénica.
 - Micenas y otras ciudades de Grecia en esa época eran ya bastante débiles: hacinamiento de personas que no podían proporcionar alimentos suficientes para ellos, involucrados y debilitados en los conflictos del Mediterráneo (incluyendo el más famoso de ellos: la guerra de Troya), perdiendo muchos favores del comercio de ultramar. Es por eso que los invasores dóricos no tardaron mucho en destruir gran parte de la civilización. Cuadras de la ciudad de Micenas fueron quemadas, y su acrópolis fue destruida. Tyrinth sufrió ataques constantes. El palacio del rey de Pilos fue totalmente destruido y nunca fue restaurado desde entonces.
 - Pueblos dóricos no conocían la monarquía, se utilizaba un tipo de democracia militar, es por eso eran especialmente aficionados a la destrucción de los palacios y las casas de los reyes y nobles. Los centros antiguos de la ciudad fueron

evitados en ese momento, y la gente no quería establecerse allí. Gran parte de la rica cultura micénica fue, posteriormente, perdida, así como el alfabeto aqueo complicado, que era inútil para campesinos primitivos. Resulta interesante que la épica griega conserva una cierta actitud hostil hacia la escritura misma: tal vez reflejaba la actitud de las personas a los agentes estatales, recaudadores de impuestos y sus registros.

- Los dorios, poseían conocimientos del trabajo del hierro, pero carecían de la cultura, el arte y la escritura. Un nuevo período de la civilización comenzó en Grecia.
- 1100 AC los pueblos tracios llegan a los Balcanes
 - En este momento (o incluso antes) culturas arqueológicas que se cree que se han conectado con los tracios ocuparán el territorio de la actual Rumania, Bulgaria y llegando al mar Egeo. Junto con ilirios y los griegos dóricos, tracios seguían a los frigios en su camino hacia el sur, pero mientras los frigios prefirieron cruzar el Mar de Marmara e ir a Asia Menor, los tracios permanecieron en Europa.
 - Los largos contactos y las estrechas relaciones entre tracios, ilirios y frigios han hecho a muchos lingüistas pensar que estas tres lenguas eran parientes cercanos. Pero eso no puede ser verdad (sin embargo, en esta clasificación se sostiene esa hipótesis, agrupados incluso con los griegos): los ilirios poseen varias características que lo hacen más cercana de las Itálica, celta y las lenguas incluso Tocaria, el frigio muestra similitudes con el griego y el armenio, y el Tracio parece haber tenido muchas peculiaridades comunes con lenguas balto-eslavas.
 - Los tracios estaban repartidos en las fértiles tierras del Bajo Danubio y sus afluentes, y pronto llegaron a ser muy numerosos. Riquezas de oro y plata se encuentran aquí, y esto hizo de los tracios una de las naciones más ricas y poderosas de Europa del Este de la época. Sin embargo, todavía no habían conseguido crear un estado, y vivían en tribus: los científicos distinguen dacios, Paeonians, y muchos otros.
- 750 AC - 250 AC Las inscripciones frigias
 - Cerca de 200 inscripciones encontradas en Asia Menor, principalmente en Gordion, la capital del reino frigio, se llaman "antiguo frigio". Fueron escritas en un alfabeto que estaba muy cerca de la escritura griega. Como el idioma frigio también está cerca de griego, algunos lingüistas pensaron en un principio que los documentos representaba un dialecto griego. Por lo general, las oraciones escritas son cortas y, como en todas partes en el mundo antiguo, fueron inscritas en piedras funerarias, etc. Algunas de ellas, sin embargo, hablan de los acontecimientos históricos ocurridos en Frigia, y sobre los hechos de los reyes de Frigia. Muchas inscripciones también se encontraron en los "graffiti" de las cerámicas.
 - Los textos del "nuevo" frigio se remontan a los siglos III-II

A.C. Fueron escritos en alfabeto griego, y el lenguaje en sí mismo en ese momento fue fuertemente influenciado por el griego. Existe la teoría de que estos dos períodos de las inscripciones son dos lenguajes diferentes - frigios Antiguo y Nuevo. Pero el punto de vista más común es que son sólo dos etapas del desarrollo de la lengua frigia.

- 750 AC Los griegos comienzan su gran colonización
 - Los primeros asentamientos griegos aparecieron en Siria, Palestina y Cilicia ya en el siglo noveno, pero estos no eran colonias (apoikia), sin embargo, sino puntos de negociación (emporía) con una población muy pequeña. Cerca de 750 A.C. comerciantes griegos de la isla de Eubea fundaron la primera colonia griega en el extranjero: Pithecussa en el sur de Italia. Pronto Cumas, Naxos, Mesina y Regius lo seguirían, y la colonización se hizo constante. Los polis más activas que participaron en la colonización de nuevas tierras eran ciudades y pueblos del norte del Peloponeso. En cuanto a Esparta, por ejemplo, tenían sólo una colonia, Tarent, que fue utilizado como lugar de exilio de Esparta.
 - A principios del siglo siguiente, toda la costa sur de Italia fue ocupada por numerosas colonias griegas. En 734 Corinto funda Siracusa, en Sicilia, que más tarde se convirtió en la más poderosa y rica de todas las colonias griegas en el Mediterráneo. Pronto se convirtió en colonias tan ricas, que, a su vez, se establecieron en nuevos asentamientos. Así es como los ciudadanos de Cumas fundaron Neapolis (Nueva Ciudad). Las colonias asiáticas enviaron expediciones y se establecieron en las costas del Mar Negro, e incluso alcanzaron el Cáucaso.
 - La presencia griega en tierras extranjeras no podía dejar de influir en la vida de los pueblos aborígenes. La influencia griega más fuerte tuvo lugar en Asia Menor, donde las lenguas del grupo de Anatolia fueron tomando prestado muchas palabras griegas. Lo mismo se puede decir acerca de las lenguas itálicas.
- 738 AC El Reino frigio fundado en Asia Menor
 - Midas, un líder frigio, se casó con una mujer griega, y unidos todos los frigios, obtuvo el control sobre vastos tesoros, y fundó el reino frigio. Él construyó una ciudad en el centro del país, a la que nombró Gordion, famosa por sus gigantescas murallas de la ciudad.
 - El éxito de las guerras y la diplomacia permite a Midas crear un verdadero poder en Anatolia. Llegó a la conclusión de una alianza con lidios, que vivían al sur de Frigia, tribus vecinas son sojuzgadas y detuvo la expansión del imperio asirio. En el año 709 AC Midas y Sargón II de Asiria firmaron un tratado de paz. Midas patrocinó las artes, la escritura y la construcción en su país, y las inscripciones conservadas en frigio muestran una actitud muy agradecida hacia él. Pero ya en 730 AC el reino hace frente a una nueva amenaza: Los cimerios nómadas de las estepas.
- 690 AC Los Cimerios destruyen el reino frigio

- Varios intentos de los frigios para aplastar el poder nómada de los cimerios fueron fracasos, y este año los nómadas eliminaron el reino frigio, destruyeron y saquearon su capital Gordion, y el legendario rey Midas tuvo que cometer suicidio.
- Los cimerios se aliaron probablemente con los lidios cuyo país no fue tocado por la ola nómada. Los lidios estaban en relaciones hostiles con Frigia, por lo que gran parte de su territorio fue ocupado por Lidia. Pero los pueblos frigios no fueron eliminados, y las inscripciones en frigio siguieron apareciendo en Asia Menor.
- En cuanto a los cimerios, no sabían aún que su destino ya estaba preparado. Embajadores de Lidia, los medos y Babilonia se mueven rápidamente a las estepas del Caspio a llamar a otro poder para destruir la fuerza cimera en Asia.
- 550 aC - 250 AC Las inscripciones tracias
 - Después de que los griegos comenzaron su gran colonización, muchas colonias fueron construidas a orillas del mar Egeo y el Mar Negro. Numerosos contactos con la alta civilización helénica aceleró el progreso de las tribus tracias, que habitaban las tierras a lo largo del río Danubio, los territorios de la actual Rumania, Bulgaria, Moldavia, Hungría y Serbia en parte. Tracia era famosa por sus ricos yacimientos de oro y el suelo fértil, y los tracios eran conocidos como buenos guerreros y numerosos.
 - Los tracios, en el siglo VI A.C., adquieren el alfabeto griego, y las inscripciones comienzan a aparecer en lugares de enterramiento, piedras sacras y las tumbas de reyes en el interior. Desafortunadamente, sólo hay alrededor de 20 inscripciones conocidas hoy en día, y el tracio no puede ser plenamente comprendido todavía. La mayoría de ellas se encuentran en el territorio de Bulgaria y el norte de Grecia, donde los tracios son más civilizados después de la influencia griega. Debido a la falta de inscripciones largas y claras no podemos reconstruir por ahora nada de la sintaxis tracia.
 - Los tracios tuvieron que aprender griego para comerciar y comunicarse con los colonos griegos, y pronto (en el siglo IV A.C.) el griego se convirtió en la lengua más conocida en el sur de Tracia, donde se establecieron reinos, e incluso las monedas se emitieron. Tracia cayó bajo la influencia del griego, y se conservó la lengua pura sólo en las regiones del norte.
- 550 aC - 50 A.C Inscripciones en mesapio y véneto
 - La historia del véneto, ilirio, y las tribus mesapias comenzó mucho antes, cuando llegaron a la península de los Balcanes y más tarde (los mesapios) cruzaron el Adriático y aparecieron en Italia. Sin embargo, aunque podamos juzgar acerca de este primer período de su historia sólo por los materiales arqueológicos o de autores antiguos, desde el siglo VI A.C. estos pueblos comenzaron a dejar inscripciones para que podamos estar seguros de que existía y jugaron un cierto papel en la Cronología indoeuropea.
 - A veces, el véneto es clasificado como lengua itálica o ilirios,

pero no es segura su relación con ninguno de estos dos grupos. También el véneto parece tener vínculos con el celta y las lenguas germanas e incluso puede que con las eslavas. La cultura que floreció en el norte de Italia y Eslovenia dejó cerca de 250 textos, principalmente epitafios e inscripciones dedicatorias. Fueron escritos en una variedad de alfabeto local, una mezcla de escritura etrusca y griega, o en el alfabeto latino. En el siglo I A.C. los vénetos fueron asimilados por los romanos y tomaron el Latín como lengua.

- Los Ilirios no dejaron ningún ejemplo escrito de su existencia, aunque muchas glosas fueron dejadas por los escritores romanos, así como datos de onomástica y toponimia. En cuanto al mesapio, cerca de 350 inscripciones fueron encontradas en el sureste de Italia, pero son muy cortas y no dicen mucho acerca de la gramática o la sintaxis de la lengua. Pero aún así, puede afirmarse la filiación del mesapio desde el ilirio.
- 495 A.C. Macedonia bajo la influencia griega
 - Macedonia estaba en un nivel muy bajo de desarrollo por un tiempo bastante largo. En los siglos VIII-VI A.C. las tribus que vivían allí aún conservan las reliquias de la sociedad primitiva. Pero desde el siglo VI A.C. el progreso fue acelerado por la influencia griega. Numerosas colonias griegas en la costa del mar Egeo, provocó en Macedonia el establecimiento del estado de la Baja Macedonia.
 - En 495 A.C., el nuevo rey llamado Alejandro comenzó su gobierno. Se puso un apodo de "Phil-hellene" para alentar, apoyar y promover la cultura griega en su país. Aprendió griego, solía ir a Atenas y otras polis griegas, invitó a los arquitectos y escritores griegos a Macedonia. Su principal objetivo era convertirse en un heleno, mientras que los griegos siempre consideraron a los macedonios como semi-bárbaros.
 - El estado fue gobernado de acuerdo a los modelos griegos, y el macedonio desapareció del uso oficial. Desde entonces, los reyes y la aristocracia macedonia sólo hablaban griego, mientras que la gente común, especialmente en las regiones del norte del país, continuaron utilizando su lengua materna.
- 480 A.C. Reino tracio de Odrisses
 - En 496 los escitas, consolidados después de repeler la agresión persa, comienzan su invasión al oeste, a las tierras habitadas por los tracios. Sin embargo, aunque en primer lugar lograron cierto éxito, tras comenzar la guerra esta se hizo demasiado larga para ofrecer una victoria a cualquier lado, por lo que en 485 A.C. se firmó el tratado entre los reyes de ambas naciones, y desde entonces su límite llegó al Danubio.
 - La tribu más fuerte que llevó a la guerra contra los escitas y luego firmó este tratado fue la de Odrisses. Poco después de terminada la guerra, Odrisses logró en el 480 unificar todas las tribus tracias en el reino. Llegó a ser muy poderoso en la región, y un número de naciones vecinas rindió homenaje a

ella. Incluso las polis griegas en la costa del Mar Negro tuvo que admitir la supremacía de Odrises y pagó un tributo de 400 talentos al año - una suma enorme de dinero en aquella época.

- Por el lado del comercio, los contactos económicos y culturales con las colonias griegas influyeron en el reino en gran medida, y en su sistema político, su cultura y su idioma más tarde. La lengua tracia adquirió una gran cantidad de palabras griegas y características. En el siglo IV A.C., el Reino entra en la órbita de la política griega, y diferentes ciudades-estados griegas apoyaron a diferentes representantes de la familia real en su lucha por el poder. Finalmente, en el año 342, Filipo de Macedonia conquistó una parte de Tracia, y los escitas ocuparon las regiones septentrionales. Este, sin embargo, no fue el último golpe a la nación tracia y el idioma tracio.
- 449 A.C. Los griegos tienen una decisiva victoria sobre Persia
 - En el año 490 A.C, el enorme ejército persa dirigido por Mardonio, después de la supresión de la rebelión en Mileto y otras polis de Jonia, invadió Grecia continental por mar. Varias islas del mar Egeo fueron conquistadas, incluyendo Eubea, una isla muy importante para acercarse al Ática. En agosto de 490 la primera batalla que ocurrió entre persas y griegos en Maratón, y los invasores fueron derrotados. El período siguiente de esta guerra comenzó en el año 480 A.C., con otra horda de persas y sus aliados que invadieron Grecia desde los Balcanes. El rey Darío logró conquistar Tracia, Macedonia, Beocia y algunas otras regiones, pero volvió a sufrir una derrota en una batalla naval cerca de la isla Salamina y en una lucha cruel cerca de Platea.
 - Después de eso, los griegos tomaron la iniciativa en la guerra. Atenas y sus aliados, los miembros de la Alianza de Delos, paso a paso, recuperaron la supremacía en el Mar Egeo y en Jonia. En 449 se firmó el tratado entre Grecia y Persia, y las ciudades-estado Jónicas desde entonces volvieron a ser consideradas Grecia. Este tratado de paz fue un punto de inflexión en la historia de la región. La expansión persa fue detenida, y Atenas se convirtió en el estado más poderoso del Mediterráneo Oriental. Ese fue el comienzo de la expansión griega en Asia, que pronto va a cambiar enormemente el mapa político, lingüístico y cultural de Asia.
- 380 A.C. Reino unificado de Iliria
 - Los Ilirios habitaron la costa oriental de la costa adriática y todos los Balcanes occidentales desde los tiempos prehistóricos. Se hicieron conocidos a los griegos civilizados bastante tarde, cuando ya los ilirios habían fundado el estado. Iliria era conocida como una tierra fértil con numerosa población, ricos yacimientos de minerales, en primer lugar de sal. No podemos decir nada exacto sobre la estructura social de los ilirios, pero parece que en el siglo V A.C. tardío la sociedad de clases ya estaba formada. Alrededor de 380 A.C. Iliria se convirtió en un solo reino, y

para cuando llegaron las fuerzas macedonias a conquistarla en el año 356 A.C., Illyria era lo suficientemente fuerte como para repeler la agresión. Iliria, Tracia y Paeonia compusieron una alianza contra el rey Filipo II de Macedonia, y conservaron su independencia.

- Iliria llegó a la cima de su prosperidad en el siglo III A.C., con el rey Agron. La flota iliria a menudo perturba las costas italianas, y los ejércitos saquearon Epyrus. Cuando en el 223 aC se las arreglaron para conquistar la totalidad del Epyrus del Norte, los romanos tuvieron que enviar un ejército para repeler a los invasores.
- Después de eso, Iliria fue disminuyendo gradualmente, rota en varios principados independientes, luchando entre sí. Esta lucha debilitó tanto al país que en el año 190 A.C. uno de los reyes ilirios (Plevrat) ganó la corona directamente de Roma. Esto llevó a la colonización lenta del país por las tropas romanas y los colonos. Los ilirios fueron influenciados por la economía romana, la cultura romana y la lengua latina.
- 330 A.C. Los griegos se extienden por toda Asia
 - En el 334 A.C., Alejandro, rey de Macedonia, desembarcó en Asia Menor, y después de cuatro años de guerra, el imperio más grande de la antigüedad, Persia, fue derrotado y destruido. Esto marcó el inicio de la nueva época de la civilización humana: el helenismo.
 - Alejandro fue seguido no sólo por sus 40.000 soldados. Otro "ejército", el de los funcionarios, el personal, y los colonos, llegó con él a Asia buscando una vida mejor. Y después de Persia, Asia Menor, todo Oriente Medio y Egipto fueron conquistados, y oleadas de peregrinos y aventureros comenzaron a llegar a las nuevas tierras y se establecieron allí.
 - Después de que Alejandro Magno murió en el año 323 A.C, su enorme imperio se dividió entre sus comandantes, quienes establecieron reinos en Europa, Asia y África - una mezcla de la democracia griega y el despotismo asiático. Estos estados helenísticos, que existieron hasta el comienzo de la nueva era, combinaban los avances de las civilizaciones tanto orientales como europeas, la religión y el idioma. El griego (koiné), que fue llevado a Asia por colonos procedentes de Grecia, empezó a sufrir grandes cambios que más tarde condujo a la desaparición de la lengua griega antigua. Por otra parte, muchas lenguas de Asia y África desaparecieron reemplazadas por el griego: Lidia, Licia, Caria, antiguo egipcio, fenicio se extinguieron en torno al siglo I B.C.
- 146 A.C. Grecia conquistada por Roma
 - En el año 196 A.C, después de que Macedonia fue derrotada por los romanos, Grecia se declaró independiente. Pero en realidad esto significaba protectorado romano. Todas las ciudades griegas más importantes tuvieron que aceptar la presencia militar romana en sus fortalezas. Los romanos gradualmente destruyeron todas las alianzas militares que existían en Grecia - la última fue la Liga Aquea, que hizo un

intento desesperado por librarse de la "democracia" Romana. Todos los ciudadanos e incluso los esclavos se unieron al ejército. Todos los griegos apoyaron la alianza moral, pero ninguno de los gobernantes podían unirse a ella - todo el mundo tenía miedo de Roma. En su lugar, ellos traicionaron a sus ciudadanos y declararon la guerra contra los aqueos.

- En 149, Macedonia perdió su última guerra y se convirtió en una provincia romana. En 146 A.C, el ejército romano eliminó las fuerzas de la alianza aquea, y Grecia se proclamó una parte de la provincia de Macedonia. Corinto y muchas otras ciudades griegas fueron destruidas, muchos griegos exiliados. En las polis griegas una oligarquía llegó al poder. En el siglo I A.C, Grecia resultó ser devastada, despoblada y desolada.
- 31 A.C Tracia conquistada por Roma
 - En el siglo I A.C. Roma comienza una nueva ampliación en los Balcanes. Esto se debió principalmente a las circunstancias políticas de la región del Mar Negro. La alianza entre las colonias griegas y Mitridates, rey del Reino del Bósforo, dio a los romanos una ocasión para invadir tierras tracias y mesias. En el 72 A.C, un ejército romano derrotó a la tribu tracia de Besses.
 - En ese momento Tracia estaba habitada no sólo por su población aborígen, sino por numerosos inmigrantes procedentes de Oriente: sármatas, escitas, celtas y germanos incluso se establecieron aquí mientras Tracia fue despoblada por guerras sin fin. Esta mezcla de diferentes naciones no pudo resistir la ofensiva romana de manera eficiente. Después de la guerra de Iliria, que terminó en el año 33 A.C, Roma decidió dirigir fuerzas adicionales a Tracia, y en dos años todos los líderes de Tracia, sármatas y Getas se habían rendido al Imperio Romano. Tracia se convirtió en un protectorado.
 - Sin embargo, sólo en el 46 D.C. el emperador Claudio logró proclamar provincia romana a Tracia, y desde entonces muchos colonos itálicos comenzaron a instalarse aquí, asimilando a las diferentes tribus y naciones. El idioma tracio fue olvidado rápidamente, siendo reemplazada por una cierta forma de Latín, que evolucionaría hasta lo que ahora se llama rumano.
- 9 A.C. Iliria y Panonia conquistadas por Roma
 - La guerra de Iliria 35-33 A.C, y otra guerra contra las tribus en Panonia 12-9 A.C. marcó el final de un período importante de la historia de Roma. Roma adquirió territorios grandes a lo largo del Danubio, importante por su rico suelo, depósitos de oro y plata y numerosa población. La frontera del Danubio era estratégicamente vital: el río era una de las vías comerciales más grandes de Europa, y al otro lado del Danubio se encontraban las tierras de los pueblos hostiles a Roma.
 - La historia de los pueblos de los Balcanes antes de la conquista romana es una cadena de migraciones varias y

hostilidades tribales. Los Balcanes siempre han sido un crisol de pueblos: celtas, griegos, tracios, ilirios, germanos y muchos otros grupos étnicos dejaron su huella aquí. Largos contactos mutuos entre las lenguas balcánicas llevó a la formación de la llamada "alianza lengua balcánica", para todas las lenguas que aquí adquirió un conjunto de características comunes. Varios misterios de los Balcanes no se han descubierto aún: una de ellas es el origen de la lengua albanesa (aunque hay fuertes indicios de que se trata de una evolución del Dacio que, quizá, sea un dialecto septentrional del Tracio). Otras reliquias de las antiguas lenguas balcánicas son el Istorromanio, Dálmata (hoy extinto) y los idiomas Aromanian, que son en realidad una mezcla de las lenguas latinas y nativas.

- 112 D.C. Dacia conquistada por Roma
 - Dacia, una vasta región en la actual Rumanía y Moldavia, fue habitada por tribus relacionadas con los tracios, y sus lenguas eran bastante similares. Pero no la estructura social - los tracios que vivían más cerca de los griegos en las costas del Egeo desarrollaron su reino por primera vez bajo la influencia griega ya en el siglo V A.C, y vivían en pueblos y ciudades, su lenguaje contenía una gran cantidad de palabras griegas.
 - Los dacios eran todavía una nación "salvaje", ocupada en la agricultura y la ganadería, y por lo tanto, no podría plantear una grave amenaza para el Imperio Romano. Sin embargo, el emperador Trajano después de varias guerras contra los dacios sin éxito de sus predecesores, se decidió a conquistar el país. En el año 106 D.C. el rey dacio Decéballo fue finalmente derrotado, su capital Sarmisegetusa fue destruida, y Dacia en el 112 se convierte en una provincia más del Imperio.
 - El problema de la asimilación étnica es un tema delicado: ciertas naciones son fácilmente asimilables, algunas conservan su nacionalidad después de siglos de historia colonial. Por ejemplo, los celtas de la Galia eran bastante fáciles de convertir al estilo de vida romano, el latín y la religión de los romanos, pero los celtas en Gran Bretaña no lo hicieron en la mezcla general con colonos romanos y no sabían latín. Mientras que naciones enteras desaparecieron bajo la influencia romana, como iberos y etruscos, sin ni siquiera una sola señal de su lengua dejada tras de sí, los alemanes, aunque mucho tiempo bajo los romanos, no recogieron nada del latín y no fueron "romanizados" en absoluto. ¿Qué cualidades de la cuenta nacional de la resistencia de la asimilación? Esta es una cuestión que los etnólogos.
 - En cuanto a los dacios, su asimilación por los romanos fue especialmente rápida y varios siglos después, la lengua de Dacia era desconocida en el país, sustituida por una forma de latín. Hoy en día, la única fuente para sus estudios es la onomástica y los nombres de ríos de la región.

- 450 - 1050 D.C. Textos clásicos armenios
 - Después de que Armenia se convirtiese al cristianismo en el siglo III D.C., su cultura floreció bajo la influencia del vecino Imperio Bizantino. Las escuelas religiosas se establecieron en las ciudades donde a los armenios se les enseñó idiomas, la ciencia cristiana y la historia.
 - En el 430 el hijo de un campesino, un antiguo escribano en la corte del rey armenio, Mesrop Mashtotz, inventó el alfabeto armenio. Copia de la escritura griega, Mashtotz creó un sistema de escritura que estaba tan bien organizado para el idioma armenio que permaneció prácticamente sin cambios durante más de un milenio y medio. Mesrop también escribió la primera obra de este alfabeto pues tradujo la Biblia del griego al armenio. Esta traducción se considera todavía un fundamento de la literatura en lengua Armenia.
 - El lenguaje se llama Armenio Clásico, o Grabar, y fue escrito hasta el siglo pasado (S. XIX)- aunque el idioma hablado había sufrido muchos cambios significativos causado por la influencia extranjera de Turquía y Persia. El Armenio Clásico es mucho más indoeuropea que la variedad moderna de la lengua.
- Situación Actual
 - Siglo XI D.C. - Actualidad
 - A lo largo del I Milenio D.C. las lenguas balcánicas que sobrevivieron a la penetración cultural latina, fueron exclusivamente el Griego, el Armenio y el Albanés. La historia de estas lenguas está documentada en sus apartados correspondientes. Resulta sorprendente que estas tres lenguas perviviesen más o menos aisladas, como en el caso del albanés o el armenio los embates del tiempo y las influencias de poderosos polos culturales a lo largo de más de 2 milenios.
 - La desunión resultante hace pensar que nunca estuvieron vinculadas, pero en esta clasificación se ha tenido en cuenta la idea de que, probablemente, fuesen una rama desplazada de los indoeuropeos que sufrió un proceso posterior de dispersión.
 - Algunas de las lenguas de la Rama Balcánica se encuentran aún vivas, como el Griego o el Armenio y el Albanés y en perfecto estado, si bien hay que tener en cuenta que la diferencia entre estas lenguas lleva a muchos a considerar que no tienen una clasificación que las relacione como parientes descendientes de una rama común.
- Datos
 - Hablantes
 - Los hablantes de lenguas balcánicas, al incluir el griego, exceden de sobra al conjunto de los pueblos balcánicos, pues durante largos periodos, esta lengua se convirtió en una lengua franca que se extendió por todo el imperio de Alejandro Magno y los reinos helenísticos que le sucedieron.
 - Las lenguas del grupo septentrional se fueron dejando de lado por sus hablantes a medida que iban siendo asimilados por los griegos y, sobre todo, por los romanos que impusieron el latín.
 - El armenio, excepcionalmente, se mantuvo entre la población

que, posiblemente, cruzó el estrecho mar de Marmara para asentarse, posteriormente, en las estribaciones de las montañas del Caúcaso.

■ Dialectos y Variantes

- Si bien clasificar las lenguas indoeuropeas en pequeños grupos estrechamente emparentados, la clasificación de las propias lenguas en grupos mayores se muestra más conflictiva. El caso es especialmente complicado cuando se trata de las antiguas lenguas de los balcanes bastante pobremente testimoniadas: macedonio, dacio, tracio, ilirio, mesapio, venético y frigio (el armenio clásico al contrario si es una lengua bien testimoniada).
- Dichas lenguas no parecen constituir una unidad genética, sino que algunas de ellas pueden clasificarse junto a otras ramas de la familia IE. Por ejemplo podemos distinguir que dichas lenguas pueden clasificarse dentro al menos 2 grupos diferentes geográficos diferentes que no tienen nada que ver: el balcánico septentrional (dacio, tracio, ilirio, mesapio, albanés), que comparte algunas isoglosas con el báltico y el eslavo, y el balcánico meridional (macedonio, frigio, armenio). Dentro de estos dos grupos las relaciones de parentesco más cercano también son dudosas.
- El grupo septentrional de la rama balcánica, es una denominación geográfica de lo que se conoce en ocasiones como la Subfamilia Traco-Dacio-Iliria, que no deja de ser una agrupación tentativa. Hemos incluido la rama del albanés que habitualmente se mantiene separada por una cuestión de filogénesis más o menos probada que afirma su descendencia del Dacio.
 - Este grupo incluiría con bastante seguridad al Dacio, Tracio, las Lenguas ilíricas y el Albanés. El moderno albanés muestra que está emparentado con el substrato del rumano que es básicamente dacio. El tracio, conocido sólo por cuatro inscripciones breves, parece más cercano al dacio que a las otras lenguas balcánicas.
 - El tracio y el dacio parecen bastante cercanos aunque tienen también muchas diferencias. La extensión de ambas lenguas en la antigüedad es más o menos deducible de la distribución toponímica.
 - Los ilirios se dividían en numerosas tribus y confederaciones tribales, destacando los nóricos, panonios, parte de los réticos, vénetos, istrios, mesapios, yapigios, sículos, dálmatas, liburnios, escordiscios, autorietaios y tribalios, entre otros. Se les puede dividir en dos grupos principales, uno occidental y otro oriental:
 - El occidental o nórdico en la Europa central.
 - El oriental o meridional en los Balcanes e Italia.
 - Ilirios orientales o veneto-ilirios
 - Vénetos
 - Istrios
 - Liburnios, que conservaron particularidades en su lengua que ha llevado a muchos especialistas a

considerarlos como un grupo indoeuropeo independiente, aunque se trataría de grupos ilirios diferenciados de aquellos del resto de las costas adriáticas, con los que no obstante comparten muchas características.

- El ilirio y el mesapio se supone que son especialmente cercanos, debido tanto a testimonios históricos y arqueológicos que hablan del origen ilirio de los mesapios. Sin embargo la evidencia lingüística es más bien escasa, ya que al no existir inscripciones ilirias esta debe basarse en nombres de persona (antropónimos) y nombres de lugares (topónimos).
- El venético de un lado tiene características que lo acercan a las lenguas itálicas, tal vez debida a fenómenos de contacto, y del otro a lenguas IE septentrionales como el eslavo.
- El grupo meridional de la rama balcánica, como el septentrional, es una denominación geográfica que incluye las tradicionalmente separadas ramas del griego y sus múltiples dialectos, así como el macedonio y el subgrupo de lenguas orientales que también se encuentran en la mayoría de los casos separadas como una rama armenia o frigio-armenia.
 - El macedonio parece que puede remontarse a un proto-greco-macedonio de donde derivarían de un lado el proto-macedonio y de otro lado el proto-griego (y de aquí los diversos dialectos y lenguas griegas).
 - El armenio que es una lengua IE bastante divergente, sin embargo comparte algunas características con el griego por ejemplo en el tratamiento de las laringales que no son compartidas por muchas más lenguas. El frigio tiene en cierto sentido características intermedias entre los dialectos griegos y el tracio.
- Clasificación
 - La clasificación dentro de la familia indoeuropea los idiomas contenidos en esta rama los tiende a situar como pertenecientes a varias ramas independientes, sin embargo, en esta propuesta, se han agrupado dentro de una tentativa rama balcánica, primando las tesis que informan sobre las migraciones, en lugar de las que buscan una protolengua construible.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Algunas características innovaciones comunes a la mayoría de

lenguas balcánicas septentrionales es la confusión de las vocales IE /*o, *a/ en /a/ que también se encuentra en germánico, eslavo y báltico (por lo que parece un fenómeno bastante antiguo que afecto a varios dialectos indoeuropeos), también estos mismos grupos presentan confusiones de las vocales largas /*o:, *a:/ en una única vocal (que dependiendo del grupo es /o:/ o bien /a:/). También las lenguas balcánicas septentrionales comparten con las lenguas balto-eslavas los desarrollos palatales de IE /*k^, *g^, *g^h/, el mismo tipo de vocalización de las sonantes silábicas. La mayoría de estos cambios están ausentes en las lenguas balcánicas meridionales (si bien el armenio y el frigio, tienen más cosas en común con las lenguas balcánicas septentrionales que el macedonio y el griego).

- Morfosintaxis
 - Hablar de una morfosintaxis o un léxico compartido por las lenguas agrupadas dentro de la llamada Rama Balcánica de las lenguas indoeuropeas no tiene demasiado sentido, habida cuenta de la dudosa posibilidad de encontrar un parentesco entre ellas.
 - Se definen sus características someramente en cada uno de los apartados correspondientes dentro de cada una de las lenguas. Sin que sea un objetivo el detallar esta información, que queda reservada para estudios más profundos y monográficos.
- Léxico y Semántica
 - Hablar de una morfosintaxis o un léxico compartido por las lenguas agrupadas dentro de la llamada Rama Balcánica de las lenguas indoeuropeas no tiene demasiado sentido, habida cuenta de la dudosa posibilidad de encontrar un parentesco entre ellas.
 - Se definen sus características someramente en cada uno de los apartados correspondientes dentro de cada una de las lenguas. Sin que sea un objetivo el detallar esta información, que queda reservada para estudios más profundos y monográficos.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Entre los alfabetos notables dentro de esta rama, sobresale sin duda el alfabeto griego, que articulará la cultura occidental, filtrado desde el fenicio en algún momento del S IX A.C. Otros alfabetos importantes son el Lineal B, posible evolución del Lineal A Cretense, que se utilizó durante un tiempo aunque no se adaptase bien a las necesidades no silábicas del idioma griego, por la civilización micénica.
 - También es importante el alfabeto armenio, que ha sido utilizado para escribir el idioma armenio desde el año 405 ó 406 en que lo creó el santo armenio Mesrob Mashtots para traducir la Biblia, desarrollando también la grafía Grabar, base del armenio actual. Se ha pensado que deriva del alfabeto pahlevi, o del siríaco, pero el orden de las letras le asemeja al griego, ya que se compone de 36 letras, de las cuales 21 provienen del griego, 11 con el estilo griego y 4 inspiradas en el siríaco. Hasta el siglo XIX, el armenio clásico ha sido la lengua literaria, y

desde entonces el alfabeto armenio se usa para escribir los dos dialectos literarios modernos, armenio oriental y armenio occidental, que se desarrollaron durante el mismo período.

- Otros pueblos balcánicos no llegaron a tener un alfabeto propio o no han dejado constancia del mismo, usando derivados del fenicio o del griego en la mayoría de los casos, hasta que adquirieron el latino que no deja de ser una variación del griego.
- Textos
 - Disponibles en cada una de las lenguas, cuando es posible.
- Números
 - Disponibles en cada una de las lenguas, cuando es posible.
- Lenguas
 - Grupo Septentrional
 - Dacio
 - Referencias
 - xdc
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xdc
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xdc>
 - <http://multitree.org/codes/xdc>
 - Arcaica
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Dacian_language
 - <http://soltdm.com/index.htm>
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Dacios_y_Getas
 - <http://razonyfuerza.mforos.com/549916/10652533-guerreros-antiguos-cap-16-tracios-y-dacios/>
 - <http://www.doredin.mec.es/documentos/00820093002504.pdf>
 - http://www.oocities.org/linguaeimperii/Balkanica/balkanica_es.html
 - Introducción
 - Descripción
 - La lengua dacia fue una lengua indoeuropea hablada por el pueblo antiguo de los Dacios. Se considera que fue una variante septentrional del tracio o bien que ambas lenguas eran parientes cercanos.
 - El dacio era una de las más extensas lenguas de la Europa sudoriental, extendiéndose desde el Este de la actual Hungría hasta la costa del Mar Negro.
 - Denominación
 - Dacios o Getas, parecen ser dos denominaciones de una misma tribu tracia, que sería una agrupación mayor dentro de las cuales estarían. No se conoce la autodenominación que los dacios se daban a sí mismos.
 - Estudio
 - Más allá de los antiguos testimonios de los cercanos griegos, como Estrabón, el estudio sistemático de la lengua Dacia vino acompañada de cierta tendencia nacionalista, deseando recuperarlo como idioma de los primigenios Rumanos, como si tal cosa tuviese sentido.
 - En la década de 1960, los lingüistas búlgaros Vladimir I.

Georgiev y Duridanov Iván utilizaron el método de lingüística comparada para descifrar los significados de nombres antiguos en tracio y dacio y reconstruir algunas palabras. Duridanov reconstruyó alrededor de 100 palabras dacias. Georgiev luego reconstruyó cerca de 180 palabras tracias. La fiabilidad de estas reconstrucciones es objeto de controversia en los círculos académicos.

Mientras que los dos búlgaros afirman que sus resultados son "ciertos" o por lo menos "muy probable", Polomé (1982), considera que sólo 20 a 25 son dacias y tracias lo son unas 40-45.

- Hay otros numerosos intentos de describir palabras dacias a partir del sustrato pre-romano, pero no parecen muy fiables.

- Historia

- Origen

- Milenio II A.C.
- En base a los hallazgos arqueológicos, los orígenes de la cultura dacia podrían ubicarse en Moldavia, identificada como la evolución de la Cultura de Besarabia en la Edad del Hierro.
- La historia de los dacios está vinculada a la prehistoria de Rumanía, y los orígenes del poblamiento rumano datan del periodo paleolítico y continuaron lentamente hasta el neolítico (hasta el III milenio A.C.). Con ello han dejado numerosas realizaciones de la vida cotidiana y artística en diversas culturas como Hamangia, Cucuteni Ariuşd y Boian Gumelniţa.
- Durante la edad de bronce (de 3500 a 1200 a. C.), se produjo un espectacular crecimiento demográfico, demostrado por los descubrimientos arqueológicos de grandes asentamientos, algunos de ellos fortificados.
- La metalurgia practicada en la Dacia (GETIA, para los griegos) de la edad de bronce, aunque no de la región, alcanza altos niveles, evidenciado por los ricos yacimientos de artículos de bronce encontrados en partes de Transilvania. Además de la aristocracia tribal, existe una clase de sacerdotes, sus rituales son hechos en santuarios. Las clases más bajas se dedican a la minería, metalurgia, artesanías, agricultura y actividades comerciales.
- A partir del 1400 a. C., y al estar en contacto con las civilizaciones avanzadas tales como las de los helenos, Persas y Macedonios, las tribus Tracias experimentan un desarrollo más rápido, mientras que los que viven al norte, incluyendo los Dacios, tenían un desarrollo más lento, debido en parte a las constantes invasiones de las tribus nómadas.

- Desarrollo

- Siglos VII A.C - II D.C.
- Con la llegada de los pueblos indoeuropeos, estos habitarían la península de los Balcanes y los valles del

Danubio dando lo mejor de sus habilidades de civilización durante la Edad de Bronce con los tracios. Las primeras referencias históricas fueron de los geta-dacios, que asimilarían la cultura de otros pueblos como los celtas y griegos.

- Para el siglo IV a. C., las noticias históricas sobre los antiguos rumanos (getas) son más frecuentes, al verse involucrados en sucesos de gran alcance como la política expansionista de Filipo II de Macedonia, las obras de Alejandro Magno, la disolución de su imperio en los distintos reinos helenísticos y el fracasado intento de anexión de Valaquia por parte de Lisímaco de Tracia.
- De los siglos III y II a. C., las fuentes históricas callan casi totalmente, pero el historiador latino Pompeyo Trogo, dice que en este período, creció el poder de los dacios por obra del rey Lubostenes. De finales del siglo II a. C., data la fortaleza de Costești, la primera en orden cronológico, de una serie de obras defensivas imponentes, estratégicamente distribuidas a lo largo de la vertiente carpática.
- Con la desaparición de los celtas de Transilvania, el centro del poder político de los tracios se desplaza de los Balcanes y el bajo Danubio a la región carpática, donde tiene inicio el proceso de unificación de las tribus dacias, culminada por el rey Berekistas (o Burebista) en la primera mitad del siglo I a. C.
- Hacia el 70 a. C., toda la actual Rumania fue poblada por los dacios, que eran diversas tribus procedentes de Tracia y residían a la orilla izquierda del río Danubio. El primer rey fue Burebista, quién gobernó hasta el año 44 a. C. pero posteriormente su reino se desintegró. Al iniciarse el Siglo II y después de intermitentes guerras con el Imperio romano, el rey Decébalos fue finalmente vencido por las tropas imperiales del emperador Trajano en 106.
- Situación Actual
 - Extinguida: Siglos II D.C- VI D.C.
 - No se conoce con claridad cuándo exactamente la lengua dacia dejó de hablarse, ni si tiene descendientes vivos. La conquista romana inicial de parte de Dacia no terminó con la lengua, ya que tribus libres de dacios como los carpianos pudieron haber continuado usándola en Moldavia y regiones limítrofes hasta el siglo VI o VII d.C., donde influyó en cierta manera en la formación de las lenguas eslavas.
 - El dacio podría haber formado gran parte del sustrato del proto-rumano, que se desarrolló a partir del latín vulgar hablado en los Balcanes al norte de la línea Jireček, que divide las zonas de influencia de Latín y Griego. Si el dacio conforma realmente el sustrato del proto-rumano está discutido. No obstante, cerca de 300 palabras en las lenguas romances orientales (rumano, arumano, megleno-rumano, istro-rumano) podrían derivar del dacio, dado que

muchas de ella poseen un carácter satem, como se esperaría de palabras daco-tracias.

- Datos
 - Hablantes
 - Dacia estaba poblada por getas o dacios y las tribus Tyra y teuriscos, supuestamente de etnia tracia. Tucídides dice que ya vivían a mediados del siglo VI aC, durante la expedición de Darío I de Persia, y más tarde siguieron a Sitalces como jefe de la confederación tribal tracia de los odrisios.
 - Los dacios o getas pertenecían a la familia iliriotracia. Las tribus dacias tenían relaciones pacíficas y belicosas con las de otros pueblos vecinos, como los celtas, los antiguos germanos, los sármatas y los escitas, pero fueron mucho más influenciadas por los antiguos griegos y romanos. Estos últimos, finalmente, conquistaron y asimilaron lingüísticamente y culturalmente los dacios.
 - Se estima que su población era alrededor de 2.000.000 habitantes durante las guerras contra el imperio romano.
 - Dialectos y Variantes
 - Sin datos disponibles.
 - Clasificación
 - En la década de 1950, el lingüista búlgaro Vladimir Georgiev publicó una obra donde se demostraba que la fonología de la lengua dacia es cercana a la del albanés, contribuyendo así a la hipótesis de que el dacio perteneciese a la misma rama que el albanés, un grupo denominado Daco-Moesio (o Daco-Misio), donde el Moesio (o Mesio) sería un dialecto de transición entre el dacio y el tracio. Hay cognados entre daco-tracio y albanés que podrían ser la evidencia de la afinidad lingüística daco-tracia-albanesa, y muchas palabras de sustrato en rumano tienen su correspondencia en albanés.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Las consonantes sonoras aspiradas *bh- y *dh en PIE devinieron en sonoras: b, d (Dacio -dava < PIE *dhe-, "fijar, sistematizar", etc.). PIE *b- permanece como b (Dacio -balus; kinuboila < -uboila < PIE *abel-, etc.), y *d permanece como d- (Dacio Decebalus etc.).
 - Una correspondencia encontrada entre dacio y tracio es una variación de vocal, a (dacio)/e (tracio). Cfr. dacio

Zalm- (< Zalmoxis), tracio zelmis (< PIE *kel-, "cubrir"), "piel, cuero"; dacio Zald- (< Zaldapa), tracio zeltas (< PIE *ghel-, "resplandecer"); dacio reconstruido *barz- (< rumano barza, "cigüeña"), tracio Berz- (< Berzobis, Berzana; PIE *bheræg-, "blanco"); v. Olteanu et al. Esta es una de las numerosas evidencias a favor de la existencia de una rama daco-tracia del indoeuropeo.

- Morfosintaxis
 - No hay datos morfosintácticos del Dacio antiguo, si bien, parece haber bastante información sobre la morfosintaxis de las lenguas balcánicas actuales.
- Léxico y Semántica
 - Muchas de las características del dacio son desconocidas o discutidas. No hay apenas documentos escritos en dacio. Lo que se conoce de dicha lengua proviene de:
 - los topónimos, hidrónimos, nombres propios (nombres de reyes incluidos) y nombres dacios de unas cincuenta plantas escritas por fuentes griegas y romanas.
 - las palabras del sustrato contenidas en la moderna lengua rumana, la lengua hablada hoy en casi todos los territorios que los dacios poblaron: hay cerca de 400 palabras de origen desconocido (como brânză = queso, balaur = dragón, vatrâ= horno antiguo de pan, etc.), algunas de las cuales tienen cognados en albanés. Estas palabras podrían provenir de los restos del antiguo dacio.
 - Inscripciones en dacio; Decebalus Per Scorilo es la mayor inscripción conocida. El poeta romano Ovidio afirmaba haber aprendido dacio tras haber sido exiliado a Tomis (hoy Constanza) en Dacia. En sus obras Tristes y Epistulae ex Ponto contaba que compuso poemas en lengua dacia. Si los poemas existieron, no se preservaron.
 - Dava (plural davae) es el nombre para una ciudad o fortaleza en Geto-Dacio. Generalmente, el nombre indica un centro tribal o un asentamiento importante fortificado. Muchos nombres de ciudades dacias estaban compuestos por elementos léxicos iniciales (a menudo el nombre de la tribu) seguido de -dava, -daua, -deva, -deba, -daba or -dova (<PIE *dhe-, "asentarse, lugar"). Muchas de estas ciudades están atestiguadas ya por Ptolomeo en el siglo I A.C. Por tanto, dava, deriva de la reconstrucción de proto-indoeuropeo *dhewa 'asentamiento'.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Sin datos disponibles.
 - Textos
 - La lengua dacia, hablada por poblaciones contemporáneas a las tribus tracias y al norte de las mismas, en la actual

restos que se han encontrado permiten construir una idea aproximada de quién fueron y cómo se comportaron los tracios. El legado más conocido y más recientemente estudiado es el llamado “oro de los tracios”, formado por grandes tesoros reales del siglo V-IV aC (el de Panaguiurishte es el más espectacular). Estos tesoros fueron descubiertos por investigadores que trabajan desde 1983 en el sureste de Bulgaria. Una gran cantidad de objetos de oro forman parte de estos incalculables tesoros. Las piezas sorprenden por su apurada técnica en la decoración de ajuares, y también, por el complejo diseño de joyas y adornos.

- El hallazgo más interesante ha sido muy reciente: una corona de laureles de oro en el interior de la tumba de un rey tracio, de más de 2.400 años de antigüedad. La riqueza de la corona, junto con la escena de coronación que muestra el anillo del difunto, indican que se trata efectivamente de un rey. El resto de ajuares que la acompañan refuerzan esta afirmación. Al lado de estos descubrimientos también destacan las tumbas de Katanlak y Sueshtari, por sus pinturas e iconografía, además de la ciudad excavada de Seuthópolis.

- Historia

- Origen

- Milenio III A.C.
- Tracio en un sentido étnico se refiere a varios pueblos antiguos que hablaban tracio de la rama de familia de lenguas indoeuropeas. Hay quien sostiene la autoctonía de los tracios y quien los considera llegados en oleadas sucesivas del norte durante la Edad del Bronce. En algunos nombres de poblaciones y en la mitología griega ha quedado el recuerdo preciso de cambios étnicos verificados en el sureste europeo y en las regiones adyacentes del Asia Anterior, donde el paso era facilitado por los estrechos.
- En la Ilíada, los troyanos son llamados dárdanos, nombre de una tribu tracia que había ocupado el norte de Macedonia. Los tracios aparecen participando en la Guerra de Troya.
- Se pensaba que el nombre de la región microasiática de Misia derivaba del de los tracios misios. También eran de etnia tracia los bitinios establecidos en las costas asiáticas del Mar Negro (Ponto Euxino) y del mar de Mármara, donde dieron nombre a la Bitinia.
- Respecto a las estructuras sociales, las costumbres y la vida espiritual de la Tracia primitiva, sólo nos podemos basar en algunos mitos griegos que podrían reflejar una concreta realidad histórica: la función sacerdotal que oficiaba el rey y el que fuera depositario y garante de los ritos ocultos transmitidos de padre a hijo.
- Se ha sugerido que los prototracios, desde la edad del bronce, desarrollaron durante siglos en los Balcanes una

mezcla de la cultura de los inmigrantes indoeuropeos y los indígenas neolíticos.

○ Desarrollo

- Siglos XX A.C. - Siglo I A.C.
- Para el periodo comprendido entre finales del 2000 a. C. y el siglo VI a. C., nuestra principal fuente son las tumbas, de dolmen cubierto con un amasijo de piedras o con un túmulo de tierra. Esta última forma siguió usándose hasta época romana. Heródoto, que fue el primero en describir las costumbres de los tracios, ha detallado el rito funerario, mencionando la creencia en la vida ultraterrena, impropia de los griegos de la época clásica.
- La civilización tracia evolucionó rápidamente debido a la expansión colonial griega y al avance persa en el sureste europeo. Respecto a las colonias helénicas del Mar Negro y de sus relaciones con los tracios, las más importantes de la costa búlgara son las milesias de Apolonia (Sozopol) y Odeso (Varna), y la megarensis de Mesembria (Nesebar), todas fundadas en el siglo VI a. C.
- El rey persa Darío I cruzó el Bósforo con un enorme ejército y atravesó las tierras de los tracios para atacar por la espalda a los escitas de la actual Ucrania. Su hijo y sucesor Jerjes, sometió a todas las tribus tracias hasta las montañas Ródope. Convertida en provincia del gran Imperio aqueménida, Tracia fue gobernada por sátrapas que llevaban un vida fastuosa, en residencias principescas bien amuralladas. La aristocracia de los tracios imitó sus costumbres y así se intensificaron las relaciones con las ciudades griegas de la región, donde se produjeron objetos suntuarios para el mercado tracio.
- Según Heródoto, en el siglo V a. C., la presencia tracia era tan amenazadora, que los considera el segundo pueblo más numeroso y ramificado del mundo conocido, detrás de los indios, y que solo por su individualismo tribal no lograban unificarse en una gran potencia.
- Razonamiento desmentido por la formación del reino de los odrisios, una tribu de los montes Ródope orientales, surgida después de que los persas derrotados abandonaran definitivamente Tracia. El reino odrisio tuvo una larga vida (formalmente hasta la constitución de la provincia romana), pero ya a finales del siglo V a. C. estaba dividido en dos partes y luego fue reduciéndose cada vez más.
- Entre los siglos VI a. C. y III a. C., la principal fuente arqueológica sobre los tracios sigue siendo proporcionada por las tumbas. Los túmulos eran una amplia construcción circular cubierta con falsa cúpula. Con el mismo sistema estaba realizada la bóveda del corredor de acceso, a veces precedido por un vestíbulo. Los bloques perfectamente labrados y dispuestos denotan un gran progreso en la técnica constructiva. Estas tumbas comenzaron a difundirse desde el área odrisia de los

Ródope orientales y la mayoría se remontan al siglo V a. C., cuando los odrisios alcanzaron la cima de su poder. La forma y la técnica muraria de las tumbas muestran evidentes afinidades con las tumbas de tholos micénicas, pero es difícil que éstas hayan sido imitadas dada la diferencia cronológica con las tracias.

- Tracia, en el siglo IV a. C., se vio involucrada en la política expansionista de los soberanos macedonios: Filipo II anexionó primero el reino limítrofe de los tracios sapeos, luego el de los odrisios orientales y por último las ciudades griegas de la costa. Nacen como colonias macedonias las ciudades de Plovdiv (fundada con el nombre de Filípoliis y a la que los tracios llamaron Pulpudeva) y de Stara Zagora (Beroe) Otros colonos macedonios se establecen en los asentamientos odrisios de Kabyle y Drongilon. Tracia se convirtió en una provincia macedonia que Alejandro Magno amplió llevando el confín al Danubio, aunque reconoció la autoridad local de los reyes rendidos. Tras la muerte de Alejandro, Tracia se disgregó entre las tendencias separatistas de los diádocos y la resistencia de los distintos pueblos sometidos. El gobernador Lísimaco asumió el título de rey en el 305 a. C., pero comprometido en los conflictos entre diádocos, no logró doblegar a los tracios, con los cuales estuvo en continua lucha.
- En el 278 A.C, los celtas se dirigieron hacia los Balcanes y, tras la derrota de Delfos, giraron hacia Tracia, donde fundaron el reino de Tule, de ubicación incierta, en el Maritsa o en los montes Strandja. Aniquilan a la aristocracia indígena y su dominación dura hasta el 216 a. C.
- En la primera mitad del siglo II D.C., los emperadores Adriano y Trajano, promovieron la urbanización, también para reactivar la economía de regiones fértiles que las guerras dacias habían devastado. Así en la Moesia Inferior, se fundaron las ciudades de Nicópolis en el Istro (en recuerdo de la victoria sobre los dacios al sur del Danubio) y de Marcianópolis. En la Moesia Singidinum, correspondiente al actual Belgrado, en la confluencia del Danubio y del Sava, estuvo el castro romano de la legión IV Flavia. Se han identificado tramos de las murallas rumanas bajo el muro este de la ciudad alta. No obstante, sólo después de que fueron dominados los últimos focos de resistencia en Moldavia, el reino odrisio fue suprimido en los años 44-46, por el emperador Claudio, y en su lugar fueron instituidas las provincias de Moesia y Tracia, esta última con el Quersoneso, anteriormente unido a Macedonia. La capital de Tracia fue Perinto, en la Turquía europea.
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo III D.C.
 - La mayoría de los tracios o bien fueron helenizados (la provincia de Tracia) o romanizados (Dacia, etc.). Sin

embargo, pequeños grupos de tracios, existieran quizá cuando llegaron los eslavos a los Balcanes en el siglo VI.

- Datos
 - Hablantes
 - Los tracios eran un pueblo indoeuropeo cuyos miembros compartían un conjunto de creencias, un modo de vida y hablaban la misma lengua con variaciones y dialectos. Su civilización, aún mal conocida, se desarrolló desde el III milenio a. C. hasta el siglo III a. C. Su cultura, oral, hecha de leyendas y de mitos se diferencia de la de otros pueblos de esta época por la creencia en la inmortalidad (el "orfismo tracio" relatado por Heródoto).
 - El tracio fue hablado por un considerable número de personas en lo que es en la actualidad Bulgaria meridional, partes de Serbia, de la República de Macedonia, en Grecia septentrional (sobre todo previo a la expansión de los macedonios), Albania, por toda Turquía europea y en partes de la Turquía noroccidental asiática (como Bitinia).
 - Dialectos y Variantes
 - Dentro del complejo grupo de tribus tracias que posiblemente compartieron el mismo idioma, es más que probable que existiese una diferenciación dialectal, si bien no hay suficientes testimonios de ello.
 - Se entiende, en muchas ocasiones, que el Dacio es una variante del Tracio, debido a que los dacios son una tribu más de las tracias, pero debido a la entidad propia del dacio, es posible, también, suponer un cierto grado de independencia de ambos colectivos.
 - Clasificación
 - Como se comenta en la clasificación atribuida al Dacio, que podría tratarse de un dialecto tracio, o bien de un idioma hermanado, procedente de una fuente común, ambos parecen estar emparentados con el albanés y el subgrupo de lenguas ilíricas, aunque su clasificación aún resulta un tanto especulativa.
[#ID_1705072163](#)
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Se ha podido reconstruir en términos generales la fonética del Tracio, una parte de su vocabulario y entender algunos de sus patrones de construcción de palabras. Estos

avances en los últimos 120 años se debieron a la obra de A. Fick, W. Tomaschek, P. Kretschmer, N. Jokl, San Mladenov, D. Detschew, Vl. Georgiev, V. Beshevliev y otros. Los estudios comparativos con las lenguas bálticas fueron muy útiles en el caso de algunos nombres personales y geográficos poco claros proporcionando una nueva perspectiva en el vocabulario del Tracio. Es posible, de acuerdo a estas reconstrucciones, suponer que el idioma tracio está en estrechos vínculos genéticos con las lenguas bálticas.

- Una comparativa de la fonética del tracio puede ser encontrada en la web siguiente:
http://groznejat.tripod.com/thrac/thrac_7.html

- Morfosintaxis

- El estudio de la morfología y la sintaxis de un idioma requiere textos suficientemente largos. Desafortunadamente, el texto más largo en Tracio es una inscripción, que consta de 8 líneas (61 letras), grabadas en un anillo de oro. Hay ambigüedades en la lectura de este texto. Las otras inscripciones, la mayoría de ellas muy cortas, no permiten la extracción de conclusiones definitivas sobre el sistema gramatical de la lengua tracia.

- Léxico y Semántica

- El material tracio lingüístico actualmente disponible incluye algunas palabras, atestiguadas en las fuentes antiguas y en una inscripción - 23 palabras por completo. Inscripciones, de las cuales cuatro son importantes, mientras que el resto (alrededor de 20) son muy cortas y algunos nombres geográficos, personales, tribales y de deidades.
- Algunas palabras tracias pueden encontrarse en antiguos textos griegos, entre ellas:
 - asa — una palabra besa para la pezuña.
 - bolinthos — "toro salvaje, Uro"
 - bria — "ciudad"
 - brynchos — "guitarra"; comparada con el rumano broancă, "un instrumento de cuerda" y el ruso ruso brenčat' , "tocando un instrumento de cuerda"
 - brytos, bryton, brutos, bryttion — "un tipo de cerveza de cebada"
 - dinupula, *sinupyla — "calabaza silvestre"; comparado con el macedonio dinya , una sandía.
 - genton — "carne"
 - kalamindar — "plátano europeo (Platanus orientalis)"
 - kemos — "un tipo de fruta con folículos"
 - ktistai — "Tracios que viven en celibato, monjes"
 - mendruta — un nombre moesio para la remolacha o

alternativamente falsa Heleborina o Heleborina rojo oscuro , Veratrum nigrum

- rhomphaia — "una lanza"; más tarde el significado de "espada" está atestiguado.
- skalme — "un cuchillo, una espada"
- skarke — "una moneda"
- spinos — "una piedra que hierve cuando se le echa agua"
- torelle — "un lamento, un canto triste"
- zalmos, zelmis — "piel"
- zeira, zira — "un tipo de prenda de vestir de arriba"
- zelas — "vino"
- zetraia — "un recipiente cerámico"
- zibythides — "los hombres y mujeres nobles de los tracios"

Además hay muchas palabras y probablemente antropónimos, topónimos, hidrónimos, orónimos y otros elementos lexicográficos encontrados en fuentes antiguas y en fuentes bizantinas:

- -disza, -diza, -dizos — "un asentamiento fortificado"
- -para, -pera, -paron, etc. — "una ciudad"

- Escritura

- Alfabeto

- El texto que se ha encontrado hasta ahora del tracio se encuentra escrito en griego antiguo, no conociéndose un alfabeto propio.

- Textos

- Sólo se han hallado cuatro inscripciones tracias. Una en un anillo de oro encontrado en 1912 en la ciudad de Ezerovo, Bulgaria. El anillo fue datado del siglo V a. C.. El anillo tiene una inscripción, escrita en alfabeto griego:

ΡΟΛΙΣΤΕΝΑΣΝ / ΕΡΕΝΕΑΤΙΑ / ΤΕΑΝΗΣΚΟΑ / ΡΑΖΕΑΔΟΜ / ΕΑΝΤΙΛΕΖΥ / ΠΤΑΜΙΗΕ / ΡΑΖ / ΗΛΤΑ

rolisteneasn /ereneatil / teanēskoia / razeadom / eantilezy / ptamiēe / raz / ēlta

No se conoce el significado de la inscripción ni es parecida a ningún otro idioma. Tracólogos, como Georgiev y Dechev, sugirieron varias traducciones de la inscripción, pero son meras conjeturas.

Una segunda inscripción se encontró en 1965 cerca del pueblo de Kjolmen, en el distrito de Preslav , datada del

siglo VI a. C. Consta de 56 letras en alfabeto griego, probablemente una inscripción de una estela funeraria similar a una frigia:

ΕΒΑΡ. ΖΕΣΑ ΑΣΝ ΗΝΕΤΕΣΑ ΙΓΕΚ.Α / ΝΒΛΑΒΑΗΕΓΝ /
ΝΘΑΣΝΛΕΤΕΔΝΘΕΔΝΕΙΝΔΑΚΑΤΡ.Σ
ebar. zesa asn ēnetesa igek. a / nblabaēegn /
nzasnletednzedneindakatr.s

Una tercera inscripción, también en un anillo, hallada en Duvanli, en el distrito de Plovdiv, cerca de la mano izquierda de un esqueleto. Data del siglo V a. C. El anillo tiene la imagen de un jinete con la inscripción alrededor de la misma. Sólo parcialmente legible (16 de 21 iniciales):

ΗΖΙΗ ΔΕΛΕ / ΜΕΖΗΝΑΙ
ēziē dele / mezēnai

ΜΕΖΗΝΑΙ es probable que corresponda a Menzana, la "deidad equina" mesapia a la que eran sacrificados los caballos, comparado también con el albanés mes, mezi y el rumano mânz "potro", derivado de "caballo".

Estas son las inscripciones más largas conservadas. El resto son, principalmente, sólo palabras o nombres en vasijas y otros objetos. Además, elementos lexicográficos tracios han sido dibujados en inscripciones en griego o latín.

- Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Albanés
 - Referencias
 - sqi
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=sqi
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=sqi>
 - <http://multitree.org/codes/sqi>
 - Viva
 - Macrolenguaje
 - Otros ISO-639
 - Albanés Arbëreshë [aae]
 - Albanés Arvanitika [aat]
 - Albanés Gheg [aln]
 - Albanés Tosk [als]
 - Albanés, Lenguaje de signos [sqk]

- Bibliografía específica
 - http://www.oocities.org/linguaeimperii/Balkanico/protoalbanian_es.html
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_alban%C3%A9s
 - <http://proel.org/index.php?pagina=alfabetos/albanes>
 - Eric P. Hamp, University of Chicago (Ancient IE dialects, Proceedings of the Conference on IE linguistics held at the University of California, Los Angeles, April 25-27, 1963, ed. By Henrik Birnbaum and Jaan Puhvel).
<http://grozrijat.tripod.com/balkan/ehamp.html>
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Origin_of_the_Albanians
 - <http://es.wikipedia.org/wiki/Albania>
- Introducción
 - Descripción
 - El albanés es una macrolengua indoeuropea hablada por unos 6-7 millones de habitantes de la península balcánica, en Albania al sureste de Europa.
 - Denominación
 - *Arbanes' [> Arbënesh > Arbëresh]
 - En albanés: gjuha shqipe, lengua albanesa; /'ju,ha 'ʃci,pɛ/
 - Estudio
 - A efectos de estudiar la evolución lingüística de la lengua durante el período pre-albanés, se distinguen dos estadios:
 - (a) proto-albanés (s. IV a.C. - IV d.C.). El estadio más antiguo, sólo reconstruible teniendo en cuenta no sólo la evidencia del albanés sino también de otras lenguas indoeuropeas.
 - (b) albanés común (s. IV d.C. - XI d.C.). El estado más reciente reconstruible básicamente teniendo en cuenta la evidencia proporcionada por el Gheg (albanés septentrional) y el Tosk (albanés meridional) y los primeros textos escritos en albanés.
 - Las noticias concernientes al moderno albanés son relativamente tardías, el monje francés Brocard, que durante un tiempo arzobispo de Antivari (Montenegro) explica en un escrito latino de 1332 que "los albaneses tienen una lengua completamente distinta al latín".
 - Algunos lingüistas eminentes que han centrado sus estudios en el albanés han sido Johann Georg von Hahn, Franz Bopp, Gustav Meyer, Norbert Jokl, Eqrem Çabej, Stuart Edward Mann, Carlo Tagliavini, Wacław Cimochoowski, Eric Pratt Hamp, Agnija Desnickaja y el sociolingüista Gjovalin Shkurtaj, que es el director del Departamento de Lingüística de la Universidad de Tirana.
- Historia
 - Origen
 - Siglo IV A.C. - Siglo IV D.C
 - El lugar donde se formó la lengua albanesa es incierto, pero el análisis ha sugerido que se encontraba en una región montañosa, en lugar de en una llanura o de costa. Si bien las palabras para plantas y animales

característicos de las regiones montañosas son completamente originales, los nombres de los peces y de actividades agrícolas en general se supone que han sido tomados de otros idiomas.

- Los préstamos eslavos en albanés sugieren que los contactos entre las dos poblaciones se llevó a cabo cuando los albaneses vivían en los bosques de 600-900 metros sobre el nivel del mar. El número abrumador de vocabulario de montaña y pastoreo entre otras cosas, hace que sea probable que el origen de los albaneses se encuentre al norte de la Línea Jireček, más al norte y en el interior de las actuales fronteras de Albania.
- En diversas fuentes, encontramos la más actual tendencia a considerar que los albaneses son un grupo Dacio que se separó del resto al ser presionados por los hunos, desplazándose hacia una región próxima al actual Kosovo.
- Desarrollo
 - Siglo IV D.C. - Siglo XI D.C.
 - La Edad Media en Albania es el período que comienza después de la región que hoy es Albania en el Imperio Bizantino, hasta su incorporación en el Imperio Otomano.
 - No obstante, el idioma albanés parece que se fragmentó y diversificó en torno a finales del siglo X D.C. o principios del segundo milenio.
 - Cuando el Imperio Romano dividido en Este y Oeste en el año 395, los territorios de la actual Albania se convirtieron en parte del Imperio Bizantino. Durante este período, la región de Albania padeció las invasiones bárbaras, el Imperio Búlgaro y el Imperio Serbio. Después se dispusieron en principados menores que se unificaron en la Liga de Lezha. La caída de la liga en 1481, significa la total ocupación de Albania por el Imperio Otomano, dando así fin a la Edad Media.
- Situación Actual
 - Siglo XII D.C. - Actualidad
 - A fines de la Edad Media los turcos otomanos invadieron la península balcánica. Entre 1443 y 1468, Gjergj Kastrioti, llamado Skanderbeg (el jefe Alejandro en turco), dirigió en nombre de los albaneses las luchas conjuntas de serbios, búlgaros, rumanos y otros pueblos de la zona contra los turcos otomanos, convirtiéndose en el héroe nacional y un icono de la lucha contra el invasor islámico. Antonio Vivaldi le dedicó una ópera a Skanderbeg con el mismo nombre. De esta época datan los primeros documentos escritos en lengua albanesa, en alfabeto cirílico.
 - En ese largo período de ocupación sucedieron varios hechos determinantes para la actual cultura albanesa: gran parte de la población urbana ortodoxa se exilió, principalmente en el sur de Italia y Grecia, y en parte se emplearon como mercenarios, mientras que la mayoría de la población que se mantuvo en el país fue convertida al islam, a lo largo de los siete siglos de ocupación. Tras la

progresiva conversión al islam (en parte por interés y supervivencia) de gran parte de los albaneses, estos se convirtieron en un pueblo privilegiado y leal al Imperio, alcanzando altos cargos en la administración del Imperio (como los Köprülü, Ali Pasha de Tepelen o Mehemet Ali) y también como fuerzas de choque para mantener el control sobre Grecia, Serbia, el territorio de la actual República de Macedonia y Bulgaria. La emigración de parte de la población serbia del actual Kosovo llevó a los albaneses a hacerse mayoritarios en esa región.

- En 1912, ante las sucesivas derrotas que sufrieron los turcos en las guerras balcánicas y la amenaza del expansionismo de Montenegro, los albaneses reclamaron su independencia y la consiguieron gracias al apoyo austríaco e italiano; las potencias europeas colocaron como rey a Guillermo de Wied, que no duró, porque durante la Primera Guerra Mundial el empobrecido territorio fue campo de batalla entre las fuerzas de la Entente Cordiale y las de los denominados Imperios Centrales, y al concluir la guerra se ratificó el control serbio-montenegrino sobre las zonas de mayoría albanesa del norte y el este; Grecia obtuvo hasta el año 1914 el control del Epiro del norte.
- En 1918 en Argirópolis (pese a que esta ciudad estaba en la zona de ocupación griega) se proclamó la independencia formal de Albania, aunque la "Albania independiente" pronto pasó a ser en la práctica un protectorado italiano al mando inicialmente de Ahmet Zogu. Se declaró una monarquía en 1928. Contó con sólo un rey propio: Ahmet Zogu, Zog I de Albania (1928-1939).
- El 7 de abril de 1939 el ejército de la Italia fascista invadió Albania y el rey Zogu huyó; entonces el gobierno italiano proclamó Rey de Albania al Rey de Italia y Emperador de Etiopía Víctor Manuel III de Saboya (1939-1943).
- Durante la Segunda Guerra Mundial se organizaron guerrillas contra los italianos, y al final de la guerra el partido comunista, creado en 1941 bajo la influencia de los bolcheviques, tomó el control del estado albanés, bajo el liderazgo de Enver Hoxha, quien había combatido en la resistencia. En 1955, Albania pasó a ser miembro del Pacto de Varsovia. Durante algunas décadas bajo su dominio, Hoxha estableció y rompió las relaciones con diversos países socialistas. El país fue aislado, primero por Occidente, luego Hoxha hizo una dura crítica a Nikita Jrushchov, rompiendo relaciones con la Unión Soviética y acercándose a China.
- Desde 1990 Albania ha estado orientada hacia el "Occidente" y en transición al capitalismo, fue aceptada en el Consejo de Europa y en la OTAN, y también ha pedido formar parte de la UE. La fuerza laboral de Albania siguió emigrando a la Unión Europea (UE) y América del Norte.

(daco-misio) hablado en lo que actualmente es Rumania o tal vez del tracio (hablado más al sur).

- Las pruebas son más o menos claras, el ilirio hasta donde nos es conocido es una lengua kentum, es decir, en la que las velares palatalizadas indoeuropeas /k^h, g^h/ han evolucionado hasta ser velares planas /k, g/. Mientras que el albanés al igual que el dacio es una lengua satem en la que /k^h, g^h/ han dado con el tiempo /q, d/, por ejemplo la palabra IE *mag^h- 'grande' da en ilirio mag pero en albanés moderno da madh. Además numerosas palabras rumanas pertenecientes al substrato dacio prerromano aparecen también en albanés.
- La hipótesis de que el albanés deriva del dacio o de una lengua cercana a éste, parece explicar los hechos lingüísticos correctamente mientras que la hipótesis de que el albanés deriva del ilirio encaja mal con los hechos.
- Podríamos entender que la clasificación de lenguas balcánicas relacionadas con las tribus tracias y sus descendientes parece estar siendo clarificada en estos momentos, de modo que la filiación genética directa del albanés con respecto al dacio y de este con respecto al tracio la dejamos en una agrupación dentro de una división geográfica que sitúe el albanés entre las lenguas traco-dacias y las ilíricas, de quien hasta hace poco se suponía la única superviviente.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 - GeoData
 -
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - En el albanés testimoniado tenemos siete vocales: a, i, u, o, e, y, ë que aparecen en las obras de los escritores antiguos como breves y como largas: pat baam 'hubo hecho', nee (ac.) 'a nosotros', hiirplota 'llena de gracia', etc. En el dialecto meridional aparecen vocales nasales, escritas â y ê que en el dialecto meridional, en la que se basa la lengua normativa moderna, han evolucionado a ë. Tres de las vocales IE originales /a, i, u/ han pasado al albanés moderno sin cambios:
 - alb. athët = lat. acidus alb. kap 'aferrar' = lat. cap(ere)
 - alb. gjin 'seno' = lat. sinus alb. lidh = lat. ligare
 - alb. gjun 'rodilla' = airl. glun alb. ngul < p.alb. *n-kul = lit. kuliù
 - En cambio *o breve indoeuropea se ha dado regularmente

en a como en daco-tracio, germánico, bático, etc: IE *nos > na 'nosotros', IE *nokwt > natë 'noche' [= latín noct-], IE *dorkw > darkë 'cena' [= griego dórpon]. Sin embargo este cambio no afectó a los préstamos del latín o el griego antiguo (por lo que por ese tiempo el cambio ya debía haber sucedido). Más complicado es el caso de *e en posición tónica ha dado varios resultados /e, ie, je/:

- *leg^h- > mb-ledh 'recoger' *penkwe > pesë 'cinco'
- *bher- > bie(r) 'llevar' *h2ner > nier 'hombre'
- Las otras dos vocales /ë, y/ surgieron en la evolución del proto-albanés. La primera de ellas /ë/ es una vocal central de abertura media (schwa) mientras que /y/ es una vocal anterior redondeada como el francés u y el alemán ü. El origen de /y/ es una antigua /u:/ larga [/u:/ > /y/], como se observa en algunos préstamos latinos: latín factu:ra > fytyrë 'cara'. La /ë/ debió surgir primero en sílaba átona, más tarde en el dialecto meridional aparecerá también como resultado de una /e/ o una /a/ ante nasal.
- El sistema vocálico del proto-albanés reconstruido consta de 10 vocales: /i, e, o, u/ son vocales tensas (tal vez fonéticamente largas), /î, ê, ô, û/ similares a las anteriores pero laxas (por lo que seguramente tendrían un timbre más abierto, y con toda seguridad serían fonéticamente breves). Finalmente tendríamos /a/ (breve, laxa y probablemente posterior) y /â/ similar a la anterior pero tal vez más velarizada aún, las evoluciones desde el indoeuropeo hasta este estadio: la /i/ proto-albanesa procede del IE /i:, ei/.
- En cuanto al acento, éste es un acento de intensidad y recae generalmente en la última sílaba y no se desplaza al añadirle la desinencias de caso. El que la mayoría de palabras sean agudas se debe a que muchas vocales postónicas se debilitaron y finalmente fueron eliminadas. Así para un estadio más antiguo la mayoría de las palabras debieron ser llanas.

○ Morfosintaxis

- El albanés tiene un orden de palabras canónico de SVO (sujeto-verbo-objeto) como el inglés y muchos otros idiomas indoeuropeos. Los nombres albaneses se declinan por género (masculino, femenino y neutro) y número (singular y plural). Hay cinco declinaciones con seis casos (nominativo, acusativo, genitivo, dativo, ablativo y vocativo), aunque el vocativo se produce sólo con un número limitado de palabras. Algunos dialectos también conservan un caso locativo aunque no en el albanés estándar. Los casos se aplican tanto a los nombres definidos e indefinidos y hay numerosos casos de sincretismo. El equivalente de genitivo se forma mediante el uso de las preposiciones i / e / te / se con el dativo.
- En cuanto al verbo, el albanés moderno presenta muchas innovaciones respecto estadio indoeuropeo más antiguo, y por tanto presumiblemente con respecto al estadio proto-

albanés más antiguo, razón por la cual lo que puede reconstruirse con cierta seguridad del sistema del proto-albanés es más bien poco.

En cuanto a las marcas de persona si bien el albanés ha evolucionado mucho todavía pueden encontrarse huellas claras de las marcas típicas de persona indoeuropeas:

- Estas desinencias del albanés moderno tienen un uso más limitado que las antiguas indoeuropeas: -m de primera persona se remonta al IE *-mi y sólo aparece en la primera persona de poquísimos verbos: los atemáticos *ja-m* 'soy' [= griego *eimi* = sánscrito *asmi* < IE *e-s-mi], *ka-m* 'he' y *tho-m* 'digo'. La desinencia -sh de segunda persona aparece en el presente de subjuntivo: *të je-sh* 'que seas', *të shko-sh* 'que vayas'. La desinencia -të de tercera aparece en el subjuntivo de los atemáticos: *të je-të* 'que sea', *të ke-të* 'que tenga', *të tho-të* 'que diga'. Además de las desinencias que hemos tratado aquí el albanés ha desarrollado otras nuevas que no tratamos aquí y que dudosamente se remontan al proto-albanés.
 - El albanés (y por tanto el proto-albanés) ha conservado bien la oposición temporal entre presente, imperfecto y pasado definido (éste último que se fusionó con formas de aoristo sigmático y asigmático, y también con formas de perfecto sintético). El moderno albanés para las formas de perfecto, como la mayor parte de lenguas IE modernas ha desarrollado un conjunto de formas analíticas de perfecto y pluscuamperfecto creadas mediante los auxiliares 'ser' y 'haber', que parece que no habrían existido en protoalbanés. (Lo mismo sucede con las formas en voz medio-pasiva). En el pasado todavía se encuentran restos del aoristo sigmático (tipo griego *e-lu-ḡ -a* 'desaté' o latín *scrip-ḡ -i* 'escribí', *po-ḡ -ui* 'puse') pero solo en la primera persona de ciertos verbos: *ra-ḡ h-ë* 'caí', *qe-ḡ h-ë* 'fui', *tha-ḡ h-ë* 'dije', *la-ḡ h-ë* 'dejé', [En todos estos casos -sh- procede de una antigua *-s-].
 - En cuanto a otros restos de la conjugación indoeuropea, observamos que en albanés moderno persisten restos de dos arcaísmos: la conjugación atemática y la apofonía cuantitativa. Aunque sólo 3 verbos siguen la conjugación atemática: *ja-m* 'ser', *ka-m* 'haber' y *tho-m* 'decir' este es un rasgo arcaico, y por tanto en proto-albanés al menos estos tres verbos debían tener conjugación atemática. La antigua apofonía cuantitativa caracterizaba la oposición entre pasado y perfecto (sintético) como en latín *venio/ve:ni* 'vengo/vine', *lego/le:gi* 'leo/leí'. En albanés moderno encontramos *dal/dola* 'salgo/salí', *bredh/brodha* 'corro/corrí', *dredhdrodha* 'tuerzotorcí' tentativamente podemos reconstruir estas parejas en proto-albanés como: *dal-/*da:la, *bredh-/*bre:dha, *dredh-/*dre:dha.
- Léxico y Semántica
 - Vocabulario y muestras de pronunciación

- Albanés: shqip /ʃcip/ (shtyip)
 - Hola: tungjatjeta /tun ɟat 'jɛ ta/ (tun-gya-TIE-ta)
 - Adiós: mirupafshim /mi ru 'paf ʃim/ (mi-ru-PAF-shim)
 - Por favor: ju lutem /ju 'lu tɛm/ (iU LU-tem)
 - Gracias: faleminderit /fa lɛ min dɛ 'rit/ (fa-le-min-de-RIT)
 - Esa/ese: atë /a 'tə/ (a-TE)
 - ¿Cuánto? sa është? /'sa əʃ tə/ (SA esh-te)
 - Inglés: anglisht /an 'gɫift/ (an-GLISHT)
 - Sí: po /pɔ/ (PO)
 - No: jo /jɔ/ (HIO)
 - Perdón: më fal /mə 'fal/ (me FAL)
 - No entiendo: nuk kuptoj /nuk 'kup tɔj/ (nuk KUP-toi)
 - ¿Dónde está el baño?: ku është banjoja? /ku əʃ 'tə 'ba ɲɔ ja/ (ku es-TE BA-ño-hia)
 - Brindis: gëzuar /gə zu ar/ (gue-su-ar)
 - ¿Habla inglés?: flisni Anglisht? /flis ni an 'gɫift/ (flis-ni an-GLISHT)
- Escritura
 - Alfabeto
 - El sistema de escritura albanés es alfabético y el sentido de la escritura es horizontal de izquierda a derecha. Hasta el siglo XIX coexistieron en Albania tres alfabetos:
 - (I) La escritura Elbasan, de 53 letras, y empleada principalmente en Elbasan (Albania central) y en Berat, al sur de Elbasan.
 - (II) El alfabeto Büthakukye, de 32 caracteres, y del que se dice que fue inventado por un albanés llamado Beitha Kukju.
 - (III) La escritura Argyrokastron, de 22 signos, y usada en Argyrokastron, en el sur de Albania.
 - Los tres sistemas fueron creados en base a la escritura cursiva griega, con omisiones y adiciones, y especialmente ligaduras de dos o tres letras, además de préstamos de otros alfabetos.
 - Los albaneses han adoptado los alfabetos griego y latino y los han adaptado a la lengua albanesa con algunas modificaciones, la adición de marcas diacríticas y la combinación de dos consonantes (ll, rr, gj, zh, nj, sh, xh), etc. Desde el Congreso de Monastir en 1908, el alfabeto latino (con las modificaciones anteriores) ha sido adoptado oficialmente.
 - Textos
 - Los primeros textos escritos en albanés son relativamente

- tardíos (el libro más antiguo conocido es de 1555), si bien contamos con testimonios aislados del s. XV como la forma baptismal: un të paghësont pr emënit Atit e t birit e t spertit senit 'yo te bautizo en el nombre del Padre del Hijo y de Espíritu Santo'. Sin embargo entre los siglos III y XIV no tenemos mucha más información sobre las diferentes formas de albanés y las regiones donde se hablaban.
- Números
 - një, dy, tre/tri, katër, pesë, gjashtë, shtatë, tetë, nëndë, dhjetë
 - Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
 - Subgrupo Ilírico
 - Véneto
 - Referencias
 - xve
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xve
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xve>
 - <http://multitree.org/codes/xve>
 - Extinguida
 - Individual
 - Otros idiomas relacionados: Liburnio: xli
 - Bibliografía específica
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_ven%C3%A9tico
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/balk/venetic.html>
 - http://www.oocities.org/linguaeimperii/Balkanica/venetic_es.html
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=alfabetos/venetico>
 - La referencia histórica más antigua a los Veneti 'protoeslavos' Juan Antonio Álvarez-Pedrosa Núñez (<http://revistas.ucm.es/fll/15781763/articulos/ESLC0404110201A.PDF>)
 - Introducción
 - Descripción
 - El venético es una lengua indoeuropea extinta, hablada en la antigüedad en la región italiana del Véneto, entre el delta del río Po y las estribaciones meridionales de los Alpes, así como en partes de la actual Eslovenia.
 - El venético parece que comparte varias similitudes con el ilirio, latín y las lenguas itálicas, pero también tiene ciertas afinidades con otras lenguas indoeuropeas como las germánicas y las celtas, y era una lengua asociada al grupo Centum pero con ciertas características de los grupos Satem.

- Esta lengua no debe confundirse con el veneciano, una lengua romance hablada actualmente en la misma región.
- Denominación
 - Según Julius Pokorny, el etnónimo Veneti (singular *Venetos) se deriva de la raíz proto-indoeuropea *uen-'luchar, desear, amar'. Como se muestra por el material comparativo, las lenguas germánicas tenían dos términos de distinto origen: el término de antiguo alto alemán "Wende" parece apuntar al pre-germánico *Venetos, mientras que el Latino-Germánico Vendedi, y el antiguo inglés 'Wends" sería la forma de nombrar a los pre-germánicos *Venetos.
 - Etimológicamente, palabras relacionadas incluyendo el venus latino, eris 'amor, pasión, gracia'; el sánscrito vanas 'lujuria', vani, 'deseo, el deseo de'; el irlandés antiguo (<proto-celta *venjā) 'parentesco, parientes, alianza, tribu, familia, Antiguo nórdico vinr, antiguo sajón, antiguo alto alemán y frisón antiguo wini así como en inglés antiguo wine 'amigo'.
- Estudio
 - Si bien hay estudios realizados sobre los vénetos desde su temprano contacto con los griegos, aún se siguen haciendo descubrimientos sorprendentes y clasificando su idioma con más certidumbre.
 - Muchas excavaciones arqueológicas están todavía en curso, en el Véneto actualmente en sitios como Este, Padua, Oderzo, Adria, Vicenza, Verona y Altino. Los estudios también se está haciendo bajo la gran influencia de los griegos en el mar Adriático y su interacción con los vénetos, centrándose especialmente en los eubeos, focenses y contintos. La actividad de los Etruscos en la región y sus fuertes vínculos con los vénetos también está siendo atestiguada.
 - Estudios modernos sobre los vénetos y otros pueblos antiguos itálicos, incluyendo las inscripciones véneto de Este, fueron publicados por AL Prosdocimi, A.M.C. Bianchi y L. Capuis.
- Historia
 - Origen
 - Siglo XIII A.C.
 - Se estableció en la primera fase de su migración en la Anatolia septentrional y occidental. Según diversas fuentes, tanto reales como legendarias, fueron uno de los pueblos que participaron en la ligas lideradas por Troya y lucharían contra los aqueos en la larga guerra por el predominio de la zona. A raíz de las convulsiones de dicha guerra y la caída en la Edad Oscura tuvieron que migrar una vez más, asentándose en los actuales Véneto (Italia) y Eslovenia.
 - Desarrollo

- Siglos VII A.C. - II A.C.
- En los siglos VII-VI a. C., las poblaciones locales del Véneto entraron en contacto con los etruscos y los griegos. La cultura véneta alcanzó un momento álgido en el siglo IV a. C. Mientras tanto, los vénetos prosperaron debido al comercio del ámbar y eran bien conocidos por los caballos que criaban. Este, Padua, Oderzo, Adria, Vicenza, Verona y Altino se convirtieron en centros de la cultura venética. Sin embargo, a lo largo del tiempo, los vénetos comenzaron a adoptar el traje y otras costumbres de sus vecinos celtas.
- Durante el siglo III a. C., los vénetos, junto con los celtas cenomanos de la frontera occidental, se pusieron del lado de los romanos, conforme Roma se expansionó y luchó contra los insubrios y los boyos (Celtas). Los vénetos predominaron en la región hasta los siglos II-I a. C., cuando tuvo lugar, gradualmente, la colonización romana.
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo I A.C.
 - En el año 148 a. C. se completó la Via Postumia que unía Aquileya con Genua. En 131 a. C., la Via Annia unió Adria con Patavium (moderna Padua) a Altinum a Concordia a Aquileya. Gradualmente, la República Romana transformó su alianza con los vénetos en una relación de dominio. Después del año 91 a. C. la rebelión itálica, las ciudades de los vénetos, junto con el resto de Transpadania, recibieron derechos parciales de ciudadanía romana según la Lex Pompeia Transpadanis. Más tarde, en el año 49 a. C., gracias a la Lex Rubria de Gallia Roma otorgó plena ciudadanía a los vénetos. La Via Claudia se terminó en el año 46 a. C. y conectaba Altinum, Tarvisium (moderna Treviso), Feltria (moderna Feltre), y Tridentum (moderna Trento). Desde Tridentum continuaba hacia el norte hasta Pons Drusus y hacia el sur a Verona y Mutina (moderna Módena). Después de la batalla de Filipos (42 a. C.), que terminaron con la guerra civil romana, las tierras de los vénetos, junto con el resto de la Galia Cisalpina, dejaron de ser una provincia y el territorio de los vénetos, que incluyeron Istria, moderno Friuli y Trentino-Alto Adigio se convirtió en la región X (Venetia et Histria) de una nueva entidad llamada Italia.
 - El venético dejó de hablarse tras la asimilación cultural que sufrieron los territorios conquistados o controlados por la emergente Roma. Primero deja de usarse como lengua escrita, y luego desaparece también como lengua vernácula, en torno al siglo I. Tras unirse los vénetos a la República Romana en el siglo I a. C., las inscripciones comienzan a usar el alfabeto latino, aunque el alfabeto venético no fue abandonado del todo, pues muchas inscripciones llevaban textos en

latín y venético.

○ Datos

■ Hablantes

- Los vénetos (en latín, Veneti; Enetoi Ενετοί en griego) eran un pueblo antiguo de origen indoeuropeo del mismo grupo de los ilirios (ya incluidos por Heródoto entre ellos). Habitó en el noreste de Italia, en una región que se corresponde con el actual Véneto.
- Otras tribus ilíricas emparentadas lingüísticamente con el venético serían los Istrios, quizá los Japoda, y, sin duda, los liburnios.
- Los liburnios gobernaron la región de Kvarner a principios del último milenio Antes de Cristo. Durante la ocupación romana los Liburnios vivían en la zona costera entre el río Raša en Istria oriental y el río Krka en Dalmacia, así como en todas las islas de Kvarner. Los Liburnios son la primera nación históricamente conocida en esta zona, mencionada por los escritores griegos en el año 734 Antes del Cristo. Los últimos siglos antes de Cristo, a causa de la presión de los colonizadores griegos los Liburnios se mudaron en la zona litoral donde anteriormente gobernaron los Japodes, y se creó una interesante mezclada cultura.

■ Dialectos y Variantes

- Está establecido que esta lengua, junto con el liburnio forma una unidad filogenética. Es posible que tenga relación dialectal con el histrio y otros idiomas de otras tribus ilíricas septentrionales.

■ Clasificación

- En la presente clasificación, se ha situado el venético como uno de los idiomas del subgrupo ilírico, incluido en la rama general de lenguas balcánicas septentrionales de la familia indoeuropea.
- El venético es claramente una lengua indoeuropea, aunque el parentesco exacto con otras lenguas indoeuropeas continúa siendo objeto de debate entre los especialistas. Se han conjeturado parentescos algo distantes con las lenguas itálicas, con el germánico y con algunas lenguas paleobalcánicas, habladas en los Balcanes occidentales. Pero a pesar de estos parentescos probados, aún no hay argumentos suficientes para incluirla en una u otra familia.
- El venético muestra algunas similitudes con el latín con el latino-falisco, por lo que inicialmente se le clasificó junto a esas lenguas, suponiéndose que el venético y el latino-falisco habrían quedado separados geográficamente tras la llegada de los hablantes de Osco-Umbro (hipótesis sostenida por Beeler, Porzig, Krahe, Hamp, Lejeune y Georgiev).
- También se han encontrado paralelismos importantes con las lenguas germánicas, especialmente en las formas pronominales:

- Venético: ego = "yo", acusativo mego = "me"

Gótico: ik, acusativo mik
Alemán: ich, acusativo mich
(Latín: ego, acusativo me)

Venético: sselboisselboi = "a sí mismo"

Antiguo alto alemán: selb selbo
Alemán: sich selber
(Latín: sibi ipsi)

(Pokorny 1959: 708-709, 882-884)

- Basándose en estas similitudes, ciertos investigadores (Polomé, Safarewicz, Hirunuma, Campanile) afirman que el venético es una lengua indoeuropea aparte. Sin embargo, estas semejanzas se encuentran únicamente en el vocabulario, lo que se podría explicar por los cambios producidos en la época en que los hablantes de las lenguas itálicas convivían con los de lenguas germánicas y eslavas.
 - Radoslav Katičić ha demostrado igualmente que la antroponimia de la zona noroeste de la antigua provincia romana de Iliria (zona nor-adriática), siendo Liburnia parte de un espacio antroponímico más extenso, comprende el Véneto, Istria y los Alpes orientales. La zona antroponímica contigua, la dalmatopania, corresponde a la Dalmacia y Japidia en época romana y se prolonga hasta Panonia, con numerosos trazos comunes con la primera. Estos descubrimientos proporcionan una nueva visión de las lenguas itálicas, cuyo territorio se prolongaría hasta Europa Central.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - El venético conserva bastante bien el sistema antiguo indoeuropeo. En cuanto a las vocales se conserva el antiguo sistema vocálico con la oposición de cantidad y tiene numerosos diptongos. Las consonantes han sufrido cambios similares a los que observamos en las lenguas itálicas: las oclusivas sonoras aspiradas /*bh, *dh, *gh/ desaparecen, aparecen nuevas fricativas y africadas como /f, h, ts/, etc. Además la labio velar

indoeuropea *kw se conserva.

- En venético, las oclusivas sonoras protoindoeuropeas *bh, *dh y *gh se transforman en /f/, /f/ y /h/ respectivamente al inicio de palabra (como en Latín y Osco-Umbro), y en /b/, /d/ y /g/ en posición interna intervocálica (como en Latín). Las transformaciones de *bh y *dh están claramente comprobadas en venético. El Falisco y el Osco-Umbro conservan /f/, /f/ y /h/ en posición interna.
- También hay indicios de los desarrollos de PIE *gw- > w-, PIE *kw > *kv y PIE *gwh- > f- en venético, de manera paralela al Latín, así como la asimilación regresiva de la secuencia protoindoeuropea *p...kw... > *kw...kw..., un fenómeno que sólo se ha encontrado en las lenguas itálicas y celtas (Lejeune 1974: 141-144).
- Morfosintaxis
 - El sistema flexivo nominal del venético tendría seis o incluso siete casos, y habría cuatro conjugaciones verbales (similar al Latín). Se conocen alrededor de 60 palabras, pero algunas son préstamos del Latín (ven. liber.tos. < lat. libertus) o Etrusco. La mayoría de ellas muestran un claro origen indoeuropeo, como vhraterei < PIE *bhraterei, "al hermano".
 - Las inscripciones venéticas testimonian claramente en el nombre la existencia de 5 casos, 3 géneros (masculino, femenino y neutro), 3 números (singular, dual y plural). La existencia del dual es remarcable ya que ninguna lengua itálica lo conserva (solo existen unas pocas trazas en los numerales). La terminación de instrumental plural es -fos < *-bhos. similar a la terminación latina de dativo-ablativo plural -bus. La terminación de genitivo singular es -í.
 - Con respecto a los pronombres conocemos algunas formas como exo 'yo' [< IE *eg^hom], mexo 'me' [< *me(g^ho)] o selboi 'para uno mismo' [= latín arcico sibe].
 - Con respecto al verbo, el venético usa 4 conjugaciones temáticas diferentes (similarmente a como sucede en latín). Además aparentemente todos los tiempos se han fundido en solo dos: presente y pasado (que incluiría formas basadas en el antiguo aoristo sigmático). Además similarmente al latín la marca de medio-pasiva es -r. En cambio existen formas parciales en -nd- y -mno- que siguen más bien el tipo que encontramos griego y no el que se encuentra en latín.
- Léxico y Semántica
 - Se han hallado más de 250 inscripciones venéticas que datan de los siglos VI al II a. C. Se caracterizan por la presencia de la letra F, igual que en etrusco; por la letra O, distinta del modelo etrusco; por el diseño angular de las letras; por una puntuación silábica (las sílabas abiertas no se puntúan) y por el uso de las

letras griegas y etruscas X, M y Z. Para los sonidos [g], [b] y [d].

○ Escritura

■ Alfabeto

- Una de las variantes que el alfabeto etrusco tuvo en el norte de Italia es el venético, en la zona correspondiente a la actual región de Véneto.
- El alfabeto usado por los antiguos vénetos, de origen etrusco, fue adoptado en el período 550 a. C.-450 a. C., con la inevitable dificultad intrínseca que supone el utilizar un alfabeto diseñado para otro sistema lingüístico. Por ejemplo, la lengua etrusca no poseía oclusivas sonoras (/b/, /d/, /g/), y por tanto los signos griegos correspondientes no se usaban en el alfabeto que aprendieron los vénetos. Para estos sonidos se utilizaron los signos etruscos Φ, z y χ, como puede verse en los ejemplos de inscripciones. De la misma forma, para representar el sonido /f/ usaban vh.
- El alfabeto latino usado por los romanos comenzó a afianzarse en el entorno véneto en torno al 100 a. C. Muchas de las letras del alfabeto latino son idénticas a las del venético, apenas redondeadas o simplemente especuladas. El venético, de hecho, se escribía en modo bustrofedon, es decir, líneas escritas alternativamente en direcciones opuestas: de izquierda a derecha en una línea, y de derecha a izquierda en la siguiente.

■ Textos

- El venético se conoce por un alto número de inscripciones provenientes mayoritariamente de la ciudad de Este, que es considerado el centro principal, así como de Padua, Vicenza, el valle del Piave y otros lugares como Trieste y Carinzia. Las inscripciones se hallan en diversos objetos votivos.
- **Puntuación:** Una interesante característica de la escritura venética (presente esporádicamente también en algunos textos etruscos) es la denominada "puntuación", esto es, la evidencia de algunas letras marcadas con un punto antes y otro después. Más concretamente, se puntuaban las consonantes no seguidas de vocal (por ejemplo, en zona.s.to, la s seguida de la consonante t) y las vocales no seguidas de consonantes (por ejemplo, en .o.p, el sonido o al inicio de palabra). Esta curiosa costumbre es importante para la historia del alfabeto, pues permite apreciar como el alfabeto etrusco-venético, proveniente del fenicio (una lengua semítica) a través del alfabeto griego, tuvo, de manera semejante, un origen más silábico (abugida) que alfabético, por lo cual cada letra era considerada en realidad una sílaba de la forma consonante + vocal, con lo que los signos con valor único (una sola vocal o consonante) eran

- considerados "particulares", y como tal se reflejaban.
- Ejemplos de inscripción en venético
 - .i.aiis.s.k.uhvox.e.
vo.l.tiio.m.mni.
.i.an
'Yo (pertenezco) a Fuksia Voltiommrina.'
 - 'vza.n. vhuxia. ur.kle.i.na/ re.i.tie.i zona.s.to
'Fugia Urkleina da este objeto a (la diosa) Reitia.'
 - Venético: mego donasto sáinatei reitiiai porai egeotora aimoi ke louderobos
Latín (literal): me donavit sanatrici Reitiae bonae Egetora pro-Aemo que liberis
Español: diome Egetora para la buena Reitia, la sanadora, en nombre de Aemo y los niños
 - Venético: eik goltanos doto louderai kanei
Latin (literal): hic Goltanus dedit Liberae Cani
Español: Goltano sacrificó esto para la virgen Canis
 - Venético: mexo zona.s.to e.φ. vhaφα.i.tśa p|
ora.i. .o.p io|roφo.s.
Latín: me donavit ex voto (?) Fabatia Porae ob horna
- Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Mesapio
 - Referencias
 - cms
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=cms
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=cms>
 - <http://multitree.org/codes/cms>
 - Extinguida
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/balk/messapic.html>
 - Los monumentos de la lengua mesápica y los problemas de la edición de inscripciones en lenguas fragmentariamente atestiguadas. Jesús Javier De Hoz Bravo. Cuadernos de filología clásica: Estudios griegos e indoeuropeos, ISSN 1131-9070, Nº 15, 2005, págs. 225-236
<http://revistas.ucm.es/fll/11319070/articulos/CFCG0505110225A.PDF>
 - http://www.altosalentorivieradeitrulli.it/STUDI_SU_CEGLI E_MESSAPICA_di_Pasquale_Elia.htm#CEGLIE_LANTIC

O_POPOLO_DEI_MESSAPI

- Introducción
 - Descripción
 - El mesapio o mesápico es una lengua muerta testimoniada epigráficamente en unas 300 inscripciones. Fue hablada en lo que actualmente es la región de Apulia (en italiano Puglia), en el sureste de Italia.
 - Denominación
 - No se conoce bien el origen de su nombre. Ha sido propuesta la hipótesis de que significa pueblo entre dos mares (ap es una versión de la palabra agua).
 - Estudio
 - En 1964 Carlo de Simone había publicado, dentro de una obra general sobre el ilirio dirigida por H. Krahe, un corpus de epigrafía mesapia (MI) que desde entonces, aunque conjuntamente con las obras anteriores de Ribezzo (CIM) y Parlange (StMess), se había convertido en la edición de referencia para los estudios sobre el mesapio y para aquellos investigadores que tenían que utilizar inscripciones mesapias en trabajos sobre la Italia antigua o de lingüística indoeuropea, aunque hay que reconocer que esto último ocurre con escasa frecuencia. Cuarenta años son mucho tiempo para un corpus epigráfico, máxime si se refiere a un ámbito en que los descubrimientos se suceden con cierta frecuencia como es fácil comprobar en el caso del mesapio echando una ojeada a las crónicas arqueológicas sobre la Puglia que se publican cada año en las actas de los Convegni di studi sulla Magna Grecia de Tarento. La necesidad de un nuevo corpus, a pesar de los útiles suplementos publicados por Santoro, era evidente, pero a diferencia de lo que suele ocurrir en estos casos ha sido el mismo autor del corpus anterior el que ha podido llevar a cabo su substitución con la ayuda de una competente discípula.
 - En España, el filólogo Jesús Javier De Hoz Bravo de la Universidad Complutense de Madrid lleva a cabo un concienzudo trabajo de investigación y recopilación de información sobre el Mesapio en su artículo, citado en la bibliografía de referencia.
- Historia
 - Origen
 - Siglo XI A.C.
 - Habitualmente se entiende por mesapios uno de los tres grupos étnicos que ocupaban en la antigüedad la Puglia, es decir de norte a sur daunios, peucetios y mesapios. Es también doctrina generalmente admitida que los tres eran subdivisiones de una misma etnia, los yapigios, que los orígenes de ésta, o como con más precisión suele decirse ahora el proceso de etnogénesis, se produjo en la fase final de la Edad del

Bronce de la zona (Siglos XI-X a.C.), y que elementos humanos venidos de la otra orilla del Adriático jugaron un papel esencial en ese proceso en el que por supuesto también participaron los antiguos habitantes.

- Desde el s. IX la cultura yapigia evoluciona desarrollando una personalidad muy marcada a la vez que aparecen rasgos diferenciales que cada vez con más claridad distinguirán a los tres grupos mencionados.
- Desarrollo
 - Siglos VIII A.C - III A.C.
 - Contactos externos muy diversos juegan un papel en ese desarrollo pero desde el S. VIII los griegos constituyen el elemento más importante de esos contactos.
 - La fundación de Tarento en 706/5 va a marcar más aun esa relación; a partir de ahora la influencia de la colonia espartana en los yapigios, y en particular en los mesapios, va a ser muy fuerte y a la vez la enemistad entre griegos e indígenas va a ser constante, puntuada por guerras frecuentes hasta que la presencia de un enemigo más peligroso les lleva a aliarse frente a Roma, lo que a su vez conduce a la sumisión del territorio mesapio en 266 A.C.
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo II A.C.
 - Los romanos conquistaron la región en el curso de las guerras contra los samnitas y contra Pirro de Epiro entre el IV y el III siglo a.C. Por todas las ciudades de Apulia se preparaba la conquista de los Romanos, concluida en torno al 260 a. C., los cuales prontamente se hicieron de la posición estratégica de la región que, con el puerto de Brindisi, representaba la vía para la conquista de los Balcanes y de Grecia.
 - Por influencia de la dominación latina y la previa presencia griega, se fue perdiendo la lengua mesápica hasta que desapareció completamente, con toda seguridad, hacia el siglo I A.C.
- Datos
 - Hablantes
 - Los mesapios eran los habitantes de la parte meridional de Yapigia (Apulia), distintos de los peucetios (región de Bari) y de los daunios (Foggia), también llamados salentinos. Sus territorios fueron llamados Mesapia, hasta la conquista por parte de Roma alrededor de 473 a. C.
 - Dialectos y Variantes
 - Aunque por mesapios se entiendan tres grupos étnicos que ocupaban en la antigüedad la Puglia, es decir de norte a sur daunios, peucetios y mesapios, no hay datos que puedan indicar diferentes dialectos del mismo.

- Clasificación
 - El ilirio y el mesapio se supone que son espacialmente cercanos, basándose tanto en testimonios históricos como arqueológicos que hablan del origen ilirio de los mesapios. A pesar de ello la evidencia lingüística es bastante escasa, debido a que al no existir inscripciones ilirias ésta debe basarse en nombres de persona (epónimos) y nombres de lugares (topónimos).
- Mapas
 - Origen
 - GeoData
 -
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - La fonética mesápica incluye la transición de los indoeuropeos "a, e, o" a "e, a -" de la misma manera que otros idiomas ilíricos. Los diptongos fueron conservados: ai, au, eu, oi, ei, así como las vocales sonoras, l, r, m, n y un montón consonantes indoeuropeas.
 - Morfosintaxis
 - El Mesapio utiliza 5 casos (nominativo, genitivo, dativo, acusativo e instrumental). Varias formas de casos muestran similitud con otras lenguas itálicas: dativo plural -bos, instrumental plural -bis. Algunas formas de aoristo perfecto, y modo optativo fueron descubiertas. Los estudios de mesapio son complicados debido a la falta de datos léxicos - demasiados nombres personales y muy poco material morfológico.
 - Léxico y Semántica
 - En cuanto a la tipología de los epígrafes, dejando a un lado casos especiales como Ruvo y la «Grotta della Poesia», el material mesapio se caracteriza por un predominio neto de las inscripciones sepulcrales, en particular las grabadas, u ocasionalmente pintadas, en las paredes de las tumbas de cámara de la aristocracia local. Otros epígrafes son menos frecuentes que en otras epigrafías, aunque naturalmente hay ejemplos de tipos comunes, objetos diversos entre los que destacan las pesas de telar, inscripciones votivas no muy numerosas aparte las mencionadas de la «Grotta della Poesia», inscripciones en cerámica entre las que el número de 'dipinti', con ser inferior a los grafitos parece proporcionalmente superior al de otras culturas. Es llamativa la ausencia de epigrafía documental, tanto pública como privada.

- El carácter de las inscripciones mesápicas, unido a la inexistencia de una lengua de la misma subfamilia sobre la que existan conocimientos sólidos, como es el caso del latín para las itálicas o las lenguas célticas insulares para el céltico continental, explica que desconozcamos casi todo de la gramática y el léxico mesápico. Los nombres personales son por supuesto la parcela mejor conocida, a lo que se puede añadir algunos aspectos de la flexión nominal, un par de formas verbales, y la identificación del sentido de un puñado de palabras. No siempre que se conoce la función o el significado de una forma es posible añadir una interpretación etimológica segura.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Desde mediados del s.VI los mesapios adoptan el alfabeto laconio tarentino y lo completan con un par de signos para representar fonemas que desconocía el griego a la vez que dan valores nuevos a algunos grafemas laconios. Ese mismo alfabeto se utilizará desde el s. V en territorio peucetio y daunio, aunque el número de inscripciones de esa zona es muy reducido; sin embargo va ser en el norte donde se realice en el s. IV una reforma que mejora la notación de las vocales y que se inspira en la variante alfabética por entonces usada en Tarento, es decir el alfabeto jonio con alguna particularidad. Es lo que llamamos alfabeto apulo, ocasionalmente usado en territorio mesapio en sentido estricto, aunque allí sigue utilizándose casi exclusivamente el alfabeto no reformado.
 - Textos
 - Algunos textos sin descifrar:
 klohi zis thotoria marta pido vastei basta
 veinan aran in daranthoa vasti staboos
 xohedonas daxtassi vaanetos inthi trigonoxo
 a staboos xohetthihi dazimaihi beiliihi
 inthi rexxorixoa kazareihi xohetthihi toeihithi
 dazohonnihi inthi vastima
 daxtas kratheheihi inthi ardannoa poxxonnihi a
 imarnaihi
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Illirio
 - Referencias
 - xil

- http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xil
- <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xil>
- <http://multitree.org/codes/xil>
- Extinguida
- Individual
- Bibliografía específica
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Illyrian_languages
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/balk/illyrian.html>
 - <http://www.illyrians.org/>
 - <http://www.ancientillyrians.com>
 - "Illyrian language". Encyclopædia Britannica Inc., 2012. <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/283125/Illyrian-language>
 - http://www.oocities.org/linguaeimperii/Balkanic/illyrian_es.html
- Introducción
 - Descripción
 - El idioma ilirio es un idioma hablado en tiempos preromanos en la región de la costa este del Adriático y en el sureste asiático, aunque el idioma hablado en Italia es llamado Mesapio.
 - Tradicionalmente se sostenía la hipótesis de que el Albanés moderno descendía del ilírico, pero determinadas investigaciones apuntan a que esta hipótesis no tenía fundamento, salvo el nacionalista albanés y que realmente este idioma procede de emigrantes del Dacio.
 - Denominación
 - Su nombre griego fue Ἰλλυρία (Illyris) o Ἰλλυρίδα Illyrisa, y el latino Illyricum. El nombre de Iliria prácticamente no fue usado por los autores clásicos. Illyris para los griegos era un expresión geográfica que abrazaba las tierras pobladas por los ilirios (illyroi)
 - Estudio
 - Hans Krahe fue un filólogo y lingüista alemán, especializado durante décadas en los idiomas de Iliria. Krahe en su obra de 1937, como seguidor de la teoría Panilírica, discutió el idioma véneto conocido por cientos de inscripciones como idioma ilirio que, junto con el mesapio italiano y las lenguas balcánicas ilirias, constituyen la rama ilírica.
 - Krahe pensaba que el nombre de Iliria y los pueblos del Adriático Enetos son los mismos, y si los Enetoi del Adriático fueron los vénetos y también los vénetos del Vístula (Veneds) mencionados en otras fuentes. Por tanto ilirios y veneds eran las mismas personas. La base de esta teoría es la similitud de los nombres propios y topónimos, pero sobre todo en los nombres del agua del mar Báltico y el Adriático (Odra, Drava, Drama, Drweca, Opawa, Notec, etc.) Teniendo el modelo ilírico en cuenta que supone que todos estos elementos representan el remanente de un lenguaje

arcaico, posiblemente un antiguo europeo.

- En su trabajo posterior, Krahe sustituyó la teoría de Julius Pokorny con la de Old Europea hydronymy, una red de nombres de los cursos de agua que datan de la Edad del Bronce ya un tiempo antes de que las lenguas indoeuropeas se hubieran desarrollado en el centro, norte y oeste de Europa. En su ensayo de 1949 Ortsnamen als Geschichtsquelle ("nombres geográficos como fuentes para la historia") Krahe presenta el análisis de hydronymy (nombres de ríos) como fuente de información histórica y prehistórica.

○ Historia

■ Origen

- 1300 A.C.
- 1300 A.C. Los ilirios se extendieron desde Panonia a Dalmacia
- Parece como si muchos grupos europeos de la familia indoeuropea hubieran llegado a Europa juntos: Celtas, ilirios y vénetos, tracios, germánicos, bálticos y eslavos, después de cruzar las estepas del sur de Rusia, alcanzaron Europa, alrededor de 2500 aC y se establecieron en el valle del Danubio Medio. Entonces su población no era numerosa, por lo que no era necesario emigrar. Más tarde, las tribus itálicas comenzaron a moverse hacia el sur, a continuación, los celtas al oeste, los germanos hacia el norte.
- Alrededor de 1300 A.C. los ilirios, posiblemente incluyendo los vénetos (o un grupo que se dividió posteriormente en dos) comenzaron a emigrar hacia el sur, desde Panonia (hoy Hungría) a Dalmacia (actual Croacia, Serbia y Bosnia).
- La intrusión de los ilirios en Dalmacia parece ser la causa del primer "Gran Movimiento de los Pueblos", que se inició en Europa Central, y a través de los Balcanes y Grecia se extendió al Mediterráneo, causando otros grandes cambios en el mapa étnico y lingüístico del mundo indoeuropeo.

■ Desarrollo

- Siglos XII A.C. - Siglo V D.C.
- Alrededor de 1300 A.C. este pueblo Indo-Europeo se estableció en las costas del norte y el este del mar Adriático. Entre sus varias tribus se cuentan los dálmatas y los panonios. Los ilirios de que cruzaron el Adriático y se instalaron en Italia hablaban el idioma Messapio.
- Los griegos fundaron ciudades en la costa adriática de Iliria durante los siglos VII y VI A.C. Durante los siglos IV y III A.C. los reyes de Macedonia conquistaron partes de su territorio. El último reino de Iliria estableció la capital en Scodra (ahora Shkoder, Albania) en el siglo III A.C.
- Después de que Dalmacia se separase del Reino de Iliria los romanos conquistaron Scodra y establecieron

en el año 168 A.C. una colonia que llamaron Iliria. Poco a poco fue conquistada Dalmacia (78-77 A.C.) y, en el año 9 A.C., Panonia, en el norte. Después de la caída del Imperio Romano de Occidente en el año 476, la región de Iliria antigua se convirtió en parte del Imperio Bizantino.

■ Situación Actual

- Extinción: Siglo V D.C.
- El antiguo griego, así como el macedonio antiguo, habrían supuesto una importante influencia en los hablantes del ilirio situados en tierras adyacentes a los antiguos griegos y macedonios, a decir de la adopción de nombres griegos por parte de ilirios relevantes (Cleitus, Glaukias) en el sur. Conforme la influencia griega aumentaba, algunos ilirios irían abandonando su lengua en favor del griego.
- El ilirio entró en contacto también con las lenguas celtas, a causa de invasiones de pueblos celtas que se asentaron en tierras hasta entonces de dominio ilirio. Hubo un intenso contacto en lo que hoy son Bosnia, Croacia y Serbia, tanto que aún no está claro si algunas tribus eran ilirias o celtas, como los Scordisci. Estas dudas son fruto también de fuentes clásicas confusas. El ilirio tuvo contacto además con tracios y peonios. La tribu de los dárdanos es evidencia de la mezcla traco-iliria, que compartían unos cuantos nombres, como Langaro.
- A pesar de todo, no fueron dichas lenguas, sino el latín, quien comenzó a desplazar al ilirio por encima de la línea Jirecek. En el siglo III a. C., tras enviar la reina Teuta una flota a Sicilia, entra en guerra con Roma. Los romanos conquistaron todas las tierras donde había hablantes de lenguas ilirias, comenzando la romanización y la sustitución progresiva por el latín. Sin embargo, esta desaparición fue muy lenta y se sabe por San Jerónimo (de origen ilirio) que aún en el siglo V d. C. la lengua estaba viva, pero no hay constancia de que lo siguiera estando al comienzo de las invasiones eslavas de los Balcanes.

○ Datos

■ Hablantes

- Había muchas tribus que formaban los ilirios. Las tribus que habitaban en las zonas fronterizas de Iliria parece haber sido integrados o asimilados con los pueblos con los que estuvieron en contacto, así, las tribus ilíricas se agrupan de la siguiente manera:
 - Iliro-itálicas
 - Iliro-celtas
 - Iliro-tracias
 - Iliro-helénicas
 - Propiamente Ilíricas

■ Dialectos y Variantes

- Es de suponer fragmentación en el ilirio derivada de la estructura tribal de su población y del contacto con otros idiomas con los que establecía fronteras. La aparición del Venético o del Mesapio y quizá algún otro idioma que consideramos independiente del ilirio, posiblemente no sea más que una ramificación de un protoilirio más o menos irreconstruible.
- Clasificación
 - Considerado en ocasiones un idioma antecesor del albanés y formando una rama independiente del indoeuropeo, la mayoría de las fuentes que podríamos considerar "neutrales" apuestan por una proximidad genética con el conjunto de lenguas balcánicas, como el tracio, hablándose en ocasiones de un traco-ilirio.
 - He decidido incluirlo dentro del subgrupo ilirio que incluiría otras lenguas hermanadas con el ilirio, como el mesapio y, posiblemente, el véneto, haciendo que este subgrupo ilirio quede hermanado con el Tracio y el Dacio dentro de las lenguas septentrionales de la familia balcánica. A falta de una clasificación más definitiva y acordada, ha sido hermanada también con el albanés, a quien no he situado claramente como un dialecto del dacio.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Aparentemente el ilirio presenta algunas confusiones vocálicas, así las vocales /*a, *e, *o/ se confundieron en /â, e/, la confusión /*a, *o/ en /â/ velar es muy común en un número significativo de lenguas IE. Por otra parte la mayoría de diptongos se conservaron bien, así como las sonorantes. Las oclusivas sonoras /*bh, *dh, *gh/ se confundieron con /*b, *d, *g/. En cuanto a las velares palatalizadas /*k^, *g^, *g^h/ tenemos resultados que parecen indicar que dieron velares /k, g, gh/ como en las lenguas kentum aunque también hay cierta evidencia de que también existen resultados palatales como en las lenguas satem.
 - Morfosintaxis
 - La morfología de los ilirios es muy poco conocida. Morfología. No se sabe prácticamente nada de la morfología del antiguo ilirio. Sabemos que existían temas en -a, temas en -o y temas consonante como

mínimo. También parecen existir morfemas derivativos usados en -nd-, -nt-, -r-, y -st- para formar adjetivos y participios.

- Léxico y Semántica
 - El vocabulario ilirio, conocido a partir de glosas romanas y griegas, principalmente, incluye los nombres personales y nombres de lugares, aunque, incluso así, se puede apreciar un buen número de raíces indoeuropeas.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Sin datos disponibles.
 - Textos
 - Los ilirios no dejaron testimonio escrito de su existencia, aunque dejaron muchas referencias en los textos de los romanos, así como datos onomásticos y toponímicos.
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Grupo Meridional
 - Subgrupo Oriental
 - Frigio
 - Referencias
 - xpg
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xpg
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xpg>
 - <http://multitree.org/codes/xpg>
 - Extinguida
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - http://www.oocities.org/linguaeimperii/Balkanica/phrygian_es.html
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_frigio
 - <http://www.allaboutturkey.com/frig.htm>
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/balk/phrygian.html>
 - Villar, Francisco. Editorial Gredos: Los indoeuropeos y los orígenes de Europa, 2ª ed (español), 1996. ISBN 84-249-1787-1
 - http://enciclopedia.us.es/index.php/Frigio_%28etnia%29
 - Introducción
 - Descripción
 - El idioma frigio fue la lengua indoeuropea de los frigios, pueblo que migró desde Tracia hasta Asia Menor

alrededor del 1200 A. C.

■ Denominación

- Bryges o Briges (griego: Βρύγοι o Βρίγες) es el nombre histórico dado a un pueblo de los Balcanes antiguos. Por lo general se considera que se ha relacionado con los frigios. Ambos nombres, Bryges y frigios, se supone que son variantes de la misma raíz.

■ Estudio

- Estudiada desde los tiempos de Herodoto, la cultura Frigia y su lengua han sido fruto de múltiples clasificaciones, estudios, etc.
- Desde mediados del S XX D.C., existen unas famosas excavaciones en Gordion (antigua capital del reino frigio). Situada en lo hoy es el noroeste de Turquía, sus ruinas han entregado importante información acerca de la antigua cultura frigia. Las excavaciones han revelado la existencia de poblados de la edad del bronce inicial y de hititas, sin embargo, la ciudad alcanzó su apogeo en los s. IX-VIII BC como la próspera capital de Frigia.
- De acuerdo con la leyenda, la fundó un labriego llamado Gordio, quien más tarde pasó a ser el rey de Frigia e ideó el ingenioso nudo gordiano. Gordio permaneció como el centro político de Frigia hasta que la arrasaron los cimerios a inicios del s. VII BC. Aunque fue reconstruida por los persas, nunca recuperó su antiguo esplendor.

○ Historia

■ Origen

- Siglos XII A.C. - IX A.C.
- Los frigios, a los que se menciona hacia el siglo XII a. C., se asentaron en el Asia Menor procedentes de los Balcanes. Hacia el siglo IX a.C. se forma el reino de Frigia, con capital en Gordio (o Gordion), en el tercio central del norte de la península de Anatolia.

■ Desarrollo

- Siglos VIII A.C. - Siglo IV D.C.
- En el momento de su mayor apogeo (siglo VIII a. C.) ocupó casi toda la mitad occidental de Turquía. El soberano más conocido es el rey Midas (= asirio Mita), casado con una princesa griega y al que la leyenda griega atribuye fabulosas riquezas (leyenda del rey Midas). Este soberano mantuvo luchas contra los asirios, y en el 709 a.C. firma con Sargón II de Asiria una paz por la cual Asiria se somete al vasallaje de Frigia.
- Hacia el siglo VII a.C. el reino de Frigia es invadido y conquistado por los cimerios (gimirrai) procedentes del Cáucaso, y durante el siglo VI pasó a formar parte del Imperio Persa y después se integró parte de Frigia en el reino de Pérgamo, y parte en el reino de Galatia.
- Probablemente el Frigio sobrevivió hasta los primeros siglos de nuestra era, a partir del siglo IV dejan de

- haber inscripciones en frigio.
- Situación Actual
 - Extinción Siglo VI D.C.
 - Desde principios del S I D.C. se entiende que el frigio continua como neo-frigio, que mantiene relaciones de evolución con respecto al paleo-frigio. Pero ambos se agrupan en un solo idioma.
 - De cualquier manera, sobrevivió al menos hasta el siglo VI d. C.. Podemos reconstruir algunas palabras con la ayuda de algunas inscripciones con textos bilingües al griego.
- Datos
 - Hablantes
 - La economía de los frigios tenía base agrícola. Se supone que se trataba de una casta guerrera que sojuzgó a los habitantes anteriores del área. Un indicio es la reputación de los frigios como jinetes y criadores de caballos.
 - Si bien en su decadencia fueron víctimas del tráfico de esclavos en las ciudades griegas, su cultura fue muy apreciada. Se les atribuía la invención de la flauta, el bordado y las fábulas de animales (que pueden haber tomado de los sumerios).
 - La religión de los frigios combinaba elementos preindoeuropeos e indoiranios. Por un lado existían cultos místicos como los dedicados a Cibele (Kubila, la Diosa Madre), su hijo Atis, Sabazio, o Dioniso, pero también se adoraba a Mazeus, dios del cielo equivalente al Zeus griego y Mithra. El panteón frigio fue asimilado al griego y más tarde al romano, sobre los que ejerció fuerte influencia.
 - Dialectos y Variantes
 - Las inscripciones en antiguo frigio sugieren la existencia de al menos dos dialectos: un dialecto central (que incluiría a la ciudad de Midas) y un grupo oriental (que incluiría la ciudad de Gordium, y puntos tan alejados como Hüyük, cerca de Alaca; Bogazkoy-Hattusas y Tyana).
 - Clasificación
 - Existe una opinión generalizada sobre la indoeuropeidad del frigio. Aunque existen diferencias de opinión en cuanto a la agrupación dentro del indoeuropeo.
 - El lugar del frigio dentro de la familia indoeuropea ha sido muy debatido (para algunos autores el frigio era una rama paralela al griego, otros lo consideraban más bien conectado con el tracio y el dacio, y por último para otros se trataba de una lengua indoeuropea anatolia).
 - Realmente el frigio comparte más isoglosas con el griego y el armenio que con el daco-tracio o las lenguas anatolias.

- Por motivos geográficos y lingüísticos (olvidando los migratorios), en esta clasificación hemos incluido el Frigio dentro del subgrupo oriental de las lenguas balcánicas, hermanándolo al armenio, pero también emparentándolo con los antiguos macedonio y otros balcano-meridionales como los del subgrupo helénico.
 - No obstante, hay que observar que pueda derivar perfectamente del subgrupo traco-dacio del que, posiblemente, vendría la población frigia a emigrar a Anatolia.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Algunas características fonéticas del frigio son:
 - Las vocales breves indoeuropeas /*a, *o/ no se confunden en una única vocal posterior.
 - Las sonantes nasales vocalizan en a. (en traco-dacio dan en cambio um, un o im, in).
 - Las velares palatalizadas /*k^h, *g^h, *g^h/ dan lugar a sibilantes o africadas.
 - Las oclusivas sordas /*p, *t, *k/ dan lugar a aspiradas /p^h, t^h, k^h/.
 - Las oclusivas indoeuropeas /*b, *d, *g/ dan lugar a sordas /p, t, k/.
 - Las oclusivas indoeuropeas /*bh, *dh, *gh/ dan lugar a sonoras /b, d, g/.
 - Morfosintaxis
 - Respecto a su estructura, lo que puede recuperarse a partir de él, es claramente indoeuropeo, con nombres declinados en casos (al menos cuatro), de género (tres) y el número (singular y plural), mientras que los verbos se conjugan por tiempo, la voz, el modo, persona y número. No hay una sola palabra que atestigüe todas sus formas de flexión.
 - Muchas palabras del frigio son muy similares a la reconstruida lengua Proto-indoeuropea (PIE). El frigio parece presentar un aumento, al igual que el griego y el armenio, cf Eberet, probablemente correspondiente a PIE *e-et-bher (griego, epheret).

- Léxico y Semántica
 - Muchas palabras frigias son teóricamente conocidas, sin embargo, el significado y etimologías e incluso la epigrafía de muchas palabras frigias (en su mayoría extraídas de inscripciones) son todavía objeto de debate.
 - Un famosa palabra frigia es bekos, que significa "pan". Según Heródoto (Historias 2,9) el faraón Psamético I quería establecer el idioma original de la humanidad. A tal efecto, ordenó que dos niños fuesen criados por un pastor, que prohíbe dejarles escuchar a los niños una sola palabra, y encargándole de informarle de las primeras palabras de éstos. Después de dos años, el pastor informó que al entrar en su habitación, los niños llegaron hasta él, y extendiendo las manos, dijeron bekos. Investigando, el faraón descubrió que se trataba de la palabra frigia para decir "pan de trigo", después los egipcios reconocieron a los frigios como una nación más antigua que la suya. La palabra bekos se ponían también de manifiesto varias veces en las inscripciones Paleo-frigias en estelas funerarias. Muchos estudiosos modernos sugieren que se trata de afines al inglés bake, hornear (PIE *bheHg-).
 - De acuerdo con Clemente de Alejandría, la palabra frigia bedu (βέδου) significa "agua" (PIE * Mié) aparece en ritual Órficos. En la misma fuente, los macedonios decían que adoraban a un dios llamado Bedu, que se interpreta como "aire".
- Escritura
 - Alfabeto
 - Algunas fuentes afirman la utilización de un alfabeto derivado del fenicio, más o menos directamente, pues con la publicación de nuevos materiales procedentes de Gordium, se ha sugerido que el antiguo alfabeto frigio podría proceder directamente de un prototipo procedente del norte de Siria o de las costas de Cilicia.
 - Aunque la antigua idea de que este alfabeto se derivó de un un prototipo griego no tiene porque abandonarse (solo modificarse en parte), ya que dicha derivación es perfectamente posible, ya que tanto las fuentes asirias como las fuentes griegas posteriores señalan que pueblos griegos ya estaban instalados en estas áreas durante el siglo VIII a.C.
 - Textos
 - Las inscripciones y graffiti en frigio pueden separarse en dos períodos grupos: 1) los textos en antiguo frigio datados entre el 730 a.C. y el 450 a.C. y 2) los textos en frigio tardío, textos sepulcrales en alfabeto griego datados entre los siglos I y II d.C.
 - El texto más largo en frigio antiguo, hallado en 1966, es la inscripción sobre roca de Germanos (el moderno Soguz Çam). El número de inscripciones en antiguo frigio

sobrepasa la centena, más de 50 de ellas procedentes de Gordium.

- En Frigio antiguo

Ates arkia evais akenan o-lavos Midai lavaltaei vanaktei edaes.

Ates dedicó y esculpió esta piedra para Midas, el protector del pueblo, el rey.

En Frigio posterior

ios ni semoun knoumanei kakoun addaket,
gegreimenan egedou tios outan
akke oi bekos akkalos tidregroun eitou

Quien haga daño a esta tumba
llevará la inescapable maldición de dios
y el pan y el agua le serán desagradables

- Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Armenio
 - Referencias
 - hye
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=hye
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=hye>
 - <http://multitree.org/codes/hye>
 - Viva
 - Individual
 - Otros Códigos ISO-639
 - Armenio Clásico: xcl
 - Armenio Medio: axm
 - Lenguaje de Signos Armenio: aen
 - ISO 639-2: arm
 - Bibliografía específica
 - <http://www.utexas.edu/cola/centers/lrc/eieol/armol-0-X.html>
 - <http://proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/armeniocl>
 - <http://proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/armeniomomo>
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/balk/armenian.html>
 - <http://indoeuro.bizland.com/project/script/armen.html>
 - <http://es.wikipedia.org/wiki/Armenia>
 - <http://en.wikipedia.org/wiki/Proto-Armenian>

- http://en.wikipedia.org/wiki/Homshetsi_dialect
- Introducción
 - Descripción
 - El idioma armenio (en armenio, հայերեն [tʰɑnɛ, AFI: [hɑjɛɛn lɛzu], hayeren lezu 'lengua armenia', abreviado como hayeren 'armenio') es una lengua indoeuropea hablada por los armenios, pueblo testimoniado en la región que circunda al lago Van.
 - Es lengua oficial en Armenia y en el enclave de Nagorno-Karabaj, además de contar con una importante presencia en los países circundantes (Rusia, Siria, Turquía, Irán y Georgia). También es hablado en el resto de países donde hay presencia de la diáspora armenia: (Francia, Siria, Líbano, Grecia, Argentina, Brasil, Uruguay, Canadá y Estados Unidos, especialmente en Los Ángeles y Nueva York).
 - Denominación
 - El nombre original en armenio para el país era Hayk'. Este nombre evolucionó durante la Edad Media en Hayastan, una combinación de las palabras Hayasa (Հայասա) o Hayk (Հայկ) con el sufijo persa “- stan” que significa Tierra de. El nombre ha sido tradicionalmente derivados de (Haik o Hayq) (Հայկ), el legendario patriarca de los armenios, que según la tradición Hayk, tataranieto de Noé, hijo de Togarma, que era hijo de Gomer o Cimerios, que a su vez era hijo de Jafet, hijo de Noé.
 - De aquí, idioma armenio como հայերեն [tʰɑnɛ, AFI: [hɑjɛɛn lɛzu], hayeren lezu 'lengua armenia', abreviado como hayeren 'armenio'.
 - Estudio
 - Cuando los primeros estudiosos indo-europeístas se acercaron por primera vez al armenio en el siglo XIX lo catalogaron como a una lengua irania, pero este error, que duró muchos años, procedía del hecho del largo número de préstamos iraníes que la lengua armenia tiene, fruto del estrecho contacto entre los hablantes de armenio y los de lenguas iraníes.
- Historia
 - Origen
 - Milenio II A.C. - 405 D.C.
 - La Edad de Hierro duró desde el siglo IX hasta el 585 a. C. con el Reino de Urartu, cuando fue sustituido por la dinastía Oróntida. Tras el dominio del imperio persa y del imperio macedonio, la Dinastía Artáxida dio origen al Reino de Armenia en el año 190 a. C. Este reino tuvo su máxima influencia durante el reinado de Tigranes II, antes de caer bajo el dominio romano.
 - La lengua armenia tiene su localización al sur de la cordillera del Cáucaso, donde fue llevada hacia el segundo milenio A. C. por invasores de habla indoeuropea procedentes del Ponto o de los Balcanes,

poniendo fin al reino urartiano. En esta clasificación, suponemos que provino de los balcanes meridionales junto con el frigio.

- La primera mención a los armenios en la Historia la hallamos en la inscripción del siglo VI a. C. de Darío I en Behistún. Desde entonces los armenios han estado presentes en la amplia zona limitada por el Monte Ararat, el Lago Van y las fuentes del Tigris y el Eufrates. También, el nombre Hayasa, que se halla en testimonios hititas procedentes de la Edad del Bronce, nos recuerda el de Hay, nombre con el que los armenios se denominan a sí mismos y que está relacionado con Hayastan, su tierra natal, y Hayaren, su lengua natal.
- Desarrollo
 - 405 D.C. - S XIX D.C.
 - Se puede hablar de un armenio clásico, tal como lo fijara Meshrop Mashtóts, inventor del alfabeto armenio y traductor de la Biblia a esta lengua, en el siglo V d. C.; también tradujo escritos de los Padres de la Iglesia, aunque la tradición habla también de otro alfabeto previo creado por el obispo sirio Daniel que hubo de ser abandonado porque no se adaptaba a la realidad fonética de la lengua armenia.
 - En el año 301, la Armenia arsácida fue la primera nación soberana en aceptar el cristianismo como religión de estado y esta unión entre estado y religión se mantendría hasta la actualidad, pues la Iglesia apostólica armenia siempre ha sido una gran defensora del nacionalismo armenio. Los armenios cayeron más tarde bajo dominio de los bizantinos, persas, y la hegemonía islámica, pero restableció su independencia con la dinastía Bagrátida. Después de la caída del reino en 1045, y la posterior conquista de Armenia por parte de los turcos selyúcidas en 1064, los armenios establecieron un reino en Cilicia, donde establecieron relaciones cordiales con los europeos y prolongada su existencia como entidad independiente hasta 1375.
 - Aparte de la Biblia, los textos clásicos en armenio fueron traducciones del griego de obras de naturaleza eclesiástica aunque también hubo de carácter secular, como las obras de Aristóteles, Porfirio, Probo y Diodoro. No obstante, también aparecerán obras originales de carácter histórico muy valiosas para el conocimiento de las creencias de aquellos tiempos, tales como Historia de la conversión de Armenia por Gregorio el Iluminador y Contra las sectas por Eznik de Kolb, valioso tratado sobre las amenazas que se cernían contra el cristianismo en los siglos aquellos. Este armenio clásico, conocido como grabar o "lengua de libro" continuó siendo usado como lengua literaria de Armenia hasta el siglo XIX y la Iglesia Armenia todavía

lo sigue usando en su liturgia.

- Situación Actual

- S XIX D.C. - Actualidad

- La llamada Gran Armenia fue más tarde dividida entre el Imperio otomano y el Imperio ruso. A finales del siglo XIX y principios del XX los armenios sufrieron un genocidio por parte de los otomanos. Como resultado, 1,5 millones de armenios fueron asesinados, y el resto de los armenios occidentales se dispersaron por todo el mundo a través de Siria y el Líbano.

- La actual Armenia, cuyo territorio actual corresponde a gran parte de Armenia oriental, obtuvo la independencia una vez más en 1918, con el establecimiento de la República Democrática de Armenia, y luego en 1991, con la República de Armenia.

- Datos

- Hablantes

- El armenio clásico es una lengua muerta usada como lengua litúrgica de la iglesia armenia. Mientras que el armenio oriental y el armenio occidental siguen usándose ampliamente. El armenio de la República de Armenia, Rusia e Irán es de tipo oriental; mientras que el armenio de Turquía y de la diáspora armenia de Occidente es armenio occidental.

- Dialectos y Variantes

- El armenio moderno está formado por un número de variantes dialectales derivadas del armenio clásico o grábar que está documentado desde el siglo VI d. C. hasta pasado el siglo XIII d. C. El moderno armenio estándar es una variante de armenio oriental. La primera clasificación de los dialectos del moderno armenio se debe a Hrachia Adjarian (1909) que propuso tres grupos basándose en criterios morfológicos, Ararat Gharibian (1941) distinguió cuatro grupos basándose en criterios fonológicos. La clasificación más extensa y más precisa se debe a Gevorg B. Djahukian (1972) que bajo una amplia serie de criterios clasificó al armenio moderno en dos bloques dialectales: el occidental (donde se distinguen 7 dialectos) y el oriental (donde se distinguen 4 dialectos).

- La base dialectal del armenio oriental es el dialecto de Ararat, mientras que la del armenio occidental es el dialecto de la Polis (Constantinopla). Dentro de la variante oriental hay un numeroso y complejo grupo de dialectos cuya cifra supera la cincuenta y que algunos estudiosos agrupan en 7 categorías. Algunos de estos dialectos son ininteligibles entre sí. La otra variante del lenguaje, la occidental, es todavía usada por pequeñas comunidades presentes en Turquía y por grupos de emigrantes en varios países del mundo. La

zona donde la variante oriental se habla comprende la República de Armenia y un pequeño enclave lingüístico en el noroeste de Irán. La variante oriental es la lengua oficial en la República de Armenia.

- Según Arsen Aytenian, la clasificación de los dialectos armenios, hecha desde el punto de vista geográfico sería:
 - Van, Mesopotamia y regiones aledañas.
 - Constantinopla y Asia Menor.
 - Polonia occidental y Transilvania.
 - Provincias orientales, Astracán, Persia, Rusia e India.
- Pero según H. Acaryan, la clasificación gramatical los dejaría en tres categorías:
 - Grupo um, en la que el presente se forma con la partícula um, am, im, que es cualidad de los dialectos orientales: Ereván, Tiflis, Agulis, Julfa, y armenio literario oriental.
 - Grupo ke/ku, en la que el presente se forma con la partícula ke, ku, ge, ga, gi, go, gu, mientras que el perfecto lo hace con la partícula er. Este es un rasgo de los dialectos occidentales, esto es, los de Karin, Van, Tigranakert, Cilicia, Siria, Constantinopla, Crimea, y del armenio literario occidental.
 - Grupo el, en la que los adverbios con terminaciones en el, il, al, participan de la formación del presente, tal como ocurre en los dialectos de Maras, Khoy y Ardvin.
- De acuerdo a una clasificación cronológica, podríamos hablar de Proto-Armenio (antes del S V D.C), antiguo armenio o armenio clásico (desde el 405 D.C.), Armenio medio (1100 - 1700) y un Armenio moderno (a partir de 1700 D.C. hasta la actualidad)
- Clasificación
 - El armenio es una lengua indoeuropea de difícil clasificación. Desde el punto de vista léxico la mayor parte de su vocabulario es de origen iranio, especialmente de origen parto. Por esa razón el armenio fue considerado inicialmente de manera errónea como una lengua irania, hasta el trabajo de Hübschmann (1897) que probó que el armenio constituía una rama independiente.
 - Pero hemos descartado esta clasificación, como rama independiente, inclinándonos a dar por válidas ciertas evidencias sugieren que tiene una peculiar relación filogenética con el griego y otras lenguas paleobalcánicas, como el frigio, aunque el parentesco no es ni mucho menos cercano.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión

-
- GeoData
- Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - El desarrollo fonético en armenio ha cambiado radicalmente el sistema de sonidos respecto al antiguo antecesor indoeuropeo. El modelo de consonantes oclusivas ha sido totalmente reorganizado, distinguiéndose en los dialectos centrales, los más conservadores, tres series de oclusivas: las sonoras b, d, g que en algunos dialectos son aspiradas, tres sordas p, t, k y tres aspiradas ph, th, kh. En los dialectos de la periferia las tres series se reducen a dos: las aspiradas ph, th, kh y las no aspiradas p, t, k o como en Estambul b, d, g.
 - El armenio presenta combinaciones consonánticas abruptas y es particularmente rico en fonemas fricativos (del tipo f, h, z, th). Desde el punto de vista gramatical, las formas antiguas del armenio tuvieron mucho en común con las del griego, pero con el paso de los siglos y la proximidad geográfica, el armenio moderno ha recibido mayor influencia gramatical del turco (por ejemplo, la existencia de las posposiciones en lugar de las preposiciones). Todos los dialectos distinguen dos tipos de r, una fuerte y otra débil. En el armenio antiguo también se distinguen dos clases de l, una neutral y otra velarizada, siendo la última hecha por el movimiento hacia atrás de la lengua cerca del velo del paladar.
 - Morfosintaxis
 - Todos los dialectos y las dos lenguas literarias, oriental y occidental, han mantenido un complicado sistema de declinación nominal, distinguiendo seis o siete casos. La raíz plural, derivada de la singular mediante la adición del sufijo -(n)er, se declina como un singular según el modelo turco.
 - El vocabulario de las lenguas escritas es puramente armenio, estando basado casi exclusivamente en el de Grabar (lengua armenia clásica o literaria), con pocos préstamos de lenguas vecinas, aunque los préstamos iraníes a los que aludíamos arriba se incorporaron al armenio antes de la creación de la lengua literaria.
 - No hay género gramatical existiendo dos números. El artículo determinado se afija al nombre. En armenio oriental el artículo determinado es mi precediendo al nombre. El marcador plural es -er para monosílabos y -ner para polisílabos.
 - Hay siete casos: nominativo, genitivo, dativo, acusativo, ablativo, instrumental y locativo.

- El pronombre demostrativo se forma con las terminaciones ays/sa 'esto', ayd/da, ayn/na, que tienen formas plurales: srank, drank, nrank. El interrogativo es vov '¿quién?'. El pronombre relativo es vor, plural vronk, como duk, vor uzum ek sovorel hayeren 'tú, que deseas aprender armenio'.
- El verbo tiene dos voces: activa y pasiva y cuatro modos: indicativo, optativo, condicional-subjuntivo e imperativo. El subjuntivo, que existía ya en el armenio clásico, apenas se utiliza en la lengua moderna, fenómeno análogo al existente en otras lenguas que también lo poseen. Una característica de los cambios en el sistema verbal armenio es el reemplazo general de las formas presentes por expresiones perifrásticas, que son grupos de palabras que toman el lugar de una sola palabra capaz de ser declinada para mostrar tiempo u otra característica. Según sean esas expresiones perifrásticas así se clasifican los dialectos. En el armenio antiguo y moderno la distinción principal de tiempo radica en el presente, aoristo y tiempos perifrásticos. El futuro se expresaba en armenio antiguo mediante las formas subjuntivas y en armenio moderno mediante formas perifrásticas. Otra característica del armenio moderno es la importancia de las formas pasivas del verbo, que son estrictamente paralelas a las activas, así como la presencia de una forma negativa de la conjugación. Mientras que el armenio antiguo era cercano al antiguo griego, el armenio moderno es tipológicamente más cercano al turco, como muestra la declinación aglutinante, el uso de sufijos para indicar posesión, el empleo de formas pasivas y causativas para todos los verbos y el uso de posposiciones en lugar de preposiciones.
- El acento tónico en la palabra va en la última sílaba. Presumiblemente la lengua armenia tuvo género gramatical originalmente, pero no hay huellas del mismo en el registro histórico. El artículo determinado es un sufijo que se une al nombre, existiendo tres formas: -s, -d, -n; por ejemplo: guini "vino", ginin "el vino". En el armenio oriental el artículo indeterminado es mi y va delante del nombre, en el occidental sigue al nombre, por ejemplo era ayr mi 'había un hombre...'. El marcador plural es -k-.
- El orden de la frase es sujeto, verbo y objeto.
- Léxico y Semántica
 - La mayor parte del léxico del armenio moderno es de origen iranio, seguido de léxico directamente heredado del proto-indoeuropeo, junto con algún léxico prestado del árabe, el turco, el siríaco y el griego koiné, además de un contingente no despreciable de origen hurrita-uratiano y un cierto número de formas del anatolio. En un contaje sobre raíces del armenio clásico

Hübschmann contabiliza el siguiente número de raíces: 686, de origen iranio (persa y parto). 438, patrimoniales heredados directamente del indoeuropeo. 512, de origen griego. 133, de origen siríaco.

○ Escritura

■ Alfabeto

- El alfabeto armenio fue inventado por Meshrop Mashtóts hacia el año 400 d. C. y es el mismo sin alteraciones que se sigue usando hasta el día de hoy para escribir armenio, aunque posteriormente se añadieron dos letras. Las letras añadidas fueron introducidas para reproducir el sonido extranjero /f/ (siglo XI) y el diptongo /aw/ (siglo XIII, más adelante simplificado en /o/).
- Los rasgos distintivos de este alfabeto son tres: se escribe de izquierda a derecha; tiene una base totalmente fonética, es decir, cada sonido se corresponde exactamente con una letra distinta y cada letra representa un único sonido; cada letra cuenta con una sola grafía invariable, tanto si aparece a principio de palabra como en posición media o final.

■ Textos

● Armenio oriental

- Sí = Ayo (այո)
- No = Voč (ոչ)
- Perdóneme = Nereğout'ion (ներեղութիւն)
- Hola = Barev (բարեւ)
- ¿Cómo estás? = Vonts es? (ոնց ես)
- Por favor = Xndrem (խնդրեմ)
- Gracias (formal) = Shnorhakal em (շնորհակալ եմ)
- Gracias (familiar) = Merci (մերսի)
- Muchas gracias = Šat šnorhakal em (շատ շնորհակալ եմ)
- Bienvenido = Bari galust (բարի գալուստ)
- Adiós = Ts'tesout'ion (ցտեսութիւն)
- Buenos días = Bari luy (բարի լույս)
- Buenas tardes = Bari òr (բարի օր)
- Buenas tardes = Bari yereko (բարի երեկո)
- Buenas noches = Bari gisher (բարի գիշերբարի գիշերբարի գիշեր վբարի գիշեր)

● Armenio occidental

- Sí = Ayo (այո)
- No = Voč (ոչ)
- Perdóneme = Neroğout'ion (ներողութիւն)
- Buenas = barev (բարեւ) (En Armenio Occidental no existe la palabra "Hola" por lo que "Buenas" lo reemplaza)
- ¿Cómo estás? = Inchbes es? (ինչպես ես)
- Por favor = Xntrem (խնդրեմ)
- Gracias = Shnorhakal em (շնորհակալ եմ)

- Muchas gracias = Šhad šhnorhakal em (շատ շնորհակալ եմ)
- Bienvenido = Bari yegar / Pari yegak (բարի եկար / բարի եկաք)
- Adiós = Ts'desout'iou (ցտեսութիւն)
- Buenos días = Bari luys (բարի լոյս)
- Buenas tardes = Bari òr (բարի օր)
- Buenas tardes = Barirgoun / Pari irigun (բարի իրկուն/բարի իրիգուն)
- Buenas noches = Bari Gisher (գիշեր բարի)
- Números
 - Los números del 1 al 10 son: mek, yerku, yerek, cors, hing, vec, yot, ut, inn, tas; 20 ksan; 30 yeresun, 100 haryur.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Subgrupo Occidental
 - Antiguo Macedonio
 - Referencias
 - xmk
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xmk
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xmk>
 - <http://multitree.org/codes/xmk>
 - Extinguida
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Antiguo_idioma_macedonio
 - <http://www.macedonia.com/english/history/>
 - <http://www.livius.org/maa-mam/macedonia/macedonia.html>
 - <http://www.artehistoria.jcyl.es/historia/contextos/496.htm>
 - Introducción
 - Descripción
 - El antiguo idioma macedonio era una lengua indoeuropea usada por los antiguos macedonios. Se hablaba en Macedonia durante el primer milenio A.C. Fue dejando de usarse a partir del siglo V A.C., y se cree que desapareció completamente en los primeros siglos de nuestra era. Probablemente se hablaba sobre todo en las regiones interiores, lejos de la costa.
 - Denominación
 - Existen tres teorías sobre el origen del nombre «Macedonia». De acuerdo a la mitología griega, Macedón era el nombre del jefe de la tribu que se asentaría en la región y que fundaría el Reino de

Macedonia. Según Heródoto, los makednoí eran una tribu doria.

- El nombre también podría derivar del adjetivo μακεδνός (makednós), que significa "alto", el cual es usado por Homero para designar un árbol en La Odisea, y que según el gramático Hesiquio de Alejandría sería una palabra del dórico que significaría "grande" o "pesado". Comúnmente, se cree que tanto los macedonios como sus antecesores makednoí eran considerados personas de gran estatura.
- Una tercera hipótesis sugiere que el nombre makedónes significaría "habitantes de las tierras altas", de acuerdo a un antiguo término del antiguo idioma macedonio, μακι-κεδόνες (maki-kedónes, "del alto planeta"). La World Book Encyclopedia acepta esta teoría, pero basados en el término griego makednós que se referiría a las altas montañas de la zona.
- Estudio
 - El conocimiento de la lengua está muy limitado porque no hay ningún texto sobreviviente indiscutiblemente escrito en la lengua, aunque un cuerpo de auténticas palabras macedonias ha sido reunido de fuentes antiguas, principalmente de las inscripciones en monedas, y del léxico de Hesiquio de Alejandría en el siglo V, con unas 700 palabras y nombres propios. La mayoría de éstos son con seguridad identificables como griego, pero algunos de ellos no son fácilmente conciliables con el patrón de la fonología griega.
 - La Tablilla de maldición de Pella (la Pella katadesmós, una tabella defixionis), un texto escrito en un dialecto dórico, fue encontrado en Pella en 1986, y datado entre el siglo IV a. C. y III; a raíz de ella se ha argumentado que el antiguo idioma macedonio fue un dialecto griego noroccidental, parte de los dialectos dóricos (O. Masson, 1996). Antes de este descubrimiento se había propuesto que el dialecto macedonio era una forma antigua de griego, hablada junto al propio dórico en ese momento (Rhomipoulou, 1980).
- Historia
 - Origen
 - Siglo XII A.C. - S VIII A.C.
 - Existen hipótesis variadas sobre el origen de los macedonios, condicionadas por las fuentes antiguas, insertas en programas de propaganda que tratan de definir su carácter helénico o bárbaro según los casos. El problema perdura en muchas ocasiones condicionado por las actitudes de los nacionalismos modernos. Para algunos, los habitantes de la Alta Macedonia serán los auténticos macedonios primitivos, cuyo nombre se referiría a los pobladores de las alturas. Cabe admitir que, en parte al menos, fueran poblaciones residuales de las tribus migratorias

conservadas allí en época histórica. De este modo se plantea la cuestión de su carácter griego. La lengua, desde luego, no ayuda mucho, pues los rasgos conocidos pueden responder a un dialecto específico del griego tanto como a otra lengua indoeuropea más o menos próxima. En definitiva, se trataría de un problema mal planteado, sobre todo si se considera que los griegos como tales, como unidad histórica y cultural, se formaron en Grecia. Términos como Berenice, que corresponderían a Ferenice, o Nicéfora, portadora de la Victoria, son los que sirven para definir la situación de proximidad o alejamiento con respecto al griego.

- En la actualidad, algunos autores como Dascalakis insisten en la definición como griegos de los macedonios de Egas, en la Baja Macedonia por lo menos desde el siglo IX, sobre la base de algunas de las primeras tumbas de Vergina, pero también de los lincestas, en la Alta Macedonia, a los que se atribuye la identificación con la etnia de los dorios. Los antiguos los llamarían bárbaros porque usaban un criterio no étnico sino cultural. El problema permanece, pues, en el plano de los conceptos básicos diferenciadores.
- Al margen de criterios de tipo étnico, difíciles de evaluar cuando se trata de una situación histórica donde los movimientos de pueblos se interfieren con desarrollos culturales capaces de difundirse y de servir de modelo, en un ambiente en que se crean grandes desigualdades que favorecen la imitación, lo heleno es fundamentalmente un criterio cultural. La helenización consiste, por ello, fundamentalmente en tomar conciencia de pertenecer a una comunidad más amplia, portadora de determinadas tradiciones y rasgos culturales que definen sus señas de identidad, sea cual sea la relación que antes podía tener el pueblo macedonio con los antepasados de quienes luego se definieron como griegos. Este fenómeno parece que pudiera situarse en el siglo VII, a donde se remontan algunas de las leyendas griegas de los orígenes, con la presencia de reyes helenizantes, sean o no griegos, que identifican a la dinastía de los Argéadas con la ciudad de Argos, dada como cuna de sus antepasados.
- El momento preciso suele identificarse con el episodio recordado por Tucídides, donde, junto a la referencia a los Teménidas, procedentes de Argos, que les daría el nombre de Argéadas, se habla de la expansión por Pieria, Botía y otras zonas de las ocupadas en tiempos históricos por los macedonios, incluida la región costera paralela al río Axiunte. La situación descrita por Tucídides produce la impresión de que se trata de un conjunto de pueblos dispersos donde se ha superpuesto una monarquía provocando un intenso

movimiento de masas. La formación de esa monarquía, al consolidarse, alimenta el fortalecimiento de sus fundamentos ideológicos con la adopción de las tradiciones culturales griegas. Pero el fenómeno resultante toma un aspecto específico.

- La elaboración del mundo legendario macedónico presenta, como es normal, una gran complejidad. Si el nombre de Argéadas procede de Argos y el de Teménidas se interpreta como una referencia a Témeno, el Heraclida, el nombre de macedonio parece, en cambio, propio, pero no se libra de una identificación legendaria tardía con un Macedón, hijo de Eolo, en un período posterior, entre los siglos V y IV, donde se enriquecen las referencias para hacer de Alejandro un descendiente de los Eácidas y de Heracles un lincesta, habitante de la Alta Macedonia. Tampoco faltan leyendas de carácter más primitivo referentes a fundaciones y orígenes dinásticos, con alusiones a esclavos liberados y pastores de cabras, como la de Cáranos y la fundación de Egeas, difícilmente integrables en el conjunto de la tradición helenizante. Todo ello representa más bien el síntoma de unos orígenes complejos, donde a la realidad se ha superpuesto una configuración ideológica dominada por la imagen griega.
- Sin embargo, la realeza se mantiene conflictivamente. Tucídides habla todavía de varios pueblos con reyes, que luchan y compiten entre sí, de varias dinastías con sus tradiciones y de varios candidatos a la realeza dentro de una misma dinastía. La más estable de las dinastías, la de los Argéadas de Macedonia, se muestra como monarquía gentilicia apoyada en una aristocracia que elige al monarca dentro de un clan, pero con una frecuente conflictividad. La aristocracia se va consolidando sobre los asentamientos en la tierra, a través de la guerra, creadora de solidaridad, capaz también de asentar en la realeza al monarca capaz de dirigir a la colectividad hacia el control de las tierras y la sumisión de los pueblos. Los problemas externos repercuten en el agrietamiento de la solidaridad, los éxitos la afianzan. Por ello, la historia de la consolidación del reino macedónico está llena de alianzas y conflictos entre grupos, reyes y aspirantes.
- La señal más palpable de la consolidación del reino está formada por las tumbas reales, que se inician desde finales del siglo VI, llenas de ricos ajueres y adornadas con valiosas obras de arte de tradición griega. Ahora bien, curiosamente, se busca la identidad con aquellos aspectos de la tradición cultural griega que más pudieran identificarse con su propia realidad, los relacionados con la realeza potente de los micénicos. En las máscaras de oro halladas en la tumba

se descubre el ansia por señalar la potencia de los propios reyes en su pervivencia tras la muerte, al mismo tiempo que una afirmación genealógica legitimadora de los esquemas legendarios difundidos en favor de su propia identidad. La imbricación de lo peculiar y lo griego toma así un aspecto singular que define la historia macedónica como la de una realidad específica con personalidad propia.

- Carano (808 a. C. -778 a. C.) fue el primer rey del Reino de Macedonia. Estableció su primer reino en Egas (actualmente, Vergina). Según el mito griego, Carano era uno de los hijos del rey Témeno (tataranieto del mítico Heracles). Témeno, Cresfontes y Aristodemo eran los tres líderes de los dorios que invadieron el Peloponeso.
- Entonces procedieron a dividir los territorios conquistados entre ellos. Cresfontes ocupó Mesenia; Aristodemo tomó Laconia; y finalmente Temeno tomó Argos. Después de la muerte del rey Témeno, los príncipes discutieron sobre quién debía ser su rey. Uno de ellos, Fedón, derrotó a sus hermanos en batalla y asumió el control como gobernador. Carano entonces decidió encontrar otro reino para él sólo, donde establecer su gobierno.
- Primero fue al Oráculo de Delfos a pedir el consejo de la Pitia, quien dijo a Carano: "Debes encontrar tu reino allí donde los animales domésticos estén jugando". Así, Carano y su gente fueron al norte en busca de tierras para establecer su nuevo reino. Finalmente, descubrió un verde valle, con muchas cabras jugando, y pensó que la profecía de la Pitia se había cumplido. Así, fundó una ciudad a la que nombró "Aigae" (cabras, en griego), más conocida como Egas (la actual Vergina).
- Desarrollo
 - Siglo VIII A.C. - Siglo IV A.C.
 - Los macedonios comenzaron a expandirse, a partir del 730 a. C., hacia las llanuras costeras, quizás debido a la presión demográfica que afectó a todo el norte de los Balcanes, ejercida por los cimerios sobre los tracios al este, y por los ilirios al oeste. En su avance, ocuparon primero Pieria y ganaron una salida al mar por el Golfo Termaico. Seguidamente avanzaron hacia Ematia y desplazaron a los botieos. La conquista de la llanura de Ematia convirtió a parte de la etnia macedonia de ganadera en agricultora. Allí fundaron su capital, Egas y, a partir del siglo V a. C., Pella. Después conquistaron las regiones de Almopia¹ y Eordea. Más tarde cruzaron el Axio y sometieron la región entre este río y el Estrimón (Migdonia) y la ciudad de Antemunte, y las regiones de Crestonia y Bisaltia. La expansión de los macedonios había concluido a finales del siglo VI a. C. y el reino emergió a principios del siglo V a. C. ya

plenamente constituido, aunque con una estructura arcaica y laxa.

- Parte de los pueblos conquistados por los macedonios fueron expulsados o exterminados, pero otra parte permaneció y se asimiló a los macedonios. La comunidad de los pueblos macedonios reunía a todos los territorios que reconocían la autoridad del rey. Macedonia era un reino dotado de una estructura muy poco centralizada y se componía de dos partes esenciales:
 - por un lado, la arché del rey de Macedonia de la dinastía argéada, es decir, la Baja Macedonia y la Migdonia, que estaban sometidas al control directo del soberano
 - por otro, los pueblos de la Alta Macedonia que conservaban cada uno su propio rey o dinasta; como los lincestas. Aliados y sometidos al rey, no formaban parte de su arché y el rey no ejercía una autoridad directa sobre ellos.

- Los objetivos básicos del rey de Macedonia eran asegurar, en primer lugar, la estabilidad dinástica; en segundo lugar, controlar a los dinastas dependientes de la Alta Macedonia, y por último, consolidar las fronteras del reino ante ilirios, tracios y calcídicos y, en menor medida, epirotas y peonios.
- Durante el siglo V a. C., los reyes de Macedonia completaron la conquista de Pieria con la ciudad de Negotino, que nunca había sido dominada totalmente y se hicieron con el control de las minas de plata del monte Disoro, al norte de Bisaltia, en el Estrimón, que rendían un talento diario.
- Fue entonces cuando se creó la leyenda que vinculaba a los reyes de Macedonia con Heracles y Argos. Se difundió asimismo la cultura griega con la presencia de Heródoto y Helánico de Lesbos en Macedonia, la participación en los Juegos Olímpicos, la vinculación con los santuarios de Olimpia y Delfos, etc.
- A pesar de todos los conflictos dinásticos, los reyes consiguieron controlar las tendencias separatistas de la Alta Macedonia (Lincestis), y mantener la independencia frente a las amenazas bárbaras (persas, ilirias), las apetencias atenienses y calcídicas y las presiones espartanas.
- Con la llegada al poder de Filipo II, sus ideas expansionistas de Macedonia y su capacidad militar pronto lo llevaron a lograr grandes éxitos. Inmediatamente asentó el poder de la monarquía macedonia tanto dentro como fuera de sus fronteras. Tras una serie de Guerras, instauró su hegemonía sobre Grecia, constituyendo la Liga de Corinto (337 a.

C.), que incluía a todos los estados griegos, a excepción de Esparta. La Liga garantizaba la paz general, la autonomía interna de cada miembro, salvo para reprimir revoluciones, y una alianza perpetua bajo el mando de Filipo, a quien la Liga concedió el mando de la guerra contra Persia.

- Su hijo Alejandro Magno continuó la labor. Las ciudades griegas lideradas por Atenas y Tebas se volvieron a alzar contra Macedonia, y Alejandro dio resueltamente pruebas de su fuerza militar: atravesó Tesalia, sometiéndola (ya había sido conquistada por Filipo), y venció a los griegos tomando y destruyendo Tebas. Atenas se vio obligada así a acatar su poder.⁵ Se hizo nombrar Hegemon, título que ya había ostentado su padre y que lo situaba como gobernador de toda Grecia.
- Consolidada así la hegemonía macedónica, Alejandro se dispuso a cumplir el último proyecto de su padre Filipo II, conquistar el Imperio persa. Alejandro conquistó el Imperio persa, incluyendo Anatolia, Siria, Fenicia, Judea, Gaza, Egipto, Bactriana y Mesopotamia, y amplió las fronteras de su propio imperio hasta la región del Punjab. Antes de su muerte, Alejandro había hecho planes para girar hacia el oeste y conquistar Europa. También quería continuar la marcha hacia el este para encontrar el fin del mundo, ya que su tutor durante su niñez, Aristóteles, le había contado historias sobre el lugar donde la Tierra acababa y empezaba el Gran Mar Exterior.
- Los generales del ejército macedonio los llamados diádocos (διαδοχος) o sucesores o herederos, eran treinta y cuatro en total; cinco de ellos se repartieron los territorios conquistados por Alejandro que se fueron convirtiendo en pequeños reinos y no dejaron nunca de luchar entre ellos. Se sabe que Alejandro había dicho en una ocasión: «Mis generales me harán funerales sangrientos». Después de estos antiguos generales gobernaron los llamados epígonos (επιγονος), los nacidos después o sucesores. La lucha entre ellos para obtener el poder y la hegemonía duró casi cincuenta años, hasta el 281 a. C. en que murió el último de los diádocos, Seleuco.
- Situación Actual
 - Extinción entre Siglo IV A.C y Siglo II D.C.
 - A finales del siglo III a. C., Macedonia era aún la gran potencia dominante en el Mediterráneo Oriental. Su ejército, descendiente directo de aquél de Alejandro Magno, aún era temido, al igual que su estilo de combate, sin embargo, el idioma Macedonio Antiguo puede considerarse completamente terminado, con el advenimiento inducido del Koiné Griego.
 - En el período helenístico se dio la necesidad de unificar

lingüísticamente el vasto imperio conquistado por Alejandro Magno en Asia. Por ello, los macedonios tomaron como base el dialecto ático y también el jónico, para las construcciones sintácticas. De esta mezcla surgió el dialecto koiné (llamado lengua común), que poco a poco se impuso como su principal idioma, y a través de los siglos, el antiguo macedonio decayó y fue relegado a remotas zonas rurales interiores. Pronto la koiné lo suplantó por completo, y el idioma original macedonio se extinguió durante los primeros siglos de nuestra era.

○ Datos

■ Hablantes

- Es ampliamente sugerido hoy, que los macedonios fueron originalmente una tribu griega que estuvo, hasta el siglo V A. C., relativamente separada de la mayor parte de la civilización griega. Esto es obtenido de estudios sobre las tempranas costumbres religiosas, políticas y culturales de los macedonios que podían sin problemas ser identificables como griegas y remontarse a tiempos homéricos.
- Durante su aislamiento, los macedonios recibieron inevitablemente influencias traco-ilirias y, como en el caso de los etolios, fueron considerados por muchos griegos como "extranjeros" o incluso "bárbaros". (Britannica, Wilcken, Friedell, Abel, Hammond). Esa suposición parece estar en el acuerdo con las teorías de Heródoto respecto al origen dórico de "Macednoi", además de de la antigua descripción persa Yauna Takabara (griegos que llevan sombreros).

■ Dialectos y Variantes

- Sin datos disponibles. Es previsible que en la región no se hablase un solo y homogéneo idioma, y que sus relaciones con vecinos como tracios, ilirios e incluso frigios, aparte por supuesto de los griegos, determinase una variedad enorme de diferentes dialectos o idiomas. Sin olvidar la posible influencia de sustratos pelásgicos.

■ Clasificación

- Es casi imposible llegar a una conclusión sobre la clasificación más correcta para el Macedonio Antiguo. La discusión está estrechamente relacionada con la reconstrucción del idioma protogriego, pero también con innumerables sesgos en las investigaciones consultadas con fines puramente nacionalistas que intentan justificar su inclusión o exclusión en un ámbito de influencia cultural existente.
- En esta clasificación, se ha tomado como posible la existencia de un subgrupo de lenguas balcánicas meridional/occidental que vincularía el antiguo macedonio con el griego (más correctamente el protogriego o alguno de los múltiples dialectos helénicos) hermanándolos, lo que podría asimilarse a la

teoría del grupo helénico (greco-macedonio).

- Debido a los testimonios documentales fragmentarios y divergentes, diversos autores han hecho diferentes interpretaciones sobre la clasificación filogenética del antiguo macedonio: Las interpretaciones históricas del macedonio incluyen:
 - Un dialecto griego, de parte del noroeste (locrio, etolio, focidio, epirota) variantes del dórico, sugerido por N.G.L. Hammond (1989) y O. Masson (1996).
 - Un dialecto griego septentrional, relacionado con el eólico y tesalio, sugerido entre otros por A.Fick (1874) y O.Hoffmann (1906).
 - Un dialecto griego mezcla de idioma ilirio y de idioma tracio, sugerido por Kretschmer (1896) y E. Schwyzer (1959).
 - Un dialecto griego cuyo sustrato no tenía influencias indoeuropeas, sugerido por M. Sakellariou (1983).
 - Un dialecto "ilirio" mezclado con griego, sugerido por K. O. Müller (1825) y por G. Bonfante (1987).
 - Un idioma indoeuropeo independiente cercano al griego, tracio y frigio, sugerido por A. Meillet (1913) y I. I. Russu (1938).
- Diversas teorías plausibles de clasificación del Antiguo Macedonio serían:
 - Grupo helénico (greco-macedonio)
 - Algunos lingüistas consideran que la lengua macedonia era una lengua hermana a todos los dialectos griegos antiguos, y no simplemente un dialecto griego. Si esta visión es correcta, entonces el macedonio y el griego podrían ser dos subramas de un grupo dentro de la indoeuropea, formando un grupo greco-macedonio, a veces también referido como grupo helénico. Esta terminología podría conducir a malentendidos, ya que la "rama helénica del indoeuropea" es también usada sinónimamente con la rama griega (que contiene todos dialectos griegos antiguos y modernos) en un sentido más estrecho.
 - Un número de palabras macedonias, particularmente en el léxico de Hesiquios, son discutidas (i.e., algunos no las consideran verdaderas palabras macedonias) y algunas podrían haber sido corrompidas en la transmisión. Así "abroutes", puede ser leído como "abrouwes" (αβρουφες), con tau (T) sustituyendo a digamma (F). Si esta palabra podría incluirse en un dialecto griego; sin embargo, otras (e.g. A. Meillet) véase la dental como auténtica y esta palabra podría quizá pertenecer a una lengua indoeuropea diferente del griego.
 - Antiguo dialecto griego

- Otra escuela mantiene que el macedonio fue un dialecto griego. Aquellos que están a favor de una naturaleza puramente griega del macedonio, como un dialecto septentrional, son numerosos e incluyen a eruditos como H. Ahrens y O. Hoffmann. Una reciente propuesta de esta escuela fue la del Professor Olivier Masson, quien en su artículo sobre el antiguo idioma macedonio, en la tercera edición del "Oxford Classical Dictionary", sugirió que el Macedonio estaba relacionado con los dialectos noroccidentales griegos.
- Como en macedonio β, δ, γ = griego φ, θ, χ, Claude Brixhe sugiere que es un desarrollo posterior. Las letras no designan consonantes sonoras, i.e. [b, d, g], sino fricativas sonoras, i.e. [β, δ, γ], debido a la pronunciación de las fricativas sordas s [φ, θ, χ] (= Classical Attic [ph, th, kh]). Brian Joseph añade que la remota evidencia está abierta a diferentes interpretaciones, ya que una respuesta definitiva no es posible", pero advierte que "el antiguo macedonio no es simplemente un antiguo dialecto griego a la par con el ático o el eólico". En este sentido, algunos autores también lo consideran un "dialecto griego pervertido."
- Idioma paleobalcánico independiente
 - Algunos lingüistas consideran que el idioma macedonio no era sólo una lengua separada, sino que pertenecía a una rama indoeuropea diferente de la rama helénica (o rama greco-macedonia), y sugieren que no era especialmente cercana al griego. Rechazan las correspondencias griegas encontradas en macedonio y prefieren tratarlo como un idioma indoeuropeo de los Balcanes, ubicado geográficamente entre Iliria al oeste y Tracia al este.
 - Algunos lanzan la hipótesis de que lingüísticamente el macedonio estaba entre el ilirio y el tracio, un tipo de idioma intermedio entre los dos. Un idioma del grupo traco-ilirio es muy discutido debido a que carece de importantes evidencias (véase Traco-ilirio), y una genética traco-iliria-macedonia es especulativa, aunque un Sprachbund en la zona es considerada probable. Recientemente, A. Garrett (1999) ha conjeturado que el macedonio pudiera en su primera etapa haber sido parte de un continuo dialectal que abarcaba los antiguos dialectos de todas las lenguas indoeuropeas sudoccidentales (incluyendo el griego), pero se quedaba secundario para los procesos irrealizables posteriores

de convergencia que produjo el propio griego. Arguye que bajo esta perspectiva el cambio de sonido que isoglosas como la deaspiración de las oclusivas sonoras podría ser lo que limitó el valor de diagnóstico, mientras que últimamente la cuestión de si el macedonio pertenece o no a una unión genética con el griego es dudosa.

- El antiguo léxico macedonio revela algunas palabras que no tienen cognados en griego, aunque lo tienen en otras lenguas indoeuropeas. Hay también algunas palabras que no tienen cognado en ninguna otra lengua, y pueden ser restos de un sustrato preindoeuropeo, tal vez relacionado con el sustrato prehelénico.
- Fuentes clásicas
 - Hay algunas referencias clásicas que han conducido a numerosos eruditos a creer que los antiguos griegos veían a los antiguos macedonios como una tribu no helénica, aunque otros eruditos mantengan que sí lo eran. Entre las referencias que pueden indicar que el macedonio es un dialecto griego, está el diálogo que existe entre un ateniense y un macedonio en un fragmento del siglo V a. C. de la comedia Macedonios del ateniense Estratis, donde el discurso macedonio es presentado como una forma del griego.
 - El historiador Quinto Curcio sugiere que el idioma macedonio no era inteligible para el término medio de hablantes (Hist. Alex. 6.11.4): "Él (sc. Filotas) encontró al pueblo de Frigia y Paflagonia ridículos, y no estaba avergonzado, aunque había nacido en Macedonia, de tener un intérprete con él cuando escuchaba a la gente hablar en su propio idioma." Sin embargo, este testimonio no es concluyente.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Poco se puede decir de esta lengua a partir de las pocas palabras que se conservan. Una evolución fonética llamativa es aquella por la que las consonantes aspiradas sonoras del PIE evolucionaron a

las oclusivas sonoras β, γ, δ, a diferencia de todos los dialectos griegos conocidos, donde han evolucionado a las sordas φ, χ, θ, con pocas excepciones.

- Macedonio δανός danós ('muerte', del PIE *dhenh2-'dejar'), comparado con la koiné θάνατος tánatos
- Macedonio ἀβροῦτες abrou̯tes o ἀβροῦτες abrou̯wes opuesto al ático ὀφρύς ophrŷs para 'cejas'
- Macedonio Βερενίκη Bereníkē contra ático Φερενίκη Phereníkē, 'la que porta la victoria'
- Macedonio ἄδραια adraia ('tiempo soleado'), comparado con el ático αἰθρία aithría, del PIE *h2aidh-
- Macedonio βάσκιοι báskioi ('fascas'), contra ático φάσκωλος pháskōlos 'saco de cuero', del PIE *bhasko
- Según las Historias de Heródoto 7.73 (ca. 440 a. C.), los macedonios afirmaban que los frigios eran llamados Brygoi antes de emigrar de Tracia a Anatolia (alrededor del 1200 a. C.).
- Plutarco dice, en su obra Moralia, que los macedonios usan 'b' en vez de 'ph' mientras que los délficos una 'b' en vez de 'p'.
- El término macedonio μάγειρος mágeiros ('carnicero') era un préstamo del dórico al ático. Vittore Pisani ha sugerido un último origen macedonio para la palabra, que estaría emparentada con μάχαιρα mákhaira ('cuchillo', <PIE *magh-, 'luchar').
- El mismo tratamiento es conocido para otros idiomas paleobalcánicos, e.g. frigio bekos ('pan'), ilirio bagaron ('caliente'), pero en ático φῶγω phōgō ('asado'), todo del PIE *bheh3g-. Puesto que todos estos idiomas se conocen a través del alfabeto griego, el cual no tiene signos para sonoras aspiradas, no está claro si la desaspiración tuvo lugar realmente, o si β, δ, γ se escogieron como los más cercanos para expresar las aspiradas sonoras.
- Si γοτάν gotán ('cerdo') está relacionado con *gwou ('ganado'), esto podría indicar que las labiovelares estaban intactas, o se asimilaron a las velares, resultado diferente al tratamiento del griego (ático βοῦς bou̯s). Estas desviaciones, sin embargo, no son desconocidas en los dialectos griegos; compárese el dórico (espartano) γλεπ- glep- con el griego común βλεπ- blep-, además del dórico γλάχων gláchōn y el jónico γλήχων glēchōn con el griego común βλήχων blēchōn.¹
- Varios ejemplos indican que las oclusivas velares sonoras se ensordecieron, especialmente en inicio de palabra: κάναδοι kánadoi, 'mandíbulas' (<PIE *genu-); κόμβους kómbois, 'muelas' (<PIE *gombh-); en interior de palabra: ἄρκόν arkón (ático ἀργός argós) y el

topónimo macedonio Akesamenai, del nombre pierio Akesamenos (si Akesa- está emparentado con el griego agassomai, agamai, "asombrar"; cf. el nombre tracio Agassamenos).

- En Las aves de Aristófanes se encuentra la forma κεβλήπυρις keblēpyris ('pájaro de cabeza roja'), que muestra una oclusiva sonora, al estilo macedonio, en lugar de la sorda aspirada habitual en griego: κεβ(α)λή keb(a)lē frente a κεφαλή kephalē ('cabeza').
- Morfosintaxis
 - No hay suficiente material para inferir una gramática propia.
- Léxico y Semántica
 - Aunque la vasta mayoría de las palabras atestiguadas puede ser identificada como griego con confianza, hay unas pocas palabras que no son fácilmente identificables como griego. Más notablemente, muchas palabras sistemáticamente muestran oclusivas sonoras donde se esperaría consonantes aspiradas sordas en un dialecto griego, e.g. la macedonia Berenikē versus el Pherenikē convencional griego. Si estas palabras son representativas de la lengua macedonia, entonces no había participado en al menos un cambio de sonido que era común a los otros dialectos griegos conocidos y es a menudo considerado por los lingüistas como un criterio constitutivo que define el discurso griego. (Sin embargo, en ejemplos aislados, las oclusivas sonoras desviadas al lugar de las consonantes aspiradas sordas no son desconocidas en los dialectos griegos; un ejemplo es la contracción κέβλη kéblē o κεβλή keblē para el estándar κεφαλή kephalē, 'cabeza'.)
 - Hay un pequeño desacuerdo sobre el papel del dórico en Macedonia. Varias inscripciones dóricas de macedonio clásico son conocidas, como la tablilla de maldición de Pella, y debe ser recordado que algunos autores griegos consideraron a los macedonios semejantes a los dorios. Sin embargo, estas inscripciones no muestran los mismos rasgos fonológicos que se ha pensado son típicos del «macedonio» como reconstruyen las evidencias léxicas. Ningunas inscripciones en una lengua no griega ha sido hallada con estas características.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Los pocos vestigios escritos encontrados, parecen haber sido realizados con el alfabeto griego, en concreto con una variante del dórico. Parece razonable pensar que si hubieran llegado a tener un alfabeto propio sería heredado, en cualquier caso, del griego, cuya influencia se dejaba sentir por todos los balcanes por aquellas fechas.
 - Textos

- ἄβαгна ábagna 'rosas' (Hes. ático ῥόδα; quizás dórico ἄβός abós 'joven, exuberante' ἄγνός hagnós 'puro, casto, unsullied')
- ἄβαρύ abary 'oregano' (Hes. ὀρίγανον oríganon, quizás prefijo ático α a 'no' + βαρύ bary 'pesado')
- ἄβροῦτες or ἄβροῦτες abrou̯tes o abrou̯wes 'cejass' (Hes. Attic ὄφρυς ophrŭs acc. pl., ὄφρυες ophrŭes nom., protoindoeuropeo *bhru-)
- ἄγημα ágēma, 'vanguardia, guardias' (Hes. ático ἄγημα ágēma, PIE *ag-); cf. Polibio, Historias, 5.65.2
- ἀγκαλῖς ankalís 'peso, carga' o 'hoz' (Hes. ático ἄχθος ákthos o δρέπανον drépanon, ático ἀγκαλῖς ankalís 'fardo', o en pl. ἀγκάλαι ankálai 'mangas', ἄγκαλος ánkalos 'brazado, fardo', ἀγκάλη ankálē 'arma curvada' o 'cualquier cosa estrechamente envuelta', como the arms del mar, PIE *ank 'doblar')
- ἀδῆ adē 'cielo claro' o 'el aire superior' (Hes. οὐρανός ouranós 'cielo', ático αἰθήρ aithēr 'éter, el superior, el aire más puro', de ahí 'cielo claro, cielo')
- ἄδις ádis 'corazón' (Hes. ἐσχάρα eskhára, ático αἶθος aîthos 'fuego, temperatura ardiente')
- ἄδραια ádraia 'buen tiempo, cielo despejado' (Hes. ático αἰθρία aithría, PIE *aidh-)
- ἀκρουνοί akrounoí 'piedras miliarias' nom. pl. (Hes. ὄροι hóroi, ático ἄκρος ákros 'al final o extremidad', del ἄκη akē 'punta, filo', PIE *ak 'cumbre, punta' o 'puntiagudo')
- ἀλίη alíē 'capros, pez ziforme'
- ἄλιζα áliza (también alixa) 'aliso' (Hes. ático λεύκη leúkē 'álamo', ático ἐλάτη elátē 'abeto, picea', PIE *ol-, *el-)
- ἀμαλή amalē 'amable' fem. ἀμαλή, ático ἀμαλή, ἀπαλή hamalē, hapalē)
- ἄξος áxos 'madera' (Hes. ático ὕλη húlē)
- ἀορτής aortēs, 'espadachín' (Hes. ξιφιστής; Homero ἄορ áor 'espada'; ático ἀορτήρ aortēr 'correa de espada', moderno griego αορτήρ aortír 'correa de rifle'; de ahí aorta)
- ἄργελλα árgella 'bathing hut' (cimerio ἄργιλλα árgilla 'vivienda subterránea' (Éforo en Estrb. 5.4.5), antiguo indio argala-h, argalā 'picaporte, cerrojo', PIE *areg-, de ahí el rumano argea (pl. argele), 'construcción de madera', albanés ragal 'cabaña')
- ἀργιόπους argióπους 'águila' ático ἀργίπους argíπους 'vencejo', PIE *hrg'i-vainas < PIE *arg + PIE *ped)
- ἀρκόν arkón ocio' ático ἀργός argós 'perezoso, ocioso' nom. sing., ἀργόν acc.)
- ἄσπιλος áspilos 'torrente' (Hes. χεῖμαρρος kheímarrhos, ático ἄσπιλος áspilos sin mancha, inmaculado, puro')
- βάσκιοι báskiōi 'fascas' (Hes. ático δεσμοὶ φρυγάνων desmoì phrŭgánōn, macedonio βασκευταί baskeutaí, ático φασκίδες phaskídes, quizás ático φάσκωλος)

ρháskōlos 'saco de piel', PIE *bhasko-)
 γοτάν gotán 'cerdo' acc. sing. (PIE *gwou- 'ganado',
 (ático βοτόν botón 'bestia', en plural βοτά botá
 'pastoreo de animales')
 γράβιον grábion 'antorcha' (PIE *grabh-, 'abeto (género
 Carpinus)', umbro Grabovius un dios-roble,
 etimológicamente conectado con el ático κράβ(β)ατος
 kráb(b)atos 'diván, cama', latín grabātus deriva del
 macedonio - de ahí en griego moderno κρεβάτι kreváti
 'cama')
 δανός danós 'muerte', δανῶν danōn 'murderer' (Hes.
 Attic θάνατος θάνατος 'muerte', de la raíz θαν- than-)
 δάρυλλος dárullos 'roble' (Hes. ático δρῦς drŷs, PIE
 *dorū-)
 ἑταῖροι etaîroi 'camaradas' nom. pl. (ático ἑταῖροι
 hetaîroi, PIE *swe-t-aro < forma sufija de *swe)
 ἴλαξ ílax 'encina, de hoja perrene o roble escarlata'
 (Hes. ático πρίνος prînos, Latín ilex)
 καλαρῥυγαί kalarrhugaí 'acequias, zanjas' (Hes. τάφροι
 - atribuido a Amerias) -LSJ: palabra ambraciota, acc. del
 Sch.Gen. Iliad 21.259 (en la forma kalarua).
 κánαδοι kánadoi 'jaws' nom. pl. (ático γνώθοι gnáthoi,
 PIE *genu, 'mandíbula')
 κάραβος kárabos 'portón, puerta' (Hes. ático 'carne
 asada sobre carbón'; ático karabos 'ciervo volante';
 'cangrejo de río'; 'luz de barco'; de ahí el moderno
 griego καράβι karávi) 'los gusanos de la madera seca'
 (ático 'ciervo volante, escarabajo cornudo; cangrejo de
 río') 'una criatura marina' (ático 'cangrejo de río,
 crustáceo espinoso; ciervo volante')
 κίκερροι kík[er]roi 'unos pálidos (?)' (Hes. ático ὄχροι
 ōkhroi, PIE *k̑iḱer- 'guisante')
 κλινότροχον klinótrokhon, según Teofrasto un tipo de
 arce de Estagira, Pokorny ático γλεῖνον gleînon), LSJ:
 γλῖνος glînos o γλεῖνος gleînos, arce cretense, Acer
 creticum', Teofr.HP3.3.1, 3.11.2.
 κόμβους kómboús 'muelas' acc. pl. (ático γομφίους
 gomphíous, dim. de γόμφος gómphos 'un grande,
 wedge-shaped bolt o clavo; algún lazo o cierre', PIE
 *gombh-)
 λακεδάμα lakedáma 'agua salada con ajo', Hes.; según
 Albrecht von Blumenthal,15 -ama corresponde al ático
 ἄλμυρός halmurós 'salado'; laked- es el cognado del
 inglés puerro, posiblemente relacionado es Λακεδαίμων
 Laked-aímōn, el nombre de los lacedemonios
 espartanos.
 λείβηθρον leíbēthron 'arroyo' (Hes. ático ῥεῖθρον
 rheîthron, también λιβάδιον libáδιον, 'un pequeño
 arroyo', dim. de λιβάς libás; PIE *lei, 'fluir'); notar el
 típico sufijo griego productivo -θρον (-thron)
 Πύδνα Púdna, un topónimo (Pokorny ático πυθμήν
 puthmēn 'fondo, lenguado, base del vaso'; PIE

*bhudhnā; Attic πύνδαξ pýndax 'fondo del vaso')
σάρισσα sárisa (también σάρισα sarisa), larga pica
usada por la falange macedonia (Teofrasto, Polibio;
etimológicamente desconocido - Blumenthal15
reconstruye *skwrvi-entia- una raíz para 'cortar', pero
esto es especulativo; quizás el ático σαίρω saírō
'enseñar los dientes, sonreír como un perro', esp. con
desprecio o malicia, también 'barrer')

- Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Griego
 - Referencias
 - ell
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ell
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ell>
 - <http://multitree.org/codes/ell>
 - Viva
 - Individual|Macrolenguaje
 - Otros Códigos ISO-639
 - gmy: Griego Micénico
 - gmc: Griego Antiguo
 - gss: Lenguaje de signos Griego
 - Variantes y Dialectos con Código Propio
 - pnt: Griego Póntico
 - rge: Rumano-Griego
 - tsd: Tsakonio
 - yej: Yevánico
 - Bibliografía específica
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_griego
 - <http://es.wikibooks.org/wiki/Griego/Introducci%C3%B3n>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/helenico/griegocl>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=alfabetos/linealb>
 - <http://www.ling.ohio-state.edu/~bjoseph/articles/gancient.htm>
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Prehistoria_del_griego
 - <http://blogs.ua.es/santiago/>
 - http://www.hs-augsburg.de/~harsch/graeca/Chronologia/g_chrono.html
 - Introducción
 - Descripción
 - El griego (en griego Ελληνική γλώσσα [elini'ci 'ɣlosa] o ελληνικά [elini'ka]) es una lengua originaria de Grecia,

que tradicionalmente se clasificaba dentro de la rama griega de las lenguas indoeuropeas. No así en esta clasificación que la hermana con el Antiguo Macedonio dentro de un subgrupo de las lenguas balcánicas.

- Es la lengua indoeuropea con la mayor historia documentada, puesto que cuenta con más de 34 siglos de evidencia escrita. El sistema de escritura que ha utilizado durante la mayor parte de su historia y hasta la actualidad es el alfabeto griego. Previamente utilizó otros sistemas, como el Lineal B o el silabario chipriota. El alfabeto griego deriva del fenicio, y a su vez dio lugar a los alfabetos latino, cirílico y copto, entre varios otros.
- El griego ocupa un lugar importante dentro de la historia de Europa, la llamada civilización occidental y la cristiandad. El canon de la literatura griega antigua incluye obras de importancia e influencia monumental para el futuro canon occidental, como los poemas épicos de la Ilíada y la Odisea. También en griego se escribieron muchos de los textos fundacionales de la filosofía occidental, como los diálogos platónicos o las obras de Aristóteles. El Nuevo Testamento de la Biblia se escribió en griego Koiné, idioma en el que se sigue celebrando la liturgia de varias confesiones cristianas (especialmente la iglesia ortodoxa y el rito bizantino de la iglesia católica). Junto con los textos latinos y las tradiciones del mundo romano, profundamente influido por la antigua sociedad griega, conforma la disciplina de los estudios clásicos.
- El griego moderno, tal y como se lo conoce hoy en día, deriva del griego antiguo a través griego medieval o bizantino y es el idioma oficial de Grecia y de Chipre. El estándar lingüístico actual se desarrolló tras la guerra de independencia de Grecia (1821-1831) y está basado en la lengua popular (dimotikí), aunque con considerable influencia de la lengua culta arcaizante desarrollada a lo largo de los siglos XIX y XX (kazarévusa), que fue la norma oficial hasta 1976.1 Existen minorías de hablantes de griego en el sur de Albania y de Italia, donde se hablan los dialectos salentino y grecocalabrés. En torno al mar Negro quedan todavía minorías de hablantes del dialecto pónico. Además, desde finales del siglo XIX existen comunidades grecoparlantes descendientes de emigrados en Francia, Alemania, Inglaterra, Estados Unidos, Canadá, Australia, Brasil, Chile, Uruguay, México, Venezuela y Argentina.
- Denominación
 - en griego, Ελληνική γλώσσα [elini'ci 'ɣlosa] o ελληνικά [elini'ka]
 - Grecia: proveniente del término latino graecus (Γραικοί), forma como Aristóteles se refería al nombre

del país. En realidad el nombre está relacionado con el de la gente de Epiro. Otro nombre que recibe está relacionado al término de Alejandro Magno, “Helénico”, que proviene de Ellada (Ελλάδα) y que significa ‘tierra ligera’. También se relacionó al país griego con helios (sol). La raíz de donde se formó realmente su nombre es incierta, y fue durante el Imperio Romano cuando comenzó a recibir el nombre de Grecia.

- Estudio

- El estudio del idioma (o conjunto de idiomas) griego es tan antiguo como nuestra civilización occidental. No se puede determinar cuándo se comenzó a estudiar el mismo y, desde entonces, no ha dejado de estudiarse.

- Historia

- Origen

- Milenio IV A.C - Milenio III A.C.
- Con un registro escrito de unos 3400 años, el griego es una de las lenguas (propriadamente un grupo de lenguas) cuyo desarrollo histórico puede seguirse durante un mayor período, siendo superada sólo por los escritos en lenguas chinas, egipcias e hitita.
- La prehistoria del griego se refiere al período transcurrido entre los inicios de la diferenciación del proto-indoeuropeo hasta los primeros testimonios escritos en griego antiguo, la última fase de la prehistoria del griego coincide por tanto con el proceso de helenización de Grecia.
- Desde el punto de vista histórico y filogenético el griego clásico y las otras formas de griego son lenguas indoeuropeas resultado de la evolución a partir del protoindoeuropeo o, mejor dicho, el complejo de lenguas indoeuropeas que desde el V milenio a. C. fueron traídas por pueblos seminómadas a Europa (probablemente procedente de las llanuras que se extienden de los Urales a los montes Tianshan, que cierran el paso al Xingiang y la Mongolia interior (hoy dentro de China).
- La lengua griega, al igual que las lenguas del grupo indoario y armenio, deriva lingüísticamente de los dialectos hablados por los pueblos indoeuropeos. Se ha conjeturado que dichos pueblos se habrían desplazado a mediados del cuarto milenio antes de nuestra era desde las estepas del norte del Mar Negro (o Ponto Euxino) al valle bajo del río Danubio. Desde esta región los hablantes de proto-helénico se desplazaron en dirección sur, hacia la Península Balcánica, llegando hasta el Epiro y Macedonia, donde se configuraron dos ramas dialectales diferenciadas: el griego oriental, más innovador y cuyos hablantes se desplazaron hacia el Sur durante la primera mitad del segundo milenio a.C., dando lugar a los dialectos jónico y aqueo, y el griego occidental, más conservador y del que se derivaron los

dialectos dórico y eólico.

- Las fechas son discutidas, pero en todo caso es claro que hacia el 3500 a. C. pueblos de habla indoeuropea colonizaron los Balcanes. Por lo que usualmente se acepta que la colonización de Grecia por los pueblos helénicos debió empezar hacia el 2000 a. C., desde el norte de la península griega hacia el sur y a través del estrecho del Bósforo.
- Desarrollo
 - 2000 A.C. - 1453 D.C.
 - El grupo griego es el grupo de lenguas indoeuropeas con un registro históricamente documentado más largo, ya que existen registros escritos en alguna forma de griego desde hace unos 3600 años, cuando aparecieron las primeras inscripciones en griego micénico.
 - Obviamente en un período de tiempo tan dilatado los registros de diferentes siglos muestran tantas divergencias que pueden considerarse lenguas griegas diferentes (en el sentido de que ni los hablantes modernos de griego podrían haber comprendido directamente el griego clásico sin haberlo estudiado previamente, ni los hablantes de griego clásico podrían haber comprendido el griego micénico sin haberse habituado a oírlo y hubieran aprendido mucha de su estructura gramatical como si de una lengua nueva se tratase).
 - Debido a las divergencias entre los registros escritos en griego de diferentes épocas y de diferentes lugares es conveniente establecer una periodificación para distinguir las diferentes formas de griego testimoniadas en el registro escrito a lo largo de la historia:
 - Griego Micénico (2000 A.C. - 1200 A.C.)
 - Griego micénico es el término con el que se designa la fase testimoniada más antigua de la lengua griega. Se encuentra atestiguada en una forma de escritura, esencialmente silábica, denominada Lineal B, entre los siglos XVI a. C. y XII a. C. Fue hablado durante el periodo micénico en lugares tales como Grecia continental, Creta y Chipre, hasta su desaparición con la invasión dórica y el consecuente hundimiento económico que dio inicio a la era conocida como Edad Oscura. Se han encontrado inscripciones en griego micénico en zonas como Cnosos, Pilos, La Canea, Tirinto y Tebas.
 - Se estima que alrededor del segundo milenio a. C. llegó al Peloponeso y algunas islas del mar Egeo la primera ola de hablantes de dialectos griegos. Se han identificado como los ἀχάιοι (akháioi, «aqueos») de Homero y los ahhiyawa de las fuentes hititas. El habla de los aqueos parece

ser la base de los posteriores dialectos jónico-áticos. Los habitantes prehelénicos de la península (pelasgos) fueron desplazados o absorbidos por los hablantes griegos, aunque dejaron un substrato patente sobre todo en la toponimia. También dejó cierto sustrato lingüístico la lengua no indoeuropea de los minoicos, que se ha conservado escrita en Lineal A, aunque no ha sido descifrada todavía.

- Los aqueos dieron lugar a la civilización micénica, de la que se han conservado inscripciones en escritura Lineal B, derivada de la escritura lineal A minoica. La lengua de estas inscripciones en bustrófedon es claramente una forma de griego, bastante uniforme a lo largo de todo su dominio, que se conoce como griego micénico. En el s. XI a. C., la civilización micénica llega a su fin a causa de las invasiones de otro grupo griego, hablantes de dialectos dóricos. El lineal B deja de usarse, comenzando una «época oscura» sin testimonios escritos directos.
- Por su parte, la isla de Creta experimentó dos sistemas de escritura desde principios del segundo milenio a. C. hasta la adopción del lineal B: el denominado jeroglífico cretense y el lineal A. Con el auge de la civilización micénica, Creta sustituyó este último sistema por el griego micénico basado en el lineal B. Sin embargo, no existe suficiente evidencia para demostrar si dicho sistema tiene su origen en la Grecia continental o en Creta.
- En el siglo XI A.C, la civilización micénica llega a su fin a causa de las invasiones de otro grupo griego, hablantes de dialectos dóricos, que ocuparon el Peloponeso y Grecia Oriental (aunque existen otras hipótesis posibles como la de los Pueblos del Mar o una acumulación de varias causas).
- A esta época le sigue una importante redistribución de pueblos griegos, y el lineal B deja de usarse, entrándose en un época oscura de la que se carece de testimonios escritos directos.
- Griego Arcaico (Siglo IX A.C. - Siglo VI A.C)
 - El griego arcaico (Ἀρχαία Ἑλληνική Arkhaía Hellēniké) se refiere al idioma griego que existió durante la Época Arcaica (siglo IX a. C. – siglo VI a. C.) hasta la Época Clásica (siglo V a. C. – siglo IV a. C.) en la Antigua Grecia.
 - Es el lenguaje de las obras de Homero, incluyendo la Ilíada y la Odisea, y de otros trabajos de la literatura y filosofía griegas. Entre

los siglos XI y VIII a. C. se escribieron los poemas homéricos, basados en una tradición oral anterior que se remontaría a la época micénica. Estos poemas fueron escritos en una mezcla de dialectos eolios y dialectos jónicos y en un alfabeto basado en un modelo fenicio, que acabaría derivando en el alfabeto griego clásico.

- Tuvo su origen en las emigraciones de indoeuropeos que se asentaron en la península Balcánica hacia el año 2000 a. C. Estos emigraron hacia las fértiles tierras del Sur y se asentaron en varias regiones de Grecia, donde aparecieron diferentes dialectos, los cuatro principales fueron el arcadio-chipriota, el dórico, eólico y jónico.
- Griego Clásico (Siglo VI A.C. - Siglo IV A.C.)
 - El llamado griego clásico es una forma literaria estandarizada basada en el habla de Atenas que era un dialecto ático con una fuerte influencia jónica (llamado también jónico-ático). Además de este griego clásico siempre existieron otras variantes de griego en la antigüedad llamadas usualmente dialectos por más que realmente deben concebirse como lenguas griegas diferentes del griego ático, aunque estrechamente emparentadas con él. Las obras más reconocidas de la literatura griega están escritas en griego clásico.
 - Esta variante de griego constituyó importante fuente de la tradición cultural occidental, y en ella escribieron autores como: Esquilo, Sófocles, Eurípides, Aristófanes, Safo, Anacreonte, Píndaro, Menandro, Platón, Aristóteles, Demóstenes, Heródoto, Tucídides y Jenofonte.
 - El griego que a menudo se estudia como modelo de lengua de la antigüedad es el que corresponde al dialecto ático, ya que literariamente llegó a superar a todos los demás dialectos, principalmente en los siglos V a. C. (también conocido como el «Siglo de Pericles») y en el IV a. C. En este dialecto escribieron los grandes autores de la literatura griega: los poetas trágicos Esquilo, Sófocles y Eurípides, el poeta cómico Aristófanes, los historiadores Tucídides y Jenofonte, el filósofo Platón y los oradores Lisias, Demóstenes y Esquines.
 - El ático se caracterizaba por su eufonía —poseía cierta calidad musical— debida a la contracción de las vocales y al uso equilibrado de los diptongos, acentos y pneumas; por este motivo y por la importancia comercial y cultural de Atenas, especialmente a partir del Helenismo resultó el dialecto que sirvió de modelo para la constitución

- del conjunto idiomático común (koiné) de los hablantes de griego.
- Griego Helenístico o Koiné (Siglo IV A.C. - 330 D.C.)
 - La koiné (del griego ἡ κοινὴ γλῶσσα hē koinē glōssa, 'lengua común', o, más frecuentemente, ἡ κοινὴ διάλεκτος hē koinē diálektos, 'habla común')¹ fue una variedad de la lengua griega utilizada en el mundo helenístico, es decir, en el periodo subsiguiente a las conquistas de Alejandro Magno y se sitúa su final en la fundación de Constantinopla. A esta variedad también se le ha llamado a veces griego helenístico.
 - Esta lengua conforma una unión territorial importante, ya que podía ser utilizada en lugares tan dispares que abarcan desde Roma hasta Egipto, e incluso algunos enclaves en India, conviviendo con lenguas autóctonas como el arameo en Siria, el copto en Egipto o con el latín, esta última la lengua de los militares y funcionarios en Occidente.
 - En la koiné, el ático constituye el elemento base, con ciertas influencias de otros elementos como el jónico en la forma y construcción de la frase. Se distinguen distintos tipos de koiné, entre ellos la koiné egipcia, conocida gracias a los papiros de la Biblia de los Setenta y la koiné literaria, en escritores como Polibio. La lengua del Nuevo Testamento también es la koiné, con una importante aportación de préstamos léxicos de las lenguas semíticas (el arameo y el hebreo, básicamente).
 - Griego Medieval (330 D.C. - 1453 D.C.)
 - El griego medieval (Μεσαιωνική Ελληνική) es un término lingüístico que describe el tercer período en la evolución histórica del idioma griego. Su desarrollo se sitúa convencionalmente entre los años 330 (fundación de Constantinopla) y 1453 (caída de la ciudad en poder del Imperio otomano), aunque lingüísticamente las transformaciones más importantes se produjeron a partir del siglo VIII. Puesto que coincidió con la historia del Imperio bizantino, recibe a menudo el nombre de griego bizantino.
 - En el siglo IV, cuando la capital del Imperio romano fue trasladada a Constantinopla, la lengua oficial del estado era todavía el latín, si bien la lengua, tanto oral como literaria, de toda la parte oriental del Imperio era el griego. El griego era también el idioma de la Iglesia y de la educación. Existió una situación de diglosia entre el griego y el latín durante más de dos siglos,

pero los emperadores bizantinos comenzaron muy pronto a favorecer el uso del griego. El latín se mantuvo, sin embargo, en las inscripciones y acuñaciones monetarias hasta el siglo XI.

- En los siglos V y VI se produjo una progresiva helenización del Imperio de Oriente, que causó el definitivo desplazamiento del latín por el griego como lengua de la administración imperial. No obstante, los habitantes del Imperio bizantino no dejaron nunca de considerarse romanos (ρωμαῖκοι romaikoi), y dieron a su estado el nombre de (anatoliké) Romaiké Autokratoría (Ανατολική Ρωμαϊκή Αυτοκρατορία), subrayando así su condición de herederos del Imperio romano y la legitimidad de sus reivindicaciones territoriales sobre Occidente.
- Durante la época medieval, el principal centro cultural del mundo griego no fue Atenas, sino Constantinopla. La capital del Imperio es el centro lingüístico tanto del lenguaje literario aticista como de las formas populares de la lengua oral. En la práctica se dio una situación de diglosia entre la Koiné literaria, que presenta rasgos arcaicos, equivalentes a los del aticismo helenístico, y la Koiné popular, evolución de la koiné griega. Del mismo modo que los intelectuales de Occidente utilizaron el latín clásico para su obra literaria, los bizantinos tendieron a usar arcaísmos con elementos del aticismo. Pablo Silenciario escribió durante el reinado de Justiniano su Descripción de Santa Sofía (Ἐκφρασις τοῦ Ναοῦ τῆς Ἁγίας Σοφίας), utilizando yambos y hexámetros homéricos que fueron caracterizados como "un idioma oscuro y poético". Los historiadores Procopio y Critobulus imitaron a Tucídides, e incluso Ana Comnena, en el siglo XII, posee un estilo marcadamente aticista.
- Los escritores eclesiásticos hasta el siglo IV utilizaron la koiné popular, siguiendo el ejemplo de los Evangelios, pero posteriormente, a causa de la influencia de los padres de la iglesia capadocios, que habían sido educados en escuelas griegas de retórica, empezaron a utilizar la lengua literaria para combatir con sus propias armas al paganismo helénico. Con el tiempo, el lenguaje aticista sería un instrumento fundamental de los escritores eclesiásticos para luchar contra las herejías.
- Situación Actual
 - 1453 - Actualmente
 - El griego moderno se considera la última etapa en la

evolución del idioma griego, y se corresponde a la variante de este idioma hablada desde la Edad Moderna hasta la actualidad. Se toma simbólicamente como fecha de su surgimiento la caída de Constantinopla (1453), aunque dicha fecha no se corresponde con una frontera lingüística clara y muchas de las características fonéticas modernas del idioma ya habían aparecido siglos antes. Durante gran parte de este tiempo, existió una situación de diglosia, con diferentes dialectos orales regionales al lado de formas escritas arcaicas. Durante los siglos XIX y XX fue importante la polémica lingüística en torno a la variante popular o demótica (dimotikí) y la culta arcaizante (kazarévusa). El griego moderno actual está basado en la variante demótica y es la lengua oficial de Grecia y Chipre.

○ Datos

■ Hablantes

- Es común enfatizar la continuidad histórica de las diversas etapas de la lengua griega. Aunque el griego ha desarrollado cambios morfológicos y fonológicos comparables a los de otros idiomas, no ha habido ningún momento a lo largo de su historia desde la antigüedad clásica en que su tradición cultural, literaria u ortográfica se haya visto interrumpida hasta el punto de que pueda determinarse fácilmente el surgimiento de un nuevo idioma. Incluso hoy en día los hablantes de griego suelen considerar las obras literarias en griego antiguo más como parte de su idioma que de un idioma extranjero. Además, se afirma con frecuencia que los cambios históricos han sido relativamente pequeños en comparación con otras lenguas. Según Margaret Alexíou, «el griego homérico es probablemente más cercano al demótico que el inglés del siglo XII al inglés oral actual». La percepción de continuidad histórica se ve también reforzada por el hecho de que el griego no se ha dividido en varias lenguas hijas, como ocurrió con el latín.
- El griego es el idioma oficial y lengua mayoritaria de Grecia y Chipre. Como lengua minoritaria está presente desde hace más de dos mil años en el sur de Albania y en el sur de Italia (Grecia Salentina). En Italia se encuentran al sur de Apulia, donde se habla el salentino, y también en Bovesia y Regio de Calabria, al sur de Calabria, donde se habla la lengua greka. Igualmente existen minorías griegas desde hace más de dos mil años en territorios hoy ocupados por Turquía, principalmente en la actual Estambul, Esmirna, otras zonas de la Tracia Oriental y las costas anatólicas del Mar Egeo y el Mar de Mármara. De modo semejante son antiquísimas las muy pequeñas comunidades grecoparlantes existentes en algunos

sitios costeros de la república de Georgia (incluyendo Pitiys, en la costa de Abjasia), en Ucrania (particularmente en la península de Crimea y en la parte meridional de la región histórica de Zaporozhia), y en las costas de Bulgaria y Rumania.

- Desde finales del siglo XIX existen algunas comunidades grecoparlantes descendientes de emigrados en Francia, Alemania, Inglaterra, Estados Unidos, Canadá, Australia, Brasil, Chile, Uruguay y Argentina. Es, por tanto, una lengua con un gran área de dispersión y una gran importancia histórica y filológica, pues los idiomas europeos más importantes de la actualidad poseen millares de palabras de uso común con étimos griegos, lo que da una idea de la importancia del idioma dentro de la cultura global. Con todo, se considera que el griego era hablado usualmente por unos dieciséis millones de personas en el 2006.
- Dialectos y Variantes
 - En la antigua Grecia no existía una lengua uniforme común a todos los pueblos griegos, sino que existían diversos bloques dialectales. Si bien muchos dialectos eran mutuamente comprensibles había diferencias fonológicas y gramaticales sistemáticas entre ellos. Entre las variantes griegas registradas durante el período (antiguo o arcaico, del S XI al S IV A.C.) se encuentran:
 - El griego jónico-ático, hablado en el Ática (la región de Atenas), las islas Egeas, la Jonia microasiática y las colonias jónicas de ultramar. El subdialecto jónico se hablaba en la región de Jonia, las islas del centro del Egeo y la isla de Eubea. El subdialecto ático se hablaba en la región del Ática. Con mucha diferencia es el dialecto más usado en la literatura griega arcaica y clásica.
 - El griego dórico, hablado en el Peloponeso del sudeste, Creta y la Doria microasiática; además de ser la lingua franca en la colonia itálica de Magna Grecia. Dialecto griego que sustituyó al arcado-chipriota en la mayor parte del Peloponeso. Probablemente se introdujo en la península griega desde los Balcanes durante las emigraciones de los dorios (en torno al 1150 a. C.). Se hablaba también en las islas Cícladas del Sur, la de Creta, las colonias dorias de Asia Menor, Sicilia e Italia.
 - El griego eólico, hablado en Tesalia, Beocia, las Islas Cícladas septentrionales, la isla de Lesbos y, en menor medida, en la Eolia microasiática. Originario de la región de Tesalia y Beocia, fue llevado por colonos a la región de Eolia. Fue la lengua en la que escribieron sus poemas Alceo y Safo, y Teócrito, en tres de los Idilios. Se piensa que los hablantes de

- eólico representan la segunda ola migratoria de griegos (helenos) desde Europa central.
- El griego noroccidental, hablado en el Peloponeso del noroeste, la Grecia central y Epiro; aunque los griegos consideraban "μιξοβάρβαρος" (semibárbara) a la lengua de las regiones periféricas del noroeste).
 - El griego arcado-chipriota, último reducto del griego micénico, propio de los descendientes refugiados micenos asentados en los Pueblos del Mar, hablado en Arcadia y Chipre. El dialecto arcado-chipriota desciende de la lengua que se hablaba en el Peloponeso durante la época micénica. Perduró en la región de Arcadia, que se vio libre de la llamada invasión doria, y fue llevado a Chipre por colonos arcadios. No se usó en obras literarias.
 - El griego panfilio, también considerado "μιξοβάρβαρος" por los griegos de la madre patria, hablado en la costa de Panfilia; y efectivamente contaminado por las influencias extraídas de la lengua epicórica no griega.
 - El griego moderno, los dialectos greco-italianos, el póntico y el tsakonio, son ya los únicos representantes supervivientes de la, antiguamente considerada, rama griega de las lenguas indoeuropeas. Otros idiomas importantes pero ya desaparecidos de esta agrupación fueron el griego micénico, el griego ático y el griego helenístico, extendido gracias a las conquistas de Alejandro Magno y del que derivan todas las variedades actuales a excepción del tsakonio.
 - El dialecto grecocalabrés, también llamado grecobovesiano, es la versión del grecoitaliano usado en Calabria, en contraposición al otro dialecto grecoitaliano hablado en la denominada Grecia Salentina. Las dos lenguas grecoitalianas son frecuentemente mencionadas conjuntamente como "lengua grecoitaliota" (Κατωιταλιώτικα o kato-italiótika, palabra cuyo significado es 'bajo-italiano' y, más exactamente por el contexto 'griego italiano meridional'), grecánico o griko, aunque estas dos versiones son diferentes en su desarrollo histórico. El dialecto grecocalabrés usualmente es llamado por sus hablantes "(lengua) grika". Está en peligro de extinción.
 - Griko o griego salentino, dialecto hablado en dos áreas hoy aisladas del extremo sudeste de la península italiana en las proximidades de Lecce el principal enclave y casi inmediatamente al sur de Tarento el segundo enclave (más exactamente en Talsano). Es de notar que hacia 1900 el 80% de los habitantes de la Península Salentina (el tacón de la «bota italiana») hablaba el griko mientras que hacia el 2001 el porcentaje se había reducido a

aproximadamente un 30%. El grico hoy está aceptado por Italia como una lengua de minoría étnica nativa en la llamada Grecia Salentina. Como el grecánico, el grico se suele escribir con caracteres latinos.

- El póntico es un dialecto del griego originario del Ponto, región histórica que actualmente corresponde a gran parte de la costa nordeste de Turquía en la ribera del mar Negro. Actualmente la mayoría de sus hablantes, denominados griegos pónticos están en Grecia. El póntico deriva del griego ático a través de la koiné, y ha recibido fuertes influencias del turco, y menores del persa y varias lenguas caucásicas.
- Rumano-Griego (también conocido como Hellenoromani; griego: Ελληνο-ρομανική) es un idioma mixto casi extinto (conocido como Para-Romani en lingüística romaní), hablado por el pueblo romaní en Grecia que surgió del contacto de lenguas entre las personas de etnia romaní que hablan la lengua griega. Tipológicamente la lengua se estructura en griego con fuerte endeudamiento léxico de Romani.
- El idioma tsakonio (en griego: Τσακωνικά), también puede encontrarse como Tsaconio, Tzakonio o Tsakónico, es una lengua griega hablada en Tsakonia, en el Peloponeso. El tsakonio es el único superviviente del dórico. El tsakonio está en peligro crítico de extinción, con unos pocos cientos de hablantes nativos, la mayoría de ellos ya de avanzada edad. El tsakonio recibe el nombre de sus hablantes, los tsakonios, cuyo nombre deriva a su vez de 'laconios exteriores' (εξολακωνικοί).
- El judeogriego o yevánico (γεβανικά), fue el dialecto de los Romaniotas, el grupo de Judíos Griegos cuya existencia está documentada en Grecia desde el período helenístico. Su linaje lingüístico se deriva del griego helenístico (Ελληνική Κοινή) e incluye elementos hebreos también. Fue mutuamente inteligible con el griego de la población cristiana. Los Romaniotas utilizan el alfabeto hebreo para escribir textos griegos y yevánicos. El término "Yevánico" es una creación artificial de Javán nombre bíblico que hace referencia a los griegos y las tierras que habitaban los griegos. El término es una sobre-extensión de la palabra griega Ionia (Jonia) de los griegos (entonces) más orientales a todos los griegos. Se supone que quedan entre 35 y 50 hablantes vivos de este idioma entre Turquía y Estados Unidos.
- El griego demótico o dimotikí (en griego δημοτική [γλώσσα] [ðimoti'ki] o [ðimoti'ci], 'lengua del

pueblo') es la base y variedad más importante del griego moderno. Este término se ha usado desde 1818 y se refiere en particular a la forma de la lengua que evolucionó naturalmente a partir del griego antiguo, en oposición a la forma arcaizante artificial o kazarévusa (en griego καθαρεύουσα [kaθa'revusa]), que fue la norma oficial del estado hasta 1976. Las dos formas se complementaban mutuamente en un ejemplo típico de diglosia hasta la resolución final del debate lingüístico con la resolución a favor de la variante demótica.

- Aunque a menudo se confunde al demótico con el griego moderno, la lengua estándar actual (en griego Νεοελληνική Κοινή [neoelini'ki ki'ni]) es más bien una variante del demótico enriquecida con numerosos elementos cultos de la kazarévusa. Si bien la lengua oral es casi enteramente demótica, la lengua escrita y la oficial incluyen muchos términos, formas gramaticales y características fonéticas que no existen en el discurso coloquial y que se han ido introduciendo desde la variante arcaizante. Con todo, hay que tener en cuenta que incluso las formas más extremas de kazarévusa nunca llegaron a entenderse como griego antiguo, y por tanto al hablar de 'griego moderno' se puede hacer referencia tanto al demótico, como a la lengua estándar o a la variante kazarévusa.

■ Clasificación

- Tradicionalmente se ha considerado que las lenguas griegas forman un grupo de lenguas indoeuropeas. La lengua no-griega más estrechamente emparentada con las lenguas griegas es el antiguo macedonio, la lengua del antiguo Reino de Macedonia, que en general muestra evoluciones fonéticas coincidentes con el griego.
- Las lenguas griegas forman presumiblemente junto con el antiguo macedonio una subfamilia. Los métodos cladísticos basados tanto en la comparación léxica como en las innovaciones morfológicas y fonéticas, sugieren que dentro de la familia indoeuropea las lenguas griegas guardan sus relaciones más cercanas con el armenio y probablemente otras lenguas paleobalcánicas pobremente testimoniadas.
- En esta clasificación, haciendo caso principalmente a estos métodos cladísticos, así como a la sugerencia de proximidad geográfica y posible migración de la población, se ha clasificado como hermanada con el Antiguo Macedonio, agrupadas dentro del subgrupo occidental del grupo meridional de la rama de lenguas balcánicas, haciéndola emparentar con idiomas más o menos alejados del griego, o de las lenguas griegas, como pueden ser el frigio y armenio o, en menor

medida, el albanés, las ilíricas y traco-dacias.

- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 - GeoData
 -
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - A lo largo de su historia, la estructura silábica del griego ha cambiado poco: el griego muestra una estructura silábica mixta, que permite ataques silábicos complejos, pero codas restringidas. Sólo tiene vocales orales, y una serie considerablemente estable de contrastes consonánticos. Los principales cambios fonológicos tuvieron lugar durante el periodo helenístico e incluyeron:
 - paso del acento tonal al acento prosódico.
 - simplificación del sistema de vocales y diptongos: pérdida de la distinción de longitud vocálica, monoptongación de la mayoría de los diptongos, y transformación de un buen número de vocales en /i/ (iotacismo),⁶ resultando en solo cinco fonemas vocálicos: /a/, /e/, /i/, /o/ y /u/.⁷
 - evolución de las consonantes oclusivas aspiradas sordas /p^h/ y /t^h/ en las fricativas sordas /f/ y /θ/ respectivamente. Quizás tuvo lugar posteriormente una evolución similar de /k^h/ a /x/. Con todo, estos cambios fonológicos no se reflejaron nunca en la ortografía: tanto unos fonemas como otros se han escrito con φ, θ y χ.
 - posible evolución de las consonantes oclusivas sonoras /b/, /d/ y /g/ a sus correspondientes fricativas sonoras /β/ (posteriormente /v/), /ð/ y /ɣ/.
 - El griego antiguo tenía un número mucho mayor de vocales que el griego moderno. Entre los siglos V a. C. y III a. C. el sistema vocálico del griego moderno se modificó progresivamente debido a la tendencia de ciertas vocales y diptongos cerrarse cada vez más, hasta que convergieron en el fonema [i]. Por tanto, en griego moderno las vocales o diptongos «ι», «η», «υ», «ει», «οι», «υι» se pronuncian todos como [i]
 - El griego tiene un sistema de cinco vocales, /a, e, i, o, u/. La vocal /a/ se pronuncia central abierta. Las vocales medias /e/ y /o/ se pronuncian entre

mediocerradas y medioabiertas. Las vocales cerradas /i/ y /u/ se pronuncian como sus respectivas vocales cardinales, aproximadamente. Fonotácticamente, las vocales /e, i/ funcionan como vocales anteriores, y /a, o, u/ como vocales posteriores. La duración de las vocales no está controlada, pero comúnmente las vocales de las sílabas tónicas se pronuncian más largas que las de las sílabas átonas.

- El griego moderno carece de diptongos; sin embargo, ciertos grupos de vocales pueden ser pronunciados, bien como dos sílabas, o bien como una sola sílaba diptongada. Así, los diptongos más comunes son /a.i/ y /o.i/ en palabras como πλάι (“al lado, junto a”) o μοιρολόι (“elegía, epepeya”).
- Al contrario que el griego clásico, con un sistema que diferenciaba cuatro niveles de altura, el griego moderno tiene un acento dinámico, al igual que el inglés. Al igual todavía que el griego clásico, todas las palabras polisílabas llevan el acento en una de las tres sílabas finales. Los clíticos tales como pronombres personales forman una sola palabra fonológica con la palabra sobre la que actúan. Esto provoca que la adición de un clítico puede hacer que el acento se mueva a una sílaba diferente. La posición del acento también puede variar entre diferentes inflexiones de una misma palabra (por ejemplo, πρόβλημα “problema”, προβλήματα “problemas”). En algunas clases de palabras, el griego moderno conserva una regla histórica por la cual el acento depende también de la longitud de las vocales. Así, una palabra cuya última vocal es larga no se puede acentuar en la antepenúltima sílaba: por ejemplo tenemos άνθρωπος (“hombre”, nominativo singular, última sílaba corta), pero ανθρώπων (“de los hombres”, genitivo plural, última sílaba larga). Sin embargo, en el griego moderno esta regla ya no es automática y no se aplica a todas las palabras, dado que ya no existe distinción en la longitud de las vocales (por ejemplo, καλόγερος, “monje”; καλόγερων “de los monjes”).
- Morfosintaxis
 - En todas sus etapas, la morfología griega muestra una gran variedad de afijaciones derivativas, un sistema limitado pero productivo de composición, y un rico sistema flexivo. Mientras que las categorías morfológicas han permanecido estables a lo largo del tiempo, los cambios morfológicos han sido notables, especialmente en los sistemas nominal y verbal. El principal cambio en la morfología nominal fue la pérdida del dativo, cuyas funciones fueron sustituidas sobre todo por el genitivo. En la morfología verbal el principal cambio fue la pérdida de los infinitivos, que conllevó un consecuente aumento de nuevas formas

perifrásticas.

- Los pronombres muestran marcas de persona (1ª, 2ª y 3ª), número (singular, dual y plural en griego antiguo; singular y plural en las etapas posteriores), y género (masculino, femenino y neutro); así como declinación con casos (de seis casos en las formas arcaicas a cuatro en griego moderno). nota 13 Los sustantivos, artículos y adjetivos marcan todas estas distinciones excepto la de persona. Tanto los adjetivos atributivos como los predicativos concuerdan con el nombre.
 - Las categorías flexivas del verbo griego han permanecido relativamente estables a lo largo de la historia griega, aunque con cambios significativos en cuanto al número de distinciones de cada categoría y su expresión morfológica.
 - Muchos aspectos de la sintaxis griega han permanecido constantes: los verbos sólo concuerdan con el sujeto, el uso de los casos restantes está casi intacto (nominativo para sujetos y atributos, acusativo para objetos directos y tras casi todas las preposiciones, genitivo para la posesión), el artículo precede al nombre, las aposiciones son generalmente preposicionales, las oraciones de relativo siguen al sustantivo al que modifican, los pronombres relativos se posicionan al inicio de su proposición, etc. Sin embargo, los cambios morfológicos también tuvieron sus equivalentes en la sintaxis, y hay por tanto diferencias significativas entre la sintaxis antigua y moderna. El griego antiguo usaba muy frecuentemente construcciones de participio y de infinitivo, mientras que el griego moderno carece de infinitivo y en su lugar utiliza una gran variedad de construcciones perifrásticas, utilizando los participios de manera más restringida. La pérdida del dativo conllevó un aumento de objetos indirectos marcados mediante preposición o con genitivo. El orden de palabras antiguo tendía a ser SOV, mientras que el moderno es SVO o VSO.
- Léxico y Semántica
- La mayor parte del léxico del griego antiguo es heredado, pero incluye un número de préstamos de las lenguas de las poblaciones que habitaban en Grecia antes de la llegada de los proto-griegos. Se han identificado palabras de origen no indoeuropeo ya en tiempos micénicos, destacando en número los topónimos.
 - La mayor parte del léxico griego moderno, por otro lado, ha sido heredada directamente del griego antiguo, aunque con cambios semánticos en bastantes casos. Los préstamos se han tomado principalmente del latín, el veneciano y el turco. Generalmente, los préstamos tomados con anterioridad al siglo XX adoptaron la declinación griega, mientras que los

préstamos posteriores, especialmente los tomados del francés y el inglés, son indeclinables.

○ Escritura

■ Alfabeto

- El alfabeto griego es un alfabeto de veinticuatro letras utilizado para escribir la lengua griega. Desarrollado alrededor del siglo IX a. C. a partir del alfabeto consonántico fenicio, los griegos adoptaron el primer alfabeto completo de la historia, entendiéndolo como la escritura que expresa los sonidos individuales del idioma, es decir que prácticamente a cada vocal y cada consonante corresponde un símbolo distinto.
- El sistema de escritura que ha utilizado durante la mayor parte de su historia y hasta la actualidad es el alfabeto griego. Previamente utilizó otros sistemas, como el Lineal B o el silabario chipriota. El alfabeto griego deriva del fenicio, y a su vez dio lugar a los alfabetos latino, cirílico y copto, entre varios otros.

■ Textos

- La inscripción de Dípylon (en latín, Inscriptio Dipylonensis) es un texto corto escrito en un recipiente de cerámica griega antigua fechado ca. 740 a. C. Es famoso por ser la muestra más antigua conocida (o una de las más antiguas) del uso del alfabeto griego. El texto está escrito en una jarra de vino (enócoe) que fue encontrada en 1871 y fue nombrada por el lugar del hallazgo: el antiguo cementerio de Dípylon, cerca de la puerta de Dípylon, en el área del Cerámico en Atenas. La jarra se atribuye a la época del periodo geométrico tardío (750 - 700 a. C.). Ahora se encuentra en el Museo Arqueológico Nacional de Atenas (inv. 192).
- El texto está escrito en una forma arcaica del alfabeto griego, con algunas formas de letra semejantes a las del alfabeto fenicio original. Está escrito de derecha a izquierda, con las letras individuales en forma de espejo en comparación con las formas modernas; la inscripción está dispuesta en un círculo alrededor del hombro de la jarra. El texto consta de 46 caracteres, de los cuales los primeros 35 fácilmente pueden leerse como un verso hexamétrico en griego antiguo. Se cree que el resto fragmentado fue el comienzo de la segunda estrofa de un distichon, pero la interpretación exacta no es clara. El texto define la jarra como un premio en un concurso de baile. Se traduce como: «quien de los bailarines baila ahora más ligero...» y en la segunda línea se concluye que dice algo como «... me deberá conseguir como su premio [a la jarra]».
- El texto de la inscripción dice:

HOΣNYNOPXECTONΠANTONATAΛOTATAΠAIZEITOTOΔE
KAMIN

En las ediciones académicas modernas esto se transcribe como:

hos vñn órχειστὸν πάντων ἀταλότατα παίζει,
τὸ τόδε κλ[.]μιν[...]

Esto corresponde a lo siguiente en la ortografía clásica griega posterior (utilizando la forma jónica del alfabeto griego), con la métrica del hexámetro indicado:

ὄς νῦν | ὄρχη|στῶν πάν|των ἀτα|λώτατα | παίζει
τῷ τόδε ...

Traducción literal:

Quien de todos estos bailarines lo hace ahora más delicadamente, lea esto...

- Inscripciones más antiguas
 - Se cree que entre la inscripción de Dípylon y la llamada copa de Néstor está la más antigua inscripción conocida en alfabeto griego. La copa de Néstor, que también lleva una inscripción en verso, fue encontrada en una excavación en la antigua colonia griega de Pithekoussai en la isla de Isquia, en Italia, y se considera que tiene la misma edad que la inscripción Dípylon o que es ligeramente menor.
 - Números
 - Griego Micénico: e-me (*hemei), du-wo (*dwo), ti-ri-(*tri-), qe-to-ro (*qetro-), (), we- (*wex-), (), (), e-ne-wo (*ennewo-), ()
 - Griego Clásico: heīs, dúō, treīs, téttares, pénte, hék, heptá, oktō', ennéa, déka
 - Griego (Actual); éna, díō, tría, téssera, pénde éksi, eftá, oxtó, ennéa, déka
 - Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

2.3 Rama Asiática

- Descripción
 - Referencias
 - Extinguida
 - Bibliografía específica
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/balk/tocharic.html>
 - <http://www.univie.ac.at/tocharian/>
 - <http://www.oxuscom.com/eyawtkat.htm>

- <http://www.utexas.edu/cola/centers/lrc/eieol/tokol-0-X.html>
- http://en.wikipedia.org/wiki/Tocharian_languages
- <http://titus.fkidg1.uni-frankfurt.de/texte/tocharic/tht.htm>
- <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/tocario>
- <http://multitree.org/codes/tokh>
- Introducción
 - Descripción
 - El tochario, es un grupo de lenguas indoeuropeas, el tochario A y el tochario B, que constituyen la rama más desconocida de los idiomas del grupo indoeuropeo. Formado por dos idiomas, tochario A (turfanio, arsi o tochario oriental) y tochario B (kucheano o tochario occidental). Estas lenguas se hablaron aproximadamente entre los siglos VI y VIII, antes de que se extinguieran al asimilarse sus hablantes con las tribus uigures.
 - Denominación
 - Hacia el 176 a. C. pueblos mongoles atacaron a los reinos de la Cuenca del Tarim, refugiados de esos reinos marcharon masivamente hacia la Bactriana y actuales territorios del Kirguistán, y Afganistán, es por este motivo que en el siglo II a. C. los griegos los encuentran y les dan el nombre de τόχαροι (tokharoi), de allí el latín tocharii (en singular tocharius). Algunos testimonios de tal apelativo griego se encuentran documentados por Estrabón (11.8.2) y luego por Ptolomeo (6.11.6); este último les llamaba tagouraioi). Ahora bien, Thagurus era el nombre que en la Antigüedad los latinos le daban a la Serindia (es decir al territorio principal recorrido por la Ruta de la Seda). Este mismo territorio era llamado Tukaras o Tusharas (en sánscrito) y Tu-hu-lo (en chino). La instalación de este pueblo en la Bactriana hizo que tal territorio fuera denominado por los persas Tojaristán, y también como fue conocido como Tokaristán o Tokaria durante todo el primer milenio de la era cristiana. Para entonces un texto en turco designa a la lengua hablada en dicho país como twqry.
 - El lingüista Friedrich W. K. Müller propuso llamar a las lenguas y pueblo recién descubiertos tocharios. Parecía además corresponderse con aquellos a los que las fuentes chinas llamaban tu-ho-lo y las indias tukharas. Pero se trató de un error de interpretación en el pie de texto de un manuscrito y, a pesar del equívoco, el término se impuso irremediablemente. Finalmente, quedaron bautizados como tocharios, y a las variedades lingüísticas se las llamó tochario A y tochario B. Este desliz inicial, aunque proveyó de un nombre al nuevo hallazgo, no esclareció ni mucho menos la identidad de este pueblo. Y en el presente se siguen manteniendo bastantes hipótesis al respecto. Las fuentes en su mayoría son externas, relatos legendarios y textos de otros pueblos como chinos, hindúes o greco-romanos.
 - Estudio
 - La existencia de los idiomas y el alfabeto tochario no se sospechaba siquiera hasta la exploración arqueológica de la cuenca del Tarim por Aurel Stein a principios del siglo XX, quien trajo a la luz fragmentos de manuscritos en un idioma

desconocido.

- Pronto se hizo evidente que estos fragmentos fueron escritos en dos idiomas distintos, pero relacionados que pertenecían a una rama desconocida del Indo-Europeo, ahora se conocen como tochario. El descubrimiento del tochario perturbó algunas teorías sobre las relaciones de las lenguas indoeuropeas y revitalizó su estudio.
 - Antes del descubrimiento del tochario, se pensaba que la división entre Centum y lenguas Satem era una simple división este-oeste, con lenguajes Centum en el oeste. Para esta teoría, son una excepción geográfica importante, sin embargo, pues son la rama más oriental pero sin embargo pertenecen a la división Centum. La identificación actual de la rama de Anatolia, también Centum pero en una ubicación relativamente oriental, acabó de enturbiar la teoría. El resultado fue una nueva hipótesis, a raíz de la "ola" teoría de Johannes Schmidt, lo que sugiere que la isoglosa Satem representa una innovación lingüística en la parte central del área de distribución Proto-Indo-Europea, mientras que las lenguas Centum a lo largo de la periferia oriental y occidental no se sometieron a ese cambio.
 - ¿Qué impacto tuvieron los documentos tocharios sobre los estudios de IE? Obviamente, el descubrimiento de un lenguaje indoeuropeo desconocido hasta ahora prometió dar a los lingüistas acceso a información nueva y valiosa sobre la familia lingüística en general. Sin embargo, gran parte de la información que fue obtenida a partir del análisis de la lengua llegó a tener un efecto "negativo", ya que los datos perturbaban el conjunto de isoglosas aseado y cómodo que los lingüistas que estudiaban lenguas IE manejaban. Por ejemplo, antes del descubrimiento de tochario, la ocurrencia de -r como un sufijo de la forma del verbo medio-pasivo fue sólo fundamentada en las ramas celtas e itálicas. El hecho de que estos dos grupos son relativamente geográficamente cercanos unos de otros ayudaba a explicar cómo podía haber sucedido. Sin embargo, el tochario, alejado hacia el este, también tenía esta característica.
 - Una implicación más importante del descubrimiento de tochario era el efecto que tuvo en la división centum-satem que los lingüistas habían elaborado. Antes de que saliese a la luz el tochario, las lenguas de IE podían ser claramente divididas en dos grupos: aquellas en Occidente que tenía reflejos velares (lenguas centum) y los del este, que tenía reflejos sibilantes (idiomas satem). Sin embargo, el tochario deshizo esta distinción ya que, a pesar de que estar más al este que cualquier otro lenguaje de IE, era centum: la palabra para 'cien', tanto en tochario A como B era kǎnt y kante, respectivamente.
- Historia
 - Origen
 - Milenio III A.C. - Siglo II D.C.
 - La cultura de Andrónovo (Андроновская культура, andrónovskaya kultura) se desarrolló del 2000 a. C. al 1200 a. C. Se han hallado restos arqueológicos en el norte de Asia Central y el suroeste de Siberia. En la región de Minusinsk se superpuso

con la cultura afanásievo. La cultura de Andrónovo se extendió sobre un gran territorio desde la Siberia meridional al noreste, hasta el río Sir Daria al sur, y de este a oeste entre la cordillera de Altái y los montes Urales.

- Esta cultura pasó por tres períodos diferentes: fase antigua (siglos XVII a XVI a. C.), fase desarrollada (XV a XIV a. C.) y fase reciente (XIII a IX a. C.).
- Resulta muy probable que los andrónovos junto a los afanásievos fueran los ancestros de los tocarios.
- Desarrollo
 - Siglo II A.C. - Siglo IX D.C.
 - Gran parte de los datos históricos se basa en los hallazgos arqueológicos y en relatos casi legendarios realizados por gentes de otros pueblos (chinos, griegos, persas, hindúes), de este modo es que gran parte de la actual historia que se puede mencionar en relación a los tocarios se confunde con la protohistoria y por tal motivo de lo poco que aún sabemos mucho ya se ha dicho en el acápite «arqueología y protohistoria».
 - Las fuentes chinas de la dinastía Han señalan que hacia el siglo II a. C. los yuezhi de la Cuenca del Tarim y Turpan fueron atacados y vencidos por los nómadas procedentes de la actual Mongolia llamados por los chinos como xiongnu. Por este motivo, tras la derrota sufrida ante los xiongnu en el 162 a. C. gran parte de los yuezhi emigró al territorio llamado actualmente Ganzu por una parte y por la otra -mientras eran perseguidos por la coalición de xiongnu y wusun, los yuezhi/tocarios atacaron a un reino sai (saka) ubicado en la zona del Ili y el lago Ysik Kul, tras esto marcharon sobre los territorios de la civilización eminentemente urbana llamada por los chinos Ta-Yuan (Fergana), luego avanzaron más al sur desplazando a los sakas de Sogdiana, pero los wusun en el 132 a. C. volvieron a derrotarlos y les forzaron a migrar hacia la Bactriana, en este último país es donde los griegos los encontraron y, como se ha visto, les llamaron tocarios. Por otra parte es altamente probable que una buena cantidad de integrantes de este pueblo se hayan mantenido en la zona de la ciudad de Karachahr y allí hayan fundado el reino llamado por los hindúes (en sánscrito): Agní, ello explicaría que la misma lengua se hablase en Bactriana y en la zona de Karachahr.
 - En tiempos de la dinastía Han los chinos respondieron a los ataques de los Xiongnu con fuertes contraataques en la Cuenca del Tarim, de modo que los yuezhi o tocarios se encontraron en una penosa situación entre ambos poderosos rivales, tal situación duró centurias. El emperador han Wudi intentó llevar a cabo una operación diplomática en el año 138 a. C. enviando un emisario, Zhang Qian, hacia el territorio de los llamados yuezhi con el fin de organizar un frente común para frenar el poder y agresividad de los xiongnu. Aprovechando la misión, este diplomático habría recogido información de las regiones por las que pasó, incluyendo la de los tocarios, y estableciendo alianzas con todos ellos. Habría observado la presencia de productos

chinos en la zona, hecho que evidenciaba la existencia de alguna ruta comercial desconocida por la corte imperial han y que unía el sur de China con la India (Shendu) y los reinos de Asia central.

- Los relatos de los esfuerzos diplomáticos desplegados por los chinos para obtener la sumisión de los reinos y pueblos de la Cuenca del Tarim, en donde la situación de guerra era continua atiborran las crónicas chinas de la dinastía Han. Pero tales crónicas mencionan los conflictos entre los reinos y nada dicen de la situación interna de cada reino yuezhi. De los textos tocarios que nos han llegado casi no se obtiene información útil. Se sabe que los reyes de Kuchi y de Agni se proclamaban Grandes Reyes siguiendo el modelo de los grandes reyes hindúes (los Maharajá). Para esa época se mencionan a reyes que usaban nombres sánscritos, tal como Suvarna Pushpa ('flor de oro') quien reinó al menos desde el 618 d. C. y su hijo Suvarna Deva (en el dialecto tocario de Kucha: Sarainatepe (dios de oro) quien reinó en Agni/Karachahr a partir del 624. Lo concreto es que en el siglo V de la era común ya se habían restablecido los estados tocarios de la Cuenca del Tarim y gozaban de prosperidad, mientras que desde el 125 a. C. los tocarios establecidos en Bactriana, atacaban a los últimos reyes helenísticos y luego invadían el norte de la India (incluyendo la mayor parte del territorio correspondiente al actual Pakistán) creando el llamado Imperio kushán.
- Los reyes tocarios establecidos en Bactriana tendieron a imitar muchas de las costumbres griegas de los reyes greco-bactrianos, entre otras usaron el alfabeto griego tal cual se observa en la numismática que realizaron. Un hecho importante de la historia tocaria fue la conversión al budismo, más precisamente a la escuela búdica llamada sarvāstivāda rama del budismo theravāda o hināyāna.
- Situación Actual
 - Extinción S IX D.C.
 - El Tocarío probablemente desapareció después del 840 D.C. cuando los uigures, expulsados de Mongolia, se trasladaron a la cuenca del Tarim. Esta teoría es apoyada por el descubrimiento de las traducciones de textos tocarios en uigur. Durante el gobierno de Uyghur, los pueblos tocarios fueron mezclados con los uigures para producir gran parte de la población moderna de lo que es ahora Xinjiang.
- Datos
 - Hablantes
 - El núcleo histórico de la civilización tocaria fue el actual Sinkiang, más exactamente esta civilización prosperó en la Cuenca del Tarim. El territorio en cuestión era estepario ya hace cuatro mil años, desarrollándose importantes ciudades en los oasis, el elenco de las más importantes actualmente conocidas es de este a oeste el siguiente: Hami, Turfán (o Turpán), Karachahr, Kucha, Aksui y Kashgar (téngase en cuenta que casi todos estos topónimos son muy posteriores al poblamiento tocario). Todas las ciudades reseñadas resultaron capitales de

reinos tocarios otras ciudades y otros reinos —aún más ignotos— han existido en el sur de la Cuenca del Tarim pero han desaparecido ante el avance de las arenas. Esta civilización no poseía un estado unificado tocario debido principalmente a las grandes distancias existentes entre los oasis.

- La Ruta de la seda recorría la Cuenca del Tarim hasta el antiguo límite occidental chino en las Puertas de Lulán, los oasis en los cuales vivían los tocarios eran jalones o etapas obligadas de tal ruta, de modo que los pueblos tocarios, al tiempo que cultivaban sus tierras fértiles, se vieron beneficiados con el comercio que por ella se desarrollaba. No sólo mercancías discurrían de un extremo al otro de Eurasia por tal ruta sino —quizá lo más importante— información en forma de rasgos culturales (por ejemplo: artes, religiones, formas de escrituras etc.).
- Hacia el verano del año 629 d. C. el célebre monje budista chino Xuanzang se dirigió a la India atravesando territorios tocarios, respecto a uno de los principales reinos de este pueblo, el reino de Kucha, refiere: «El suelo es favorable al sorgo rojo, y al trigo, produce además la raíz llamada gengtao (probablemente el ginseng), vides, granadas, gran cantidad de peras, duraznos y almendras. Se encuentran minas de oro, cobre, hierro, plomo y estaño».
- Al sur de Karachahr o Karashahr se hallaban importantes minas de plata usadas para la acuñación de monedas. Poco tiempo después del año 400 d. C., otro viajero chino, Zhimeng, relata que en «la ciudad de Kucha existen altas torres y palacios de varios pisos decorados con oro y plata». Los chinos quedaron embelesados por el magnífico palacio real de tal ciudad en donde las salas estaban ricamente exornadas con oro, jade y langgan. El langgan sería una variedad roja de jade que las poblaciones de la Cuenca del Tarim vendían a China. De tales magnificencias sólo restan algunos escritos y ruinas.
- El tocarólogo Douglas Q. Adams ha estimado que hacia el siglo VIII d. C. sólo el reino de Kucha (y sus vasallos) tenía una superficie de aproximadamente 140.000 km² y una población de 450.000 habitantes (aproximadamente la misma cantidad que en la Inglaterra de entonces). En los textos chinos la ciudad capital de tal reino era llamada Yiluolu y a tal ciudad le estimaban una circunferencia de casi 10 km.
- Dialectos y Variantes
 - Los tocarios A y B no eran mutuamente inteligibles. Propiamente hablando, basándose en la interpretación de twqry como relacionado con tokharoi, sólo al tocario A se le puede llamar Tocario mientras que el tocario B debería ser llamado cucheano (su nombre nativo podría haber sido kušíñne), pero puesto que sus gramáticas se suelen tratar juntas en los libros especializados, los términos A y B resultan de utilidad. La lengua común, proto-tocario, debió preceder en varios siglos a estas dos lenguas, siendo probablemente del primer milenio antes de Cristo.
 - Como la mayor parte del material no litúrgico descubierto:

cartas, contabilidad, paso de caravanas, etc, está en el tocario occidental, eso hace suponer que esa era la lengua coloquial, mientras que la oriental, con un sustrato más antiguo fue preservada para propósito cúlticos.

- Estos dos dialectos con muy diferentes entre sí, tanto en léxico como en gramática, hasta el punto de que podemos considerarlos dos lenguas distintas, que se separaron la una de la otra en un periodo de 500-1.000 años a pesar de estar separadas solamente por unos cientos de kilómetros. Si hubiera que indicar una fecha para la existencia de un proto-tocario se podría sugerir el primer milenio a. C.
- Clasificación
 - En opinión de George S. Lane, el hogar original de la proto-Tocharios habría estado en algún lugar en las estepas del sur de Rusia. "Tenían frontera, por tanto, en el oeste y sur con los traco-frigios, los armenios y los griegos, al oeste y al norte por los alemanes y los balto-eslavos, en las proximidades de pueblos fino-ugrios en el este y el norte". Sobre la base de las similitudes entre tocario y las ramas itálica y celta, especialmente la terminación de mediopasivo en -r y el subjuntivo en -a, postula "en vez de un largo período de contacto [entre estas ramas diferentes IE] después de la separación del tocario del más cercano de sus familiares, el traco-frigio (y tal vez el armenio)". Sin embargo, esto no quiere decir que el tocario no hubiera tenido contacto con otras lenguas indoeuropeas en este momento también. Douglas Adams, señalando la función similar de PIE en los sustantivos y adjetivos en ambos proto-germánico y el proto-tocario, concluye que "tanto germánico y tocario habrían pertenecido a un grupo de dialectos indoeuropeos, incluyendo también latín y griego.
 - A medida que los tocarios comenzaron a moverse hacia el este, los últimos contactos que tuvieron con otros pueblos indoeuropeos (antes de su interacción mucho más tardía con los hidúes e iranés) fue con los eslavos, de lo que resulta una cierta influencia eslava en el léxico, pero no influye en la estructura esencial de la lengua. Sin embargo, existe un análisis alternativo por un lingüista eslavo, que cita semejanzas fonológicas, morfológicas y léxicas entre tocario y balto-eslavo, es que "en algún tiempo muy remoto, los antepasados de las tribus germánicas, los balto-eslavos y los tocarios formaron un grupo de dialectos septentrionales del indoeuropeo que se separó del IE común en una fase muy temprana y, más tarde (probablemente durante el cuarto milenio A.C.) se disolvió en germano-balto-eslavo y tocario".
 - Después de salir de la patria indoeuropea, los tocarios pueden haber sido influenciados por las lenguas fino-ugrias. Dos características que se asumen para el proto-ugrofinés, a saber, una "pobreza en el sistema de oclusivas orales" y "una larga serie de africadas y sibilantes" puede haber influido en el proto-tocario. Lane también apunta a algunas similitudes entre el tocario y ciertas lenguas urálicas. Las influencias lingüísticas más recientes sobre el tocario serían iranés y el sánscrito, como

resultado de los misioneros procedentes de Irán y la India, que llevaron el budismo a los tocarios. El efecto principal de estas lenguas en tocario fue la de préstamos de palabras en el léxico, sobre todo en la terminología religiosa.

- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Los sistemas vocálicos de los dos dialectos son básicamente idénticos: ä, a, a, e, o, i, u. Si bien los alfabetos indican una distinción entre i y u cortas y largas, este "parece ser más una cuestión de capricho de escribas que una indicación de una distinción real de peso". Una reconstrucción del proto-tocario da prácticamente el mismo sistema, con la e tocario que tiene su origen en el proto-tocario *œ*. Sin embargo, a pesar de sus similitudes en A y B, "es posible derivar el sistema vocálico de cada dialecto por un camino diferente desde el sistema proto-tocario, por lo que representa el hecho de que a pesar de un punto de partida común en indoeuropeo y un sistema común como producto final, las correspondencias no permiten suponer un desarrollo común después de la etapa de Proto-tocario".
 - En ambos, A y B, las vocales en ciertos contextos pueden ser nasalizadas. Además, el B ha heredado dos diptongos del PIE, es decir, ai (<* oi, * ai) y au (<* ou, au *), que fueron posteriormente convertidas en una sola letra en *ë*, y *ö*, respectivamente. Hay reliquias del antiguo sistema PIE, con cambios vocálicos internos en diferentes formas verbales. Había también tres tipos de diéresis en Proto-tocario que afectaron a A y B.
 - En cuanto a las consonantes tocarias se refiere, dos hechos son dignos de mención. En primer lugar, las tres series de paradas PIE (sin voz, voz y voz aspirada) se han unido en una única serie que no tiene voz: p, t, k. En segundo lugar, las consonantes palatales son frecuentes en el lenguaje. Como Werner Winter, una autoridad en tocario, explica, "el sistema consonántico relativamente simple de Proto-tocario posteriormente se complicó de nuevo por el fonemización de la diferencia entre las variantes palatalizadas y palatalizada de las consonantes, las variantes que originalmente eran predecibles en cuanto a los siguientes fonemas vocálicos". En ambos A y B, hay versiones no palatalizadas y palatalizada de s, n, y l. Además, el B tiene una palatalizada p, k, y m. Otras consonantes en ambos dialectos incluyen la c (que puede considerarse como una versión de paladar de t), m, n, r, w, e y. El tocario A también

tiene ts.

- La colocación del acento en tochario es bastante complicada y no se entiende completamente, aunque se ha postulado que el acento en el Proto-tochario estaba originalmente en la penúltima sílaba.
- Morfosintaxis
 - El tochario mantiene el sistema gramatical de género como el PIE: masculino, femenino y neutro con sustantivos, pronombres y adjetivos (aunque el neutro está ausente en el caso de los adjetivos). A las categorías de número del PIE, que el lenguaje tiene: singular, plural y dual, según algunos estudiosos, agregó *paral* (utilizado para indicar un par de origen natural) y posiblemente *plurativo* (utilizado para indicar un sustantivo que pertenece a más de una persona). El siguiente ejemplo de tochario B ilustra la ocurrencia de la forma *Paral* siendo: *okso*: 'buey', y *oksaine pl. oksain*: "yuntas de bueyes, ". Sin embargo, como resultado de volver a examinar los datos de los nominales y pronominales, Winter sostiene que "no hay necesidad de operar con un contraste de *doble* y '*paral*' en tochario. Ya que no podemos considerar el "*plurativo*" una categoría flexiva establecida, por tanto, el sistema de número del tochario sigue siendo un representante muy conservador del sistema normal indoeuropeo. Los sustantivos se clasifican tanto como *temáticos* (que terminan en vocal) o *atemáticos* (que terminan en consonante) y debe haber un acuerdo con los modificadores.
 - El sistema de casos en tochario es bastante complejo. En ambos, A y B, hay tres casos primarios heredados de PIE: nominativo, genitivo y oblicuo (el último funcionando como acusativo). El dialecto B también tiene un caso vocativo. Para el caso oblicuo se usan sufijos para formar los casos secundarios. Este elaborado y fácilmente analizable sistema de casos secundarios (las terminaciones son uniformes para todos los géneros y números) tiene una fuerte función sintáctica en la lengua y, posiblemente, refleja la influencia de las lenguas turcas, que también hacen un gran uso de sufijos y que fueron trascendentales en la cultura de Asia Central durante el período en que se dataron los documentos tocharios.
 - Hay tres tiempos verbales básicos en A y B: presente, imperfecto y pretérito (pasado), con la adición de un pretérito intensivo en tochario B. La forma del pretérito parece provenir del preterito perfecto PIE. Los tiempos perifrásticos se forman mediante la adición de otros elementos, tales como participios. Los verbos tocharios preservan la PIE distinción entre voz activa y medio-pasiva. En presente, el medio-pasivo termina en *-r*, aunque se piensa que es un fenómeno de la supervivencia de un rasgo arcaico, que una vez fue compartido por todo el grupo indoeuropeo, una característica que se mantuvo sólo en las ramas Céltica, Itálica y Asiática. Hay cuatro modos: indicativo, subjuntivo-futuro, optativo, e imperativo. Los verbos tocharios se conjugan tanto en el singular como en el plural, y muy rara vez, el *doble* o *dual*.
 - El tochario (A o B) es una lengua SOV. Sin embargo, la naturaleza

de los textos sobre los que basamos nuestro conocimiento actual de tochario presenta algunos problemas al tratar de reestructurar la sintaxis del lenguaje. Un problema es que, dado que gran parte del material se compone de traducciones del sánscrito, no sabemos cuando las características de este lenguaje se han inmiscuido en la traducción. Tal vez lo más potencialmente engañoso es el hecho de que gran parte de nuestro material está en forma métrica, lo que significa que antes de que podamos sacar conclusiones, por ejemplo, el orden de las palabras, tenemos que eliminar todas las distorsiones que se hayan introducido para que el texto se ajuste a los requisitos de la métrica.

■ Léxico y Semántica

- Aunque el número de elementos léxicos en tochario que son reflejos claros del léxico del PIE original no es grande, hay algunos obvios. Se pueden ver textos en los dos idiomas en los apartados correspondientes.
- Sin embargo, las etimologías de un gran porcentaje del léxico son inciertas. Esto no es sorprendente si tenemos en cuenta la fecha tardía de los documentos existentes y el relativo aislamiento del tochario con otras lenguas indoeuropeas. Winter resume el problema de encontrar etimologías fiables para muchas palabras tocharias de la siguiente manera: "En primer lugar está un núcleo de buenas y generalmente aceptadas etimologías. En constituyen material bien conocido a partir de un gran número de lenguas indoeuropeas. Aparte de este vocabulario básico, hay una gran variedad de material insuficientemente comprendido. En lo referente a las palabras préstamo, el léxico sí muestra la influencia de otras lenguas, principalmente los términos sánscritos e iraníes (sobre todo religiosos y técnicos - debe tenerse en cuenta que estos son en su mayoría préstamos atrasados, el resultado de la actividad misionera del budismo en el área), y en menor medida, algunos idiomas que no son IE, incluyendo tibetanos, chinos y uigures.
- Como se señaló anteriormente, la naturaleza de los documentos tocharios que tenemos actualmente disponible es una fuente de problemas en el área de la sintaxis. Esto también es cierto de los intentos de reconstruir el léxico tochario. Una de las dificultades principales es la de que los dominios semánticos son muy limitados. Los textos religiosos, filosóficos, didácticos sobre la naturaleza, no nos dan una buena muestra del vocabulario básico del idioma tochario. Lo que queda son esencialmente elementos del vocabulario que se produjeron en los escritos budistas de la época.

○ Escritura

■ Alfabeto

- Hacia finales del siglo XIX D.C. se descubrieron en la India algunos manuscritos que mostraban una nueva lengua escrita en un sistema relacionado con un gupta denominado "oblicuo" o "inclinado". Se hizo posible su desciframiento porque algunos eran bilingües, siendo el sánscrito la lengua conocida.
- Este material reveló que, hacia el final del primer milenio d. C.,

vivió entre las orillas del río Tarim y las montañas T'ien-shan un pueblo cuya lengua pertenecía a la familia de lenguas indoeuropeas, si bien poseía varias características que la hacían particular. Pronto se descubrió que, de hecho, había dos dialectos, denominados al principio "Dialecto A" y "Dialecto B"; al primero se denominó agneo, del antiguo reino de Agni más tarde conocido como Qarashahr; al segundo como kucheo, pues era la lengua del viejo reino de Kucha o Kuci.

- Ambos dialectos dieron origen a dos sistemas de escritura: agneo y kucheo basados en una variante occidental del gupta. Los textos en agneo registran casi en su totalidad obras religiosas.
- El sistema de escritura kucheo (denominado incorrectamente tokario) es silábico y procede del gupta. Probablemente comienza su existencia hacia el siglo IV d. C. El sentido de la escritura es horizontal de izquierda a derecha.
- La escritura es una variante del tipo occidental del gupta. Igual que en las otras escrituras hindúes, el kucheo lleva una *a* inherente en cada consonante básica, pero tiene signos especiales con una *ã* inherente. Dado que el gupta no tenía signos para todos los sonidos de las lenguas indígenas, fue preciso eliminar algunos signos y añadir otros. En total fueron añadidos 12 signos.
- Textos
 - Todos los documentos tocarios están fechados en un período más o menos entre los siglos VI y VIII D.C. Los materiales son principalmente las traducciones de textos budistas que estaban en circulación común en Asia Central. Esto por supuesto es una espada de doble filo: por un lado, el contenido bien conocido asiste en el proceso de desciframiento; por otro lado, proporciona muy poca información acerca de las personas que hablaban el idioma. Hay, sin embargo, algunos textos que no son traducciones de progenitores budistas, incluyendo cartas monásticas y de negocios, tarjetas de caravanas, y graffiti. Estos documentos seculares están todos escritos en tocario B, lo que lleva a algunos estudiosos a concluir que el tocario A, por los documentos que se conservan, puede haber sido una lengua extinta, conservada sólo como lengua litúrgica (como el latín era, en Europa). La relativa escasez de tales documentos seculares, sin embargo, necesariamente hace tales conclusiones provisionales.
 - La mayoría de los textos tocarios eran originariamente parte de las colecciones de las bibliotecas monásticas, o dejados en los monasterios como ofrendas votivas. A menudo, partes de estos documentos fueron arrastrados por el viento y barridos hacia el desierto, por lo que el número de documentos completos tocarios es muy pequeño y hace que la recuperación a veces sea azarosa. Los documentos tocarios no se encuentran aislados. Manuscritos tocarios de las bibliotecas de monasterios, naturalmente, se encuentran lado a lado con los manuscritos en sánscrito de la misma época. A veces los textos en otros idiomas, como el persa antiguo y uigur, se encuentran junto a

los textos tocarios. De vez en cuando los documentos en Gandh^hAri, un idioma indio Medio, se encuentran en las mismas zonas, pero fechados en una época anterior. Los propios textos fueron escritos en su mayor parte en una variante del alfabeto septentrional Brāhmī de la India. Sin embargo, hay algunos documentos en tochario B que emplean alfabeto maniqueo (utilizado para difundir escritos de la religión maniquea, que se originó en la región de Mesopotamia).

- Números
 - Disponibles en cada una de las lenguas, cuando es posible.
- Lenguas
 - Tocarío A
 - Referencias
 - xto
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xto
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xto>
 - <http://multitree.org/codes/xto>
 - Extinguida
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://www.akasico.com/noticia/2743/Ano/Cero-Civilizaciones-desaparecidas/El-enigma-de-los-tocarios.html>
 - <http://www.utexas.edu/cola/centers/lrc/eieol/tokol-MG-X.html>
 - Introducción
 - Descripción
 - Tocarío A, se conoce por textos hallados en las ciudades de Karashar y Turfán, por lo que a veces se le conoce por Turfaniano aunque también se le denomina agneo, del antiguo reino de Agni.
 - Denominación
 - La denominación de Tocarío A es funcional y dada por los estudiosos de las lenguas Tocarias que, durante mucho tiempo, sostuvieron que se trataba de una sola lengua. En ocasiones es conocido como Agneo, del reino de Agni.
 - Estudio
 - En el Turkestán oriental, en la cuenca del río Tarim, a finales del siglo XIX se encontraron en un monasterio budista una serie de manuscritos –siglos V-VIII d. C.– que contenían, aparte de las esperadas lenguas afines a la zona –chino, mongol, sánscrito y variedades iránicas–, dos completamente desconocidas.
 - Tras varias expediciones internacionales posteriores y los consiguientes hallazgos de más manuscritos, en 1908 los alemanes Emil Sieg y Wilhelm Siegling lograron descifrar esas dos lenguas y, lo más extraordinario, establecieron que su carácter era indudablemente indoeuropeo.
 - Dos lenguas indoeuropeas totalmente aisladas, rodeadas de un océano de variedades chino-tibetanas y uralo-altaicas; y lo más desconcertante: esas dos lenguas nuevas poseían rasgos que las vinculaban con las del tronco indoeuropeo del oeste de Europa –itálico, germánico, celta–, no con las más próximas geográficamente de Oriente –indo-iránico–. Las dos

nuevas lenguas, que comenzaron denominándose kuchita y turfanés –por las ciudades donde fueron halladas, Kucha y Turfán–, eran ininteligibles entre sí. No obstante, se descubrió que una de ellas era una variedad muchísimo más arcaica, y ambas procedentes a su vez de una lengua común, probablemente del primer milenio antes de Cristo. Tras estas revelaciones, las preguntas ulteriores resultaron ser una cascada lógica: ¿Quiénes hablaron estas lenguas? ¿De dónde vinieron? ¿Cuándo llegaron, desaparecieron y por qué?

- Aún hoy no tenemos respuestas infalibles a estas cuestiones. Los problemas sociales, económicos y políticos que a lo largo del siglo XX sacudieron la región, impidieron y ralentizaron las investigaciones. Sin embargo, aunque son pocas las luces todavía, son suficientes para otear un panorama donde las piezas del puzzle pueden ir encajando poco a poco.

■ Historia

● Origen

- Milenio I A.C. - Siglo II D.C.
- El origen del Tocario A, separado de un posible proto-tocario, anterior, permanece oscuro, pero posiblemente ocurrió en torno a algún momento del primer milenio antes de nuestra era.

● Desarrollo

- Fechas
- Separar la historia del Tocario A de la del Tocario B es una tarea mal resuelta en esta clasificación, pero considero suficiente la inclusión de la historia de la rama en la descripción general de la misma.
- El budismo parece haber tardado siglos en imponerse sobre las antiguas tradiciones religiosas de los tocarios. Por ejemplo en Agni, datadas de inicios del siglo II, se han encontrado estelas que corresponden a la antigua religión tocaria. Es evidente que se produjo una síncretis entre el budismo y los antiguos cultos, por esto, lo mismo que el budismo devino chino en China, tibetano en el Tibet, japonés en el Japón, también fue tocario entre los tocarios.

● Situación Actual

- Extinción: Siglo VI D.C.
- Parece ser que el Turfanio, Agneio o Tocario A, se extinguió un poco antes que su hermano el Kucheo o Tocario B, pero no está clara la fecha de su desaparición. Hay quien sostiene que pudo permanecer usado durante un tiempo como lengua litúrgica, pero hay pocos testimonios que lo demuestren.

■ Datos

● Hablantes

- Un texto chino datado en el siglo I, proveniente de Dunghuang (en el extremo oriental de la Cuenca del Tarim) comenta que el reino que se encontraba entre Kucha y Turfán —es decir el llamado en sánscrito Agní, cuya capital era la ciudad llamada Karachar— estaba poblado por los yueche o yuezhí. En chino esta palabra significa ‘linaje de la luna’ (yue: ‘luna’, che o zhi: ‘linaje’), quizás porque los

antiguos tocarios rindieron un especial culto a la luna como deidad de la fertilidad, o, probablemente porque yuezhi mantenía cierta parofonía con la denominación original que los tocarios se daban a sí mismos. Pese a las diferentes familias de lenguas, existe alguna similitud entre kushiñne y la palabra compuesta china yuezhí, en cuanto al nombre kushiñne y el de la importantísima parcialidad que los chinos llamaron guishuang, la relación es casi obvia.

- La ecuación yuezhi = tokharoi está admitida por numerosos especialistas, aunque aún es difícil demostrarla de un modo absoluto.
- Dialectos y Variantes
 - No se conocen variantes del Tocario A
- Clasificación
 - Clasificada como una de las dos lenguas de las que se tiene constancia de la rama asiática de la familia de lenguas indoeuropeas.
 - Durante un tiempo, se consideraron el Tocario A y el Tocario B, dos dialectos procedentes de la misma lengua con una mutua inteligibilidad, pero se ha descartado esta hipótesis.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Los datos de Fonología, Morfosintaxis y Léxico o Semántica se encuentran agrupados en los de la descripción de la gramática de las lenguas Tocarias. No he logrado encontrar una gramática independiente para cada una de las lenguas, estando en todo momento vinculadas, incluso aunque se reconoce que no eran mutuamente inteligibles.
[#ID_239105405](#)
 - Morfosintaxis
 - Los datos de Fonología, Morfosintaxis y Léxico o Semántica se encuentran agrupados en los de la descripción de la gramática de las lenguas Tocarias. No he logrado encontrar una gramática independiente para cada una de las lenguas, estando en todo momento vinculadas, incluso aunque se reconoce que no eran mutuamente inteligibles.
[#ID_239105405](#)
 - Léxico y Semántica
 - Los datos de Fonología, Morfosintaxis y Léxico o Semántica se encuentran agrupados en los de la descripción de la gramática de las lenguas Tocarias. No he logrado encontrar una gramática independiente para cada una de las lenguas,

estando en todo momento vinculadas, incluso aunque se reconoce que no eran mutuamente inteligibles.

[#ID_239105405](#)

■ Escritura

● Alfabeto

- El sistema de escritura agneo es silábico y procede del gupta. Probablemente comienza su existencia hacia el siglo IV d. C. El sentido de la escritura es horizontal de izquierda a derecha.

● Textos

- tre: 'tres' *trei-
stwar 'cuatro': *kwetwor-
päñ 'cinco': *penkwe
okät 'ocho': *okto
ñu 'nueve': *newn
känt 'cien': *kmtom
tu: 'Tú' *tu-
säm: 'mujer' *gwena
pacar: 'padre' *pater
macar: 'madre' *mater-
pracar 'hermano': *bhrater-
ckacar 'hija': *dhughater-
ak 'ojo': *okw-
wak 'voz': *wekw-/*wokw-
ko: 'vaca buey' *gwou-
yuk: 'caballo, yegua' *ekwos
ku: 'perro' *kwon-
pält 'hoja': *bhel-
kukäl 'vagón, carruaje': *kwel-/*kwol-
por 'fuego': *pur-
rtär: 'rojo' *reudh-
käm-: 'venir' *gwem-
päk: 'cocinero, madurar' *pekw-/*pokw-

● Números

- sas, wu, tre, stwar, päñ, säk, spät, okät, ñu, säk

■ Patrocinio

● Lengua aún no patrocinada.

● ¿Deseas patrocinar?

- Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

○ Tocario B

■ Referencias

- txb
- http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=txb
- <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=txb>
- <http://multitree.org/codes/txb>
- Extinguida
- Individual
- Bibliografía específica
 - <http://www.utexas.edu/cola/centers/lrc/eieol/txbol-MG-X.html>

- **Introducción**
 - **Descripción**
 - Tocario B u occidental conocido como kucheo, se denomina así por los textos hallados en Koucha. La región geográfica en la actualidad corresponde a la provincia china de Xinjiaáng.
 - **Denominación**
 - El nombre tocario parece haberles sido dado por los griegos probablemente a partir de fuentes hindúes o persas. Sin embargo los hindúes —que padecieron su invasión y la instalación de un imperio dominado por este pueblo— les llamaron kushán o kushan, es probable que el nombre hindú sea más próximo al nombre que a sí mismos se aplicaban en esa época los tocarios.
 - En efecto, el nombre tocario no corresponde al nombre que se daban los tocarios del importante reino de la Cuenca del Tarim, cuya capital estaba en la ciudad aún hoy llamada Kusha o Kucha.
 - Merced a textos de este reino se sabe que el gentilicio singular que usaban era el de kushiññe. Por otra parte el antiguo nombre de la ciudad de Turfán fue Kushí o Gushí. Según algunos investigadores, los tocarios —o parte de ellos— se autodenominaban arcia y seras (lo cual explicaría un poco el apelativo to-caroi o luego tocario que les dieron los griegos), por tal motivo se dice que su territorio ancestral fue llamado Serica pasando, por metonimia, luego tal nombre a ser aplicado por los europeos a China con el significado de ‘país de la seda’. El nombre Kushan se habría generalizado (acaso substituyendo en gran medida al de Arcia), cuando en el siglo I a. C. la parcialidad guishuang se transformó en la predominante.
 - **Estudio**
 - Los hallazgos arqueológicos aún no han develado el «misterio tocario», pese a haberse encontrado escritos (muchos de ellos realizados sobre papel que los tocarios adquirirían de los chinos) e incluso pinturas que los figuran. Faltan coherentes crónicas o historiografías que puedan haber sido desarrolladas por el pueblo que es llamado tocario.
- **Historia**
 - **Origen**
 - Milenio I A.C. - Siglo II D.C.
 - Junto con el Tocario A, pudo proceder de un antepasado común llamado habitualmente por los filólogos como proto-tocario, si bien cabría nombrar a aquel ancestro como Tocario, de modo que sus descendientes A y B tuviesen los nombres propios que les corresponden: Agneo o Turfanio para el A, y Kucheo o Koshi para el B
 - .
 - Esta separación se produjo, posiblemente, en algún momento impreciso del milenio I antes de nuestra era, si bien, hasta el Siglo II D.C., gracias a los testimonios de las Dinastías Han con quienes parece ser que estuvieron en contacto, no se pueda hablar claramente de dos culturas separadas

asociadas.

- Desarrollo
 - Fechas
 - Separar la historia del Tocario A de la del Tocario B es una tarea mal resuelta en esta clasificación, pero considero suficiente la inclusión de la historia de la rama en la descripción general de la misma.
 - Se ignora aun cuando se inició la conversión al budismo, aunque se sabe que ya hacia el 300 d. C. el budismo se encontraba floreciente en la importante ciudad de Kuchi. Entre los pueblos convertidos al budismo junto a los tocarios se encontraban los jotanos, pueblo de lengua irania establecido en Jotán o Khotan en el suroeste de la Cuenca del Tarim, ciertos términos búdicos usados por los tocarios kuchianos son de origen jotanes. En el siglo IV el tocario ya se escribía en una variante antigua de sánscrito llamada brahmi. En tocario con alfabeto brāhmī se encuentran traducidos varios sutras.
 - Por ejemplo los habitantes del reino de Kuchi creían en deidades sincréticas tales como el Dios-Sol-Omnisciente (El Omnisciente es Buda, y Dios Sol es el nombre de una antigua deidad tocaria). Este pueblo veneraba al sol (al cual como se ha dicho, se asociaba el color blanco), en particular al sol naciente: para ellos el Este era la dirección de referencia (su Norte). Así los textos del budismo tocario hablan de la «elevación del Dios-Sol de la Omnisciencia» y de Ylaiñäkte (el dios del trueno). Por su parte los tocarios, en gran medida merced al Imperio kushán y a las traducciones de los textos sánscritos han contribuido a la difusión del budismo en China. En 1913 Sylvain Lévi ha señalado que ciertas expresiones del budismo chino no provienen del sánscrito sino del tocario. Por ejemplo, el hecho de hacerse monje se dice en sánscrito «marchar hacia adelante», en cambio los textos del tocario kuchiano y los chinos usan la expresión «salir de la casa». Para designar a las «herejías», los kuchianos han usado términos del sánscrito tales como mithyā drishti ('visión o doctrina engañosa'), pero también un adjetivo en su idioma: pārnañe ('exterior', 'extraño') y los chinos llamaron a las herejías wai-tao o waidao ('camino externo'). De este modo la Cuenca del Tarim ha sido más que un simple segmento en la ruta del budismo hacia el Oriente de Asia, con los tocarios el budismo ha obtenido una «coloración local» antes de reemprender su marcha.
- Situación Actual
 - Extinción Siglo IX D.C.
 - A raíz de movimientos de población de los uigures, la cultura Tocaria fue siendo absorbida por los nuevos pobladores hasta su asimilación y desaparición. Parece haber indicios de que el Tocario B perduró algo más que el Tocario A, pero la información al respecto es bastante especulativa. Tan solo consta el hecho de que hay traducciones de Tocario B al Uigur, pero no hay evidencias de que el Tocario A no se

hablase o no se utilizase.

- Datos
 - Hablantes
 - Existen diversas fuentes occidentales que se han relacionado posterior y necesariamente con los tocarios y que nos muestran la existencia del país de los seres -Serica, “país de la seda”-, ubicado en Asia Central. Ptolomeo y Plinio el Viejo, por ejemplo, lo sitúan con Escitia al oeste, la India al sur y los sinae -chinos- al este. Este último hizo además una elocuente descripción de los seres, que siempre se había considerado incongruente, pero que en el nuevo paisaje tocario adquirió un sentido clarificador: “Esta gente (...) excede la estatura ordinaria humana, posee cabellos del color del lino, ojos azules y hacen una especie de ruido tosco al hablar, no tienen una lengua apropiada para el comercio.” Naturalis Historia Libro VI capítulo XXIV.
 - Obviamente, se refería a un pueblo caucasoide, indoeuropeo, y el historiador y geógrafo griego Pausanias también compartía esa visión.
 - El Imperio romano, aparentemente y según sus registros, no llegó a contactar directamente con el pueblo chino, sino más bien con los habitantes de diversas ciudades-estado sitas en la Ruta de la Seda. Pero el hecho de que estos individuos sí mantuvieran relaciones comerciales con los sinae, suponía un adelanto de varios milenios en los cálculos que se conjeturaban sobre los primeros intercambios culturales entre indoeuropeos y poblaciones chinas.
 - Dialectos y Variantes
 - No se conocen variantes del Tocario B
 - Clasificación
 - Clasificada como una de las dos lenguas de las que se tiene constancia de la rama asiática de la familia de lenguas indoeuropeas.
 - Durante un tiempo, se consideraron el Tocario A y el Tocario B, dos dialectos procedentes de la misma lengua con una mutua inteligibilidad, pero se ha descartado esta hipótesis.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Los datos de Fonología, Morfosintaxis y Léxico o Semántica se encuentran agrupados en los de la descripción de la gramática de las lenguas Tocarias. No he logrado encontrar una gramática independiente para cada una de las lenguas,

estando en todo momento vinculadas, incluso aunque se reconoce que no eran mutuamente inteligibles.

[#ID_239105405](#)

- Morfosintaxis

- Los datos de Fonología, Morfosintaxis y Léxico o Semántica se encuentran agrupados en los de la descripción de la gramática de las lenguas Tocarias. No he logrado encontrar una gramática independiente para cada una de las lenguas, estando en todo momento vinculadas, incluso aunque se reconoce que no eran mutuamente inteligibles.

[#ID_239105405](#)

- Léxico y Semántica

- Los datos de Fonología, Morfosintaxis y Léxico o Semántica se encuentran agrupados en los de la descripción de la gramática de las lenguas Tocarias. No he logrado encontrar una gramática independiente para cada una de las lenguas, estando en todo momento vinculadas, incluso aunque se reconoce que no eran mutuamente inteligibles.

[#ID_239105405](#)

- Escritura

- Alfabeto

- El kucheo es más cursivo que el agneo y además de registrar textos religiosos, también conserva obras médicas y comerciales.

- Textos

- trai: 'tres' *trei-
stwer 'cuatro': *kwetwor-
pis 'cinco': *penkwe
okt 'ocho': *okto
ñu 'nueve': *newn
kante 'cien': *kmtom
tu: 'Tú' *tu-
sana: 'mujer' *gwena
pacer: 'padre' *pater
macer: 'madre' *mater-
procer 'hermano': *bhrater-
tkacer 'hija': *dhughater-
ek 'ojo': *okw-
wek 'voz': *wekw-/*wokw-
keu: 'vaca buey' *gwou-
yakwe: 'caballo, yegua' *ekwos
ku: 'perro' *kwon-
pilta 'hoja': *bhel-
kokale 'vagón, carruaje': *kwel-/*kwol-
puwar 'fuego': *pur-
ratre: 'rojo' *reudh-
käm-: 'venir' *gwem-
päk: 'cocinero, madurar' *pekw-/*pokw-

- Números

- se, wi, trai, stwer, piś, skas, sukt, okt, ñu, śak

- Patrocinio

- Lengua aún no patrocinada.

- ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

2.4 Rama BaltoEslava

- Descripción
 - Referencias
 - Viva
 - Bibliografía específica
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Proto-Balto-Slavic_language
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_b%C3%A1lticas
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_eslavas
 - <http://html.rincondelvago.com/lengua-eslava.html>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/baltico>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo>
 - <http://eslavoteca.blogspot.com.es/>
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/slav/slavic.html>
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/slav/sla.html>
 - Gimbutas, Marija, *The Balts*, (1963)
 - S. AGRELL, *Zur baltoslavischen Lautgeschichte*, «Lunds Universitet Arsskrift» n^o 5, Lund 1921; E. FRAENKEL, *Baltoslovakia*, «Ergänzungsheft zur Zeitschrift für vergleichene Sprachforschung» no 1, Gotinga 1921; A. MEILLET, *Études sur l'étymologie et le vocabulaire du vieuxslave II*, París 1905; ¡D, *Les Dialectes indoeuropéens*, 2 ed. París 1922; ¡D, *Le Problème de l'unité baltoslave*, «Rev. des Études Slaves» V, París 1925; R. TRAUTMANN, *Baltichslavisches Wörterbuch*, Gotinga 1923; A. SENN, *On the Degree of Kinship between Slavic and Baltic*, «Slavonic and East European Rev.» XX, Londres 1941; A. VAILLANT, *Grammaire comparée des langues slaves*, I, ParísLyon 1950.
 - Introducción
 - Descripción
 - Las lenguas baltoeslavas son un conjunto de lenguas indoeuropeas que ocupan una amplia densidad de la Europa oriental, las cuales presentan numerosas afinidades.
 - Grupo lingüístico unitario, del que procederían los grupos eslavos y los baltos; según la doctrina dominante, la unidad originaria se mantuvo durante un largo periodo, llamado baltoeuropeo, mucho más allá de la diferenciación de las demás ramas indoeuropeas, hasta finales del tercer milenio (J. Rozwadowski) o el segundo A.C. (A. Vaillant). El grupo hablaba una lengua común, el baltoeuropeo, no documentada. Pero la hipótesis se funda sobre las numerosísimas semejanzas entre las lenguas eslavas y las bálticas, parentesco mucho más acusado que el que existe entre los demás grupos indoeuropeos; abarca todo el sistema lingüístico: acentuación y fonética, morfología, etimología, sintaxis.
 - Denominación

- Baltia o Basilia nombre de una isla legendaria de la mitología romana, que se suponía ubicada en la Europa del Norte. Es mencionada por el historiador Jenofonte, concordante con la *Naturalis Historia* de Plinio el Viejo. El Mar Báltico podía ser llamado con el nombre de esta isla.
- Aparte de las imprecisas referencias de Ptolomeo a las tribus de los slavanoi y los soubenoi, la primera vez que se habla de los eslavos usando este nombre es en el siglo VI d.C. La palabra se escribe de diferentes maneras: en griego medieval se habla de sklabenoi, sklauenoi o sklabinoi, y en latín, de sclaueni, sclauini o sthlaueni. En el siglo IX, un documento en antiguo eslavo eclesiástico habla de los slověne para describir los eslavos de los alrededores de Tesalónica. Hay otros testimonios tempranos de la palabra en ruso antiguo (slověně, para referirse a un grupo de eslavos orientales establecidos cerca de Novgorod, y slovutich, «río Dniéper») y en croata (Slavonic, un río).
- La palabra eslavo se suele relacionar con las formas eslavas Slava, 'gloria', 'fama', o Slovo, 'palabra, conversación' (ambas similares a la forma slušati, 'sentir', proveniente de una hipotética raíz indoeuropea * klew-). Así pues, slověne querría decir «las personas que hablan (la misma lengua)», es decir, las personas que se entienden entre ellas, en oposición a la palabra eslava que designa a los extranjeros, nemtsi, que quiere decir «que no sabe hablar» (de la forma eslava Nemi, 'mudo', 'callado', 'que no habla'). Por ejemplo, y de una manera parecida a lo que ocurre en muchas otras lenguas eslavas, la palabra polaca niemcy quiere decir 'alemán' o 'Alemania'.
- Algunos estudiosos, sin embargo, han propuesto teorías alternativas para explicar el origen de la palabra. B. P. Lozinski dice que en un momento dado Slava podría haber significado 'devoto, fiel', es decir, 'practicante de la religión eslava', y a partir de ahí habría evolucionado como etnonimo. S. B. Bernstein apunta que podría derivar de una forma indoeuropea no documentada * (s) lawos, emparentada con la palabra griega laós 'población, pueblo', aunque la etimología de laós es bastante dudosa. Por su parte, a partir de la comparación con palabras similares como la forma latina clue, 'limpiar a fondo, purificar', proveniente de una raíz desconocida que habría dado formas con un significado similar en eslavo y en otras lenguas (cf. griego klyzein, 'lavar'; inglés antiguo, hlūtor, 'limpio, puro'; noruego antiguo hlér, 'mar'; galés CLIR, 'claro, limpio'; lituano šlúoti, 'barrer'), Max VASM y otros sugieren que la palabra vendría del nombre de un río (de una manera parecida a lo que ocurre con los vuelque, que habrían tomado el nombre del río volcos).
- Estudio
 - En cuanto a las no pocas diferencias que distinguen los idiomas bálticos de los eslavos no son más profundas que las que se notan entre el alemán y el sueco modernos; pueden explicarse o por un periodo de desarrollo separado (a partir de las incursiones germánicas y las migraciones de los godos), o lo que parece más probable, por algún sustrato (de los sármatas), que

habría influido sobre uno de los grupos (el eslavo).

- La teoría del b.e. era tradicional hasta principios de este siglo, cuando A. Meillet la puso en tela de juicio; según él, las semejanzas no procederían de una unidad posterior a la indoeuropea, sino del paralelismo del desarrollo, produciéndose, en condiciones idénticas y con estrechos contactos entre ambas estirpes, innovaciones parecidas. Este punto de vista hizo estimular las investigaciones adversas. El problema se resume en si el desarrollo paralelo fue anterior a la escisión o la escisión anterior al desarrollo; pero resulta difícil explicar tamaño paralelismo fuera, precisamente, de la unidad.
- De las personas que más han influido en el desarrollo del conocimiento de las lenguas baltoeslavas, habría que destacar el trabajo de Marija Gimbutas (Vilna, 23 de enero de 1921 - Los Ángeles, 2 de febrero de 1994) quien fue una famosa arqueóloga, lituano-estadounidense. Fue reconocida mundialmente por sus excavaciones y descubrimientos en relación con las culturas de la "Vieja Europa" (término que ella introdujo en los estudios arqueológicos) emplazadas en el Neolítico y la Edad de Cobre. Sus trabajos, publicados entre 1946 y 1971, introdujeron nuevos puntos de vista sobre la combinación del tradicional trabajo preparatorio con las interpretaciones lingüísticas y mitológicas.
- Historia
 - Origen
 - Milenio III A.C. - Milenio I A.C.
 - Alrededor del 3.500-2.500 a. C. hubo otra migración masiva, la de los pueblos de la Cultura del hacha de guerra. Vinieron desde el sureste y se propagaron por toda Europa oriental y central, llegando hasta el sur de Finlandia. Es amplia y universalmente aceptado que la Cultura del hacha de guerra es el origen de muchas culturas indoeuropeas, entre ellas la de los baltos. Al parecer, los indoeuropeos recién llegados fueron muy numerosos y, en el Báltico oriental, asimilaron a los pueblos finougrios anteriores. Recientes estudios comparativos de ADN parecen confirmar la teoría de la asimilación entre los indoeuropeos y los finougrios durante este período. Con el tiempo, el nuevo pueblo de los bálticos se propagó desde la zona del Mar Báltico hasta la cuenca del Volga.
 - Los pueblos bálticos, diferenciados como identidad étnica y cultural indoeuropea, se formaron en el segundo milenio A. C. y se esparcieron en grandes regiones al este y sudeste de Europa, junto al Mar Báltico, el río Dnieper y las riberas septentrionales de los ríos Volga y Oka. En ese tiempo pueblos ugro-fineses habitaban zonas adyacentes orientales y nororientales y tribus eslavas y escitas (iránicas) poblaban regiones limítrofes meridionales y sudorientales. En la Edad del Bronce (siglos XVI-VI a. C.) y en la del Hierro (siglos V al I a. C.) comienza la separación cultural entre el Báltico oriental y el occidental.
 - Alrededor del siglo XV A.C. sucedió la división del grupo étnico balto-eslavo común en dos subramas: eslavos y bálticos. Los vestigios más antiguos de las culturas bálticas se pueden

encontrar a lo largo del Vístula y el río Oder, y comenzaron a emigrar hacia el este y el norte - hasta que en el siglo XIII A.C. alcanzaron el Mar Báltico y el río Daugava (Dvina). Los descubrimientos arqueológicos muestran una relación muy estrecha de la población aquí con la región del Vístula en los siglos siguientes.

- Estas tierras, la actual Lituania, Letonia meridional, el norte de Polonia y partes de Bielorrusia, se encontraban en ese momento ocupadas por tribus finesas, que vivían de la caza y la pesca. Pero la población no era densa en estas regiones boscosas, por lo que los pueblos bálticos pudieron encontrar muchas tierras para asentarse y cultivar. Los contactos mutuos de las naciones finlandesas e indoeuropeas llevó a la asimilación de los finlandeses en el sur, y viceversa, la asimilación de los bálticos en el norte. Las lenguas bálticas adquirieron muchas palabras, características fonéticas y morfológicas del finlandés, que se ven aún hoy en lituano y letón. En cuanto a las tribus que se asentaron en lo que más tarde sería Prusia, entraron en contacto con los eslavos, acumulando con ello gran parte de la gramática y el emparentado vocabulario eslavo.
- Las lenguas eslavas derivan de la rama protoeslava, un idioma que hablaban todos los eslavos originariamente en el Ur-heimat, o lugar de origen, desde el cual se fueron extendiendo por toda Europa central y oriental (del Mediterráneo al Ártico) y el norte de Asia (del Báltico al mar de Japón).
- Muchos discuten la existencia de una hipotética lengua proto-baltoeslava, que más tarde se habría subdividido en dos ramas: báltica y eslava. Aunque se pueden encontrar muchas similitudes en el letón y en el lituano de un lado y las lenguas eslavas de otro, la existencia de ciertas isoglosas compartidas no implica necesariamente que sea reconstructible sin arbitrariedad un proto-balto-eslavo común. De hecho las similitudes léxicas se pueden explicar por influencia superestrática, no tanto las similitudes gramaticales. Desde luego los eslavistas de origen eslavo, sobre todo los rusos, defienden la existencia de un proto-balto-eslavo, mientras que letones y lituanos lo toman como simple política lingüística de la Unión Soviética. Mientras tanto los eslavistas del resto del mundo se mantienen divididos.
- Desarrollo
 - Milenio I A.C. - Siglo XVI D.C
 - Según una teoría, las tribus indoeuropeas hablantes de los dialectos que posteriormente darían lugar a las lenguas bálticas probablemente se asentaron en la zona al sur de la costa báltica alrededor del siglo XIII a. C., y posteriormente migraron hacia la costa donde se encontraron con un poblamiento de pescadores y granjeros que hablaban una lengua proto-fínica. Se cree que esta población indígena acabó asimilándose entre los pueblos bálticos. La divergencia de estos dialectos para dar diferentes idiomas probablemente se dio en el I milenio.
 - Aunque las diversas tribus bálticas fueron mencionadas por historiadores antiguos desde el año 98 a. C., los primeros

testimonios de un idioma báltico son de alrededor de 1350, con la creación del Vocabulario prusiano de Elbing, un diccionario para la traducción entre el alemán y el prusiano. El primer testimonio del lituano se da en la traducción de un himno en 1545; el primer libro impreso en lituano, un catecismo de Martynas Mažvydas, fue publicado en 1547. El letón apareció en un himno en 1530 y en un catecismo impreso en 1585. Una razón para estos testimonios tan tardíos es que los bálticos se resistieron a la cristianización más que los demás europeos, lo cual retrasó la introducción de la escritura y aisló sus idiomas de las influencias externas.

- En cuanto a los eslavos, eran conocidos desde siglos antes como los grupos étnicos sclavini, antes y veneti. Hacia el siglo VI d. C. se registran las incursiones de eslavos contra el mundo bizantino, que les llevarán hasta los Balcanes y Grecia. Los historiadores Procopio y Jordanes en los siglos VI y VII d. C. ubican las tribus eslavas de los esclavini y los antes al norte del Danubio, en una franja que se extiende desde el alto Vístula hasta el Dnieper. Los veneti, ya conocidos en los siglos I y II d. C. son más difíciles de localizar, aunque esa misma región no estaría lejos de su lugar de origen.
- Tanto los lingüistas como los arqueólogos coinciden en afirmar que el período de los siglos V al X d. C. es el de la expansión de los eslavos y también el de la existencia de un proto-eslavo común para todos, produciéndose como consecuencia de esa expansión geográfica el colapso del proto-eslavo y la diversificación en las lenguas eslavas actuales. La expansión septentrional y oriental (500-1000 d. C.) dará origen a los rusos, bielorrusos y ucranianos. La expansión meridional, cruzando el Danubio hacia el Imperio Bizantino, es el principio de búlgaros, macedonios, serbios, croatas y eslovenos. En el oeste emergen los polacos, checos y eslovacos.
- En 537 D.C., cuando Velisario estaba ocupado matando godos en Italia, su ejército recibió reposiciones, que, como Procopio de Caesaria atestigua, consistían en hunos y eslavos. Esto quiere decir que ya en el año 537 D.C. el Imperio Bizantino utilizó inmigrantes eslavos como mercenarios en su ejército.
- En 548, siempre según Procopio, un gran ejército de eslavos cruzó el Danubio y saqueó vastas tierras en Iliria, llegando a Epidauro, en Albania. Fuerzas bizantinas siguieron a los invasores por todas partes pero no se atrevieron a luchar contra ellas, ya que los eslavos eran demasiado numerosos. En 550 los eslavos decidieron pasar el invierno dentro de las fronteras del Imperio por primera vez. Después de eso, nadie pudo detener el proceso de asentamiento eslavo en la península de los Balcanes.
- Los manuscritos están unánimemente de acuerdo en el hecho de que el ejército eslavo era increíblemente cruel: mataron a los campesinos, pueblos quemados y saqueados. Eso, en realidad, no se corresponden con las descripciones del carácter eslavo que se encuentran en las obras de Tácito y obras de autores griegos escritos varios siglos antes. Esto nos hace suponer que

los eslavos en realidad fueron acompañados por restos de naciones nómadas de las estepas que habían vivido en Europa antes. Esta suposición parece acertada para el período posterior a 560, cuando se unieron a los ávaros en sus invasiones al Imperio.

- Desde 530 y hasta el final del siglo VI D.C., las tribus eslavas fueron repartidas en las provincias balcánicas del Imperio Bizantino. En 582 trataron de capturar Salónica y se establecieron en torno a ella. Después de 602, cuando el emperador Mauricius murió, el sistema de fortificación del Danubio fue aplastado, y las olas de migraciones eslavas se convirtieron en incontrolables. En el 617 los eslavos ocuparon Grecia y sitiaron Constantinopla. Sólo en el siglo IX se detuvieron sus movimientos y se instalaron donde actualmente viven como búlgaros, macedonios, serbios, croatas y eslovenos. En el 805 las fuerzas bizantinas lograron recuperar de nuevo el Peloponeso. Para ese año la comunidad eslava ya estaba dividida en tres ramas: meridional, occidental y oriental, cada una con su propio idioma.
- Esa gran diversificación de la lengua común eslava ocurre en el mismo período en que el latín se desintegra en las lenguas romances, aunque bajo circunstancias muy diferentes. La evidencia lingüística demuestra que antes del colapso del proto-eslavo, los eslavos estaban sometidos a fuertes influencias lingüísticas, sobre todo en lo que se refiere a palabras prestadas procedentes del germano (gótico) y del iranio (sármata). De los sármatas (o escitas) los eslavos derivan del proto-eslavo palabras para "dios", "santo" y "paraíso"; incluso los nombres de los grandes ríos de la estepa europea, Don, Dnieper y Dniester, son de origen iranio.
- Situación Actual
 - Siglo XVI D.C. - Actualmente
 - Con el establecimiento de un estado alemán en Prusia y el realojo de gran parte de la población báltica prusiana en el siglo XIII, los prusianos comenzaron a ser asimilados, lo cual dio como resultado la extinción del antiguo prusiano a finales del siglo XVII.
 - Durante los años de la Mancomunidad Polaco-Lituana (1569-1795), los documentos oficiales se escribían en polaco, ruteno y latín, siendo el lituano casi exclusivamente un lenguaje oral entre las clases humildes.
 - Tras las Particiones de Polonia, gran parte de las tierras bálticas acabaron bajo gobierno del Imperio ruso, bajo el cual a veces se prohibía la escritura o el uso público de los idiomas vernáculos.
 - Entre los siglos ix y xii, cuando empezaron a crearse los estados eslavos, las diferencias diatópicas se agudizaron: el resultado de la reestructuración del sistema vocálico no fue igual en todas las regiones y dio lugar al desarrollo de lenguas diversas que, grosso modo, se corresponden con la división actual. Pero aparte de ese fenómeno lingüístico, otras circunstancias —de orden histórico y cultural (influencia extranjera)— intervinieron en la progresiva fragmentación que separó, por un lado, a los

- eslavos del Sur y del Oeste y, por otro, a los del Sur y el Este.
 - La Iglesia eslavona, instaurada en el siglo IX por obra de los apóstoles griegos Cirilo y Metodio (a requerimiento de Rotislao), dotó a los eslavos de alfabeto (el glagolítico, base del cirílico) y de una lengua litúrgica (el eslavón). En la misma época, tanto los búlgaros como los serbios se convirtieron también a la ortodoxia griega, y en el siglo X, los croatas y los polacos abrazaron el cristianismo pero adoptaron el rito de Roma. Unos cien años después, la Iglesia ortodoxa se apartó de la romana, cisma que tuvo como consecuencia la separación de eslavos ortodoxos (de alfabeto cirílico) y eslavos católicos (de alfabeto latino).
 - Actualmente, el rasgo que establece más diferencias entre las lenguas eslavas es de la representación gráfica: los pueblos de tradición ortodoxa (ruso, bielorruso, ucraniano, macedónica y serbio) utilizan la escritura cirílica; los de tradición católica o protestante (polaco, checo, eslovaco, esloveno y croata), la latina (a la que algunas lenguas añaden diagramas y signos diacríticos); la glagolítica ha caído en desuso y solamente tiene un interés histórico.
- Datos
 - Hablantes
 - Los hablantes de las lenguas bálticas modernas se concentran principalmente dentro de las fronteras de Lituania y Letonia, y en comunidades de emigrantes en Estados Unidos, Canadá, Australia, Brasil, Argentina y los antiguos estados soviéticos.
 - Históricamente estos idiomas se hablaron en un área mayor: por el oeste hasta la desembocadura del Vístula en la actual Polonia, por el este al menos hasta el río Dnieper en la actual Bielorrusia, quizá incluso hasta Moscú, y por el sur quizá hasta Kiev. Se encuentran evidencias de lengua báltica en estas regiones en los hidrónimos (nombres de masas de agua), que tienen características bálticas. El uso de los hidrónimos suele aceptarse para determinar la extensión de la influencia de estas culturas, pero no la fecha de dicha influencia. La expansión histórica del uso de las lenguas eslavas por el sur y por el este, y de las lenguas germánicas por el oeste redujo la distribución geográfica de las lenguas bálticas hasta una fracción del área que originalmente ocupaban.
 - El grupo más numeroso de la familia indoeuropea de lenguas, dentro de territorio europeo, es el eslavo: aproximadamente lo forman unos 430 millones de hablantes, siendo también uno de los grupos de más rápida extensión dentro de esa familia, aunque la misma no se ha producido hasta recientemente.
 - Dialectos y Variantes
 - Dichas lenguas se pueden dividir en 2 subgrupos diferenciados: Las subramas báltica y la eslavas. Estas, a su vez, plantean diferente grado de subdivisión. En ocasiones, estas subramas han sido consideradas por los filólogos dos ramas completamente diferentes, incluso con tentativas de ser unidas a otras ramas del indoeuropeo.
 - Bálticas

- Hacia mediados del primer milenio a. C. la región del proto-báltico ya estaba marcada por distinciones dialectales y mil años más tarde la región de las lenguas bálticas comienza a estrecharse considerablemente; en ese tiempo la mayor parte del territorio báltico, la parte oriental, comienza a ser habitada por los eslavos que proceden del sur. Los baltos que allí habitaban fueron gradualmente asimilados por los eslavos, proceso que terminó hacia el siglo XIV. Una de esas tribus, los galindianos (goljadi), se menciona en una crónica del siglo XII.
- La proto-lengua de los baltos orientales se divide en lituano y letón (latgaliano) hacia el siglo VII. Las otras lenguas de los baltos orientales se separaron también en el mismo tiempo. El selonio y el zemgaliano pudieron ser lenguas de transición entre el lituano y el letón. Sólo el curonio, que algunos consideran una lengua de transición entre los baltos occidentales y los orientales, pudo haberse desarrollado antes, de hecho el nombre de curonios (latín cori) acontece en el año 853, antes que los nombres de las otras tribus de los baltos orientales.
- Las dos lenguas bálticas vivas, pero especialmente la lituana, tienen un alto grado de diversidad dialectal, reflejo de que hasta no hace mucho la población era agrícola y sedentaria y sus lenguas no se habían desarrollado como lenguas escritas hasta recientemente y en el caso del letón hasta el siglo XIX.
- Eslavas
 - Las lenguas oficialmente reconocidas, clasificadas de acuerdo con criterios esencialmente geográficos, son: Grupo oriental (Ruso, Bielorruso, Ucraniano o ucranio, Rusino (ruteno)), Grupo occidental (Eslovaco, Checo, Moravo, Lenguas sorbias, Polabo, Polaco, Casubio), Grupo meridional (Esloveno, Serbo-croata y Bosnio, Montenegrino, Macedonio, Búlgaro, Antiguo eslavo)
 - La mayoría de las lenguas eslavas además están muy dialectalizadas, que a veces, según caso, pueden dificultar en menor medida, como es el caso del ruso, o en mayor, como es el caso del esloveno, la comunicación entre dos dialectos distintos. Debido a esta dialectalización en algunas partes del oeste de Eslovenia, sus hablantes usan un dialecto H. Dos nativos de distintas lenguas eslavas pueden entenderse con facilidad si hablan dos lenguas de la misma familia, por ejemplo un checo y un eslovaco, o un checo y un polaco; y con cierto grado de dificultad si sus lenguas pertenecen a dos ramas distintas, por ejemplo un ruso y un checo o un eslovaco y un serbio; encontrando el mayor grado de dificultad comunicativa entre el ruso y el esloveno. El polaco y las lenguas de la familia oriental (bielorruso, ruso y ucraniano) también son mutuamente inteligibles, estando el bielorruso y el ucraniano a medio camino entre el ruso y el polaco.
- Clasificación
 - Todavía existen discrepancias menores sobre la clasificación

interna de las lenguas indoeuropeas. En concreto, la mayor área de dificultades constituye el conjunto de lenguas paleobalcánicas, algunas de las cuales comparten numerosas isoglosas con las lenguas baltoeslavas, aunque no está claro si algunas de ellas formarían una unidad filogenética válida con algún grupo de las lenguas baltoeslavas.

- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión Báltica
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión Eslava
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Sobre las lenguas bálticas, se tiene la sospecha de que mantienen rasgos fonéticos arcaizantes, que pueden ayudar a reconstruir la fonología del protoindoeuropeo. El detalle de las características fonéticas de estas lenguas está incluido en cada una de ellas cuando es posible o se tiene información suficiente.
 - Las lenguas eslavas tienen fama por ser difíciles de pronunciar para hablantes de otras lenguas; por ejemplo, resulta complicado pedir un helado (zmrzlina) en checo o decir hola (zdrávstvyjte) en ruso. También existen en estas lenguas algunas consonantes extrañas a otros indoeuropeos, por ejemplo la semivocal /l/ en polaco.
 - Las características básicas que hicieron diferenciarse al eslavo común de su raíz indoeuropea son tres:
 - Pérdida de la consonante final indoeuropea; latín taurus, eslavo turu; latín axis, eslavo osi.
 - Monodiptongación de los diptongos indoeuropeos; latín cruor, griego kreas, eslavo kruvi.
 - Palatalización progresiva. La palatalización es el proceso por el que la pronunciación de un sonido original no palatal se cambia a un sonido palatal al tocar el paladar con la lengua. Antes de vocales frontales la k' palatalizada se cambió a un sonido ts escrito como c y la g' cambió al sonido dz que después cambió a z. Los sonidos t' (de tj) y d' (de dj) cambiaron a diferentes oclusivas, africadas y aspirantes.
 - Unido al proceso de palatalización está el hecho del incremento de aspirantes no oclusivas. En ucraniano y en los dialectos rusos meridionales así como en bielorruso, checo, eslovaco, alto sorbio y en algunos dialectos eslovenos se ha desarrollado un sonido aspirante velar sonoro, formando un par con el sonido aspirante sordo x de la lengua proto-eslava. Las vocales nasales e y o se han preservado sólo en las

lenguas lequíticas y en varios dialectos eslavos meridionales, espacialmente del esloveno.

- El sistema vocálico es muy rico en las lenguas eslavas que han preservado las diferencias en el tono y la longitud de las vocales, como el serbo-croata, esloveno y casubio septentrional. La remodelación del sistema vocálico de las lenguas eslavas es en buena medida el resultado de la pérdida de los yers que tuvo sus efectos en diferentes dialectos.
- En checo y eslovaco, al igual que en sorbio y casubio meridional, el acento se pone en la primera sílaba de la palabra, pero en polaco, eslovaco oriental y macedonio cae en la penúltima mientras que en macedonio normativo y occidental cae en la antepenúltima.
- Morfosintaxis
 - Mientras que la mayor parte de las lenguas indoeuropeas han perdido las terminaciones del verbo y el sustantivo, características del latín y el griego, las lenguas bálticas han preservado el complejo sistema de casos y además han desarrollado un sistema de distinciones tonales; de hecho, el letón y el lituano muestran características arcaicas indoeuropeas que se perdieron en las otras mucho antes de ser puestas por escrito. También estas dos lenguas comparten un extenso vocabulario común, aunque no son mutuamente inteligibles.
 - Las lenguas eslavas retienen gran parte de las características indoeuropeas antiguas. Los nombres tienen flexión y cambian de forma de acuerdo con el género, el caso y el número. Los nombres, adjetivos y pronombres distinguen hasta tres géneros (masculino, femenino y neutro), tres números (singular, plural y dual) y hasta siete casos (nominativo, acusativo, genitivo, dativo, instrumental, locativo y vocativo). El verbo marca persona, número, modo, aspecto, tiempo y a veces también género (esto último es una innovación respecto al indoeuropeo más antiguo).
- Léxico y Semántica
 - Las semejanzas lexicográficas de las lenguas baltoeuropeas son múltiples; por ej., antiguo eslavo (por antiguo eslavo designamos indiferentemente el antiguo búlgaro y el eslavón), l'úd'ie `la gente'; ruso, Púdi; lituano, liáudis; letón, laudis. Así R. Trautmann pudo componer un amplio diccionario comparado baltoeuropeo solamente con vocablos de estirpe primitiva, excluyendo los préstamos a las lenguas bálticas del antiguo eslavo, del ruso y del polaco.
 - Las lenguas bálticas tienen préstamos de las eslavas (compárese el antiguo prusiano curtis 'perro de caza' lituano kùrtas, letón kuits que proceden del eslavo, en polaco chart; en lituano muilas 'sopa' en ruso mylo; en lituano suods 'castigo' en ruso sud). Además hay préstamos de las lenguas germánicas, como la gótica (en prusiano antiguo ylo 'punzón', en lituano ýla, en letón ilens) y posiblemente de las escandinavas también. Hay muchos préstamos del alemán, especialmente en el antiguo prusiano y el letón, consecuencia directa de la colonización

- germana del siglo XIII.
 - Los pueblos bálticos estuvieron en estrecho contacto con sus vecinos septentrionales, los balto-fineses hacia el 2.000 a. C. De este contacto quedó huella en las lenguas bálticas y balto-finesas, si bien las bálticas tienen pocos préstamos balto-fineses pero éstas últimas tienen muchos bálticos. El letón, que cuenta con muchos préstamos del livonio y del estonio, es la lengua báltica más influenciada por las lenguas balto-finesas.
- Escritura
 - Alfabeto
 - En la escritura de las lenguas eslavas se usan los alfabetos cirílico y latino. Antiguamente, además se usaban los alfabetos glagolítico y el árabe.
 - El alfabeto lituano está basado en el romano y tiene 33 letras, de las que algunas emplean signos diacríticos. En la literatura, un acento se usa para los tonos descendientes y una tilde para los elevados; el acento grave se usa para las vocales cortas y enfatizadas.
 - El alfabeto letón tiene 33 letras de las que 11 tienen signos diacríticos. Un macrón sobre una vocal indica que es larga. En la literatura un acento grave se usa para los tonos descendientes, una tilde para los elevados y un circunflejo para los rotos.
 - La ortografía del prusiano antiguo estaba basada en la alemana de su tiempo y es bastante inconsistente, de hecho cada registro prusiano antiguo escrito tiene su propia ortografía específica.
 - Textos
 - Varias de las extintas lenguas bálticas tienen un testimonio escrito escaso o inexistente, y su existencia sólo se conoce por los testimonios de antiguos historiadores o por nombres de personas o lugares; todos los idiomas del grupo báltico (incluidos los dos supervivientes) se comenzaron a escribir relativamente tarde en su probable existencia como idiomas separados. Estos dos factores combinados con otros han oscurecido la historia de las lenguas bálticas, dando lugar a unas cuantas teorías sobre su posición en la familia indoeuropea.
 - Según la tradición y los registros escritos de que disponemos, los textos eslavos más antiguos proceden del siglo IX d. C., cuando los misioneros Constantino (Cirilo) y Metodio, hermanos de sangre, inventaron el alfabeto que lleva el nombre del primero, cirílico, para traducir la Biblia y partes de la liturgia ortodoxa a la lengua que ahora denominamos eslavo eclesiástico.
 - Números
 - En las distintas lenguas, cuando estén disponibles.
- Lenguas
 - Bálticas
 - Grupo Occidental
 - Prusiano Antiguo
 - Referencias
 - prg

- http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=prg
- <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=prg>
- <http://multitree.org/codes/prg>
- Extinguida
- Individual
- Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/baltico/occidental/prusiano>
 - Gimbautas, Marija (1963). *The Balts*. Thames and Hudson, Londres.
 - <http://www.vaidilute.com/books/gimbutas/gimbutas-01.html>
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_prusiano_antiguo
 - <http://donelaitis.vdu.lt/prussian/lang.htm>
 - <http://www.esacademic.com/dic.nsf/eswiki/540434>
- Introducción
 - Descripción
 - El prusiano antiguo es una lengua báltica extinta, hablada por los habitantes de la zona que posteriormente se llamó Prusia Oriental (hoy repartida entre Polonia, Lituania y la región rusa de Kaliningrado) antes de las colonizaciones alemana y polaca del siglo XIII. Después de esta colonización, se empezó a hablar un dialecto del Bajo Alemán Oriental llamado también pruso, por lo que es conveniente no confundirlos. En la región lituana de Klaipėda existe un grupo de personas que intenta revivir una versión reconstruida de este idioma báltico.
 - Denominación
 - El nombre de Prusia (en alemán Preußen) tiene su origen en los prusios, pueblos de procedencia báltica que fueron sometidos por la Orden Teutónica en el siglo XII, lo que que más tarde daría lugar al Ducado de Prusia en 1525.
 - Aunque se desconoce el origen exacto del término moderno, ya en el documento *Descriptio civitatum et regionum ad septentrionalem plagam Danubii* ("Descripción de las gentes y las tierras del norte del Danubio") de autor anónimo aparecen los prusios como Brusa, y en el libro *Germania* de Tácito lo hacen como Buri. Peter von Dusburg se refería a ellos como Pruteni en latín, aunque los prusios se denominaban a sí mismos con el nombre Prūsai, cuyo significado es debatido: podría derivar de prūta/prūota ('astucia', 'inteligencia'), prūsna ('rango', 'honor') o prūsas ('elevado'), derivado a su vez de la radical indoeuropea pūrusah (hombre, persona).
 - Se le da el nombre de "prusiano antiguo" para evitar la confusión con el adjetivo "prusiano", que se relaciona con el posterior Estado alemán (Prusia). El nombre del país en prusiano antiguo, sin ser latinizado, fue "Prusa"; esto puede usarse para reconstruir el idioma desde el

estado posterior. El prusiano antiguo empezó a escribirse en el siglo XIV, y de él sobrevive muy poca literatura.

■ Estudio

- El primer estudio sistemático del idioma Prusiano antiguo fue llevado a cabo por Peter von Dusburg (m. 1326), también conocido como Pedro de Duisburgo, fue un sacerdote y cronista de los caballeros teutónicos. Conocido por su obra *Chronicon terrae Prussiae*, que describe las cruzadas de la Orden Teutónica del siglo XIII y principios del siglo XIV y las conquistas y sometimiento de los clanes prusianos. En 1324, probablemente durante una estancia en Königsberg, comenzó trabajando su *Chronicon terrae Prussiae* para el Gran Maestre Werner von Orseln. Hacia 1326, ya había finalizado una ampliación de un trabajo (ahora perdido) de un latinista que había escrito sobre las campañas de las primeras cruzadas bálticas. Esta versión fue revisada y ampliada tras su muerte para incluir los hechos acaecidos hasta 1330.
- El llamado Vocabulario Elbing es un documento que consta de 802 palabras temáticamente ordenadas junto a sus equivalentes alemanas. Este manuscrito, copiado por Peter Holcwesscher de Marienburg en la frontera de los siglos XIV y XV, fue encontrado en 1825 por el padre Neumann entre otros manuscritos adquiridos por él de la herencia del comerciante de Elbing Grübnau A., que fue apodado así el Neumannianus Codex. Después, las palabras han sido reconstruidas en un sistema más unificado de ortografía por V. Mažiulis, un académico y colaborador de la recuperación de la lengua prusiana.
- Además de los importantes aportes que a todas las lenguas bálticas les supuso el libro *The Balts*, de Marina Gimbutas en 1963, tres años después, en 1966, Vytautas Mažiulis publicó facsimiles de todos los documentos prusianos escritos. Pero en 1981, publicó la transliteración y traducción filológica de estos documentos. Finalmente, en 1988-1997, publicó su obra principal: 4 volúmenes del diccionario etimológico Prusiano, el cual presenta el análisis más profundo desde el punto de vista lingüístico del prusiano y la derivación de las palabras del báltico. Este trabajo permanecerá siendo indispensable para las futuras generaciones de prusologistas.

○ Historia

■ Origen

- Siglo V A.C. - Siglo I D.C.
- Los prusianos o prusios eran una etnia de origen báltico, originariamente instalada entre los ríos Neman o Nemunas y Minge. La zona poblada por los prusianos antiguos se extendía, hacia el este y en dirección

suroeste, más allá de los confines históricos de la Prusia Oriental. En las zonas más centrales del asentamiento de los antiguos prusianos, los descubrimientos arqueológicos comprueban una presencia ininterrumpida de esta población desde fines del neolítico hasta fines del medioevo. Su expansión hacia la cuenca del Vístula tuvo lugar en el siglo VII, cuando la presencia de colonos germánicos era aún muy débil.

- Los antiguos prusianos, cazadores y criadores de ganado, hablaron una lengua perteneciente al grupo báltico de la familia indoeuropea.
- Desarrollo
 - Siglo I D.C. - Siglo XVII D.C.
 - El primer dato conocido sobre los habitantes de Prusia aparece bajo el nombre de prusi o borusi, aunque en el siglo I son llamados aistianos por Tácito. Ya en 956 d. C. aparece en los relatos de un viajero árabe procedente de España, Ibrahim ibn-lakub, donde hace mención a un pueblo al que llama b(u)rús. Este nombre aparecerá posteriormente bajo diversas formas, incluyendo pruzze, prousi y borussus. Antiguamente ya había alusiones a este pueblo en la Geographia de Claudio Ptolomeo para denominar a las tribus galindai y soudinoi.
 - En el siglo XIII, la Orden Teutónica pudo someter a los prusios y adueñarse de su territorio tras una guerra que duró décadas. En las villas y aldeas habitadas por los prusios fueron impuestos como jefes locales prusianos conversos, detestados por sus habitantes, sobre todo porque obligaban a los campesinos por fuerza a las corvée. Esta forma de explotación, unida a la falta en el cumplimiento de las promesas a la libertad de culto, provocaron el descontento de la población prusiana báltica y luego rebeliones.
 - Los prusios encontraron un aliado en Swietopelk II, Duque de Pomerania, príncipe de la dinastía de los Samboridos, quien había comprendido que la Orden Teutónica no solo buscaba someter a los Prusios, sino crear en la región un potente Estado. Swantopolk fue excomulgado por aliarse con los prusios. Los prusios recuperaron por un tiempo retomar el dominio total de casi todo el país y expugnar o rendir a varios castillos de la Orden Teutónica. La Orden Teutónica pudo volver a invadir la Tierra de Chelmn solo con la ayuda del duque de Mazovia.
 - En 1243 el papa Inocencio IV proclamó la "santa" cruzada contra los prusios. En 1244 Swantepolk fue constreñido a pedir la paz a cambio de que la Orden cesase sus acciones bélicas contra los prusios. Solamente los castillos de Balga, Elbing, Kulm y Toruń quedaron en poder de la Orden Teutónica. La situación

era de un dominio nominal por parte de la Orden Teutónica sobre los territorios prusianos. Tan es así que en 1249 se firmó un nuevo tratado de paz, en el cual se establecían en 18 puntos los deberes y derechos de las partes en conflicto.

- En 1250 una grave derrota de los caballeros teutónicos puso fin a la tentativa de subyugar a los natangianos. Los galindios, que no habían sido todavía conquistados, se dirigieron al duque de Mazovia para prevenir los ataques de la Orden. Por toda respuesta, la Orden Teutónica emprendió en 1253 una expedición contra los bartianos y galindios. Los prusios se rebelaron nuevamente en 1256 y 1261, logrando rechazar a los caballeros de la Orden, los cuales, sin embargo, se acuartelaban en los principales castillos y al año siguiente volvieron a sofocar violentamente las rebeliones y retomaron el territorio de los prusios.
- La resistencia de los prusios se fue debilitando lentamente. En 1271 el papa Clemente IV proclamó una nueva cruzada y a mediados de 1270 solamente las tribus más septentrionales no estaban sometidas. En 1283 el último jefe de los prusios, Skurdo, fue forzado a aceptar el bautismo.
- Decenios de años en guerra tuvieron un costo humano altísimo: algunos estudiosos estiman que perdieron la vida entre el 20% y el 50% de los antiguos prusianos o prusios.
- En los años sucesivos, la Orden Teutónica favoreció el aflujo de colonos alemanes, asimilando de hecho a la población indígena. Pese a ello los antiguos prusios lograron mantener su identidad hasta el siglo XVIII.
- Los Prusianos propiamente dichos (también llamados Borusios) fueron sometidos sangrientamente por la Orden Teutónica alemana a partir del siglo XII, luego los Prusianos bálticos fueron asimilados por poblaciones migrantes de origen alemán, y en el sur de su territorio por polacos (en el sur los polacos procedentes de Mazovia se instalaron en Masuria y aunque los masurianos conservaron su dialecto polaco hasta el siglo XX, ya a fines del siglo XIX estaban muy asimilados por los alemanes).
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo XVIII D.C.
 - Hacia mediados del siglo XIV la mayoría de los habitantes de Prusia eran ya de habla germana, aunque el antiguo prusiano se mantuvo hasta el siglo XVII, cuando la población nativa fue totalmente asimilada.
 - Durante la Reforma y después de ella, grupos de personas protestantes de Polonia, Lituania, Francia y Austria encontraron refugio en Prusia. Estos nuevos inmigrantes provocaron un lento declive en el uso del

antiguo prusiano, dado que los prusianos comenzaron a adoptar los idiomas de los recién llegados. El prusiano antiguo probablemente dejó de ser hablado alrededor del final del siglo XVII con la gran plaga.

○ Datos

■ Hablantes

- Los Aesti, mencionados por Tácito en su *Germania*, podrían haber sido un pueblo hablante de prusiano antiguo. Según los describe Tácito, eran un pueblo como los demás suevos (un grupo de pueblos germánicos) pero con un idioma más "británico" (celta).
- Los primeros prusianos estaban relacionados con los letones y los lituanos, viviendo en tribus en las boscosas regiones entre el bajo Vístula y el Niemen. Los primeros intentos de convertirlos al cristianismo en el siglo XI no tuvieron éxito. Sin embargo, en el siglo XIII fueron conquistados y cristianizados por los Caballeros de la Orden Teutónica, quienes fueron recompensados con las tierras prusianas por ayudar al Duque Conrado de Mazovia, en su lucha contra los prusianos.
- Actualmente, en un intento por reconstruirlo y revivirlo fruto de interés académico principalmente, entre 50 y 200 personas de etnia prusiana lo usan regularmente como segunda lengua.

■ Dialectos y Variantes

- Es posible que hubiera diferencias dialectales entre las distintas tribus prusias, pero varias de ellas son claramente dialectos de una lengua común: el sambiano, hablado en la parte más septentrional, en la península de Sambia, el pomesiano, en la región más occidental, y que, por ello, fue posiblemente la forma que antes desapareció al ser asimilado por poblaciones germánicas y, por último, el nadruvio o nadruviano, que en ocasiones se ha considerado independiente del prusiano antiguo.
 - Los sambianos era uno de los clanes prusios que se menciona en la crónica de Peter von Dusburg que habitaron la península de Sambia, al norte de la ciudad de Königsberg (hoy Kaliningrado). Los sambianos estaban localizados en una zona costera muy rica en ámbar y comprometidos tempranamente en el comercio. Por lo tanto, establecieron contactos con naciones extranjeras mucho antes que cualquier otro clan prusiano. No obstante, como el resto de clanes, fueron conquistados por los caballeros teutónicos y expuestos a la asimilación y germanización, extinguiéndose como pueblo durante el siglo XVII.
 - Los pomesanos era uno de los clanes prusios que se menciona en la la crónica de Peter von Dusburg.

Vivieron en Pomesania, una región histórica de la moderna Polonia, emplazada entre los ríos Nogat y Vistula al oeste y del Elbląg al este, localizada entre las ciudades de Elbląg y Malbork. Como clan prusiano más occidental, los pomesanios fueron los primeros en ser conquistados y sometidos por los caballeros teutónicos, una orden militar alemana que llegó a la tierra de Chełmno para convertir a los paganos al Cristianismo. Tras la germanización y posterior asimilación, los pomesanios se extinguieron como pueblo en algún momento del siglo XVII. Según la mitología prusiana, el territorio posee el nombre de uno de los hijos del legendario caudillo prusio Widewuto, llamado Pomeso. Georg Gerullis determinó que su nombre deriva del prusiano antiguo pomedian, que significa franja del bosque. La palabra lituana pamedė, tiene el mismo significado según el lingüista Kazimieras Būga.

- Los nadruvianos era un clan prusio que se extinguió en el siglo XVII. Vivieron en Nadruvia (también conocida en diversas publicaciones como: Nadruva, Nadrowite, Nadrovia, Nadrauen, Nadravia, Nadrow y Nadra), un amplio territorio en el norte prusiano. Sus fronteras limitaban con los escalvianos en el río Neman al norte, los yotvingios o sudovios al este, y otras tribus minoritarias al sur. Mucha información sobre esta tribu procede de la crónica de Peter von Dusburg.
- En 1236 Peter von Dusburg escribió que en Nadruvia estaba localizado el templo de Romuva, el centro sagrado del paganismo báltico. Romuva Kriwe, el sacerdote mayor o Papa pagano, gobernaba sobre el aspecto espiritual de todos los pueblos bálticos. No existen otras fuentes sobre este lugar y los investigadores tienen profundas dudas si realmente existió una estructura organizada.
- Existen varias teorías sobre el nombre del clan: El lingüista Kazimieras Būga identifica *Nadravo del prusiano antiguo na (sobre) y dravis (bosques). Kazys Kuzavinis y Zigmantas Zinkevičius lo sitúan como origen indoeuropeo, na y *dhreu- (flujo). Vilius Pėteraitis sugiere que es una derivación de uno de los nombres del río Pregolya, Drava, un apelativo que ya no sobrevive hoy y como en otras tribus prusias, el folclore cita que Nadruvia fue bautizada en honor del hijo de caudillo prusiano Widewuto llamado Nadro.
- Mientras muchos lingüistas están de acuerdo que los nadruvianos pertenecían a la nación prusia, algunos historiadores argumentan que era una tribu bastante más independiente y más cercanos a los lituanos que a los prusianos. El asunto es mucho

más complicado por el hecho que el área fue despoblada ampliamente por los cruzados y sus luchas contra prusianos y lituanos, posteriormente fue repoblada por colonos alemanes y lituanos, por lo tanto es imposible determinar si los lituanos ya habitaban en la zona o migraron más tarde.

- Los hoy desaparecidos escalvianos habitaban la tierra de Escalvia (o Escalovia) al sur de los curios o curonianos, en la ribera baja del río Neman hacia el año 1240 D.C. De acuerdo con las crónicas de Prusia, el nombre de esta tribu deriva de los hermanos prusianos bálticos llamados schalauo. La capital de la Escalovia se supone era Ragnit (Raganite). Según las excavaciones arqueológicas, se supone que los escalvianos estuvieron relacionados con otros pueblos bálticos como los citados curonios y mucho menos relacionados con los pueblos bálticos orientales como los letones y lituanos. Existe un idioma que podríamos considerar un dialecto prusiano asociado a este pueblo, con código ISO-639-3 `svg`
- Clasificación
 - El prusiano antiguo está estrechamente emparentado con las otras lenguas bálticas extintas, el galindiano (hablado antiguamente en el territorio del sur por los galindios) y el sudoviano (al este, hablado por los sudovios). Su relación es más lejana con las lenguas bálticas orientales, aún vivas, el lituano y más aún con el letón.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - En contraste con el lituano y el letón, el antiguo prusiano retuvo el diptongo báltico `ei` (antiguo prusiano `deiws` 'Dios', lituano `dievas`, letón `dievs`; antiguo prusiano `deinan` 'día', lituano `dienà`, letón `diena`). En lugar de las lituanas `š` y `ž`, el prusiano antiguo y el letón (como el curonio, zemgaliano y selonio) tienen `s` y `z`, como el prusiano antiguo `assis` 'eje', lituano `ašis`; prusiano antiguo `(po)sinnat` 'confesar', letón `zinat`, lituano `zinoti` 'conocer'. El grupo `s + j` (y `z + j`) en prusiano antiguo cambió, como en letón a `š` (y `ž`): prusiano antiguo `schan` 'esto', letón `šúo`, lituano `sia`. En contraste con el lituano y el letón, el prusiano antiguo

no reemplazó el grupo t + j y d + j por sonidos africados: antiguo prusiano median 'bosque', lituano medžias, letón mežs.

- El énfasis en la palabra era libre en prusiano antiguo al igual que ocurre en lituano, cosa que en letón ocurre en la primera sílaba. El prusiano antiguo tenía tonos, en lo cual era similar al letón, correspondiendo la entonación circunfleja al tono descendiente en prusiano antiguo y el acento al tono elevado.
- Morfosintaxis
 - En prusiano antiguo hubo un género neutro, que se perdió en lituano y en letón, como assaran 'lago' en prusiano antiguo, lituano ežeras, letón ezers; prusiano antiguo bast 'soga', lituano lùnkas, letón l0ks. En morfología el prusiano antiguo difiere del lituano y del letón en más de un ejemplo, como en la terminación del genitivo singular: prusiano antiguo deiw-as 'de Dios', lituano diev-o, letón diev-a. El prusiano antiguo no tenía número dual, sólo singular y plural. Los nombres se declinaban de acuerdo a siete tipos, habiendo seis casos: nominativo, genitivo, dativo, acusativo y vocativo. Todos los verbos tenían tres formas separadas en el plural pero no en el singular, siendo la tercera persona la misma en singular y plural. Había tres tiempos: presente, pasado y futuro.
- Léxico y Semántica
 - El vocabulario del prusiano antiguo era muy similar al del lituano y al del letón, más cercano al primero que al segundo, si bien retuvo mayor número de arcaísmos que los otros dos.
 - Topónimos de origen balto-prusiano o antiguo prusiano son: Barta, Chelmno, Notanga, Pamede, Sasna, Lubava, Suduwa, Galinda, Nadruwa, Pagude, Semba, Skalwa y Warme.
 - El Padre Nuestro en antiguo prusiano (del llamado Primer Catecismo)

Thawe nuson kas tu asse Andangon,
Swintits wirst twais Emmens;
Pergeis twais Laeims;
Twaís Quaits audasseisin na Semmey, key Andangon;
Nusan deininan Geittin deis numons schindeinan;
Bha atwerpeis numans nuson Auschautins, kay mas
atwerpimay nuson Auschautenikamans;
Bha ny wedais mans Enperbandan;
Sclait is rankeis mans assa Wargan. Amen

- Escritura
 - Alfabeto
 - Utilizaron el alfabeto Latino.
 - Textos
 - Los escritos en prusiano antiguo, y también en cualquier lengua báltica, más antiguos estaban escritos

en un vocabulario germano-prusiano denominado vocabulario Elbing, compilado hacia el año 1300 y existente en una copia que procede del 1400. Este vocabulario consiste de 802 palabras prusianas antiguas y el mismo número de palabras germanas, habiendo sido escrito en el dialecto prusiano meridional, en Pomerania. Más pobre que este vocabulario es el compilado por Simon Grunau, consistiendo de 100 palabras prusianas antiguas y otras tantas alemanas, escrito en 1517 y 1526.

- La principal fuente de conocimiento del antiguo prusiano procede de tres catecismos de la Reforma del siglo XVI basados en los dialectos de Sambia y traducidos del alemán; el primero tuvo como base el Catecismo Menor de Lutero y se hicieron 197 copias del mismo; el segundo es una revisión del primero y se imprimieron 192 copias; ambos catecismos fueron editados en Königsberg. Estos dos catecismos son muy cortos y anónimos. El tercer catecismo, o Enchiridion, fue traducido en 1561 al antiguo prusiano por Abel Will, pastor de Pobeten. La lengua de estos tres catecismos es pobre pues las traducciones son literales y hay muchos errores en lenguaje y ortografía, aunque a pesar de eso son una fuente inestimable para el estudio de la lengua. Salvo estos tres documentos no se conoce nada más del antiguo prusiano excepto topónimos y nombres personales dispersos en otras fuentes.
 - Números
 - aīns, dwāi, trijan, keturjāi, pēnkjāi, *usjai, *septīnjai, *astōnjai, *newīnjai, desīmtan
 - Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Galindiano
 - Referencias
 - xgl
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xgl
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xgl>
 - <http://multitree.org/codes/xgl>
 - Extinguida
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://es.wikipedia.org/wiki/Galindios>
 - <http://www.vaidilute.com/books/gimbutas/gimbutas-01.html>
 - <http://www.suduva.com/virdainas/galindai.htm>
 - Introducción

- Descripción
 - Lengua hablada en lo que actualmente correspondería a una región del norte de Polonia en frontera con Rusia hasta el siglo XIV D.C. Era muy similar al antiguo prusiano, aunque se considera un idioma independiente.
- Denominación
 - La etimología del nombre galindios puede derivar de la palabra báltica *galas ("el final"), en alusión al hecho que ellos solían asentarse más allá de oriente o de occidente en comparación a cualquier otra tribu báltica.
 - Otro origen posible de la palabra galindo es derivada de los hidrónimos de Gielądzkie Jezioro en la provincia de Olsztyn, Polonia, en lo que fue el centro de Galindia antigua. J. Nalepa (1971*) sugirió que la raíz *gal- era originalmente una palabra de la misma raíz que se encuentra en Lituano: "gilus" - profundo, y "gelme" - profundidad. El significado original se refería a la profundidad del lago mencionado, que es uno de los más profundos del área.
- Estudio
 - Desde el siglo II DC, aparecen nombres de las diferentes tribus prusianas: Ptolomeo (c. 100-78) conocía "Soudinoi" y "Galindai", Sudovios y Galindianos, lo que demuestra que las tribus prusianas tuvieron sus nombres individuales propios posiblemente en un periodo anterior. Muchos siglos más tarde, Sudovios y Galindianos seguían siendo designados por estos mismos nombres en la lista de las tribus prusianas. En 1326, Dusburg, el cronista de la Orden Teutónica, mencionó diez tribus prusianas, incluyendo los Sudovios ("Sudowite") y los Galindianos ("Galindite").
 - En los textos de Laurentiano e Hypatian, los Galindianos (orientales, no los hablantes del verdadero idioma galindiano) aparecen en 1058 y 1147 en la forma eslava Goljad'. Lingüísticamente esto viene del ruso antiguo Goljadī, la forma más antigua de las cuales fue *Golędī. Estas formas se corresponden con los proto-báltico *Galinda.
 - Para la historia del Báltico estos pocos fragmentos grabados son de sumo valor: muestran que los bálticos orientales lucharon contra la colonización eslava en la Rusia actual durante 600 años y, para los estudios lingüísticos y arqueológicos, son la base para la reconstrucción de la zona de distribución de los tempranos bálticos.
- Historia
 - Origen
 - Siglo VI A.C. - Siglo II D.C.
 - Los primeros antepasados de los bálticos occidentales fueron los miembros de la cultura poliétnica de Barrow

y los grupos de Mazovia-Podlasie de la cultura Trzciniec a lo largo de la cuenca del río Bug, que limita con la cultura de las Tierras Altas Podolian más al sur. La cultura báltica Trzciniec (cerámica "rayada") se relaciona con la cultura Komarov, pero son diferentes, tanto en la cerámica, como orfebrería, hidrónimos y ritos funerarios.

- La cultura Barrow del oeste del Báltico y la cultura Trzciniec se convirtieron en el horizonte cultura que evolucionó hacia lo que sería la posterior Pomerania. El área del dialecto báltico occidental floreció con su comercio de ámbar con la cultura Unitice y otras. Aún en la Edad del Hierro (600 A.C.), el límite sur del territorio de la gran cultura Sudovia tenía frontera con las culturas eslavas o escitas de Chernoles. La cultura báltica vecina de Milograd era más similar a los bálticos Orientales y Centrales.
- Desarrollo
 - Siglo II D.C. - Siglo XIV D.C.
 - Claudio Ptolomeo fue el primero en mencionar a los galindios (Galindoi - Γαλίνδαι) en el siglo II d.C.
 - Desde el siglo VI-VII hasta el siglo XVII, los galindios seguían activos y se concentraban como clan prusiano de los *Galindios.
 - Las crónicas rusas identifican a los galindios orientales como Goliadj en 1058. El príncipe Yuri Dolgoruki lanzó una campaña contra ellos en 1147, el mismo año que se menciona a Moscú en las crónicas. Después de este episodio, los galindios orientales no se mencionan de nuevo, aunque es muy probable que no fueran completamente asimilados por los rusos hasta los siglos XV o XVI.
 - En el antiguo prusiano, Galindo fue también el nombre de una región tribal en la parte sur de la Prusia del Báltico. El Galindiano prusiano fue mencionado por Ptolomeo en su geografía. Los Galindianos de lo que hoy es Rusia fueron muy probablemente llamados así porque eran la tribu más alejada del Báltico, hacia el este.
 - En los siglos XI y XII habían sido rodeados por todos lados por los rusos. Los duques rusos siguieron luchando durante siglos antes de que finalmente lograron derrotarlos. Su resistencia aparentemente fue aplastada, y no pudieron sobrevivir, siendo presionados por un número creciente de pueblos eslavos.
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo XVII D.C.
 - El idioma que hablaban estos antiguos prusianos de Galindia se extinguió en el siglo XVII, principalmente por la masiva inmigración de protestantes durante los siglos XV y XVI buscando refugio procedentes de la Polonia católica en la zona galindia y la administración

germánica de Prusia.

- Datos
 - Hablantes
 - El término galindios puede aplicarse a dos grupos tribales, ya extinguidos, del Báltico. Comúnmente se llama galindios al pueblo occidental que habitaba el sureste de Prusia y menos corrientemente al grupo que habitaba en el área de lo que actualmente es Moscú, Rusia. El verdadero grupo de hablantes de esta lengua, por tanto, corresponde a los llamados galindios occidentales.
 - Los galindios occidentales (en prusiano antiguo: *Galindis, en latín: Galindae) fueron primeramente una tribu báltica occidental y más tarde un clan prusiano antiguo que habitaron en Galindia, una vasta zona de la actual Masuria pero ampliado más al sur, lo que posteriormente se conocería como Ducado de Mazovia, adyacente al territorio de los yotvingios, actualmente Voivodato de Podlaquia.
 - Los galindios orientales (*Galindai, en ruso: Goliadj, голядь, del antiguo eslavo oriental *Goleđi) es una tribu báltica extinta, que pertenecería al grupo oriental báltico, que habitó en el siglo IV en la ribera del río Protvá, cerca de las ciudades rusas de Mozhaysk, Vereya y Borovsk. También ocuparon la zona de Kaluga Oblast hasta que los primeros eslavos orientales se asentaron durante los siglos VII y VIII.
 - Dialectos y Variantes
 - Se desconoce si los Galindios orientales y los occidentales hablaban formas diferentes del galindiano. Parece ser que ni siquiera fuesen tribus relacionadas y que su denominación sea coincidente por la significación de "alejados de" que conlleva, pero no por tener un parentesco más allá de la pertenencia a las tribus bálticas.
 - Clasificación
 - Es una de las lenguas del grupo occidental de las tribus bálticas. Muy próximo al Antiguo Prusiano, muchos consideran la posibilidad de que se tratase de una variación del mismo o de un continuo dialectal que agruparía las variedades de otras tribus próximas.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData

- Gramática
 - Fonología
 - La vecina cultura Wielbark y su interacción con las tribus bálticas occidentales, especialmente los Galindianos, parece haber sido cooperativa y mutuamente beneficiosa. La frontera entre los dos puede dar cuenta de ciertos préstamos de tipo gótico a las lenguas bálticas.
 - El Galindiano tenía las mismas cuatro clases de acento nominal igual que el Lituano, pero había conservado su estado original acentual del báltico (acento agudo ascendiente y un acento circunflejo decayente).
 - Morfosintaxis
 - Las características únicas del báltico occidental son reliquias de las zonas dialectales del Proto-Indo-Europeo del horizonte de la cultura Sredny Stog (4500-3350 aC).
 - El núcleo de declinaciones de los idiomas bálticos occidentales (Antiguo Prusiano, Sudovio y Galindio) muestran características arcaicas vinculándolos con las de la rama germánica y el griego.
 - Una característica clave de las lenguas bálticas occidentales es el género neutro nominativo singular terminando en [-n]. Esto se nota en palabras como Kelan (rueda), Azeran (lago), y Dadan (leche). Hay también muchas palabras de género neutro que terminan en [-u], tales como Panu (fuego), Peku (ganado). El Lituano todavía tiene el género neutro en algunos adjetivos que terminan en -a, -ia, o -u, así como en participios neutros.
 - Otra característica del Báltico Occidental es el genitivo singular terminando en declinatorio [-as] las palabras que terminan en [-as] o [-an] en el caso nominativo. Esta característica arcaica se comparte con la lengua hitita. El final declinatorio también cambia la marca del acento a la sílaba final.
 - Léxico y Semántica
 - Algunas diferencias léxicas muy arcaicas existen entre los dialectos del Báltico occidental y los del Báltico oriental. La palabra "fuego" es sólo un ejemplo. Los bálticos occidentales utilizan la palabra "Panu", mientras que los bálticos orientales utilizan la palabra (Lituano) "ugnis". Otro ejemplo es la palabra que significa "rueda". Los bálticos occidentales utilizan la palabra "Kelan", mientras que los bálticos orientales utilizan la palabra (Lituano) "ratas". Estas palabras tienen cognados en otras antiguas lenguas indoeuropeas.
 - Sustratos no indoeuropeos orientales son probablemente responsables de variaciones en la fonética, así como la pérdida más reciente del género neutro en el este del Báltico. El Letón ya ha perdido

adjetivos neutros aunque el lituano aún los conserva, sin embargo, la acentuación del letón indica que el neutro es una parte distinta de la lengua, incluso posterior a la época en la que los dialectos se convirtieron en idiomas.

- Escritura
 - Alfabeto
 - Sin datos disponibles. Presumiblemente, usarían, como su cercano pariente el Antiguo Prusiano, el alfabeto latino.
 - Textos
 - No se han encontrado testimonios escritos en galindiano.
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Sudovio
 - Referencias
 - xsv
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xsv
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xsv>
 - <http://multitree.org/codes/xsv>
 - Extinguida
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://www.suduva.com/virdainas/>
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Sudovian_language
 - Marija Gimbutas (The Balts, 1963)
 - "Sudovia in qua Sudovitae". The new hypothesis about the origin of Sudovian Culture. By Marcin Engel, Piotr Iwanicki, Aleksandra Rzeszotarska-Nowakiewicz.
 - http://www.leidykla.eu/fileadmin/Archeologia/7/Marcin_Engel_Piotr_Iwanicki_Aleksandra_Rzeszotarska.pdf
 - Introducción
 - Descripción
 - El sudovio (también conocido como jatvingiano o yavingiano o yovingiano) es una lengua extinta del grupo occidental balcánico, relacionado muy de cerca con el antiguo prusiano, que se hablaba en el suroeste del río Nemunas en lo que ahora es Lituania, al este de Galindia y al norte de Yovingia, además de por exiliados en el este de Prusia.
 - Denominación
 - El nombre Sūduva, según Vytautas Mažiulis ("Prūsų kalbos etimologijos žodynas", "Diccionario Etimológico de la Lengua Prusiana"), deriva del hidrónimo local

"*Sūd(a)vā", que a su vez deriva de la raíz de forma verbal báltica "*sū-": fluir, manar.

■ Estudio

- Se han alcanzado notables resultados durante las décadas recientes (dice Gimbutas en 1963) en las antiguas tierras de los sudovios bálticos en lo que actualmente es el norte de Polonia donde han sido llevadas a cabo numerosas excavaciones por el museo arqueológico de Varsovia y el museo de Bialystok encabezadas por J. Antoniewicz.
- Ese estudio se pone de manifiesto en los libros de Marija Gimbutas (*The Balts*, 1963) y en estudios de grupos interesados en revivir, como en el caso del Prusiano Antiguo, la lengua extinta, llegando a afirmar que, simplemente, está latente.

○ Historia

■ Origen

- Milenio I A.C. - Siglo I D.C.
- Según la *Historiae* de Herodoto (siglo V a.C.), los Neuri (Νέυροι) era una tribu que habitaban entre los cultivadores escitas, una de las naciones asentadas a lo largo del Hypanis, al oeste de Borístenes (río Dniéper). Una amplísima área que comprende la actual Belarús y Polonia oriental por el río Narew que coincide con el territorio lingüístico yotvingio de topónimos e hidrónimos.
- Los hallazgos arqueológicos muestran que tanto la actual Podlasie en la Polonia oriental como Polesie en el occidente de Bielorrusia perteneció a los sudovios hasta el comienzo de la historia.

■ Desarrollo

- Siglo II D.C. - Siglo XIII D.C.
- El período comprendido entre el siglo V y el siglo IX, o la "Edad de Hierro Medio" corre paralelo a dos acontecimientos importantes: la expansión eslava en las tierras de la zona oriental de los bálticos que se inició alrededor del año 400 y la expansión de vikingos suecos hacia las costas bálticas del este que se inició alrededor del año 650. Sin embargo, la mayor parte de las tribus bálticas resistieron las agresiones y siguieron desarrollando aún más su cultura individual.
- Sudovios y lituanos lograron sobrevivir en sus antiguas tierras. Sus ornamentos y cerámica que data de la época de la "edad de oro" hasta el siglo X se encuentran en la actualidad al norte de Polonia. Durante los siglos VI y VII, los galianos se habían expandido en el norte de Letonia, que anteriormente había sido ocupado por tribus finougrias occidentales.
- Tras largas guerras con los eslavos durante los siglos XI y XII D.C. llevaron los límites meridionales de la tribu sudovia hasta la línea del río Narew y en el S XIII fueron retirados más al norte hasta la línea de

Ostrówka (Osterode)-Olsztyn (Allenstein).

- La "cruzada" de los caballeros teutores (entre comillas, ya que implicó el sacrificio de la gente y una completa devastación de aldeas y campos) se inició en la zona inferior del Vístula, alrededor del 1237-38 (Pomesania) y Pagudé (Pogesania) ya estaban en de la Orden regla. Un levantamiento de Prusia en 1242 contuvo un avance adicional Teutón durante algún tiempo, pero por 1260 casi toda la región báltica occidental y las provincias del norte de Prusia había sido conquistadas. En 1260, otro levantamiento comenzó, que fue aplastada con la mayor severidad en 1274. Los nadruvios fueron masacrados casi hasta el último hombre y sus tierras se convirtieron en un desierto. El último en caer como resultado de las continuas guerras con los polacos (Masurians) y teutones en el último cuarto del siglo XIII fue el pueblo sudovio (Jatviano). Después de la pérdida de casi dos tercios del territorio prusiano en el sur debido a la expansión rusa y polaca antes del siglo XIII, y después de una tremenda pérdida de vidas en las guerras con los teutones, de unos 170.000 antiguos Prusianos quedaron, en la Península de Samland, la más densamente poblada zona, su número se redujo a unos 22.000.
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo XIV-Siglo XVIII
 - Tras la derrota ante los teutones, cuyo objetivo último era favorecer la germanización y expansión germánica en tierras bálticas, los sudovios, al igual que las demás tribus prusianas, fueron obligadas a aceptar condiciones de servidumbre y de abandono de su cultura, su lenguaje, etc. Con lo que poco a poco fue desapareciendo hasta su total extinción, posiblemente en algún momento del siglo XVIII pues ya solo estaba relegado a alguna población marginal anciana y en el campo.
- Datos
 - Hablantes
 - Los Yotvingios o Sudovios (también llamados Suduvios, Jatvios, o Jatvingios) fueron un pueblo báltico con estrechos lazos culturales con lituanos y prusianos.
 - En todas las tierras bálticas no tocadas por la expansión eslava encontramos más desarrollo de la cultura cuyos cimientos habían sido asentados durante los primeros siglos de nuestra era. El patrón de siglos de división en unidades tribales se mantuvo casi igual. Cada tribu tenía Báltico sus propios tipos de sepulturas y ritos funerarios. Los prusianos incineraban a sus muertos y depositaban los huesos cremados en urnas o fosas en las tumbas planas. Los sudovios, que en los primeros cuatro siglos exhumaron a sus muertos bajo túmulos cubiertos con piedra, comenzaron ritos de

cremación en el siglo V. Sus túmulos cubiertos de piedra contenían varias tumbas, algunas de las cuales podrían pertenecer a una familia.

■ Dialectos y Variantes

- Aunque el sudovio y el yovingio eran dialectos separados del mismo lenguaje, ambos convergieron a un idioma común alrededor del siglo X D.C. cuando ambas naciones crearon una federación junto con los danovianos. Peter of Dusburg, en su crónica de las tierras prusianas del siglo XIV, menciona a Sudovia y los sudovitas.
- Por otro lado, los nombres yotvingios y sudovios no se mencionaron juntos en un mismo periodo, por lo que ambos nombres pueden referirse al mismo pueblo. En la sentencia de Breslavia del emperador Segismundo de Luxemburgo a la Orden de Livonia (1325) se la denomina to Suderlandt alias Jetuen. En dos citas (1253 y 1259) de Mindaugas se aplican nuevos nombres: Dainava, Deynowe, Dainowe, Denowe (tierra de canciones).

■ Clasificación

- El sudivio (en ocasiones llamado suduviano, jatvio, o jatvingio) es la lengua más oriental del grupo de las occidentales de las lenguas bálticas, en contacto con las lenguas lituanas.

○ Mapas

■ Origen

-

- GeoData

■ Máxima expansión

-

- GeoData

■ Actualmente

-

- GeoData

○ Gramática

■ Fonología

- El sudovio tiene las mismas cuatro clases de acento nominal que el lituano, pero ha conservado su original acentuación del Báltico (acento agudo en ascenso y un acento circunflejo decadente).
- El sudovio se pronuncia parecido a lituano o letón. La "j" se pronuncia como el Inglés "y", como en "you". La "o" larga es sólo eso. El "ai" se pronuncia a menudo como "ei", como en los dialectos lituanos de Suvalkija. En el habla rápida, puede producirse la reducción opcional de terminaciones nominales[-as], y [-is]. Otros cambios vocálicos tienen su reflejo en otros dialectos lituanos.
- Las palabras que comienzan con las vocales labiales [o-] o [u-] tienen la partícula protésica [v-], propia del Báltico occidental, que continúa hasta nuestros días

- en el dialecto de Vilkaviškis, y otros lugares en Sūduva.
 - Ejemplos - * "Mate"> "mote" en el área del dialecto Sūduva. "urvas"> "vurvas" en Vilkaviškis y Sūduva.
 - Palabras que comienzan con [v-] debilitan este sonido como por ejemplo - vōkapirmas "Creador". Un debilitamiento paralelo se conoce en sorbio. Algunos dicen que la protésica [v-] está "neutralizada".
- Morfosintaxis
 - La lengua jatvīngia tiene seis casos gramaticales: nominativo, vocativo, acusativo, genitivo, dativo y locativo, así como una compleja morfología con una gran variedad de modos gramaticales.
- Léxico y Semántica
 - Algunas de las palabras del sudovio quedan como heredadas en el lituano y han pervivido hasta nuestros días.
 - Unas cuantas frases para mantener una posible conversación en sudovio, serían:
 - Kails! Kai jūms ait? Hola! ¿Cómo estás?
 - Denkauj, sparts laban. Gracias, muy bien.
 - Kails anksteinai! ¡Buenos días!
 - Laban deinan! ¡Buenos días!
 - Laban vakran! ¡Buenas noches!
 - Laban naktin! ¡Buenas noches!
 - Laban pentan! ¡Adiós!
 - Sandeiv! ¡Adiós!
 - Majim enimavinga ast jūms erzinotunsi. Encantado de conocerte.
 - Kai aste bilītan? ¿Cuál es tu nombre?
 - Majs emens ast Jozeps. Mi nombre es José.
 - Kvei jus buvinite? ¿Dónde vives?
 - Como buvina en Sūduvai. Yo vivo en Suduvia.
 - Kai voran aste? ¿Cuántos años tienes?
 - As asmu staisun penkdesimtvushai metans voran. Tengo 56 años.
 - Ka ast jūsun dēlan? ¿Qué es lo que haces (trabajo)?
 - Kavīda savaites deina ast shandeinan? ¿Qué día de la semana es hoy?
 - Shandeinan ast Pusiasavaite. Hoy es miércoles.
 - Ir be, kavīds mēns? Y también, ¿qué mes?
 - Shanmēnan ast Gēles. Este mes es abril.
 - Jo, jo. Sí, sí.
 - Kvei pardost geitin ir be sūrin? ¿Dónde está el pan y también se vende queso?
 - En stasmai kaupai. En el mercado.
 - Keli kainina Medus? ¿Cuánto es el precio de la miel?
 - Maz'būt,... ains lits. Tal vez, ... un litas.
 - Menei skeldi ait. Me tengo que ir.
 - Labán giliukan! ¡Buena suerte!
- Escritura
 - Alfabeto
 - El único alfabeto conocido es el latino. Aunque es

posible que tuvieran algunas palabras usadas en runas del antiguo nórdico, debido a las migraciones vikingas.

- Textos
 - La cuenta de Hieronymus Melecio, "Warhafftige Beschreibung der Sudawen auff Samland sambt ihren Bock heyligen und Ceremonien" (La verdadera descripción de los sudovios en Samland junto con sus santificaciones y ceremonias) que salió en dos ediciones a mediados del siglo XVI contenía algunas frases del enclave exiliado sudovio:
 - Kails naussen gnigethe.
Kellewesze perioth, Kellewesze perioth.
Ocho Moy myle Schwante Panike.
Beigeite beygeyte peckolle.
Kails poskails Ains antres par.
 - También está la riqueza de topónimos regionales, hidrónimos y vocabulario preservado para nosotros por los que se quedaron en su tierra natal, y sobrevivieron. Este léxico se basa en todas esas fuentes regionales históricas y auténticas. Las afirmaciones de algunos sobre que no existen registros de la lengua Sūdovian son (o parecen ser) infundadas.
- Números
 - ainas, dvai, tri<s, keturei, penkei, ushai, septinei, asto<nei, nevinei, desimtis
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Curonio
 - Referencias
 - xcu
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xcu
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xcu>
 - <http://multitree.org/codes/xcu>
 - Extinguida
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/baltico/oriental/curonio>
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/balt/curonian.html>
 - <http://www.historyfiles.co.uk/KingListsEurope/EasternLivoniaCourland.htm>
 - <http://www.vaidilute.com/books/gimbutas/gimbutas-01.html>
 - Introducción
 - Descripción
 - El curonio es una de las lenguas bálticas actualmente

extinguida hablada por los curonios o Kurs en la zona correspondiente a lo que se conoce como Curlandia, región noroccidental de la actual Letonia.

■ Denominación

- El idioma, en ocasiones es llamado antiguo curonio, para distinguirlo del nuevo curonio que no es más que un dialecto del actual idioma letón hablado también en la misma zona en la que se había hablado el antiguo curonio, sin que esto implique ninguna relación lingüística entre antiguo y nuevo curonio.

■ Estudio

- Además de la habitual referencia en estudios sobre las tribus bálticas de Marija Gimbuta, los entusiastas del idioma curonio, Paul Kwauka y Richard Pietsch, han estado tratando de preservar los conocimientos sobre la lengua. Después de la disolución de la Unión Soviética, los países bálticos están observando un resurgimiento del interés científico y cultural en las lenguas bálticas extintas y sus tribus. Un ejemplo es la película documental "Tarp 8 vējū" ("En mitad de 8 vientos") por Barysas Arturas sobre la desaparición de la lengua Curonia.

○ Historia

■ Origen

- Milenio I A.C. - Siglo V D.C.
- Como las demás tribus bálticas, los curonios se asentaron en la región que ocuparon y posiblemente diferenciaron su lengua de un posible protobáltico en torno a algún momento del milenio I A.C. A partir del siglo V D.C. Se tiene constancia de su presencia.

■ Desarrollo

- Siglo VII D.C. - Siglo XV D.C.
- Los curonios, o kurshes, eran una tribu báltica que vivía en lo que ahora es la esquina noroeste de Letonia, inmediatamente al sur de la isla estonia de Saaremaa, y al oeste de los poderosos samogitianos. En el siglo XII los pueblos tanto de Saaremaa y Curlandia habían construido una fuerte tradición marinera y participaron activamente en las incursiones hacia el oeste. Causada gran irritación en Dinamarca por este tipo de ataques en su territorio, dio como resultado varios ataques de represalia contra los bálticos.
- Hacia el 650 D.C. los suecos habían establecido la fortaleza de Seeburg (cerca de la actual Grobina) en Curlandia. Esto es seguido por un puesto de comercio que sobrevive hasta principios del siglo IX, cuando los invasores son derrotados por la población local.
- Como se menciona en la Saga Norna-Gests þátrr, alrededor del 750 D.C., el rey de los suecos combate con los Curonios en la región más meridional de las tierras suecas.
- En 853, los daneses lanzan una campaña contra la

curonios. Sin embargo, como parte de los temidos "Vikingos Orientales", los curonios lucharon contra los daneses en una batalla naval, derrotándolos y esclavizando a la mitad de sus atacantes.

- Los curonios y los osilianos se mencionan en las sagas nórdicas y especialmente en Heimskringla de Snorri Sturluson como Víkingr frá Esthland (vikings estonios). Otras fuentes escritas importantes que citan a los curonios son: la crónica de Enrique de Livonia, la crónica rimada de Livonia, donde Enrique de Livonia menciona a sus "barcos piratas" así como la mencionada saga de Egil Skallagrímson y Gesta Danorum de Saxo Grammaticus.
- La crónica de Adán de Bremen, en 1070, informa de la existencia de una iglesia en Kurland, construida por un comerciante ya en la segunda mitad del siglo XI. El monje Hiltinus es nombrado obispo del Báltico por el arzobispo de Bremen en aproximadamente este año. La misión no puede considerarse un éxito, sin embargo, pues tras dos años, su misión termina con su muerte.
- En 1187, los "paganos del Mar del Este" (estonios de Saaremaa, Curonios y Sembios de Prusia) conquistaron Sigtuna, la ciudad más importante de los suecos, que luego queman. El capítulo 46 de la Saga de Egil Skallagrímson describe una expedición vikinga dirigida por Thorolf Kveldulfsson y Egill Skallagrímsson en Curlandia. Los curonios también tomaron parte en el ataque a la ciudad sueca de Sigtuna en 1187.
- Entre 1230 y 1234, el rey Lamikis firma un acuerdo que acepta el cristianismo en territorio curonio. En 1234, un fraile dominico con el nombre de Engelbert es nombrado el primer obispo de Curlandia. El obispado de Curlandia se declaró formalmente en 11 de febrero 1232.
- La Cruzada del Norte vio a los daneses asegurar todo el norte de Estonia por la fuerza, mientras que el resto de los países bálticos sufrió el mismo proceso desde el sur. Lo que ahora es Estonia y Letonia rápidamente llegó a ser gobernado por príncipes-obispos alemanes en Curlandia, Dorpat, Ösel-Wiek, y, gobernando el corazón de Letonia después, el príncipe-obispo de Riga. Los Caballeros de Livonia conquistaron el resto de Letonia y Estonia central. El territorio capturado por Dinamarca entre Estonia y Lituania se hizo conocido como Livonia. El distrito de Grobin (Grobina) fue cedido a los caballeros de Livonia.
- Fueron conquistados por la Orden de Livonia en 1266 y finalmente se unieron con otras tribus.
- Durante este periodo, importantes cambios étnicos se llevaron a cabo entre los pueblos bálticos. Dentro de los confines de Livonia, la fusión de los Latgales afines a los selonios y los curonios en un solo pueblo tuvo

lugar, emergiendo como los letones actuales. Tomaron ese nombre desde el más numeroso de los pueblos bálticos en Livonia, los Latgales (Letti o Letten). Los Kurshes o curonios, no obstante, preservaron su identidad étnica única ya que la mayoría, se menciona como un pueblo separado hasta el siglo XVI.

■ Situación Actual

- Extinción: Siglo XVII D.C.
- En Lituania, la lengua se extinguió en el siglo XVI. Se cree que los últimos curonios que todavía hablaban curonio vivieron en el siglo XVII en el golfo de Riga, una zona que se asimiló lingüísticamente por el letón.

○ Datos

■ Hablantes

- Los curonios vivieron a lo largo de la costa del Golfo de Riga, excepto en una franja septentrional habitada por pueblos ugro-fineses. Hasta finales del siglo XVI las fuentes históricas señalan que la lengua curonia difería de las lenguas vecinas; sin embargo, hacia el siglo XVII encontramos testimonios que hablan de cómo los curonios hablan letón. Una parte de los curonios adoptaron la lengua lituana y hay rastros del curonio en los dialectos bajo lituanos (samogitianos), igual que hay rastros de la lengua original curonia en el dialecto letón nuevo curonio.
- Los Curonios o curios (también llamados Kursi, en letón kurši, en lituano kuršiai) son una de las tribus extintas de los pueblos bálticos que formaron la nación letona. Dieron su nombre a la nación de Curlandia y a la provincia moderna letona de Kurzeme. Hablaban la lengua curonia. Vivieron en territorios de las actuales Letonia y Lituania del siglo V al siglo XIII.
- Los curonios eran conocidos por ser fieros guerreros y excelentes marinos y piratas. Estuvieron implicados en varias guerras y alianzas con vikingos de Suecia, Dinamarca e Islandia.
- Los curonios fueron uno de los últimos pueblos letones en adoptar el cristianismo, aunque algunas costumbres paganas pervivieron hasta el siglo XIX.

■ Dialectos y Variantes

- Sin datos disponibles.

■ Clasificación

- No queda casi nada del antiguo idioma curonio y no está claro si pertenecía al grupo de las lenguas bálticas occidentales o al de las orientales. En esta clasificación, nos hemos inclinado por la primera de las dos opciones, después de ver que en la mayoría de las fuentes consultadas aparecía como una tribu balto-occidental.

○ Mapas

■ Origen

-

- GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Su fonética fue similar a la del lituano: cada consonante oclusiva tenía su variante palatal, el acento era libre y tonal. Las vocales podrían ser largas y cortas.
 - Morfosintaxis
 - El lenguaje curonio, obviamente, tenía más casos para el sustantivo que el lituano; debido a la influencia del livonio generó varios casos aglutinantes (como alativo, adesivo, ilativo). La morfología verbal es similar al lituano, con amplio uso del número dual.
 - Léxico y Semántica
 - Algunos estudiosos como Edgar V. Saks y Eduard Vääri apuntaron que varias palabras del curonio reflejan la influencia del finnougrio del Báltico, especialmente del Livonio o del Estonio.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Sin datos disponibles. Aún no se ha encontrado prueba alguna de que el curonio llegase a tener escritura.
 - Textos
 - No se conservan documentos escritos salvo los topónimos, pero los restos en idiomas vecinos, especialmente en el bielorruso, permiten hacerse una idea de los principales rasgos de la lengua.
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Grupo Oriental
 - Lituana
 - Referencias
 - lit
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=lit
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=lit>
 - <http://multitree.org/codes/lit>
 - Viva
 - Individual
 - Otros Códigos ISO-639

- sgs: Samogitiano
- Bibliografía específica
 - Microsoft ® Encarta ® Biblioteca de Consulta 2003.
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_lituano
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/baltico/oriental/lituano>
 - http://www.lituanus.org/1982_1/82_1_02.htm
 - <http://www.debeselis.net/sp/>
- Introducción
 - Descripción
 - Lengua lituana, idioma que hablan la mayoría de los habitantes de Lituania y sus emigrantes en Estados Unidos, Canadá y Australia. El lituano posee dos grandes grupos dialectales: el bajo lituano, que se habla a lo largo de las costas bálticas, y el alto lituano, con otras subdivisiones dialectales.
 - Al conservar muchos rasgos arcaicos de las lenguas indoeuropeas, se la considera una lengua bastante pura. A pesar de poseer una lengua literaria culta desde el siglo XVI, tres dialectos competían por consolidarse como norma culta en el siglo XIX; el lituano moderno (basado en el dialecto alto-occidental) no consiguió ser la norma hasta el primer periodo de la independencia política de Lituania (1918-1940), momento en el que se convirtió en la lengua oficial. Durante el periodo soviético el ruso ejerció mayor influencia que el lituano en la vida cotidiana.
 - Denominación
 - Su nombre nativo es lietuvių kalba. En la literatura báltica antigua, a veces se denomina "lituano" a todas las lenguas bálticas en general.
 - Estudio
 - Los lituanos se mencionan por primera vez en fuentes históricas en el año 1009 d. C. En la época del Gran Ducado de Lituania, establecido a mediados del siglo XIII y que duró hasta el XVIII, se usaban para asuntos oficiales el latín, el polaco y una lengua eslava basada en el bielorruso.
 - Su estudio es de sumo interés para los lingüistas del indoeuropeo y para los historiadores de lenguas en general debido a que se trata de uno de los más antiguos idiomas vivos de la familia indoeuropea, lo que ayuda a desentrañar misterios que serían imposibles de otra manera.
- Historia
 - Origen
 - Milenio I A.C. - Siglo X D.C.
 - Pueblos de habla indoeuropea noroccidental pudieron haber llegado con la Cultura de Cerámica Cordada alrededor de los años 3200/3100 A.C.
 - Los lituanos vivieron a orillas del mar Báltico desde mucho antes de la era cristiana y en los albores de la

historia europea poseían un nivel de organización similar al de otros pueblos de la época.

- Los primeros habitantes fueron una rama del antiguo grupo conocido como baltos, entre cuyas tribus se incluían también a los prusianos originales y a los letones. Los baltos o aestiis fueron una etnia de origen indoeuropeo única, siendo distinta de las etnias itálicas, griegas, celtas, eslavas, balcánicas y germánicas. Estas tribus bálticas fueron fuertemente influidas por los germanos, aunque también tuvieron lazos comerciales con el Imperio romano. Las primeras referencias conocidas sobre Lituania como nación (Litua) provienen de los anales del monasterio de Quedlinburg fechados el 19 de febrero de 1009.
- Desarrollo
 - Siglo XI D.C. - Siglo XIX D.C.
 - La amenaza externa que significaban las agresivas Órdenes Religiosas Germánicas contribuyó en gran medida a unificar a los pueblos bálticos. En 1202, Albert, obispo de Riga había fundado la Orden de los Hermanos Livonios de la Espada para promover la Cristianización y conquista de livos, curonios, semigalianos y estonios que habitaban las costas del golfo de Riga. La orden realizó numerosas campañas militares e hizo peligrar seriamente la integridad de los territorios lituanos. Si embargo, los progresos de la Orden concluyeron tras la derrota en la batalla de Saule, en 1236, que estuvo a punto de provocar su colapso. Finalmente, la Orden se unió con los Caballeros Teutónicos y continuó sus incursiones, conocidas como Reisen, contra las tribus del Báltico.
 - En 1226, Conrado I de Masovia invitó a los Caballeros Teutónicos para defender sus fronteras y someter a los prusianos, ofreciéndoles los territorios de la provincia de Chelmno como base de operaciones. En 1230, se asentaron en Chelmno y construyeron un castillo desde el que comenzaron a hostigar a los prusianos. Tras cuarenta y cuatro años, y pese a dos levantamientos de los prusianos contra ellos, había conquistado gran parte de sus territorios. A continuación, los caballeros emplearon los siguientes nueve años en la conquista y el sometimiento de nadruvianos, escalvianos y yotvingios, y desde 1283 comenzaron a amenazar la frontera occidental del joven estado lituano.
 - El territorio que actualmente corresponde a Lituania se remonta en sus orígenes políticos al siglo XIII como Estado medieval. Fue primero un gran ducado independiente. Se considera que la fecha de la constitución del primer Estado lituano fue la coronación oficial de Mindaugas, el 6 de julio de 1253 en Vilna, que unió a los duques lituanos rivales en un único Estado. En 1241, 1259, 1275 y 1277 el reino fue invadido por

los reyes mongoles de la Horda de Oro. Los mongoles fueron derrotados en 1377 en "Aguas Azules". En 1385 se unió con Polonia tras la coronación como rey de Vladislovas II Jogaila.

- En 1401 Vytautas, primo de Jogaila, se proclamó Gran Duque de Lituania y se disolvió la unión de los dos países. Gracias a la cooperación de ambos países, los ejércitos lituano y polaco vencieron a la Orden Teutónica en la Batalla de Grünwald en 1410. Fue la mayor batalla en suelo europeo librada en todo el siglo XV.
- Después fue de nuevo anexionada a Polonia formando la República de las Dos Naciones o Mancomunidad de Polonia-Lituania en virtud de la unión dinástica de los dos estados en 1569, convirtiéndose así en el país más grande de Europa. Según el sistema de unión de los dos países, Lituania pudo conservar un auto-gobierno propio. Posteriormente fue incorporada a Rusia en 1795 bajo el reinado de Catalina II de Rusia, tras un proceso de desintegración que duró todo el siglo XVIII (particiones de Polonia).
- Situación Actual
 - Siglo XIX D.C. - Actualidad
 - A finales del siglo XVIII y hasta el comienzo de la Primera Guerra Mundial, Lituania recobró su oligarquía, aunque siguió formando parte del Imperio ruso. La represión de los gobernantes rusos contra el pueblo y la cultura lituanas provocó dos grandes revueltas en 1836 y 1863. Después de la última fueron prohibidos los libros, periódicos y la enseñanza en general en idioma lituano durante los siguientes 40 años.
 - Durante la Primera Guerra Mundial, entre 1914 y 1918, Lituania estuvo ocupada por Alemania, declarando otra vez su independencia el 16 de febrero de 1918. Entre 1918 y 1921 se libró de una guerra contra la recién proclamada República de Polonia, que había intentado anexionarse el Estado Lituano. La guerra se saldó con la pérdida del 20% del territorio, con la capital Vilna incluida, por lo que la capital se trasladó provisionalmente a Kaunas.
 - Justificándose en los pactos germano-soviéticos, en junio de 1940 las tropas de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS) ocuparon el país, y en agosto de ese año Lituania fue anexionada, convirtiéndose en la República Socialista Soviética de Lituania; pero desde 1941 y hasta 1944 la Alemania Nazi expulsó al Ejército Rojo, por lo que la sociedad lituana percibió a los alemanes como sus liberadores frente al imperialismo bolchevique, pasando la enorme mayoría de sus jóvenes a integrarse como combatientes destacados de las SS ayudando a los nazis en la persecución de judíos lituanos y polacos,

siendo asesinados unos 100.000 judíos en toda Lituania, 70.000 solamente en Vilna. Sin embargo, con la victoria militar de las tropas aliadas sobre el ejército alemán, Lituania pasó a formar parte de la URSS, tras haberse acordado en el tratado de Postdam de 1945.

- Frente a ello la población lituana continuó la guerra contra la Unión Soviética, mediante guerrillas que lucharon hasta 1956. Los países occidentales consideraron esta anexión un acto ilegal (siguiendo la Doctrina Stimson), por lo que continuaron manteniendo relaciones diplomáticas con los representantes del gobierno de Lituania en el exilio, y no reconocieron a la RSS de Lituania como parte de la Unión Soviética. Durante la ocupación soviética, que duró hasta 1991, los soviéticos intentaron diluir la cultura lituana y rusificar al país báltico, menoscabando la difusión de la lengua y cultura lituanas.
 - En 1988 se formó el Movimiento Lituano por la Sajūdis, que triunfó en las elecciones de 1989 en el Congreso de los Diputados de la URSS. En 1990 Vytautas Landsbergis fue elegido presidente, proclamando la independencia de Lituania el 11 de marzo de 1990, apoyado por la llamada Revolución Cantada. Hubo una dura réplica soviética (ocupación militar de Vilna), y la matanza de 13 civiles que forzó la suspensión de la medida (mayo de 1990). Tras el fallido golpe de Estado de agosto de 1991 en Moscú, la independencia del país fue reconocida internacionalmente.
 - Desde su independencia en 1991, el Estado lituano ha hecho grandes reformas económicas, logrando pasar de ser una economía en recesión en 1991, a tener un crecimiento económico del 10,3% en 2003, con importantes niveles de crecimiento previos a la crisis económica de 2008-2009, que ha golpeado duramente al país. Durante sus primeros quince años de democracia, Lituania ha avanzado en la recuperación de su cultura, desde la lengua hasta la reconstrucción de bibliotecas, museos, iglesias y castillos destruidos por los soviéticos. El 1 de mayo de 2004 Lituania se convirtió en miembro de la Unión Europea después de haber aprobado la medida por referendo en 2003.
- Datos
 - Hablantes
 - El lituano se habla principalmente en Lituania. No obstante, existen minorías de lituano-parlantes en Alemania, Argentina, Australia, Bielorrusia, Brasil, Canadá, los Estados Unidos, España, Estonia, Kazajistán, Kirguistán, Letonia, Polonia, el Reino Unido, Rusia, Suecia, Tayikistán, Turkmenistán, Uruguay y Uzbekistán.
 - Alrededor del 80% de los habitantes de Lituania (unos tres millones de personas) habla lituano. En total, unos

cuatro millones de personas en todo el mundo hablan lituano.

- Dialectos y Variantes
 - Existen dos variantes dialectales bastante diferenciadas: zemait o Bajo Lituano, también denominado samogitiano, que tiene tres sub-dialectos, y aukstait o Alto Lituano, con cuatro sub-dialectos. El bajo lituano es hablado en el oeste y a lo largo de la costa del Báltico, mientras que el alto lituano es hablado en la parte oriental de Lituania. Aunque los textos más antiguos están en zemait, la actual lengua normativa se basa en el aukstait.
- Clasificación
 - El lituano es el idioma oficial de Lituania, y uno de los idiomas oficiales de la Unión Europea. El lituano es uno de los dos idiomas bálticos aún vivos (junto con el letón). Está incluido en el grupo oriental de la subrama balcánica de las lenguas de la familia balto-eslava.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Hay dos maneras de describir el sistema vocálico lituano. El modelo tradicional tiene seis vocales largas y cinco cortas, con la longitud como característica distintiva.
 - Sin embargo, más de un investigador sugiere que el rasgo diferenciador puede ser la contraposición de vocal tensa frente a relajada, o al menos tan importante como la longitud.
 - En lituano hay tres tipos de entonación, anotados en los diccionarios lituanos por acentos, aunque no se marcan en los textos.
 - Es rica en formas diptongadas y entonaciones ascendentes y descendentes, como el letón.
 - Morfosintaxis
 - El orden de la frase es sujeto, verbo y objeto.
 - Es una lengua muy flexiva, la declinación nominal posee siete casos, ocho en algunos dialectos. Tiene género masculino y femenino, número singular y plural, con algunos restos de dual y de género neutro. No emplea el artículo. Los verbos tienen modo indicativo, subjuntivo e imperativo. Los tiempos simples del indicativo son cuatro: presente, pretérito, pretérito

imperfecto y futuro. Existen también tiempos compuestos, formas para el infinitivo y el participio que se declinan, y además una conjugación reflexiva.

- Las numerosas similitudes léxicas y gramáticas entre las Lenguas bálticas y las eslavas sugieren afinidad entre estos dos grupos de idiomas. Sin embargo, existen multitud de palabras bálticas (en concreto lituanas) que, aun contando con correspondientes en sánscrito y latín, no encuentran correspondencia con palabras eslavas. Este hecho resultaba misterioso para muchos lingüistas antes de la mitad del siglo XIX, pero después fue decisivo en la recreación del proto-indoeuropeo. Hoy en día, la historia de las relaciones entre las lenguas bálticas y las eslavas y una procedencia más exacta de las afinidades entre ambos grupos siguen siendo objeto de discusión.
- Léxico y Semántica
 - Mientras que el vocabulario básico lituano no contiene muchos préstamos, existen algunos llamados senieji skoliniai (viejos préstamos) que fueron tomados de los idiomas más cercanos hace mucho tiempo. Ejemplos de esos préstamos son stiklas, "cristal" (origen eslavo; cf. "steklo" en ruso), muilas, "jabón" (origen eslavo; cf. "mylo" en ruso), gatvė, "calle" ("gatwo", alemán; "camino pavimentado", especialmente en tierras húmedas), spinta ("der Spint", alemán; palabra genérica para mueble de almacenaje, como armario). Estas palabras no parece que vayan a ser cambiadas debido a su antigüedad. Otras palabras prestadas son internacionales y pueden encontrarse en muchos otros idiomas como telefonas, ciklas, schema etc. Estas palabras vienen del latín o del griego clásico y no son consideradas "peligrosas" por los puristas del idioma, dado que dichos idiomas ya no existen. Sin embargo, hay muchas palabras de origen extranjero que tienen correspondientes lituanas, y por ello no deben ser usadas. Esas palabras previamente han pasado por el ruso, pero desde que Lituania obtuvo su independencia en 1991, el inglés está empezando a adquirir mayor influencia y un gran número de palabras han invadido el idioma (como dispenseris, hakeris or singlas). La influencia de los préstamos está en debate actualmente, pero encontrar correspondientes lituanas para estas palabras suele ser tarea difícil.
 - El lituano está considerado como uno de los idiomas indoeuropeos actuales más conservadores, y de hecho ciertas palabras lituanas son muy similares a sus correspondientes en sánscrito. Las palabras lituanas y sánscritas sūnus (hijo) y avis (oveja) son exactamente iguales, y muchos otros pares de palabras difieren sólo ligeramente, como dūmas (humo, dhumas en sánscrito), antras (segundo, antaras en sánscrito) y

vilkas (lobo, vrkas en sánscrito). Sin embargo, la morfología verbal lituana muestra muchas innovaciones.

- El lituano tiene vocabulario procedente del proto-indoeuropeo que puede encontrarse también en latín. Algunos ejemplos son los siguientes (la primera del par en latín, la segunda en lituano): rota — ratas (rueda), senex — senis (anciano), vir — vyras (hombre), anguis — angis (serpiente en latín, una especie de serpiente en lituano), linum — linas (lino), aro — ariu (aro), iungo — jungiu (me uno), duo — du (dos), tres — trys (tres), septem — septyni (siete), gentes — gentys (tribus, gentes), mensis — ménesis (mes), dentes — dantys (dientes), noctes — naktys (noches), sedemus — sédime (nos sentamos), entre otros. Muchas de las palabras de esta lista comparten semejanzas con otros idiomas indoeuropeos. Sin embargo, a pesar de las frecuentes semejanzas en vocabulario, el lituano tiene muchas diferencias con respecto al latín, y por tanto con respecto a las lenguas románicas. Es más, las importantes diferencias estructurales excluyen la posibilidad de una posible descendencia de un idioma a partir del otro.
 - Los pronombres personales son los siguientes en sus formas singulares, duales y plurales: 1 aš, mudu, mes; 2 tu, judu, jus; 3 masculino jis, juodu, jie; femenino ji, jiedvi, jos. Los pronombres tienen formas singulares, duales y plurales. El interrogativo es kas '¿quién?', '¿qué?'. El demostrativo es šis, ši, šie/šios 'esto, estos'; tas, ta, tie/tos 'eso, esos'; anas, ana, anie/anos 'aquello, aquellos'.
 - Otro ejemplo del arcaísmo de algunas características del lituano se puede apreciar en la comparación del refrán lituano 'Dios dio el diente, Dios dará el pan' con su traducción sánscrita y latina.
 - Lituano: Dievas dave dantis; Dievas duos duonos
 - Sánscrito: Devas adadat datas; Devas dat dhanas
 - Latín: Deus dedit dentes; Deus dabit panem
 - Entre los arcaísmos propios del lituano está el uso de formas para los nombres duales tanto en verbos como en nombres y, en antiguo lituano, el locativo plural acabado en -su.
 - Todo esto ha llevado a algunos a pensar que estamos frente a la lengua más antigua de todas las lenguas indoeuropeas modernas; de hecho algunas palabras lituanas son más antiguas que sus correspondientes sánscritas, lo que ha hecho que la lengua lituana sea de particular importancia en el estudio de la lingüística comparativa indoeuropea.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Tanto el primer manuscrito como los textos impresos

(la oración anónima y el catecismo de Mazvydas) aparecen en alfabeto gótico. En la segunda mitad del siglo XVII, se adoptó la escritura latina antiqua (letra redondeada), aunque en la Prusia Oriental sometida a Alemania se siguió utilizando el alfabeto gótico hasta la Segunda Guerra Mundial. Durante la etapa de la Rusia zarista (1795-1915) se prohibió el uso del alfabeto latino y se intentó imponer una ortografía cirílica, pero ante la fuerte resistencia a adoptar este cambio, se volvió a permitir el uso del alfabeto latino en 1904. La ortografía actual, tras la reforma efectuada a finales del siglo XIX, utiliza el alfabeto latino, al que se han añadido signos diacríticos ę, è, ą, ū, ž, č, š y ū y la supresión de la q y la w, con un total de 32 caracteres.

- Emplea 32 letras del alfabeto latino al que se añadieron signos diacríticos; está basado en el del dialecto alto-occidental que en el siglo XIX reformó el estudioso Jonas Jablonskis, a quien se le considera su fundador.
- Textos
 - En Prusia oriental se había establecido en la segunda mitad del siglo XVII como lengua literaria el dialecto lituano alto occidental, aunque en Lituania misma sólo hubo uniformidad escrita a finales del siglo XIX y principios del XX, cuando la lengua lituana basada en el dialecto meridional (hablado en Prusia oriental y Lituania) se afirmó como lengua normativa.
 - Durante el siglo XVI se produce la primera literatura en lituano, *lietuviu kalba*, principalmente de contenido religioso y devocional. De hecho, la primera obra escrita conocida en lituano (en el dialecto *Dzukish*) es el *Padrenuestro*, la *Salve* y el *Credo* escritos a mano y editados en 1503. El primer libro en lituano se llama *Katekizmus prasti zadei, maskas skaitima rašta y giesmes*, es decir, 'Las sencillas palabras del catecismo, el arte de leer y escribir e Himnos' publicado en 1547 en Königsberg por Martynas Mažvydas. Otros personajes, como Baltramiejus Vilentas, Jonas Bretkunas y el pastor-poeta Kristijonas Donelaitis también tomaron parte en la formación de una lengua lituana escrita uniforme entre los siglos XVI y XVIII en Prusia oriental. Una gran influencia fue ejercida por los primeros gramáticos en lituano: Danielius Kleinas y Donelaitis (1714-80), que fue el primer escritor lituano en ser bien conocido. En el Gran Ducado de Lituania el primero en usar el lituano como lengua escrita fue Mikalojus Daukša (muerto en 1613), quien publicó un catecismo en 1595 y un libro de oraciones (*Postil*) en 1599. Otros escritores posteriores que ayudaron a fijar la lengua escrita fueron Konstantinas Sirvydas, que preparó el primer diccionario lituano (1629), Jonas Jaknavicius (1598-1668) y Saliamonas Slavocinskis (siglo XVII).

- Las obras de Daukša and Sirvydas, basadas en el lituano alto y medio oriental, hicieron mucho por la utilización de varios dialectos para la creación de una lengua lituana escrita. La gran fecha en el desarrollo de la lengua literaria es 1818, cuando se publica el poema épico *Metai* (Las estaciones).
 - Números
 - víenas, dù, trỹs, keturì, penkì, šeši, septynì, aštuonì, devynì, dēšimt
 - Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Letón
 - Referencias
 - lav
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=lav
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=lav>
 - <http://multitree.org/codes/lav>
 - Viva
 - Macrolenguaje
 - Otros Códigos ISO-639
 - Itg: Letgaliano
 - lvs: Letón Estandard
 - Bibliografía específica
 - <http://spainlatvia.blogspot.com.es/2012/01/la-lengua-letona-latviesu-valoda.html>
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_let%C3%B3n
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/baltico/oriental/leton>
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Latgalian_language
 - Microsoft ® Encarta ® Biblioteca de Consulta 2003. © 1993-2002 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.
 - Gimbutas, Marija, *The Balts*, (1963)
 - Introducción
 - Descripción
 - La lengua letona (*latviešu valoda*), es el idioma oficial de la República de Letonia. Esta lengua cuenta con alrededor de 1,4 millones de hablantes nativos en Letonia y unos 150.000 fuera del país.
 - Denominación
 - Letones o Letts (en letón: *latvieši*; livón: *laett*), el pueblo báltico nativo de Letonia, se refieren a sí mismos por el antiguo nombre de *Latvji*, que puede tener su origen en la palabra *Latve* que es un nombre del río que, presumiblemente, fluía a través de lo que hoy es el este de Letonia. Una tribu de habla finesa conocida como los livos se instalaron entre los letones

y modularon el nombre de "Latvis," que significa "limpiadores de bosques," que es como los colonizadores alemanes medievales también se refirieron a estos pueblos. Los colonizadores alemanes cambiaron el nombre a "Lette" y llamaron a su colonia inicialmente pequeña Livland. La forma en latín, Livonia, se refería a todo el territorio de la moderna Letonia, así como el sur de Estonia, que había caído bajo el dominio alemán.

■ Estudio

- Su primera gramática apareció en el siglo XVIII y en el siguiente comenzó a formarse la lengua culta moderna, que se basó en el dialecto medio.
- Los trabajos de Juris Alunans (1832-64) y Atis Kronvalds (1837-75) ejercieron una gran influencia en el desarrollo de la fijación de la lengua letona, basada en el dialecto central. Finalmente a finales del siglo XIX y comienzos del XX se establece definitivamente el letón normativo o estandard como lengua literaria y oficial de Letonia.

○ Historia

■ Origen

- Siglo VI D.C. - Siglo XV D.C.
- La separación entre el lituano y el letón ocurrió en los siglos VI y VII d.C. La formación del letón sucedió durante los siglos X-XII. Hoy en día los rastros de los dialectos tribales se encuentra en los tres dialectos principales (central (vidus dialekts), tamiano (lībiskais o tāmnieku dialekts) y alto letón (augšzemnieku dialekts)) y en las más de 500 variantes locales del letón que conviven con el letón estándar.
- Los protobálticos llegaron a las llanuras letonas en el III milenio a. C.
- Al principio de la nuestra era, el territorio de la actual Letonia era conocido como un lugar de paso. La famosa "ruta de los vikingos a los griegos", mencionada en las crónicas antiguas, se extendía desde Escandinavia, cruzaba el territorio letón navegando el río Daugava hasta la Rus de Kiev, y de ahí continuaba por el Dniéper hasta alcanzar el Mar Negro y Constantinopla (hoy Estambul) en el Imperio bizantino.
- Los antiguos baltos de este tiempo participaron activamente en la ruta comercial (la ruta del ámbar). A través del continente europeo, la costa de Letonia fue conocida como un lugar para obtener ámbar. Hasta entrada la Edad media, el ámbar era más valioso que el oro; el ámbar letón fue conocido hasta en la Grecia antigua y el Imperio romano.
- En el 900, los baltos se regían por monarquías tribales. Gradualmente, cuatro culturas bálticas tribales se formaron: curonios, latgalianos, selonios y semigalianos (en letón: kurši, latgaļi, sēļi y zemgaļi).

- La más grande de las tribus era la de los latgalianos, que eran los más avanzados política y socialmente. En 1100 y 1200, los curonios mantuvieron actividades militares con invasiones que incluían saqueo y pillaje, siendo conocidos en la costa oeste del Mar Báltico como los vikingos bálticos. En cambio, los selonios y semgalianos fueron conocidos como amantes de la paz y prósperos granjeros.
- Conocida principalmente como Livonia, el área que hoy constituye Letonia estuvo bajo la influencia de los Hermanos Livonios de la Espada alemanes a partir del siglo XIII.
- Por su situación geográfica estratégica, el territorio letón siempre ha sido invadido por naciones más grandes, y esta situación ha definido el destino de Letonia y de su gente.
- Al final de la década de 1100, Letonia fue visitada nuevamente por comerciantes de Europa. En estos años arribaron comerciantes alemanes trayendo misioneros que predicaron el cristianismo, con el deseo de convertir a los baltos paganos.
- Los baltos no deseaban cambiar de religión, y se opusieron al cristianismo. Estas noticias llegaron a oídos del papa Celestino III, el cual decidió emprender las Cruzadas Bálticas.
- Los alemanes de la Liga Hanseática fundaron Riga en 1201, que gradualmente se convirtió en la ciudad más atractiva del Mar Báltico. Con la llegada de los cruzados alemanes, las antiguas monarquías llegaron a su fin.
- En el siglo XI, una confederación feudal se desarrolló bajo el mandato alemán, que se llamó Livonia. Livonia incluía a las actuales Estonia y Letonia. En 1282, Riga y después Cēsis, Limbaži, Koknese y Valmiera fueron incluidas en la Liga Hanseática. Desde entonces, Riga se convirtió en un importante punto entre este y oeste, llegando a ser el centro del Báltico oriental y formando grandes nexos culturales con occidente.
- Desarrollo
 - Siglo XVI D.C. - Siglo XX D.C.
 - El siglo XVI fue tiempo de grandes cambios para los letones, notable por la Reforma y la caída de Livonia después de la Guerra de Livonia (1558-1583), pasando a manos de la Mancomunidad polaco-lituana. La fe luterana fue aceptada en Kurzeme, Zemgale y Vidzeme, pero la fe católica se mantuvo dominante en Latgale. Ducado de Curlandia en 1561-1795 era parte Polonia, (República de las Dos Naciones). En los años 1600, el Ducado de Curlandia, una vez parte de Livonia, experimentó una explosión económica. Estableció dos colonias, una en una isla en el estuario de Gambia, a la que llamaron Isla de San Andrés donde el Duque de Curlandia, Jacob Kettler, construyó un

fuerte llamado Fuerte Jacob, y otra en Tobago llamada Nueva Curlandia.

- Pero en la Guerra Polaco-Sueca (1600-1629) Riga fue tomada por Suecia en 1621. La ciudad se volvió la más grande y desarrollada de Suecia. Durante este tiempo Vidzeme fue conocida como “La caja de pan sueco” porque suplía al imperio sueco de su trigo. El resto de Letonia permaneció polaca hasta la Segunda partición de Polonia en 1793 (Ducado de Curlandia), cuando se volvió parte del Imperio ruso.
- La consolidación de la nación letona ocurrió en 1600, con la unión de los curonios, latgalianos, selenios, semgalianos y livonios (fino-ugrios, en letón: lībieši o līvi), transformándose en una nación culturalmente unida y desarrollada.
- Los letones (latgalianos) alcanzaron identidad diferenciada hacia el siglo XVI D. C. cuando asimilaron completamente a los otros pueblos bálticos así como a una gran parte de los livonios, que eran pueblos ugro-fineses que vivían en territorio letón. Como resultado de la conquista de ese territorio por los Caballeros Teutones de la Espada en 1290, el estrecho contacto entre todos los pueblos bálticos orientales fue debilitado por un largo periodo de tiempo.
- El letón surge como una lengua específica durante el siglo XVI, habiendo evolucionado de letgaliano y asimilando el curonio, semgaliano y el selonio. Todas ellas pertenecientes al grupo de lenguas bálticas.
- Situación Actual
 - 1918 D.C. - Actualmente
 - Lengua letona, lengua oficial de Letonia desde 1918.
 - A lo largo de la historia, Letonia ha tenido una relación conflictiva con Alemania, Suecia, Rusia y Polonia, y siempre ha sido un país multicultural. Durante la época de la Ocupación Soviética (1940-1941; 1945-1991) la política de «rusificación» ha influido de forma considerable en la lengua letona. A lo largo de estos dos períodos, alrededor de unos 340,000 letones, aproximadamente una tercera parte del total de la población, fueron deportados y perseguidos. Todo esto seguido de una inmigración masiva proveniente de otras repúblicas soviéticas tales como Rusia, Ucrania o Bielorrusia. La población de etnia letona que se redujo en Letonia fue del 80% en 1935 al 52% en 1989. La mayoría de los inmigrantes que se asentaron en Letonia no aprendieron letón. Hoy en día el letón es la lengua materna de aproximadamente el 60% de la población nacional.
 - Tras el restablecimiento de la independencia en 1991 se introdujo una nueva política lingüística. Actualmente, el objetivo fundamental es integrar a todos los ciudadanos independientemente de cuál sea

su conocimiento de la lengua oficial. Aun así se mantiene una política para proteger las lenguas de las minorías. Algunos especialistas piensan que estos programas pueden contribuir al declive total del letón. Las minorías que reciben una enseñanza bilingüe con financiación pública son de comunidades rusas, judías, polacas, lituanas, ucranianas, bielorrusas y estonias en cuyos colegios se enseña el letón como segunda lengua en los primeros años para incentivar la adquisición de una competencia en la lengua oficial y asegurar su integración social.

- La Ley sobre la Lengua Nacional se adoptó el 9 de diciembre de 1999. Varias leyes reguladoras que hacen referencia a esta ley también se han adoptado. El seguimiento del cumplimiento de esta ley está en manos del Ministerio de Justicia Central Nacional de la Lengua (Ministry of Justice State Language Centre).
- Datos
 - Hablantes
 - Los antiguos "latgalianos" (los primitivos habitantes de Latgale) deriva su nombre de *Lætɡale = "Tierras Altas" (en comparación con Zemgale, que son tierras más bajas), una tribu de origen poco conocido, quienes habitaban en los siglos V y VI en la zona oriental de la actual Vidzeme (al oeste de la ribera del Aiviekste, un afluente del río Daugava), y más tarde en prácticamente todo el territorio. Algunas fuentes escritas los mencionan en el siglo XI. Durante las primeras dos décadas del siglo XIII, los latgales occidentales se aliaron con los cruzados germánicos, principalmente sajones, y sus territorios fueron incorporados en circunstancias poco claras a Livonia. Durante los siglos XIII y XIV asimilaron en Latgale a otra tribu báltica oriental y una parte dio origen posteriormente a los actuales letones. El término latgalieši ("latgalianos"), en el sentido de letones orientales, tiene curiosamente su origen a principios del siglo XX.
 - El letón es hablado por unos 3 millones de personas, la mayor parte de las cuales viven en Letonia, aunque también hay comunidades en otras partes de la antigua Unión Soviética, Canadá y USA.
 - Dialectos y Variantes
 - Los principales dialectos letones son el central, que se habla en la capital Riga y en el que se basa la lengua normativa, y el alto letón hablado en el este.
 - Otro grupo de dialectos es el hablado por los livonios (llamado también livonio o táhmico emparentado con las lenguas ugrofinesas), asimilados a los letones, pero cuya lengua muestra considerable influencia livonia por ejemplo, en la pérdida de la distinción de género.
 - Un dialecto del alto letón (oriental), el latgal o

letgaliano, ha sido considerablemente usado como lengua escrita, si bien se desaconsejó su uso en la Letonia soviética, donde sólo la lengua normativa se ponía por escrito.

■ Clasificación

- Es una lengua báltica dentro de la familia indoeuropea. Está íntimamente relacionada con el lituano, pero es menos conservadora, lo que se demuestra en la evolución de sus numerosos cambios fonéticos a lo largo de su historia.
- El letón forma parte del subgrupo del este de las lenguas bálticas que hemos agrupado junto a las eslavas en lo que llamaríamos rama balto-eslava de la familia de lenguas indoeuropeas.
- La única lengua viva que mantiene una relación cercana de parentesco con el letón es el idioma lituano. Sin embargo, aunque estén emparentadas, el vocabulario de ambas lenguas varía considerablemente, lo que provoca que sus hablantes no puedan entenderse entre sí. A ambas lenguas bálticas se les considera las más arcaicas lenguas indoeuropeas de las que se hablan hoy en día.

○ Mapas

■ Origen

-
- GeoData

■ Máxima expansión

-
- GeoData

■ Actualmente

-
- GeoData

○ Gramática

■ Fonología

- Las sílabas finales poseen vocales breves que no forman diptongo, en tanto que sí lo hacen en lituano.
- Los diptongos en letón «ai, au, ei, ia, iu, ui, ua, oi» se escriben «ai, au, ei, ie, iu, ui, o, oj». Cada fonema tiene su propia letra (con la excepción de «dz» y dž, y los dos sonidos escritos como «e»). El acento en la gran mayoría de los casos ocurre en la primera sílaba.
- El alfabeto letón carece de las letras «q, w, x, y», pero usa letras modificadas por una serie de diacríticos:
 - Un macrón sobre las vocales «a, e, i, u», que marca las vocales largas (ā, ē, ī, ū, e históricamente también ō);
 - Un carón sobre la «c», la «s» y la «z», que marca las consonantes palatalizadas (č, š, ž);
 - Una coma bajo o sobre algunas consonantes marca una variedad "palatal" (ģ, ķ, ļ, ņ, e históricamente

también r);

- Ö sólo se usa en el dialecto letgaliano. No se usa en letón oficial desde los años 1940.

■ Morfosintaxis

- El orden de la frase es sujeto, verbo y objeto.
- Como el lituano, tiene siete casos y seis declinaciones; el verbo es también rico en desinencias personales y temporales.
- El letón es una lengua flexiva con varias formas analíticas, tres dialectos, y con influencia sintáctica germana. Además, tiene dos géneros gramaticales. Cada nombre se declina en siete casos: nominativo, genitivo, dativo, acusativo, instrumental, locativo y vocativo.
- No hay artículos y sí dos géneros (masculino y femenino). El primero tiene las siguientes terminaciones: -s, -š, -is, -us; el segundo -s, -a, -e.
- Los pronombres en nominativo y genitivo son los siguientes: Singular es, manis, plural mes, musu, tu, tevis, plural jus, jusu; La tercera persona se marca por el género: masculino vinš, femenino vina; plural vini, vinas. El pronombre demostrativo también muestra género: masculino šis, femenino ši 'esto'; masculino tas, femenino ta, 'eso'; las formas plurales son šie, šis; tie, tas. El interrogativo es kis '¿quién?', kurš '¿qué?'.

■ Léxico y Semántica

- Unos ejemplos de textos en Letón actual serían:
 - Sveiks/a! - ¡Hola! (masculino termina en la 's', femenino en la 'a')
 - Labrīt! - ¡Buenos días! (por la mañana)
 - Labdien! - ¡Buenos días! (al mediodía)
 - Labvakar! - ¡Buenas tardes!
 - Uz redzēšanos! - ¡Adiós!
 - Jā - Sí
 - Nē - No
 - Paldies - Gracias
 - Nav par ko. - No hay de que.
 - Lūdzu - Por favor
 - Kā tevi sauc? - ¿Cómo te llamas?
 - Mani sauc ... - Me llamo ...
- La numeración del 1 al 10 en masculino es la siguiente: viens, divi, trīs, četri, pieci, seši, septiņi, astoņi, deviņi; en femenino viena, divas, trīs, četras, piecas, sešas, septiņas, asytonas, deviņas; 10 desmit, 11 vienpadsmit; 12 divpadsmit; 20 divdesmit; 30 trīsdesmit; 100 simt(s).

○ Escritura

■ Alfabeto

- Desde 1922 emplea el alfabeto romano, modificado con algunos signos diacríticos.

- Alfabeto: 33 letras
A a Ā ā B b C c Č č D d E e Ē ē F f
G g Ģ ģ H h I i Ī ī J j K k Ķ ķ L l
Ļ ļ M m N n Ņ ņ O o P p R r S s Š š
T t U u Ū ū V v Z z Ž ž

- Hasta principios del siglo XX se usó el alfabeto gótico. Bajo el dominio ruso, y en el marco de la política encauzada a la "rusificación" de las provincias del Báltico en la segunda mitad del siglo XIX, se intentó introducir el alfabeto cirílico, pero en 1908 se adoptó tanto el alfabeto latino pero en 1909 se estableció el alfabeto romano con signos diacríticos: ā, č, ē, ģ, ī, ķ, ļ, ņ, š, ū y ž, para determinadas vocales.
- Históricamente, el letón se escribió usando un sistema basado en principios fonéticos del alemán. Al comienzo del siglo XX, ese sistema fue sustituido por otro más apropiado desde el punto de vista fonético, usando una modificación del alfabeto latino con 33 letras. La ortografía letona se ha convertido en una de las que, usando el alfabeto latino, más fielmente reproducen la pronunciación de la lengua.
- Textos
 - La muestra de letón escrito más antigua data del 1530. Es una traducción de himnos hecha por Nicholas Ramm, un pastor alemán en Riga.
 - Los primeros escritos en letón, latviesu valoda, con una ortografía basada en el alemán, son de los siglos XVI y XVII, realizándose la primera traducción de la Biblia en el XVIII. Concretamente, la primera obra en la que aparecen palabras letonas es un libro escrito en latín, *Origines Livoniae*, compilado hacia el 1220 por Enrique de Livonia, donde se hallan topónimos letones y un nombre común, draugs. Los primeros libros impresos en letón fueron una traducción del *Catechismus Catholicorum* de Pedro Canisio, publicado en Vilnius en 1585 y un catecismo luterano de 1586. Sus textos más antiguos están escritos en caracteres góticos y son de tema religioso: el catecismo católico (1585), la versión luterana (1586) y la traducción de la Biblia (1685).
 - En 1638 apareció el primer diccionario letón-alemán publicado por Georgius Mancelius, publicándose la primera gramática en 1644 por Georg Rehehausen. La publicación de una traducción de la Biblia (el Nuevo Testamento, 1685; el Antiguo Testamento, 1689) dejaron una profunda huella en el vocabulario y la ortografía del letón, estableciendo un modelo estándar que afectó a la evolución de la lengua escrita durante siglos.
 - Los escritos letones de los siglos XVI al XVIII son traducciones de obras religiosas, lo mismo que ocurrió en lituano. La lengua de esas obras es más pobre que la de los escritos lituanos de ese periodo.

- Números
 - viens, divi, tris, chetri, pieci, seši, septini, astoni, devini
 - Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Selonio
 - Referencias
 - sxl
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=sxl
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=sxl>
 - <http://multitree.org/codes/sxl>
 - Extinguida
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Selonian_language
 - <http://www.istorija.lt/la/arch20-01engKazok.htm>
 - <http://www.istorija.lt/la/simniskyte2005en.html>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/baltico/oriental/selonio>
 - Introducción
 - Descripción
 - El seloniano (o selonio) era una lengua hablada por la tribu oriental bálticade los selonianos, que hasta el siglo XV vivieron en Selonia, un territorio en el sureste de Letonio y el noreste de Lituania.
 - Denominación
 - Se les conoce en latín o alemán como "Selones", "Selen" o "Selhen", mientras que su tierra se llama - "Zelen", "Selenland".
 - Estudio
 - Debido al pequeño número de castros investigados, se suponía anteriormente que la mayoría de los castos existía en Selonia sólo hasta la mitad del milenio I D.C. Este error cronológico influyó no poco en la formación de la imagen falsa acerca de la organización político-territorial de Selonia.
 - Basándose en las investigaciones a gran escala en Juodonys y Dignaja, se estableció que, a finales del siglo VI aparecieron complejos formados de un asentamiento al pie de una fortaleza en la colina, se les llama sistemas de SH. Eran característicos de una capa intermedia cultural de asentamientos en castros y asentamientos de tipo SH. Con todo, en Selonia algunas decenas de estos sistemas podrían haber existido.
 - Durante la cartografía de los monumentos arqueológicos, no se detectaron grupos de poblados de diferentes tamaños. Sólo algunos grupos de

monumentos en tamaño de aproximadamente 400 kilómetros cuadrados pueden ser llamados una organización territorial de la tierra. Un grupo de monumentos estaba en Padauguvys, otro en la frontera de Lituania-Letonia, el tercero en el curso superior del río Lėvuo. En la frontera sureste-este de Selonia y desde allí dominó los distritos más pequeños del castillo en una zona de 100-200 kilómetros cuadrados.

- El análisis del material arqueológico ofrece nuevas oportunidades para obtener una visión diferente en el carácter de las fuentes históricas en Selonia.
 - Los lingüistas lituanos y letones tienen méritos especiales en el estudio de los selonianos. Una gran contribución fue hecha por un famoso lingüista lituano llamado K Būga, episódicas referencias fueron hechas por V. Mažiulis, Z. Zinkevičius and S. Karaliūnas. Entre los investigadores letones podemos mencionar J. Endzelīns, M. Rudzīte, V. Rūke, A. Jākobsons, J. Kuškis, K. Ancītis y A. Jansons. Estos últimos han publicado un estudio exhaustivo sobre los selonianos.
 - La contribución de los antropólogos a los estudios del territorio seloniano y la cultura es también bastante considerable. Podemos distinguir, en particular, a los letones R. Denisova and R. Gravere. El primero destaca ampliamente el tipo antropológico de las personas que habitan en el territorio seloniano, mientras el segundo analiza su odontología. Los antropólogos lituanos no pueden reclamar ningún gran aporte a los estudios selonianos debido a la ausencia de material antropológico en Lituania.
- Historia
 - Origen
 - Milenio I A.C. - Siglo V D.C.
 - Datos arqueológicos pueden rastrear a los selonianos hasta el principio del milenio I D.C., cuando vivían a ambos lados del río Daugava. Sin embargo, desde los siglos VI y VII, sus asentamientos se remontan sólo a la orilla izquierda del río. La cultura seloniana ha tenido una influencia muy fuerte de los Letgalianos (futuros letones). Las tradiciones funerarias de ambos pueblos muestra poca diferencia. Algunos eruditos especulan que en la tardía Edad de Hierro ya estaban asimilados en parte por los letgaliano.
 - En la primera mitad del milenio, el sistema de asentamientos y el patrón de asentamiento era conocido por la dispersión de los mismos y por la disminución considerable de la concentración de las actividades antropogénicas en los castros. Más o menos en torno a la mitad del milenio, la población comenzó a asentarse de nuevo a los pies de los castros. Sin embargo, incluso entonces, no hubo cambios mayores en el sistema de asentamientos en

un sentido de la jerarquía. Escasas comunidades al pie de los castros no se distinguía por la intensidad de las actividades económicas o el peso político-territorial. Estos asentamientos deben ser considerados como un signo de la variedad de los mismos, pero no como el de la jerarquía. El sistema de asentamientos todavía estaba dominada por dispersión en extensión sin signos de concentración.

■ Desarrollo

- Siglo VI D.C. - Siglo XV D.C.
- Entre mediados del primer milenio hasta los siglos XIII y XIV está lo que se conoce como "el período de organización territorial del Báltico". Esta fue una etapa rudimentaria de la organización territorial administrativa de Lituania y las principales características del sistema territorial en tanto estructura integral, los centros de poder y la jerarquía estructural.
- La intersección de los siglos VI y VII no fue seleccionada al azar como un límite cronológico inferior. En ese momento, el cambio más destacado a nivel social y cultural, se llevó a cabo en la región seloniana. El sistema de asentamientos sufrió cambios, así como el papel de los castros.
- Los complejos SH diferían de los asentamientos de campesinos comunes por la variedad de funciones. Desde el siglo VI/VII es realista hablar del surgimiento en dos etapas de una jerarquía de asentamientos en el sentido del ámbito de funciones que realizaban. Los complejos SH se convirtieron en un foco para la organización de la comunidad en el territorio, centros locales. Cada centro tenía su provincia agraria y las relaciones no solo se basaban en relaciones económicas, sino también de un cierto sistema de servicios. La aparición de complejos SH puede haber influido también en la red de monumentos y en los cambios geográficos. Marca un punto de partida de la centralización en la organización territorial de la comunidad. Desde el punto de vista de la evolución del estado, esta llamada "centralización" puede ser descrita como una situación en la sociedad estratificada descentralizada.
- La aparición de complejos SH se estima como resultado de la auto-organización territorial de la comunidad, como una potencia de desarrollo consecutivo en circunstancias favorables. En el desarrollo de los centros político-territorial, los modelos de dos tipos pueden ser distinguidas. El modelo del primer tipo, los sistemas de asentamiento-castro (SH), fueron una continuación del sistema SH anterior, y las diferencias funcionales entre castro y asentamiento se hizo más prominente. No es raro que en un castro, incluso

después de una investigación exhaustiva, ningún material de la Edad del Hierro Tardío fuera encontrado. Todas las actividades se concentraron en el pie. Mientras tanto, en el modelo del segundo tipo - el sistema de un castro-asentamiento (HS) - los roles entre los asentamientos y la fortaleza de la colina se distribuyeron al revés. Estos sistemas son escasos en Selonia, Dignaja saber, Sēlpilis y Stupeliai, que se asemejan a los centros de poder de tipo proto-ciudad en Daugmale, Iru, Ryuge, Talsiai, Tervete, Žardē. Desde la perspectiva de la posición jerárquica, los complejos SH actuaron como centros secundarios locales con respecto a los centros de HS. Sin embargo, no existe superioridad de uno de los tipos de modelo sobre el otro. Las diferencias existen no sólo entre los tipos de modelos, sino también dentro de ellos.

- ¿Las mencionadas unidades territoriales constituyen un sistema integral de la población de Selonia y lo que sirvió de base para su incorporación? El análisis territorial revela la invalidez de la tesis que se repite constantemente de que un centro político, administrativo y militar de Selonia era Sēlpilis. Ya que era un centro de Selonia de Padauguvys, difícilmente podría haber tenido alguna influencia en la Selonia interior.
- En 1218 la diócesis Selonia (Seloniensis episcopatus) estaba establecida. Se componía de una sección de Padauguvys, es decir Selonia al norte de Secē y Sēlpilis, las tierras bajas de Jekabpils y alrededores de Dignaja. A principios del siglo XIII la Orden alemana y el clero sólo comenzaron a penetrar en la cuenca alta del río Dauguva y, naturalmente, su mayor preocupación era por la de Padauguvys. Después de la liquidación de la diócesis, esta tierra fue llamada "Selonia".
- Los alemanes nunca arraigaron en el sur de Selonia tras su transferencia formal a la Orden. En los siglos XIII y XIV, la frontera con Livonia fue por el río Dienvidsuseja. En el siglo XIII las maniobras políticas de Lituania y Livonia y sus consecuencias para Selonia continúan siendo un enigma. Sin embargo, parece que la dependencia del estado de esta tierra fue determinado no tanto por escrito en los decretos, sino más bien por las tradiciones relacionadas con la geografía y el factor de asentamiento de los pueblos vecinos. Selonia de Sēlpilis (Padauguvys) y Selonia de Stupeliai (interior) se transformaron con los años en Selonia de Livonia y Selonia de GDL respectivamente.
- En las fuentes escritas se mencionan sólo algunas veces. En la Crónica de Enrique de Livonia, se habla de los selonianos al principio del S XIII, cuando fueron conquistados y bautizados. El autor de la crónica dice que los selonianos son aliados lituanos. Sus tierras era

súbditas de los Principados de Jersika y Koknese. Las tierras del sur, sin embargo, fueron gobernadas por duques lituanos. En 1207, la germana Hermandad de la Espada junto con sus aliados de Livonia y Letgalia sitiaron el castillo principal seloniano de Sēlpils.

- El motivo del ataque eran las reclamaciones alemanas, de que el castillo de Sēlpils, se utilizaba como base principal de apoyo de Lituania para sus ataques en Livonia. Después de largos asedios, los selonianos aceptaron el bautismo y el gobierno germánico. La última vez que se menciona a los selonianos en las fuentes escritas en el siglo XV.
- Situación Actual
 - Extinción: Siglo XVI D.C.
 - Durante los siglos XIII y XV los selonianos perdieron su lengua después de haber sido asimilados por los latgalianos (letones) y, en parte, por los lituanos.
- Datos
 - Hablantes
 - Los selonianos (letón: Sēļi) eran una tribu de los pueblos bálticos. Vivieron hasta el siglo XV en Selonia, ubicada en el sureste de Letonia y Lituania nororiental. Se fusionaron con las tribus vecinas, contribuyendo a la etnogénesis de los letones y lituanos.
 - Los selonianos eran bálticos orientales, pero se sabe muy poco acerca de ellos. Hay escasos datos arqueológicos e y los datos históricos determinaron que esta región se caracterizaba a menudo como una "tierra escasamente poblada".
 - Dialectos y Variantes
 - Si bien se habla en diversos estudios sobre una Selonia del norte y otra en el sur o sureste, no se conoce si ambas tenían dialectos diferentes.
 - Clasificación
 - La lengua selonia es como la zemgaliana y la curonia una de las lenguas bálticas orientales que se extinguió hacia el siglo XVI.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Se considera que el lenguaje seloniano mantuvo los fonemas del proto-Báltico *an, *en, *in *un, como el idioma lituano, y como en la lengua letona, las proto-

- bálticas *k^j, *g^j cambiaron a c, dz, y las proto-bálticas *š, *ž, mutaron a s, z.
 - Todos los lingüistas reconocen el acento creciente como un rasgo distintivo de los selonianos. Sin embargo, los lingüistas se enfrentan a un grave problema de la datación de los procesos de transformaciones lingüísticas. Ni siquiera se puede decir cuando las antiguas tribus letonas se unieron en una etnia letona.
 - Morfosintaxis
 - Sin datos disponibles.
 - Léxico y Semántica
 - Las huellas de la lengua seloniana todavía se pueden encontrar en los territorios de la actual Selonía, sobre todo en el acento y fonética del dialecto llamado seloniano de la lengua letona. Hay algunos rastros del seloniano en los subdialectos del noreste del dialecto Aukštaitian del lituano (del que derivó el lituano principalmente), sobre todo en el léxico.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Sin datos disponibles.
 - Textos
 - No dejaron testimonios escritos como tampoco los jatvingianos o sudovianos, que vivieron en el sudoeste de Lituania y hacia el sur, llegando hasta el territorio de la actual Polonia.
 - Números
 - Sin datos disponibles.
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Semigaliano
 - Referencias
 - xzm
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=xzm
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=xzm>
 - <http://multitree.org/codes/xzm>
 - Extinguida
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/balt/semigalian.html>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/baltico/oriental/zemgaliano>
 - <http://en.wikipedia.org/wiki/Semigallians>
 - Gimbutas, Marija, The Balts, (1963)
 - Introducción

- Descripción
 - Idioma extinto de Letonia y Lituania. Se habló en la parte norte de Lituania y el sur de las regiones centrales de Letonia por los semigalianos, una de las tribus bálticas orientales.
- Denominación
 - En letón Zemgaļi, también Zemgalianos, Semigalls o Semigalianos.
- Estudio
 - Se han realizado estudios basándose en topónimos y Marija Gimbutas ha profundizado a lo largo de la segunda mitad del siglo XX, sobre el conocimiento de las costumbres de los semigalianos y de otras tribus bálticas. No obstante, del idioma poco se conoce debido a que no existen restos escritos.
- Historia
 - Origen
 - Milenio I A.C. - Siglo IX D.C.
 - Las tribus bálticas, con excepción de los prusianos, abandonaron la cremación en el tiempo del nacimiento de Cristo y comenzó a inhumar a sus muertos. Tribus separadas desarrollaron sus propios ritos funerarios distintivos: algunas - por ejemplo, Sembianos, Semigalianos, Letigallianos (antecesores de los letones), lituanos y otras tribus del este del Báltico - construyeron tumbas de tierra sobre tumbas individuales o familiares y los rodearon con círculos de piedra. Sudovios construyeron túmulos de piedra; Curonios colocaron a sus muertos en los círculos de piedra o en paredes rectangulares; sus vecinos en el centro de Lituania utilizaban tumbas planas.
 - La diferenciación de los ritos funerarios locales a partir del siglo II DC, nos permite seguir las fronteras entre las diversas tribus bálticas, que se mantuvieron sin cambios, en la zona hasta principios de historia.
 - La continuidad de los ritos funerarios que se pueden observar desde casi mil cementerios, algunos con cientos de tumbas que datan de un único siglo o varios, dan prueba básica de la estabilidad de las tribus bálticas durante la Edad de Hierro. Los asentamientos, en muchos casos estratificados, justifican una larga ocupación, sin ser molestados. No hay evidencia de migraciones, desplazamientos de población, o invasiones de las tierras bálticas por parte de pueblos extranjeros. A lo largo de la "edad de oro", los bálticos poseyeron aproximadamente las mismas tierras que durante la Edad del Hierro: del Vístula inferior en el oeste de la cuenca del Oka en el oriente, y desde la cuenca del río Daugava-Dvina.
 - La tierra de los Semigalianos en lo que hoy es el centro de Letonia y Lituania septentrional es conocida a partir de los registros escandinavos en relación con el ataque

de los vikingos daneses contra "Semigalia" en 870.

■ Desarrollo

- Siglo X D.C. - Siglo XIV D.C.
- Existe una teoría sobre los semigalianos, el primer pueblo báltico en establecer una monarquía, aún débil en comparación con el poder de los nobles semigalianos.
- Uno de los más notables caudillos semigalianos fue Viestards (Viesturs). Con el fin de unir a las diferentes facciones semigalianas hostiles a la unidad de un estado único a principios del siglo XIII, Viestards formó una alianza con los cruzados alemanes para derrotar a sus enemigos en el exterior. Tras la ruptura del tratado, los cruzados invadieron sus tierras y se aliaron con los lituanos resultando la casi aniquilación de los hermandad de la espada en la batalla de Saule en 1236.
- Nameitis, otro caudillo semigaliano, unificó las tribus semigalianas y lituanas para un contraataque vengativo en tierras germánicas (Prusia). Las principales fuentes conocidas sobre sus actividades son Livländische Reimchronik y Das Zeugenverhör des Franciscus de Moliano (1312). De lo que se tiene certeza, no obstante, es que a finales de la década de 1270 un poderoso caudillo había encabezado las mayores victorias sobre los cruzados germánicos en Zemgale y Prusia oriental.
- Los semigalianos continuaron con su resistencia hasta 1290, cuando ardió su última fortaleza en Sidrabene y un gran número de semigalianos emigraron a Lituania y una vez allí siguieron su lucha contra los alemanes.

■ Situación Actual

- Extinción: Siglo XVI D.C.
- Extinto posiblemente a consecuencia de su asimilación por el Lituano en ascenso y, parcialmente, quizá también por el Letón.

○ Datos

■ Hablantes

- Los semigalianos eran la tribu báltica que vivía en la parte centro-sur de la actual Letonia y el norte de la actual Lituania. Se caracterizaron por su larga resistencia (1219-1290) contra los cruzados alemanes y caballeros teutónicos durante las Cruzadas del Norte. Los semigalianos tenían estrechos lazos lingüísticos y culturales con los samogitianos.

■ Dialectos y Variantes

- No se conocen variantes del idioma. Está fuertemente emparentado o es muy similar al Samigitiano, que es un dialecto del Lituano, pero no hay testimonios suficientes para decir que ambos, semigaliano y samigitiano, en algún momento, formaron parte de un grupo o tribu con diferencias que las escindieron.

- Clasificación
 - Forma parte del grupo oriental de las lenguas bálticas, hermanada con el Selonio, el Samogitiano (dialecto lituano), el latgalio (antecesor del letón) y, quizá también el Curonio.
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - El lenguaje semigaliano acarreó varios rasgos característicos también del curonio y, de alguna manera, también cercanos al letón. La K común en Báltico, pasó a c, y la variedad suave g pasó a ser dz en semigaliano. Todas las vocales largas y diptongos al final de la palabra se redujeron a simples vocales cortas.
 - Morfosintaxis
 - El semigaliano no dejó ninguna muestra escrita, así que tuvimos que estudiar el idioma basándose sólo en topónimos y nombres para "agua" en las regiones de Letonia. Es por esto que es muy difícil decir algo definitivo sobre el sistema morfológico del semigaliano.
 - Léxico y Semántica
 - El vocabulario semigaliano utilizó muchas palabras eslavas, también algunas fueron tomados del livonio y el estonio, ambos idiomas fineses o finougrios.
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Sin escritura conocida.
 - Textos
 - No se han encontrado textos.
 - Números
 - Sin datos disponibles.
 - Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Eslavas
 - Grupo Meridional
 - Subgrupo Oriental
 - Eslavo Eclesiástico

- Referencias
 - chu
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=chu
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=chu>
 - <http://multitree.org/codes/chu>
 - Extinguida. Uso Litúrgico
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/eslavoeci>
 - <http://www.utexas.edu/cola/centers/lrc/eieol/ocsol-TC-X.html>
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Old_Church_Slavonic
- Introducción
 - Descripción
 - Se conoce como eslavo, eslavón o eslavo eclesiástico (en búlgaro: църковнославянски език, tsarkovnoslavyanski ezik; en ruso: церковнославя́нский язы́к, tserkovnoslavyánskiy yazík) al idioma litúrgico de la Iglesia Ortodoxa búlgara, rusa, serbia y otras Iglesias ortodoxas eslavas. Históricamente, esta lengua proviene del eslavo eclesiástico antiguo, adaptando su pronunciación y ortografía y reemplazando algunas palabras y expresiones difíciles por sus correspondencias vernáculas.
 - Denominación
 - El nombre del idioma en los textos de Antiguo Eslavo Eclesiástico era simplemente eslavo (словѣньскъ љзъ къ, slověňskŭ języku), derivado de la palabra para denominar a los eslavos (словѣне, esloveno), la auto-designación de los compiladores de los textos. Este nombre se conserva en los nombres modernos de los idiomas eslovacos y eslovenos. El lenguaje es a veces llamado eslavo antiguo, que se puede confundir con la lengua Proto-Eslava. Los términos comúnmente aceptados en modernos estudios eslavos en idioma inglés son Antiguo Eslavo Eclesiástico y Antiguo Eslavónico Eclesiástico.
 - Históricamente, algunos nombres ahora obsoletos también se han utilizado:
 - Antiguo Búlgaro es la única denominación utilizada por los escritores en lengua búlgara. Fuera de Bulgaria, antiguo búlgaro (alemán: Altbulgarisch) se utilizó en el siglo XIX por August Schleicher, Martin Hattala, Leopold Geitler y August Leskien quienes señalaron similitudes entre las primeras obras literarias eslavas y el idioma búlgaro moderno. Por razones similares, el lingüista ruso Aleksandr Vostokov utiliza el

término eslavo-búlgaro.

- Antiguo macedonio se utiliza de vez en cuando por los eruditos occidentales por muchas de las mismas razones, pero también en un contexto regional.
- Antiguo Esloveno fue utilizado por los estudiosos de principios del siglo XIX que conjeturaron que el lenguaje se basaba en el dialecto de Panonia.
- Estudio
 - Lengua estudiada como parte de la liturgia ortodoxa, su conocimiento está relacionado con la misma, de manera que ha sido ampliamente conocida y documentada.
- Historia
 - Origen
 - Siglo IX D.C. - Siglo XII D.C.
 - El antiguo eslavo eclesiástico (Ѡзѡкъ словѣньскъи), también llamado antiguo búlgaro, es la primera lengua eslava con carácter literario, desarrollada del dialecto eslavo de Salónica por los misioneros bizantinos del siglo IX, santos Cirilo y Metodio. Lo utilizaron para traducir la Biblia y otros textos del griego y para algunos escritos propios. Ha desempeñado un papel fundamental en la historia de las lenguas eslavas y evolucionó para convertirse en el eslavo eclesiástico, todavía en uso en la liturgia de algunos cristianos ortodoxos y católicos de rito oriental.
 - La lengua fue estandarizada por Cirilo y Metodio, dos hermanos designados para cristianizar a los eslavos de Europa central, debido a su conocimiento de las lenguas que en aquella época utilizaba la iglesia (griego, hebreo y latín) y del antiguo eslavo, ya que eran de la Macedonia griega y su madre era eslava, de manera que podían comunicarse perfectamente con el resto de los eslavos.
 - Para ello tradujeron, en contra de las leyes de la iglesia en aquella época, la Biblia al antiguo eslavo. Aunque para ello ya en el año 862 tuvieron que codificar el dialecto sureslavo que dominaban e inventar un nuevo alfabeto, el glagolítico (no el cirílico como se piensa tradicionalmente), inspirado en las letras minúsculas del alfabeto griego y con varias vueltas sobre sí mismas, estas letras estaban diseñadas para que nadie fuese capaz de descifrar lo que estaban haciendo, ya que podría acarrearles problemas con la mayor parte de la iglesia católica que defendía que sólo se podía predicar en tres lenguas.
 - En seis meses tradujeron casi la totalidad de la Biblia, se habían trasladado al Reino de Gran Moravia, habían cristianizado a gran parte de la

población, habiendo empezado desde los estratos más altos de la sociedad granmorava, como el rey, hasta los más bajos y rurales y habían creado la Academia de la Gran Moravia donde enseñaban a sus discípulos la lengua, el alfabeto y habían convertido por consiguiente al antiguo eslavo en la cuarta lengua de la iglesia católica.

- El eslavo eclesiástico es la lengua extrapolada de un pequeño cuerpo de documentos del siglo X, consistentes de traducciones hechas a partir del griego de textos eclesiásticos. Esos textos eslavos, conteniendo características dialectales principalmente balcánicas, tienen también una mezcla de moravianismos, pues las primeras traducciones fueron usadas por los misioneros en su actividad en Moravia. Los primeros textos fueron copiados en glagolítico, una escritura inventada por Cirilo (Constantino) y Metodio, pues el mal llamado cirílico fue diseñado en los Balcanes tras la expulsión de los misioneros de Moravia hacia el 885.
- Desarrollo
 - Siglo XII D.C. - Siglo XIX D.C.
 - En un primer momento, el eslavo eclesiástico se convirtió en vehículo de traducción de textos bíblicos, litúrgicos y teológicos en griego. Siguiendo el principio de máxima fidelidad al texto original, pronto se hizo evidente la influencia griega en el vocabulario, la formación de palabras y la sintaxis, influencia que se incrementó con el tiempo en posteriores revisiones que pretendían aún un mayor acercamiento al original. Sin embargo, los eslavos ortodoxos hicieron también uso del eslavo eclesiástico, desde finales del siglo IX hasta casi el XVIII, como lengua literaria para la creación de obras originales, sobre todo, aunque no exclusivamente, de carácter religioso. Durante este período se desarrolló toda una serie de variantes, como el eslavo eclesiástico de Bulgaria (utilizado hasta el siglo XVI, incluso por los rumanos ortodoxos), Croacia, Rusia y Serbia, cuya pronunciación (y por tanto la ortografía) y formas gramaticales eran reflejo, en cierto modo, de las peculiaridades lingüísticas de las lenguas vernáculas eslavas locales.
 - A partir del siglo XVII, tanto el carácter como el papel del eslavo eclesiástico experimentó un doble cambio: por un lado, en Ucrania se procedió a una codificación gramatical de la lengua, que también se adoptaría, con alguna modificación, en Rusia. Al mismo tiempo que Rusia asumía su papel central en la conservación de la ortodoxia oriental, los libros eclesiásticos allí revisados y publicados llegaron a

convertirse en una autoridad y a utilizarse como tal entre los eslavos ortodoxos, incluyendo los que habitaban en los Balcanes, por lo que el eslavo eclesiástico ruso desbancó a las antiguas normas del eslavo eclesiástico local; por otro, el uso del eslavo eclesiástico disminuyó como consecuencia del florecimiento de lenguas literarias nacionales utilizadas en composiciones seculares durante los siglos XVIII y, sobre todo, XIX, perdiendo así su dilatado papel literario y quedando reducido tan sólo a una esfera estrictamente religiosa. Incluso ya se aprecian signos de este retroceso antes del creciente uso de las lenguas eslavas modernas, como por ejemplo en el caso de las traducciones de las Escrituras.

- Con anterioridad al siglo XVIII, el eslavo eclesiástico se usaba ampliamente como lenguaje literario en Rusia. Aunque nunca se habló por fuera de los servicios religiosos, el clero, los poetas y la gente educada tendía a introducir expresiones provenientes del eslavo eclesiástico en su habla cotidiana. Durante los siglos XVII y XVIII, fue gradualmente reemplazado por el ruso moderno en la literatura sealar, manteniéndose tan sólo su uso religioso. Aunque en 1760 Mijaíl Lomonósov defendía que el eslavo eclesiástico era el estilo más elevado del ruso, dentro de Rusia la misma idea se desvaneció a lo largo del siglo XIX. Algunos de los elementos de su estilo pueden haber sobrevivido en el habla de los antiguos creyentes, tras el cisma que sufrió la Iglesia Ortodoxa Rusa en el siglo XVII.
- El eslavo eclesiástico se utilizó (con modificaciones) como lengua litúrgica y literaria en otros países ortodoxos — Bielorrusia, Ucrania, Rumania, Serbia, Bulgaria y la (ex yugoslava) República de Macedonia — hasta que fue sustituido por sus lenguas nacionales (aunque el uso litúrgico puede continuar hoy en día).
- Situación Actual
 - Siglo XX
 - Actualmente, el Eslavo Eclesiástico es la lengua litúrgica principal de la Iglesia Ortodoxa en Rusia, Bulgaria, Ucrania y Bielorrusia. También se utiliza en la Iglesia Ortodoxa Serbia y Iglesia Ortodoxa Polaca, y de vez en cuando aparece en los servicios de la Iglesia Ortodoxa Americana Eslovaca y la República Checa. Es la lengua litúrgica más utilizado en la Iglesia Ortodoxa. También es utilizada por las iglesias que no están en comunión con la Iglesia Ortodoxa Oriental, como la Iglesia Ortodoxa Macedonia, la Iglesia Ortodoxa de Montenegro, La Verdadera Iglesia Ortodoxa Rusa y otras.

- Además, el eslavo eclesiástico se utiliza a veces por las Iglesias católicas griegas en los países eslavos, por ejemplo, los croatas y rutenos greco católicos, así como por la Iglesia Católica Romana.
- Datos
 - Hablantes
 - Resulta difícil hacer un cálculo del número de personas que utilizan el eslavo eclesiástico como lengua litúrgica en la actualidad, y aún más complicado sería calibrar su grado de conocimiento, generalmente restringido y de carácter pasivo. Por un lado, la diáspora de Europa oriental durante finales del siglo XIX y a lo largo del XX ha extendido la presencia de gentes de origen eslavo por todo el mundo.
 - Por otro, la actual presión secularizante en Europa del Este, así como la tendencia por parte de los hijos de los emigrados a utilizar las lenguas de los países de adopción, han contribuido a reducir el grado de familiaridad con el eslavo eclesiástico. Tomando como referencia el número aproximado de feligreses pertenecientes a la Iglesia Cristiana en las zonas pertinentes a principios de los 90, se puede calcular en 80.000.000 el número de personas que usan el eslavo eclesiástico, aunque esta cifra podría ser superior.
 - Dialectos y Variantes
 - El eslavo eclesiástico es una lengua literaria eslava basada originariamente en los dialectos eslavos del sur de Bulgaria y Macedonia, a los que hay que añadir rasgos lingüísticos propios del eslavo occidental. En su forma actual rusificada su uso se reduce a motivos litúrgicos por parte de los miembros eslavos de la iglesia ortodoxa oriental y por eslavos católico-romanos, en algunas ocasiones llamados uniatas, seguidores del rito oriental.
 - Varias recensiones o dialectos del eslavo eclesiástico se utilizaron como lengua litúrgica y literaria en todos los países ortodoxos del norte de la región del Mediterráneo durante la Edad Media, incluso en lugares donde la población local no era eslava (especialmente en Rumania). En los últimos siglos, sin embargo, el eslavo eclesiástico fue totalmente sustituido por las lenguas locales en los países que no son eslavos. Incluso en algunos de los países ortodoxos eslavos, la lengua nacional moderna correspondiente se utiliza ahora para fines litúrgicos en mayor o menor medida.
 - Sin embargo, la Iglesia Ortodoxa Rusa, que contiene cerca de la mitad de todos los creyentes ortodoxos, todavía mantiene sus liturgias casi en su totalidad en eslavo eclesiástico. Sin embargo, existen

parroquias que utilizan otros idiomas (y el principal problema es la falta de buenas traducciones):

- de acuerdo con la decisión del Consejo de la Iglesia de Todas las Rusias de 1917-1918, el servicio en ruso o ucraniano se puede permitir en las parroquias individuales cuando sea aprobado por las autoridades eclesiásticas;
- parroquias "étnicas" en Rusia usan (en todo o en parte) sus lenguas: Chuvash, Mordvinic, Mari, Tártaro, Saja (Yakutia), etc;
- partes autónomas de la Iglesia Ortodoxa Rusa se preparan y en parte utilizan traducciones a los idiomas de la población local, ucraniano, bielorruso, rumano (en Moldavia), japonés, chino;
- parroquias de la diáspora, incluidos los de la Iglesia Ortodoxa Rusa en el extranjero suelen utilizar los idiomas locales: Inglés, francés, español, alemán, holandés, etc
- Hoy en día, la lengua eslava eclesiástica (también conocido como nuevo eslavo eclesiástico, el nombre propuesto por FV Mareš) es en realidad un conjunto de, al menos, cuatro dialectos diferentes (recensiones), con diferencias esenciales entre ellos en el diccionario, la ortografía (incluso en los sistemas de escritura), fonética, etc. La recensión más extendida, la rusa, tiene, además, varios sub-dialectos locales con la pronunciación ligeramente diferente.
- Clasificación
 - Podemos imaginar que la comunidad que más tarde se convirtió en la de hablantes eslavos fue en algún momento un grupo dialectal del Proto-Indo-Europeo (PIE). Cuando la comunidad idiomática se separó lo suficientemente de los otros hablantes PIE para permitir la evolución de la lengua independiente, con el tiempo, su dialecto se convirtió en lo que podríamos llamar eslavo común (CS) o proto-eslavo (PSL). Posteriormente, el mismo proceso ocurrió de nuevo por lo que, en el transcurso de la migración y durante la competencia por el poder de los diferentes reinos o imperios vecinos e internos, las divisiones de la comunidad de habla eslava común aislaron unos de otros. En el momento del Común Eslavo Tardío (LCS), tres dialectos distintos habían surgido: Oriental, Occidental y Meridional. Algunos ejemplos actuales de esta división dialectal serían Rusia en el Este, República Checa y Polonia en el oeste, y serbo-croata y búlgaro en el Sur.
 - Ciertos rasgos lingüísticos muestran el antiguo eslavo eclesiástico siendo un miembro del grupo eslavo meridional. Por ejemplo, la nasal ę del LCS conserva su calidad frontal en Eslavo Meridional,

mientras se desarrolla una calidad diferente, tanto en los dialectos del este y el oeste. Así OCS tiene *mešo* donde el checo, por ejemplo, tiene *maso*. Del mismo modo, el eslavo meridional conserva el *ę* nasal en el acusativo plural de algunos sustantivos, mientras que en los grupos orientales y occidentales se pierde la nasalidad.

- Se supone, sin embargo, que en el siglo IX, las diferencias dialectales eran todavía lo suficientemente menores y que la inteligibilidad mutua era posible a través de una amplia extensión de la comunidad de habla eslava. Esta opinión está respaldada por el hecho de que se llevaron a cabo los esfuerzos de Cirilo y Metodio, a través de OCS únicamente; es de suponer que eligieron este idioma para que sus traducciones fueran adecuadas para la conversión de la comunidad pan-eslava. No está muy claro hasta qué punto el lenguaje de los manuscritos de OCS se asemeja a la lengua hablada real de la región. A menudo se asume que el lenguaje es el mismo que el que se hablaba en los siglos anteriores a la obra de Cirilo y Metodio, pero parece ser que para cuando los manuscritos existentes se escribieron, la lengua hablada real comenzaba a apartarse de la lengua escrita. Sin embargo, el lenguaje escrito continuó ejerciendo una influencia propia, incluso más allá de sus regiones de origen. Por ejemplo, en el siglo XI se encuentra en el núcleo antiguo de Rusia, en el extremo geográfico de la comunidad eslava.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Las vocales son las siguientes: Frontales (и, ъ, є, Ѡ, ѡ), Centrales (ѣ) y Posteriores (оу, ѣ, о, ж, а). Ordenadas de mayor a menor. Las vocales compuestas, tales como ja,ю, etc. eran pronunciadas como las correspondientes vocales precedidas por el sonido j (y). Hay dos tipos de consonantes: duras y blandas. Las consonantes duras son seguidas por una vocal posterior, las blandas por una vocal frontal. Esta distinción no está gráficamente distinguida en el sistema de escritura del OCS. Por el

contrario, la jota, j, se suma a una consonante palatal. En algunas situaciones, la consonante precedente a la jota en sí adquiere una articulación palatal, así como sj (c + j), por ejemplo, desarrolla regularmente en š (ш).

- Morfosintaxis
 - Los nombres de OCS se declinan para mostrar su papel en una oración dada. Siete casos y tres números son posibles para cada sustantivo. Además cada sustantivo puede ser en singular, dual (dos de una cosa), o en plural (más de dos de una cosa): рѣка '(una / la) mano', рѣцѣ '(las) dos manos', рѣкѣ '(las) manos'. Hay tres géneros: masculino, femenino o neutro. El género gramatical a menudo coincide con el género sexual de la partida señalada, por ejemplo, 'mujer' жена es femenino: la asignación de género puede, sin embargo, no tener razón de ser evidente, por ejemplo, рѣка "mano" es femenino.
 - Los verbos se declinan por número y por persona. Terminaciones separadas distinguen la primera, segunda y tercera persona del sujeto, del mismo modo, se hace una distinción entre los sujetos singulares, duales o plurales. Tres tiempos simples se distinguen: presente, imperfecto y aoristo. También hay tres tiempos compuestos: perfecto, pluscuamperfecto y futuro perfecto.
 - El orden de las palabras en las oraciones fue generalmente libre. Lo que dictaba la posición de una palabra en una oración era su importancia en el enunciado: los elementos importantes de una declaración tendían a fijarse hacia el principio. Este "elemento importante" podría ser el tema, pero podría ser igualmente el objeto, el verbo, un adverbio, o lo que sea. En los pasajes narrativos típicos que se encuentran en las traducciones de la Biblia, el verbo se coloca generalmente primero.
- Léxico y Semántica
 - El vocabulario y la sintaxis, ya sea en las escrituras, la liturgia, o las misivas de la iglesia, por lo general están un poco modernizadas en un intento de aumentar la comprensión. En particular, algunos de los antiguos pronombres se han eliminado de la escritura (como етеръ / jeter / "cierta (persona, etc)" → нѣкій en la recensión de Rusia).
- Escritura
 - Alfabeto
 - El eslavo eclesiástico hizo uso de dos sistemas de escritura: el alfabeto cirílico antiguo y el glagolítico. Este último sobrevivió durante mucho tiempo entre los católicos de Croacia y Dalmacia, si bien hoy día ha caído en desuso; el cirílico, en parte basado en el

glagolítico, en parte en el griego, aún se usa en la actualidad. Ambos alfabetos fueron utilizados en los primeros libros impresos en eslavo eclesiástico: el misal glagolítico de 1483 (posiblemente impreso en Venecia) y cinco libros litúrgicos en cirílico impresos en Cracovia en 1491.

■ Alfabeto Glagolítico

- El alfabeto glagolítico o glagólico, o glagólitsa es el más antiguo de los alfabetos eslavos que se conocen. Fue creado por los santos Cirilo y Metodio alrededor de 862-863 para traducir la Biblia y otros textos a las lenguas eslavas.
- El nombre viene de la palabra glagolǫ, que en búlgaro antiguo significa palabra (y de donde viene el nombre de la letra "G" en dicha lengua). Como glagolati significa hablar, se suele referir poéticamente al glagólitsa como "los signos que hablan".
- El alfabeto glagolítico original consta de 41 letras, aunque la cantidad varía levemente en versiones posteriores. Veinticuatro de las 41 letras glagolíticas originales derivan, probablemente, de grafemas de cursiva medieval del alfabeto griego, a las que se ha dado un diseño más ornamental. Se supone que las letras sha, shta y tsi provienen del Alfabeto hebreo (las letras Shin y Tsadi) - los fonemas que representan estas letras no existían en griego pero sí en eslavo y son bastante habituales en todas las lenguas eslavas. De entre los originales, los caracteres restantes son de origen desconocido. Se cree que algunos pueden provenir de caracteres hebreos y samaritanos, que San Cirilo aprendió en sus viajes.

■ Alfabeto Cirílico

- El alfabeto cirílico fue inventado en el siglo X por un misionero del Imperio bizantino en Bulgaria, posiblemente San Clemente de Ohrid. Este alfabeto está basado en el alfabeto griego con caracteres del alfabeto glagolítico por sonidos exclusivamente eslavos, inventado por los santos Cirilo y Metodio, misioneros del Imperio bizantino, que lo implementaron para traducir la Biblia en el contexto cultural de los pueblos eslavos en el siglo IX. El idioma de esta Biblia es el eslavo eclesiástico antiguo, basado en un dialecto eslavo aprendido en Tesalónica, Grecia. Este idioma se usó por la Iglesia ortodoxa rusa entre los siglos IX y XII. En el siglo XIV surge el eslavo eclesiástico, usado hoy en día en el

culto.

- Entre las lenguas que usan este alfabeto se encuentran abjaso, azerí, bielorruso, bosnio, búlgaro, checheno, kazako, komi, macedonio, moldavo, mongol, ruso, serbio, tártaro, tayiko, ucraniano, uzbeko, yakuto y otras varias. Algunas de estas lenguas se escriben también en alfabeto latino. En el caso de los eslavos, el serbocroata es el único idioma que usa los dos alfabetos de manera oficial, aunque, la versión latina es más usada. La composición del alfabeto cirílico original no se conoce.
- Textos
 - El corpus de OCS, limitado a este intervalo de tiempo (850 D.C-1100 D.C.), en realidad es más bien pequeño. Hay cinco manuscritos que contienen varias porciones del Evangelio. Junto a estos tres hay otros manuscritos, en los que se contienen un libro de oraciones, que forma parte de un misal, himnos, sermones y vidas de santos. El texto eslavo más antiguo fechado es una inscripción en una lápida erigida en el año 993 por Samuel - de ascendencia armenia, según una fuente primaria - que más tarde se convirtió en el zar y estableció el llamado Imperio Búlgaro occidental en la actual Macedonia. Varios manuscritos de las zonas de habla rusa están fechadas antes de 1100, pero estos tienen tales características eslavas que son excluidos de las discusiones del corpus adecuado de OCS.
 - Los principales textos existentes en eslavo eclesiástico son dos traducciones de los evangelios, el Codex Zographensis y el Codex Marianus (ambos en glagolítico); el Psalterium Sinaiticum (en glagolítico); el más largo de los textos litúrgicos es el Codex Suprasliensis (en cirílico).
- Números
 - jedino, ђъвѣ, трьје, četyre, pęť, šestъ, sedmъ, osmъ, devęť, desęť
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Búlgara
 - Referencias
 - bul
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=bul
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=bul>

- <http://multitree.org/codes/bul>
- Viva
- Individual
- bqn: Lenguaje de signos búlgaro.
- Bibliografía específica
 - Microsoft ® Encarta ® Biblioteca de Consulta 2003. © 1993-2002 Microsoft Corporation.
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_b%C3%BAlvaro
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/bulgaro>
 - Sobre Gramática: http://www.linred.es/articulos_pdf/LR_articulo_12042011.pdf
- Introducción
 - Descripción
 - El búlgaro (български език, pronunciado ['bɛlgarski ɛ'zik]) es una lengua indoeuropea de la rama meridional de las lenguas eslavas.
 - El búlgaro es la lengua oficial de Bulgaria, también es uno de los idiomas oficiales de la Unión Europea. Está íntimamente relacionado con el idioma macedonio por su desarrollo socio-cultural e histórico. En su diversidad ha conseguido enriquecerse con palabras arcaicas e internacionales, así como con palabras típicas de cada región cercana a sus fronteras (Turquía, Grecia, República de Macedonia, Serbia, Rumania). Una tendencia a internacionalizar el fondo verbal y mejorar la compenetración y el entendimiento de las diversas culturas de la Península Balcánica ha conseguido homogeneidad en las formas de expresión.
 - Se cree que el búlgaro antiguo (siglos IX -XI) es básicamente el mismo que la forma inicial del antiguo eslavonio eclesiástico (siglos X - XI), dialecto medieval del macedonio que se convirtió en lengua litúrgica de la iglesia ortodoxa oriental y para la que se ideó el alfabeto cirílico. La forma intermedia del búlgaro arranca del siglo XII, y la moderna aparece en el siglo XVI. La forma propia del eslavonio eclesiástico, permanece en la lengua literaria hasta que en el siglo XIX se adoptó una lengua literaria basada en el lenguaje moderno.
 - Denominación
 - La etimología exacta de "Bulgaria" es aún desconocida, aunque se tienen varias teorías. Una de ellas afirma que el nombre del país le fue dado por el nombre de sus habitantes, los "búlgaros", palabra que proviene del latín Bulgari, que literalmente puede significar "los hombres del Bolg". Bolg es el antiguo nombre del río Volga, cuyas riberas habitaron los búlgaros hasta el siglo VI. Otra

de las teorías más difundidas sobre el origen del nombre del país afirma que proviene de la tribu "bulgar", que deriva del término burg, palabra del proto-germánico que significa "castillo". Finalmente, también existe la posibilidad de que "Bulgaria" provenga del vocablo turco bulga, que significa "mezclado", en referencia al eslavo oriental, lenguaje hablado por los búlgaros, que se creía contenía elementos turcos y finlandeses.

- Estudio
 - Algunos estudiosos consideraron el búlgaro como una evolución del Eslavo Eclesiástico antiguo (al que se llamó erróneamente Búlgaro antiguo), pero se ha desmentido esta idea, haciéndose descender, como aquel, de un posible eslavo medio o protoeslavo.
- Historia
 - Origen
 - Siglo VII D.C. - Siglo IX D.C.
 - Período prehistórico, desde el tiempo de la invasión eslava de los Balcanes orientales hasta la misión de Cirilo y Metodio a Moravia en el siglo IX D. C.
 - El Primer Imperio Búlgaro llegó a ser conocido simplemente como Bulgaria desde su reconocimiento por parte del Imperio Bizantino en 681. Entre 681 y 864 del país también era conocido como el Janato Búlgaro. Algunos historiadores usan los términos de Bulgaria del Danubio o Kanato Búlgaro del Danubio con el fin de diferenciarlo de la Bulgaria del Volga que surgió de otro grupo búlgaro. Durante sus primeros años de existencia al país también se le llamaba Estado Búlgaro o Jaganato Búlgaro. Entre 864 y 917 o 927 el país se conocía como Principado de Bulgaria o Bulgaria Knyazhestvo. En la historiografía búlgara se refiere generalmente como el Primer Estado Búlgaro o Primer Zarismo Búlgaro (Imperio). En fuentes del idioma español el país es conocido a menudo como el Imperio Búlgaro.
 - Creado como una unión entre búlgaros y eslavos, por protección mutua contra el Imperio bizantino al sur y los ávaros al noroeste. El Primer Imperio búlgaro era gobernado de acuerdo con la tradición búlgara por un kan. Los eslavos mantuvieron una significativa autonomía, y finalmente su lengua y tradiciones formaron la cultura búlgara y la gente con Bulgaria se convirtieron en un país eslavo.
 - Hay dos fechas diferentes para el año de establecimiento de la actual Bulgaria, según dos interpretaciones diferentes de la historia.
 - Según la primera teoría, una tribu búlgara liderada por el kan Asparukh de Bulgaria, se desplazó al oeste ocupando el sur de la actual

Besarabia. Tras una victoriosa guerra contra los bizantinos en el año 680, el kanato de Asparuh conquistó Moesia y Dobrudja,^{3 4} y fue reconocido como estado independiente por el tratado firmado con los bizantinos en el año 681. Ese año es el que se considera como año de fundación de la actual Bulgaria.

- Otra teoría considera que la Gran Bulgaria, aunque sufrió grandes pérdidas territoriales por la acción de los jazaros, consiguió derrotarles a principios de la década de los 670, por lo que la fundación podría situarse en 632 en lugar de en 681.
- Tras la decisiva victoria en Ongala en 680, los ejércitos búlgaros y eslavos avanzaron hacia el sur a través de los balcanes, derrotando nuevamente a los bizantinos, que se vieron obligados a firmar un humillante tratado de paz reconociendo la existencia de un nuevo estado en las fronteras del Imperio, y obligándose a pagar un tributo anual a Bulgaria. Al mismo tiempo, la guerra contra los jazaros continuaba en el este y en 700, Asparuh falleció en combate contra ellos. Los búlgaros perdieron los territorios al este del río Dniéster, pero consiguieron retener las tierras al oeste. Búlgaros y eslavos firmaron un tratado acordando que la jefatura del Estado recaería sobre el kan de los Búlgaros, que tendría la obligación de defender el estado contra Bizancio, mientras que los líderes eslavos conseguían un estatus autónomo, teniendo que proteger las fronteras del norte a lo largo de los Cárpatos contra los ávaros.
- Se asume generalmente que los búlgaros eran una minoría entre la población Eslava que vivía previamente en la zona colonizada. Entre los siglos VII y X, los búlgaros fueron progresivamente asimilados por los eslavos, adoptando una lengua búlgaro-eslava y convirtiéndose al cristianismo según el rito bizantino bajo el mandato de Boris I de Bulgaria en 864. En esa época, el proceso de absorción de la antigua población tracia romanizada del sur del Danubio había acabado de conformar la formación de esta nueva etnia. Se considera que los búlgaros modernos proceden de origen eslavo meridional, incluso si los eslavos fueron sólo uno de los pueblos que contribuyeron a la formación de la etnia búlgara.
- Desarrollo
 - Siglo IX D.C. - Siglo XV D.C.
 - Antiguo búlgaro, desde los siglos IX al XI, reflejado en los manuscritos en eslavo eclesiástico.
 - En el año 864 los bizantinos bajo el mando de

Miguel III invadieron Bulgaria ante las sospechas de que el kan Boris I pudiera estar dispuesto a aceptar el cristianismo según el rito occidental. Al tener conocimiento de la invasión, Boris I comenzó las negociaciones de paz. Los bizantinos devolvieron algunas tierras en Macedonia a condición de que los búlgaros adoptasen la fe cristiana de mano de Constantinopla, propuesta que fue aceptada por Boris, que fue bautizado en septiembre de 865, tomando el nombre de su padrino, el emperador bizantino Miguel. El título pagano «Khan» fue abolido y reemplazado por el de «knyaz». Sin embargo, el motivo último de la conversión no fue la invasión bizantina. Boris I era un hombre con visión de estado, y anticipó perfectamente que la introducción de una religión única completaría la consolidación del emergente estado búlgaro, que aún estaba dividido por cuestiones religiosas. Sabía también que Bulgaria no era un estado que contara con el pleno respecto de las potencias cristianas, y que los tratados que se firmaran con ellas podían ser violados aduciendo motivos religiosos.

- Aunque el Knyaz búlgaro consiguió finalmente asegurar la autonomía de su iglesia, el alto clero y los libros teológicos usaban aún el griego, lo que dificultaba la conversión del pueblo llano a la nueva religión. Entre 860 y 863 los monjes bizantinos de origen griego San Cirilo y San Metodio crearon el alfabeto glagolítico, el primer alfabeto eslavo, por orden del emperador bizantino, con el propósito de convertir la Gran Moravia al Cristianismo Ortodoxo. Sin embargo, sus intentos fracasaron y en 886 sus discípulos Clemente de Ohrid, Naum de Preslav y Angelarius, que habían sido expulsados de la Gran Moravia, llegaron a Bulgaria, donde Boris I les brindó una calurosa acogida. El Knyaz les encomendó la creación de dos academias teológicas donde se instruiría al clero búlgaro en lengua vernácula. Clemente fue enviado a Ohrid en el suroeste de Bulgaria, donde enseñó a 3.500 alumnos entre 886 y 893. Naum fundó una escuela literaria en Pliska, la capital, trasladada luego a la nueva capital Preslav. En 893, Bulgaria adoptó el alfabeto glagolítico y el antiguo eslavo eclesiástico (antiguo búlgaro) como lengua oficial de la iglesia y el estado, expulsando al clero bizantino. A comienzos del siglo X la Escuela Literaria de Preslav creó el alfabeto cirílico.
- A comienzos del siglo IX, durante el reinado del jan Krum, el Imperio Búlgaro llegó a extenderse por parte de Panonia y Transilvania. Los búlgaros abrazaron el cristianismo de rito bizantino tras la conversión de Boris I (852-889). La adopción de la

nueva fe implicó también la utilización del eslavo como lengua de la liturgia y de la administración. La cristianización y la eslavización proporcionaron al Imperio Búlgaro un área de influencia mayor. El estado alcanzaría su apogeo tanto político como cultural con el reinado de Simeón I (893-927), cuyo plan, que estuvo cerca de ver realizado, era unificar bajo su poder las monarquías búlgara y bizantina. Simeón fue el primer monarca búlgaro en adoptar el título de zar (derivado del título romano caesar, César).

- Búlgaro medio, desde el siglo XI hasta comienzos del XV, caracterizado por la riqueza de actividad literaria.
- Tras la muerte de Simeón, la decadencia de la autoridad real, las luchas dinásticas y los ataques exteriores de pueblos como los magiares y pechenegos fueron minando al estado búlgaro que fue conquistado por el emperador Basilio II, llamado Bulgaróctonos («matador de búlgaros») e incorporado al Imperio bizantino. Bulgaria permanecería bajo la autoridad de Constantinopla durante casi dos siglos, entre 1018 y 1185.
- Aunque los búlgaros se rebelaron en varias ocasiones contra el dominio de Bizancio durante el siglo XI, ninguna de estas rebeliones alcanzó su objetivo. Durante el siglo XII, sin embargo, aprovechando que el Imperio bizantino se encontraba debilitado por sus luchas contra serbios y húngaros, estalló una rebelión dirigida por los hermanos Petar y Asen. Petar fue proclamado zar "de los búlgaros, los griegos y los valaquios", con lo que nació el Segundo Imperio Búlgaro (1185-1396), cuyo dominio se extendió por todos los territorios entre el Danubio, el mar Negro y la cordillera de Stara Planina, incluyendo parte de Macedonia oriental y el valle del Morava. Bajo Iván Asen II (1218-1241) el estado búlgaro se extendió hasta los mares Adriático y Egeo, controlando directamente Valaquia (en la actual Rumania), Moldavia, Macedonia, las rhodopes (región del sur búlgaro, desde entonces parte de este país) y Tracia. La fortaleza de los estados de Hungría y Serbia impidieron un mayor crecimiento del imperio.
- Con Ivan Asen II como zar, el Imperio ocupó Albania y Belgrado. Bulgaria rompió con la Iglesia de Constantinopla, creando el Patriarcado Ortodoxo de Bulgaria, al que se adhirieron los distintos patriarcados de los Balcanes. Fue un monarca honesto y humano, que pese a la ruptura con Roma abrió cauces de colaboración, sobre todo comercial, con Venecia y Génova.

- Durante el siglo XIV, la debilitada Bulgaria, que atravesaba un período de desmembración feudal, fue presa fácil para unos nuevos invasores, los turcos otomanos, que habían cruzado a Europa en 1354. En 1362 conquistaron Plovdiv, y en 1382 Sofía. En 1396, los otomanos pusieron fin al Segundo Imperio Búlgaro, controlando por completo el país.
- Situación Actual
 - Siglo XV D.C. - Actualmente
 - Búlgaro moderno, desde el siglo XV hasta hoy, incluyendo el período del dominio otomano (siglos XV al XIX).
 - Mientras que los registros más antiguos demuestran innovaciones en el eslavo eclesiástico, los cambios más pronunciados hacia el búlgaro moderno comienzan a aparecer en los períodos medio y moderno. Tras el 1600, año de comienzo del Renacimiento búlgaro, se producen los grandes cambios que distinguen al búlgaro moderno de su antecesor. Pero la forma literaria del búlgaro moderno comienza a tomar forma sólo hacia la mitad del siglo XIX. Hasta entonces se han posicionado tres posturas diferentes en lo que a la ortografía se refiere:
 - Línea conservadora, abogando por un lenguaje literario moderno basado en la recensión ruso-serbia del eslavo eclesiástico usado en Bulgaria por la Iglesia Ortodoxa.
 - Línea progresista, que demanda una lengua literaria basada en el habla de las regiones más influyentes del siglo XIX de Bulgaria.
 - Línea intermedia, que trata de conciliar el uso de las características dialectales de todas las regiones más las del eslavo eclesiástico.
 - Finalmente, en el siglo XIX, la emergencia de la región noreste de Bulgaria como el centro de la vida política, económica y cultural, llevó a una amplia aceptación de los dialectos de esa zona como la base de la lengua literaria; de los mismos, el de Tarnovo, fue tomado como modelo. Pero aunque el búlgaro literario refleja el dialecto de esa región, incorpora ciertas características de los dialectos occidentales. No obstante, como consecuencia del desplazamiento de la capitalidad de Bulgaria de Tarnovo a Sofía en 1879, el búlgaro literario comenzó un proceso gradual de acomodación al dialecto nativo de la nueva capital.
 - Actualmente, después de desmembrado el imperio turco, así como las repúblicas de la antigua Yugoslavia, el Búlgaro tiene pretensiones nacionalistas que implican la no aceptación del

Macedonio como un idioma independiente, asumiendo que, en realidad, se trata de un dialecto occidental del Búlgaro.

- Datos
 - Hablantes
 - El búlgaro es la lengua nacional de la República de Bulgaria y la lengua nativa de la mayoría eslava de esta nación. Se estima que hacia 1986 la población de Bulgaria era de unos 9 millones de personas, de los cuales el ochenta y cinco por ciento eran búlgaros. Hay comunidades de habla búlgara en Moldavia y otras zonas de la antigua Unión Soviética, Rumania, Serbia y Grecia. Es también la lengua de grupos de emigrantes en Israel, Europa occidental y Canadá.
 - Dialectos y Variantes
 - Los dialectos búlgaros pueden dividirse en dos categorías: la oriental y la occidental, teniendo ambas varias subdivisiones:
 - Búlgaro oriental (base de la lengua literaria): con el misio en la región que limita con el mar Negro al nordeste; balcánico y rupski, siendo esta variante la más antigua de todas.
 - Búlgaro occidental con las variantes septentrional y meridional.
 - Clasificación
 - El búlgaro y el macedonio, que es una lengua íntimamente relacionada con aquél, forman el grupo oriental de la rama sur de las lenguas eslavas modernas y se escriben en caracteres cirílicos. Se distinguen de otras lenguas del grupo en que abandonaron muy pronto la declinación nominal y la sustituyeron por el nombre con complementos preposicionales. A la vez, han adoptado otros rasgos no eslavos pero propios de otras lenguas de la región, por ejemplo, el uso del artículo determinado y su colocación después del nombre o el uso de una oración subordinada allí donde otras lenguas eslavas usan el infinitivo.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - El sistema vocálico búlgaro consiste en las

siguientes seis vocales:

Alfabeto IPA X-SAMPA Descripción se pronuncia como

и [i] [i] frontal cerrada no redondeada sí

e [ɛ] [E] frontal medio-abierta no redondeada mère (francés)

a [a] [a] central abierta no redondeada fa

ъ [ə] [ə] central medio-abierta no redondeada about (inglés)

у [u] [u] posterior cerrada redondeada tú

о [ɔ] [o] posterior medio-abierta redondeada law (inglés)

- Las vocales en búlgaro se agrupan por su articulación en: frontal, central y posterior. Son relativamente flojas, como en la mayoría de las lenguas eslavas, y al contrario de las vocales típicas y acentuadas de las lenguas germanas. Las vocales no acentuadas [a], [ə], [ɔ], [u] tienden a ser más breves y débiles que sus equivalentes acentuadas, igualando casi sus sonidos. Sin embargo, no es posible hacer una reducción similar de [ɛ] a [i].
- El búlgaro tiene una semivocal: /j/, equivalente a la <i> en bien. La /j/ siempre precede o sigue inmediatamente una vocal. Esta semivocal se expresa gráficamente casi siempre mediante la letra ъ y es llamada "i kratko" (i corta), como, por ejemplo, en най /naj/ ("mayoría") y тролей /trolej/ ("trolebús"). Pero además también se usan las letras ю y я cuando la semivocal precede a /u/ y /a/, por ejemplo ютия /jutija/ ("hierro", "plancha"). Tras una consonante, ю y я significan una consonante palatalizada más que una semivocal: бял /b'jal/ "blanco".
 - *** ъ también significa "a ella" o "su" (de ella).
 - Tráele (a ella) un vaso de agua, por favor = Дай ъ една чаша вода, моля.
 - Su bolso está allí. = Чантата ъ е там.
- El búlgaro tiene un total de 33 consonantes fonemas (véase tabla más adelante). Además, tiene otros tres fonemas adicionales ([xʲ], [dʒ] y [dʒʲ]), que se emplean con nombres propios extranjeros como Хюстън /x'ustən/ ("Houston"), Дзержински /dʒɛrʒinski/ ("Dzerzhinsky"), y Ядзя /jadzia/, el nombre polaco "Jadzia". Estas tres consonantes forman parte en gran variedad de palabras y verbos –es importante aprender a pronunciarlas delante de un espejo. No exigen la misma explosión de aire que suelen aplicar la gente en general. Practiquen hasta que se sientan a gusto en pronunciarlas-. Según el criterio de sonoridad, las consonantes búlgaras pueden dividirse en 16 pares (sonoras<>sordas). La única consonante sin equivalente sonora es la sorda

velar fricativa /x/.

- La consonante sorda velar fricativa X es casi la misma H de HOUSE en inglés. Generalmente la mayoría de las palabras se escriben fonéticamente, es decir que se escriben igual que se pronuncian y se oyen. Un idioma bastante fácil para ser leído y comprendido una vez aprendida bien la gramática y la forma singular y plural del subjuntivo que muchas veces es irregular. En el alfabeto búlgaro algunas letras coinciden con letras latinas, pero se pronuncian de diferente manera, porque es un equivalente eslavo a una letra latina.
- Esta es una comparación entre el alfabeto español y su equivalente en búlgaro. A veces una letra en mayúscula corresponde a una en minúscula en el otro idioma o incluso no existe comparativa o sonido "gemelo".
- Las consonantes búlgaras б /b/, в /v/, г /g/, д /d/, з /z/, к /k/, л /l/, м /m/, н /n/, п /p/, р /R/, с /s/, т /t/, ф /f/, ц /ts/ pueden tener tanto una pronunciación "fuerte" normal como una "débil", palatalizada. Las consonantes duras y las palatalizadas se consideran distintos fonemas en búlgaro. Las consonantes ж /ʒ/, ш /ʃ/, ч /tʃ/ y дж /dʒ/ no tienen variantes palatalizadas, ya que son esencialmente débiles palatales.
- La suavidad de las consonantes palatales se indica siempre al escribir búlgaro. Una consonante es palatal si: la sigue el signo que indica debilidad ь; la siguen las letras я /ja/ o ю /ju/; (я y ю además se usan para representar la semivocal /j/ antes de /a/ y /u/.)
- Las consonantes no son nunca débiles cuando preceden a las vocales /i/ y /ε/ en búlgaro estándar. Sin embargo, la palatalización precediendo estas dos vocales es común en dialectos búlgaros del este.
- Con la palatalización de la mayoría de las consonantes fuertes (o velares) bilabiales, labiodentales y alveolares, la zona media de la lengua se eleva hacia el paladar lo que provoca la formación de un segundo punto de articulación que produce el sonido palatal específico de las consonantes débiles (o palatales). La articulación de alveolares /l/, /n/ y /r/, sin embargo, normalmente no sigue esta regla. El sonido palatal se consigue en estos casos gracias al desplazamiento del lugar de articulación hacia el paladar. De esta forma, /ʎ/, /ɲ/ y /rʲ/ son en realidad consonantes alveopalatales (postalvelolares). /g/ y /k/ (/gʲ/ y /kʲ/, respectivamente) no son velares sino palatales.
- La acentuación búlgara es dinámica. Las sílabas

acentuadas son más largas y más marcadas que las sílabas no acentuadas. El acento es libre. Puede caer en cualquier sílaba de una palabra polisilábica y su posición puede variar bajo inflexión o derivación, por ejemplo, мъж /m'əʒ/ ("hombre"), мъжът /məʒ'ət/ ("el hombre"). El acento búlgaro también es distintivo: por ejemplo, в'ълна /v'əlna/ ("lana") y вълн'а /vəl'n'a/ ("ola") que se diferencian únicamente por el acento. Dado que el idioma búlgaro no tiene signos de acentuación ni reglas, la única forma de saber cómo se acentúa una palabra al leerla es habiéndola oído antes y memorizando su acentuación.

- Morfosintaxis
 - Los sustantivos en búlgaro tienen tres géneros: masculino, femenino y neutro. Se distinguen así mismo dos números singular y plural.
 - Los nombres masculinos terminan normalmente en consonante: Priyátel, Stol, Zavoy. Los femeninos acaban en vocal -a o -ya como: zhena, zemyá. Salvo un grupo reducido de sustantivos abstractos: rádost, bólest, prólet. Los sustantivos neutros terminan en -o o -e: sélo, deté.
 - Los masculinos de más de una sílaba forman el plural con la terminación -i: priyátel>priyátel-i. La terminación -k se transforma en -sh: Ucheník>Uchení-ts-i. El sufijo -ets pierde la vocal: ispanets>ispan-ts-i. Los masculinos monosílabos hacen el plural en -ove: stol>Stol-ove. Los femeninos hacen el plural en -i: zhena>zhen-i, zemya>zem-i Los neutros forman el plural según su terminación en singular (-o>-a: seló>sel-á., -e>-eta: pole>pol-eta, -ie>nya:spisán-ie>spisá-nya, -ishte>ishta: zhíl-ishte>zíl-ishta)
 - El rasgo más peculiar del verbo búlgaro es el factor testimonial. El sistema verbal búlgaro no se puede describir satisfactoriamente con las categorías de tiempo y modo de la gramática tradicional, es más representativa una descripción funcional basada en una gradación del compromiso epistémico del hablante, que va desde las formas objetivas y reales hasta las subjetivas e irreales.
- Léxico y Semántica
 - El búlgaro ha absorbido palabras prestadas procedentes de otras lenguas, sobre todo del ruso, eslavonio eclesiástico, griego y turco.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Se escribe con caracteres del alfabeto cirílico. El pueblo búlgaro fue el primero en utilizar el nuevo alfabeto. El alfabeto cirílico es una mezcla del griego y el latín, añadiéndoles los caracteres necesarios

para introducir los sonidos que no tenían correspondencia con ellos. Bulgaria se convirtió en el centro cultural de las naciones eslavas durante la época medieval y se fue extendiendo hacia los países vecinos como Serbia y desde aquí a otros pueblos eslavos como los rusos, los ucranianos y los bielorrusos. En el siglo XIX con el búlgaro moderno se perdieron toda una serie de sonidos y al reformarlo se redujo de 44 signos a 32. Este alfabeto se utilizó hasta la reforma ortográfica de 1945, cuando el alfabeto se redujo de 32 hasta 30 letras que es tal y como se conserva hoy en día.

- Textos

- Sus primeros registros están recogidos en manuscritos en eslavo antiguo, es decir, el eslavo eclesiástico, cuyo sistema de escritura era el glagolítico.
- Las inscripciones más antiguas datan del siglo X, siendo la más arcaica una del año 943. Los manuscritos más tempranos están en alfabeto glagolítico, en el que se incluyen los Codices Zographensis, Marianus y Assemanianus (siglo X).
- Algunas expresiones comunes con transcripciones aproximadas:
 - Здравей (zdravey) — ¡hola!
 - Здравсти (zdrasti) — ¡hola! (informal)
 - Добро утро (dobró utro) — buenos días (como "good morning" en inglés)
 - Добър ден (dóbər den) — buenas tardes (es como "good afternoon" en inglés, pero se puede decir durante todo el día, ya que literalmente significa "buen día")
 - Добър вечер (dóbər vécher) — buenas noches (como "good evening" en inglés)
 - Лека нощ (leka nosht) — buenas noches (cuando vas a dormir, como "good night" en inglés)
 - Довиждане (dovízhane) — adiós
 - Чао (chao) — adiós (informal)
 - Как си? (kak si?) — ¿cómo estás?
 - Как сте? (kak ste?) — ¿cómo estáis/están?
 - Аз съм добре (as səm dobré) — estoy bien (también se dice Добре съм (dobré səm))
 - Аз също/и аз (az səshto/i az) — yo también
 - Много добре (mnogo dobre) — muy bien
 - Горе-долу (Gore-dolu) Ni bien, ni mal- estado de animo-.
 - Горе (gore) — arriba
 - Долу (dolu) — abajo
 - Наздраве! (nazdrave!) — ¡salud!
 - Обичам те (obícham te) — te quiero
 - Поздрави (pozdravi) — saludos
 - Благодаря (blagodarya) — gracias (también se

entiende Мерси (mersí), que en algunos lugares incluso se utiliza más)

- Добре (dobré) — bien, bueno, vale, de acuerdo
- Аз съм Българин/българка (az sǎm bǎlgarin/bǎlgarka) — Yo soy búlgaro/búlgara
- Как се казваш? (kak se kazvash?) — ¿Cómo te llamas?
- Sí — Да (Da)
- No — Не (Ne)
- A lo mejor, quizá — Може би (Mozhe bi)
- De nada — Няма защо (Niama zashtó)
- Por favor — Моля (mólia) / Ако обичате (Ako obichate)
- Discúlpeme — Извинете, Извинявайте (Izvínete, izviníavaíte)
- ¡Hola! — Здравей, Здравсти (Zdraveí, zdrasti, privet)
- Hasta pronto, hasta luego — До скоро, Чао (Do skoro, chao)
- Hasta nunca, hasta siempre — Сбогом (Sbogom)
- ¡Vamos!, ¡venga! — хайде (Haíde [informal]: Are)
- No lo entiendo — Не разбирам (Ne razbiram)
- ¿Cómo se dice esto en búlgaro? — Kak shte kajesh tova na bǎlgarski?
- ¿Habla usted español/francés/inglés/alemán? — Govórite li ispanski/frenski/anglíski/nemski?
- Yo — Аз (Az)
- Tú — Ти (Ti)
- Él/ella/ello — Той, Тя, То (Tóí, tiá, to)
- Usted — Вие (Víe) (V siempre mayúscula en la lengua escrita)
- Nosotros — ние (Níe)
- Vosotros/Ustedes — Вие (Víe)
- Ellos/ellas — Те (Te)
- Números
 - edín, dva, tri, čétiri, pet, šest, sédem, ósem, dévet, déset
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Macedonio
 - Referencias
 - mkd
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=mkd
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=mkd>
 - <http://multitree.org/codes/mkd>
 - Viva

- Individual
- Bibliografía específica
 - <http://indoeuro.bizland.com/tree/slav/macedonian2.html>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/macedonio>
 - <http://www.seelrc.org:8080/grammar/mainframe.jsp?nLanguageID=3>
- Introducción
 - Descripción
 - El idioma macedonio (macedonio: Македонски јазик, romanización: Makedonski jazik, pronunciación: [ma'kɛdɔnski 'jazik]) es una lengua del grupo oriental de lenguas eslavas del sur. Es hablado por unos 2 millones de personas, principalmente en la República de Macedonia, donde es lengua oficial.
 - El macedonio literario es la lengua oficial de la República de Macedonia y está reconocida como tal por todos los países excepto Bulgaria, donde se conceptúa como una variante regional del búlgaro y Grecia, donde se afirma que dicha lengua no existe -salvo cuando se hacen proclamaciones para prohibir su uso- o bien que el término macedonio sólo puede referirse a los dialectos griegos de Macedonia o de la antigua Macedonia. No obstante, hay ciudadanos y emigrantes búlgaros y griegos que identifican su lengua nativa (eslava) como macedonio.
 - Denominación
 - Macedonia es una región de los Balcanes que lleva ese nombre desde tiempos antiguos, cuando estuvo unida a Epiro, Tesalia y Tracia por el sudoeste, sur y este. Actualmente bajo ese nombre se comprende la República de Macedonia, el distrito búlgaro de Blagoevgrad y la provincia griega de Makedonia, en el norte de Grecia; también se podrían incluir porciones limítrofes de la Albania oriental. La lengua macedonia, makedonski jazik, fue hablada en una parte de Macedonia ya en los siglos V y IV a. C. y puede ser que incluso antes. Esto hizo posible que el griego se abriera paso, quien a su vez fue suplantado por el eslavo cuando los eslavos invadieron y se asentaron en los Balcanes en el siglo VII d. C.; como resultado podríamos definir a la actual lengua macedonia como los dialectos eslavos que se hablan en el territorio de Macedonia.
 - Estudio
 - Los estudios del Macedonio, así como de muchas otras lenguas de los balcanes, están teñidos de controversia étnico-nacionalista, siendo muy compleja la extracción de información fiable y

objetiva. No he encontrado ninguna digna de reseñar.

■ Historia

● Origen

- Siglo XIV D.C - Siglo XVIII D.C.
- La conquista de los Balcanes por el Imperio Otomano en los siglos XIV y XV provocó una interrupción de la continuidad cultural en la alfabetización eslava en esa región, por lo que la historia del macedonio moderno literario comienza en la última parte del siglo XVIII con el nacimiento del nacionalismo eslavo meridional.

● Desarrollo

- Siglo XVIII D.C. - 1944 D.C.
- 1794-1840: primera publicación de dialectos macedonios. Las grandes figuras de este período publicaron obras eclesiásticas y didácticas basadas en sus dialectos locales. Su interés era establecer una literatura vernácula eslava en oposición a la arcaica influencia de los que lo hacían en el eslavo eclesiástico o a los helenizantes intentos de la Iglesia Ortodoxa Griega, a la que la mayor parte de los macedonios y búlgaros pertenecen. Los autores de este período llaman a su lengua vernácula búlgaro.
- 1840-1870: surgimiento de obras seculares usando dialectos macedonios. La batalla por hacer emerger una literatura vernácula se pone de manifiesto con dos centros literarios principales en territorio macedonio-búlgaro: uno en el noreste de Bulgaria y otro en el sudoeste de Macedonia.
- 1870-1912: surgimiento del macedonianismo. El establecimiento del Exarcado búlgaro, es decir, la iglesia autocéfala búlgara en 1870, marca la victoria definitiva del helenismo. Es a partir de este período cuando tenemos las primeras declaraciones insistiendo que el macedonio es una lengua separada del búlgaro y del serbio, aunque ya estas ideas habían sido expresadas en períodos anteriores, si bien en correspondencia privada y documentación similar.
- 1912-1944: guerra de los Balcanes hasta la II Guerra Mundial. El 18 de octubre de 1912, los reinos de Bulgaria, Grecia y Serbia se unen contra Turquía en la I Guerra de los Balcanes. Menos de un año después, Macedonia fue repartida entre esos tres aliados, poniendo fin al desarrollo de la literatura macedonia fuera de las fronteras de Yugoslavia, excepto el período de 1946-1948, cuando los macedonios de Pirin fueron reconocidos como minoría en Bulgaria con sus propias escuelas y publicaciones en macedonio literario. En Yugoslavia,

el macedonio fue tratado como un dialecto serbio, pero el gobierno yugoslavo permitió desarrollar la literatura macedonia sobre la base de una literatura de dialecto. Durante este período los lingüistas de fuera de los Balcanes publicaron estudios en los que se enfatizaba la distinción del macedonio respecto al serbocroata y el búlgaro.

- Situación Actual
 - 1944 D.C. - Actualmente
 - Establecimiento de la literatura macedonia: Durante la II Guerra Mundial, los comunistas tomaron la jurisdicción sobre Macedonia y el 2 de agosto de 1944 el macedonio fue declarado la lengua oficial de la República de Macedonia. La normalización de la literatura macedonia comenzó rápidamente tras su oficial reconocimiento, en parte porque un dialecto común ya estaba funcionando. La región central occidental, que es la más grande en terreno y población, suplió una base dialectal a la que los hablantes de otras zonas podían ajustar su habla de manera cómoda. Un gran problema ahora es que Skopie, la capital y principal centro cultural, está fuera de esa región dialectal del centro occidental, estando la república en conjunto a la influencia serbocroata.
- Datos
 - Hablantes
 - Hablada en República de Macedonia, Albania, Bulgaria, Grecia, Rumania, Serbia, Kosovo. No en todos estos lugares reconocida como lengua.
 - Se habla en alrededor de 70 poblaciones albanesas orientales, donde se usa como lengua de enseñanza elemental hasta el cuarto grado. Según el censo yugoslavo de 1981, se estima que hay entre 2 y 2,5 millones de personas que la hablaban como primera lengua, muchos de los cuales han emigrado a Australia, Canadá y los Estados Unidos.
 - Dialectos y Variantes
 - El macedonio comprende un grupo de dialectos localizados en la parte más meridional del territorio de habla eslava, que se extiende hacia el norte de Grecia hasta el río Bistrica (en griego, Aliakmon), en la frontera de Tesalia (área conocida como la macedonia egea). Los dialectos en los que se basa el macedonio forman parte de un continuum con dialectos serbios y búlgaros, por lo que no resulta fácil establecer límites entre ellos. El macedonio se habla también en el distrito de Blagoevgrad, al suroeste de Bulgaria (una zona conocida como Macedonia de Pirin), así como en 60 ó 70 pueblos en Albania oriental.
 - Por razones de índole histórica y política, el

macedonio no se reconoce como lengua ni en Bulgaria ni en Grecia. En Bulgaria, se considera una variante dialectal o "norma regional" del búlgaro, mientras que en Grecia el término "macedonio" se utiliza únicamente para referirse a los dialectos griegos del macedonio griego o al macedonio clásico.

- Clasificación
 - Es una lengua muy próxima, con un límite muy difuso, al Búlgaro, ambas. a su vez, muy cercanas al extinto antiguo eslavo eclesiástico. Forma parte del subgrupo oriental de las lenguas eslavas meridionales.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Posee cinco vocales, una semivocal, tres consonantes líquidas, tres oclusivas nasales, tres pares de fricativas, dos pares de africadas, una fricativa sorda no emparejada, nueve pares de consonantes sonoras y sordas y cuatro pares de oclusivas.
 - Además, el schwa [ə] aparece en ciertas palabras literarias en las que siempre se acentuó. En la ortografía se expresa por un apóstrofo, como en κ'на ['kəna] (henna). Un uso más común de la schwa, sin embargo, se encuentra en ciertos dialectos o préstamos.
 - El acento tónico va en la antepenúltima sílaba de la palabra con tres o más sílabas o en la primera si es bisílaba, como plánina 'montaña', planínata 'la montaña'
 - Morfosintaxis
 - Las dos componentes de la rama oriental de las lenguas eslavas meridionales, el macedonio y el búlgaro, constituyen, junto con el rumano, griego y albanés (lenguas no eslavas), la llamada "Liga Lingüística" o "Sprachbund" balcánico. Estas lenguas comparten sorprendentes rasgos lingüísticos denominados generalmente "balcanismos". Ya que estas características no estaban presentes en las lenguas de las que derivan las lenguas del "Sprachbund", bien se ha intentado buscar su origen

en algunas lenguas ya extinguidas, tales como el tracio o el ilirio, bien se han visto como rasgos comunes compartidos, resultado de una convergencia evolutiva.

- Los pronombres posesivos son: 1 *moj*, *moja*, *moe*; plural *moi*; 2 *tvoj*, *naš*, *vaš*; 3 masculino *negov -a/-o/-i*; femenino *nejzin -a/-o/-i*; plural *nivni -a/-o/-i*. Los pronombres demostrativos son *ovok* 'esto', *toj/onoj* 'eso', yendo marcados por género y teniendo formas plurales: *ovie*, *tie*. El pronombre interrogativo es *koj* '¿quién?', *što* '¿qué?'. El relativo es *koj/što*.
- Los pronombres personales son:

Singular

Plural

1

2

3 masc.

3 fem.

1

2

3

Nominativo

jas

ti

toj

taa

nie

vie

tie

Indirecto

mene/mi

tebe/ti

nemu/mu

nejze/i

nam/ni

vam/vi

nim/im

Directo

mene/me

tebe/te

nego/go

nea/ja

nas/ne

vas/ve

niv/gi

- La lengua macedonia tiene tres géneros: masculino, femenino y neutro. Las formas del masculino plural son: -ovci, -i, -ovi, -ni; por ejemplo, grad 'ciudad' -gradovi; prst 'dedo' -prsti; Los nombres femeninos en -a o una consonante forman plural en -i; los nombres neutros cambian la -o por -a y la -e por -in'a; por ejemplo pole 'campo' -polin'a.
- Esta lengua tiene tres artículos definidos que se sitúan al final de la palabra: Masculino, -ot, femenino -ta, neutro -to; plural masc./fem. -te, neutro -ta. -ov, -va, -vo; plural -ve, -va. Usado para enfatizar proximidad. -on, -na, -no; plural -ne, -na.
- Léxico y Semántica
 - Como resultado de la estrecha relación con el búlgaro y el serbo-croata, el macedonio comparte una cantidad considerable de su léxico con estos idiomas. Otras lenguas que han estado en posiciones de poder, como el turco otomano y, cada vez más, el inglés, también proporcionan una cantidad significativa de los préstamos lingüísticos. Idiomas prestigiosos, como el antiguo eslavo eclesiástico, ocupan una relación con el Macedonio moderno comparable a la relación del latín medieval con las lenguas romances modernas, y el ruso también proporciona una fuente de préstamos léxicos.
 - Durante el proceso de normalización, había un cuidado deliberado para tratar de purificar el léxico de la lengua. Serbismos y bulgarismos, que se habían vuelto comunes debido a la influencia de estas lenguas en la región, fueron rechazados en favor de las palabras de dialectos y arcaísmos nativos. Un ejemplo fue la palabra "evento", настан [nastan], que se encontró en algunos ejemplos de la poesía popular recogidos por los hermanos Miladinov en el siglo XIX, mientras que el escritor macedonio Krste Misirkov había utilizado la palabra собитие [sobitiε]. Esto no quiere decir que no haya serbismos, bulgarismos o incluso rusianismos en el idioma, sino más bien que estaban desalentados en un principio de "la búsqueda de material nativo primigenio".
 - El lenguaje de los escritores al final del siglo XIX abundaba en Rusia y, más concretamente, elementos léxicos y morfológicos del antiguo eslavo eclesiástico, que en la norma actual son sustituidos por modelos más actuales.
 - Nuevas palabras fueron acuñadas según la lógica interna y otras calcadas de lenguas relacionadas (especialmente serbocroata) para reemplazar las

tomadas de Rusia, lo que incluye известие → извештај, количество → количина, согласие → слога, etc. Este cambio tuvo como objetivo llevar el idioma macedonio escrito más cercano al lenguaje hablado, distanciándose con eficacia de la lengua búlgara que ha mantenido sus numerosos préstamos rusos, y representa un exitoso intento purista en la abolición de una tradición lexicogénica común en la literatura escrita.

- Escritura
 - Alfabeto
 - A finales del siglo XIX, el proceso de modernización del alfabeto y del sistema ortográfico cirílico macedonio tuvo lugar bajo la influencia del principio fonético de las reformas ortográficas serbias. Utilizan una variante del alfabeto cirílico adaptado al idioma macedonio.
 - Textos
 - Los primeros textos literarios en macedonio son del siglo XIX.
 - Números
 - eden, dva, tri, četiri, pet, šest, sedum, osum, devet, deset
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Subgrupo Occidental
 - Servo-Croata
 - Referencias
 - hbs
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=hbs
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=hbs>
 - <http://multitree.org/codes/hbs>
 - Viva
 - Macrolenguaje
 - Otros Códigos ISO-639
 - bos: Bosnio
 - hrv: Croata
 - srp: Serbio
 - Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/serbocro>
 - <http://www.linguasport.com/world%20languages/indo-european/indo-european/slavonic/Serbo-Croatian.htm>
 - <http://en.wikipedia.org/wiki/Shtokavian>
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_serbocroata

- <http://www.migramatica.com/bosnio/>
- <http://www.tekstlab.uio.no/Bosnian/Corpus.html>
- <http://www.montenet.org/>
- History Teachers' Association of Victoria. Race in history. Taylor & Francis, 2001.
- http://www.iranchamber.com/history/articles/common_origin_croats_serbs_jats.php
- http://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:L%C3%ADnea_de_tiempo_de_Yugoslavia
- http://es.wikipedia.org/wiki/Disoluci%C3%B3n_de_Yugoslavia
- <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2044.pdf>
- **Introducción**
 - **Descripción**
 - El serbocroata o croatoserbio (srpskohrvatski o hrvatskosrpski) era la denominación que se utilizó para el conjunto de lenguas del eslavo meridional habladas en los países de Croacia, Serbia, Montenegro y Bosnia-Herzegovina. El término serbocroata se utilizó durante la mayor parte del siglo XX. Con la disgregación de Yugoslavia (1954-1991) y la aparición de nuevos estados, el término "serbocroata" cayó en desuso: actualmente se utilizan principalmente los dos términos: "lengua croata" y "lengua serbia" (aunque algunos estudiosos utilizan también los términos "lengua montenegrina" y "lengua bosniaca").
 - El serbocroata fue una de las lenguas oficiales (junto al esloveno y el macedonio) de la antigua federación yugoslava. Dicha denominación se usó desde 1921 hasta las Guerras Yugoslavas a principios de los años noventa, a modo de genérico de los dialectos hablados por serbios, croatas, bosnios y montenegrinos.
 - En la actualidad la denominación "serbocroata" es considerada por algunos incorrecta, en muchos casos por motivos meramente políticos que están conduciendo, gradualmente, a la diferenciación del idioma en distintos idiomas asociados a naciones y/o etnias de hablantes respectivos. Los idiomas actuales en los respectivos países se llaman oficialmente serbio, croata, bosnio y montenegrino. Sin embargo todas estas variedades son muy similares, con diferencias de vocabulario, gramaticales y de acento que no impiden el entendimiento mutuo. La principal diferencia entre la antiguamente llamada "variante oriental" (serbio) y la "variante occidental" (croata) se encuentra en el tratamiento de la antigua vocal eslava yat: en variante oriental (al igual que en esloveno), esta vocal dio e, mientras que en la variante occidental dio je o ije (de forma similar al ruso). Teniendo en

cuenta esta diferencia, se habla de "variante ekavski" y "variante ijekavski". Pero, como un número considerable de los serbios vivía y todavía vive en Croacia, Bosnia y Montenegro, es decir en los territorios de la variante occidental, el estándar serbio reconoce ambas variantes como correctas: ekavski e ijekavski. Lo que, aun más, reduce las diferencias entre serbio y croata.

- Denominación

- El término "serbocroata" es el más habitual en ámbitos académicos y era muy utilizado en la antigua Yugoslavia. No obstante, paralelamente a esta denominación encontramos términos alternativos como "croata-serbio" y "croata y serbio", frecuentes entre los lingüistas croatas. Los hablantes de esta lengua, dependiendo de su origen étnico, hacen mención a la misma como "croata" o "serbio".

- Estudio

- Alguien dijo una vez que la antigua Yugoslavia era la desesperación de mentes ordenadas: Dos alfabetos, varias lenguas, diversas religiones, numerosas etnias, etc. Con su desmembramiento se ha producido una simplificación notable en el sentido de que cada entidad se ha identificado con un Estado determinado, sea Serbia, Croacia, Bosnia-Herzegovina o Macedonia. A pesar de todo, las dificultades a todos los niveles en esta zona de los Balcanes persisten. También en el aspecto lingüístico. Esto hace casi imposible encontrar un estudio exento de intención nacionalista y, en muchas ocasiones, teñidos de un racismo supremacista, que genera hipótesis más o menos disparatadas.
- Cabe destacar que la variante lingüística adoptada es la misma en la que se basó Vuk Stefanović Karadžić para realizar su reforma de la lengua literaria serbia. Las peculiaridades de la reforma de Karadžić siguen presentes en las actuales lenguas literarias croata y bosnia, a pesar de los esfuerzos nacionalistas por marcar las diferencias respecto a la lengua serbia.
- En 1960 se publicó la Ortografía del idioma literario serbocroata o croatoserbio, sobre la base del Acuerdo de Novi Sad de filólogos serbios y croatas. Este acuerdo dejó de aplicarse en 1991, cuando Croacia se independizó de Yugoslavia. Desde entonces no existe ninguna Academia de la Lengua conjunta que regule el idioma serbocroata como tal, se han iniciado procesos de divergencia en las distintas repúblicas por la guerra, los nacionalismos, así como también la búsqueda de individualidad en

- cada uno de los pueblos y repúblicas ex yugoslavas.
- Teoría del Origen Común de Serbios y Croatas
 - La teoría del origen común de serbios y croatas, o de la unidad nacional (croata, serbio: narodno jedinstvo; cirílico: народно јединство, aunque este término incluye también a los eslovenos) ha sido propugnada a lo largo de la historia desde diversos ámbitos historiográficos, y está basada en la pertenencia de ambos, el pueblo croata y el pueblo serbio a una raíz común, los pueblos eslavos. Según la misma, y basándose en estudios históricos y etimológicos, ambos pertenecen al mismo grupo eslavo que, en el siglo VII, y con origen probable en el Cáucaso (sármatas) o Persia (iranios), se estableció en los Balcanes, donde darían origen a las modernas Serbia y Croacia.
 - Esta teoría de la unidad étnica fue defendida a principios del siglo XX por políticos como Svetozar Pribićević y constituyó un importante argumento para el proyecto de unificar a todos los eslavos del Sur en un mismo estado, lo que propició el surgimiento, en un primer momento, del Reino de los Serbios, Croatas y Eslovenos, y posteriormente de Yugoslavia.
 - Las divergencias y enfrentamientos bélicos entre ambos países a lo largo de todo el s. XX trajeron consigo una progresiva oposición a esta teoría, influenciada principalmente por los poderosos movimientos nacionalistas desarrollados en ambos estados.
 - Son diversos los estudios que sostienen el origen común de los pueblos serbio y croata, aunque divergen entre ellos en su procedencia y el momento histórico en que se produce su separación. Algunos historiadores sostienen que los serbios y los croatas eran tribus de origen persa que migraron como guerreros hacia la península de los Balcanes, donde fueron asimilados por los eslavos del Sur que ya se habían establecido allí en el siglo V.
 - Serbios y croatas primitivamente constituían un solo grupo étnico. Habitaban al norte de los Cárpatos, y hablaban el mismo idioma. Las posibilidades de emigración y fortuna les hicieron trasladarse a regiones donde determinadas diferencias ya existentes se acentuaron, y se desarrollaron otras nuevas. Un grupo se convirtió en católico y el otro en ortodoxo. Los croatas utilizaron el alfabeto latino para escribir y los serbios el cirílico.
 - Para el historiador Noel Malcolm, los serbios y los

croatas eran tribus eslavas que pertenecían a las castas dominantes de las tribus iránicas de Persia, que emigraron a los Balcanes hacia 620. Según Malcolm, ambas eran originalmente hablantes de lenguas iránicas que posteriormente adoptaron una lengua eslava común.

- Los investigadores Milan Hustich y Tadeusz Sulimirski aseguran también que los sármatas son los antepasados comunes de serbios y croatas. Para ello comparan cientos de palabras en serbio y croata y las relacionan con sus equivalentes en las lenguas escitas que hablaban los sármatas. Según Sulimirski, que publicó el libro *The Sarmatians* ("Los sármatas") en 1970, existen varias pruebas etimológicas para realizar tal afirmación:
- El nombre de los serbios en la variante sarb (Sarva) significa en escita y sánscrito "toda la gente unida y libre". Los escitas también eran llamados serocroats (sármatas/issedones), lo que tiene el mismo significado que "serbios y croatas", en iranio antiguo: las lenguas escitas pertenecían a grupos lingüísticos iránicos, aunque el vocabulario era más cercano al sánscrito.
- El nombre de los croatas (Hrvat) significa "el pueblo de los pretendientes y los hombres libres" en las antiguas lenguas iránicas, y "los que visten armadura" en latín. Los sármatas (que significa "poseedores de espadas" en persa antiguo) con sus largas espadas y armaduras con escamas eran los antiguos caballeros (Katafrakts). Un dato significativo es que el nombre Hrvat (croata) en avéstico es sinónimo de serbio en sánscrito, y significa "el pueblo de los pretendientes".
- Según diversos estudios genéticos publicados por la Universidad de Stanford y FamilyTreeDNA, Serbia, Croacia y Bosnia y Herzegovina son los países de Europa con mayor concentración de habitantes del Haplogrupo I2a1, encontrándose la siguiente mayor concentración al norte del Mar Negro, aproximadamente en el área que ocupaban los antiguos sármatas, en lo que ha sido considerado una importante evidencia de la relación entre ambas poblaciones.
- Tras la Primera Guerra Mundial, y a raíz de la desmembración de los imperios austrohúngaro y otomano surgieron en los territorios de mayoría eslava que habían estado bajo su dominio (principalmente Eslovenia, Dalmacia, Croacia, Eslavonia y Serbia) diversos movimientos sociales y políticos que abogaban por la unión de todos los eslavos del Sur en un sólo estado.¹⁰

Estos movimientos habían tenido su predecesor en el obispo croata Josip Juraj Strossmayer, que ya en el s. XIX había abogado por esta unidad.

- Fue el político serbio de Croacia Svetozar Pribićević uno de los principales defensores de la creación del estado unificado, basándose precisamente en la teoría del origen común (narodno jedinstvo o unidad nacional) que había defendido en su obra de 1895 Narodna misa ("La idea nacional"). Estos proyectos propiciaron la creación del Comité Yugoslavo, y desembocaron en la Declaración de Corfú de 1917, que sentó las bases para la creación del estado de Yugoslavia.
- Uno de los líderes croatas más carismáticos, Stjepan Radić, fundador del Partido Campesino Croata, aceptó que los croatas y los serbios formaban parte de un mismo pueblo, pero subrayó que habían desarrollado "identidades históricas especiales". Según Radić, todos los eslavos eran, en el sentido más amplio posible, un solo pueblo, pero no estaba de acuerdo con la opinión de que esto suponía un estado unitario yugoslavo entre los eslavos del sur. No obstante, sus postulados políticos cambiaron con el paso del tiempo, acercándose más al nacionalismo croata, para quien demandó más autonomía hasta su asesinato en 1928. Precisamente su asesinato en el parlamento yugoslavo por defender estas posturas marcó un punto de inflexión en las relaciones entre serbios y croatas.
- Estas desavenencias fueron en aumento y se convirtieron en insalvables tras los sangrientos conflictos entre ambos pueblos desarrollados hasta el final del siglo XX: la Segunda Guerra Mundial y las Guerras Yugoslavas.
- Precisamente la incipiente animadversión entre ambos pueblos ha facilitado en los mismos la aparición de un reciente movimiento historiográfico nacionalista que trata de demostrar la falsedad de la teoría, argumentando que serbios y croatas son racialmente distintos.¹⁵
- El político ultranacionalista Franjo Tuđman que alcanzó el poder en Croacia y proclamó su independencia en 1991, dio soporte y patrocinó proyectos destinados a demostrar la inconsistencia de la teoría. Así, en 1995, un grupo de etnógrafos llevó a cabo el mayor proyecto arqueológico en la historia de Croacia, tratando de encontrar pruebas de que los antepasados de los croatas eran arios procedentes de Persia. En

otro proyecto similar, encomendado a la Academia Croata de Ciencias de la Educación de la Universidad de Zagreb y dirigido por su presidente, Nedjeljko Kujundžić, se concluía que los modernos croatas eran descendientes de las tribus celtas, mientras que mostraba a los serbios como descendientes de los nómadas sármatas.

- El historiador croata Trpimir Macan, de la Universidad de Zagreb, publicó una tesis según la cual los croatas eran los únicos eslavos de los Balcanes, afirmando que llegaron a la zona 400 años antes que los serbios, a los que consideraba valacos y gitanos romanizados. Macan mostró como prueba un texto del s. II en el que aparecían las palabras Horathos y Horuathos, de las que derivó el nombre "Hrvat" (croata). Otro historiador croata, Ivo Banac, asoció el origen de los croatas a un grupo de iranos que fue asimilado de alguna manera por la población eslava, en algún momento antes de su asentamiento en la parte occidental de los Balcanes. Por contra, Banac postuló que el origen de los serbios era más dudoso. Según él, la mayoría de ellos eran "valacos ortodoxos", que se trasladaron a Croacia y Bosnia durante la época otomana. A pesar de ser considerado un eminente historiador alejado de las ideas de Tudjman, Banac trabajó intensamente en demostrar que los serbios eran racial o étnicamente diferentes de los croatas. Teorías más o menos similares fueron mantenidas también por parte serbia, principalmente a cargo del historiador y político Dušan Bataković.
- Historia
 - Origen
 - Siglo II D.C. - Siglo VII D.C.
 - Los primitivos antepasados de los pueblos eslavos meridionales se establecieron al suroeste de los Balcanes, procedentes posiblemente de Sarmatia donde parece que puede que tengan su origen, durante los siglos VI y VII, en las regiones romanas de Panonia y Dalmacia, y estos asentamientos dieron lugar al surgimiento de los primeros territorios históricos de Croacia y Serbia. Hacia el siglo IX ya se habían formado los dos dialectos principales de esta región: eslavo meridional oriental (origen posteriormente del búlgaro y el macedonio) y eslavo meridional occidental (del que derivaron el esloveno y una serie de dialectos que con el tiempo darían lugar al serbocroata).
 - El origen de los serbios (srbi) es incierto. De acuerdo con la Crónica de Néstor, historia del primer estado

eslavo oriental, los serbios se encuentran entre los cinco primeros pueblos eslavos que fueron conocidos por su nombre moderno.

- Son mencionados por primera vez por Claudio Ptolomeo en el siglo II, en su *Geographia* (libro 5, 9.21), para designar a los Serboi, una tribu que habitaba en Sarmacia, probablemente al norte del Cáucaso, junto al bajo Volga, o junto al Mar Negro. Contemporáneos de Ptolomeo, como Tácito y Plinio el Viejo (*Naturalis Historia*, VI) se refieren también a los Serboi en las inmediaciones del Cáucaso.
- Una de las hipótesis más aceptadas es la de que los sorbios o sorabos (Serbja en alto sorabo) que habitan Alsacia comparten ascendencia con los serbios (en idioma serbio, sorbio se dice Lužički Srbi, o serbio de Lusacia). Según esta hipótesis, los eslavos serboi que en el siglo V partieron del Cáucaso hacia Europa son los ancestros comunes de serbios y sorbios, que se dividieron en dos grupos. Uno de los grupos (los antepasados de los serbios), conocido como los serbios blancos (beli srbi), emigró a los Balcanes hacia 610-626 encabezado por el Arconte Desconocido. Por su ayuda al emperador Heraclio en sus luchas contra los ávaros, éste les permitió establecerse en un área de la provincia de Macedonia, próxima a la actual ciudad griega de Servia. Posteriormente, se produjo su expansión hacia el norte.
- Desarrollo
 - Siglo VIII D.C. - Siglo XIX D.C.
 - La llegada del cristianismo a los territorios eslavos en el siglo IX tuvo importantes consecuencias lingüísticas y políticas, especialmente en el área meridional. Mientras que el reino de Croacia adoptó el rito católico, que tenía su centro espiritual en Roma y representaba sus escrituras mediante el alfabeto latino, los modernos territorios de Serbia y Montenegro abrazaron la liturgia ortodoxa en caracteres cirílicos que se propagaba desde Constantinopla (y más tarde, tras su caída, desde Moscú). En 1389, el poderoso Imperio Otomano derrotó a los serbios en Kosovo, lo cual dio como resultado una profunda penetración de la lengua y la cultura turcas durante los años posteriores, en particular en Bosnia-Herzegovina y Montenegro. Cuando los otomanos fueron finalmente expulsados en 1878, Croacia y Bosnia-Herzegovina pasaron a formar parte del Imperio Austro-húngaro. No fue hasta 1918 cuando los diferentes territorios se fusionaron bajo la bandera única de Yugoslavia, situación que se mantuvo hasta su desintegración en 1991.

- A lo largo del amplio período de formación del serbocroata que siguió al siglo IX surgieron los tres dialectos principales de la lengua, que toman su nombre de la diferente pronunciación del pronombre interrogativo “¿qué?”: chacaviano (en donde se testimonia la forma ča? [tʃa]) hablado al oeste (en el norte del actual territorio de Croacia), caicaviano (con una variante kaj?) en el norte (Eslovenia) y estocaviano (što? [ʃtɔ]) en el este (Serbia), centro (Bosnia-Herzegovina) y suroeste (Croacia y Montenegro). Uno de los primeros testimonios escritos en serbocroata es la tabla de Humac (siglos X u XI), que contiene una inscripción en caracteres cirílicos compuesta en el dialecto estocaviano.
- Durante el período de máximo esplendor del reino de Serbia (entre los siglos XII y XIV), las obras literarias no se escribían en ninguno de los tres dialectos vernáculos anteriores, sino en una variante local del eslavo eclesiástico, la lengua de cultura empleada por todos los pueblos eslavos. Sin embargo, los principales autores de Serbia occidental durante el siglo XVI (Marko Marulić, Petar Hektorović, Petar Zoranić, Hanibal Lucić) empezaron a utilizar de forma frecuente el chacaviano, la lengua hablada en Croacia. El gran auge económico y cultural que experimentó Dubrovnik durante estos mismos años confirió igualmente gran importancia al estocaviano. El período de esplendor del caicaviano no se produjo hasta el siglo XVIII, cuando empezó a utilizarse de forma profusa en los alrededores de Zagreb.
- Mientras que en Croacia y el oeste de Serbia la diversidad de dialectos menores impedían la creación de una lengua literaria estándar, en el resto del territorio la dominación turca obstaculizaba el desarrollo del eslavo eclesiástico. Ya en el siglo XVIII se adoptó la variedad rusa de esta lengua litúrgica, que se consideraba más pura, y al combinarse con el habla local dio lugar a una variante híbrida conocida como eslavoserbio (o serbio eclesiástico). Pero su artificialidad, contraria a las aspiraciones y necesidades de los hablantes, suscitó la necesidad urgente de una lengua más popular y accesible. El principal promotor de este cambio fue Vuk Stefanović Karadžić (1787-1864), que rechazó de plano el eslavoserbio y propugnó el desarrollo de una nueva lengua literaria con base en el dialecto estocaviano de Herzegovina oriental. En 1818 publicó el primer gran diccionario serbio, en el que además de defender sus ideales lingüísticos incluyó una gramática. Mientras tanto, en Croacia también se estaba produciendo un movimiento

popular en favor de la adopción del estocaviano (el dialecto más extendido en Bosnia, Herzegovina, Serbia, Croacia y Montenegro) como lengua estándar, proceso que recibió un fuerte impulso por parte del editor de Zagreb Ljudevit Gaj (1809-1872) y otros destacados intelectuales. En 1850, finalmente, croatas y serbios firmaron en Viena un Acuerdo Literario para propagar el estocaviano de Herzegovina como lengua literaria común y proponer conjuntamente reformas ortográficas para el nuevo “serbocroata” o “croataserbio” (como comenzó a llamarse de forma oficial). Desde entonces, este nuevo idioma unificado ha servido como vehículo de expresión literaria a todo tipo de autores y géneros, entre los que destacan el serbio Ivo Andrić (premio Nobel de Literatura en 1961) y el croata Miroslav Krleža.

- Mientras que el estocaviano se ha convertido de esta forma en el dialecto estándar de serbocroata, el chacaviano y el caicaviano, en contraste con su anterior importancia histórica, sobreviven actualmente en zonas reducidas y aisladas. El primero se habla aún en el litoral de la costa dalmata, algunas islas del Mar Adriático, la Península de Istria y una pequeña zona del norte de Croacia. El caicaviano, por su parte, está restringido al norte de Zagreb, y comparte algunos rasgos lingüísticos con el vecino esloveno. La zona de influencia del estocaviano se distribuye por todo el resto del territorio serbocroata. Esta variedad está formada a su vez por una serie de dialectos afines, que se dividen en nuevo estocaviano (innovadores) y antiguo estocaviano (conservadores). Dentro del primer grupo, las tres variedades principales son icaviano, ecaviano e iyecaviano, que toman su nombre de la distinta evolución de la vocal *ě del eslavo común: i, e e ije/je, respectivamente (por ejemplo, el término “chico” se expresa mediante las formas dite, dete y dijete). El icaviano es el menos importante de los tres, y se habla en Dalmacia, la región occidental de Bosnia-Herzegovina y zonas de Lika y Eslavonia. El ecaviano, por el contrario, abarca la práctica totalidad del territorio serbio, mientras que el iyecaviano se extiende por Montenegro, el área occidental de Serbia, el este de Bosnia-Herzegovina y las zonas de Croacia no mencionadas anteriormente. El ecaviano es la base de la variedad oriental del serbocroata literario estándar, cuyo núcleo de difusión es Belgrado; el iyecaviano sirve de base a la misma lengua literaria occidental, cuyo centro es Zagreb (a pesar de que ésta sea una ciudad en la que también se habla

caicaviano). El iyecaviano de Bosnia-Herzegovina, del que derivó el serbocroata normativo, es una lengua de transición entre estas dos últimas. El ecaviano y el iyecaviano presentan diferencias no sólo fonéticas, sino también léxicas (por ejemplo, “pan” es kruh en el oeste y hleb en el este, al igual que “tren” es vlak y voz, respectivamente). En cuanto a los préstamos de otras lenguas, el iyecaviano ha tomado términos fundamentalmente del alemán, el latín y el checo, mientras que el ecaviano lo ha hecho del turco, el griego y el ruso. Todos los ejemplos citados a continuación provienen de esta última variedad oriental, aunque representados mediante caracteres latinos.

- Situación Actual

- Siglo XX D.C. - Actualmente
- La progresiva desaparición del poder otomano en Europa, así como los resultados de las Guerras de los Balcanes de (1912-1913), con su desenlace favorable a Serbia, contribuyeron de forma decisiva a aumentar el sentimiento paneslavo de los pueblos de esa región, a fin de superar las divisiones políticas y religiosas existentes entre ellos, basándose en la pertenencia a un grupo étnico común.
- La creación del nuevo estado surge a partir de la unión de los Reinos de Serbia y de Montenegro (ambos independizados del Imperio Otomano en el siglo XIX) y a los que se incorpora una cantidad sustancial del territorio que antiguamente fue parte del Imperio austrohúngaro.
- Estas áreas, anteriormente austro-húngaras que formaron parte del nuevo reino, incluían Croacia, Eslovenia y Vojvodina de la parte húngara del imperio; Carniola, parte de Estiria y la mayor parte de Dalmacia del lado austríaco, además de la provincia imperial de Bosnia y Herzegovina.
- Tras la derrota de los imperios centrales en la I Guerra Mundial, se formó en 1918 el Reino de los Serbios, Croatas y Eslovenos.
- El reino se proclamó oficialmente el 1 de diciembre de 1918, con la dinastía serbia Karađorđević en el trono y Alejandro I (hijo de Pedro I, Rey de Serbia) como primer rey y, tras el Tratado de Trianon, fueron anexados oficialmente los territorios de Croacia y del norte de la actual Serbia, los cuales fueron parte del Reino de Hungría por más de novecientos años. El reino fue llamado Yugoslavia o Yugo eslavía (literalmente, «Tierra de los eslavos del Sur o Eslavia del Sur», expresión compuesta de dos palabras del idioma serbio, Yug - «Sur» y Slavija - «Tierra de eslavos».)

- Tras la Primera Guerra Mundial, el territorio croata fue finalmente unificado como parte del reino paneslavo de Yugoslavia, resultante de la anexión por parte del Reino de Serbia de la parte eslava del Imperio austrohúngaro. Fueron una de las naciones constituyentes del país, y desde 1939, gozaron de autonomía con la creación del Banato de Croacia.
- En la Segunda Guerra Mundial, las fuerzas del Eje crearon el estado títere llamado Estado Independiente de Croacia, dirigido por el partido fascista y ultranacionalista Ustachá. En respuesta, muchos croatas se unieron al movimiento partisano antifascista organizado por el Partido Comunista de Yugoslavia, que terminó por expulsarlos del país. Entre 40.000 y 200.000 croatas perdieron la vida durante la guerra.
- En la posguerra, se constituyó en el antiguo reino la República Federal Socialista de Yugoslavia, de carácter federal, donde de las seis repúblicas, los croatas eran pueblo constituyente en Croacia y Bosnia Herzegovina. Sin embargo, la minoría croata de la provincia autónoma serbia de Voivodina nunca alcanzó ese estatus.
- Después de la muerte de Tito el 4 de mayo de 1980, en Yugoslavia aumentaron los conflictos étnicos. El fallecimiento de Tito removió lo que muchos yugoslavos y occidentales veían como la principal fuerza unificadora del país. El legado de la Constitución de 1974 se utilizó para convertir el sistema de toma de decisiones en un estado de parálisis, cada vez más desesperanzador a medida que el conflicto de intereses se fue volviendo más irreconciliable. La crisis constitucional que surgió después de la muerte de Tito incrementó el nacionalismo en todas las repúblicas y provincias: la mayoría albana en Kosovo demandó el estatus de república mientras que Serbia comenzó a ejercer control sobre sus provincias autónomas. Además, las administraciones de Eslovenia y Croacia demandaron desligarse de la federación, en contraste con el líder serbio, quien demandó que todo lo gobernase un solo partido político.
- Las Guerras Yugoslavas se iniciaron con la secesión de las dos regiones del norte de la antigua Yugoslavia — Eslovenia y Croacia — a causa de un amplio abanico de motivos.
- El primero de estos conflictos, conocido como la Guerra de los Diez Días o la Guerra de Eslovenia fue iniciado por la secesión de Eslovenia de la Federación el 25 de junio de 1991. El gobierno federal ordenó al Ejército Popular Yugoslavo asegurar los pasos fronterizos de Eslovenia. La

policía eslovena y la Defensa Territorial bloquearon los cuarteles y las carreteras, lo cual limitó las escaramuzas alrededor de la república. Tras días de enfrentamientos, se puso fin al conflicto mediante la negociación en Brioni, el 9 de julio de 1991, cuando Eslovenia y Croacia, acordaron una moratoria de tres meses sobre la secesión. El ejército yugoslavo se retiró por completo de Eslovenia el 26 de octubre de 1991.

- El segundo conflicto, la Guerra Croata de Independencia, también se llevó a cabo con la misma motivación pero devino abiertamente en un choque nacionalista, entre los nacionalismos serbio y croata, personificados en Serbia por el Presidente Slobodan Milošević y en Croacia por el Presidente Franjo Tuđman. La minoría serbia de Croacia no aceptó la independencia croata de Yugoslavia y proclamó la República Serbia de Krajina. Belgrado, por su parte, mandó al Ejército Popular Yugoslavo a enfrentarse a las recién creadas fuerzas armadas croatas. En enero de 1992 el Plan de Paz Vance-Owen determinó que la ONU tomaría el control de algunas zonas y acabó con los conflictos militares, aunque hasta 1995 no se detendrían definitivamente los ataques esporádicos de artillería sobre ciudades croatas y las incursiones ocasionales de fuerzas croatas en zonas bajo el control de la ONU.
- En 1992 el conflicto llegó a Bosnia-Herzegovina, donde lucharían tres facciones: los serbios de Bosnia-Herzegovina, los croatas de Bosnia-Herzegovina y los musulmanes de Bosnia-Herzegovina, que diferían principalmente en sus religiones tradicionales: ortodoxos, católicos y musulmanes, respectivamente. Fue por mucho el conflicto más sangriento de las Guerras de Yugoslavia.
- Las Guerras Yugoslavas en el oeste terminaron con la retirada militar en Eslovenia y la derrota de los rebeldes serbios en Croacia y la firma de los Acuerdos de Dayton en 1995 por Bosnia seguido de la intervención militar contra el lado serbio por la OTAN.
- Los combates en Croacia acabaron en 1995, tras dos operaciones rápidas del Ejército Croata, de nombre en clave Operación Flash y Operación Tormenta, en las que consiguieron recuperar todo su territorio excepto la zona bajo control de la ONU (UNPA) del Sector Este. Todos los serbios de estas zonas pasaron a ser refugiados. El Sector Este se controló por la administración de la ONU (UNTAES) y fue reintegrado pacíficamente en Croacia en 1998.

- En 1994 Estados Unidos gestionó la paz entre Croacia y el Ejército de la República Bosnia-Herzegovina. La masacre de Srebrenica y la ofensiva de las tropas croatas en zonas bajo control serbio tras la Operación Tormenta provocó que los bosnios perdieran zonas bajo su control, y se presionó a todos los bandos para dejar las armas y negociar un final a la Guerra de Bosnia. La guerra acabó tras la firma de los Acuerdos de Dayton el 14 de diciembre de 1995.
- En Kosovo, República de Macedonia, y en la propia Serbia, los conflictos se caracterizaron por la tensión política y racial entre los gobiernos eslavos y las minorías albanesas que buscaban autonomía, o independencia, como fue el caso de Kosovo. El conflicto en Kosovo estalló en una guerra a gran escala en 1999, mientras que los conflictos entre macedonios y serbios sureños se caracterizó por choques armados entre las fuerzas estatales de seguridad y las guerrillas de etnia albanesa. La guerra en Kosovo terminó con los bombardeos de la OTAN contra las República Federal de Yugoslavia, aunque posteriores desórdenes generalizados en Kosovo estallaron en 2004. Los conflictos en el sur de Serbia y en la república de Macedonia terminaron con tratados de paz internacionalmente fiscalizados entre los insurgentes y el gobierno, pero la situación en ambas regiones sigue siendo frágil.
- Datos
 - Hablantes
 - El serbocroata se habla en Croacia, Bosnia-Herzegovina, Serbia y Montenegro, todas ellas repúblicas pertenecientes, hasta 1991, a la antigua Yugoslavia, al igual que Macedonia y Eslovenia. A partir de esta fecha, todas estas repúblicas se convirtieron en países independientes, al mismo tiempo que se creó una nueva Yugoslavia con la fusión de Serbia y Montenegro. Bosnia sufre todavía las posiciones encontradas entre tres grupos étnicos diversos.
 - El serbocroata es la lengua nativa de cuatro grupos étnicos: los serbios (ocho millones y medio), los croatas (cuatro millones y medio), los montenegrinos (600.000) y los musulmanes bosnios (dos millones), también llamados bosniakos para diferenciar del gentilicio bosnio. En la antigua Yugoslavia, a este último grupo se le consideraba, por su religión, una etnia aparte; sin embargo, desde un punto de vista histórico, son sencillamente descendientes de los serbios y los croatas que se convirtieron al Islam en el largo período de ocupación turca en Bosnia-Herzegovina.

- La división en países no coincide exactamente con la distribución de los diversos grupos étnicos. Serbia, habitada fundamentalmente por serbios, cuenta también con una importante minoría croata (150.000), montenegrina (150.000) y musulmana (200.000). En Croacia, alrededor de tres cuartas partes de la población es croata, pero también cuenta con una minoría serbia de casi medio millón de habitantes. Montenegro también incluye minorías musulmanas y serbias. En Bosnia-Herzegovina se mezclan los cuatro grupos étnicos: junto con los musulmanes bosnios, residen 1.250.000 serbios y 750.000 croatas.
- Debido a las emigraciones históricas que tuvieron lugar por motivos políticos y económicos, existe también un buen número de hablantes de serbocroata en Burgenland, Austria, Hungría, Rumania y la provincia italiana de Molise. Además, Estados Unidos, Canadá, Australia, Suecia y Alemania alojan cientos de miles de emigrados de habla serbocroata. Finalmente, no debemos olvidar que el serbocroata constituía la lingua franca de todos los pueblos de la antigua Yugoslavia.
- Dialectos y Variantes
 - Los dialectos serbocroatas se dividen en tres grupos:
 - kajkaviano, es el equivalente al ekaviano, y se subdivide en seis subdialectos. Su uso se concentra en el norte de Croacia, en torno a Zagreb, y comparte varios rasgos con el esloveno.
 - cakaviano o chacaviano, que se habla en Istria, en la costa dálmata y las islas adriáticas; se corresponde con el ekaviano o el ikaviano, o con una mezcla de ambos, y se divide también en seis subdialectos.
 - stokaviano, dialecto principal, que puede corresponderse tanto con el (i)jekaviano, ekaviano e ikaviano; este dialecto presenta once subdivisiones y su uso se localiza en el resto de Croacia, Bosnia-Herzegovina, Serbia y Montenegro. Los dialectos stokavianos pueden dividirse, desde otro punto de vista, en dos grandes bloques: el neosokaviano y el sokaviano antiguo.
 - Para simplificar el asunto, podríamos decir que existen dos formas de clasificar los dialectos serbocroatas: la primera toma como referencia el pronombre relativo-interrogativo (sto, cak o kaj), mientras que la segunda toma como referencia la evolución de la vocal proto-eslava jat. De acuerdo a este criterio si se preserva el sonido original je (o el grupo ije), se dice que es una variante (i)jekaviana;

si ha pasado a e, se trata de una variante ekaviana; si ha pasado a i, se trata de ikaviana. Por ejemplo, veamos la palabra estrella: en ijekaviano es zvi jezda, en ekaviano zvezda y en ikaviano zvizda. A grosso modo, podríamos decir que todos los idiomas eslavos pueden considerarse como pertenecientes a una variante u otra. Los extremos opuestos serían el ruso (fuertemente jekaviano) y el esloveno (fuertemente ekaviano). El ucraniano presenta una notable tendencia ikaviana, como se aprecia en el siguiente ejemplo: ruso (pronunciado) mjesto, esloveno mesto, ucraniano misto. Los idiomas centrales (eslovaco, checo, polaco) son de tendencia jekaviana. La peculiaridad del serbocroata es que, dentro de un mismo idioma, se observan las tres tendencias.

- En términos generales, podemos decir que los croatas hablan dialectos kajkavianos, cakavianos y stokavianos, mientras que los serbios, motenegrinos, bosnios y musulmanes sólo hablan dialectos stokavianos. La lengua literaria serbocroata se basa en el dialecto (i)jekaviano neostokaviano de Herzegovina oriental.
- Un dialecto del serbocroata se habla en Italia, en la provincia de Molise, de ahí el nombre: croata molise. Su origen hay que buscarlo en refugiados de los siglos XV y XVI procedentes de Dalmacia. Se habla principalmente en las localidades de Montemitro (Mundimitar), San Felice del Molise (Filic o Stifilic) y Acquaviva Collecroce (Kruch, o Ziva voda) en la provincia de Combasso, en Molise meridional. Hay más de 1.000 hablantes entre los 23.000 habitantes de las tres localidades. Hay unos pocos jóvenes hablantes en Montemitro, pero en las otras dos localidades los hablantes son de mediana o avanzada edad. Está seriamente amenazado.
- Un destacado dialecto se habla en Burgenland, Austria, que difiere de los dialectos hablados en Croacia. En los años setenta había unos 28.000 hablantes, pero ahora son menos. Es posible que todavía haya niños que aprenden la lengua, pero muchas familias se han desplazado a la lengua mayoritaria. Está amenazada.
- Clasificación
 - Aunque habría que hablar de la clasificación de los dialectos que conformaron el serbocroata, principalmente del estocaviano, se puede simplificar la clasificación diciendo que forma parte del continuo dialectal que asocia a las lenguas occidentales y, dentro de ellas, a las meridionales del grupo eslavo.
 - Fuertemente hermanada con el esloveno y con

algunos dialectos con fuerte presencia en la zona meridional de Serbia, como es el torlaquiano, a través del que se acerca al Búlgaro y Macedonio, pues se trata de una lengua de transición entre ellos.

- En realidad, todas las lenguas eslavas meridionales forman un continuo dialectal. Se hablan, de oeste a este, en Eslovenia, Croacia, Bosnia y Herzegovina, Serbia, Montenegro, Macedonia y Bulgaria.
 - El esloveno estandar, el macedonio y el búlgaro están basados, cada uno, en distintos dialectos, pero el bosnio, el croata, el montenegrino y el serbio son variedades estándares del pluricéntrico lenguaje serbocroata que están basados en el mismo dialecto: el Estocaviano. Por esa razón, croatas, serbios, bosniacos y montenegrinos se comunican con fluidez entre ellos en sus propios idiomas.
 - Por otro lado, los croatas hablan un dialecto (kajkaviano) que difícilmente puede comunicarse con otros hablantes croatas que usen el dialecto Chacaviano. Lo mismo aplica para los serbios que hablan estocaviano frente a los que usan el dialecto torlaquiano.
 - El torlaquiano es más cercano al subgrupo de oriental de las lenguas sureslavas, búlgaro y macedonio que al subgrupo occidental de las lenguas meridionales eslavas. Comparten una serie de características gramaticales que las separan del resto de las lenguas eslavas. Al contrario que la separación oriental/occidental de los grupos eslavos, la barrera entre los subgrupos oriental-meridional y occidental-meridional es natural y no política: los antepasados de los hablantes habitaron sus respectivas tierras habiendo tomado caminos alternativos, y de ese modo separándose durante generaciones. Por ello, un dialecto intermedio entre las variaciones oriental y occidentales surgió durante un largo tiempo y es hablado por personas en Bulgaria, el norte de la república de Macedonia y el este de Serbia.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData

- Gramática
 - Fonología
 - La ortografía del serbocroata se basa en principios fonológicos y no morfológicos. Esto significa que los diferentes procesos fonéticos de asimilación y pérdida de sonidos se representan por escrito en todos los casos (como en la derivación léxica top 'arma' — tobdžija 'artillero', en donde el sonido [p] de la raíz se sonoriza en el derivado delante de otra consonante sonora). Salvo algunas raras excepciones, este principio se aplica con una consistencia poco frecuente en el resto de lenguas europeas.
 - La oposición entre los sonidos africados postalveolares [tʃ], [dʒ] y sus respectivos correlatos palatales [tɕ], [dʑ] no depende tanto del lugar de articulación (prácticamente el mismo: el paladar), sino del hecho de que los primeros son apicales (es decir, se articulan con la punta de la lengua en contacto con el paladar) y los segundos laminales (producidos con la zona central de la lengua). El sonido silábico [r̩] se produce en todos aquellos casos en los que la consonante r aparece como núcleo de una sílaba, función propia de las vocales (ej.: trg 'plaza', Srbija 'Serbia'). El fonema lateral /l/ se pronuncia generalmente en serbocroata como el sonido lateral velarizado [ɭ].
 - Como se explicó anteriormente, todos los fonemas dentro de grupos consonánticos son sordos o sonoros por asimilación regresiva (es decir, una consonante se ensordece o sonoriza en función de la última consonante del grupo), excepto en el caso de las líquidas (l, r) y las palabras extranjeras.
 - El inventario de sonidos vocálicos del serbocroata es uno de los más sencillos dentro de las lenguas eslavas, ya que está formado por las mismas cinco vocales puras del español (aunque las medias e, o se pronuncian ligeramente más abiertas).
 - A pesar de su sencillez formal, este sistema vocálico sirve de base a un complicado esquema fonológico de acentuación, según el cual las vocales (incluida la r vocálica [r̩]) varían en función de su longitud y su tono, rasgos prosódicos distintivos capaces de diferenciar significados. En general, cualquiera de las vocales del serbocroata puede ser larga o breve, tanto en sílaba tónica como postónica. A su vez, la primera de ellas (sílaba acentuada) puede estar marcada por un tono ascendente o un tono descendente. De esta forma, existen las siguientes seis posibilidades: sílaba tónica de tono ascendente con vocal larga (ej.: kúpiti 'comprar'), sílaba tónica de tono ascendente con vocal breve (ej.: govòriti

'hablar'), sílaba tónica de tono descendente con vocal larga (ej.: grâd 'ciudad'), sílaba tónica de tono descendente con vocal breve (ej.: kùpiti 'coger'), sílaba átona con vocal larga (ej.: mlâdī 'joven'), sílaba átona con vocal breve (ej.: sèstra 'hermana'). Los anteriores símbolos diacríticos se emplean únicamente en gramáticas y diccionarios con fines ilustrativos, pero no se escriben en textos serbocroatas normales. Por regla general, el tono descendente sólo aparece en sílabas iniciales de palabras. Salvo en los monosílabos y en préstamos léxicos de otros idiomas, el acento nunca recae en la última sílaba. Las vocales largas se sitúan en sílaba tónica o postónica. Junto con el checo, el eslovaco y el esloveno, el serbocroata es una de las pocas lenguas eslavas que ha heredado la longitud vocálica como rasgo distintivo.

- Morfosintaxis

- Entre el serbio y el croata existen notables diferencias léxicas y sintácticas, aunque su fonética y morfología resultan menos diferenciadas. El serbocroata tiene tres géneros, dos números y siete casos, incluyendo el vocativo.
- Los pronombres personales son: singular 1 ja, 2 ti, 3 on/ona/ono; plural 1 mi, 2 vi, 3 oni/one/ona. El pronombre demostrativo es ovaj, ova, ovo 'esto' (cerca de mí); plural ovi, taj, ta, to, 'esto' (cerca de ti); onaj, ona, ono 'eso', plural oni. El interrogativo es jo '¿quién?', šta/što '¿qué?'. El relativo es koji, koja, koje.
- El sistema morfológico del serbocroata es bastante conservador, ya que ha mantenido la mayoría de las categorías gramaticales del eslavo común con mínimos cambios. Dentro de la flexión nominal, los sustantivos se declinan según tres géneros (masculino, femenino, neutro), dos números (singular, plural) y siete casos (nominativo, vocativo, acusativo, genitivo, dativo, locativo, instrumental). De forma similar al ruso, se distinguen cuatro declinaciones básicas: tema en -a, compuesta por nombres fundamentalmente femeninos (ej.: žena 'mujer'), masculinos con tema en -o (ej.: zakon 'ley'), neutros con tema en -o (ej.: selo 'pueblo') y tema en -i, con sustantivos generalmente femeninos (ej.: stvar 'cosa'). Al igual que el ruso, el serbocroata establece una posterior distinción genérica de carácter natural entre nombres animados (referidos a personas o animales) y nombres inanimados (referidos a cosas), de forma que los primeros, junto con sus modificadores, forman su acusativo según el modelo del genitivo si son masculinos singulares. Los adjetivos concuerdan en caso, género y número

- con el nombre al que acompañan, y se suelen citar mediante sus tres formas genéricas (ej.: mladi, mlada, mlado 'joven'). Al igual que la mayoría de lenguas eslavas, el serbocroata carece de la categoría explícita de artículo, aunque el adjetivo posee una forma definida y otra indefinida para expresar el tipo de referencia (ej.: dobru čovek 'el buen hombre' vs. dobar čovek 'un buen hombre').
- Por lo que respecta a la flexión verbal, el serbocroata distingue tres conjugaciones básicas: primera (modelo pevati 'cantar'), segunda (modelo nositi 'llevar') y tercera (modelo tresti 'agitar'). Al igual que en el resto de lenguas eslavas, la categoría fundamental no es la de tiempo, sino la de aspecto, que expresa el desarrollo interno de la noción verbal (véase ruso). El aspecto perfectivo considera la acción como un todo unitario susceptible de ser completado, mientras que el imperfectivo la considera en su desarrollo interno. Por lo general, las formas perfectivas derivan de las correspondientes imperfectivas mediante la adición de un prefijo (ej.: pisati 'estar escribiendo' — napisati 'escribir'), y, en el extremo opuesto, los verbos inherentemente perfectivos se pueden convertir en imperfectivos mediante un infijo (ej.: zauzeti 'ocupar' — zauzimati 'estar ocupando'). A diferencia de la mayoría de lenguas eslavas, el serbocroata ha conservado el aoristo y el imperfecto del eslavo común para expresar la noción de pasado, de forma que el primero indica acción completada (aspecto perfectivo, como el pretérito indefinido español cantó) y el segundo acción en desarrollo (aspecto imperfectivo, como el pretérito imperfecto cantaba). Ambos tiempos se usan especialmente cuando el hablante es testigo directo de los acontecimientos. Normalmente, el imperfecto se usa con verbos inherentemente imperfectivos de proceso (como los anteriores modelos de conjugación), mientras que el aoristo se crea a partir de verbos de naturaleza perfectiva que supongan una acción puntual (por ejemplo, saznati 'descubrir', kupiti 'comprar').
 - No obstante, la gran importancia de la oposición aspectual perfectivo-imperfectivo en serbocroata está derivando en una situación (especialmente en Croacia) en la que estas dos categorías verbales son sustituidas por una única forma de pretérito llamada pasado o perfecto, válido para cualquier tipo de verbo, formado a partir del auxiliar enclítico biti 'ser/estar' en presente y el participio del verbo, que al ser un adjetivo verbal concuerda en género y número con el sujeto (por ejemplo, el pasado del

verbo imperfectivo znati ‘conocer’ posee formas como znao je / znała je / znalo je ‘conoció/conocía [él/ella/ello]’ que están sustituyendo progresivamente al imperfecto znaše ‘conocía’, mientras que en un verbo perfectivo como saznati se utiliza saznao sam ‘[yo, masc.] descubrí/descubría’ en lugar del aoristo saznah ‘descubrí’). De esta forma, se crea una única oposición morfológica perfectivo-imperfectivo que se impone a la de imperfecto-aoristo: compárese la construcción imperfectiva pisala je pismo ‘[ella] escribía una carta’ con su correlato perfectivo napisala je pismo ‘[ella] escribió una carta’). Aunque el pretérito perfecto es el tiempo más empleado en serbocroata para describir sucesos del pasado, existe además un pretérito pluscuamperfecto formado a partir del imperfecto del auxiliar biti más el participio del verbo (ej.: bejah pevao ‘[yo] había estado cantando’). Otra forma perifrástica es el condicional, que se forma mediante el aoristo de biti más el participio (ej.: pevao bih ‘cantaría’). A diferencia del ruso, en donde la forma de presente de un verbo perfectivo posee valor de futuro (ej.: читаю <čitáju> ‘leo’ — прочитаю <pročitáju> ‘leeré’), en serbocroata existe un presente perfectivo (ej.: kupim ‘compro’). El futuro se forma siempre mediante el auxiliar clítico hteti ‘querer, desear’ y el infinitivo del verbo (ej.: doćiću ‘vendré’, hoću li doći? ‘¿vendrè?’). En Serbia existe además otra construcción paralela llamada futuro exacto, que se forma mediante una serie secundaria de presente de biti más el participio del verbo, normalmente en proposiciones subordinadas introducidas por las conjunciones ako ‘si’ o kad ‘cuando’ (ej.: ako budeš došao ‘si vienes’). De todos los tiempos descritos anteriormente, los que forman el sistema básico del serbocroata moderno son el presente, el pasado y el futuro, con una doble serie aspectual imperfectiva-perfectiva (ej.: pevah ‘estoy cantando’ — napevah ‘canto’, pevao sam ‘cantaba’ — napevao sam ‘canté’, pevaću ‘estaré cantando’ — napevaću ‘cantaré’).

- El orden sintáctico de la oración serbocroata, al igual que en la mayoría de lenguas eslavas, está caracterizado por la gran libertad de sus componentes, dada la riqueza de su sistema morfológico. No obstante, en contextos no marcados se tiende a favorecer las estructuras Sujeto-Verbo-Objeto y Verbo-Sujeto-Objeto. Una regla sintáctica básica en serbocroata es la de que los constituyentes enclíticos deban aparecer en segundo lugar dentro de las oraciones. Cuando

existan dos o más, el orden de prioridad es el siguiente: 1) partícula interrogativa *li*, 2) auxiliares verbales, 3) pronombres personales en caso dativo, 4) pronombres personales en caso genitivo, 5) pronombres personales en caso acusativo y 6) tercera persona singular de *biti* (*je*). Véase los siguientes ejemplos: *gde ste me videli?* '¿dónde me visteis?' (forma de presente del auxiliar *biti*, pronombre acusativo *me*), *našao ga je* '[él] lo encontró' (pronombre acusativo *ga*, tercera persona singular *je*), *sećate li me se?* '¿te acuerdas de mí?' (partícula interrogativa *li*, pronombre genitivo *me*, pronombre acusativo *se* con valor pronominal en el verbo *sećate se* 'acordarse [de]'). Un rasgo sintáctico poco frecuente en los idiomas eslavos, que el serbocroata comparte con otras lenguas balcánicas como el rumano y el griego, es la tendencia a sustituir las cláusulas de infinitivo por preposiciones con la conjunción *da* 'que' y una forma de presente del verbo (ej.: *Jovan je došao da kupi knjigu* 'Jovan vino para comprar un libro', literalmente 'Jovan vino que compra un libro'). Con verbos volitivos como *želeći* 'desear' ambas construcciones son posibles, aunque la de infinitivo es más habitual en Croacia (ej.: *Jovan želi da kupi knjigu* / *Jovan želi kupiti knjigu* 'Jovan desea comprar un libro'). En Serbia, la proposición con *da* se ha extendido incluso al futuro (ej.: *Jovan će da kupi knjigu* 'Jovan comprará un libro').

- Léxico y Semántica

- Ejemplos:

- serbio: *zvezda/zvijezda* (estrella), *devojka/djevojka* (chica), *čovjek/čovjek* (hombre)

- croata: *zvijezda*, *djevojka*, *čovjek*

- Hay además otra variante llamada "ikavski", es decir, en la cual la *yat* dio *i* (de forma similar al ucraniano). Las dos formas son gramáticamente correctas, y la diferencia en pronunciación es casi nula.

- ikavski: *zvizda*, *divojka*, *čovik*

- ijekavski: *zvijezda*, *djevojka*, *čovjek*

- Por otro lado, existen algunas diferencias de vocabulario.

- croata: *kruh* (pan), *zrak* (aire)

- serbio: *hleb* (pan), *vazduh* (aire)

- En los últimos tiempos se observa también un proceso de creación de nuevas palabras o de renovación léxica. Es el caso de la palabra croata "zrakoplov" (literalmente, "aero-navegador"), que antiguamente se refería a los globos aerostáticos, pero que fue reintroducida recientemente en lugar de la palabra "avion" (que es la que se sigue usando

en serbio). En la práctica, estas palabras todavía se usan con poca frecuencia en la lengua coloquial.

■ Escritura

● Alfabeto

- Los croatas usan el alfabeto latino y los serbios el cirílico para escribir la lengua. En la parte ortodoxa el alfabeto cirílico se usa desde el siglo XII mientras que la zona católica (Croacia) usa el alfabeto romano desde el XIV.
- Tras la introducción del cristianismo en la región balcánica, el sistema de escritura que se empleó originariamente para representar el eslavo meridional fue el alfabeto glagolítico creado por los misioneros griegos Cirilo y Metodio. Hacia el siglo XII fue sustituido por el alfabeto cirílico en el territorio ortodoxo oriental, mientras que en el oeste la influencia católica instauró el uso del alfabeto latino en el siglo XIV. No obstante, la escritura glagolítica se conservó en zonas de Croacia (especialmente entre religiosos de la costa dálmata e islas adyacentes) hasta el mismo siglo XX. En Bosnia, algunos escritores musulmanes emplearon el alfabeto árabe desde el siglo XVI hasta la Segunda Guerra Mundial.
- Tanto en la Yugoslavia ortodoxa como en la católica, el sistema de escritura empleado resultaba poco apropiado para representar el serbocroata en sus comienzos. La variante del alfabeto cirílico utilizada en el este transcribía el eslavo eclesiástico sin ninguna dificultad, pero no era válida para la lengua vernácula, mientras que en el oeste los caracteres latinos no servían para reflejar con precisión los sonidos eslavos. Vuk Karadžić, en su diccionario de 1818, propuso una nueva versión reformada y simplificada del alfabeto cirílico, basada en la fonología serbia y siguiendo el principio “un sonido, una letra” característico de las lenguas eslavas. De esta forma, Karadžić eliminó algunos caracteres innecesarios del modelo ruso e introdujo seis grafías nuevas. A pesar de la inicial oposición por parte de ciertos sectores de la sociedad, el sistema de escritura que propuso Karadžić es el que se emplea actualmente para representar por escrito el serbio.
- En Croacia, Ljudevit Gaj llevó a cabo una reforma equivalente con el alfabeto latino, adoptando ciertos símbolos diacríticos sobre el modelo del checo y confiriendo al croata su aspecto actual. A diferencia del repertorio de caracteres serbios, el croata utiliza tres dígrafos (dž, lj, nj) para transcribir sonidos únicos. Su presencia no resulta especialmente problemática, ya que las secuencias de l+j no se dan en la lengua y las de d+ž y n+j son poco

habituales (un ejemplo es nadživeti 'sobrevivir', en donde d y ž representan sonidos independientes). En cualquier caso, para indicar su carácter unitario, únicamente el primer elemento de los anteriores dígrafos se escribe en mayúscula en palabras iniciales y nombres propios (como en Džoni, Ljerka o Njeguš).

- Alfabetos Serbio y Croata
 - **ALFABETO SERBOCROATA**

ALFABETO CROATA

ALFABETO SERBIO

SONIDO

mayúscula

minúscula

mayúscula

minúscula

A

a

А

а

а

B

b

Б

б

b

C

c

Ц

ц

ts

Č

č

Ч

ч

ѣ

Ć

ć

Ћ

ћ

џ

D

d

Д

д

d

Dž

dž

Љ

љ

џ

Đ

đ Đ
č Č
ǣ
E E
e e
E E
e e
ε
F f
Φ φ
f
G g
Г г
g
H h
X x
x
I i
И и
i
J j
J j
j
K k
K k
K k
L l
L l
Lj lj
Л ъ
л ъ
M m
M

M
N
n
H
H
n
Nj
ñ
ñ
O
O
o
o
P
P
P
P
R
R
r
P
P
r
S
S
C
C
S
S
š
š
T
T
t
T
T
t
U
u
Y
y
u
V
V
B
B
V

Z
z
З
з
Z
Ž
ž
Ж
ж
З

- Como puede verse, existe una correspondencia exacta, letra por letra, entre el repertorio croata y el serbio, y en todos los casos el sonido representado por estos caracteres es el mismo, prueba de la unidad de la lengua. La anterior ordenación está basada en el alfabeto latino del croata; el orden alfabético de los caracteres serbios es el siguiente: A, B, В, Г, Д, Ћ, Е, Ж, З, И, Ј, К, Л, Љ, М, Н, Њ, О, П, Р, С, Т, Ћ, У, Ф, Х, Ц, Ч, Џ, Ш.
- El alfabeto serbio posee seis letras que no se encuentran en el repertorio cirílico ruso (Ћ, Ј, Љ, Њ, Ћ, Џ), aunque carece de nueve caracteres presentes en este último (Ё, Ы, Щ, Ъ, Ы, Ь, Э, Ю, Я), que son precisamente los que sirven para indicar las diferentes palatalizaciones que se producen en ruso pero no en serbocroata. La ausencia de este fenómeno fonético, tan característico de las lenguas eslavas, convierte al serbocroata en una de las lenguas con menor número de fonemas dentro de su familia. Los dígrafos croatas dž, lj y nj funcionan como letras individuales a todos los efectos, ya que transcriben sonidos únicos (por ejemplo, en un crucigrama nj ocuparía una sola casilla).
- Textos
 - Ejemplo de texto en Serbio
 - - Мама! Хоћу нову хаљину! – Понови Рики двадесети пут током тог дана плачним детињим гласићем. Мајушно лице одражавало је одлучност. Све је покушала: плакала је, умиљавала се, ударала нестрпљиво ногом о под, вртела црним увојцима на све стране. Ништа није помагало. Чак је одглумила и једну од својих многобројних бољки. Опет ништа! Иначе, мама Естера не би одолела свим тим лукавствима своје најмлађе кћери, али овога пута, уистину, није имала новаца да купи материјал за нову хаљину.
 - Мирис кише на Балкану (1986), Гордана Куић
 - “¡Mamá! Quiero un vestido nuevo!” volvió a quejarse Riki por enésima vez ese día, en su pequeña voz infantil. Cada centímetro de su carita reflejaba determinación. Había probado

con todo su repertorio de trucos. Había hecho mohínes, había gemido, había puesto mala cara, había cogido un berrinche, había halagado, había llorado, había golpeado el suelo con los pies y se había mesado sus rizos oscuros. Pero nada le había funcionado. Incluso había fingido estar enferma de nuevo. Y ni aun así. En circunstancias normales, Mamá Esther nunca podría haber hecho frente a esta avalancha de trucos de su hija menor sin ceder, pero esta vez realmente no tenía dinero para comprar la tela para un vestido nuevo.

- El olor de la lluvia en los Balcanes (1986), Gordana Kuić
- Ejemplo de texto en Croata
 - Sjedi tako Filip u sutonu, sluša rodu na susjednom dimnjaku kako klepeće kljunom kao kastanjetom, kako jasno odjekuju pastirski glasovi s potoka gdje se napaja blago, kako lastavice proždrljivo kruže oko dimnjaka kao grabilice, i osjeća u sebi prelijevanje tih životnih odraza, živo i zanosno. Kruže slike oko njega kao ptice i oko njegova pogrebnog raspoloženja i unutar njih potištenosti, i oko vinograda i oranica, i šumskih parcela što gasnu u teškom, baršunastom zelenilu starinskog damasta i nestaju u smeđim tkaninama daljine.
 - Povratak Filipa Latinovicza (1932), Miroslav Krleža
 - De esta forma, Filip se sentó en la oscuridad y escuchó a una cigüeña batir su pico como unas castañuelas en una chimenea próxima, las voces de los pastores resonando en los arroyos donde abrevaban a sus animales, a las golondrinas revoloteando con ansia alrededor de la chimenea como si fueran aves de presa, y, con gran intensidad y éxtasis, sintió que flotaban hacia él estas multitudinarias expresiones de vida. Las imágenes daban vueltas a su alrededor como pájaros, alrededor de sus peores momentos y depresiones internas y alrededor de los viñedos y los sembrados, y de los terrenos de arbolado que mostraban gradualmente su intensa y aterciopelada verdura, como una antigua tela de damasco, para desaparecer en la distancia entre un impreciso tejido marrón.
 - El regreso de Filip Latinovicz (1932), Miroslav Krleža
- Números
 - jèdan, dvâ, trî, čètiri, pêt, šêst, sèdam, ösam, dèvèt, dësèt
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.

- ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Esloveno
 - Referencias
 - slv
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=slv
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=slv>
 - <http://multitree.org/codes/slv>
 - Viva
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/esloveno>
 - <http://viajeaeuropadeleste.com/2012/10/09/breve-historia-de-eslovenia/>
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_esloveno
 - Introducción
 - Descripción
 - El esloveno es una lengua eslava meridional hablada principalmente en la República de Eslovenia, así como en zonas adyacentes de Italia, Austria y Hungría, en las que viven minorías históricas de eslovenos. El esloveno es el idioma oficial de la República de Eslovenia y, desde 1918 y posteriormente, uno de los tres idiomas oficiales de Yugoslavia hasta la disolución del país.
 - El actual idioma esloveno, como lenguaje literario y norma estandarizada, fue creado a partir de una evolución amalgamativa en la que intervinieron diversos dialectos dispares entre sí.
 - Denominación
 - A principios del siglo XIX, se utilizaban diversos términos para referirse a las lenguas eslavas de la zona alpina: carniolo, estirio, carintio e incluso windisch (análogo al término wendisch con el que a veces se denominaba a los eslavos y que ha pervivido en relación a los sórabos). Sin embargo, al principio del siglo XIX comenzó a cobrar firmeza el término "esloveno" (que etimológicamente tan solo quería decir "eslavo").
 - Estudio
 - En 1808, el destacado eslavista y filólogo Jernej Kopitar publicó en alemán su Gramática de la lengua eslava en Carniola, Carintia y Estiria, regiones que en aquel entonces estaban bajo soberanía del Imperio austrohúngaro. Kopitar, uno de los impulsores del movimiento ilirio, intentó unificar el habla de la mayor parte de regiones

alpinas de población eslava, basándose en una síntesis de los dialectos de la Alta y Baja Carniola. Kopitar también puso énfasis en purgar de germanismos la lengua vernácula.

- En el siglo XIX, en el contexto del movimiento ilirio y el progresivo acercamiento entre lingüistas serbios y croatas (que culminó en el Acuerdo de Viena sobre la unidad de la lengua serbia y croata), algunos escritores estirios y carintios intentaron unir su idioma al serbocroata y crear así un nuevo idioma "ilirio", pero los esfuerzos del poeta F. Prešeren y el lingüista F. Miklosič derrotaron esta tendencia y consolidaron el esloveno como un idioma independiente. Se aceptó así la idea de integración de los diversos dialectos eslovenos, y la norma central basada en los dialectos de Carniola hizo concesiones a los dialectos de Carintia y Estiria.
- En la segunda parte del siglo XIX, continuaron los esfuerzos por normalizar y homogeneizar la lengua literaria común.

■ Historia

● Origen

- Siglo V D.C. - Siglo VII D.C.
- Las primeras crónicas de una provincia eslava y eslovena, conocida como Sclaborum (y que más tarde sería llamada Carantania), nos llegan del historiador Paulus Diaconis a finales del siglo VI. Con la llegada del rey Samo, llegó también la unificación de los eslavos, aunque este periodo sólo duró hasta el fallecimiento del monarca en el año 658.
- Los asentamientos eslovenos más antiguos en la región actual datan del siglo VI d. C.; al principio la lengua eslovena compartió su desarrollo con los dialectos kajkaviano y cakaviano, serbocroatas ambos, pero desde el siglo XII en adelante los eslovenos estuvieron controlados políticamente por hablantes de romance y sobre todo de germánico, lo que hizo que el uso del esloveno se restringiera a formas dialectales muy localizadas, resultado en un bilingüismo extensivo pero esporádico.

● Desarrollo

- Siglo VIII D.C. - Siglo XVIII D.C.
- A mediados del siglo VIII, una amenaza se cierne sobre la provincia de Carantania, los ávaros provenientes de Panonia trataban de anexionarse el territorio. Por esta razón, se recurrió a pedir ayuda a los bávaros, quienes pusieron como condición que, en caso de alcanzar la victoria, la entonces pagana Carantania debería convertirse al cristianismo, hecho que terminó por producirse tras la derrota de los ávaros. Durante décadas, tras la victoria sobre los invasores, numerosos monjes irlandeses fueron

enviados a evangelizar Carantania, pero aun había quienes se resistían a aceptar la nueva fe. La conversión finalizó allá por el año 802.

- Sobre los siglos IX y X, la lengua común protoeslava comenzó a disgregarse en dialectos cada vez más diferenciados. En la zona montañosa de la actual Eslovenia, estos dialectos aumentaron significativamente sus diferencias con el paso del tiempo, hasta el punto de que incluso hoy en día existe una notable falta de inteligibilidad entre ellos.
- En el año 828 Carantania, que entonces ocupaba los territorios de las actuales Austria y Eslovenia, se une al reino de los francos, eso si, conservando sus leyes y su sistema de gobierno. Sobre el año 1000 se redactan los manuscritos Freising, testimonios tanto de la cultura latina como del dialecto eslavo. Ya en el siglo XIV, gran parte del territorio de Eslovenia pasa a formar parte de las propiedades de los Habsburgo, y que posteriormente formarían parte del Imperio Austrohúngaro. Las provincias que aun permanecían mayormente eslavas eran por aquella época Carniola, Gorizia, Gradisca, Istria y Estiria.
- Situación Actual
 - Siglo XIX D.C. - Actualmente
 - Durante las campañas de Napoleón, fueron creadas las llamadas provincias Ilirias, que estaban bajo la supervisión de Francia, y cuya capital se encontraba en la ciudad de Ljubljana. Tras la derrota de Napoleón y la posterior decadencia de Francia, estas provincias volvieron a pasar a manos del imperio Austrohúngaro (que también terminaría por colapsar).
 - En el siglo XIX los planificadores de la lengua hubieron de enfrentar no pocos problemas, incluyendo el bilingüismo, la heterogeneidad de las variantes dialectales y los contrastes entre las aproximaciones teóricas y las consideraciones prácticas. Fruto de esas complejidades es la coexistencia de dos sistemas fonológicos autorizados: uno con distinciones tonales y el otro sin ellas; el primero es típico de unos determinados dialectos y el segundo de otros.
 - En el año 1918, Eslovenia se une a la coalición entre croatas y serbios, tomando la denominación de reino de Yugoslavia en 1929. Tras la Segunda Guerra Mundial, se declara como república federal al anterior Reino yugoslavo, de la cual se escindiría Eslovenia en 1991, declarando su independencia el 15 de Junio. La llamada "Guerra de los 10 días", librada entre eslavos y yugoslavos, fue el conflicto que terminó con las relaciones entre ambos países. En el año 2004, Eslovenia pasó a formar parte tanto

de las Naciones Unidas como de la Unión Europea.

- Datos
 - Hablantes
 - El esloveno literario normativo es la lengua oficial de Eslovenia, siendo la lengua nativa de casi 2 millones de hablantes en Eslovenia y regiones limítrofes de Italia, Austria y Hungría, además de otros 400.000 hablantes en comunidades emigradas.
 - Dialectos y Variantes
 - Generalmente se acepta, aunque sea difícil de demostrar, que el esloveno es único entre las lenguas eslavas debido a la heterogeneidad de sus dialectos, especialmente en relación a lo reducido de la zona eslovena hablante. Debido a esta diversidad hay una falta de inteligibilidad mutua entre ellos. Algunos estudiosos hablan de 36 e incluso 46 diferentes dialectos y sub-dialectos.
 - No obstante, se puede dar una lista de ocho principales grupos dialectales:
 - vzhodno (oriental)
 - severovzhodno (nororiental)
 - zahodno (occidental)
 - osrednje (central)
 - gorenjsko (de Alta Carniola)
 - belokranjsko (de Carniola Blanca o Interior)
 - dolensko (de Baja Carniola)
 - primorsko (litoral)
 - Uno de esos dialectos es el esloveno resian, hablado en Italia en las cinco localidades que constituyen la municipalidad de Resia, en la parte nororiental de la provincia de Udine, en la región autónoma de Friuli-Venezia Giulia. Cuenta con unos 1.400 hablantes, lo que constituye la mayoría de los habitantes de la municipalidad. En las localidades más occidentales de San Giorgio, Gniva y Prato hay algunos niños hablantes, pero en las de Oseacco y Stolvizza los niños todavía aprenden la lengua en alguna medida. El habla de los mayores está fuertemente influenciada por el italiano, especialmente la de los jóvenes. Está amenazada.
 - Mención aparte merece el Prekmuro, a medio camino entre un dialecto y su reconocimiento oficial como lengua.
 - El idioma prekmuro o vendo (denominación autóctona: prekmürščina o prekmürski jezik; esloveno estándar: prekmurščina; húngaro: vend nyelv) es una variedad lingüística eslava hablada mayoritariamente en el suroeste de Hungría, cerca de la ciudad Szentgotthárd, considerada un dialecto arcaico del esloveno, pero con literatura y tradiciones propias. Es hablada por unos 80 mil personas alrededor del mundo; fuera de su

región autóctona, sobre todo en Austria, Estados Unidos y Canadá.

- Los antecesores de los eslovenos de Hungría y de Prekmurje asentaron en Panonia en el siglo VI, formando un grupo aparte de los carantanianos. Después de la conquista húngara de la patria natal, muchos de los eslovenos panonios se asimilaron o se fueron del país. La región al lado del Mura era más cerrada, donde pudo mantenerse una pequeña comunidad eslovena. La evolución peculiar de esta variedad se debe precisamente al aislamiento de la región, sus hablantes conservaron, sin embargo, su identidad eslovena, dado que desde siempre se consideraron eslovenos (slovénge, slovinci) a sí mismos. En el siglo XVI recibían científicamente el nombre de vándalos, ya que en esa época la ciencia los consideraba descendientes de los vándalos, y eso se explica por que su denominación alemana, Wendisch, se parece mucho a la palabra para designar a los vándalos. En 1587, en Lendava se publicó en latín un libro titulado Agenda Vandalica, y después las fuentes latinas mencionaban el prekmuro como lingua Vandalica. Los evangélicos empezaron en este mismo siglo enseñar en prekmuro en las escuelas, así como empezaron a nacer cantos litúrgicos, notas escolares en este idioma. En 1777 todos los pueblos eslovenos quedaron subordinados al Episcopado de Szombathely en las provincias Vas y Zala, desde entonces la región se llamaba Vendvidék en húngaro ('Campo Prekmuro', en esloveno: Slovenska krajina), así como sus habitantes recibieron el nombre de vend a partir del gentilicio alemán Wendisch.
- En 1715, el sacerdote evangélico Francisco Temlin publicó en Sajonia el primer libro prekmuro, titulado Mali katechismus ('Pequeño catequismo'). István Küzmics (1723-1779) tradujo los cuatro evangelios luteranos, que serían la base principal del lenguaje literario. El obispo católico de Szombathely, János Szily (1735-1799) quería fomentar las escuelas de Vendvidék, por eso apoyaba a Miklós Küzmics (1737-1804) para que él también publicase libros. Con el nombre de Küzmics Szvéti evangyeliomi tradujo los cuatro evangelios, además de redactar un libro de oraciones y uno de abecedario, elaborando así el prekmuro estándar. Después de Küzmics continuaba la formación de la lengua literaria. A pesar de que los políticos húngaros no querían que el prekmuro fuese considerado sólo un

dialecto del esloveno, las clases altas de Vendvidék opinaban que la gente de esa región era verdaderamente eslovena, pero de un lenguaje diferente. El prekmuro ha sido un enlace importante en la vida de la nación eslovena, por eso las clases cultas de Prekmurje siguieron elaborando y cuidando la lengua estándar hasta pasado el año 1919, que ya no se usaba en las escuelas, pero sí en los templos, en la prensa y en la comunicación familiar. Después de 1945, en la Yugoslavia comunista, el prekmuro se usaba sólo como lengua familiar.

- Entre el prekmuro y el esloveno estándar sigue habiendo notables diferencias. Además de su vocabulario, tiene una pronunciación peculiar, y también existen diferencias en la flexión. En esloveno para la preposición 'en' se conocen sólo v y na, mientras que en prekmuro se usa v, vu y na (cabe añadir que esa v en esloveno se pronuncia [u], pero en prekmuro se realiza como [f], formando unidad fonológica con la palabra que la sigue). En prekmuro también existen los tres números gramaticales, pero con formas diferentes.
- Puesto que los Prekmuros vivían durante siglos en territorio húngaro, estaban abiertos hacia Croacia, entonces también bajo dominio húngaro. Los eslovenos de Zala permanecieron bajo la vigilancia del obispo de Zagreb hasta 1777, y muchos profesores y eclesiásticos prekmuros, también los evangélicos, estudiaron en Croacia.
- El alfabeto prekmuro usa las letras ü y ö, ajenas al esloveno, presentes sólo en las hablas de Halozje y Prlekija en el otro lado del río Mura, los dialectos más cercanos al prekmuro. Su vocabulario contiene numerosos préstamos húngaros y alemanes, p. ej., la preposición fcuj, 'a', del alemán zu; o por ejemplo el sustantivo birou, 'juez', del húngaro bíró (ídem). Un rasgo peculiar es la presencia de los diptongos au y ou en muchas palabras (prek. boug, eslov. bog, 'Dios'). Asimismo cuenta con algunos préstamos latinos como céntor, 'cementerio'. La palabra mirski ('odioso') es sumamente arcaico, presente ya en los Manuscritos Freising, que son los primeros textos escritos del esloveno.
- La presencia de las consonantes palatales es también una característica del prekmuro (pejvati / eslov. pevati, 'cantar'; barbejr / eslov. zdravnik, 'médico'), aunque carece del sonido [ʎ], representado por el dígrafo lj, propio del esloveno (prijátel / eslov. prijátelj, 'amigo'; živlénje /

življenje, 'vida'; ljudstvo / ljudstvo, 'pueblo, población'). En las hablas de Hungría, especialmente en Apátistvánfalva, también encontramos vocales nasales, comunes con el dialecto de Carintia o con el idioma polaco. En varios dialectos existen realizaciones palatales [ç] y [ʝ] en lugar de los fonemas /k/ y /g/ de la variedad estándar. El grupo consonántico šč a veces se pronuncia como [ʃç] en vez de [ʃtʃ]. La h muchas veces es muda al inicio o final de palabra; p. ej., hvala ('gracias') se pronuncia [fala].

- Tiempo atrás, se discutía si el prekmuro era o no una variedad del esloveno. Debido a la política, a menudo surgieron declaraciones absurdas y pseudohistóricas como que «el prekmuro era una lengua germánica, eslava occidental, céltica» o un «húngaro eslavizado».
- Hoy en día, por una parte de los lingüistas es considerado sólo un dialecto del esloveno, pero para otros es una lengua eslava aparte, teniendo en cuenta los procesos de evolución y diferenciación lingüística que ha sufrido durante los siglos. Podríamos decir que el prekmuro es la segunda lengua eslovena. Ágoston Pável, lingüista y etnólogo húngaro de origen esloveno, sostenía que el prekmuro era una variedad autónoma, un dialecto desprendido del esloveno.
- En nuestros días siguen apareciendo publicaciones de prensa y obras literarias en esta lengua, aunque en Hungría cada vez menos, debido a que en el régimen comunista los eslovenos de Hungría se aislaron de los de Prekmurje. Este aislamiento sigue hasta ahora, y el pequeño número de los prekmuros hace que se identifiquen cada vez más como húngaros.
- En la actualidad, las diferencias entre dialectos se han reducido, pero aún continúan siendo notables. También existe una cierta diferencia entre la lengua coloquial y la lengua literaria.
- Clasificación
 - El esloveno (slovenščina, slovenski jezik) pertenece a la rama de lenguas eslavas de la familia indoeuropea. Dentro de la rama eslava, se encuentra en el grupo de lenguas eslavas del sur o meridionales, y dentro de éstas, en el sub-grupo occidental. El idioma esloveno es muy cercano con el dialecto Chakaviano y el dialecto Kaikaviano del Croata, pero a su vez es lejano del dialecto Estocavo, el cual es la base de los idiomas Croata, Bosnio, Serbio y Montenegrino, y como resultado de esto, la inteligibilidad mutua entre el esloveno y

estos idiomas se ve casi cegada debido a cambios de vocabulario, gramática y pronunciación. A pesar de lo mencionado anteriormente, el esloveno comparte similitudes lingüísticas con todas las lenguas eslavas meridionales y también posee varias cosas en común con las lenguas eslavas occidentales, como el eslovaco o el checo.

- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - La mayoría de los sonidos del esloveno tienen su correspondencia en español. Sin embargo existen algunos sonidos que no están presentes de forma natural en castellano (si bien en su mayoría son conocidos a través de otros idiomas). Estos sonidos son los representados por las letras: č, š, ž, z.
 - Č: más profundo que la CH española
 - Š: como la CH francesa (SH inglesa pero más profunda)
 - Ž: como la J francesa
 - Z: como la S sonora catalana, Z catalana o francesa
 - Se utilizan los símbolos de las cinco vocales convencionales (a, e, i, o, u), pero en realidad representan un total de trece sonidos vocálicos.
 - El lenguaje estandarizado tiene siete vocales largas (que son siempre acentuadas) y seis cortas (que pueden ser acentuadas o no acentuadas).
 - Vocales largas: ê, ô (abiertas); é, ó (cerradas); á, í, ú
 - Vocales cortas: è, ò (abiertas); à, ì, ù; è (vocal neutra o schwa)
 - Se observará que en las vocales cortas se repite la è. Esto es así porque la acentuación de las vocales en esloveno es un convencionalismo únicamente utilizado en diccionarios y manuales de gramática, pero no en la lengua escrita convencional. Como el serbocroata, el acento cae casi siempre en la penúltima o antepenúltima sílaba, usando el prosódico en los pocos casos en que haya ambigüedad.
 - En la lengua coloquial, las vocales cortas tienden a pronunciarse de forma diferente a la norma dictada

por el estándar. Las vocales cortas acentuadas dentro de palabras monosílabas tienden a pronunciarse como una vocal neutra. Las vocales cortas no acentuadas pierden peso en la pronunciación, son reducidas e incluso llegan a no ser pronunciadas. El ejemplo más notorio de esto es la 'i' en posición final, especialmente en los infinitivos de los verbos.

- El esloveno tiene veinte consonantes, que corresponden a un mismo número de fonemas.
 - La consonante r puede utilizarse con una letra "e" en ciertos casos, al ser pronunciada como una sonorante silábica. Ejemplos: smrt (muerte), prvi (primero), Trst (Trieste), zaprt (cerrado), Hrvaška (Croacia), Srbija (Serbia), etc.
 - Las consonantes l y v se pronuncian como w en algunos dialectos, especialmente cuando se encuentran en la última posición de una palabra y precedidas de una vocal. Ejemplos: bel (blanco), žival (animal), stol (silla), prav (correcto), cerkev (iglesia), etc.
 - La consonante l también suelen pronunciarse como w entre una vocal y una consonante. Ejemplos: volk (lobo), dolg (largo, deuda), solza (lágrima), etc. Es muy parecido a la "ł" polaca.
- El desarrollo amalgamativo (y, hasta cierto punto, artificial) de la lengua eslovena, unido a la heterogeneidad de los dialectos y otros factores, hacen que coexistan dos sistemas fonológicos: el tonémico y el atonémico.
 - El sistema tonémico se caracteriza por distinciones de tono en las vocales. Las vocales largas se diferencian por tonos ascendentes o descendentes, mientras que las cortas siempre tienen tonos descendentes.
 - El sistema atonémico no realiza distinciones de tono entre vocales, sean largas o cortas. Éste es el sistema favorecido por la norma literaria estándar, el usado en el Diccionario de la Academia Eslovena y el que se enseña en escuelas y universidades.
- Morfosintaxis
 - En el idioma esloveno existen seis casos gramaticales: Nominativo, Genitivo, Dativo, Acusativo, Instrumental y Locativo. Como en el resto de idiomas eslavos con sistema de casos, los adjetivos se declinan de forma ligeramente distinta a los sustantivos.
 - La lengua eslovena tiene tres géneros: masculino, femenino y neutro y tres números: singular, plural y dual, siendo éste último retenido en el nombre, pronombre, adjetivo y verbo. Dentro del género

masculino, se establece una distinción entre animado y no animado. Los números 1 y 2 tienen género: 1 ed/en (m.) ena (f.), eno (n.); 2 dva (m.), dve (f./n.).

- Los pronombres personales son: singular: 1 jaz, 2 ti, 3 on/ona/ono; dual: 1 midva, 2 vidva, 3 onadva; plural: 1 mi, 2 vi, 3 oni/one/ona.
- El pronombre demostrativo es:
 - 1 (esto): singular: ta, ta, to; dual: ta, ti, ti; plural: ti, te, ta.
 - 2 (eso): singular: tisti, tista, tisto; dual: tista, tisti, tisti; plural: tisti, tiste, tista.
 - 3 (aquello): singular: oni, ona, ono; dual: ona, oni, oni; plural oni, one, ona (hoy en día se tiende a reemplazar oni por tisti).
- El interrogativo es kdo (pronunciado gdo) '¿quién?'; kaj '¿qué?'. El relativo (en singular) es kateri, katera, katero.
- El orden de la frase es sujeto, verbo y objeto.
- **Léxico y Semántica**
 - Durante el siglo XIX, en un intento de erradicar germanismos, se introdujeron numerosas palabras provenientes de otros idiomas eslavos, especialmente del serbocroata. Por otro lado se inició un proceso de "arcaización" tomando como modelo al antiguo eslavo eclesiástico, que reintrodujo categorías gramaticales perdidas o debilitadas hacía tiempo. Ambas tendencias se normalizaron a principios del siglo XX, ya que se procuró limitar los préstamos de otros idiomas y reducir las características arcaicas a las que efectivamente hubieran estado presentes en formas más antiguas de los dialectos.
 - El vocabulario tiene un sustrato básico eslavo, con una ligera influencia de palabras alemanas, italianas e húngaras. Gran parte de su vocabulario guarda una estrecha relación con los idiomas eslavos del grupo occidental (eslovaco, checo, sórabo) de las lenguas eslavas.
 - Con el nacimiento de Yugoslavia en 1918, se produjo un nuevo influjo de palabras serbocroatas, contrarrestado por una posterior tendencia purista.
- **Escritura**
 - **Alfabeto**
 - El esloveno utiliza el alfabeto latino más algunas letras ligeramente modificadas con diacríticos. Usa las mismas letras que la versión latina del serbocroata.
 - **Textos**
 - Solamente existen unos pocos textos del período anterior a la Reforma, entre ellos los Fragmentos Freisin (hacia el 1.000 d. C.) son notables.

- Los textos más antiguos con características eslovenas son los Fragmentos de Freising, escritos entre 972 y 1039. En ese tiempo, el proceso de disgregación de la lengua eslava común era aún reciente, y de hecho los mencionados fragmentos son considerados parte del escaso legado escrito del antiguo eslavo eclesiástico. En el siglo XVI, la Reforma Protestante trajo la publicación de los primeros libros impresos, escritos en el dialecto de la Baja Carniola con una mezcla de características de los dialectos de Alta Carniola y Carniola Interior, construyendo así una norma basada en los dialectos centrales, en la que tuvo especial influencia el habla de Liubliana. No obstante, en los siglos XVII y XVIII, las regiones de Carintia, Estiria y Prekmurje continuaron usando sus propios dialectos en escritos locales.
- En el siglo XVI la lengua eslovena, slovenščina, se desarrolla gracias a la obra de traducción de la Biblia y producción de literatura de los protestantes Trubar, Dalmatin, Krelj, Bohoric y otros, siendo impresos unos 50 libros entre 1550 y 1598. La Contrarreforma detuvo la expansión y codificación de la lengua escrita, pero en el siglo XIX apareció una traducción católica de la Biblia, seguida de una gramática a principios del siglo XIX y estableciéndose las formas literarias a mediados del mismo siglo, cuando fueron implantadas y adoptadas por los intelectuales eslovenos.
- Números
 - ena, dva, tri, štiri, pet, šest, sedem, osem, devet, deset
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Grupo Occidental
 - Subgrupo Checoeslovaco
 - Checo
 - Referencias
 - ces
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ces
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ces>
 - <http://multitree.org/codes/ces>
 - Viva
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?>

- o [pagina=mundo/indoeuro/eslavo/checo](http://www.stokrotka.unas.cz/index.php?s=hlavnistrana&l=es&sub=0)
 - o <http://www.stokrotka.unas.cz/index.php?s=hlavnistrana&l=es&sub=0>
 - o http://en.wikipedia.org/wiki/Czech_language
 - o <http://linguistics.byu.edu/classes/ling450ch/reports/czech.html>
 - o <http://mundocheco.blogspot.com.es/>
- **Introducción**
 - **Descripción**
 - o El idioma checo (čeština, český jazyk) es una lengua eslava occidental hablada principalmente en la República Checa, que se representa en la escritura utilizando el alfabeto latino junto con diversos signos diacríticos.
 - o La lengua checa, czech čeština, puede parecer compleja para quienes la aprenden como lengua extranjera; dicha complejidad se debe, entre otros aspectos, a su morfología. Otra peculiaridad de esta lengua es la aparente libertad en la sintaxis; a menudo, cualquier posibilidad organizativa de los términos es gramaticalmente aceptable. El ruso es una de las lenguas eslavas que comparte estos rasgos.
 - **Denominación**
 - o La República Checa se llama en checo Česká republika, denominación que deriva del nombre de la mayor región del país, Čechy (Bohemia en español) o del etnónimo checos, nombre de una de las tribus eslavas que habitaron el actual territorio del país después de la época de las migraciones y que dominó la zona hacia el 530. El origen del nombre de la tribu es desconocido. De acuerdo con una leyenda, el nombre viene del líder Praotec Čech ("padre Checo").
 - **Estudio**
 - o La ortografía fue racionalizada primero por Jan Hus en el siglo XIV y luego por los Hermanos Checos en el siglo XVI para hacer su traducción de la Biblia.
 - o La lengua normativa se basa en la codificación de Josef Dobrovsky, hecha en el siglo XIX y modelada sobre el checo del siglo XVI. El checo normativo es, pues, una creación semi-artificial arcaica en muchos aspectos pero evolucionada en otros, lo que genera una tensión entre la lengua literaria moderna y el checo hablado, usualmente conocido como checo común.
 - o Uno de los más conocidos lingüistas checos es Dušan Slosar quien nació en 1930 y se graduó en Staříč en checo y ruso en la Universidad Masaryk de Brno, donde enseñó desde 1959 en el Departamento de filología checa. También ha sido profesor en la universidad de Münster, donde dirigió el

Departamento de lengua checa. Se centró en la gramática histórica de la República Checa, el desarrollo del idioma checo literario y sus dialectos. Ha publicado varios libros de divulgación científica: entre otras cosas, Expediciones desde el octavo piso: Diecisiete entrevistas y dos pesadillas, 1975, Desarrollo derivativo de los verbos checos, 1981, Gramática Histórica de la República Checa, 1986, Milenio, 1990, Jazyčnick, 2004, Las huellas dactilares, 2006, Lo dirige, como el idioma, 2008 y Opera Bohemia Menor, 2010

■ Historia

● Origen

- Siglo VI D.C. - Siglo XII D.C.
- En el siglo V las tribus eslavas llegaron a la región de Bohemia y Moravia y allí permanecieron pacíficamente, organizados en villas circulares (okrouhlice) y desarrollaron una economía basada en la agricultura. Durante el siglo VI, los ávaros invadieron la zona y sometieron a las pacíficas tribus eslavas, formando un imperio entre el Elba y Dniéper.
- En el siglo VII se produce el primer intento de crear un estado mediante la unificación de las distintas tribus eslavas, como medio de protegerse contra los ataques de los ávaros, dando nacimiento al reinado de Samo, en el año 625. Este estado duró hasta el año 658, cuando los ávaros fueron, finalmente, expulsados de la región.
- En el siglo VI, la lengua hablada era Checo Antiguo, pero el lenguaje escrito no está documentado. La mayoría de los registros que tenemos son de poca utilidad lingüística. Según Stuart Mann, los textos literarios de la época se escribían "en una variedad de grafías carente de fonética y ambigua". Aunque los investigadores han tratado de reconstruir el Antiguo Checo a través de la onomástica, no ha demostrado ser muy útil debido a la latinización de las palabras, así como la falta de diacríticos.
- En el siglo IX, las tribus asentadas en Moravia se unen a Carlomagno, creando un nuevo estado que fue un feudo de aquél. Carlomagno logró unir a estas tribus, pero fue su sucesor, Mojmir I, y los de éste, Ratislav I y Svatopluk, quienes convirtieron a la región en un reino independiente, extendiendo sus dominios a través del oeste de Eslovaquia, Bohemia, Silesia, parte de Polonia y el oeste de Hungría, conformando el Imperio de la Gran Moravia, y entablando duras luchas con los francos y los húngaros.
- En la década de 870 el príncipe Borivoj construyó su castillo en la ciudad de Praga, convirtiéndola en el

principal asentamiento de su dinastía. Durante esta época, con la llegada de Cirilo y Metodio (enviados por el emperador de Bizancio), se adoptan el alfabeto cirílico y la liturgia y ritos de la Iglesia Cristiana de Oriente. A la muerte de Metodio, en 885, por ese entonces Arzobispo de Moravia, el Imperio cae bajo la influencia de la Iglesia Católica de Roma. En el 950, el rey alemán Otón I conquista Bohemia y la anexa al Sacro Imperio Romano Germánico.

- El territorio checo fue unificado a finales del siglo IX por la dinastía de los přemyslitas (checo Přemyslovci, este nombre significa los que piensan mucho). El Reino de Bohemia fue un poder regional significativo, siendo el rey de Bohemia uno de los siete electores del emperador del Sacro Imperio Romano, las minas de oro convirtieron el reino en un poder que no tenía impuestos, y podía reclutar mercenarios casi sin límite, pues la riqueza de las minas mantenía el poder del reino hasta su agotamiento.
- Los orígenes del checo datan del final del siglo X. En aquel tiempo el checo comenzó a separarse, al igual que los demás idiomas eslavos, del idioma antiguo común - el eslavo antiguo. Los primeros documentos escritos sobre su existencia datan de esa época (p. ej. los nombres checos Myslāta, Boleslav, Mělník en los dinares checos de las postrimerías de los siglos X y XI). En el transcurso de la segunda mitad del siglo XII va aumentando la cantidad de pruebas, por lo que a partir de ese tiempo se puede considerar el checo un idioma históricamente documentado.
- Desarrollo
 - Siglo XIII D.C. - Siglo XIX D.C.
 - En la Edad Media se convirtió el checo en un rico idioma utilizado en la literatura de varios géneros. Junto con el auge del estado checo se difundía más allá de sus fronteras, en el período del siglo XIV al siglo XVI se puede hablar sobre la expansión del checo. Se utilizaba sobre todo en Silesia Superior pero también en Hungría o en Eslovaquia. Influyó decisivamente en la lengua polaca culta. Podemos encontrar también diversos préstamos del checo en otros idiomas (p. ej. en el ruso); y los nombres de las armas husitas atravesaron en su época Europa (flauta, obús).
 - Durante los quinientos años siguientes fue un reino estable, centro de cultura y educación en Europa Central. Durante el reinado de Carlos IV de Luxemburgo (1344-1378), Bohemia vivió su época de oro (siempre auspiciado por las minas del mismo

metal). Carlos IV convirtió a esta monarquía en la capital del Sacro Imperio Romano Germánico. En el año 1348 fundó la Universidad Carolina de Praga, el centro de estudios superiores más antiguo de Europa Central.

- Tras la muerte de Carlos IV, comienza un período de decadencia del reino e inestabilidad política. Uno de los factores fueron los conflictos religiosos como las guerras husitas provocadas por la quema en la hoguera del reformista Jan Hus en 1415 en el Concilio de Constanza.
- Después de la dinastía de los reyes polacos Jagellón, fue elegido en 1526 al trono checo Fernando I de Habsburgo. Con este acto, y por casi cuatrocientos años, los Habsburgo ocuparon la corona checa, y por ende, pasó a formar parte del Imperio austríaco, posteriormente Austrohúngaro. Bajo el régimen de los Habsburgo, Bohemia sufrió guerras devastadoras como la Guerra de los Treinta Años en el siglo XVII y la Guerra de los Siete Años durante la época de la reina María Teresa en 1756-1763, pero también se benefició del impulso económico y social que vivió la monarquía durante los siglos XVIII y XIX que convirtieron a Bohemia en el corazón industrial de la Monarquía.
- Las principales características del checo datan del siglo XIII o incluso antes, si bien su forma moderna debe mucho a ciertos cambios de largo alcance que tuvieron lugar en los siglos XIV y XV. El lenguaje escrito se basó en la variedad de checo hablada en el principal centro cultural de la nación, Praga (donde se fundó la universidad en 1348).
- La supresión de la cultura checa, asociada a la Contrarreforma, duró hasta el siglo XVIII cuando se restableció el contacto con fuentes occidentales y emergió un renacimiento romántico, periodo que culminó con la revolución de 1848. Desde el siglo XIX hasta el estallido de la Segunda Guerra Mundial, el checo fue el vehículo de una rica y extensa literatura de todos los géneros, especialmente poesía y novela.
- Situación Actual
 - Siglo XX D.C. - Actualmente
 - Después del colapso del Imperio austrohúngaro tras la Primera Guerra Mundial, los checos junto con sus vecinos los eslovacos y los rutenos se unieron para formar la república independiente de Checoslovaquia en 1918. Este nuevo país contenía a una gran minoría alemana, lo cual llevó a la disolución de Checoslovaquia cuando Alemania anexó a esta minoría en virtud de los Acuerdos de Múnich en 1938 y Eslovaquia declaró su

independencia. El Estado checo restante fue ocupado por los alemanes en 1939.

- Al finalizar la Segunda Guerra Mundial, Checoslovaquia se convirtió en un Estado socialista alineado con la Unión Soviética. En 1968, una intervención armada de fuerzas del Pacto de Varsovia terminó con una serie de reformas impulsadas por el entonces primer ministro Alexander Dubček, conocidas como la Primavera de Praga (en checo "Pražské jaro"), tendientes según sus partidarios a crear un "socialismo con rostro humano". En 1989, Checoslovaquia adoptó el multipartidismo y empezó a abandonar progresivamente la economía socialista, lo que se conoce como Revolución de Terciopelo. El 1 de enero de 1993 Checoslovaquia se dividió en dos por decisión parlamentaria. Desde entonces, la República Checa, por un lado, y la República Eslovaca (o Eslovaquia), por otro, son dos países independientes.

■ Datos

● Hablantes

- El checo es la lengua oficial de la República Checa, la parte occidental de la antigua Checoslovaquia. En sus dos provincias de Bohemia y Moravia y en la parte meridional de Silesia es hablado por unos 9,5 millones de personas, siendo también entendido ampliamente por los hablantes de eslovaco. Hay también comunidades aisladas de hablantes de checo en los países vecinos y especialmente en las Américas.

● Dialectos y Variantes

- Los dialectos checos se dividen generalmente en dos grandes grupos: Grupo de Bohemia y dialectos moravos
- Grupo de Bohemia, en el que se incluyen dialectos no muy peculiares en la zona que bordea Bohemia Central. El dialecto que se conoce como checo común es el que se habla en Bohemia Central, sobre todo en Praga.
- Variedad de dialectos englobados a su vez en varios subgrupos (haná, valašsko, slovácko) en la zona de Moravia. El slovácko está ligado al eslovaco por algunas isoglosas, mientras que los del sur de Silesia comparten rasgos con el polaco.
- El moravo (moravščina) es la denominación de los dialectos eslavos occidentales hablados en Moravia, una región histórica a la Europa Central (hoy en día una parte de la República Checa). La mayoría de los dialectos moravos es tradicionalmente considerada como variedades del checo, algunos dialectos orientales como variedades del eslovaco. Una parte

de los moravos, no obstante, lo tienen por una lengua separada. De acuerdo con el último censo en la República Checa (2011), 108 4691 personas declararon que el moravo era su lengua materna.

- Clasificación
 - La lengua checa forma parte, junto con el eslovaco, polaco y sorbio, del subgrupo occidental de lenguas eslavas. La lengua checa y la eslovaca son mutuamente inteligibles.
 - Lingüísticamente, los idiomas checo y eslovaco forman un continuum dialectal y los dialectos eslovacos orientales se funden a su vez con el rusino, que es ya una lengua eslava oriental. Si se excluyen los cuatro dialectos moravios y los dos dialectos silesios, el checo existe en dos formas: literario y coloquial. El eslovaco estándar se parece al checo literario, en especial en cuanto a fonología y morfología. Las diferencias entre partes del vocabulario de algunos dialectos eslovacos son bastante grandes y comparables a las diferencias que existen entre el eslovaco estándar y el checo estándar.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - La fonología puede ser también tremendamente complicada para hablantes de otras lenguas, debido a que algunas palabras carecen de fonemas vocálicos propiamente dichos; así, ztvrđl, scvrkl, prst (dedo); sin embargo, la sonoridad de las sonantes [l], y [r] cubre la función vocálica en esas palabras, pudiendo actuar como núcleo silábico. Por otro lado, la consonante [ř] tiene una realización fonética que parece ser única del checo y realmente complicada de pronunciar para hablantes no nativos. Es una líquida vibrante palatal, es decir, se articula como las vibrantes del castellano, con la lengua en el paladar. Otra característica del checo es que todas las palabras tienen acento tónico en la primera sílaba.
 - El checo tiene diez fonemas vocálicos: /a/, escrita a, /e/ e, /i/ i o y, /o/ o, /u/ u, así como sus dobles de cantidad larga: /a:/ á, /e:/ é, /i:/ í o ý, /o:/ ó, /u:/ ů o ú.

- El acento tónico es invariable en la primera sílaba.
- Morfosintaxis
 - El checo se distingue de las demás lenguas eslavas en la entonación del grupo fónico dentro del entorno de la oración, en la primera sílaba tónica de la palabra, en la carencia de elisiones, en el uso del alfabeto latino frente al cirílico, en la extraordinaria libertad del orden de las palabras en la oración, así como en los frecuentes valores vocálicos para la r y la l. La sonoridad en la entonación y su timbre la distinguen de las demás lenguas eslavas occidentales.
 - La lengua tiene siete casos nominales, dos números, tres personas en el verbo, tres tiempos (presente, pasado y futuro), dos voces y tres modos (indicativo, imperativo y condicional o subjuntivo).
 - Hay tres géneros, dos números y siete casos: nominativo, genitivo, dativo, acusativo, instrumental, locativo y vocativo. Las formas pronominales son en singular: 1 ja, 2 ty, 3 on/ona/ono; plural 1 my, 2 vy, 3 oni. Esas formas se usan para énfasis y contraste solamente pues son declinables en todos los casos y tienen formas débiles y fuertes.
 - Los verbos checos se clasifican en tres grupos, tomando la tercera persona como criterio: -e, como píše 'él escribe', -á, como delá 'él hace' e -í, como mluví 'él habla'.
 - La partícula negativa es ne, prefijada al verbo, como nic neslyším 'No oigo nada' (es decir, negación doble).
 - El pronombre demostrativo es ten, ta, yo 'esto', plural ti; tamten, tamta, tanto 'eso'. Se puede añadir -hle como en Líbí se mi tnhle klobouk. El pronombre interrogativo es kdo '¿quién?', co '¿qué?'. El relativo es ktery, která, které 'cual'. La partícula negativa es ne prefijada al verbo. El orden de la oración es sujeto, verbo y objeto. El sujeto normalmente se omite si es pronombre.
- Léxico y Semántica
 - Algunos ejemplos de palabras y frases en checo:
 - Dobré ráno(Dobré ráno): buenos días / buen día (por la mañana)
 - Dobrý den(Dobrý den): buenos días, hola (saludo formal)
 - dnes: hoy
 - Ano: sí
 - Ne: no
 - Je to pravda?: ¿es verdad?
 - Já jsem... /ja: sɛm/: yo soy...,yo estoy...
 - Kdo jsi ty?: ¿quién eres tú?
 - Co je to?: ¿qué es eso?

Otec (m): padre
Matka (f): madre
Syn (m): hijo
Dcera (f): hija
Sestra (f): hermana
Bratr (m): hermano
Škola (f): escuela
Káva (f): café
Pivo (n): cerveza
Chléb / Chleba (m): pan
Muž (m): hombre
Žena (f): mujer
Město (n): ciudad
Ulice (f): calle

■ Escritura

● Alfabeto

- Se usa el alfabeto romano con signos diacríticos.

● Textos

- Los primeros testimonios escritos datan del siglo X, generalmente en forma de palabras sueltas y glosas en textos latinos, que dicho sea de paso es la manera en la que hacen su aparición por escrito muchas otras lenguas europeas.
- El texto literario más antiguo es un himno de cuatro estrofas incluido en un códice latino de la segunda mitad del siglo XIII que dice así:
 - (Z)louo do zveta ztworene
v bozstui zhowano
iez pro Euino zresšenie
na zuet pozlano

Antes de la Creación del mundo, el Verbo
estaba oculto en la Divinidad
(y) a causa del pecado de Eva
fue enviado al mundo.

● Números

- jeden, dva, tři, čtyři, pět, šest, sedm, osm, devět, deset

■ Patrocinio

● Lengua aún no patrocinada.

● ¿Deseas patrocinar?

- Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

○ Eslovaca

■ Referencias

- slk
- http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=slk
- <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=slk>
- <http://multitree.org/codes/slk>

- Viva
- Individual
- Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/eslovaco>
 - <http://www.slovak.com/language/>
 - http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_the_Slovak_language
 - http://www.angelfire.com/sk3/quality/Slovak_declension.html
 - Dratva, Tomáš: Základy slovenskej gramatiky (Fundamentos de gramática eslovaca). Peace Corps, 1997. (<http://old.bohemica.com/slovak/slovakgrammar.pdf>)
 - El léxico eslovaco y su evolución: panorámica general. Salustio Alvarado. Universidad Complutense de Madrid. Eslavística Completense. 2002. ISSN: 1575-1763. <http://revistas.ucm.es/index.php/ESLC/article/download/ESLC0202110007A/30452>
- Introducción
 - Descripción
 - El eslovaco es la lengua oficial de la República de Eslovaquia, la parte oriental de la antigua Checoslovaquia.
 - Denominación
 - Los eslovacos y eslovenos son las únicas naciones eslavas que han mantenido el nombre antiguo de los Eslavos (singular: slovĕn) en su nombre - el adjetivo "Eslovaco" aún es slovenský y el sustantivo femenino "Eslovaca" aún es Slovenka en el idioma eslovaco; solo el sustantivo masculino "Eslovaco" cambió a Slovenin, probablemente en la Alta Edad Media, y finalmente (bajo influencia checa y polaca) a Slovák cerca del año 1400. Para los eslovenos, el adjetivo sigue siendo slovenski y el sustantivo femenino "Eslovena" sigue siendo Slovenka, pero el masculino ha cambiado a Slovenec. El nombre eslovaco para su idioma es slovinčina; y los eslovenos llaman al eslovaco slovaščina. El nombre viene de la forma proto-eslava slovo "palabra, hablar". Por consiguiente, Eslovacos y Eslovenos significarían "gente que habla (el mismo idioma)", o gente que se entiende.
 - Según Néstor y otros lingüistas eslavos modernos, la palabra slovĕn probablemente fue el nombre original de todos los eslavos, pero la mayoría de ellos (checos, polacos, croatas, etc.) tomaron otros nombres en la Temprana Edad Media. Aunque los eslovacos mismos parecen haber tenido un significado un poco diferente para la palabra

"eslavos" (Slovan), fueron llamados "eslavos" en textos latinos hasta aproximadamente la Alta Edad Media. Es por eso que algunas veces es difícil distinguir cuando algunos textos se refieren a los eslavos en general o a los eslovacos. Un ejemplo de uso de "eslavos" en referencia a los "eslovacos" son los documentos del Reino de Hungría, donde se referían a los bohemios (checos, polacos) con otro nombre. Los eslovacos de Hungría eran llamados "Slavi Pannonii" y los checos "Slavi Bohemii". La similitud semántica del etónimo "Eslovaco" con "Eslavo" llevó al movimiento nacionalista eslovaco a forjar el mito que de todas las naciones eslavas, los eslovacos son los que descienden de forma más directa de los eslavos originales, y que el idioma eslovaco es la continuación más directa del Eslavo Antiguo.

- Estudio
 - Aunque hay huellas de la lengua eslovaca, slovacina, en documentos latinos de los siglos XI al XV y en checos de los siglos XIV al XVI, los intentos más antiguos conocidos para incrementar el uso del eslovaco son de los siglos XVII y XVIII, cuando los católicos de la Universidad de Trnava quisieron introducir el eslovaco para uso de en sus himnos y otros libros de la iglesia.
 - La lengua no fue aceptada como lengua literaria hasta que un grupo dirigido por el protestante L'udovít Štúr (1815-1856) comenzó a escribir en los dialectos eslovacos centrales. La lengua de esos escritos, modificada y codificada por Martin Hattala en su gramática de 1852, ganó rápidamente aprobación y fue aceptada como normativa.
- Historia
 - Origen
 - Siglo V D.C. - Siglo IX D.C.
 - Los pueblos eslavos se asentaron en el territorio de Eslovaquia en el siglo V. El oeste de Eslovaquia fue el centro del imperio del rey Samo durante el siglo VII. Después, en el siglo VIII, surge el Principado de Nitra, y su primer gobernante - Príncipe (en alemán fürst) Pribina hizo consagrar en el año 828 la primera iglesia cristiana en Eslovaquia. A partir del 833, junto con su vecino Moravia, el principado formó el núcleo del Imperio de la Gran Moravia. Su momento de mayor apogeo fue la llegada de los Santos Cirilo y Metodio en el 863, durante el reinado del Príncipe Rastislav, y la expansión territorial bajo el reinado del rey Svätopluk.
 - Comienzan las diferencias fonológicas dentro del uniforme lenguaje eslavo, (protoeslavo) y también ocurre en el territorio de la actual Eslovaquia. El

principado de Nitra (hasta 833) y el Reino de la Gran Moravia (833-907) suceden en Eslovaquia y Moravia.

- Existe un dialecto en Eslovaquia central que cambia los grupos protoeslavos -ort-, -olt- por rat-, lat- (como en el lenguaje estandar actual eslovaco), por ejemplo, en el nombre del príncipe de Gran Moravia Rastislav (Czech Rostislav). Además, el protoeslavo -dj-, -tj- ha cambiado a -dz-, -c- (todo esto antes del siglo IX).
- En 863 D.C. llegan a la Gran Moravia los hermanos Constantino (Cirilo) y Metodio. El Antiguo Esloveno pasa a ser el idioma administrativo, literario y litúrgico y el alfabeto glagolítico pasa a ser el utilizado hasta el 885. El latín, no obstante, continúa siendo utilizado en paralelo. Algunos de los textos tempranos en antiguo esloveno eclesiástico contienen elementos del lenguaje de los eslavos habitantes de la Gran Moravia y Panonia, los cuales fueron llamados eslovenos por los textos eslavos de aquel tiempo.
- El eslovaco deriva de la lengua de los eslovenos (es decir, los habitantes eslavos de la Gran Moravia, actual Hungría, Eslovenia y Eslavonia) en forma de varios dialectos eslovacos, después de que los magiares (húngaros) hubieran destruido la Gran Moravia (c.907), se establecieron en la actual Hungría, separando los eslavos occidentales de los eslavos del sur, y subyugaron temporalmente parte del sur de Eslovaquia (la mayoría del resto de Eslovaquia se convertirá en parte de Hungría hacia el final del siglo XI D.C.). En el siglo X, los dialectos eslovacos ya se dividen en los tres grupos de hoy en día (Occidental, Central y dialectos eslovacos del Este). El auge de la lengua eslovaca, así como la de otras lenguas eslavas, se puede trazar desde el siglo VI o VII, pero el consenso general de los lingüistas eslavos es que no fue sino hasta el siglo X que los idiomas eslavos están suficientemente diferenciados como para definirlos como lenguas separadas.
- Desarrollo
 - Siglo X D.C. - Siglo XX D.C.
 - A partir del 885, el uso del lenguaje eslávico es prohibido en la Gran Moravia por el papa Esteban V. El latín pasa a ser de nuevo el lenguaje administrativo y litúrgico.
 - Eslovaquia se convirtió en parte del Reino de Hungría entre los siglos XI y XIV, siendo conocida como Alta Hungría, debido a su relieve montañoso y como tal fue luego parte del Imperio austrohúngaro hasta 1918.
 - El Reino de Hungría fue creado en el 1000 por el rey

San Esteban. Los asentamientos eslovacos se extendían por toda la zona septentrional del territorio actual de Hungría, mientras que los húngaros se asentaron en la zona meridional de Eslovaquia. La composición étnica se volvió más diversa con la llegada de los alemanes del Cárpatos (en el siglo XIII), los valacos (en el siglo XIV), y los judíos.

- La población fue devastada y se contrajo a causa de la invasión mongol en 1241 y la hambruna que la sucedió. Sin embargo, la Eslovaquia renacentista se caracterizaba por sus pueblos burgueses, numerosos castillos construidos en roca, y el desarrollo del arte. En 1467, Matías Corvino fundó la primera universidad en Bratislava, pero la misma tuvo una vida muy corta.
- Al comenzar la expansión del Imperio otomano en Hungría y producirse la ocupación de Buda a comienzos del siglo XVI, el centro del Reino de Hungría se desplazó en 1536 a Pozsony (hoy Bratislava, conocida también como Pressburg, Pressporek o Posonium) se convirtió en la ciudad capital de Hungría Real. Numerosos húngaros se mudaron a Eslovaquia para escapar de la crueldad del gobierno otomano, con la consecuente reducción de la proporción de eslovacos en Hungría Real. Las guerras otomanas e insurrecciones frecuentes contra la monarquía de los Habsburgo también produjeron grandes daños y destrucción, especialmente en las zonas rurales. Cuando los turcos se retiraron de Hungría en el siglo XVIII, la influencia eslovaca disminuyó dentro del reino, a pesar de que Bratislava siguió siendo la ciudad capital de Hungría hasta 1848, cuando la capital se muda a Budapest.
- Guiados por la idea de escindirse de la administración húngara asociada con la monarquía austríaca, los eslovacos apoyaron a los emperadores Habsburgo contra los húngaros toda vez que hubo un conflicto entre Hungría y los reyes Habsburgo en relación a la autonomía de Hungría. Por esta razón, durante el período del Imperio austrohúngaro, entre 1867 y 1918, los eslovacos sufrieron una represión cultural a través del proceso de magiarización promovido por el gobierno húngaro.
- Los eslovacos se encontraban, tras los rutenos, más oprimidos que cualquier otra minoría en Hungría y entre las más pobres, ocupando territorios montañosos y poco fértiles. Constituyendo una población casi completamente rural, el escaso comercio estaba en manos de los judíos, a menudo agentes de la magiarización, lo que conllevó el

desarrollo de un antisemitismo de raíces nacionalistas y económicas.

- Situación Actual

- Siglo XX D.C. - Actualmente
- Tras el final de la Primera Guerra Mundial, Eslovaquia se unió a las regiones de Bohemia y su vecinas Moravia y Rutenia para formar Checoslovaquia.
- Tras las pérdidas territoriales de finales de 1938, Eslovaquia se convirtió en una república independiente en marzo de 1939 a la vez que Alemania ocupaba los territorios checos y Hungría Rutenia. El nuevo estado quedó prácticamente controlado por la Alemania nazi.
- Checoslovaquia fue restablecida tras la Segunda Guerra Mundial pero rápidamente cayó bajo la influencia de la Unión Soviética y su Pacto de Varsovia de 1945 en adelante.
- En 1989 el final del comunismo en Checoslovaquia a través de la pacífica Revolución de Terciopelo y significó también la disolución de Checoslovaquia como tal y la creación de dos estados sucesores; Eslovaquia y República Checa separaron sus caminos después del 1 de enero de 1993. Eslovaquia se convirtió en miembro de la Unión Europea en mayo de 2004.

- Datos

- Hablantes

- Es hablado por unos 5 millones de personas en Eslovaquia y por otro medio millón que vive en la República Checa. Los eslovacos hablantes occidentales confluyen con el checo, los septentrionales con el polaco, los suroccidentales con el alemán de Austria, los meridionales con el húngaro y los orientales con el ucraniano.
- Hay un considerable número de húngaros y pequeñas minorías de checos y ucranianos (rutenios) en Eslovaquia, con unos pocos polacos, rusos y alemanes y una gran población gitana (romaní), que representa el diez por ciento de la población en Eslovaquia oriental. La zona hablante eslovaca se introduce en Polonia, Hungría y bolsas dispersas en Rumania y en la antigua Yugoslavia (especialmente Voivodina). Las emigraciones históricas han llevado a muchos grupos eslovacos por todas partes de Europa y ultramar (Canadá, USA y Argentina).

- Dialectos y Variantes

- Hay tres grandes grupos de dialectos eslovacos: oriental, central y occidental. Los dialectos occidentales se diferencian poco de los dialectos moravos de la lengua checa. Salvo los dialectos

eslovacos orientales y los checos bohemios, todos los demás dialectos eslovacos y checos son mutuamente comprensibles.

- Existe una variación significativa entre los dialectos eslovacos. En particular, las variedades orientales difieren significativamente de la lengua estándar, que se basa en las variedades central y occidental.
- Los dialectos eslovacos orientales tienen el mayor grado de inteligibilidad mutua con el rusino de todos los dialectos eslovacos.
- **Clasificación**
 - Hermana con el idioma checo, forma parte del subgrupo checoeslovaco dentro del grupo occidental de las lenguas eslavas.
 - Las distintas variedades de idiomas eslavos tienden a estar estrechamente relacionadas, y han tenido un alto grado de influencia mutua, debido a la complejidad de su historia etnopolítica. Esto se refleja en las muchas características compartidas con variedades lingüísticas vecinas. El eslovaco estándar presenta alto grado de inteligibilidad mutua con muchas variedades eslavas.
 - El polaco y los idiomas sorbios también difieren considerablemente del Checo y Eslovaco en registros superiores, pero en discursos inferiores o no técnicos son fácilmente inteligibles. También hay algo de inteligibilidad mutua con el rusino hablado, con el ucraniano e incluso el ruso (en este orden), aunque sus ortografías se basan en el alfabeto cirílico.
 - También hay similitudes con las lenguas eslavas del sur occidental, es decir, con la lengua serbo-croata y en menor grado con el esloveno derivadas de la época anterior a la llegada de los húngaros a Europa Central, quienes jugaron un papel determinante en la dispersión y consecuente diferenciación de los pueblos e idiomas eslavos a partir del siglo X D.C.
- **Mapas**
 - **Origen**
 -
 - GeoData
 - **Máxima expansión**
 -
 - GeoData
 - **Actualmente**
 -
 - GeoData
- **Gramática**
 - **Fonología**
 - Hay siete vocales largas (dlhé) y seis cortas (krátke). Vocales cortas: a ä e i o y u. Vocales largas: á é í ó ý ú. Hay varias formas de pronunciar la vocal ä, en el

eslovaco normativo se pronuncia como e y solo puede aparecer tras las consonantes bilabiales (p,b,m) y v. Pero está muy extendida también la pronunciación a medio camino entre a y e. En dialectos puede pronunciarse a o incluso ia. En cuanto a i/y y sus pares largos, en realidad representan el mismo sonido (la y eslovaca no es como la y polaca o la Ъl rusa). Su uso es una cuestión simplemente ortográfica.

- Existen los siguientes diptongos: ia, ie, iu, ô. En el eslovaco oficial ô representa un sonido uo.
- El eslovaco comparte con el checo diversas características, como la acentuación de las palabras y la "norma rítmica" entre vocales largas y cortas.
- En general el eslovaco es más conservador, fonéticamente, que el checo que ha experimentado cambios de largo alcance desde el siglo XIV. El eslovaco ha retenido las sílabas largas l y r y una serie de diptongos, aunque ha perdido el distintivo sonido sibilante del checo.
- Morfosintaxis
 - El orden de la frase es sujeto, verbo y objeto, aunque hay considerable libertad dependiendo del énfasis y estilo. Al igual que checo el acento se pone invariablemente en la primera sílaba.
 - La lengua eslovaca tiene tres géneros y dos números. Al igual que el checo observa la oposición animado-inanimado, aunque el eslovaco va más allá y concuerda con el polaco al tratar a los seres humanos en un categoría especial en la forma plural.
 - Categorías gramaticales: Género (rod, en eslovaco): masculino (mužský), femenino (ženský) y neutro (stredný). Número: singular (jednotné číslo), plural (množné číslo). Además, los sustantivos y adjetivos pueden ser animados (životné) o inanimados (neživotné).
 - El eslovaco es una lengua flexiva, las palabras principales (sustantivos, adjetivos, pronombres y numerales) tienen seis casos de declinación: Nominativo, Genitivo, Dativo, Acusativo, Locativo y Instrumental. También existe otro caso, hoy en desuso, el vocativo, aunque para algunas palabras (de ámbito familiar) o nombres propios sigue usándose.
- Léxico y Semántica
 - Aunque de base fundamentalmente eslava, el léxico eslovaco está integrado, en mayor o menor proporción, por elementos de la más diversa procedencia, sobre cuya incorporación a la lengua se ofrece una aproximación general. Especialmente delicado es el problema de los bohemismos.

- El léxico eslovaco, formado por más de cien mil palabras, está integrado por elementos de la más diversa procedencia. Como afirma Jozef Mistrík: «El eslovaco posee hoy palabras procedentes de más de treinta lenguas» de modo que hasta su entrada en el eslovaco, un vocablo puede haber seguido una complicada travesía tanto en el espacio como en el tiempo. Un buen ejemplo de esto lo tenemos en una palabra tan común y cotidiana como cuÑar «azúcar», la cual, quizá a través del húngaro cukor o viceversa, procede del alemán Zucker, que, a su vez, procede del italiano zucehero, que, a su vez, procede del árabe, sukkar, vocablo cuya relación, aunque no esté del todo dilucidada, es palmaria tanto con el griego oáicxupov como con el pahlevi, sakar, en tanto en cuanto todos estos términos se remontan, en última instancia, al antiguo indio.
- El estrato más antiguo es el constituido por el léxico común al conjunto de las lenguas eslavas, si bien dentro de él son reconocibles elementos de procedencia irania y germánica.
- Ya en época histórica el léxico eslovaco se enriqueció con préstamos y calcos procedentes del latín, a raíz de la cristianización. El crisol de pueblos que fue en antiguo Reino de Hungría, en el que el territorio eslovaco quedó englobado tras la caída del Imperio de la Gran Moravia, propició una prolongada convivencia con pueblos no eslavos como magiares, alemanes y válacos, que dejaron también su impronta en el léxico eslovaco, muy especialmente en el caso del alemán, lengua imperial y, junto con el latín, principal lengua de cultura en el centro de Europa.
- La fundación de la Universidad de Praga, las guerras husitas, una prolongada unión dinástica bajo el dominio de los Habsburgo, y, por último, casi setenta años de estado común han hecho que la influencia del checo, habida cuenta, además, la cercanía de ambas lenguas, haya sido y todavía siga siendo la más profunda y extensa en el léxico eslovaco.
- La invasión turca del Reino de Hungría tras la batalla de Mohács (1526), convirtió a Eslovaquia en frente de batalla contra el poder otomano y, consecuentemente, numerosos turquismos, buena parte de ellos procedentes, a su vez, del árabe o el persa, entraron en el eslovaco, bien directamente, bien por vía del húngaro. A partir del siglo XVIII también han sido notables las huellas dejadas en el léxico eslovaco por el francés, el ruso y, últimamente, por el inglés.
- Unas cuantas frases en eslovaco

- -Dobré ráno! - Buenos días!
 -Dobrý deň! - Buenos días! (por la mañana)
 -Dobrý večer! - Buenas tardes!
 -Dobrá noc! - Buenas noches!
 -Vitajte! - Bienvenidos!
 -Ahoj! - Hola!
 -Ako sa máte? Ako sa máš? - Cómo está? Cómo estás?
 -A ako sa máte vy? A ako sa máš ty? - Y cómo le va? Y cómo te va?
 -Ďakujem, dobre. - Bien, gracias.
 -Výborne. - Excelente
 -Ako obvykle. - Como de costumbre.
 -Stále rovnako. - Como siempre.
 -Dovoľte, aby som sa predstavil. - Permítame presentarme.
 -Volám sa X. - Me llamo X.
 -Teší ma. - Mucho gusto.
 -Ako sa voláte? Ako sa voláš? - Cómo se llama? Cómo te llamas?
 -Koľko máte (máš) rokov? - Cuántos años tiene (tienes)?
 -Kde ste sa narodili? - Dónde nació?
 -Narodil som sa v ... - Nací en ...
 -Áno. - Sí.
 -Nie. - No.
 -Prosím! - Por favor!
 -Ďakujem! - Gracias!
 -Niet za čo! - De nada!
 -Nič sa nestalo! - De nada!
 -Prepáčte! Pardon! - Disculpe!
 -Ľutujem! Veľmi ľutujem! - Lo siento! Lo siento mucho!
 -Do videnia! - Hasta la vista!
 -Šťastnú cestu! - Buen viaje!
- Escritura
 - Alfabeto
 - Aunque en algún momento del comienzo de su historia escrita, se utilizó el alfabeto glacialítico, antecedente del cirílico, desde finales del siglo IX se utilizará hasta nuestros días el alfabeto latino modificado con signos diacríticos en algunas letras.
 - El alfabeto eslovaco consta de 46 letras:
 - a á ä b c č d ď dz dž e é f g h ch i í j k l ľ m n ň o ó ô p q r ŕ s š t ť u ú v w x y ý z ž
 - vocales: a á ä e é i í o ó y ý u ú.
 - consonantes: b c č d ď dz dž f g h ch j k l ľ m n ň p q r ŕ s š t ť v w x z ž
 - las consonantes q, w, x solo se usan en palabras de origen extranjero. Por razones históricas también pueden usarse en textos eslovacos (fundamentalmente en nombres

propios) las letras checas ě, ř, ů, así como ö ü del alemán y del húngaro.

- Textos
 - El primer documento en eslovaco del que se tiene constancia es del siglo XV D.C.
 - El idioma eslovaco fue codificado por primera vez por Anton Bernolák (1762 - 1813), pero su estandarización concluyó definitivamente con la labor de Ludovít Štúr y sus compañeros. Éstos eligieron como base de la lengua normativa el dialecto de Eslovaquia central. El clasicista Ján Hollý (1785 - 1849) escribió en esa época una balada épica que elogiaba la historia eslovaca. Mientras tanto el panslavismo encontraba su mayor expresión en la obra Dcéra Slávy (1724) de Ján Kollár y en los trabajos escolares de Pavol Jozef Šafárik.
 - Siglo XIX: Entre la poesía romántica de este siglo destacan varios títulos importantes: la sátira de Samo Chalupka (1812 - 83), las baladas épicas de Ján Botto (1829 - 81), los versos melancólicos de Janko Král (1822 - 76), y la poesía filosófico-lírica de Andrej Sládkovic (1820 - 72). Este último tuvo gran influencia en el desarrollo del Teatro Nacional Eslovaco, fundado en el año 1841. De esta época son también las novelas de Ján Kalinciak (1822 - 71) que contienen estupendas descripciones de la vida eslovaca.
- Números
 - jeden, dva, tri, štyri, päť, šesť, sedem, osem, deväť, desať
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Subgrupo Sorabo
 - Alto Sorabo
 - Referencias
 - hsb
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=hsb
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=hsb>
 - <http://multitree.org/codes/hsb>
 - Viva
 - Individual
 - ISO 639-2: wen (ambas lenguas sorabas)
 - Bibliografía específica
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Upper_Sorbian_language
 - <http://www.proel.org/index.php?>

pagina=mundo/indoeuro/eslavo/sorbio

- <http://es.wikipedia.org/wiki/Sorbios>
- http://es.wikipedia.org/wiki/La_toponimia_eslava_en_Alemania
- <http://serbscina.w.interia.pl/iso/phonetic.htm>
- <http://www.uoc.edu/euromosaic/web/document/sorab/an/i1/i1.html>

■ Introducción

● Descripción

- El alto sorabo o alto sorbio (hornjoserbšćina) es una lengua minoritaria de Alemania, hablada en la histórica provincia de Alta Lusacia (en sorabo Hornja Łužica), hoy parte del land de Sajonia, en torno a las ciudades Bautzen (Budyšin), Kamenz (Kamjenc) y Hoyerswerda (Wojerecy).

● Denominación

- Sorabo es otra denominación para esta lengua, lusaciano una tercera y wendish una cuarta, aunque el autónimo es serbja.
- La zona habitada por los sorbios constituyó antiguamente los margravios (provincias fronterizas) de Alta Lusacia y Baja Lusacia, por lo que a la lengua sorbia se la ha conocido como lusaciana. En alemán el término más común hasta la Segunda Guerra Mundial fue wendisch, aunque sorbisch también se usó. Tras la guerra se le dio a sorbisch tratamiento oficial y ahora es dominante, aunque wendisch revivió en la Baja Lusacia en 1991. El adjetivo equivalente tanto en Alto y Bajo sorbio es serbski.

● Estudio

- Durante el siglo XVII aparecieron tres gramáticas sorbias pero sólo una fue impresa; se trataba de la Principia linguae wendicae quam aliqui wandalicam vocant de Jacobus Xaverius Ticinus, basada en el dialecto septentrional de Wittichenau. Pero la principal esfera de actividad literaria de la lengua antes del siglo XIX fueron las Iglesias, por lo que la traducción de la Biblia tuvo un papel determinante en su desarrollo.
- La impresión de la Biblia en alto sorbio por los luteranos comienza con la aparición en 1670 de la traducción impresa de los evangelios de Mateo y Marcos por Michal Frenzel, a lo que siguió la impresión de todo el Nuevo Testamento en 1706, un año después de la muerte de Frenzel. Frenzel escribió en el dialecto de Bautzen, un sub-dialecto hablado al este y al sur de dicha ciudad. En 1703 los Estados Alto Lusacianos establecieron un comité para traducir la Biblia usando una variedad literaria ampliamente basada en la región de Bautzen. Esta traducción se publicó en 1728 y estableció esta

variedad de la lengua como la normativa para los luteranos.

- La lengua normativa alto sorbia para los católicos durante el siglo XVII estuvo basada en el dialecto de Wittichenau. La especial influencia de esta pequeña ciudad, situada a siete kilómetros al sur de Hoyerswerda, se debe probablemente al hecho de que tenía una escuela de gramática de la cual podían salir clérigos influyentes. En esa ciudad nació Jurij Hawstyn Swetlik (1650-1729) quien entre 1688 y 1707 tradujo toda la Vulgata a la lengua literaria basada en el mismo dialecto, si bien nunca ha sido publicada. No obstante, como resultado de ese trabajo sí se publicó su Vocabularium Latino-Serbicum (Bautzen, 1721) el primer diccionario sorbio. Hacia mediados del siglo XVIII católicos sorbios de Crostwitz obtuvieron una fuerte influencia en los círculos gobernantes de la jerarquía católica y la lengua literaria para los católicos se puede establecer hacia 1750 basada en el dialecto de Crostwitz.

■ Historia

● Origen

- Siglo VII D.C. - Siglo X D.C.
- Tribus eslavas provenientes del Oeste (Silesia) y del Sur (Bohemia) ocuparon en el siglo VIII los territorios entre el Neiße y Saale, Erzgebirgsvorland y Fläming. Estos territorios habían estado casi totalmente desocupados a raíz de la retirada de grupos germanos durante las grandes migraciones. Se llamó "sorbios" o sórabos (lat. surbi, sorabi) a partir de la Temprana y Alta Edad Media a los habitantes eslavos occidentales de las zonas entre Saale y Mulde, que en los siglos VIII y IX comenzaron a ser más dependientes del reino franco oriental. Los wendos son mencionados por primera vez en las llamadas crónicas de Fredegar para 631-632. Estos habrían atacado repetidas veces en la zona de Turingia y en otras comarcas (pagi) del reino franco con el fin de saquear. Incluso Dervan, el Dux del pueblo de los sorbios (Dervanus dux gente Surbiorum), que eran de origen eslavo y que ya habían pertenecido desde siempre al reino de los francos, se volvió junto con su pueblo al reino moravio de Samos.
- En el siglo X la población de habla sorbia se asentó en la zona entre los ríos Saale (al oeste) y Bober y Queis (en el este); en el norte se extendía hasta donde hoy están Berlín y Fráncfort; en el sur estaba limitada por Erzgebirge y Lasitzer Gebirge. Las lenguas vecinas eran el polabo (al norte), el polaco (al este), el checo (al sur) y el alemán (al oeste). Por

lo tanto el sorbio era hablado en la zona que se extendía al este desde el Neisse hacia lo que hoy es territorio polaco e incluía, hacia el oeste, la tierra donde posteriormente aparecerían las ciudades de Halle, Leipzig, Zwickau y Chemnitz.

- Desarrollo

- Siglo X D.C. - Siglo XIX D.C.
- En el siglo X comenzó la iglesia cristiana a misionar entre los eslavos de la zona entre el Elba y el Saale, así como en Lusacia. El fortalecimiento del dominio alemán y la creación de estructuras eclesiásticas ayudaron a este proceso. El kaiser Otto II fundó en 968 el arzobispado de Magdeburgo con las zonas de Zeitz, Merseburgo y el obispado de Misnia. Los sorbios, los milcenos y los lusici tenían que pagar el diezmo al obispo de Misnia.
- Al principio apenas cambiaron las condiciones de vida de la mayoría de los campesinos sorbios. Como antes de la conquista alemana, eran siervos, no tenían derecho a poseer terrenos cultivados y debían pagar grandes tributos a los señores feudales, al menos un tercio de lo que producían. A esto se le agregaba el diezmo para la Iglesia. Los investigadores discuten sobre si fueron introducidos otros pagos (servicios de arado, de seguridad o por la producción de granos) por parte de los señores feudales alemanes o si éstos ya existían. Los señores feudales dejaron vivir a sus súbditos bajo el derecho común eslavo, pues según éste, los campesinos eslavos tenían una posición mucho peor que la de los campesinos alemanes, que se regían por el Derecho Sajón.
- La integración del territorio sorbio en el reino alemán transcurrió de manera pacífica después de las numerosas guerras del siglo X y comienzos del XI. El rey, los marqueses, así como las instituciones eclesiásticas, promovieron la explotación de la tierra. Al Oeste del Elba (por ejemplo, en la zona de Pleißen y Osterland) comenzó la colonización por parte de campesinos alemanes de diversas regiones del reino hacia el año 1100. Los pobladores sorbios no fueron expulsados, los nuevos poblados alemanes aparecieron principalmente en terrenos talados. Se expandieron las poblaciones eslavas ante todo en zonas estratégicamente importantes, como los pasos de ríos. Esto ocurrió, entre otros sitios, en Meißen, Leipzig o Grimma. Pronto, las nuevas poblaciones de comerciantes alemanes sobrepasarían el viejo pueblo eslavo. Esos sitios se convirtieron rápidamente en un punto de partida para la asimilación de los eslavos. La situación legal desempeñó un papel importante en este sentido.

- Como el derecho sajón era más ventajoso para los campesinos que el antiguo derecho eslavo, muchos sorbios trataban de ser tratados según el derecho de los inmigrantes. Para el derecho civil alemán en las ciudades no había ninguna correspondencia eslava, por lo que quien quería ser habitante de la ciudad debía adquirir tarde o temprano la lengua alemana. La lengua sorbia fue desplazada prácticamente por completo al Oeste del Elba para el siglo XIV. Así, se prohibió el uso del sorbio en la corte en 1327 en Leipzig y en 1377 en Altenburgo, Zwickau y Chemnitz, así como en 1425 en el principado de Anhalt. Ahora bien, estas medidas también prueban que aún en ese tiempo había personas que hablaban tal idioma en ese territorio.
- Fueron ante todo los campesinos sorbios los que llevaron a cabo las talas en las Lusacias en la primera mitad del siglo XII. En ese tiempo aparecieron p.ej. muchos nuevos poblados en los alrededores de Hoyerswerda. La expansión del área cultivable aumentó y estabilizó en esta zona el área de habla sorbia, que hacia los tiempos de Martín Lutero se extendía hasta las puertas de Wittenberg. Durante la época de los reyes bohemios se intensificó la explotación de la tierra en la Alta Lusacia hacia mediados del siglo XII, que era llevada a cabo casi en competencia por los reyes y los obispos de Meißen. Se procedió a traer a más campesinos alemanes a la zona. Estos talaron grandes regiones en el Sur y en el Este del país y establecieron numerosos pueblos nuevos. Como las zonas de dominio de los nobles apenas comenzaban a tener un valor con la tala, los colonizadores obtenían sus terrenos como herencia, mientras que los campesinos en viejos territorios sorbios solían seguir siendo siervos. Los alemanes inmigrantes solamente tenían que pagar intereses bajos a los señores de la tierra y prestar pocos servicios para estos. Las nuevas comunidades, ante todo alemanas, también podían regular sus asuntos de manera bastante autónoma. Cuando los campesinos sorbios estaban involucrados en la expansión de las zonas de cultivo, tendían a gozar de los mismos derechos que los colonizadores alemanes.
- A excepción de las ciudades, que, como ya se ha dicho, se convirtieron rápidamente en centros de habla alemana gracias al contexto legal, las Lusacias continuaron siendo territorios de habla eslava hasta la Guerra de los Treinta Años. En algunas regiones, como alrededor del convento de las Cistercienses de St. Marienstern y en Hoyerswerda, el elemento sorbio era tan fuerte que

algunas fundaciones alemanas se volvieron eslavas, como fue el caso de Dörghenhausen (en sorbio Němcy). Muchas ciudades de ambas Lusacias se vieron confrontadas con una fuerte inmigración sorbia. Esto lo muestran las reglamentaciones antisorbias del uso de la lengua en Calau y Luckau, donde las personas que no hablaban alemán no podían tener acceso a los gremios profesionales, pero también en el registro de un juramento civil sorbio en los libros de la ciudad de Bautzen. Al Noreste de Guben y Sorau, el territorio sorbio aún tenía contacto directo con el territorio polaco hacia 1600. Fue tras el desastre de la Guerra de los Treinta Años y las pérdidas que esto trajo a la población sorbia que el territorio sorbio se transformó en una región rodeada de territorios de habla alemana.

- La Reforma impulsada por Martín Lutero en Wittenberg en 1517 llegó a comienzos de los años veinte del siglo XVI a ambas Lusacias y, con ello, a los territorios sorbios. La universidad de Wittenberg era, junto a Francfort y Leipzig, uno de los centros de estudio preferidos por los habitantes de Lusacia. Entre los estudiantes de Wittenberg también había algunos sorbios. Fue en las ciudades de habla alemana donde se inició un movimiento reformador activo. La literatura reformadora tenía dificultad en llegar a las zonas rurales debido a que la mayoría de los sorbios en aquel entonces ni entendía el alemán ni sabía leer o escribir. El mismo Martín Lutero no tenía una buena opinión sobre los sorbios. En sus discusiones informales los llamaba de manera despectiva los peores de todas las naciones. No tenía ningún interés en difundir sus enseñanzas en sorbio, que en aquel entonces ni siquiera existía como lengua escrita. Pero en Wittenberg había otros teólogos, entre ellos Philipp Melanchthon, que querían promover la nueva fe entre los sorbios. Más importante que la opinión personal de estos reformadores fueron sus demandas y las consecuencias de sus obras. Pronto se dirigieron representantes de las Lusacias a los reformadores de Wittenberg para pedirles que los pastores responsables por sus comunidades también pudiesen predicar en sorbio.
- La Alta y la Baja Lusacia estuvieron en el siglo XVI bajo el dominio de los reyes bohemios de la casa de los Habsburgos, con excepción del territorio de Cottbus, que pertenecía a Brandeburgo. Los Habsburgos católicos trataron de impedir la reforma en las Lusacias, pero no pudieron someter en esto a las ciudades y zonas de caballeros (Ritterschaften)

favorables a los evangélicos. Los Estados provinciales tomaron en sus propias manos la responsabilidad religiosa e introdujeron la Reforma hasta aproximadamente 1550 paso a paso en los diversos gobiernos regionales, y sus súbditos sorbios también tomaron la nueva fe. Todos los sorbios en la Baja Lusacia y más de tres cuartos en la Alta Lusacia eran evangélicos a mitad del siglo XVI. Tan sólo los sorbios en las posesiones del monasterio de St. Marienstern y de la catedral de Bautzen de St. Petri siguieron siendo mayoritariamente católicos.

- En la parte occidental del territorio de habla sorbia había varias comunidades donde se hablaba alemán y sorbio que pertenecían al Principado de Sajonia. Durante las visitas realizadas a partir de 1527 por los funcionarios a las iglesias, estos establecieron que era necesario contratar predicadores para promover la nueva fe. Ya en los años cuarenta del siglo XVI se realizaron de manera regular servicios religiosos evangélicos en sorbio en Senftenberg y los alrededores. De la misma manera procedieron las autoridades de la Baja Lusacia. Como en Senftenberg se crearon en Calau, Vetschau, Lübben, en el Cottbus brandenburgués y en muchos otros sitios de la Baja Lusitania iglesias separadas para la prédica en sorbio. En 1559 obtuvo el príncipe August el territorio obispal de Stolpen y Bischofswerda. Así se convirtió también Göda, la segunda parroquia más grande de la Alta Lusacia y zona mayoritariamente sorbia, en evangélica. En Göda había una buena escuela visitada por muchos sorbios evangélicos antes de emprender estudios universitarios en Wittenberg o Leipzig.
- A partir del siglo XVI comenzaron religiosos protestantes a aplicar el principio reformador de emplear el idioma materno para predicar y crearon una literatura religiosa sorbia, en la que tradujeron del alemán elementos esenciales del protestantismo, de la Biblia, del catecismo e himnos religiosos. En el transcurso de estos esfuerzos se creó la lengua sorbia escrita. En 1548 Miklawa Jakubica tradujo el Nuevo Testamento de Lutero en sorbio, sin que hubiera una impresión. En 1574 apareció el catecismo de Lutero, junto con un libro de himnos en la traducción de bajo sorbio de Albin Moller. En 1597 Wjaclaw Waricius publicó el catecismo de Lutero en el alto sorbio.
- La destrucción de la Guerra de los Treinta Años interrumpió la primera época de la escritura sorbia durante muchas décadas. Como muchas otras regiones de Alemania, las Lusacias fueron afectadas

por el paso de varios grandes ejércitos y plagas que causaron la muerte a muchos miles de personas. En especial la zona oriental del territorio sorbio resultó prácticamente desierta al final de la guerra. Estos territorios en el Neiße y al este del mismo fueron repoblados luego por alemanes. De esa manera disminuyó mucho el territorio sorbio.

- Con la Paz de Praga en 1635, extensas zonas de la Alta y Baja Lusacia pasaron al Principado de Sajonia. La Baja Lusacia siguió siendo sajona hasta el 1815 (Congreso de Viena), la Alta Lusacia hasta el día de hoy.
- En 1677 el príncipe de Brandeburgo obligó a destruir en todo su territorio toda literatura escrita en sorbio y prohibió toda misa en idioma sorbio. Al mismo tiempo, la Iglesia Evangélica apoyó la impresión de literatura religiosa sorbia como forma de combatir la Contrarreforma. En 1706 se fundó en Praga el Seminario Sorbio, el principal centro de educación de curas católicos sorbios.
- Estudiantes evangélicos de Teología formaron el Colegio Sorbio de Ministros. En 1716 seis teólogos de la Alta Lusacia crean un "Colegio Parroquial Vendo" (Wendisches Predigercollegium) que funcionó bajo el nombre de "Sorabia" hasta la Segunda Guerra Mundial y del que saldrían más de 1000 párrocos para la Lusacia y luego Sajonia.
- Situación Actual
 - Siglo XIX D.C. - Actualmente
 - En el curso de los siglos posteriores el territorio sorbio se contrajo progresivamente hasta llegar al siglo XIX, en el que se establece la zona que actualmente delimita la lengua sorbia, con su límite septentrional a unos 80 Km. al sudeste de Berlín. Tiene una extensión de 92 Km. de norte a sur y apenas 66 Km. de ancho; el límite meridional está a menos de 8 Km. de la frontera con Chequia. La población rural, hasta principios del siglo XX fue predominantemente sorbia hablante, pero las ciudades principales (Cottbus, Spremberg y Bautzen) fueron siempre de habla alemana desde que fueron fundadas en la Edad Media.
 - Mucho antes del siglo XIX la zona hablante en sorbio se había convertido en una isla rodeada de germanohablantes y aislada de checos y polacos. Durante ese siglo y desde entonces la población sorbia hablante ha sido progresivamente diluida por la inmigración alemana, la emigración sorbia y la tendencia de los sorbios a preferir el alemán al sorbio. Actualmente la zona es predominantemente de habla alemana, lo cual no quiere decir que el sorbio esté moribundo; hay un enclave geográfico

formado por 40 pueblos al noroeste de Bautzen que son principalmente católicos y que forman una cerrada comunidad sorbio hablante. Este es el núcleo de una población esparcida por toda Lusacia.

- Un papel central en el mantenimiento de la lengua sorbia lo tienen las Iglesia Católica y Luteranas. La misa se dice en sorbio regularmente en las parroquias católicas y los servicios luteranos también se realizan en dicha lengua, aunque con menos frecuencia.
 - Tras la reunificación de Alemania el sorbio ha perdido apoyo público, siendo cerradas las escuelas sorbias una tras otra, por problemas financieros supuestamente aunque puede haber detrás un sentimiento contrario a las minorías. Está amenazada y en la baja Lusacia seriamente amenazada.
- **Datos**
 - **Hablantes**
 - Hace varios siglos el número de hablantes en sorbio era de 180.000, se calcula que actualmente el número de sorbio hablantes es de unas 70.000 personas, de los cuales más de la mitad son luteranos, una cuarta parte católicos y el resto no tiene afiliación confesional. Ninguno de ellos es monolingüe.
 - De acuerdo con datos de Ethnologue, lo hablaban 15.000 personas en 1996, de una población de unos 100.000. Se enseña en las escuelas primarias, tienen programas de radio y televisión y muchos libros, también traducciones de la Biblia (de 1728; última traducción del Nuevo Testamento de 1966, última traducción del Antiguo Testamento de 1976).
 - La Constitución de la ex-República Democrática Alemana de 1949 garantizaba y apoyaba los derechos culturales de los sorbios, derechos también reconocidos en el tratado entre ambas Alemaniás en 1990.
 - **Dialectos y Variantes**
 - Según Ethnologue, hay dos variantes del Alto Sorbio: Bautzen y Kamenz.
 - **Clasificación**
 - Es una de las dos variantes de las lenguas sorbias, que forman parte de las lengua eslava occidental, muy parecida al checo y relacionada también con el bajo sorabo. el eslovaco, el polaco y el casubio. El alto sorbio se parece más al checo, mientras que el bajo sorbio se asemeja más al polaco.
 - Forma, junto el bajo sorabo, el subgrupo sorabo de las lenguas eslavas occidentales, paralelo al Lequítico, que incluye al polaco y las lenguas pomeranias, y paralelo también al subgrupo

checo-slovaco. Hay quien considera que forman un subgrupo dentro de las lenguas lequíticas.

- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - El Alto Sorbio tiene ocho vocales: a e ě i o ó u y. Cinco de ellas (a e i o u) pronunciadas como en otros idiomas eslavos y latinos. Además, ě es un sonido entre i y e, como el francés o el esloveno é. ó es un sonido entre u y o, como el húngaro o esloveno ó. y es una vocal central superior, pronunciada como la y rusa o pocala, pero nunca como la checa.
 - En Alto Sorabo, el acento de las palabras recae casi siempre en la primera sílaba. Las excepciones más comunes a esta regla son las formas superlativas de adjetivos y adverbios, los que tienen el acento en la segunda sílaba y algunos préstamos procedentes de otros idiomas.
 - Morfosintaxis
 - La ortografía de Tichina estaba basada en el checo y aunque se hicieron un número de cambios su influencia en el deletreo católico permaneció hasta que cesó de existir como entidad aparte. La ortografía usada por los protestantes estaba basada en el alemán y el tipo de letra era el denominado fraktur.
 - Hay tres géneros y tres números, el dual es preservado en nombre, pronombre y verbo. La distinción animado-inanimado afecta al acusativo de los nombres masculinos y es observada en los tres nombres.
 - Los pronombres demostrativos son tón, ta, to 'esto'; dual taj, tej, tej; plural ci, te, te; wony, wna, wone 'eso'. El pronombre interrogativo es štó '¿quién?', što '¿qué?'.
 - El orden de la oración es sujeto, verbo y predicado.
 - Léxico y Semántica
 - Una serie de topónimos en Alemania Oriental son de origen eslavo y algunas ciudades muy conocidas en el sureste de Alemania tienen nombres derivados de los sorbios, lo que muestra el pasado sorbio de estos territorios (p.ej. Leipzig, Bautzen). Nombres de

lugares en Lusacia con terminaciones en -au u -ow (-owe -ouwe) también podrían ser de etimología sorbia. De hecho, la mayoría de la Alemania Oriental estuvo habitada alguna vez por los sorbios, quienes formaban la mayoría de la población allí en el pasado. Sin embargo, su número disminuyó con rapidez, en parte debido a asimilación y políticas de germanización, que culminaron con una campaña de genocidio durante la era nazi. Las pequeñas aldeas y pueblos de menos de 5.000 habitantes reflejan esta historia en toda Alemania Oriental, pues muchos topónimos tienen raíces eslavas.

- Texto de muestra en Alto Sorbio
 - (Artículo 1 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos)
 - Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
 - Wšitcy čłowjekojo su wot naroda swobodni a su jenacy po dostojnosći a prawach. Woni su z rozumom a swědomjom wobdarjeni a maja mjezsobu w duchu bratrowstwa wobchadžeć.
- Ejemplo de palabras en Alto Sorabo:
 - Hombre: čłowjek
 - Tarde: wječor
 - Hermano: bratr
 - Hermana: sotra
 - Día: džeń
 - Mano: ruka
 - Otoño: nazyma
 - Nieve: sněh
 - Verano: lěćo
 - Pescado: ryba
 - Fuego: woheń
 - Agua: woda
 - Viento: wětr
 - Invierno: zyma

■ Escritura

● Alfabeto

- Hasta 1841, las impresiones en sorbio se realizaban en letra gótica, Fraktur, pero a partir de esa fecha comenzó a introducirse un nuevo sistema de ortografía basado en el checo y en el polaco que hacía uso del alfabeto romano; la escritura Fraktur fue utilizada por última vez en 1937.
- Las dos variantes de idiomas sorbios utilizan el alfabeto latino con algunos signos diacríticos añadidos. Tanto en el bajo sorbio como en el alto sorbio hay siete vocales. El alto sorbio tiene 30 consonantes.

● Textos

- Los textos más antiguos que tenemos en sorbio son del siglo XVI; aunque hay evidencia fragmentaria de siglos anteriores en la forma de palabras, frases y sentencias cortas esparcidas en documentos latinos y alemanes. Uno de tales documentos es la Crónica del obispo Thietmar de Merseburg, escrita en 1012-18. El primer texto sorbio es el Juramento de Bautzen Burghers (1532), una fórmula por la que los ciudadanos de Bautzen juraban lealtad al rey a las autoridades locales.
- En alto sorbio el primer libro impreso es también otro catecismo traducido y publicado en 1595. Un manuscrito del Nuevo Testamento traducido del alemán al sorbio por Miklawa Jakubica en 1548, está en el dialecto que se habló en su día al este del Neisse, en la vecina Sorau.
- Existe un periódico en alto sorbio Serbske Nowiny y un semanario en bajo sorbio Nowy Casnik, que sobreviven gracias a los subsidios estatales.
- Números
 - jedyn, dwaj, tři, štyri, pjeć, šêsc, sydom, wosom, dźewjeć, dźesać
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Bajo Sorabo
 - Referencias
 - dsb
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=dsb
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=dsb>
 - <http://multitree.org/codes/dsb>
 - Viva
 - Individual
 - ISO 639-2: wen (ambas lenguas sorabas)
 - Bibliografía específica
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Sorbian_alphabet
 - <http://fundazioa.eu/mapa/doku.php?id=sorbio>
 - http://en.wikipedia.org/wiki/Lower_Sorbian_language
 - <http://www.omniglot.com/writing/sorbian.htm>
 - Introducción
 - Descripción
 - Bajo sorabo o bajo sorbio (dolnoserbšćina) es un idioma minoritario, del grupo de las lenguas sorbias, hablado en Alemania en la provincia histórica de Alta Lusacia, que tenía la mayor parte de su territorio en lo que es el actual estado alemán de Sajonia. Pertenece a las lenguas eslavas de la

- o familia lingüística indo-europea.
 - o El idioma bajo sorbio está en peligro de extinción.
- Denominación
 - o Los sórabos se llaman a sí mismos Serbja (alto sorbio) o Serby (bajo sorbio), a sus tierras Serby, y el adjetivo correspondiente es serbski. Estas formas son análogas a las serbias Srbi, Srbija y srpski; es decir, estos pueblos se denominan a sí mismos con el mismo nombre, y de hecho en otros idiomas eslavos, como el serbocroata o el esloveno, no hay diferencia entre ambas denominaciones, por lo cual recurren al término lužički Srbi ("serbios lusacianos").
- Estudio
 - o Sucesos de similar importancia a la impresión de los evangelios de Mateo y Marcos en 1670 en el alto sorbio, fueron las publicaciones en bajo sorbio de la traducción del Nuevo Testamento de Gottlieb Fabricius y de la del Antiguo hecha por Friedrich Fryco, hecha en Cottbus en 1796. Ellos establecieron el dialecto de Cottbus como la base de la lengua literaria bajo sorbia.
- Historia
 - Origen
 - o Siglo VII D.C. - Siglo X D.C.
 - o Comparte los datos con la información relativa al Alto Sorbio.
 - Desarrollo
 - o Siglo X D.C. - Siglo XIX D.C.
 - o Comparte los datos con la información relativa al Alto Sorbio.
 - Situación Actual
 - o Siglo XIX D.C. - Actualmente
 - o Comparte los datos con la información relativa al Alto Sorbio.
- Datos
 - Hablantes
 - o El bajo sorabo es hablado actualmente en la ciudad de Cottbus, en el estado federado de Brandeburgo y el territorio próximo.
 - o La zona donde se habla es la región alrededor de Cottbus, en la de Spreewald en Brandeburgo y en la de Bautzen en Sajonia. La mayoría de los niños aprenden la lengua y continúan usándola después, a menos que se vean obligados a emigrar a causa del desempleo; no obstante, después de la Segunda Guerra Mundial el desplazamiento al alemán ha sido más pronunciado, por lo que hay pocos niños hablantes entre los sorbios protestantes. La mayor parte de los hablantes activos son ancianos, aunque la lengua se estudia todavía como segunda lengua en la escuela desde los quince años.

- Dialectos y Variantes
 - Sin dialectos o variantes conocidas.
- Clasificación
 - Es una de las dos variantes de las lenguas sorbias, que forman parte de la lengua eslava occidental, muy parecida al checo y relacionada también con el alto sorabo, el eslovaco, el polaco y el casubio. El alto sorbio se parece más al checo, mientras que el bajo sorbio se asemeja más al polaco.
 - Forma, junto al alto sorabo, el subgrupo sorabo de las lenguas eslavas occidentales, paralelo al Lequítico, que incluye al polaco y las lenguas pomeranias, y paralelo también al subgrupo checoeslovaco. Hay quien considera que forman un subgrupo dentro de las lenguas lequíticas.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - La fonología del bajo sorabo ha sido altamente influenciada por el contacto con el alemán, especialmente en Cottbus y las ciudades principales. Por ejemplo, la pronunciación de influencia germana tiende a tener una fricativa uvular sonora [ʁ] en lugar de la vibrante alveolar [r]. En los pueblos y las áreas rurales, la influencia germana es menos marcada y la pronunciación es más "típicamente eslava".
 - El acento en bajo sorabo normalmente cae sobre la primera sílaba de la palabra (Łužyca ['wuzɨtsa] "Lusatia", pśijašel ['pɕijaʂɛl] "amigo", Chóšebuz ['xɨɕɛbus] "Cottbus"). En préstamos, el acento puede caer en cualquiera de las tres últimas sílabas (internat [inter'nat] "internado escolar", kontrola [kɔn'trɔla] "control", september [sɛp'tɛmbɛr] "septiembre", policija [pɔ'liɕsija] "policía", organizacija [ɔrgan'i'zatsija] "organización").
 - Morfosintaxis
 - El sistema nominal distingue tres géneros: masculino, femenino y neutro; tres números: singular, dual y plural; y la condición de animados e inanimados. El sustantivo se declina en siete casos: nominativo, genitivo, dativo, acusativo, instrumental, locativo y vocativo, aunque el bajo

sorbio ha perdido este último. También los pronombres distinguen tres números y se declinan en todos los casos.

- El sistema verbal flexiona para recibir morfemas de aspecto; voz; modo, imperativo e indicativo; tiempo, entre ellos el aoristo y el imperfecto; número, singular, dual y plural; persona, y parcialmente el género.
- El orden básico de la oración es sujeto-verbo-objeto.
- Junto con el esloveno, es la única lengua eslava (las dos lenguas sorabas, en conjunto) que ha mantenido la categoría de número dual del primitivo eslavo común; también ha conservado las formas de aoristo e imperfecto, de forma similar al búlgaro y al macedonio.
- Léxico y Semántica
 - Texto de muestra en Bajo Sorbio
 - (Artículo 1 de la Declaración Univesal de los Derechos Humanos)
 - Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
 - Wšykne luže su lichotne rožone a jadrake po dostojnosći a pšawach. Woni maju rozym a wědobnosć a maju ze sobu w duchu bratšojstwa wobchadaš.
 - Ejemplo de palabras en Bajo Sorabo:
 - Hombre: čłowjek
 - Tarde: wjacor
 - Hermano: bratš
 - Hermana: sotša
 - Día: žeń
 - Mano: ruka
 - Otoño: nazyma
 - Nieve: sněg
 - Verano: lěše
 - Pescado: ryba
 - Fuego: wogeń
 - Agua: wóda
 - Viento: wjatš
 - Invierno: zyma
- Escritura
 - Alfabeto
 - Las dos variantes de idiomas sorbios utilizan el alfabeto latino con algunos signos diacríticos añadidos. Tanto en el bajo sorbio como en el alto sorbio hay siete vocales. El bajo sorbio tiene 31 consonantes.
 - Textos
 - El primer libro en sorbio es un catecismo e himnario en bajo sorbio de 1574.

- En el siglo XVIII, ya existen tres lenguas estándar: el sorbio inferior, el sorbio superior protestante y el sorbio superior católico. La unión del sorbio superior en un estándar común continúa a lo largo del siglo XIX, con la creación de varios periódicos y la fundación de una organización cultural, la Domowina - Bund Lausitzer Sorben "Patria - Federación de los Sorbios de Lusacia", pero no culminará hasta después de la II Guerra Mundial, con la drástica interrupción que supuso para la normalización del sorbio la prohibición de publicaciones en esta lengua que impuso el régimen nazi.
- Después de la guerra, los sorbios quedaron integrados en el territorio de la República Democrática Alemana, que garantizó en su Constitución los derechos culturales de los sorbios, y apoyó la actividad de la Domowina. Sin embargo, el bajo sorbio ha tenido problemas en su recuperación como lengua literaria. A lo largo de los siglos XIX y XX se desarrolla una importante literatura en verso y en prosa, fundamentalmente religiosa en contenido. En el siglo XIX destacaron, el gran poeta Jakub Bart Cisinski (1856-1909) y el filólogo Arnošt K. Muka (1854-1932), y en el pasado siglo los novelistas Jurij Brezan (1916-2006) y Jurij Mlynk (1927-1971), y el poeta Kito Lorenc (1938-).
- Números
 - jaden, dwa, tśo, styrjo, pês, sêsć, sedym, wosym, źewjeś, źaseś
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Subgrupo Lequítico
 - Polabo
 - Referencias
 - pox
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=pox
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=pox>
 - <http://multitree.org/codes/pox>
 - Extinguida
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/lequitico/polabo>
 - https://en.wikipedia.org/wiki/Polabian_language
 - https://en.wikipedia.org/wiki/Polabian_Slavs

- The Slavonic Languages (pgs 795-824) editado por Bernard Comrie, Greville G. Corbett
- **Introducción**
 - **Descripción**
 - El idioma polabo, que dejó de ser utilizado hacia 1756 en el nordeste de la actual Baja Sajonia, se hablaba en la zona nororiental de la actual Alemania y la noroccidental de Polonia, desde el del río Elba hasta la desembocadura del Vístula.
 - **Denominación**
 - El término polabio o polabiano deriva de una palabra en eslavo y hace referencia a tribus eslavas asentadas junto al río Elba, y el origen de la palabra está en el nombre de dicho río (Labe, en idioma checo, Łaba, en idioma polaco).
 - No obstante, hay afirmaciones que apuntan a que el término polabo debería referirse a otra tribu eslava cuyo nombre se registra ya en el siglo XI bajo la forma polabi. Por ello algunos prefieren utilizar la forma mezclada draväno-polaben o lingua dravaenopolabica.
 - **Estudio**
 - La mayor parte de los dialectos de esa rama (lequítica) se han extinguido desde finales de la Edad Media y sólo hay testimonios fragmentarios, principalmente toponímicos.
 - El material en polabo es muy fragmentario e incluye un léxico de 2800 palabras, la mayor parte de las cuales están recogidas en forma gramatical. Debido a esta escasez de materiales, ha habido mucha especulación en cuanto a los sonidos y formas del polabo.
- **Historia**
 - **Origen**
 - Siglos I D.C. - VIII D.C.
 - Los eslavos Polabos sustituyen a las tribus germánicas que habían emigrado de los siglos I al VI durante la era de las grandes migraciones. Su área de asentamiento permaneció bastante estable a lo largo del siglo VIII.
 - Carlomagno contrató a los obroditas (una de las tribus polabas) como aliados en su campaña contra los sajones rebeldes de Holstein. Muchas de las tribus eslavas se convirtieron en dependencias del Imperio carolingio y los francos crearon la Marca Sorbia para defenderse contra los sorbios. Einhard en "Vita Karoli Magni" describe una expedición al territorio eslavo dirigido por el propio Carlomagno, en el 798.
 - **Desarrollo**
 - Siglos IX - XV
 - Campañas alemanas contra los eslavos comenzaron

en serio durante la dinastía Otónida. Henry the Fowler atacó a los eslavos en varias campañas con su caballería. Durante los reinados de Enrique (Henry) y su hijo Otón I, se establecieron varias marcas para proteger las adquisiciones del este. Tras la muerte de Gero en el año 965, la Marca Geronis se dividió en la Marca del Norte, la Marcha de Lusacia, y la Marca de Turingia, esta última dividida en las de Zeitz, Merseburg, y Meissen. Obispados como Magdeburgo, Brandemburgo y Havelberg se crearon para apoyar la conversión de los eslavos al cristianismo.

- Después de la derrota de Otón II en la batalla de Stilo en el año 982, los paganos eslavos se rebelaron contra los alemanes al año siguiente, y destruyeron los obispados de Havelberg y Brandenburgo. Algunos eslavos avanzaron sobre el Elba en territorio sajón, pero se retiraron cuando el duque cristiano de Polonia Mieszko I, los atacó desde el este. El Sacro Imperio Romano sólo conservó el control nominal sobre los territorios eslavos entre el Elba y el Oder.
- A pesar de los esfuerzos de los misioneros cristianos, la mayoría de los polabos vieron a Jesús como un "dios alemán" y permaneció pagana. El príncipe obrodita Udo y su hijo Gottschalk expandieron su reino mediante la unificación de las tribus obroditas y conquistando algunas tribus Liutizi en el siglo XI. Alentaron a los establecimientos de los obispados de apoyo a la actividad misionera cristiana. Sin embargo, una revuelta en 1066 condujo a la muerte de Gottschalk y su sustitución por el pagano Kruto de Wagria. Henry, hijo de Gottschalk, finalmente asesinó a Kruto en 1093.
- De 1140 a 1143 los nobles Holsatian avanzaron hacia Wagria para establecerse permanentemente en las tierras paganas Wagri. El Conde Adolfo II de Holstein y Enrique de Badewide tomaron el control de los asentamientos polabos en Liubice y Racisburg. Impresionados por el éxito de la Primera Cruzada, los sajones comenzaron a llamar a una cruzada en contra de sus vecinos eslavos. La Cruzada Wendish (Wendos era una forma de llamar a los eslavos occidentales) de 1147, coincidiendo con la Segunda Cruzada, que resultó ser un fracaso, lo que resulta en devastación de las tierras Liutizi y conduce a bautismos forzados. La campaña, sin embargo, aseguró el control sajón de Wagria y Polabia. Los obroditas quedaron, en gran medida, en paz con los sajones durante la siguiente década, aunque los piratas eslavos invadieron Dinamarca.
- A partir de finales de la década de 1150, el rey

Valdemar el Grande de Dinamarca solicitó la ayuda del duque Enrique el León de Sajonia contra los eslavos; su cooperación llevó a la muerte del príncipe obrodita, Niklot, en 1160. Los dos señores cristianos distribuyen gran parte del territorio conquistado entre sus vasallos. Cuando el hijo exiliado de Niklot, Pribislav, planeaba una rebelión obrodita, la pareja tomó represalias al ocupar Demmin y alejar a los aliados de Pribislav. Después de conquistar Wagria y Polabia durante la década de 1140, los nobles sajones intentaron expulsar a los eslavos nativos y reemplazarlos con sajones colonos flamencos. La revuelta de 1164 obrodita conducida por Pribislav, el hijo de Niklot, convenció a Enrique el León de que el mantenimiento de los eslavos como aliados sería menos problemático. El duque devolvió el poder a Pribislav, convertido al cristianismo, como Príncipe de Mecklenburg, Kessin y Rostock, y un vasallo de los sajones.

- Las tácticas y armamento fueron decisivas en las campañas de Dinamarca contra los eslavos orientales polabos: Los daneses utilizaron flotas costeras rápidas y fluviales provistas de redes, tácticas similares a las de los vikingos. A pesar de que carecían de experiencia en el asedio, los daneses eran capaces de paralizar las regiones eslavas mediante la quema de cultivos y los suburbios sin muros. Los contraataques eslavos fueron rechazados por ballestas y arcos largos de Noruega. Los daneses ocuparon Rugia en 1168, la conquista de la fortaleza de Rani Arkona. Similar a la restitución de Henry de Pribislav como vasallo sajón, Valdemar permitió al príncipe Rani Jaromar gobernar como vasallo danés cristiano.
- Después de que Valdemar se negase a compartir Rugia con Henry, el duque de Sajonia solicitó la ayuda de la confederación Obotrite y Liutizi contra los daneses; Valdemar puso fin al conflicto mediante el pago de una cantidad a Henry en 1171. Alarmado por la expansión del poder de Enrique el León, el emperador Federico Barbarroja depuso al duque de Sajonia y redistribuyó sus tierras en 1180/81. La retirada del apoyo sajón dejó Liutizi y a sus partidarios de Pomerania vulnerables a la flota danesa. Una flota eslava intentó recuperar Rugia, pero fue aplastada en la Bahía de Greifswald el 19 de mayo 1184. Monjes daneses se encargaron de la actividad misionera en las abadías de Pomerania y el Príncipe Bogislaw I se rindió al rey Canuto VI en 1185 para convertirse en vasallo del rey danés. Pribislav, un príncipe cristiano de la Hevelli, legó sus tierras al sajón Alberto el Oso después de su muerte,

lo que condujo a la creación del Margraviato de Brandenburgo.

- Los sorbios de Lusacia permanecieron independientes en gran medida. Ellos fueron sometidos temporalmente por Carlomagno pero, después de su muerte, los vínculos con los francos estaban rotos. En una serie de sangrientas guerras entre 929 y 963 sus tierras fueron conquistadas por el rey Enrique I el Pajarero y su hijo Otón el Grande y se incorporaron al Reino de Alemania. En el siglo XIV, la mayoría de los eslavos que vivían allí habían sido germanizados y asimilados. Sin embargo, los sorbios, los descendientes de la Milceni y Lusici, han conservado su identidad dentro de Lusacia, una región dividida entre los estados alemanes de Brandenburgo y Sajonia.
- Situación Actual
 - Extinción: S XVIII D.C.
 - Hacia el siglo XVII la lengua polaba ya da muestras de peligro de extinción, aventurándose su desaparición en 20 o 30 años.
 - Logró sobrevivir hasta mediados del siglo XVIII, cuando sus últimos hablantes vivían en las proximidades de las ciudades de Lüchow, Wustrow y Dannenbeerg, a lo largo de los ríos Jeetzel y Dumme. Esta región se denomina ahora Lüneburger Wedlnad o Hannover Wedland, mientras que antiguamente se llamó Drawehn o Drawein.
 - La última hablante nativa del Polabo murió en 1756 y la última persona que hablaba de manera parcial el idioma murió en 1825.
- Datos
 - Hablantes
 - La lengua polaba fue la variedad más occidental de todas las lenguas lequíticas, hablada por tribus eslavas que vivían en la orilla izquierda del río Elba.
 - Las tribus eslavas que habitaban en esta región son mencionadas por vez primera en 1004 bajo el apelativo drewani (habitantes de los bosques). No hay duda de que las pocas personas que hablaban polabo al principio del siglo XVIII fueron descendientes de los drewani.
 - Dialectos y Variantes
 - Dada la escasez de registros escritos en polabo se puede decir poco sobre los dialectos de esta lengua. Se distinguen tres formas dialectales:
 - la de Süthen
 - la de Lüchow
 - la de Klennow
 - La mayor evidencia entre ellos se aprecia en ciertos cambios de sonido.
 - Clasificación

- El polabo pertenece a la rama lequítica del grupo occidental eslavo.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - La letra é se mantiene para la e cerrada. Las vocales ü, ö, å eran las contrapartes redondeadas de i, e, y a, respectivamente. Las vocales nasales cuando estaban seguidas de consonantes oclusivas tendían a desarrollar una consonante homorgánica nasal antes de una oclusiva.
 - Al contrario que el polaco, el polabo preservó la oposición sonora/insonora al final de una palabra: laug (prado cerca de un río) versus lauk (ajo).
 - El sistema consonántico polabo hacía amplio uso de la oposición entre consonantes duras y blandas (palatales).
 - Al igual que en lo gramatical y, por supuesto, en el léxico, los préstamos derivados del Medio Bajo Alemán son abundantes.
 - Morfosintaxis
 - Además del léxico, la influencia germana también afectó a la gramática polaba. El bajo alemán ha sido reclamada como la fuente de la mezcla de dativos y acusativos del polabo. Un tipo de construcción pasiva polaba empleaba el verbo auxiliar "werden" del bajo alemán.
 - En el modelo alemán del polabo, se desarrolló la composición de verbos compuestos usando ambos, partículas (prefijos) alemanas y polaba.
 - El polabo también tomó prestado del alemán elementos gramaticales como el pronombre personal "jai" (vosotros, bajo alemán "ji"), la conjunción "un" (y, "un"), el adverbio "din" (también, "den")
 - Léxico y Semántica
 - El polabo estuvo expuesto a la influencia de la lengua alemana, en la forma del bajo alemán primero desde la Edad Media hasta el final de su existencia. La mayor parte de las palabras prestadas del alemán se pueden trazar hasta el bajo alemán medio.
 - Algunas palabras en Polabo:

- Agua wôda
Humano clawak
Mano rëka
Hermano brot
Hermana sestra
Día dôn
Atardecer vicer
Verano lato
Otoño prenja
Invierno zaima
Fuego widin
Nieve sneg
Pez ryba
Viento wjôter
 - Escritura
 - Alfabeto
 - La escritura polaba usaba el alfabeto latino complementado con signos diacríticos para acomodarse a su fonética.
 - Textos
 - El documento más importante escrito en este idioma es el llamado Vocabularium Venedicum (1679—1719) escrito por Christian Hennig.
 - Ejemplo de texto en Polabo. El Padre Nuestro:
 - Nôße Wader,
ta toy giß wa Nebisgáy,
Sjungta woarda tügí Geima,
tia Rîk komma,
tia Willia fchinyôt,
kok wa Nebisgáy,
tôk kak no Sime,
Nôßi wißedanneisna Stgeiba doy nâm dâns,
un wittedoy nâm nôße Ggrêch,
kak moy wittedoyime nôßem Grêsmarim,
Ni bringoy nôs ka Warfikónye,
tay löfoáy nôs wit wißókak Chaudak.
Amen.
 - Números
 - janü, dâvo, târi, citêr, pät, sist, sidêm, visêm, divät, disät
 - Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Pomero-Cachubo
 - Referencias
 - csb
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=csb

- <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=csb>
- <http://multitree.org/codes/csb>
- Viva
- Individual
- Bibliografía específica
 - <http://www.language-archives.org/language/csb>
 - <http://es.wikipedia.org/wiki/Casubio>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/lequitico/casubio>
 - <http://www.omniglot.com/writing/kashubian.htm>
 - A Historical Phonology of the Kashubian Dialects of Polish Escrito por Zuzanna Topolinska
 - <http://www.ka-na.org/>
- Introducción
 - Descripción
 - La lengua casubia o cachuba (kašëbskô mova) se habla hoy día en una prolongada lengua de tierra ubicada al oeste, sudoeste y noroeste de la ciudad de Gdansk. Desde la II Guerra Mundial la lengua casubia se habla dentro de territorio polaco y aunque la posición oficial polaca es que el casubio es un dialecto del polaco, su particularidad lo convierte en una entidad aparte, separada de los dialectos polacos.
 - Denominación
 - La denominación de Pomerano-Cachubo está tomada con intención de denotar que el cachubo es el único idioma del que se tiene constancia (sucesor o no) de un posible grupo de lenguas pomeranias.
 - El nombre Pomerania proviene del eslavo "po more", que significa "Tierra junto al mar".
 - Estudio
 - La pregunta sobre si el casubio es o no una lengua separada eslava y no meramente un dialecto del polaco, tiene implicaciones políticas, pues la exigencia polaca tras la I Guerra Mundial de tener acceso al mar, dependía de que la población costera fuera polaca. Sin embargo, hay un acuerdo general de que hay algo especial en el casubio, pues los polacos de otros lugares de Polonia tienen dificultades en entenderlo, lo que guió a la elaboración de un diccionario casubio-polaco y polaco-casubio.
 - El pomerano influyó sobre la formación de otros dialectos del polaco, como por ejemplo los dialectos Kociewski, Borowiacki y Krajniacki. Indudablemente, estos dialectos pertenecen a la lengua polaca, pero muestran algunas características comunes en el idioma pomerano (kasubio), lo cual muestra su carácter de transición.
 - Friedrich Lorentz supuso que el Kociewski y el Borewiacki fueron originalmente dialectos

pomeranios que fueron posteriormente polonizados como resultado de la colonización polaca de los territorios donde se hablaban. De acuerdo con F. Lorentz, el dialecto krajniacki debió ser desde el inicio un dialecto polaco.

- La forma escrita del idioma actualmente en uso, se desarrolló a partir del sugerido por Florian Ceynowa en su libro "Zarés do grammatikj kasebsko-slovnjskjé mòvé" (Un apunte de la Gramática del idioma Casubo-Eslovincio), que fue publicado en Poznań en 1879.

■ Historia

● Origen

- Siglo VI D.C. - Siglo XIII D.C.
- Durante las migraciones eslavas de la Edad media temprana, la región comprendida entre el río Oder y el Vístula estaba ocupada por tribus eslavas de pomeranios. Sus dialectos a veces son denominadas conjuntamente como "pomeranio antiguo" y eran variedades de transición entre los dialectos polabos del occidente de Pomerania y el antiguo polaco hablados en sureste.
- Se considera que los casubios son descendientes directos de la antigua tribu eslava de los pomeranios. Está acreditado que los ancestros de los casubios —y pomeranios— llegaron a las regiones bajas del Vístula y del Oder hace ya unos 1.500 años. La más antigua mención conocida que hace referencia a los casubos es una carta del siglo XIII firmada por el duque Barnim I de Pomerania, en la que el starosta o señor feudal se declara no sólo duque de Pomerania, sino también de Casubia.

● Desarrollo

- Siglo XIII D.C. - 1945 D.C.
- Durante la edad media, la migración alemana produjo la asimilación étnica y lingüística de los pomeranios eslavos, y se dio la progresiva substitución lingüística de sus dialectos por el bajo alemán en sus variedades pomeranias que llegaron a ser predominantes en todas las regiones excpeto en las orientales, que retuvieron un número importante de hablantes de variedades pomeranias. En particular las variedades eslavas se mantuvieron en la región de Pomerelia, donde los pobladores de origen eslavos fueron llamados kasubios.
- Si durante la Alta Edad Media las costas meridionales del Mar Báltico fueron pobladas por poblaciones eslavas occidentales, a mediados y finales de la Edad Media se produjo una penetración de la Liga Hanseática que se estableció en las principales ciudades costeras de la región, a lo que siguió la invasión de la misma región por parte de la

Orden Teutónica. De este modo, los estamentos hegemónicos de Pomerania, Casubia y Prusia fueron desde el siglo XIII alemanes o «alemanizados» e incorporados al territorio llamado Pomerelia. En cuanto a la mayoría de la población —eslava—, ésta sufrió un proceso de «germanización» que en sus inicios fue extremadamente violento.

- Pese a la expansión alemana hacia el este, tal proceso fue en cierto grado refrenado por los reyes de Polonia.
- Al concluir la Guerra de los Treinta Años y por el Tratado de Westfalia (1648), ciertas zonas de la Pomerania Occidental pasaron, con el nombre de Ingermania a Suecia; los reyes de Suecia se arrogaron desde 1648 y hasta 1720 el título de duques de Pomerania y, por extensión, de Casubia, aunque los suecos nunca llegaron a ejercer un concreto dominio sobre Casubia.
- Durante el período posterior a la Paz de Westfalia, el territorio de Casubia pasó a la soberanía del reino de Polonia, aunque su ciudad principal (Danzig) se mantenía como un estado feudal independiente poblado por una burguesía de habla alemana.
- Tras los Repartos de Polonia durante el siglo XVIII, Casubia pasó a dominio del reino de Prusia y con este, luego a Alemania hasta el Tratado de Versalles que reintegraba a Polonia la Casubia con el nombre de «Corredor polaco», si bien la ciudad de Danzig quedaba como «Ciudad libre de Dánzig». En 1939 Casubia - como toda Polonia - fue el primer territorio invadido por el llamado Tercer Reich; en 1945, liberada ya Polonia, Casubia nuevamente pasó a formar parte del estado polaco.
- Durante el período de control prusiano ocurrieron algunos hechos significativos: En la década de 1830, algunos centenares de casubios emigraron al Alto Canadá donde fundaron el poblado llamado Wilno, en el condado de Refrew, provincia de Ontario. En 1843 el parlamento de Prusia decidió cambiar la lengua oficial en Casubia (el polaco) de la iglesia protestante de la región por el alemán, si bien dicha decisión debió ser revocada ante la presión popular y, a partir de 1852, el idioma casubio pudo ser enseñado en las escuelas secundarias de la zona de Wejherowo.
- El primer activista de épocas modernas en pro de un nacionalismo casubo fue Florian Ceynowa (en casubo: Florian Cenôva); a partir de 1846 Ceynowa desarrolló un alfabeto y una gramática casubios, entre 1866 y 1868 escribió una colección histórico-etnográfica referida a Casubia, la cual fue publicada en 1879. Otro escritor inicial en casubo fue Hieronim

Derdowski (en casubo: Hieronim Derdowsczi). Las etapas siguientes de la cultura casuba tienen como hitos la aparición del movimiento político llamado Joven Casubia liderado por Aleksander Majkowski y consolidado en el grupo Zrzëszincë, que editó el periódico nacionalista casubo llamado Zrzësz Kaszëbskô, todo lo cual contribuyó significativamente al desarrollo de la lengua literaria casuba.

- Una bolsa de hablantes de variedades eslavas habladas hasta principios del siglo XX estaba situada al noroeste de Kasubia y se conoció como Eslovincia.
- Situación Actual
 - 1945 - Actualmente
 - Tras el final de la Segunda Guerra Mundial, un enorme contingente de polacos fueron desplazados por la URSS desplazando la población germana. Esto trajo consigo el error de considerar que el Cachubo era un dialecto del Polaco y que bien podía ser sustituido por el segundo.
 - Tras haber padecido muchas trágicas vicisitudes históricas, la etnia de los casubos o casubios (Kaszëbi) ha quedado reducida de tal modo que en el censo polaco de 2002 sólo 5.100 personas se declararon de nacionalidad casubia, aunque se considera que unas 50.000 personas hablan usualmente el kaszëbsczi en Polonia.
 - Las estimaciones respecto al número de casubios en la actualidad oscilan entre los extremos que van de una cantidad mínima de 50.000 personas a un máximo de 500.000 personas casubas en el año 2006; pese a todo, el idioma casubio goza de cierto grado de protección legal en Polonia, aunque durante mucho tiempo ha sido considerado erróneamente un dialecto «germanizado» del polaco.
 - En la actualidad (2006) toda Casubia forma parte del sector occidental del voivodato polaco de Gdańsk.
 - Desde hace unos años, el gobierno polaco ha implementado su presencia en la televisión estatal, dentro del programa de implementación del Convenio Europeo para la Eliminación de todas las formas de Discriminación.
- Datos
 - Hablantes
 - Las condiciones más favorables para el desarrollo de una identidad separada lingüísticamente se dieron antes de 1918, cuando Casubia (la región) era parte del Imperio Germano y el polaco no tenía rango oficial. Pero el restablecimiento del Estado polaco no

parece haber disminuido la identidad casubia hasta el día de hoy.

- El número de hablantes actualmente es de 50.000 personas. Se habla en la región noroccidental, occidental y suroccidental de Gdansk, principalmente en Wejherowo, Lebork, Bytów (Betowo), Pock (Puck), Kartuzy, Koscierzyna y Chojnice.
- Sociolingüísticamente, se distribuye por el área rural, sobremanera en las capas menos escolarizadas de la población, por lo que se ha desarrollado un sentimiento de estigma propio de muchas lenguas minorizadas sin reconocimiento oficial.
- Hay bastantes niños que hablan la lengua en ciertas partes. La lengua está amenazada.
- Dialectos y Variantes
 - A principios del siglo XX se diagnosticaron hasta 76 dialectos casubios. Ahora el idioma se robustece a base de la estandarización y de su presencia en los medios de comunicación, especialmente en Radio Kaszëbë, publicaciones escritas y programas especiales en la radio y televisión públicas. Existen diccionarios, foros de internet, la revista literaria Stegna es bilingüe polaco-casubio.
 - Se reconocen tres dialectos cachubos de los cuales el más interesante fonológicamente hablando es el septentrional; en el central el acento se pone en la penúltima sílaba como en polaco; en el meridional en la inicial como en checo y eslovaco. En las parroquias de Schmolsin y Garde en Pomerania, se habló un destacado dialecto llamado eslovincio, hasta su extinción en 1900.
 - Sigue siendo una cuestión discutida si el eslovincio debe ser entendido como un dialecto de kasubio o una lengua separada. En esta clasificación, asumimos que tanto el kasubio o cachubo, así como el eslovincio, dialecto o no del anterior, forman parte de un idioma identificado como pomero-cachubo.
- Clasificación
 - El Pomero-Cachubo forma parte del subgrupo lequítico de las lenguas eslavas occidentales, que consiste en polabo (lequítico occidental), polaco (lequítico oriental) y una serie de dialectos centrales como el pomeranio (incluyendo el casubio).
 - Junto con otros dialectos pomeranios, el casubio es el último superviviente de una serie de dialectos que se hablaron en lo que hoy es el norte de Polonia y de Alemania, en lo que se conoce como región de Pomerania, enlazando el polabo con el polaco.

- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - El cambio de letras, la palatalización de sonidos duros en polaco, la falta de consonantes palatalizadas hacen que cuando este idioma es pronunciado rápidamente es incomprendible para los oyentes que comprenden polaco.
 - El acento cae generalmente en la sílaba más alejada desde el extremo. Los casubos mismos se dividen en términos de pronunciación en Lasaks y Beloks. El primero, en el sur, cerca de Koscierzyna, hablan con más fuerza; los Beloks, cerca de Wejherowo y Puck, no pueden pronunciar l~. Hay considerable variedad en la pronunciación predominante en distintas ciudades. Medial y otras vocales son más a menudo pronunciadas como e: Peck (Puck), reba (ryba, "pez"), grepa (grupa, "grupo"), Slepsk (Slupsk).
 - La palatalización es casi totalmente desconocida, por lo que dicen czetac (en lugar de czytac, "leer"), cetka (en lugar de ciotka, "tía").
 - En las terminaciones se les cae la "e" en el sufijo -ek: Pask (en lugar de pasek), matk (en lugar de matek, de la palabra "madre"), ojcz (en lugar de ojciec, "padre").
 - Morfosintaxis
 - Una información detallada de la gramática casuba puede encontrarse en <http://books.google.es/books?id=iZggAAAAQBAJ&lpg=PA20&ots=9jusLtN5tm&dq=kashubian%20grammar&hl=es&pg=PA32#v=onepage&q=kashubian%20grammar&f=false> [#ID_1596726976](#)
 - El lenguaje casubo difiere significativamente del polaco contemporáneo. El idioma es rápido y animado por naturaleza.
 - Han conservado el antiguo dual en las formas pojdma, pojwa (en lugar de pojdzmy, pojdzie, "vamos a [ambos] ir, [ambos] id"). También se han conservado muchos términos casi desconocidos, por ejemplo, czechło, czechel (vendas), gunia (una prenda de material grueso), lez (mentira), plesz

(tonsura), pleszok (sacerdote), plesze (puntos o agujeros en las patatas), nekac (para conducir el ganado en los campos), molnia chlaszcze o chlasta (un brillo satinado seco), etc.

- A pesar de todo eso, un casubo entiende polaco muy bien, y lee libros polacos, e incluso toman a mal si un polaco les llama "kaszebsku" (en casubo).
- Léxico y Semántica
 - Estructuralmente, tiene una gran cantidad de arcaísmos y préstamos germánicos cuando se compara con las lenguas eslavas vecinas. Literariamente, su sistema de géneros se basa en la poesía, en las disputas discursivas orales y en la exaltación regionalista, temática de legitimación propia de las lenguas estigmatizadas.
 - Textos de muestra
 - Artículo 1 de la Declaración Univesal de los Derechos Humanos
 - Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
 - Wszëtczi lëdze rodzą sã wòlny ë równy w swòji czëstnoce ë swòjich prawach. Mają òni dostòne rozëm ë sëmienié ë nòlégò jima pòstãpòwac wobec drëdzich w dëchù bracënotë.
- Escritura
 - Alfabeto
 - El alfabeto usado para escribir en casubio fue siempre el latino, basado en el sistema ortográfico polaco con algunos signos diacríticos.
 - Textos
 - No han sobrevivido documentos escritos escritos en pomeranio, por lo que los nombres pomeranios citados en documentos modernos se mencionan en otras lenguas.
 - En casubio, el testimonio más antiguo puesto por antiguo data del 1402, aunque hay que tener en cuenta que se trata de un texto polaco con rasgos casubios. Fue esta mezcla de lenguas las que usaron los eslovincios hasta el 1730, especialmente en registros religiosos, como libros piadosos luteranos, los cuales constituyen los primeros testimonios en lengua casubia; a diferencia de los protestantes los católicos siempre hicieron uso del polaco estándar para sus obras literarias.
 - Los ejemplos más tempranos conocidos de la literatura kasubia parecen ser "Duchowne piesnie Dra Marcina Luthera i inszich nabożnich męzow" escrito por Szymon Krofej y publicado en 1586 y el

sorabo, que se habla en Alemania. El polaco es idioma oficial de Polonia, así como del condado de Vilna (Lituania).

- Denominación
 - La palabra polaco viene de la palabra *polak* de origen polaco. Se trata de un autoetnónimo de los propios polacos, que proviene de la palabra eslava "*pole*" (en cirílico: поле), que se encuentra en todas las lenguas eslavas con el significado de "campo". Entonces, los polacos serían los eslavos occidentales, que en el pasado "habitaban o cultivaban los campos".
- Estudio
 - La infiltración del polaco y el latín hizo que en el siglo XIII los eclesiásticos polacos con formación latina formularan las primeras reglas del polaco escrito.
 - Los primeros textos polacos escritos son traducciones de oraciones y sermones latinos, "polonizados" para que los fieles supieran a quién rezan y por qué.
- Historia
 - Origen
 - Siglo VI D.C. - Siglo XIII D.C.
 - A partir de los siglos I y II d.C. surgen las primeras menciones de los territorios de la Polonia actual en las obras de los autores romanos y bizantinos (Tácito, Ptolomeo, Pomponio Mela, Jordanes, Procopio de Cesárea).
 - En el siglo VI d.C. ya habían aparecido aquí las tribus eslavas que, en los siglos posteriores, se iban a convertir en el grupo dominante del territorio de la Polonia actual. No sólo eran capaces de crear dinámicos centros administrativos que basaban en la asamblea tribal y en la autoridad del jefe - Wiślica, Poznań, Gniezno; comerciales -Szczecin, Wolin; o religiosos - La Montaña Ślęza, sino también de resistir victoriosamente los ataques de las tribus asiáticas nómadas, o del vecino estado de la Gran Moravia.
 - A principios del siglo IX, en la "Descripción de los poblados fortificados al norte del Danubio", de la autoría del Geógrafo de Baviera, alrededor del año 850, ya aparecen los nombres de tribus concretas que habitaban las cuencas del Vístula y del Oder: goplanos (Goplanie), dziadosanos (Dziadoszanie), slezanos (Ślężanie), bobrzanos (Bobrzanie), opolanos (Opolanie), vislanos (Wóslanie) y ledzanos (Łędzianie). Las ciudades situadas a lo largo de las rutas comerciales florecían gracias a los continuos contactos comerciales. Debido a los conflictos militares, las fortificaciones crecían a su alrededor y

aumentaba la importancia primero del jefe y luego del caudillo tribal. Este fenómeno se destacó de un modo especial en los territorios de la Polonia Mayor, donde la tribu de los polanos pronto consiguió la posición dominante y hacia la mitad del siglo X comenzó su expansión hacia el Este: Mazovia y hacia el Oeste: Región de Lubusko y Lusacia (Łużyce). Los polanos iban sometiendo sucesivamente las tribus eslavas vecinas, llegando a crear un compacto estado con un ágil sistema administrativo.

- Durante la Edad Media, se encontraba dividida en varios grupos rivales de los cuales destacaban los vislanos y polanos, que vieron como su poder aumentó con el dominio de las rutas mercantiles. A finales del siglo X, los polanos dirigidos por la dinastía Piast, unificaron el territorio. Durante el gobierno de Mieszko I (960-992) se mantiene dicha unificación que abarcaba desde el Oder al Vístula y además se aproxima al resto de Europa con su conversión al cristianismo con lo cual se constituye como provincia eclesiástica autónoma en el año 1000. En el siglo XIII la fragmentación interna provoca la erosión del estado inicial, pero a lo largo del siglo se consolida la base de un nuevo estado dominante que estaba por llegar.
- Desarrollo
 - Siglo XIV D.C. - Siglo XIX D.C.
 - La Dinastía Jagiellon de 1385-1569 formó la Mancomunidad polaco-lituana comenzando con el gran duque lituano Jagiellon. La amistad probó ser beneficiosa para los polacos y lituanos, que jugaron el papel dominante en uno de los imperios más importantes de Europa por los siguientes tres siglos. La asociación produjo pronto beneficios en 1410 cuando las fuerzas de Polonia-Lituania derrotaron a los Caballeros Teutónicos en la batalla de Grunwald durante la guerra Polaco-Teutónica, venciendo por fin en el largo forcejeo con los cruzados renegados. A finales del siglo XV, representantes de los Jagiellon reinaron en Bohemia y Hungría así como Polonia-Lituania, estableciendo el gobierno de su familia sobre virtualmente toda Europa Oriental y Europa Central. El Nihil novi acta adoptada por el Sejm en 1505 transfirió más poder legislativo al Sejm que al monarca. Este evento marcó el principio del período llamado la "Mancomunidad de los nobles" cuando el estado era gobernado por "libres e iguales" la szlachta. La Unión de Lublin de 1569 estableció a la Mancomunidad polaco-lituana como un participante muy influyente de la política europea y cultural como entidad.

- La creación de la mancomunidad por la Unión de Lublin en 1569 fue una de las proezas de Segismundo II Augusto, último rey de la dinastía Jagellón. Su muerte en 1572 fue seguida por tres años de Interregnum, durante el cual se hicieron ajustes al sistema constitucional, que incrementó el poder de la nobleza (szlachta) y estableció una monarquía electiva.
- La mancomunidad alcanzó su auge en la primera mitad del siglo XVII. Su poderoso parlamento (Sejm) estaba dominado por los nobles, que los llevó a la Primera Guerra del Norte, arrasando el país por el largo conflicto religioso, devastando la mayor parte de la Europa contemporánea. La mancomunidad pudo detener a Rusia imperial, Suecia y vasallos del Imperio otomano, y al mismo tiempo lanzar una ofensiva expansionista contra sus vecinos. Durante las varias invasiones a Rusia (1605-1618) las tropas de la Mancomunidad tomaron Moscú del 27 de septiembre de 1610 al 4 de noviembre de 1612, hasta que fueron expulsados por el alzamiento patriótico de Rusia.
- El poder de la mancomunidad decayó después del doble ataque de 1648. El primer ataque supuso la mayor rebelión cosaca, ayudada por el Kanato de Crimea, en los territorios orientales de "Krezy" que resultó en pedir la protección del Zar.
- En 1651, debido a la creciente amenaza de sus aliados tártaros, el atamán cosaco Khmelnytsky pide al Zar Alexei Mijailovich Romanov que incorpore Ucrania como un ducado autónomo bajo la protección rusa (1654). El otro ataque a la mancomunidad fue la invasión sueca en 1655 ayudada por Transilvania y Brandeburgo.
- En la segunda mitad del siglo XVII, la debilitada mancomunidad bajo el reinado de Juan III Sobieski en alianza con el emperador del Sacro Imperio Romano-Germánico, Leopoldo I de Habsburgo, vence al Imperio otomano en la batalla de Viena, que marca el final de 250 años de conflictos entre la Europa cristiana y el Islam otomano. Por su resistencia a los avances musulmanes, se ganó el nombre de Antemurale Christianitatis. Durante los siguientes 16 días (en la "Guerra Turca"), los turcos fueron permanentemente dirigidos al sur del Danubio, y nunca más volverían a amenazar la Europa central.
- En el siglo XVIII la democracia de los nobles gradualmente declinó en la anarquía, haciendo a esa una vez poderosa mancomunidad vulnerable a las influencias extranjeras. Eventualmente todos quisieron una parte de Polonia, y la obtuvieron,

borrando a Polonia del mapa en 1795 durante las llamadas particiones de Polonia. La idea de independencia polaca fue guardada hasta el siglo XIX. La localización de Polonia en el centro de Europa se volvió significativa en un periodo en que Prusia y la Rusia Imperial estaban intensamente involucrados en las rivalidades y alianzas europeas y los estados modernos se establecían por completo en el continente.

- Situación Actual

- Siglo XX D.C. - Actualmente
- Desde el verano de 1915, Alemania y Austria-Hungría habían ocupado todos los territorios históricamente polacos, gracias a la eficacia de la ofensiva de Gorlice-Tarnów. Los alemanes propusieron la creación de un reino polaco el 5 de noviembre de 1916. La elección de un rey fue pospuesta, siempre considerándose como candidatos a miembros de la nobleza de la Casa de Habsburgo. La independencia de este estado polaco ocupado militarmente era dudosa, y el Gobernador General alemán ejercía el poder de facto.
- Con la firma del Armisticio de Compiègne, el Gobernador cedió el poder al General polaco Józef Piłsudski el 11 de noviembre de 1918. Esta transferencia de poder significó el establecimiento del primer estado polaco independiente en más de doce décadas. Luego de una sublevación polaca en territorios de Alemania, Polonia ganó más terreno. En el Tratado de Versalles, se reconoció internacionalmente la independencia polaca, y su frontera occidental fue definida, siendo la creación de un corredor polaco una de las innovaciones más polémicas. Si bien Polonia estuvo en paz con Alemania, su integridad territorial estaba lejos de ser segura.
- En efecto, algunas regiones pobladas por ucranianos dentro de Austria-Hungría declararon sus intenciones de independizarse bajo el nombre de la República Nacional de Ucrania Occidental, en octubre de 1918. Dichas regiones incluían a Galitzia, la Rutenia Transcarpática y la Bukovina. La República Popular Ucraniana había negociado secretamente dichos territorios con los austro-húngaros desde febrero del mismo año, siendo decepcionada finalmente. La mayoría polaca en Leópolis, capital de nuevo estado, no deseaba formar parte de una Ucrania occidental, e iniciaron un levantamiento anti-ucraniano. Dicho levantamiento recibió rápido apoyo polaco, lo que motivó que las dos repúblicas ucranianas se unieran en enero de 1919. Esta unión fue simbólica, ya que

no significó ninguna mejoría para la situación militar de los ucranianos de la Galitzia. Hacia julio de 1919, los ejércitos ucranianos fueron derrotados y los territorios de la Ucrania occidental fueron asimilados por Polonia. Dicha anexión no sería reconocida por la Sociedad de Naciones hasta marzo de 1923.

- La República Popular Ucraniana reconoció las ganancias polacas en el oeste, a cambio de recibir apoyo en la Ofensiva de Kiev, cuyo objetivo era asegurar la creación de un estado ucraniano con fronteras sólidas ante los bolcheviques. El inicio de la Guerra Polaco-Soviética no dio los resultados esperados: una contraofensiva soviética devolvió a los polacos a sus fronteras y aún más allá. A inicios de agosto de 1920, unidades del Ejército Rojo, comandadas por el comandante Mijaíl Tujachevski, se acercaron a Varsovia, en lo que se consideraba el último paso de la subyugación de Polonia. El resultado de la batalla de Varsovia dio un vuelco sorprendente el 16 de agosto, cuando tropas de reserva al mando del general Józef Piłsudski contraatacaron, expulsando a los soviéticos de Polonia. Una segunda derrota importante en la batalla del Río Niemen, motivó a los bolcheviques a proponer un tratado de paz. Polonia aceptó definir una nueva frontera luego de una serie de cortas negociaciones. La nueva frontera fue plasmada en la Paz de Riga. Durante la guerra, los territorios destinados para el estado ucraniano fueron absorbidos por Polonia y la recién establecida Ucrania soviética.
- Polonia también luchó dos guerras cortas contra Checoslovaquia y Lituania en 1919 y 1920 respectivamente, anexionando la capital lituana Vilnius y 20% del territorio en la última y logrando un arreglo fronterizo en la primera. Con Lituania se mantuvo en estado de guerra hasta el inicio de la Segunda Guerra Mundial, cuando miles de militares polacos pidieron asilo en Lituania, escapando del ejército nazi.
- Aunque la política polaca durante el período de entreguerras estipulaba que la alianza militar con Francia obtenida en los Tratados de Locarno era la mejor garantía contra Alemania y la Unión Soviética, esto no impidió que Polonia firmara pactos de no-agresión con los soviéticos en 1932. Aunque los bolcheviques amenazaron con romper el pacto si Polonia ocupaba territorios checoslovacos durante la Crisis de los Sudetes, estas amenazas no se cumplieron, y Polonia se anexionó Zaolzie y otras regiones con minorías polacas. Este pacto fue reafirmado en 1938.

- Polonia también firmó un pacto de no-agresión con la Alemania Nazi en 1934. Luego de que los polacos se negaran a permitir que la Ciudad libre de Dánzig fuera devuelta a Alemania, Hitler anuló el pacto en abril de 1939.
- El 1 de septiembre de 1939, Alemania invadió a Polonia. Dos días después, el Reino Unido y Francia le declararon la guerra al país agresor, dando inicio a la Segunda Guerra Mundial en Europa. El 17 de septiembre, comenzó la invasión soviética de Polonia. El ejército alemán y los soviéticos no se atacaron entre sí y se dividieron Polonia, como habían acordado en una cláusula secreta del Pacto Ribbentrop-Mólotov.
- Los invasores nazis establecieron en Polonia campos de exterminio, a los cuales enviaban a la población judía del país así como de otros países ocupados por los nazis. Además de judíos, en los campos de exterminio también llegaron gitanos y en general, todas las personas a quienes los nazis consideraban enemigas de Alemania. Los nazis también encerraron a los judíos en ghettos dentro de ciudades como Varsovia y Lodz. Dentro de los ghettos el hacinamiento, el hambre y las enfermedades se cobraron también la vida de muchas víctimas. En ellos se seleccionaba a las personas que serían enviadas por ferrocarril a los campos de exterminio. Casi la totalidad de la población judía de Polonia fue exterminada por los nazis y sus simpatizantes.
- En agosto de 1944, comenzó el Alzamiento en Varsovia. El Alzamiento de Varsovia tuvo lugar durante la ocupación nazi de Varsovia durante la Segunda Guerra Mundial. Fue planificado por el Armia Krajowa o Ejército Territorial, que representaba al gobierno constitucional en el exilio. Formaba parte de la llamada Operación Tempestad, cuyo objetivo era liberar Polonia antes de que lo hiciera la Unión Soviética. Las tropas polacas sostuvieron durante 63 días el asedio alemán, pero ante la falta de apoyo aliado, finalmente fueron superadas por las mucho mejor equipadas tropas alemanas. El final de la contienda se saldó con 250.000 civiles de Varsovia muertos, la mayoría ejecutados, y más del 85% de los edificios de la ciudad destruidos.
- Al final de la Segunda Guerra Mundial, la URSS se quedó con el territorio de Polonia hasta la línea Curzon y los territorios de Königsberg; en compensación, se acordó en los acuerdos de Postdam que la frontera oeste de Alemania se desplazara a la línea Oder-Neisse, con lo que

finalmente Polonia solo perdió el 20% de su superficie restando lo que le quitó la URSS de lo que ganó de Alemania. Esto generó la salida forzosa de varios millones de polacos de sus tierras, y de varios millones de alemanes de las suyas.

- A fines de los años 1980 un movimiento de oposición al gobierno, encabezado por el sindicato obrero Solidarność logró poner en jaque el régimen comunista, apoyado por las potencias occidentales y la Iglesia Católica, que logró influir en el proceso, a través de sus líderes, para afianzar la restauración de las libertades democráticas, así como al capitalismo y el libre mercado como bases del sistema económico (ya iniciada a través de reformas de liberalizadoras por la anterior administración) bajo un régimen multipartidista electoral parlamentario, dando lugar al moderno Estado polaco, que cambió su nombre oficial a República de Polonia. Polonia ingresó a la Unión Europea en 2004.

■ Datos

● Hablantes

- El polaco es la lengua nativa de casi 38 millones de personas que viven en Polonia y de 10 millones más que viven fuera de esa nación (incluyendo 1 millón en la antigua Unión Soviética).
- El polaco se habla principalmente en Polonia, pero los emigrantes han llevado el idioma consigo, por lo que hay un número significativo de polacoparlantes en Alemania, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Chile, la República Checa, Eslovaquia, España, Estados Unidos, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Israel, Kazajistán, Letonia, México, Países Bajos, Paraguay, Reino Unido, República de Sudáfrica, Rumanía, Rusia, Suecia y Uruguay.
- Además, todavía existen minorías consoparlantes en las tierras anexionadas por la Unión Soviética después de la Segunda Guerra Mundial: Bielorrusia, Lituania y Ucrania.

● Dialectos y Variantes

- El polaco tiene varios dialectos que corresponden básicamente a las antiguas divisiones tribales: los más significativos (en número de hablantes) son el de la Gran Polonia (en el noroeste), el de la Pequeña Polonia (sureste), el mazoviano (Mazovia y Mazuria) y el silesio (Śląskie, Silesia). El mazoviano comparte algunas características con el kashubo, cuyos hablantes (entre 100.000 y más de 200.000) viven al oeste de Gdansk cerca del Mar Báltico.
- El territorio lingüístico polaco se ha dividido tradicionalmente en cinco grandes zonas dialectales, correspondientes a las regiones histórico-geográficas de Malopolska, Wielkopolska,

Mazowsze, Slask (Silesia) y Kaszuby. Esta división no incluye los territorios en el oeste y el norte (aproximadamente el 25 por ciento de la Polonia actual) que fueron ganados a los alemanes al final de la Segunda Guerra Mundial y que estaban poblados por los llamados hablantes de 'nuevos dialectos mezclados' creados como resultado de los movimientos de población de la post-guerra.

- La mayoría de los hablantes dialectales muestran una tendencia a la diglosia, es decir, hablan a la vez el dialecto y la lengua normativa o una aproximación a la misma.
- El polaco cuenta con los siguientes dialectos: el polaco menor, el silesio (meridionales los dos), el masovio y el gran polaco o polaco mayor (hablado en el norte del país). Aunque el cachubo, que se escucha al norte es una evolución diferente del eslavo occidental, hay quien erróneamente lo considera dialecto del polaco.
- También hay quien considera que el silesio no es un dialecto sino que es una lengua independiente y, de hecho, tiene un código ISO-639 propio.
- Lo que muchos lingüistas polacos entienden como un dialecto polaco en la región de Kaszuby se ve fuera de Polonia como una lengua separada denominada casubio. El punto de vista polaco se basa en la aparente falta de identidad nacional entre los casubios, quienes se ven a sí mismos como un grupo étnico diferenciado dentro de la nación polaca. En esta clasificación el casubio está catalogado como un dialecto de las lenguas pomeranias.
- Clasificación
 - La lengua polaca, język polski, pertenece a la rama lequítica del grupo occidental eslavo, forma un subgrupo junto con las lenguas pomeranias, el polabo y otros dialectos y variedades de los los extintos dialectos de los eslavos que en su día vivieron entre los ríos Oder y Elba.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - El polaco contemporáneo posee siete fonemas

- vocálicos y 35 consonánticos, que representa el alfabeto romano con algunas modificaciones.
- Los sonidos que no existieron en latín se transcriben: por medio de dígrafos como sz y cz, que pueden describirse como africadas silbantes sonora (sh) y sorda (ch) respectivamente; por medio de marcas diacríticas como z y s procedentes del checo (que corresponden a las africadas predorsodental sonora y sorda zh y sh respectivamente).
 - El único signo polaco de su alfabeto es la que equivale a una semiconsonante w. A lo largo de su historia, el polaco ha perdido la distinción entre las vocales largas y breves.
 - En términos generales, el acento recae en la penúltima sílaba.
 - Este idioma es la única lengua eslava que tiene vocales nasales (a y e), que proceden de las nasales que tuvo el antiguo eslavo.
 - **Morfosintaxis**
 - Ha perdido el número dual (como la mayoría de las lenguas de su rama). La lengua tiene tres géneros, masculino, femenino y neutro; dos números y siete casos si incluimos el vocativo. No hay artículos. Ciertas terminaciones de nombres proveen el género; por ejemplo la mayoría de los nombres en -a son femeninos, mientras que los terminados en consonantes duras son masculinos; todos los que terminan en -e y -o son neutros. El plural ha desarrollado una nueva categoría, la que se aplica a los nombres de persona masculinos, que se distingue del plural común para todos los demás nombres. Es una lengua muy flexiva y mantiene la declinación: seis casos que se aplican a los nombres, pronombres y adjetivos; el vocativo, que es un séptimo caso, sólo se emplea con los nombres y pronombres en función expresiva (para llamar directamente la atención).
 - Los verbos polacos tienen cuatro aspectos, tres modos: indicativo, imperativo y condicional y tres tiempos: pasado, presente y futuro. Los verbos se conjugan atendiendo al género, persona y número; el polaco ha simplificado el paradigma de los tiempos tras eliminar tres formas de la lengua antigua (el aoristo, el imperfecto y el pretérito perfecto). La única forma para el pasado que se conserva en la lengua hablada es el llamado perfecto eslavo.
 - Los adjetivos demostrativos son ten, ta, to, 'esto' hay dos formas plurales: ci para varones, te para lo demás; tamten, tamta, tamto 'eso'. El pronombre interrogativo es kto '¿quién?', co '¿qué?'. El relativo es który, która, które 'quién', kto, co 'cuál'.

El marcador negativo es nie; hay negaciones dobles y triples.

- El orden en la oración suele ser: sujeto, verbo y predicado, si bien en esta cuestión es un idioma muy flexible.
- Léxico y Semántica
 - En el idioma polaco, el orden básico de las palabras en la oración es del tipo SVO (sujeto-verbo-objeto), si bien, dado que es una lengua flexiva, tal orden no es fundamental. La conjugación del verbo permite la omisión del sujeto y, de igual modo, el complemento también puede desaparecer si es evidente por el contexto. Las siguientes frases significan lo mismo ("Ala tiene un gato"):
 - Ala ma kota ("Ala tiene un gato")
 - Ala kota ma ("Ala un gato tiene")
 - Ma Ala kota ("Tiene Ala un gato")
 - Ma kota Ala ("Tiene un gato Ala")
 - Kota Ala ma ("Un gato Ala tiene")
 - Kota ma Ala ("Un gato tiene Ala")

Sin embargo, sólo la primera oración suena natural en polaco. Las demás, si se usan, deben utilizarse sólo para enfatizar algún elemento de la oración.

- Siempre que se pueda averiguar por el contexto, el sujeto, el complemento o incluso el verbo pueden omitirse:
 - Ma kota - si es obvio que hablamos de Ala
 - Ma - respuesta a "Czy Ala ma kota?" (¿Tiene Ala un gato?)
 - Ala - respuesta a "Kto ma kota?" (¿quién tiene un gato?)
 - Kota - respuesta a "Co ma Ala?" (¿qué tiene Ala?)
 - Ala ma - respuesta a "Kto z naszych znajomych ma kota?" (¿cuál de nuestros amigos tiene un gato?)

En el polaco, existe la tendencia de omitir el sujeto y no el complemento. Es raro que se omita el complemento y no el sujeto. Si la pregunta fuera "Kto ma kota?" (¿quién tiene un gato?), la respuesta debe ser "Ala" tal cual, sin verbo.

- En particular, "ja" (yo) y "ty" (tú), así como sus plurales "my" (nosotros/as) y "wy" (vosotros/as), se omiten casi siempre. Esto es algo que ocurre con una frecuencia similar en español debido a que ambas lenguas contienen esa información en sus

- o respectivas conjugaciones verbales.
 - o Algunas palabras en polaco.
 - dzień (m): día
 - książka (f): libro
 - łóżko (n): cama
 - imię (n): nombre
 - godzina (f): hora
 - mysz (f): ratón
 - ulica (f): calle
 - mleko (n): leche
 - pociąg (m): tren
 - dom (m): casa
 - przyjaciel (m): amigo
 - numer (m): número
 - krzesło (n): silla
 - o Texto de muestra en Polaco
 - (Artículo 1 de la Declaración Univesal de los Derechos Humanos)
 - Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
 - Wszyscy ludzie rodzą się wolni i równi pod względem swej godności i swych praw. Są oni obdarzeni rozumem i sumieniem i powinni postępować wobec innych w duchu braterstwa.
- Escritura
 - Alfabeto
 - o Se escribe con el alfabeto latino, con gran uso de dígrafos y signos diacríticos extras. El alfabeto polaco tiene 32 caracteres; 9 son vocálicos y 23 son consonánticos.
 - A Ą B C Ć D E Ę F G H I J K L Ł M N Ń O Ó P R S Ś T U W Y Z Ź Ż
 - a ą b c ć d e ę f g h i j k l ł m n ń o ó p r s ś t u w y z ź ż
 - o También existen letras importadas de otras lenguas, pero son muy poco usadas.
 - o En los últimos tiempos está de moda utilizar los caracteres (Q V X - q v x) en la jerga juvenil, como por ejemplo en el restaurante varsoviano Qchnia, i.e. kuchnia , que significa cocina.
 - Textos
 - o La historia registrada de la lengua polaca comienza con una bula papal redactada en latín en 1136 al arzobispo Gniezno, en la que se contienen 410 nombres polacos personales y geográficos. El registro polaco más antiguo está fechado en el siglo XIII, siendo del siglo XIV el texto continuo más antiguo; en el siglo XVI ya se puede hablar de una lengua literaria más o menos normativa.
 - o Los documentos más antiguos que se conocen

escritos en polaco se reducen a unas glosas sobre los documentos latinos (sobre todo la bula del papa del 1136) y una mera serie de nombres. En el siglo XVI emergió la literatura expresada en los dialectos que rodean Poznan, al oeste de Polonia. Esta lengua ha permanecido bastante pura, asimiló los préstamos medievales del checo, germánico, latín y más recientemente ha recibido neologismos de origen ruso, ucranio, francés e inglés.

- La lengua literaria del siglo XVI contiene algunas características del dialecto de la región de Wielkopolska, al oeste de Polonia, y de la región de Malopolska, al sudeste, estando la historia temprana de Polonia conectada con centros político-religiosos de esas regiones (Gniezno, Poznan y Cracovia). Las influencias de ambas diferencias dialectales se saldaron en ocasiones con la selección de la variante más cercana a la lengua checa, la cual tuvo fuerte influencia a comienzos del siglo X, cuando el cristianismo entró en Polonia vía Bohemia. La lengua literaria polaca ha tenido un desarrollo continuo desde entonces, aunque tuvo un serio competidor en el latín, no pudiendo desembarazarse de dicha competencia hasta el final del siglo XVIII.
- En 1924 el novelista Wladyslaw Reymont ganó el Premio Nobel de Literatura. Otros novelistas y poetas que lo ganaron fueron Henryk Sienkiewicz en 1905, Czeslaw Milosz en 1980, Wislawa Szymborska en 1996.
- Números
 - jeden, dwa, trzy, cztery, pięć, sześć, siedem, osiem, dziewięć, dziesięć
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Silesiano
 - Referencias
 - szl
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=szl
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=szl>
 - <http://multitree.org/codes/szl>
 - Viva
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - http://www-01.sil.org/iso639-3/cr_files/2006-106_szl.pdf
 - https://en.wikipedia.org/wiki/Silesian_language

- https://es.wikipedia.org/wiki/Alta_Silesia
- <https://en.wikibooks.org/wiki/Silesian>
- **Introducción**
 - **Descripción**
 - El silesio o silesia superior (silesio: ślōnskŏ gŏdka, ślůnsko godka, en checo: Slezský jazyk, en polaco: język śląski, "el lenguaje de Silesia") es un idioma o variedad lingüística eslava occidental, estrechamente relacionada con el polaco y el checo.
 - **Denominación**
 - Los nombres de Silesia en distintos idiomas en la mayoría de los casos comparten su etimología: En Latín e Inglés: Silesia; en Polaco: Śląsk; En antiguo Polaco: Ślązsk[o]; en Silesio: Ślůnsk; En alemán: Schlesien; En silesio germánico (bajo silesio): Schläsing; en checo: Slezsko; en eslovaco: Sliezske; en casubo: Śląsk; en sorbio superior: Šleska; en sorbio inferior: Ślęzyńska.
 - Todos los nombres lo relacionan con el de un río (ahora llamado Ślęza) y una montaña (Mount Ślęza) en la mitad meridional de Silesia. La montaña se cree que sirvió como lugar sagrado en tiempos prehistóricos.
 - Ślęza es listado como uno de los numerosos pre-indoeuropeos nombres topográficos de la región.
 - De acuerdo a algunos eslavistas polacos, el nombre 'Ślęza' ['ɕlɛ̃za] o 'Ślęż' ['ɕlɛ̃ʒ] está directamente relacionado con las palabras de antiguo eslavo "ślęg" ['ɕlɛ̃g] or "śląg" ['ɕlɔ̃g], que significan humedad.
 - **Estudio**
 - El estudio del silesio tiene mucho que ver con su clasificación, siempre polémica por los diversos tintes nacionalistas que surgen en torno a las demandas territoriales asociadas. El idioma es conocido desde hace siglos, pero no parece haber tenido una clara identidad nacional hasta hace un siglo.
- **Historia**
 - **Origen**
 - Siglo VIII D.C. - Siglo XII D.C.
 - Los primeros habitantes de Silesia fueron los silingos, un pueblo germánico, y los celtas. Debido al periodo de las grandes migraciones los eslavos entraron en Alta Silesia a partir del siglo VIII, mezclándose con los germánicos y celtas que todavía vivían allí.
 - En el siglo IX, Alta Silesia era parte de la Gran Moravia, integrada como región en el primer estado europeo. Luego el estado de Gran Moravia se convirtió en parte de Bohemia. El Reino de Polonia conquistó Alta Silesia en 1012/1013.

- Tras la conquista de Alta Silesia, la dinastía de los Piastas fueron los duques de Silesia. Los Piastas siempre buscaron hacer contacto con occidente, es decir con el Sacro Imperio Romano Germánico, y siempre tenían esposas alemanas. Alta Silesia era una región disputada por Bohemia y Polonia.
- Desarrollo
 - Siglo XIII D.C. - Siglo XX D.C.
 - A partir del siglo XIII, las tierras subdesarrolladas y poco pobladas por los eslavos, fueron repobladas por los duques del este como los Piastas, con colonizadores alemanes, aunque los colonizadores alemanes llegaban en menos cantidad a Alta Silesia que a Baja Silesia. Esa época bastante importante para Alta Silesia es conocida como Ostsiedlung. La intensificación de la conexión con la aristocracia alemana, y las pérdidas tras la Batalla de Liegnitz contra los mongoles, fueron los motivos básicos de la recolonización forzada. Los colonizadores cultivaron y desarrollaron Alta Silesia, las primeras minas de plata en Alta Silesia se establecieron a partir del siglo XIII. Entre 1200 y 1350 los colonizadores alemanes construyen 83 ciudades y 1.713 pueblos. La influencia y las raíces alemanas se pueden ver hoy día en la estructura de los pueblos y las ciudades, en sus nombres o en muchos apellidos. Con la peste en los países alemanes, la repoblación de Alta Silesia termina poco a poco. Hubo una mezcla con los eslavos silesianos, y se establece una nueva "tribu" alemana, con los colonizadores que vinieron sobre todo de Turingia, Franconia, Sajonia, Baviera y Hesse. La mezcla de eslavos y alemanes en Alta Silesia se nota mucho más que en Baja Silesia por su idioma, el idioma silesiano.
 - En 1146 los duques de la dinastía de Piasts se unieron con el Imperio Alemán. En esa época Silesia era un ducado libre y un estado de facto independiente. La población mezclada alemana-eslava (más alemana que eslava) crecía mucho y rápido, y la construcción de pueblos y ciudades continuaba.
 - En 1335 Silesia se convirtió en parte de la corona bohemiana, que era parte del estado del Sacro Imperio Romano Germánico, la entonces Alemania medieval. El rey polaco Casimiro III de Polonia confirmó en 1335, en el contrato de Trentschin con Juan I de Bohemia, que nunca más reivindicaría Silesia. Silesia se convirtió en uno de los ducados más desarrollados y ricos de Bohemia. La pertenencia de Alta Silesia a Alemania dura hasta 1921 / 1945.

- Tras la Batalla de Mohács, Bohemia se convirtió en un reino bajo el poder del Imperio Austriaco. Tras la reforma protestante de Martín Lutero, la casa católica de Habsburgo hizo la Contrarreforma sobre todo con eclesiásticos que vinieron de Polonia. Así una "reeslavización" empezaba, cambiando nombres y apellidos, que fueron polonizados. Alta Silesia se convirtió en una región menos avanzada que Baja Silesia.
- En el siglo XVIII, Prusia conquistó Silesia tras tres guerras con Austria. Una parte pequeña permanecía como Silesia austríaca. Bajo Prusia, Alta Silesia se convirtió en una región avanzada, organizada y civilizada. Sobre todo durante la industrialización, Alta Silesia se convirtió en la región más poderosa y desarrollada de Prusia (y a partir de 1871 de Alemania), y del continente europeo.
- Situación Actual
 - Siglo XX - Actualmente
 - Tras el fin de la Primera Guerra Mundial, muchos silesianos perdieron la vida como soldados alemanes en los campos de batallas. Su restablecimiento a Polonia llamaba la atención de los políticos polacos, por la riqueza de la región, y sobre todo por que los silesianos seguían hablando, además del alemán, su segunda idioma materna, el idioma silesiano, una mezcla del polaco antiguo, alemán y checo. La condición de vida de la clase trabajadora antes de la primera guerra mundial no se mejorará. Los trabajadores, sobre todo la prole de la inmigración polaca durante los años 1880, provocaban la primera insurrección con motivo de la unificación con Polonia, sobre todo para mejorar la situación social. La insurrección no estaba apoyada por gran parte de la población silesiana, por lo que acabó muy rápido. Polonia, siguiendo con su interés de una ocupación y integración en su estado, apoya y provoca dos insurrecciones más, en 1920 y en 1921. Durante estas dos insurrecciones se formaba también un movimiento contra los motivos de los insurgentes, una milicia, el Selbstschutz Oberschlesien (Autodefensa de Alta Silesia), también por el terrorismo de los insurgentes a la población nativa. Está probado que los insurgentes polacos fueron apoyados con armas, munición y logística por el estado polaco, el estado alemán tenía prohibido apoyar y ayudar al Selbstschutz Oberschlesien. Hoy se habla de una guerra civil silesiana entre 1919-1921. la batalla más grande entre los insurgentes y el Selbstschutz Oberschlesien fue la batalla sobre el monasterio de Sankt Anna, donde el Selbstschutz Oberschlesien

junto con los Freikorps vencieron a los insurgentes pro-polacos. La propaganda polaca acusaba de la guerra civil sobre todo durante la época posguerra por su interés, e interpretó la guerra civil como la voluntad de los Alto Silesianos de formar parte de Polonia. En 1920 soldados franceses, italianos y británicos ocuparon Alta Silesia como tropas de paz. Para calmar la situación, los partidos acordaron hacer un referendun sobre el futuro de Alta Silesia. Tuvo lugar el 20 de marzo de 1921. El 60% de los votos fueron por Alemania, 40% por Polonia. Para solucionarlo, los Aliados parten Alta Silesia en dos, la parte más pequeña pero más rica, con casi 75% de la industria, fue a Polonia, el oeste perteneció con Alemania.

- Entre 1939 y 1945 se reunificó Silesia tras la invasión ruso-alemana y la divisón de Polonia. La gran mayoría de los Silesianos apoyaban la reunificación con Alemania. A partir de 1945 los Soviéticos ocupaban el parte este del Reich alemán, incluyendo Alta Silesia. Con ellos, el ejército polaco llegó a Alta Silesia. Matanzas, violaciones y deportaciones de muchos Silesianos, así como la expulsión de muchos Silesianos a las zonas ocupadas (Alemania de oeste y Alemania de este), lo que es conocido como la tragedia silesiana. Los idiomas maternos de los alta silesianos, el silesiano y el alemán, fueron prohibidos durante el gobierno de la Alemania oriental que se extendió entre 1945 y 1989. Aunque 14 millones de alemanes fueron expulsados, casi un millon de ellos permanecen en Alta Silesia. Su idioma eslavo-alemán y sus raíces parcialmente eslavas los salvaron de la expulsión, además de que el estado de Polonia necesitaba trabajadores con experiencia para las minas de carbón.
- Alta Silesia fue integrado en el nuevo estado polaco, aunque la población estaba oprimida en su cultura y sus idiomas maternos, con sus muchos elementos alemanes. Según los oficiales de Polonia, no había alemanes en la República Popular de Polonia. Más de un millón de Silesianos salieron legal o ilegalmente de Alemania Occidental, como Silesianos con raíces alemanas.
- Tras el cambio político de 1989/1990 en Polonia, la persecución de la cultura silesiana/alemana acabó oficialmente. El número de pueblos bilingües (polaco y alemán) crece de forma rápida, sobre todo en el oeste de Alta Silesia. Hoy en día hay un gran movimiento para la recuperación del estado autonómico fiscal, político y cultural de Alta Silesia en sus fronteras históricas. El censo demográfico de

2012 comprobó que 820.000 Alto Silesianos declararon pertenecer a la nacionalidad silesiana, y 130.000 a la nacionalidad alemana, aunque la nacionalidad silesiana todavía no existe como nacionalidad minoritaria oficial en Polonia.

■ Datos

● Hablantes

- Los hablantes de silesio actualmente viven en la región de Alta Silesia, que se divide entre el suroeste de Polonia y el noreste de la República Checa. En la actualidad el silesio se habla comúnmente en la zona comprendida entre la frontera histórica de Silesia en el este y una línea de Syców a Prudnik en el oeste, así como en el área de Rawicz.
- Según el último censo oficial en Polonia en 2011, alrededor de 509.000 personas declararon el silesio como su lengua materna (en el censo de 2002, cerca de 60.000), y en los censos de Polonia, República Checa y Eslovaquia, cerca de 0,9 millones personas declararon ser de nacionalidad Silesia.

● Dialectos y Variantes

- Dialectos del Silesio, son Cieszyn, Lach, Gliwice, Sulkovian, Prudnik, Niemodlin, Opole, Kluczborky Jabłonków.

● Clasificación

- El silesio o silesiano, es un idioma del subgrupo lequítico, del grupo occidental de las lenguas eslavas.
- No hay consenso claro sobre si el silesio es una lengua separada o un dialecto ligeramente divergente del polaco. La cuestión permanece en gran medida sin respuesta sobre la base de criterios lingüísticos, debido a la existencia de un continuo dialectal entre el polaco y checo formado por las variedades de silesio y dialectos Lach.
- La cuestión de si las formas del lenguaje como el silesio o los dialectos Lach representan lenguas minoritarias por sí mismas es bastante polémica en Europa debido al aumento de los derechos lingüísticos y políticos en general que disfrutaban los hablantes de lenguas minoritarias reconocidas y Silesia no es una excepción. En este caso, los silesios locales tienden a abogar a favor de la condición de lengua, mientras que los polacos y los checos de otras regiones tienden a abogar en contra de este.
- Lingüistas internacionales tienden a darle estatus dialecto, si bien, Ethnologue ha acabado por aceptar la solicitud de independencia lingüística, adjudicando un único código ISO-639-3, así como denominando al silesio como idioma, diferenciándolo, en algunos de

sus artículos, de otros dialectos polacos o checos próximos al mismo. En esta clasificación, nos ceñimos a esta última interpretación.

- No tiene nada que ver con el Bajo Silesio, que es un dialecto del Alto Alemán, por tanto, una variedad lingüística germánica y no eslava.
- Tampoco hay que confundirlo con el Alto Silesio, que realmente es un dialecto del polaco.

■ Mapas

● Origen

-
- GeoData

● Máxima expansión

-
- GeoData

● Actualmente

-
- GeoData

■ Gramática

● Fonología

- Por lo general, el acento recae sobre la sílaba penúltima, por ejemplo. Amerika (América). Por supuesto, hay algunas excepciones. Los sustantivos que terminan en -cyjo, syjo-, -zyjo, -ńijo, tienen dos variantes de acentuación. Lo que es interesante, algunas palabras de origen griego y latino, de las cuales la acentuación es irregular en polaco, es normal en silesio, por ejemplo, matematyka (matemáticas) en polaco sería matematyka, los silesianos dirían por lo general matymatyka.

● Morfosintaxis

- En silesio se usan diferentes casos. El caso base es el nominativo. Cuando nos dirigimos a alguien en Silesiano, solemos cambiar la forma de un nombre. Se podría decir que esto es un juego de palabras Jun (lit. el Sr. John). Algunas palabras son las mismas en nominativo y vocativo, por ejemplo pŭńi.
- Los nombres en silesio están divididos en tres grupos: masculinos, femeninos y neutros. La regla general es que:
 - Nombres masculinos terminan con consonante, por ejemplo: dŭm (una casa).
 - Nombres femeninos terminan con -a, por ejemplo: dŕouška (una chica).
 - Nombres neutros terminan con -o o -e, por ejemplo: mjasto (una ciudad).

En silesio no hay artículos como un, una, los. Así que "la escuela" y "una escuela" es sólo ŕula.

- Si bien las diferencias morfológicas entre el silesio y

el idioma vecino de Polonia han sido ampliamente investigadas, no se han estudiado las diferencias gramaticales con gran profundidad. Un ejemplo de ello es que, a diferencia del polaco, el silesio conserva el pluscuamperfecto (joech śe była uobaliyła - "Yo había deslizado") y el pasado condicional compuesto (jo bych śe była uobaliyła - "Me hubiera deslizado").

- Otra diferencia importante es la relacionada con la forma de las interrogaciones. En Polaco, las preguntas que no contienen palabras interrogativas se forman ya sea mediante el uso de la entonación o la partícula interrogativa czy. En el silesio las preguntas que no contienen palabras interrogativas se forman mediante el uso de la entonación (con un patrón de entonación muy diferente que en polaco) o mediante inversión (por ejemplo, je to na mapie?), no hay ninguna partícula interrogativa.
- Léxico y Semántica
 - Su vocabulario se ha visto influenciado significativamente por la lengua alemana, debido a la existencia de numerosos hablantes del Silesio Germánico (o Silesio Inferior) en el área antes de la Segunda Guerra Mundial y después, hasta la década de 1990.
 - Texto de Muestra
 - El Padre Nuestro en Silesio:
 - Uojcze nasz, kery jeżeś we ńebje,
bydź pośwjyncůne mjano Twoje.
Przińdź krůlestwo Twoje,
bydź wola Twoja,
jako we ńebje, tak tyż na żymji.
Chlyb nasz koźdodżynny dej nům dźiśej.
A uodpuść nům nasze winy,
jako a my uodpuszczůmy naszym wińńikům.
A ńy wůdź nos na pokuszyńy,
nale zbow nos uode złygo.
Aryn.
- Escritura
 - Alfabeto
 - El "Ślabikōrzowy szrajbōnek" es un relativamente nuevo alfabeto silesio creado por la organización Pro Loquela Silesiana para cubrir el habla de todos los dialectos del silesio.
 - Es una variedad del alfabeto latino, con algunos signos diacríticos añadidos para adaptarse a la fonética eslava:
 - A, Ą, B, C, Ć, D, E, F, G, H, I, J, K, L, Ł, M, N, Ń, O, Ő, Ō, Ô, Ő, P, R, S, Ś, T, U, W, Y, Z, Ź, Ż.
 - A veces también se utilizan otros alfabetos, por ejemplo "Tadzikowy muster" o el alfabeto polaco, sin embargo, la escritura en estos alfabetos es

problemática, no es posible guardar y destacar adecuadamente todos los sonidos del silesio.

- Textos
 - Escritores y poetas que escriben en el dialecto Silesio Cieszyn incluyen a Adolf Fierla, Paweł Kubisz, Władysław Młynek, Józef Ondrusz, Karol Piegza y Adam Wawrosz.
- Números
 - Sin datos disponibles
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Grupo Oriental
 - Rusa
 - Referencias
 - rus
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=rus
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=rus>
 - <http://multitree.org/codes/rus>
 - Viva
 - Individual
 - Otros Códigos ISO-639
 - rsl: Lenguaje de Signos Ruso
 - Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/ruso>
 - https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_ruso
 - Biblioteca de Consulta Microsoft® Encarta® 2003. © 1993-2002 Microsoft Corporation.
 - <http://rusopedia.rt.com/>
 - Introducción
 - Descripción
 - El idioma ruso (ruso: русский язык, romanización: russki yazyk, pronunciación: ['rusk'i:j jɪ'zik]) es una lengua indoeuropea de la rama eslava oriental, e idioma oficial en Rusia, Bielorrusia, Kirguistán, Kazajistán, Abjasia y Osetia del Sur; de amplio uso en Ucrania (lengua materna del 77% de la población en Crimea, 75% en la provincia de Donetsk, 69% en la provincia de Lugansk), siendo cooficial en algunas regiones y ciudades como la República Autónoma de Crimea; de amplio uso en Estonia y Letonia (cuyas poblaciones están compuestas entre un cuarto y un tercio por rusoparlantes) y de facto oficial en Transnistria (región de Moldavia).
 - Es hablado también por importantes sectores de la población de las otras naciones alguna vez pertenecientes a la Unión Soviética.

- Es el más hablado entre los idiomas eslavos, y el séptimo entre todos los idiomas del mundo (por número de hablantes nativos), siendo el cuarto idioma más hablado del mundo teniendo en cuenta los hablantes totales.
- El ruso ha sido la lengua oficial del Imperio zarista ruso y de la antigua URSS (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas); todavía hoy es la segunda lengua oficial de estas repúblicas.
- El ruso estándar, basado en la norma culta del habla de Moscú, es una de las seis lenguas oficiales de la Organización de las Naciones Unidas.
- Denominación
 - Se le ha llamado también gran ruso o ruso mayor.
 - El origen del nombre RUS es objeto de controversia. En general, la hipótesis de E. Kunic y Vilhelm Thomsen ha sido la más aceptada. Según ellos, esta apelación deriva de las lenguas finesas. El nombre de Suecia en finés es Ruotsi; en estonio: Rootsi. Este nombre es comúnmente aceptado como un derivado de Roslagen, las zonas costeras de la provincia de Uppland en Suecia.
 - El estudioso danés T.E. Karsten ha señalado que el territorio que ahora ocupan las áreas de Uppland, Sodermanland y el este de Gotland, en tiempos antiguos eran conocidos como Roðer o roðin. Thomsen, en consecuencia, ha sugerido que Roðer deriva probablemente de roðsmenn o roðskarlar, significando gente de mar o remeros.
 - También se ha sugerido, sin embargo, que el nombre rus bien pudo tener su origen en el nombre iraní del río Volga (por F. Knauer Moscú, 1901), así como el Rosh de Ezequiel. Prof. George Vernadsky sugirió una derivación de la roxolani o de la ronsa, término ario (humedad, agua). Hay una repetición de nombres en los ríos como el Ros en Europa del Este.
 - Otra teoría es que el nombre proviene de Rüstringen en Frisia, una tierra gobernada por el vikingo danés Rorik de Dorestad, de quien se ha sugerido que es el mismo que Rúrik de Nóvgorod.
 - Algunos también conjeturan que el nombre rus provino de una forma más antigua del 'rojo', posiblemente denotando la piel rojiza o el pelo rojo. Por ejemplo, la palabra "rojo" ("красный"), en ruso fue un precursor del término actual "hermoso".
- Estudio
 - Unas de las primeras citas que mencionan al pueblo rus en la forma Rhos remonta desde el año 839 d.C en la crónica franca Annales Bertiniani, identificadas por las autoridades de los Francos como una tribu Germánica llamada Suecos. De acuerdo a la Primera Crónica Rusa o Crónica de Néstor de la rus de Kiev compilada

alrededor de 1113, estos eran un grupo de Varegos, Normandos ("hombres del norte"), los cuales se trasladaron primero de Escandinavia al noreste de Europa y, de ahí, al sur, en donde debieron haber creado el estado medieval de Kiev.

- La lengua literaria rusa, que hasta cierto punto era continuación de la lengua literaria de Kiev (s. XI-XIII) y del antiguo eslavo eclesiástico, fue fijada y dotada de normas en el s. XVIII. Su principal artífice fue Mijail Lomonosov (1711-65), erudito y poeta, cuya Retórica (1748) y más tarde la monumental Gramática rusa (1757) constituyen una importantísima etapa en la historia de la lengua rusa en general, y de la literaria en particular. Al crear un sistema lingüístico y estilístico reformado, Lomonosov puso fin a la confusión entre el ruso hablado y el eslavo eclesiástico, precipitó la indispensable fusión entre las formas arcaicas y las vivas de la lengua, e influyó en la normalización y unificación de la lengua literaria.
- Historia
 - Origen
 - Siglos VIII D.C. - Siglo XII D.C.
 - Se sabe muy poco sobre los eslavos orientales hasta aproximadamente el siglo IX después de Cristo. Esta ausencia de datos fiables se justifica por la aparente falta de un lenguaje escrito (el alfabeto cirílico se crearía sobre el 863) y por la lejanía de las tierras eslavas de los centros culturales de la época. Los escasos conocimientos de la cultura eslava primitiva provienen de la arqueología, crónicas de extranjeros que llegaron a visitar Rutenia y, por último, los resultados de análisis lingüísticos comparativos de las lenguas eslavas.
 - Con excepción del polémico Libro de Veles, se han descubierto muy pocos documentos en ruso previos al siglo XI, y ninguno anterior al IX. El manuscrito ruso más antiguo del que se tiene noticia es la Crónica de Néstor, escrita a finales del siglo XII o principios del XIII. Enumera las doce plemená (alianzas tribales o naciones) eslavas que se habían establecido sobre el siglo IX entre el Mar Báltico y el Mar Negro. Estas plemená fueron las siguientes: polanos, drevlianos, dregóviches, radímiches, viátiches, kríviches, eslovenos de Ilmen, dulebes (más tarde conocidos como volynios y buzhanos), croatas blancos, severianos, úliches, tívertses.
 - Sobre el 600 D.C. los eslavos se dividieron lingüísticamente en las ramas meridional, occidental y oriental. Los eslavos orientales se asentaron a lo largo del río Dniéper, en el territorio de la actual Ucrania; desde allí se distribuyeron al norte, hacia el valle del Volga, al Este de la actual Moscú y al Este de las

llanuras de los ríos Dniéster y Bug Occidental, en la actual Moldavia y sur de Ucrania. Su situación les permitió controlar las rutas comerciales que comunicaban Escandinavia y el Mar Báltico con las colonias griegas de la costa norte del Mar Negro. De hecho, entablaron relaciones comerciales tanto con los vikingos como con los bizantinos. Kiev - la futura capital del principado - fue fundada presumiblemente entre los siglos V y VI como una fortaleza que controlaba el curso del Dniéper, y empleada para recaudar impuestos de las naves que regresaban de Bizancio. Muchas otras ciudades se construirían a lo largo de los siguientes 500 años.

- La lengua rusa, *russki yazyk*, en su forma actual, especialmente su codificación por escrito, resulta ser el fruto de un desarrollo evolutivo que para nada es lineal. Lo que hoy es la región de la lengua rusa tuvo sus comienzos antes de la cristianización de Rusia en 988, en puntos septentrionales de la confederación de Kievan (Novgorod, Smolensk y Pskov, primero, y luego Rostov y Suzdal). La disolución de esta confederación por el período mongol (desde 1240 a la liberación de Moscú en 1480) permitió desarrollar a Moscú una fortaleza (*kreml'*) que se constituyó en poder imperial a finales del siglo XV, poniendo bajo su control las antiguas potestades del norte.
- En el siglo X, tras la conversión de los pueblos eslavos al cristianismo, se inicia la escritura. La lengua escrita que introdujeron los misioneros fue el antiguo eslavo (o eslavonio) eclesiástico, también llamada antiguo búlgaro o eslavón antiguo. En el momento de su introducción, la comprendían prácticamente todos los eslavos orientales. Sin embargo, las diferencias entre la lengua hablada y la escrita fueron aumentando paulatinamente, y la lengua hablada fue sufriendo una simplificación de sus estructuras fonológicas y morfológicas.
- Si se juzga por los registros históricos, a comienzos del siglo XI, el grupo que predominaba sobre la mayoría de las modernas Rusia europea, Ucrania y Bielorrusia era la rama oriental de los eslavos, que hablaban una serie de dialectos muy relacionados entre sí. La unificación política de la región en la Rus de Kiev, de la cual tanto Rusia como Ucrania se originan, fue seguida poco después por la adopción del Cristianismo en 988 y la fundación del eslavo eclesiástico antiguo como la lengua litúrgica y literaria. Fue en esta época cuando los préstamos y calcos del griego bizantino empezaron a entrar en la lengua vernácula, y simultáneamente el lenguaje literario comenzó a modificarse para asemejarse al eslavo oriental.
- En el siglo XI todas las tribus de los eslavos orientales

formaban parte de la Rus de Kiev. Una lengua única, el ruso antiguo, empezó a formarse con algunos dialectos territoriales. Solo en el siglo XIII, cuando el estado ruso único se dividió, el idioma ruso, el idioma ucraniano y el idioma bielorruso empezaron un desarrollo independiente. Por eso estas tres naciones poseen un periodo común en la historia de sus literaturas.

- El ruso antiguo, que también podríamos llamar Eslavo Oriental, que existió entre los siglos VI y XIV sirvió de base para tres lenguas eslavas orientales, el ruso, el bielorruso y el ucraniano, que se formaron entre los siglos XVII y XIX.
- Desarrollo
 - Siglo XIII D.C - Siglo XIX D.C.
 - La diferenciación dialectológica se aceleró tras la ruptura de la Rus de Kiev en 1100, y con la conquista mongola del siglo XIII. Tras la separación del yugo tártaro a finales del siglo XIV, el centro político y lingüístico de la Rusia europea se trasladó a Moscú. Hay algún consenso acerca de que el ruso y ucraniano se pueden considerar idiomas distintos a más tardar desde este periodo. Hasta finales del siglo XVII un derivado del eslavo eclesiástico fue el idioma oficial, pero, a pesar de los intentos de estandarización, por personajes como Meletius Smotritski (circa 1620), su integridad ya estaba por entonces comprometida por una incipiente literatura seglar.
 - La escritura durante el período de Kievan fue predominantemente en eslavo eclesiástico, pero en el período moscovita el uso del lenguaje secular de las cancillerías se difundió del ámbito administrativo a otras funciones, siendo el vehículo para los préstamos culturales y lingüísticos de Polonia en el siglo XVII y de la Europa occidental al comienzo del reinado de Pedro el Grande (1696-1725). Esa lengua moscovita, mezcla de la lengua escrita administrativa y del dialecto oral moscovita, (a su vez una mezcla de características septentrionales y meridionales), fue responsable de las normas implícitas de uso y de su propagación nacional.
 - Las reformas políticas de Pedro el Grande fueron acompañadas por una reforma del alfabeto, y se consiguió el objetivo de secularización siguiendo el modelo occidental. Grandes cantidades de vocabulario especializado se introdujeron en el ruso procedentes de Europa occidental. En 1800, un número significativo de la aristocracia hablaba diariamente francés, y en menor número alemán.
 - Hasta finales del siglo XVII el antiguo eslavo eclesiástico se siguió empleando como lengua literaria y únicamente estaban libres de su influencia los documentos de carácter administrativo y legal.
 - En el siglo XVIII, durante el reinado de Pedro I el

Grande, tuvo lugar la secularización de la cultura rusa y todo el Imperio miró hacia Occidente y recibió las influencias europeas, lo que provocó un verdadero cataclismo en el idioma. La lengua escrita, tanto la eclesiástica como la administrativa, no eran capaces de expresar la gran cantidad de conceptos nuevos procedentes de la vida científica, técnica, cultural y política, introducidos por las reformas de Pedro I. Esto hizo necesaria la creación de una nueva lengua escrita a partir de las formas existentes, que tomó palabras del eslavonio arcaico, la vernácula y ciertos elementos tomados de Occidente. En la primera mitad del siglo XIX la lengua rusa alcanzó su situación actual.

■ Situación Actual

- Siglo XIX D.C. - Actualidad
- El desarrollo culmina con Pushkin (1799-1837) cuyo lenguaje poético fue admirado 'como una manifestación del milagro pentecostal, al combinar el idioma humilde del pueblo de Dios con el don profético de los padres bíblicos y la sabiduría de los filósofos clásicos'. La historia posterior de la lengua literaria se caracteriza por una tensión continuada entre nativismo y europeísmo y entre populismo y elitismo.
- El lenguaje literario moderno se considera que data de la época de Aleksandr Pushkin en el primer tercio del siglo XIX.
- La agitación política de principios del siglo XX y los cambios radicales de ideología política dieron al ruso escrito su apariencia moderna tras la reforma ortográfica de 1918. Las circunstancias políticas y los logros soviéticos en las ramas militar, científica y tecnológica (especialmente en la carrera espacial) dieron al ruso un prestigio internacional, si bien a veces de manera resentida.
- Tras el colapso de 1990-1991, la moda por el estilo occidental, las incertidumbres económicas y las dificultades con el sistema educativo hacen que sea inevitable un rápido cambio en el lenguaje. El ruso de hoy es una lengua en ebullición.
- El año 2007 fue designado Año Internacional de la Lengua Rusa.

○ Datos

■ Hablantes

- El ruso se habla principalmente en Rusia, Bielorrusia, Ucrania, Kazajistán, Kirguistán y, en menor medida, en los otros países que constituyeron la URSS y Mongolia. Hasta 1917, fue el único idioma oficial del Imperio ruso. Desde el periodo soviético, fluctúa la actitud frente a las lenguas de las otras etnias. Aunque cada una de las repúblicas soviéticas tenía su propia lengua oficial, el prestigio superior fue reservado para el ruso. Después de la desintegración en 1991, las naciones nuevamente

independientes han promovido sus lenguas nativas. Esto ha fomentado la disminución del conocimiento del ruso por algunas naciones, aunque permanece como idioma de intercambio político y económico en la región.

- En Letonia su reconocimiento oficial y su legalidad en las aulas ha sido un tema de debate importante en un país donde más de un tercio de la población habla ruso, sobre todo entre los que emigraron tras la Segunda Guerra Mundial de Rusia u otras partes de la URSS (Bielorrusia, Ucrania). De manera similar, en Estonia los inmigrantes de la época soviética y sus descendientes constituyen aproximadamente la cuarta parte de la población actual. En cuanto a Lituania, una población mucho menor rusoparlante ha sido asimilada tras la independencia y actualmente representa menos de una décima parte de la población total del país.
- En el siglo XX, el ruso fue enseñado a menudo en las naciones comunistas del antiguo Pacto de Varsovia y en otros países satélites, como Polonia, Bulgaria, y Checoslovaquia. No obstante las generaciones más jóvenes no lo dominan, ya que el ruso no es obligatorio en su sistema educativo.
- En Israel viven unos 750.000 inmigrantes judíos de la antigua URSS, y la prensa israelí frecuentemente publica en ruso. También en Norteamérica y Europa occidental, hay cientos de miles de personas de habla rusa. En general, los descendientes de los emigrantes pierden el habla rusa antes de la cuarta generación. Las comunidades rusoparlantes en Europa occidental totalizan aproximadamente 3 millones.
- Antiguamente los descendientes de emigrantes rusos tendían a perder el lenguaje en la tercera generación. En la actualidad dada la facilidad de viajar y el acceso a TV y páginas web rusos, es probable que sobreviva más tiempo.
- Dialectos y Variantes
 - La lengua rusa está constituida por tres grupos dialectales:
 - Grupo septentrional, que se extiende del Mar Blanco hasta cerca de Moscú al sur y, al este, hasta los Urales y Siberia.
 - Grupo meridional, que se extiende por el sur de la Rusia europea y por el Cáucaso norte, cuyo límite septentrional pasa por Mozháisk, Podolsk y Riazán.
 - Grupo central, situado entre los dos anteriores desde Pskov a Penza y el Volga, pasando por Moscú.
 - A pesar de la igualación a partir de 1900, especialmente en lo concerniente al vocabulario, existe un gran número de dialectos en Rusia. Algunos lingüistas dividen los dialectos del ruso en dos grupos regionales principales, el "norteño" y el "sureño", con

Moscú como zona de transición entre ambos. Otros lo dividen en tres grupos: "norteño", "central" y "sureño", con Moscú en el grupo central. Los dialectólogos reconocen dentro de Rusia docenas de variedades menores.

- Los dialectos norteños tienen como característica más notoria la pronunciación clara del fonema /o/ en posiciones átonas -fenómeno denominado ókanye (оканье)-, mientras que en los acentos del centro del país y sureños -incluyendo Moscú- pasa a pronunciarse /ʌ/, ákanye (аканье). Asimismo, en el acento sureño se palataliza el fonema /t/ en posición final y se aspiran los fonemas /g/, que pasan a ser más similares al fonema /h/. También son estas características comunes con el ucraniano moderno, lo que indica la influencia entre ambos.
- Los grupos dialectales central y meridional se caracterizan por lo que se llama akan'je, que es la fusión de algunas vocales átonas.
- Entre los primeros en estudiar la dialectología rusa estuvo Lomonósov en el siglo XVIII. En el siglo XIX Vladímir Dal compiló el primer diccionario que incluía vocabulario dialectal. El estudio detallado de los dialectos del ruso comenzó a principios del siglo XX. Destaca el Atlas dialectológico de la lengua rusa (Диалектологический атлас русского языка), publicado en tres volúmenes entre 1986-1989, tras cuatro décadas de trabajo.
- La lengua coloquial está basada en los dialectos centrales.
- Algunos dialectos (o variedades lingüísticas) sociales que ha generado el desarrollo del idioma ruso son:
 - Trasiánka. Lenguaje mixto en Bielorrusia, formada sobre la base del vocabulario ruso, pero con fonética y gramática del bielorruso. Tiene una historia bastante larga, desde que el territorio de Bielorrusia entró a formar parte del Imperio Ruso a finales del siglo XVIII. Los primeros testimonios escritos están fechados a finales del siglo XIX. Surgió como medio de comunicación entre campesinos, para quienes la lengua natal era el bielorruso, y habitantes de las ciudades, "rusificados" por orden real. En la época soviética el dialecto se desarrolló aún más debido a que en la educación básica y superior, en la televisión, en la radio y en los periódicos la lengua utilizada era el ruso ya que Bielorrusia careció de lengua oficial hasta el año 1990, cuando la República se proclamó Estado independiente.
 - Súrzhuk . Es una mezcla de vocabulario ruso y ucraniano modificados con fonética y gramática ucranianas. Fue registrado por escrito ya en 1819. Según los datos del Instituto Internacional

Sociológico de Kiev, hoy en día lo hablan entre un 11% y un 18% de la población de Ucrania, es decir, entre 5,1 y 8,3 millones de personas.

- RunGLISH. La lengua pidgin ruso-inglesa que usan los emigrantes rusos que residen en países anglófonos. La comunidad más famosa donde se utiliza es la de Brighton Beach, en Brooklyn, Nueva York. Se caracteriza por el vocabulario inglés, pero con algunas inclusiones rusas, y por la fonética y gramática rusas.
- Deutschrussisch. La lengua pidgin ruso-alemana, caracterizada por la formación del vocabulario sobre la base de raíces alemanas pero con prefijos y sufijos rusos, cuyas palabras se flexionan después según las reglas de la gramática rusa.
- Fenya. La jerga criminal, compuesta a base de morfología y gramática rusas pero con un vocabulario muy peculiar. Se formó en la Rusia de la época medieval y originalmente fue una lengua clandestina que usaban entre sí los comerciantes y viajeros.
- El idioma estándar está basado en el dialecto moscovita con su característico ákanye (por ejemplo, спасибо -gracias en ruso-, en vez de spasibo, se pronuncia spasiba).
- Clasificación
 - El ruso es un idioma eslavo, de la familia indoeuropea. Teniendo en cuenta solamente el habla, las lenguas más semejantes son el bielorruso y el ucraniano, las otras lenguas nacionales en el grupo eslavo oriental.
 - Junto al bielorruso, el ucraniano y el ruso configuran la rama oriental de las lenguas eslavas.
 - El vocabulario básico, la morfología y el estilo literario han sido influidos por el eslavo eclesiástico, lengua del grupo eslavo meridional que era usado por la Iglesia ortodoxa rusa. Por eso, mucho del actual vocabulario literario es más semejante al búlgaro que al ucraniano o al bielorruso. Sin embargo, las formas del eslavo oriental permanecen en los varios dialectos, resultando en casos en que se usan ambas formas, con sentidos ligeramente diferentes (cf. huir y fugir).
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática

- Fonología
 - El sistema fonológico del ruso es una herencia del eslavo común, pero sufrió un gran número de cambios en sus primeras etapas históricas, antes de establecerse de manera global hacia el siglo XV.
 - El idioma tiene cinco vocales, que a su vez corresponden dos letras a cada una, dependiendo de si palatalizan a la consonante previa o, en contextos de inicio de palabra, si presentan un apéndice palatal articulado como /j/. Las consonantes, asimismo, pueden clasificarse en parejas según se realicen palatalizadas o no. La lengua estándar, basada en el dialecto moscovita, tiene un acento prosódico muy fuerte y una modulación moderada del tono (el cual, no obstante, no actúa como diferenciador léxico). Las vocales tónicas se alargan hasta cierto punto en ciertos contextos fonológicos y según las necesidades expresivas y entonativas, mientras que las vocales átonas tienden a reducirse a una schwa. Los grupos consonánticos de tres o más elementos suelen simplificarse.
 - En su sistema de sonido el ruso tiene numerosas consonantes sibilantes y grupos de consonantes, así como una serie de consonantes palatalizadas que contrastan con otra serie de no palatalizadas (las consonantes palatalizadas se producen con el medio dorso de la lengua contra el paladar duro, conociéndose a menudo como consonantes suaves). Las vocales reducidas \bar{i} y \bar{u} del eslavo arcaico se han perdido en ruso en posición débil.
 - Los diferentes dialectos pueden mostrar variaciones radicales en la fonética.
- Morfosintaxis
 - La estructura de la frase es sujeto, verbo y objeto, pero el orden de las palabras varía, dependiendo de qué elementos son ya familiares en el discurso.
 - Su ortografía es básicamente fonética y sus reglas de pronunciación son pocas y muy sencillas. Carece de artículos.
 - Posee tres géneros, masculino, femenino y neutro, que se declinan con variaciones de caso y número.
 - Los casos son seis: nominativo, acusativo, genitivo, dativo, instrumental y preposicional; los números son dos: singular y plural.
 - Los adjetivos concuerdan con los nombres en género, número y caso.
 - Los verbos tienen tres tiempos, pasado, presente y futuro, además de aspecto, que son dos, el imperfectivo, que presenta la acción como proceso repetido, y el perfectivo, que presenta la acción como única y en bloque, generalmente como acción concluida.
 - La distinción aspectual se conserva en los tres modos,

indicativo, subjuntivo- condicional e imperativo. Como posee declinación y conjugación, no es una lengua rígida en cuanto al orden de las palabras en la oración.

- Los pronombres personales son los siguientes: singular 1 ja, 2 ty, 3 on/ona/ono; plural 1 my, 2 vy, 3 oni; todo ellos declinados en los seis casos. Los pronombres demostrativos son etit/eta/eto, plural eti 'esto/estos'; tot/ta/to, plural te 'eso/esos'. El interrogativo es kto '¿quién?', što '¿qué?'. El relativo masculino es kotoryj, femenino ktoraja, neutro ktoroe.
- Léxico y Semántica
 - El número total de palabras en ruso es difícil de calcular dada la habilidad de aglutinar y crear múltiples compuestos, diminutivos, etc. Los filólogos han estimado que hoy en día el idioma puede contener entre 350.000 y 500.000 palabras.
 - Algunas palabras rusas han pasado a muchas lenguas, como vodka, zar, pope, gulag, duma, dacha, balalaica, pogrom, troika, estepa y tundra.
 - Una nota característica de su léxico es la amplitud de las familias de palabras derivadas de una misma raíz por medio de prefijos y sufijos.
 - Los rusos poseen un nombre patronímico (patrónimo) compuesto por el nombre de pila del padre más los sufijos ovich (ович) o evich (евич), que significan "hijo de", el equivalente para las mujeres son evna (евна) u ovna (овна), "hija de". Por último, en el apellido de la familia existe la distinción entre hombre y mujer: ov (ов) o ev (ев), para los hombres, y ova (ова) o eva (ева), para las mujeres. Por ejemplo: Fiódor Mijáilovich Dostoyevski (hijo de Mijaíl) o Zhanna Vladímirovna Kopylova, hija de Vladímir; Dmitri Yúrievich Ivanov (hijo de Yuri Ivanov, masculino) o Yekaterina Yúrievna Ivanova (hija de Yuri Ivanov, femenino).
 - Texto de muestra
 - (Artículo 1 de la Declaración Univesal de los Derechos Humanos)
 - Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
 - Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Para escribir ruso se usa una versión moderna del alfabeto cirílico.
 - Durante el reinado de Pedro el Grande (mediados del siglo XVIII) se introdujo el alfabeto civil (grazhdánskaja ázbuka) en lugar del eslavo eclesiástico. En 1917/8

ciertas letras redundantes fueron desechadas.

- La tabla siguiente presenta sus formas mayúsculas, con transcripción del sonido típico de cada letra en el AFI:
- Textos
 - Los primeros textos escritos en ruso antiguo que se conocen están fechados en el siglo XI. Es todavía una mezcla de dos lenguas: del eslavo antiguo, creado por los santos Cirilo y Metodio, y del ruso, la lengua hablada del país.
 - Como material para los documentos laicos se utilizaba corteza de abedul. Los textos preservados muestran correspondencia particular, documentos comerciales, testamentos y protocolos de tribunales. Además, aparecen textos escolares, abecedarios, tareas de casa o dibujos infantil. Hay también textos folclóricos, chistes, adivinanzas y recetas.
 - En las épocas posteriores el alfabeto cirílico, empleado en la vida cotidiana, sufrió cambios, y el trazo contemporáneo de las letras del ruso moderno hoy día se distingue mucho del del eslavo eclesiástico, que sigue usándose como lengua litúrgica de los oficios religiosos.
 - El ruso antiguo empleó la misma escritura que el eslavo antiguo, formado a base de protoeslavo, y el eslavo eclesiástico.
 - La literatura rusa escrita empezó a desarrollarse después de que el país adoptara el cristianismo y el alfabeto cirílico. Los libros fueron un medio de propagar la fe y servir en los oficios religiosos. Los primeros libros que aparecieron en Rusia fueron traducciones del griego.
 - Los trabajos más importantes originales de la antigua literatura rusa son:
 - Crónica de Néstor (Póvest vremennyj let) (la segunda mitad del siglo XI - principio del siglo XII) Es una crónica importante, donde se exploran los orígenes de Rusia y se enlaza su historia con la de los países colindantes. La crónica cubre el periodo desde 852 a Vladímir II Monómaco.
 - La Loa de san Vladímir (Discurso sobre la ley y la gracia; Slovo o zakone i blagodati) (1037-1050) por Hilarión de Kiev, metropolitano de Kiev (hacia 1050). En este temprano trabajo propagandístico, Ilarión compara la Ley Judía y el Cristianismo (Gracia). Señala que la nueva Gracia divina pertenece equitativamente a cada nación y que Bizancio no puede monopolizarla.
 - El texto laico más famoso es el Cantar de las Huestes de Ígor (finales del siglo XII). El libro está basado en un ataque sin éxito llevado a cabo por el Príncipe Ígor Sviatoslávich de Nóvgorod-Síverski (del

- Principado de Chernihiv de la antigua Rusia) contra los polovtsianos o cumanos de la región del Bajo Don en 1185. El autor apela a los belicosos príncipes rusos, llamándolos a la unidad ante la constante amenaza de los pueblos turcos del este.
- La Homilía de Vladímir II Monómaco (Pouchenie Vladímira Monomaja) (cerca 1117). Es un testamento moral, en que Vladímir II Monómaco explica el deber de un príncipe, esboza los principios morales de un duque y cita su vida como ejemplo.
 - El Viaje del abad Daniil a tierra sagrada (Jozhdenie igúmena Daniila v Svyatúyu zemlyu) (principio del siglo XII). En el Viaje se trata el itinerario a Palestina de forma realista y se recopilan distintas leyendas religiosas.
 - Breve Historia de la Literatura Rusa desde sus Orígenes
 - Siglos X-XI
 - El honor de ser considerado el primer libro en eslavo eclesiástico lo ostenta el llamado Código de Nóvgorod, hecho de madera de tilo. Fue descubierto en el año 2000, tiene cuatro páginas y data de finales del siglo X. Es una selección de salmos.
 - A finales del siglo X apareció también una breve crónica sobre los hechos de san Vladímir el Grande, gran príncipe de Kiev. El Estado ruso antiguo, dividido en varios principados, cada uno con su propio gobernante, se llamaba la Rus de Kiev y estaba dirigido por el príncipe de la ciudad de Kiev, capital de la actual Ucrania, la más poderosa e influyente de aquel entonces, entre 980 y 1015. San Vladímir recibió el bautismo en el año 988 e inició la transición del país al cristianismo. Entre finales del siglo X e inicios del siglo XI fue registrado por escrito un ciclo de poemas heroicos folclóricos sobre el santo, ya no en eslavo antiguo, sino en ruso antiguo.
 - Otra etapa de la literatura popular la marcaron las obras en corteza de abedul fechadas entre los siglos XI y XV: encantamientos, chistes, enigmas, selecciones de recetas y muchas otras.
 - En la literatura rusa existía una distinción muy clara: los textos religiosos estaban escritos en eslavo eclesiástico, mientras que los laicos se escribían en ruso antiguo, la lengua de comunicación en la vida cotidiana. Uno de los textos eclesiásticos más famosos de este período es El cantar de la ley y de la gracia de Dios del primer metropolitano de toda Rusia, Hilarión, fechado entre 1037 y 1050. La obra está dedicada al tema de la igualdad de los pueblos ante Dios y la Iglesia universal.

- Siglos XII-XV
 - A finales del siglo XII apareció la obra más famosa de la literatura rusa antigua: El cantar de las huestes de Ígor. El argumento de ese poema anónimo en eslavo antiguo está dedicado a una campaña perdida en 1185 por los príncipes rusos contra las tribus de cumanos que amenazaban la región con constantes incursiones. La obra representa una sorprendente mezcla del cristianismo con el todavía existente paganismo: en el fragmento más famoso del poema, “El llanto de Yaroslavna”, la mujer del príncipe llora la batalla de su marido con el enemigo desde la muralla de su castillo, invocando a los elementos: al sol, al viento, al río Dniéper... Los versos están llenos de simbolismo poético, de metáforas insólitas y llamamientos políticos bastante drásticos a los príncipes gobernantes para que unan sus esfuerzos contra un enemigo común. La notable diferencia de esta epopeya frente a otros textos de la época hizo que los especialistas llegaran a considerar que se trataba de una falsificación posterior, del siglo XVIII. Sin embargo, hoy domina la opinión de que es auténtica. Muchos expertos coinciden en que la obra forma parte de una tradición épica de la Rusia antigua totalmente perdida en la actualidad.
 - En el siglo XIII aparecieron las primeras obras de género epistolar. Uno de los ejemplos más destacados es La plegaria de Daniil el Prisionero, una petición del autor a Yaroslav II, el príncipe de Pereslavl en aquel entonces, que más tarde, en 1236, se convertiría en el gran príncipe de Kiev y desde 1236 también en el gran príncipe de Vladímir. El texto está fechado entre 1213 y 1236. Combina citas de la Biblia y crónicas de la época con elementos de la lengua oral y sátiras contra los nobles y las autoridades eclesiásticas. No se dispone de datos biográficos acerca del autor pero una de las versiones populares afirma que Daniil fue un exiliado o un recluso que se dirigía al príncipe en busca de ayuda.
 - Mientras el siglo XIV se caracterizó por un fuerte desarrollo del género de “peregrinajes” (descripciones muy solemnes en eslavo antiguo de viajes a lugares santos), fue en el siglo XV cuando apareció la primera obra laica de este tipo: El peregrinaje a través de tres mares del comerciante de la ciudad de Tver Afanasi Nikitin. Afanasi fue un mercader que entre 1466 y 1474 emprendió un viaje a la India. Sin embargo, su

expedición no le trajo ningún éxito comercial, con lo cual no tuvo recursos para regresar a casa. Finalmente, eligió un camino de vuelta a través de Persia, Somalia, Omán y Turquía. Sin embargo, jamás consiguió volver a ver su hogar: murió en el camino, en la ciudad de Smolensk, que en aquel entonces pertenecía al Gran Ducado de Lituania. Todas las aventuras que vivió y los países que visitó los describió en un diario que llevaba consigo. Su obra llegó a manos de un funcionario de Moscú y su texto se registró en las crónicas.

○ Siglo XVI

- En los siglos XV y XVI en la literatura rusa siguió desarrollándose el género epistolar, de hecho, el siglo XVI está marcado por una obra maestra de este tipo: Cartas entre el zar Iván el Terrible y el príncipe Andréi Kurbski, un exiliado que obtuvo la fama de ser el primer “disidente” ruso, al escapar de las represalias del zar a Lituania, parte del Imperio polaco de aquel entonces. Hoy en día se conocen cinco cartas: dos de Iván IV y tres de Kurbski. Los temas principales son cuestiones sobre el poder eclesiástico en el país y el carácter de la monarquía; el príncipe argumentaba a favor de limitar la monarquía y de aumentar el papel de los nobles en la dirección del Estado, mientras que el zar declaraba el poder absoluto como única opción. Aparte, los mensajes de Iván el Terrible estaban llenos de drásticas acusaciones, maldiciones y groserías contra el traidor: “perro” y “consejos que hieden más que excrementos” fueron de las más suaves.
- Otra obra maestra del siglo fue Domostrói (“Estructura del hogar”), una selección de reglas, instrucciones y consejos acerca de cómo debe administrarse la casa y la vida dentro de una familia: incluía recetas, prescripciones de qué vestir en diferentes ocasiones, de cómo y cuándo rezar y muchos otros detalles. A pesar de estar escrita en eslavo antiguo y no en ruso antiguo, contenía muchos proverbios y refranes. Reflejaba la ideología patriarcal de la época y entre las frases más famosas del libro está: “una esposa buena, trabajadora y silenciosa es una corona para su marido”, “no lamente golpear a un joven: si lo castigas con una varilla, no morirá sino que se hará más fuerte”.
- Después de 1547 apareció El relato de Piotr y Fevronia de Múrom. La peculiaridad de esta obra es que estaba basada en leyendas orales y cuentos folclóricos y reflejaba motivos

mitológicos: una lucha contra una serpiente y una muchacha que resolvía enigmas.

○ Siglo XVII

- El siglo XVII siguió modificando el género hagiográfico y vio el primer experimento laico de estilo. El innovador texto de Vida del arcipreste Avvakum, escrito por el mismo religioso entre 1672 y 1673, fue una pura autobiografía. El autor, el arcipreste Avvakum, fue un sacerdote que se opuso a la reforma religiosa que quería acercar la liturgia de la Iglesia ortodoxa rusa a la griega y encabezó masas de creyentes ordinarios que no querían traicionar la fe y las tradiciones de sus padres. Los llamados “viejos creyentes” perdieron y Avvakum fue perseguido, torturado y desterrado. Pasó quince años en el exilio y murió en la hoguera acusado de injurias al zar. La Vida fue escrita precisamente durante el período de destierro. En el texto, Avvakum abarca tanto debates religiosos e ideológicos como recuerdos personales, aventuras y sus pecados más íntimos. Las innovaciones penetraron en el estilo propio de las descripciones también: el lenguaje de la obra es una mezcla de elementos solemnes y habla popular.

○ Siglo XVIII

- En el siglo XVIII empezó a desarrollarse muy rápidamente la lengua literaria propiamente rusa, mientras que los ámbitos de uso del eslavo eclesiástico se fueron reduciendo.
- Clasicismo
 - Durante el siglo XVIII en la literatura rusa reinó el clasicismo. La corriente suponía que una obra literaria debía componerse en conformidad con unas reglas estrictas, reflejando así la estructura armónica del universo. El objeto siempre era algo eterno y “elevado” y el propósito, destacar algunos rasgos característicos, dejando aparte todo lo intrascendente, es decir, lo individual. Los personajes carecen de dinámica, no cambian ni sus posturas, ni menos su carácter durante la acción y se dividen muy explícitamente en “buenos y malos”, los primeros suelen transmitir al público el punto de vista del autor.
 - En Rusia, el clasicismo se desarrolló bajo la fuerte influencia de la Ilustración y sus ideas de igualdad y justicia, con lo cual, los autores se centraban en dar sus propias valoraciones de la realidad histórica. Desde este punto de vista, la obra más representativa de los

géneros “inferiores” es la comedia de Denis Fonvizin *El menor* (1782), la cual, a través de sus personajes grotescos y caricaturescos, revela todos los vicios de la sociedad aristocrática provincial de la época: falta de educación básica, violencia doméstica y tiranía. El protagonista, un adolescente de familia noble, a pesar de su edad bastante madura ni siquiera sabe contar; sus instructores tampoco saben lo que supuestamente tienen que enseñar; y su madre no vacila en golpear tanto a sus siervos como a su marido.

- En los géneros “elevados” el pionero resultó ser Mijaíl Lomonósov con sus odas. Lomonósov era un astrónomo, químico y físico ruso que además formuló las leyes del clasicismo (originado en Francia) para la literatura rusa y sistematizó elementos de diferentes estilos funcionales, del estilo hablado, del estilo comercial y jurídico y del estilo alto libresco.

■ Sentimentalismo

- A finales del siglo XVIII e inicios del siglo XIX la literatura rusa adopta las ideas del sentimentalismo, corriente que apareció en Europa en 1720 a raíz del llamamiento de Jean-Jacques Rousseau a aproximarse a la naturaleza. El sentimentalismo ruso se caracteriza por una aproximación muy subjetiva a la realidad, al culto a las emociones, a la naturaleza y a la pureza innata. Defiende la riqueza espiritual y la ausencia de vicios en los representantes del estado llano.
- La obra más famosa del género es *Pobre Liza* (1792) de Nikolái Karamzín. Liza, una campesina pobre, conoce a un joven noble y se enamoran. El aristócrata le comunica que debe participar en una campaña militar y por eso la abandona. La joven, enamorada, se atreve a acostarse con su amado antes de su partida. Al cabo de unos días él se va. Pasados unos meses, Liza ve a su enamorado en la calle en un carruaje de lujo y recibe la noticia de que va a casarse con una mujer rica: había perdido su fortuna jugando a las cartas. Liza se suicida.

○ Siglo XIX

■ Romanticismo

- En el siglo XIX la corriente sentimentalista en la literatura rusa desemboca en el

romanticismo. El romanticismo afirma el culto a la naturaleza, a los elementos y a la armonía entre estos y el ser humano. Aparece el personaje del “noble salvaje”, armado con una sabiduría natural y sin estar viciado por la civilización. Se acentúa el interés hacia los motivos mitológicos y los personajes legendarios y se canta a la libertad y al individualismo. La poesía adquiere un nuevo valor, empieza a considerarse un modo de expresar las aspiraciones ideales, las más espirituales del ser humano.

- En Rusia el romanticismo se asocia, en primer lugar, con la poesía de Vasili Zhukovski de la primera década del siglo XIX. Sus baladas se basaban en traducciones o adaptaciones a la realidad rusa de obras europeas.
- El poeta romántico más destacado del país fue Mijaíl Lérmontov (1814-1841), a veces llamado “el Byron ruso”. Estuvo considerado la figura más importante de la poesía rusa desde la muerte en duelo de Alexandr Pushkin en 1837 hasta la suya propia, cuatro años más tarde, también en un duelo. En sus poesías la figura central es una “persona superflua”; el término denomina a alguien que, a pesar de tener talento o capacidades destacadas, no puede desarrollarlo y vive un destino trágico.
- El romanticismo ruso llegó a su culminación en 1840 en las obras de otro poeta, Fiódor Tiútchev, en cuyos versos medita sobre el universo, el destino humano y la naturaleza.
- Realismo crítico
 - En 1830 y principalmente en 1840, en la literatura rusa se desarrolla el realismo crítico: corriente que representa personajes humanos en sus vínculos con las circunstancias sociales y se centra en analizar el mundo interior del individuo. Aparece entonces la figura de la “persona pequeña”, es decir, ordinaria e insignificante; se trata de un tipo de personaje de una posición social bastante baja, sin ninguna capacidad destacada ni fuerza de voluntad, que no hace nada malo a nadie, con sus historias dramáticas pero muy cotidianas. Su objetivo principal es presentar “la verdad” de la vida.
 - Por diferentes que sean, entre los escritores realistas se encuentran Dostoyevski, Tolstói, Gógol, Nekrásov y Saltykov-Schedrín.
- Mezcla de corrientes
 - El primero en presentar a una “persona

pequeña” al lector fue el gran poeta y escritor, creador de la lengua literaria rusa, Alexandr Pushkin. Un romántico en muchos de sus versos, en su serie de obras en prosa Los relatos de Belkin (1830) se convierte en realista y describe tragedias cotidianas de personas corrientes. Pese a que cada uno de los cinco relatos introducía un nuevo tipo de personaje que transgredía todos los cánones existentes de la literatura de aquel entonces, el global de la obra correspondía a un género tradicional de la época: algunos relatos al sentimentalismo y otros al romanticismo.

- Otro notable experimento de mezcla de géneros lo emprendió una década antes que Pushkin Alexandr Griboyédov con su comedia La desgracia de ser inteligente, finalizada en 1824. La obra literaria de este destacado diplomático ruso combina elementos de clasicismo (unidad de acción: veinticuatro horas), romanticismo (el fracaso total de un personaje de talentos fenomenales pero desperdiciados) y realismo a la vez. La comedia, de la cual multitud de frases se han convertido en refranes y proverbios, es una atrevida sátira contra la alta sociedad moscovita, donde reinaban la falsedad, la hipocresía y el favoritismo.
- Realismo sociológico
 - El fin del siglo XIX es la época de Antón Chéjov en la literatura rusa. Varios críticos denominan a este periodo “realismo sociológico” ya que los temas principales del escritor y dramaturgo son los problemas y los cambios en la sociedad y el destino de los individuos en ella. Fue pionero en emplear el método del “fluir de la conciencia” (un monólogo interno del personaje que reproduce sus impresiones, asociaciones y pensamientos inmediatos en el momento del habla), posteriormente adoptado por los modernistas y por James Joyce en primer lugar.
- Siglo XX
 - Los primeros años tras la llegada de los bolcheviques al poder en 1917 fueron turbulentos en todos los aspectos y el panorama cultural cambió de manera muy activa en Rusia. Salieron a primera plana nuevas fuerzas sociales, liberadas tras el derrocamiento de la autocracia y surgieron múltiples grupos literarios opositores. Estos años fueron, en el sentido literal de la palabra, el único periodo verdaderamente

revolucionario en el desarrollo del arte de la Unión Soviética. La lucha principalmente se desplegó entre los que pertenecían a la tradición literaria clásica del realismo del siglo XIX y los que promulgaban una nueva cultura proletaria.

■ Literatura revolucionaria

- Se dio una calurosa bienvenida al espíritu innovador en la poesía, una tradicional anunciadora de la revolución. La poesía futurista de Vladímir Mayakovski (1893-1930) y de sus seguidores, cuya inspiración provenía del “encargo social”, representaba una ruptura total con la tradición. Algunos escritores adaptaban a los nuevos temas los medios antiguos de expresión; así, por ejemplo, Serguéi Yesenin (1895-1925) elogiaba con el estilo lírico tradicional la nueva vida que se esperaba en los pueblos con la llegada del poder soviético.
- Algunas obras de la literatura posrevolucionaria se crearon en el espíritu del realismo del siglo XIX. El tema principal de este periodo fue la sangrienta y fratricida guerra civil de 1918 a 1920, que causó un fenómeno extendido en todo el país en el que los miembros de una misma familia se colocaban en los lados opuestos de las barricadas.
- En la prosa temprana de los “compañeros de viaje de la revolución”, según una expresión de Lev Trotski, el tema predominante era la lucha trágica entre la atracción por lo nuevo y el apego a lo antiguo, la consecuencia continua de la guerra civil. El vínculo con los escritores del pasado de manera especial se siente en la trilogía monumental de Alexéi Tolstói, Peregrinación por los caminos del dolor (1922-1941), que ilustra la Rusia prerrevolucionaria, revolucionaria y posrevolucionaria.
- En condiciones de ausencia de censura política durante los primeros años del poder soviético, los escritores satíricos tenían gran libertad. Se burlaban del nuevo régimen en todos los tonos, como por ejemplo, Yuri Olesha en su refinada novela satírica La envidia (1927), o Valentín Katáyev en la novela Desfalcadores (1926), un excelente retrato de la estafa de dos burócratas soviéticos. También cabe destacar a otro gran satírico de la época soviética, Mijaíl Zóschenko, autor de numerosos relatos mordaces y tristes.

- Primeras injerencias políticas en la literatura
 - Con el comienzo del primer plan quinquenal (1928–1932) el Partido Comunista inició la reglamentación oficial de la literatura. La Asociación Rusa de Escritores Proletarios (RAPP) contribuyó intensamente a este proceso, lo que llevó a la aparición de una cantidad ingente de literatura, prosa y dramaturgia de estilo industrial, que casi nunca se elevaba por encima del nivel de la propaganda y monótonos reportajes. Hazañas laborales o construcciones gigantescas se convertían en el tema principal de las obras literarias. De la gran cantidad de novelas sobre la colectivización se encuentra muy lejos la obra Campos roturados (1932) de Mijaíl Shólojov, probablemente porque su protagonista, Davýdov, presenta una imagen muy profunda, dotada de gran encanto personal, que no tiene nada que ver con las imágenes esquemáticas de la prosa industrial.
 - En 1932, el Comité Central del Partido Comunista ordenó la disolución de todas las asociaciones literarias y la institución de la Unión de Escritores Soviéticos, única para todo el país, que dos años más tarde sería establecida en el Primer Congreso Nacional de Escritores Soviéticos.
 - Cada vez más difícil se hacía la situación de los escritores que criticaban el régimen o de alguna manera se oponían a él. Sin embargo, al considerar las necesidades de la campaña de propaganda internacional que el régimen estaba llevando a cabo en los años treinta, se mostró cierta tolerancia respecto a los escritores más famosos. Pero como modelo se consideraba precisamente la literatura reglada desde el punto de vista político. Así, por ejemplo, la obra que correspondía de manera más precisa a las indicaciones oficiales, fue la novela autobiográfica de Nikolái Ostrovski, Así se templó el acero (1934), que tuvo un éxito aplastante. Su protagonista, Pável Korchaguin, se convirtió en ejemplo de “protagonista positivo”, o “nuevo hombre soviético”, pero su carácter carece de credibilidad, porque el mundo donde vive y lucha, tiene un tinte artificial en blanco y negro.
 - Durante este período Mijaíl Shólojov (galardonado con el premio Nobel en 1965) concluye su novela más famosa El Don apacible (1928–1940), considerada una obra

clásica de la literatura soviética. La novela representa un amplio panorama épico de los acontecimientos de la guerra civil, la Revolución y las discordias fratricidas, que culminan con la conquista de los cosacos por el Ejército Rojo.

- El realismo socialista y la amenaza de la represión
 - Los realistas socialistas produjeron una gran cantidad de obras teatrales privadas de dramatismo, que contaban las realidades soviéticas contemporáneas. Entre los ejemplos más destacados está la obra *Los aristócratas* (1934), de Nikolái Pogodin, que trata de la construcción del canal del mar Blanco al mar Báltico por mano de obra presidiaria, y otras dos obras del mismo autor sobre Lenin, *El hombre del fusil* (1938), y *Las campanas del Kremlin* (1941).
 - En la poesía se observaba el mismo proceso de separación entre los autores “del régimen” y los que escribían “para sí mismos” (o sea, a los que ya no se publicaba). Durante la represión de la segunda mitad de la década de 1930 muchos escritores fueron detenidos, algunos luego fusilados y otros enviados a pasar largos años en campos de trabajo. Después de la muerte de Stalin algunas víctimas de la represión fueron rehabilitadas a título póstumo, como en el caso de Ósip Mandelstam, y a otras, excomulgadas de la literatura como, por ejemplo, Anna Ajmátova, les permitieron volver a publicar.
 - Muchos escritores de la época de Stalin, tratando de evitar el peligro de la temática contemporánea, comenzaron a componer novelas y obras teatrales históricas. El recurso de la historia de repente se popularizó en el trasfondo de una oleada de sentimiento patriótico, al que el Partido Comunista exhortaba ante la creciente amenaza de guerra. Los momentos clave del glorioso pasado militar de Rusia a menudo atraían la atención de los escritores. La mejor novela histórica de aquel tiempo fue *Pedro I* (1929–1945) de Alexéi Tolstói.
 - Inmediatamente después de la invasión alemana en 1941, la literatura se movilizó para el apoyo del país en guerra, y hasta 1945 casi cada palabra publicada de una u otra manera contribuía a la defensa de la patria.
 - La producción creativa de aquellos años en su

mayor parte no fue de mucho valor. Sin embargo, algunas obras de escritores talentosos poseían gran mérito artístico. Borís Pasternak, Konstantín Símonov y Olga Bergolts crearon bellos ejemplos de lírica. Publicaron varios poemas impresionantes de carácter narrativo sobre la guerra, entre ellos El meridiano de Púlkovo (1943), de Vera Ínber, y Vasili Tiorkin (1941-1945), de Alexandr Tvardovski, que muestran la imagen del soldado ruso que se convierte en personaje legendario. Las obras más notables de la prosa de ficción de los tiempos de la guerra son Los días y las noches (1944), de Konstantín Símonov; Hijo del regimiento (1945), de Valentín Katáyev; y La guardia joven (1945), de Alexandr Fadéyev. Entre las piezas de mayor éxito de los tiempos de guerra se encuentran Frente (1942), de Alexandr Korneichuk, en la que denuncia la incompetencia de los generales soviéticos de la antigua escuela; Personas rusas (1943), de Símonov, una ilustración del sacrificio de soldados soviéticos y ciudadanos sencillos antes de morir; y las piezas de Leónov sobre la lucha encarnizada del pueblo ruso durante la ocupación alemana.

- Los escritores soviéticos esperaban que el Partido extendiera los límites de la relativa libertad creativa que les fue concedida durante la guerra. No obstante, la resolución del Comité Central del 14 de agosto de 1946 sobre cuestiones literarias acabó con estos anhelos. “El arte debe inspirarse políticamente, y el ‘partidismo’ y el realismo socialista deben ser la guía para el escritor”, afirmó el político soviético Andréi Zhdánov.
- Voces de protesta y antiguas obras que ven la luz
 - Después de la muerte de Stalin en 1953, un creciente descontento por la estricta reglamentación se manifestó en la novela de Iliá Erenburg (1954) El deshielo, sobre la difícil situación de los artistas obligados a crear bajo la supervisión de las autoridades.
 - Y aunque las autoridades sometieron a una seria reprimenda a los escritores rebeldes en el Segundo Congreso de Escritores (1954), el discurso del Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista, Nikita Jruschov, originó una ola de protestas contra la injerencia en el proceso creativo. En muchas obras de poesía, prosa y drama, los escritores

jóvenes no solamente denunciaban los abusos del poder del período de Stalin, sino también las repugnantes manifestaciones de la realidad contemporánea. La novela de Vladímir Dudíntsev, *No solo de pan* (1956), que gozó de gran éxito público con su crítica a la burocracia del Partido, fue el indicio de la nueva postura en la literatura. En 1957, cuando el espíritu rebelde empezó a molestar a los poderes, Jruschov recordó a los escritores que debían seguir la ideología comunista. La prensa del Partido condenó severamente la novela de Pasternak *Doctor Zhivago*, publicada en el mismo año en el extranjero (Pasternak incluso se vio obligado a rechazar el premio Nobel en 1958). El sonado escándalo que causó este libro ayudó a dominar la agitación literaria y ya en el Tercer Congreso de Escritores reinaba un ambiente de resignación.

- A principios de 1960 la necesidad de una mayor libertad de expresión artística en la literatura y el arte se expresó con una nueva fuerza, especialmente por medio de los “jóvenes airados”, entre los que los poetas Yevgueni Yevtuschenko y Andréi Voznesenski fueron los más populares. La poesía de Voznesenski se distingue por los experimentos con el lenguaje, las imágenes audaces y la diversidad de temas, que ilustran de modo brillante sus mejores libros *La pera triangular* (1960) y *Antimundos* (1964).
- Los años 60 del siglo XX fueron notables no solo por las nuevas obras, sino también por las antiguas, publicadas por primera vez. Así, los lectores tuvieron la posibilidad de conocer, por ejemplo, la labor creativa de Marina Tsvetáyeva (1891-1941). De nuevo en la prensa apareció el nombre de Borís Pasternak, aunque solamente publicaron sus versos; *Doctor Zhivago* se publicó en la Unión Soviética treinta años más tarde que en Occidente. El descubrimiento literario más importante de la década fue la obra creativa de Mijaíl Bulgákov (1891-1940), anteriormente conocido por su escenificación de *Almas muertas*, una novela de Gógol, y por la novela *La guardia blanca* (1924), en la que, a diferencia de la mayoría de las obras de la literatura soviética, los adversarios del poder soviético durante la Guerra Civil no se presentan como canallas despreciables, sino

como personas desorientadas que defienden una causa perdida. Las novelas y narraciones de Bulgákov, publicadas a título póstumo, le valieron la reputación de fino satírico y, en general de ser uno de los mejores escritores rusos. Entre sus obras dadas a conocer en esos años destacan Novela teatral, publicada en 1965, una caricatura humillante del famoso director de teatro Konstantín Stanislavski; la novela El maestro y Margarita (1966-1967), que incluye una gran variedad de temas relacionados con el arte y el sentido de culpa; y Corazón de perro, publicada en el extranjero en 1969, una historia pintoresca sobre un experimento científico que convirtió un animal corriente en un ser humano despreciable que reunía las peores cualidades humanas y caninas, lo que los poderes consideraron una parodia peligrosa de la experiencia soviética de la formación de un hombre nuevo.

- En los años sesenta paulatinamente renació el teatro soviético tanto a consecuencia de la aparición del nuevo repertorio (por ejemplo, obras de Víktor Rózov y Alexéi Arbúzov), como por la reanudación de la experimentación teatral de los años 1920. Los nuevos talentos, como Bela Ajmadúlina y Novela Matvéyeva, enriquecieron la poesía. Algunos novelistas jóvenes, como Yuri Kazakov y Yuri Naguibin, buscaban usar la experiencia de maestros rusos de género de la época prerrevolucionaria como Chéjov; otros, como Vasili Axiónov, tomaban como modelo las obras de los escritores contemporáneos occidentales como J. D. Salinger.
- Los años setenta y el exilio
 - Los acontecimientos literarios más importantes de los años sesenta fueron la publicación en 1952 de la novela de Alexandr Solzhenitsyn Un día en la vida de Iván Denísovich y el proceso judicial de los escritores Andréi Siniavski y Yuli Daniel en 1966. Las obras posteriores de Solzhenitsyn y Siniavski, dos autores de primera fila de la época postestalinista, reflejan el desarrollo de la literatura soviética durante la era de Brézhnev.
 - Tras la publicación de Un día en la vida de Iván Denísovich, que le granjeó fama entre todo el público, Solzhenitsyn logró publicar solamente algunos de sus relatos, el mejor de los cuales es La casa de Matryona (1963), tras

el cual las puertas de las editoriales soviéticas se cerraron para él. Sus novelas *El primer círculo* y *Pabellón del cáncer* se publicaron en el extranjero en 1968, y ya en 1969 quedó excluido de la Unión de Escritores Soviéticos. En 1970 lo galardonaron con el premio Nobel de Literatura. En 1971 en Occidente publicaron la novela *Agosto de 1914*, la primera de una serie de novelas históricas en las que el autor trató de investigar las causas, el desarrollo y las consecuencias de la llegada de los bolcheviques al poder. La siguió en 1973 el primer tomo de la investigación monumental de carácter artístico y documental del sistema soviético de campos de trabajos forzados: *Archipiélago Gulag* (Solzhenitsyn expresó lo que sabía él mismo de primera mano ya que pasó como preso en los campos unos ocho años). En pleno ardor del escándalo causado por esta publicación, Solzhenitsyn fue privado de su ciudadanía soviética y expulsado del país. Algún tiempo después se estableció en EE. UU., donde continuó trabajando en el ciclo de novelas históricas y publicó sus memorias durante la época de Jruschov en *El roble y el ternero* (1975). Hasta 1994 el escritor no pudo regresar a Rusia.

- Siniavski tras cumplir casi la totalidad de su condena fue puesto en libertad y le permitieron volver a Moscú. En 1973 emigró a Francia, donde publicó sus estudios críticos sobre Pushkin y Gógol (*Caminando con Pushkin* y *A la sombra de Gógol*) y las memorias de los gulags *Voces del Coro* (1976). La novela autobiográfica *¡Buenas noches!* se publicó en 1984.
- En los tiempos de Brézhnev el control oficial sobre la literatura soviética no se debilitó y muchos autores talentosos se vieron obligados a emigrar de la Unión Soviética. Entre los emigrantes más destacados estuvieron el poeta Iósif Brodski, el satírico Víktor Voinóvich y el escritor y filósofo Alexandr Zinóviev. En 1964 Brodski fue condenado por "parasitismo social" y enviado al destierro a trabajos forzados. Alcanzó la libertad en 1965, cuando la publicación de su primer libro de versos en Occidente atrajo la atención sobre sus circunstancias pero en 1972 lo forzaron a emigrar. En 1987 se convirtió en el quinto escritor ruso laureado con el premio Nobel, y

en 1991 fue honrado con el título de poeta laureado de EE. UU. Por su parte, Voinóvich emigró a Alemania occidental en 1981. Su libro más famoso, *Vida e insólitas aventuras del soldado Iván Chonkin* (1975), se publicó en Occidente, así como la mayoría de sus obras posteriores. Al igual que Voinóvich, Zinóviev publicó su obra más famosa, una mezcla extravagante de ficción artística, filosofía y sátira social bajo el título *Cumbres abismales* (1976), antes de emigrar en 1978, pero también en el extranjero continuó escribiendo y publicando prolijamente.

- Algunos de los escritores destacados que se quedaron en la Unión Soviética trataron de hacer frente a la omnipotencia oficial sobre la edición y la distribución de la literatura. Las obras que no alcanzaban el visto bueno de las autoridades, empezaron a aparecer en 1960 publicadas por vía samizdat, literalmente "autoedición", y la circulación de las reimpresiones no censuradas aumentó de modo considerable después del proceso judicial contra Siniavski y Daniel. Otros escritores, según lo expuesto más arriba, se publicaban en tamizdat (literalmente "edición de allí", es decir del extranjero); en particular, Gueorgui Vladímov, cuya novela *Fiel Ruslán*, que representaba la realidad soviética vista a través de los ojos de un perro de la ex guardia de campo, se publicó en Occidente en 1975. El ejemplo más famoso lo representa la antología *Metropol*, donde se reunieron las obras tanto de autores bastante conocidos como de los noveles. La censura soviética no permitió la publicación de esta colección pero se divulgó ostentadamente en Occidente. A consecuencia del escándalo surgido, Vasili Axiónov, uno de los participantes más destacados de la antología, se vio obligado a emigrar. En el extranjero publicó obras prominentes como *La quema* (1980) y *La isla de Crimea* (1981).
- Aunque el período del "estancamiento" desvitalizaba la literatura, seguían publicándose en la Unión Soviética y en los tiempos de Brézhnev obras merecedoras de atención. En la literatura rusa desde 1950 cada vez fue obteniendo más peso el grupo literario de los "campesinos" (en ruso *derevénshiki*). En sus obras describían una vida desbordada del dolor del pueblo ruso, estaban llenos de nostalgia del pasado y se

distinguían por la inclinación hacia la generación de una ficción a base de acontecimientos reales en el campesinado ruso. Los representantes principales de este grupo eran Fiódor Abrámov, Valentín Rasputin, Vasili Belov y Víktor Astáfiev. Algunos escritores se concentraron en la vida de la intelectualidad urbana. Yuri Trífonov atrajo la atención con novelas en las que investigaba el “aburguesamiento” de los intelectuales y el conjunto de los problemas morales relacionados con las represiones de Stalin y sus consecuencias, como en la novela *La casa del malecón*, 1976.

- Al igual que Trífonov, Andréi Bítov eligió como personaje colectivo a la intelectualidad rusa. En los años setenta lo seguían publicando en la Unión Soviética pero su obra principal de aquel entonces, la novela de compleja estructura *La casa de Pushkin*, no se pudo publicar por completo en Rusia hasta la época de la perestroika, aunque había apareció en Occidente en 1978. El que impuso con mayor coherencia el modernismo en la literatura rusa en los años 1960-1970 fue Katáyev con sus memorias *El pozo santo* (1966) y *La hierba del olvido* (1967), comenzando así una serie de publicaciones que acuñó bajo la corriente del “movismo” (del francés *mauvais*), que escribió y editó hasta su muerte.
- Últimos años de la Unión Soviética
 - Para principios de los años ochenta, la literatura rusa se había dividido en dos comunidades: emigrantes y escritores soviéticos. El panorama de la literatura legal dentro de la Unión Soviética se apagó de manera considerable cuando muchos escritores destacados como Trífonov, Katáyev y Abrámov murieron en los primeros años de la década y no apareció en la prensa ninguna evidencia de que surgieran talentos nuevos. Una excepción sustancial fue Tatiana Tolstaya, cuya primera novela corta, *En el porche de oro*, fue publicada por una de las revistas de Leningrado en 1983. Más tarde una colección bajo el mismo nombre se publicó en 1987. Su segunda colección, titulada *Sonámbula en la niebla*, se publicó en inglés en Estados Unidos en 1991.
- Números
 - *odin/odna/odno*, plural *odni, dva* (masculino y neutro) *dve* (femenino); *tri, chetyre, pa'at', šest', sem', vosem'*,

otros eslavizados por la expansión de estos hacia el oeste.

- Estudio
 - Los intentos de estandarizar el idioma han tenido dificultades al estar divididos entre cuatro países, por lo que en cada uno de estos ha derivado en una ortografía separada (en cada caso con letras cirílicas) y normas gramaticales basadas en los diferentes dialectos rusinos. El centro cultural de los carpato-rusinos es Prešov en Eslovaquia, Uzhgorod y Mukáchevo en Ucrania, Krynitsa y Legnica en Polonia, y Budapest en Hungría. Muchos rusinos viven en Canadá y en los Estados Unidos.
- Historia
 - Origen
 - Siglo IX D.C. - Siglo XII D.C.
 - Su origen está aún sin dilucidar, aunque es evidente que forman parte de los pueblos eslavos. Sin embargo, algunas teorías dicen que se trata de pueblos celtas eslavizados. En este sentido, son citados por César en su Guerra de las Galias, como pueblo celta asentado en la Galia Narbonensis, afirmación que también aparece en Plinio el Viejo.
 - Sin embargo parece que su origen está ligado indisolublemente al del mismo pueblo ruso, del que se separaron por motivos religiosos o políticos. De hecho el principado que dio origen a Rusia, en torno a Kiev, era conocido como Rus o Rutenia.
 - Un momento significativo para la historia del este de Europa es la llegada de los magiares a Panonia, que para algunas fuentes medievales anónimas da origen a los rutenos (estos serían todos los pueblos eslavos en el territorio invadido por los magiares).
 - Desarrollo
 - Siglo XII D.C. - Siglo XIX D.C.
 - En el siglo XII existen ya formaciones preestatales de los rutenos, que se hallan en conflicto con el reino húngaro. En la Edad Media se les conocía ya tanto como rutenos como rusinos. En la Enciclopedia de la Historia y Cultura Rusina, Paul Robert Magocsi afirma que el término "ruteno" es usado para pueblos no eslavos, y el segundo, "rusino", para eslavos que viven en la Región Transcarpática.
 - Tras la Paz de Karlowitz (1699), el Imperio Habsburgo se convierte en una gran potencia, integrando en su territorio Hungría, Croacia, la Transilvania bajo soberanía húngara y Bucovina. Una importante parte de los rutenos es integrada en el Imperio por el Diploma Leopoldino, que hace referencia a griegos, rumanos y rutenos de Hungría, Croacia, Eslovaquia y Transilvania.
 - Testimonios escritos de la Edad Media, como la

Gesta Hungarorum o la Cronica del Rey Bela, el Almanaque Hildersheim, o la Historia de los Mongoles, citan a los rutenos y al pais de los rutenos, aunque no lo delimitan con exactitud. Igualmente sucede con otros textos posteriores, como el testimonio de Enea Silvio Piccolomini, el papa Pio XII, o Georg Reicherstorffer.

- La Revolucion de 1848 determino grandes cambios en Austria. El lider ruteno, Aleksander Dukhnovici, presenta en Viena un plan para la constitucion de una provincia autonoma, la de Rutenia, que no se lleva a cabo.
- Situación Actual
 - Siglo XX D.C. - Actualmente
 - En 1918 se constituye el Consejo Nacional Ruteno en Ungvar, Presov y Sighet, pero la falta de apoyo hace que el estado de Rutenia no se acabe de constituir. Solo en Chevoslovaquia, entre 1919 y 1938, funcionara una region autonoma rutena, llamada Rusia Carpatica.
 - La mayoría de los rusines que hay en Rumania se encuentran en la Bucovina rumana y, sobre todo, en Maramures, ambas regiones divididas entre Rumania y Ucrania.
 - En la Rumania actual hay, segun el censo de 2002, 61.353 ucranianos(de la cual la mayoría son rutenos), representando un 0,3% de la poblacion.
 - La Union Cultural de los Rutenos de Rumania se creo en el año 2000, como una necesidad de organizar a la minoria ruteno-rusina, teniendo un diputado en el Parlamento del Pais.
- Datos
 - Hablantes
 - El rusino es hablado en el Oblast de Zakarpattya en Ucrania, en el noreste de Eslovaquia, el sureste de Polonia (donde usualmente reciben el nombre de łemkowski 'Lemko', por su característico uso de la palabra lem/лем solo'), y Hungría (donde tanto las personas como el idioma son llamados rutenos).
 - Los rutenos o rusinos son una minoria etnica de origen eslavo que habita en la Europa del este, al norte y al sur de los Montes Carpatos. La conocida como Rusia Subcarpatica se extiende entre los límites actuales de Ucrania, Eslovaquia y Polonia. Son conocidos con multiples denominaciones, entre ellas rusos carpaticos, rusinos, rusinos ucranianos, rutenos, o rutenos transcarpaticos.
 - Actualmente se encuentra dividida entre varios estados, y suele llamarse "rutenos" a los ucranianos occidentales (la parte que pertenecio al Imperio Austrohungaro), y, en muchos casos, a los ucranianos que en lugar de adherirse a la iglesia

ortodoxa, se adhieren a la Iglesia católica rutena, una de las varias Iglesias orientales católicas presentes en Ucrania. Los rutenos se localizan, por tanto, principalmente en el occidente de Ucrania, con significativa dispersión por los países de la Cuenca Carpática (Polonia, Hungría, Eslovaquia y Serbia).

- Es muy difícil contabilizar los rusino-hablantes, pero su número puede ser estimado sobre el millón de personas, la mayoría de ellos en Ucrania y Eslovaquia.
- Dialectos y Variantes
 - Habitualmente se considera que el idioma rusino está dividido en las siguientes variedades:
 - Lemko, hablado principalmente fuera de Ucrania en la región de Prešov de Eslovaquia, a lo largo de la ladera sur de los Cárpatos. Antes era hablado en la ladera norte de estas montañas, en lo que hoy día es el suroeste de Polonia, con anterioridad a la Operación Vístula, pero nuevamente está reviviendo.
 - Rusino Doliniano o Rusinos Subcarpático, es hablado en el Óblast de Zakarpattia en Ucrania.
 - Rusino Pryashiv, es el rusino hablado en la región de Prešov (en rusino: Pryashiv/Pryashuv) en Eslovaquia, así como en algunas comunidades de emigrados, principalmente en los Estados Unidos.
 - Rusino Panónico, es hablado en el noroeste de Serbia y este de Croacia. También llamado dialecto Bachea (Bačka), y es uno de los idiomas oficiales de la provincia autónoma serbia de la Voivodina.
 - Hutsul, hablado en las zonas montañosas de las provincias de Suceava y Marmures en Rumanía, y los extremos sur del Óblast de Ivano-Frankivsk en Ucrania (así como partes del Óblast de Chernivtsi y del Oblast de Zakarpattya), y en la ladera norte de los Cárpatos, en la región de Hutsulshchina.
 - Boiko, hablado en el área septentrional de las montañas de los Cárpatos en los Óblast de Lviv e Ivano Frankivsk en Ucrania, en la región de Boikivshchina. Se puede escuchar a lo largo de la frontera en el Voivodato subcarpático en Polonia.
 - Los dialectos Boiko, Hutsul y Doliniano (conocido este último también como la variante transcarpática del ucraniano) son identificados por algunos lingüistas y por sus propios hablantes como dialectos ucranianos y no rusinos, considerándose variedades del ucraniano.
- Clasificación
 - Las opiniones difieren entre los lingüistas con respecto a si el rusino es un idioma distinto al

idioma eslavo oriental o un dialecto del ucraniano. Las implicaciones políticas se añaden a la controversia.

- En esta clasificación, asumimos que es un posible derivado del ruteno antiguo, antecesor común del ucraniano, el bielorruso y el rusino, conformando con ellos el subgrupo ruteno del grupo de lenguas eslavo-orientales de la rama eslava de las baltoeslavas.
- El Idioma Rusino Panónico en Serbia es algunas veces incluido dentro del grupo idiomático rusino, aunque algunos lingüistas lo consideran incluido en el grupo eslavo occidental. En Ucrania, el rusino es en ocasiones considerado como un dialecto del ucraniano, ya que está muy cercano el dialecto ucraniano Hutsul, aunque algunos de sus hablantes prefieren considerarse a sí mismos como diferentes de los ucranianos.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Hay innumerables problemas sin resolver actualmente en el área del lenguaje rusino, entre otros, no existe un sistema de descripción a nivel acústico del lenguaje, lo que contendría la fonética, la fonología o las reglas de pronunciación que deben ser tenidas en el lenguaje hablado, así como ortográfico en la forma escrita, no hay una descripción gramatical normativa sistematizada conteniendo la morfología o la sintaxis del idioma y no hay, por último, un sistema normativo de descripción a nivel léxico del lenguaje rusino.
 - Morfosintaxis
 - Los rutenos o rusinos no utilizan una terminología gramatical común, con algunas regiones que se refieren a часослово (la variante lemko, o la variante Prešov), otros a глагол (Subcarpatia), o дієслово (Vojvodina) para la misma parte de la oración, el verbo. No hay ni siquiera un alfabeto Rusyn común con algunas letras que no aparecen en todas las variantes (ы y і no existen en Vojvodina, ї no existe en la variante lemko), otras letras sólo en una región (ë en la variante Prešov, õ en un

diccionario Subcarpatiano; ± en una gramática subcarpatiana), y una letra en orden alfabético diferente (ы siguiendo a и en el lemko y Prešov, pero después de щ en un diccionario Subcarpatiano). Más problemático es el grafema utilizado para describir varias vocales que reemplazaron el fonema o en sílabas recién cerradas. Un ejemplo clásico de este fenómeno existe en dialectos Subcarpatianos para la palabra que originalmente existía como конь, pero ha llegado a ser pronunciado como кунь, күнь, кінь, кынь. Ninguna de estas variantes predomina en todo el área dialectal subcarpatiano. En realidad, el problema de cómo representar los diversos fonemas fue abordada por los gramáticos subcarpatianos en la primera mitad del siglo XX y se resolvió mediante el uso de un solo grafema, ya sea ô (Avhustyn Voloshyn e Iván Pan'kevych) o o (Ivan Haraida).

- Desafortunadamente, prácticamente toda la gramática y el diccionario se ha introducido una o más letras con símbolos añadidos -î, õ, á, ÿ, ü, ô- en un intento de indicar diferentes variantes dialectales de la pronunciación. El resultado para el lector es el caos gráfico y confusión semántica.
- Otro tipo de confusión semántica se refiere a la propia denominación etnónima Rusyn. Tradicionalmente, los Cárpatos rutenos se describieron con la formulación: Я руський, о Я бісідую/говорю по-руськы. Por otra parte, cada gramática de la lengua Rusyn que apareció antes de 1945 se refirió a la rus'kyi iazyk. En la actualidad, dos de las cuatro variantes de la lengua literaria Rusyn preservan la forma históricamente correcta adjetival del etnónimo: руски (Vojvodina) y руський (lemko variante) para describir su propio pueblo. Las otras dos variantes (Región de Prešov y Subcarpatiana) usan руський como adjetivo no para describir su propio pueblo, sino más bien para describir a la Gran Rusia. Tal vez una lengua está realmente en problemas cuando ni siquiera puede decidir sobre la etnominia apropiada para las personas a las que supuestamente representa.
- Léxico y Semántica
 - La lengua se ha descrito como una mezcla de elementos de origen ucraniano, polaco y eslovaco, lo que la sitúa en la frontera entre el eslavo oriental y el occidental, y como tantas otras hoy esta amenazada.
 - Lo que está claro es que el pueblo rusino, o ruteno, es un ejemplo de la gran suma de influencias y cambios de fronteras del entorno carpático a lo largo de la historia, provocando una diversidad de

lenguas, dialectos, nacionalidades y diversidad cultural que provoca una gran riqueza no demasiado fomentada por los nacionalismos uniformizadores.

■ Escritura

● Alfabeto

- Letras y símbolos del alfabeto carpato-rusino. Es una variante más del alfabeto cirílico, si bien hay diferencias entre las distintas variedades o dialectos rusinos.

■ Mayúscula Minúscula Nombre Translit.

Pronunciación Notas

A a a /a/

Б б бы b /b/

В в вы v /v/

Г г гы h /h/

Ґ ґ ғы g /g/

Д д ды d /d/

Е е е e /je/

Є є je /je/

Ё ё ё jo /y/ no existe en el Rusino panónico

Ж ж жы ž /z/

З з зы z /z/

И и и y /i/

I i i /i/ no existe en el Rusino panónico

Ы ы ы y /i/ no existe en el Rusino panónico

Ї ї ji /ji/

Й й йы j /j/

К к кы k /k/

Л л лы l /l/

М м мы m /m/

Н н ны n /n/

О о о o /o/

П п пы p /p/

Р р ры r /r/

С с сы s /s/

Т т ты t /t/

У у у u /u/

Ф ф фы f /f/

Х х хы x, ch /x/

Ц ц цы c /ts/

Ч ч чы č /tʃ/

Ш ш шы š /ʃ/

Щ щ щы šč /ʃtʃ/

Ъ ъ їть /ji/, /i/ Usado antes de la Segunda Guerra Mundial

Ю ю ю ju /ju/

Я я я ja /ja/

Ь ь мягкий знак (ірь) ' /j/ signo que precede a la palatalización de una consonante

Ъ ь твердый знак (ір) ' no existe en el Rusino panónico

● Textos

- La historia de la literatura rusina parece haberse iniciado en los siglos XII y XIII, tal vez incluso antes. En este momento los primeros textos religiosos aparecieron en los Cárpatos Rus', a pesar de que no fueron escritas en la propia región. El género incluye libros de oraciones, Minei (lecturas mensuales), prólogos (misceláneas y epístolas de interpretación) , y evangelios, así como los textos de otra literatura religiosa, todos escritos en la variante rusa de eslavo eclesiástico. En uno de los documentos más antiguos existentes escritos en los Cárpatos Rus' en sí, de la región fronteriza rusino-rumana en el Monasterio Hrushevo y que data de 1404, elementos lingüísticos rutenas vernáculos aparecen en el texto. Tales elementos vernáculos también aparecen en el siglo XVI en el prólogo de Tereblia y en toda una serie de otros textos religiosos.
- A partir de principios del siglo XVII, una parte de la población de los Cárpatos Rus' aceptó la Iglesia de Unión con Roma, por lo que en el siglo XVIII, la Iglesia Católica Uniate o griega se convirtió en la religión dominante en la región. Aparte de los textos en eslavo eclesiástico varios en Rusyn vernáculo también se encuentran en este período: religiosos-didácticos, cuentos, polémicas y colecciones de poesía.
- Un trabajo original en la literatura Carpato-Rusina fue el Evangelio de Niagovo, o postilla (literalmente: evangelio interpretativo). Sus copias existentes datan de los siglos XVII y XVIII, aunque la paleografía parece ser del siglo XVI. El Niagovo fue escrito "en un lenguaje que la gente habla para que los fieles pobres puedan entender." El mismo espíritu anima otros evangelios interpretados, cuyo vocabulario se ve influido por el polaco.
- Sumamente importante para el uso posterior de la lengua vernáculo Rusyn fue el desarrollo de la forma oficial del ruso de curia o cancillería y otros documentos en los que la lengua hablada se reflejó con fuerza. Entre dichos documentos fueron los relacionados a la Reforma urbarial de la emperatriz María Teresa durante la segunda mitad del siglo XVIII.
- Números
 - єден, два, три, штыри/штырі, пят, шист, сім, вісем/осем, девят, десят
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees

participar como micromecenas.

- Bielorrusa
 - Referencias
 - bel
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=bel
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=bel>
 - <http://multitree.org/codes/bel>
 - Viva
 - Individual
 - Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/bielorru>
 - https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_bielorruso
 - Introducción
 - Descripción
 - El bielorruso (bielorruso: Беларуская мова, romanización: Bielaruskaja mova) o ruso blanco es el idioma oficial de Bielorrusia, uno de los tres idiomas eslavos orientales.
 - La lengua bielorrusa que fue antiguamente conocida como ruteno blanco o ruso blanco y es la lengua eslava oriental materna de la mayoría de los bielorrusos.
 - Denominación
 - El prefijo bielo- se traduce a "blanco" así esta gente era llamada a veces "rusos blancos", aunque no deben ser confundidos con el grupo político al que se oponían los bolcheviques durante la Guerra Civil Rusa. Este nombre tuvo vigencia en Occidente durante un cierto periodo histórico, junto con las denominaciones de rutenos blancos, rutenios blancos y formas similares. Los orígenes del término bielorrusos se remontan al pueblo de Rus.
 - Estudio
 - A partir del Siglo XIX estudiosos rusos y polacos comenzaron, principalmente por cuestiones de índole política, a estudiar la mayoritaria población campesina de los territorios recién adquiridos, con la intención de demostrar que esas gentes eran o «rusas» o «polacas». En el transcurso de estas investigaciones, se puso de evidencia la riqueza de su folklore y se demostró la existencia de una lengua claramente independiente.
 - Historia
 - Origen
 - Siglo XI D.C. - Siglo XV D.C.
 - El pueblo bielorruso encuentra su cultura distinta a la del Gran Ducado de Lituania, Samogitia y a la de del Principado de Polatsk. La mayoría de los bielorrusos son descendientes de las tribus eslavas

orientales de los krivichí, dregovichí y radímichi. Los primeros eslavos orientales se mezclaron también con los baltos locales, especialmente en el oeste y noroeste de la Bielorrusia actual. En la Edad Media, los bielorrusos eran conocidos en su mayoría bajo el nombre de Litvins (lituanos), el cual se refiere al estado del Gran Ducado de Lituania (Litva, Vialikaja Litva) de la cual las tierras rutenias blancas eran parte desde el siglo XII y el idioma ruteno era una lengua oficial. Sobre las bases del dominio de la lengua rutena (la cual evolucionó más tarde en el idioma bielorruso moderno) algunos bielorrusos consideran que el Gran Ducado de Lituania fue su primer estado nacional durante su existencia.

- Etapa antigua. Durante los siglos XII y XIII hay en Bielorrusia una lengua puesta por escrito que es traída hasta centros de cultura tales como Polach y Turau, pero esa lengua escrita es la eslava eclesiástica; sin embargo, una antigua forma de bielorruso fue usada como lengua oficial de la administración entre los siglos XIV y XVI en el Gran Ducado de Lituania, que incluía la actual Bielorrusia, Lituania y Ucrania. Durante este período se normalizan las reglas gramaticales del antiguo bielorruso, a pesar de la tendencia a preservar las formas tradicionales del eslavo eclesiástico.
- Desarrollo
 - Siglo XVI D.C. - Siglo XIX D.C.
 - Etapa de esplendor. Esta lengua escrita alcanzó su máximo nivel en el siglo XVI, época en la que fue utilizada por Francišak Skaryna (1485-1551 aprox.) como base para sus traducciones de muchos de los libros de la Biblia (publicada en Praga y Vilna -Vilnia en bielorruso; Wilno en Polaco-) y, sobre todo, en sus discursos de los prólogos a cada libro. Fue esta forma de bielorruso la que se utilizó para las enzarzadas polémicas religiosas de la época, así como para las tres versiones de los códigos legales del gran ducado de Lituania (1529, 1566, 1588). La influencia del polaco, tanto en gramática como en vocabulario, comienza a hacerse patente tras la Unión de Lublín en 1569. En 1696, el polaco fue declarado la única lengua para la administración de la Commonwealth polaco-lituana. Las clases sociales más educadas eligieron la lengua y cultura católica polaca. El bielorruso desapareció prácticamente de la literatura; tan sólo era utilizado como efecto cómico en las obras de teatro de algunos dramaturgos polacos.
 - Etapa de decadencia. Hacia el final del siglo XVI, tras la unión de Brest (1596), se origina un declive gradual en el uso del bielorruso escrito en favor del

latín, debido al intento de unificar las Iglesias ortodoxas con la Católica, y luego en favor del polaco a partir del siglo XVII, hasta el punto de quedar prohibido su uso en todos los documentos oficiales en 1697, prohibición que marca el punto de inflexión más bajo en toda la historia de esta lengua. Durante el siglo XVIII el bielorruso escrito se mantuvo vivo a intervalos gracias a su uso en dramas escolares realizados en festividades religiosas y otras fiestas públicas. Tras la división de la unión Polaco-Lituana (1792-95) Bielorrusia se convierte en parte del Imperio Ruso, lo cual no fue motivo de ganancia para el desarrollo cultural y lingüístico del bielorruso, pues las autoridades zaristas trataron al país como a una provincia de Rusia y a su lengua como a un dialecto del gran ruso, prohibiéndolo como medio de instrucción en las escuelas y poniendo un embargo sobre las publicaciones en bielorruso anunciadas en los periódicos rusos, cosa que sólo fue anulada en 1905. Por lo tanto al comienzo del siglo XX, el bielorruso no tenía un alfabeto codificado ni normas ortográficas y gramaticales. Tras el año 1914 se establecen alfabetos estándar, latino y cirílico, y poco después se afirman normas gramaticales y ortográficas.

- Situación Actual
 - Siglo XIX D.C. - Actualmente
 - Etapa de resurgimiento. La escisión de la Commonwealth polaca constituyó en cierta medida el motivo del renacimiento de la lengua en el siglo XIX. La totalidad de los territorios bielorrusos pasaban ahora a formar parte del Imperio Ruso.
 - Iósif Stalin puso en práctica una política de soviétización que consistía en aislar a la RSS de Bielorrusia de influencias occidentales. Esta política incluía el envío de personas de diversas nacionalidades de la Unión Soviética para colocarlos en posiciones claves en el gobierno de la República Socialista Soviética de Bielorrusia. El uso oficial del idioma bielorruso y la gran mayoría de los aspectos culturales fueron limitados por Moscú. Después de la muerte de Stalin en 1953, el sucesor de Nikita Jruschev continuó con este programa.
 - La mayoría de los gobiernos centrales de la URSS favorecieron la difusión del ruso y como resultado su uso está ampliamente extendido en la educación y en la vida pública en Bielorrusia.
 - En marzo de 1990, se llevaron a cabo las elecciones para obtener escaños en el Soviet Supremo de la RSS de Bielorrusia. Aunque el Frente Popular Bielorruso Pro-Independentista tomó sólo el 10% de

los escaños, el pueblo estaba contento con la selección de los delegados. Bielorrusia se declaró soberana el 27 de julio de 1990, mediante la emisión de la Declaración de Soberanía de la República Socialista Soviética de Bielorrusia de la Unión Soviética. Con el apoyo del Partido Comunista, el nombre del país fue cambiado al de República de Bielorrusia el 25 de agosto de 1991.

- A partir de ese momento, comienza un tímido auge del uso del bielorruso, aunque, no obstante, sigue siendo minoritario con respecto al extendido empleo del ruso en toda Bielorrusia.

■ Datos

● Hablantes

- El bielorruso tiene reconocimiento oficial tanto en Bielorrusia como en Podlaquia (Polonia), sin embargo, en ninguna de las dos regiones es la lengua mayoritaria a pesar del reconocimiento oficial.
- A pesar del abandono de Bielorrusia de la URSS en 1991, el uso del bielorruso está descendiendo en favor del ruso. De acuerdo con un estudio del gobierno bieloruso en 2009, el 72% de los bielorrusos hablan ruso en casa, mientras que el bielorruso sólo lo usan en el hogar un 11,9% de los bielorrusos. Sólo un 29,4% puede escribir, hablar y leer bielorruso correctamente, aunque el porcentaje sube al 52,5% cuando se examina cuantos pueden hablarlo y leerlo. De acuerdo con el mismo estudio uno de cada diez bielorrusos no entiende el bielorruso.
- Según el censo de 1979 había 9,5 millones de bielorrusos en la antigua Unión Soviética, de los cuales tres cuartas partes consideraban al bielorruso su lengua nativa. Hoy hay una clara evidencia de resurgimiento político, cultural y lingüístico en Bielorrusia.
- Fuera del antiguo territorio de la Unión Soviética hay una minoría nacional considerable en la región de Bialystok, al este de Polonia y también existen comunidades emigradas a Europa occidental, América del Norte y Australia.

● Dialectos y Variantes

- El bielorruso forma un puente entre el ruso y el ucraniano pues sus dialectos gradualmente se solapan con los dialectos rusos y ucranianos en sus respectivas fronteras.
- Los dialectos del bielorruso se dividen convencionalmente en dos o tres grandes grupos; ambas clasificaciones reconocen a los grupos nororientales y suroccidentales, habiendo un tercero que recorre el país de este a oeste en su franja

central. Precisamente es éste último al que se considera el germen de la lengua literaria moderna y la base del bielorruso normativo. En el extremo suroccidental hay un dialecto especial, el grupo Palesio de la región de Palessie, que comparte ciertos rasgos con el ucraniano, habiendo existido varios intentos de elevarlo a la categoría de lengua literaria bajo el nombre de palessiano.

- Clasificación
 - El bielorruso es un descendiente directo de un idioma llamado ruteno blanco, o una variante del antiguo eslavo oriental, junto con el Ucraniano y el Rusino forman el subgrupo, llamado ruteno en esta clasificación, que, con el Ruso, conforman el grupo de lenguas eslavas orientales.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Las vocales e dividen en duras: l, e, a , o, u, y suaves: i, ye, ya, yo, yu.
 - El acento tónico se puede poner en cualquier sílaba y es movable.
 - El apóstrofo se utiliza entre una consonante y una vocal débil (e, ë, ю, я) para indicar que no hay palatización de la consonante precedente, pronunciándose así la vocal tal y como se haría al principio de una palabra. En lacinka se hace a través de la letra j, comparar: "Сям'я" con "Siamja".
 - Morfosintaxis
 - El bielorruso como las otras lenguas eslavas es una lengua flexiva de tipo fusionante. En el nombre, el pronombre y el adjetivo se usa caso gramatical.
 - Hay 6 casos: Nominativo (nazouny), Genitivo (rodny), Dativo (davalny), Acusativo (vinalny), Instrumental (tvorny) y Locativo (mesny). Existe un séptimo caso, vocativo (klichny), pero se usa muy poco en el bielorruso moderno.
 - Pronombres (zajmiennik): En bielorruso hay 8 tipos de pronombres (zajmiennik):
 - Posesivos (прыналежаыя): мой (mi, mío); твой (tuyo); яго, ягоны (suyo); яе, ейны (suyo de ella); наш, наскі (nuestro); ваш (vuestro); іх, іхны (de ellos), свой (mío propio).

- Personales (асабовыя): я (yo), ты (tú), ён (el), яна (ella), яно (ello), мы (nosotros), вы (vosotros), яны (ellos);
- Negativos (адмоўныя): ніхто, нішто, нічый ніякі ніводзін, ніводны
- Definidos (азначальныя): сам; самы увесь усё усе усякі, усялякі кожны іншы
- Indefinidos (няпэўныя): нехта нешта нейкі (а); нечы некаторы некалькі (хтось, хтосьці штось, штосьці чыйсьці якісьці, які-кольвек хто-небудзь, хто-кольвек што-небудзь, што-кольвек чый-небудзь абы-што абы-чый абы-які
- Interrogativos-comparativos (пытальныя): хто што які каторы чый колькі
- Demonstrativos (указальныя): той гэты гэны такі гэткі, гэтакі столькі, гэтулькі. El pronombre demostrativo es getl 'esto, toy 'eso'. El interrogativo es xto '¿quién?'; što '¿qué?'
- Reflexivos (зваротны): сябе
- Hay tres géneros: masculino, femenino y neutro, distinguiéndose tres declinaciones:
 - a-, mayormente femenina, como rabota 'trabajo', plural rabotl.
 - o-, masculino y neutro, como stol 'mesa', plural stall.
 - i-, femenino, miš 'ratón', plural mlšl.
- La numeración es formalmente como en ruso, aparte de pronunciaciones diferentes. El sistema verbal de aspecto, modo y tiempo del ruso y el ucraniano es compartido por el bielorruso.
- El orden de la frase es como en ruso.
- Léxico y Semántica
 - En términos léxicos, el bielorruso está más relacionado, en primer lugar con el ucraniano, después con el polaco y por último con el ruso.
 - Tiene muchos préstamos procedentes del polaco.
 - Algunos ejemplos básicos:
 - вітаю (vitaju) - hola
 - як (jak) - como
 - як маесься? (jak majeśsia?) - ¿Cómo estás?
 - добрай раницы (dobraj ranicy) - Buenos días
 - дабранач (dabranač) - buenas noches
 - дзякуй (dziakuj) - gracias
 - калі ласка (kałi łaska) - por favor, de nada
 - спадар / спадарыня (spadar / spadarynia) - señor/señora
 - добра (dobra) - bueno / bien
 - кепска / дрэнна (kiepska / drenna) - malo / mal
 - выдатна (vydatna) - excelente
 - цудоўна (cudoŭna) - maravilloso
 - дзе (dzie) - donde
 - адкуль (adkul) - ¿de dónde?

- чаму (čamu) - ¿por qué?
 - я разумею (ja razumieju) - entiendo
 - нічога не разумею (ničoha nie razumieju) - no entiendo nada
- Texto de muestra
 - (Artículo 1 de la Declaración Univesal de los Derechos Humanos)
 - Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
 - Усе людзі нараджаюцца свабоднымі і роўнымі ў сваёй годнасці і правах. Яны надзелены розумам і сумленнем і павінны ставіцца адзін да аднаго ў духу брацтва.
- Escritura
 - Alfabeto
 - Hasta el siglo XVII el bielorruso usó solamente el alfabeto cirílico, aunque en el siglo XIX se introdujo el latino en una variante modificada de la ortografía polaca. El primer periódico publicado, el Nasha Niva ('Nuestro Trigal'), que se comenzó a imprimir en 1906, se hizo en cirílico y latino, reflejando la división del pueblo bielorruso entre ortodoxos y católicos. Ocasionalmente, el alfabeto árabe también fue usado por tártaros bielorrusos para escribir glosas al Corán. Sin embargo, el alfabeto oficial es el cirílico.
 - Antes del comienzo del uso del alfabeto cirílico, el bielorruso se escribía en su propio alfabeto, el łacinka (лацінка) basado en el alfabeto latino y en escritura árabe. Hoy en día, no se usa el alfabeto árabe. Algunas personas continúan escribiendo en el łacinka, pero oficialmente sólo se utiliza el cirílico.
 - El alfabeto łacinka es una variante del alfabeto latino que se utiliza para escribir el idioma bielorruso. Los primeros textos que utilizaban el alfabeto łacinka aparecieron en el siglo XVI. Su uso oficial concluyó con la incorporación de Bielorrusia a la Unión Soviética en 1921; al final de la Segunda Guerra Mundial era prácticamente inexistente.
 - Tras la caída de la Unión Soviética y la independencia de Bielorrusia algunos grupos han defendido la revitalización del alfabeto łacinka, pero en la actualidad muy pocos lo hacen.
 - El alfabeto łacinka está relacionado con los actuales alfabetos polaco y lituano, siendo su rasgo más notable la letra Ũ (U breve), que no se encuentra en ninguno de los otros dos alfabetos (aunque se utiliza en esperanto).
 - Antes de 1933, aparte de la letra Ge (Гг), el alfabeto bielorruso contaba con la letra Ghe (Гг'). Algunos

lingüistas bielorrusos han solicitado la recuperación de esa letra, pero oficialmente no se ha aprobado.

- Alfabeto cirílico bielorruso
 - Аа Бб Вв Гг Дд (ДЖдж ДЗдз) Ее Ёё Жж Зз Іі Ый Кк Лл Мм Нн Оо Пп Рр Сс Тт Уу Ўў Фф Хх Цц Чч Шш Ыы Ьь Ээ Юю Яя
- Alfabeto latino bielorruso (łacinka)
 - Aa Bb Cc ЃЃ Čč Dd (DŽdž DZdz) Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk Ll Łł Mm Nn Ńń Oo Pp Rr Ss Śś Šš Tt Uu Ŭŭ Vv Yy Zz Žž Žž
- Textos
 - La literatura de Bielorrusia comenzó en el siglo XI siendo en un principio escritura religiosa hasta el siglo XIII, la poesía del siglo XII de Cirilo de Turaw es representativa. En el siglo XVI, Francysk Skaryna, un residente de Polotsk, tradujo la Biblia al bielorruso. Se publicó en Praga y Vilna entre 1517 y 1525, lo que es el primer libro impreso en Bielorrusia o en cualquier lugar de Europa Oriental.
 - La época moderna de la literatura bielorrusa comenzó en el siglo XIX, un autor importante fue Yanka Kupala. Muchos escritores notables de Bielorrusia de la época, tales como Uladzimir Zylka, Kazimir Svayak, Yakub Kolas, Žmitrok Biadula y Maksim Haretski, escribieron para un periódico bielorruso llamado Nasha Niva, publicado en Vilna. Después de que Bielorrusia se incorporó a la Unión Soviética, el gobierno soviético tomó el control de los asuntos culturales de la República. El libre desarrollo de la literatura bielorrusa tuvo lugar en la parte ocupada por los polacos, hasta la ocupación soviética en 1939. Varios poetas y autores se exiliaron después de la ocupación nazi en la República Socialista Soviética de Bielorrusia, para no volver hasta la década de 1960. La última gran renovación de la literatura de este país se produjo en la década de 1960 con las novelas publicadas por Vasil Bykaŭ y Uladzimir Karatkievich.
- Números
 - adzín, dva, try, čatýry, piać, šesć, sem, vósem, dzéviać, dzésiać
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Ucraniana
 - Referencias
 - ukr
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?

- code=ukr
- <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ukr>
- <http://multitree.org/codes/ukr>
- Viva
- Individual
- Otros Códigos ISO-639
 - ukl: Lenguaje de signos ucraniano
- Bibliografía específica
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/ucraniano>
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/eslavo/ruteno>
 - https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_ruteno
 - https://en.wikipedia.org/wiki/Ukrainian_grammar
 - <http://ukrainiangrammar.com/>
 - <http://html.rincondelvago.com/literatura-ucraniana.html>
- Introducción
 - Descripción
 - Lengua ucraniana, es una de las tres lenguas (si no tenemos en cuenta el rusino) que forman el grupo oriental de las lenguas eslavas; las otras dos son el ruso y el bielorruso. En la actualidad se habla este idioma en Ucrania y en algunas zonas de Polonia y Eslovaquia.
 - De las tres lenguas eslavas, la ucraniana es la más divulgada.
 - Denominación
 - El nombre de esta lengua eslava deriva de ukraina, es decir, 'zona fronteriza', el dominio de los cosacos lindando con los principados eslavos del norte y del oeste y de las hordas turcas al sur.
 - Estudio
 - Los rasgos que diferencian esta lengua aparecen por vez primera en unos manuscritos del siglo XII, y son más acusados en los escritos del siglo siguiente, una vez que se produjo la caída de Kíev. De hecho esta lengua es descendiente directa de la lengua que se hablaba en el principado de Kíev (siglos X al XIII). La norma literaria culta se configuró a partir de la coloquial durante los siglos XVII al XVIII.
 - La historia literaria de la lengua ucraniana, *ukraïns'ka mova*, tiene su origen en otros países eslavos, principalmente Bulgaria y Macedonia, y fue el vehículo de difusión del cristianismo. Los antiguos textos ucranianos sólo tienen atisbos de lenguaje coloquial, el resto es común a todos los eslavos cristianizados de rito bizantino. Con la incorporación del país al Gran Ducado de Lituania (y parcialmente a Polonia) en el siglo XIV, se produce una evolución, sobre todo en las cancillerías, hacia una nueva lengua literaria que unificara a bielorrusos y

- o ucranianos.
- o Todos estos ingredientes: eslavo eclesiástico, ucraniano, bielorruso y polaco, participaron en diversas proporciones en la lengua literaria de los siglos XVI al XVIII. Pero a finales del XVIII y principios del XIX se produce una revolución: muchos de los componentes no nativos del lenguaje fueron eliminados y la lengua fue reestructurada sobre la base dialectal ucraniana.
- o Una complicación añadida se produjo entre 1863-1905 cuando la mayoría de los ucranianos, que vivían bajo el Imperio Ruso, se enfrentaron con la prohibición de usar el ucraniano en la vida pública y, especialmente, en las escuelas (hasta 1917). Incluso el nombre ucraniano fue prohibido y reemplazado por otro que no tuviera connotaciones políticas como el término 'pequeño ruso'.
- o Tras la revolución de 1917 el desarrollo del ucraniano tuvo sus altas y bajas, a veces de carácter drástico. Todas las causas anteriores han dejado su huella sobre la posición de la lengua y su uso.
- Historia
 - Origen
 - o Siglo XI D.C. - Siglo XIII D.C.
 - o Los orígenes del ucraniano, del bielorruso y del ruso comparten un periodo histórico común enlazado al estado del Rus de Kiev. Es solo a partir del siglo XIII que comienza a haber cierto grado de diferenciación lingüística apreciable así como histórica.
 - o En el siglo IX, gran parte del territorio de la Ucrania moderna estaba poblado por los rus', quienes fundaron el Rus de Kiev, el cual abarcaba casi todo el territorio de las actuales Ucrania, Bielorrusia y Rusia europea. Durante los siglos X y XI, se convirtió en el Estado más grande y poderoso en Europa. En los siglos siguientes, sentó las bases para la identidad nacional de ucranianos, bielorrusos y rusos. Kiev, la capital, se convirtió en la ciudad más importante del Estado. Según la Crónica de Néstor, la élite de la sociedad rus' inicialmente constaba de varegos provenientes de Escandinavia. Más tarde los varegos fueron asimilados por la población eslava local y formaron parte de la primera dinastía del Rus, la dinastía Rurik. El Rus de Kiev estaba compuesto por varios principados gobernados por los príncipes Ruriks, que se encontraban relacionados entre sí. El trono de Kiev, el más prestigioso e influyente de todos los principados, se convirtió en objeto de muchas rivalidades entre los Rurik como el premio más valioso en su búsqueda por el poder.
 - o La edad de oro del Rus de Kiev comenzó con el

reinado de Vladimir I de Kiev (980-1015), quien convirtió a los rus' al cristianismo ortodoxo. Durante el reinado de su hijo, Yaroslav I el Sabio (1019-1054), el Rus de Kiev alcanzó el cénit de su desarrollo cultural y su poder militar. Esto fue seguido por la fragmentación del creciente Estado, ya que la importancia relativa de los poderes regionales aumentó de nuevo. Después de un resurgimiento final bajo el reinado de Vladimir II Monómaco (1113-1125) y su hijo Mstislav I de Kiev (1125-1132), el Rus de Kiev finalmente se desintegró en principados separados tras la muerte de Mstislav.

- En los siglos XI y XII, constantes incursiones de las tribus nómadas túrquicas, tales como los pechenegos y los kipchak, provocaron una migración masiva de la población eslava a las regiones más seguras del norte. La invasión mongola del siglo XIII devastó el Rus de Kiev y la ciudad de Kiev fue totalmente destruida en 1240.¹⁵ En el territorio ucraniano, el Estado del Rus de Kiev fue sucedido por los principados de Halych (Galitzia) y Volodymyr-Volynsky, que se fusionaron en el principado de Halych-Volynia.
- Desarrollo
 - Siglo XIV D.C. - Siglo XIX D.C.
 - A mediados del siglo XIV, el principado de Halych-Volynia fue conquistado por Casimiro III de Polonia, mientras que el corazón del Rus, incluyendo Kiev, cayó en poder del Gran Ducado de Lituania, después de la batalla del río Iren. Tras la unión de Krevo en 1386, una unión dinástica entre Polonia y Lituania, la mayoría del territorio de Ucrania fue controlado por el Gran Ducado de Lituania. En este momento fue cuando se comenzó a utilizar las formas latinizadas del vocablo "Rus", Rutenia y rutenos, para designar a la tierra y al pueblo de Ucrania, respectivamente.
 - En 1569, la unión de Lublin formó la República de las Dos Naciones, y como la administración de gran parte del territorio ucraniano se había transferido a la Corona polaca, Rutenia fue anexada a Polonia. Bajo la presión cultural y política de la «polonización» gran parte de la clase alta de Rutenia se convirtió al catolicismo y se volvió indistinguible de la nobleza polaca. Así, los plebeyos ucranianos, oprimidos por sus propios líderes entre la nobleza Rutenia, se volvieron aliados de los cosacos, un pueblo nómada del área que continuaban siendo cristianos ortodoxos y que recurrían a acciones violentas contra los que percibían como sus enemigos, especialmente el

estado polaco y sus representantes.¹⁸ Así mismo por el sur el territorio de Crimea fue gobernado por kanes musulmanes aliados o vasallos del Imperio Otomano que ejercían influencia desde el sur.

- A mediados del siglo XVII, un semi-estado militar cosaco, Zaporozhia, fue establecido por los cosacos del Dniéper y los campesinos rutenos que aún huían de la servidumbre polaca. Polonia tenía poco control real de esta tierra y encontraron en los cosacos un útil aliado en su lucha contra los turcos y los tártaros, y a menudo ambos combatían juntos en campañas militares. Sin embargo, los continuos enfrentamientos entre los campesinos y la nobleza polaca, provocados por la explotación de la mano de obra y la supresión de la iglesia ortodoxa, hizo que los cosacos dejaran de confiar en el gobierno polaco. Aspiraban a tener un representante en el Sejm de Polonia, el reconocimiento de las tradiciones ortodoxas y la expansión gradual del ejército cosaco, pero todo esto fue negado por la nobleza polaca. Finalmente, los cosacos acudieron a la protección de la iglesia ortodoxa de Rusia, una decisión que más adelante provocaría la caída del estado polaco-lituano, y la preservación de la Iglesia ortodoxa en Ucrania.
- En 1648, Bogdan Jmelnytsky condujo el levantamiento cosaco más grande contra la República de las Dos Naciones y su líder Juan II Casimiro Vasa. Tras la firma del Tratado de Pereislav de 1654 y la guerra ruso-polaca, el Margen izquierdo de Ucrania eventualmente se integró a Rusia como el Hetmanato cosaco. Después de las particiones de Polonia al final del siglo XVIII, Halych fue tomada por el Imperio austríaco, mientras que el resto de Ucrania se fue incorporando progresivamente al Imperio ruso. Intento de crear La Mancomunidad polaco-lituano-ucraniana, al final del siglo XVII fracasado. Desde el principio del siglo XVI hasta el final del siglo XVII, las bandas de tártaros de Crimea hicieron incursiones casi anuales a las tierras agrícolas eslavas buscando cautivos para vender como esclavos, aunque estas cesaron tras la anexión rusa del Kanato de Crimea en 1783, cuando la región fue poblada por los emigrantes de otras partes de Ucrania. A pesar de las promesas de autonomía dadas por el Tratado de Pereislav, la élite ucraniana y los cosacos nunca recibieron las libertades y la autonomía que esperaban de Rusia. Sin embargo, dentro del imperio, varios ucranianos llegaron a las magistraturas más altas del estado y de la iglesia ortodoxa rusa. En un periodo posterior, el régimen zarista llevó la política de "rusificación" a

las tierras de Ucrania, la cual intentó suprimir el uso del idioma ucraniano en forma impresa y pública, en medios de comunicación, discursos y trámites legales.

- Situación Actual
 - Siglo XX D.C. - Actualmente
 - Con el colapso de los imperios de Rusia y Austria después de la Primera Guerra Mundial y la Revolución rusa de 1917, reapareció el movimiento nacional ucraniano para la independencia. Entre 1917 y 1920, surgieron varios estados ucranianos autónomos: la República Popular Ucraniana, el Hetmanato, el Directorio de Ucrania y la República Socialista Soviética de Ucrania se establecieron sucesivamente en los antiguos territorios del Imperio ruso; mientras que en el antiguo territorio austro-húngaro brevemente surgió la República Nacional de Ucrania Occidental. En medio de la guerra civil, un movimiento anarquista llamado el "ejército negro", dirigido por Néstor Majnó, se desarrolló en el sur de Ucrania. Sin embargo, a la derrota de Ucrania occidental en la guerra entre Polonia y Ucrania le siguió el fracaso de la ofensiva polaca que fue repelida por los bolcheviques. Ucrania y Polonia firmaron una alianza anti-soviética (Acuerdo de Varsovia en 1920). De acuerdo a la Paz de Riga, celebrada entre los soviéticos y Polonia en marzo de 1921, Ucrania occidental se incorporó oficialmente a Polonia que reconocía a su vez a la RSS de Ucrania, la cual posteriormente se hizo uno de los miembros fundadores de la Unión Soviética en diciembre de 1922.
 - Desde finales de la década de 1920, Ucrania se vio envuelta en la industrialización soviética y en la década siguiente la producción industrial de la república se cuadruplicó.³⁰ Sin embargo, la industrialización tuvo un costo alto para los campesinos, que eran demográficamente la columna vertebral de la nación ucraniana. Para satisfacer la demanda de alimentos cada vez mayor del Estado y para financiar la industrialización, Stalin instituyó un programa de colectivización, mediante el cual, el Estado usurpaba las tierras y el ganado de los campesinos y las agrupaba en granjas colectivas, haciendo cumplir esta política por medio de las tropas regulares y la policía secreta. Quienes se resistieron fueron arrestados y deportados, disminuyendo el número de campesinos. Sin embargo, el estado bolchevique siguió demandando la misma producción por lo que al haber menos campesinos, aumentaba la cuota individual de producción de cada uno de ellos, al igual que su

miseria. La colectivización tuvo un efecto devastador en la productividad agrícola. Los miembros de las granjas colectivas no podían recibir grano hasta que se hubieran cumplido unas cuotas inalcanzables y el hambre en la Unión Soviética se hizo generalizada. Entre 1932 y 1933, millones murieron a causa de una hambruna provocada por esta política, conocida como Holodomor. Los estudiosos aún debaten sobre si esta hambruna puede o no ser considerada como genocidio, pero para el parlamento ucraniano y para más de una docena de países lo fue.

- Por las cláusulas secretas del tratado de no agresión firmado en 1939 entre Alemania y la URSS, la Ucrania Occidental, que pertenecía a Checoslovaquia, Polonia y Rumania, fue incorporada a la URSS ese año. En 1940, Ucrania se vio ampliada con Besarabia y Bukovina del Norte. En 1941, los nazis invadieron Ucrania y se generó un fuerte movimiento guerrillero de resistencia. Terminada la Segunda Guerra Mundial, todas las tierras de la etnia ucraniana quedaron agrupadas dentro de la URSS. Ucrania participó en la fundación de la ONU como Estado separado.
- En 1954, el poder central soviético, encabezado por Nikita Khrushchev, ex primer secretario del Partido Comunista de Ucrania (KPU) y máximo dirigente del PC de la Unión Soviética (PCUS), entregó a Ucrania la región de Crimea, hasta entonces parte de la Federación Rusa.
- El 26 de abril de 1986, en la central de Chernobyl, 130 kms. al norte de Kiev, se produjo el más grave accidente nuclear de la historia. La explosión de un reactor afectó un área con 600 mil habitantes, de los cuales hasta 1993 habían fallecido 7 mil a causa de las altas radiaciones recibidas y habían sido evacuados 135 mil. El reactor fue recubierto con una capa de cemento de varios metros de espesor, formando una estructura bautizada como el sarcófago. La nube radiactiva de Chernobyl no sólo afectó a Ucrania y Rusia: también la actual Belarús, Polonia y regiones de Suecia y Finlandia fueron contaminadas seriamente. En los años siguientes, investigadores extranjeros registraron en la zona un aumento de los casos de cáncer y otras enfermedades asociadas con la radiactividad.
- En el marco de las reformas iniciadas en 1985 por el presidente Mijaíl Gorbachov en la URSS, comunistas y nacionalistas ucranianos fundaron el Movimiento Popular Ucraniano por la Perestroika (RUKH), que reivindicó una mayor autonomía económica y política. En los comicios legislativos de marzo de

1990, los candidatos del RUKH obtuvieron un amplio respaldo. El 16 de julio de 1990, el Soviet Supremo (Parlamento) de Ucrania proclamó la soberanía de la república. El 24 de agosto de 1991 aprobó el Acta de Independencia y convocó un plebiscito para ratificarla.

- En diciembre de 1991, el 90% de los ucranianos ratificó la independencia. En el mismo acto fue electo presidente Leonid Kravchuk, ex primer secretario del KPU. El 8 de diciembre de 1991, los presidentes de Ucrania, la Federación Rusa y Bela
 - El idioma ucraniano está actualmente emergiendo de un largo periodo de declive. Aunque hay casi cincuenta millones de ucranianos en todo el mundo, incluyendo 37,5 millones en Ucrania (77,8% de la población total), solo en Ucrania occidental el ucraniano es el idioma que prevalece. En Kiev se habla tanto ruso como ucraniano, un cambio notable desde el pasado reciente cuando la ciudad era principalmente rusoparlante. El cambio ha sido causado en gran medida por la influencia de la población rural y las migraciones desde las regiones occidentales de Ucrania, pero también por algunos nativos de Kiev que recurrían al idioma que hablan en casa y en la vida cotidiana. En el norte y centro de Ucrania, el ruso es la lengua de la población urbana, mientras que el ucraniano es mucho más común en las zonas rurales. En el sur y este de Ucrania, el ruso prevalece incluso en las áreas rurales, y en Crimea el ucraniano está casi ausente.
 - Puede esperarse un aumento del uso del idioma ucraniano en Ucrania, mientras la población rural (aún abrumadoramente ucranófono) migre hacia las ciudades y se origine un uso más amplio en Ucrania central. La tradición literaria del ucraniano se está desarrollando rápidamente, superando las consecuencias de un largo periodo de obstaculización a su desarrollo por supresión directa o simplemente por la carencia de políticas incentivas por parte del estado.
- Datos
 - Hablantes
 - La lengua ucraniana es hablada por unos 60 millones de personas, la mayor parte de los cuales viven en Ucrania y el resto en zonas contiguas de Polonia, República Checa y Rumania, y en ultramar en USA y Canadá.
 - Dialectos y Variantes
 - La larga división del territorio ucraniano entre varios Estados a lo largo de su historia, como Polonia, Rusia, Checoslovaquia, Rumania, Austria-Hungría, también ha dejado su huella en el desarrollo del

- lenguaje escrito y hablado.
- El ucraniano actual está basado principalmente en el grupo de dialectos surorientales, concretamente los hablados en las zonas de Cerkasy, Poltava y al sur de Kievan, aunque también ha experimentado la influencia de los dialectos suroccidentales de Lvov, importante centro cultural.
 - Esta influencia se ha ejercido, desde la Edad Media, especialmente en el léxico pero también en la fonología, mas incluso en tiempos modernos ha sido muy fuerte, sobre todo en los siglos XIX y XX. Como resultado, se puede hablar de una doble influencia dialectal sobre el ucraniano normativo, aunque la influencia suroriental es la más importante.
 - El cárpató, también denominado cárpató-rusyn, ruteno o rusino ha sido considerado una lengua aparte. En 1995 una forma de ruteno codificado se presentó en Eslovaquia, permitiendo eso la enseñanza del ruteno en las escuelas.
 - Variantes dialectales del ucraniano
 - Grupo septentrional
 - Polesio
 - Polesio occidental
 - Polesio central
 - Polesio oriental
 - Grupo sudoriental
 - Dniéper (poltavo)
 - Slobozhano
 - Estepa
 - Grupo sudoccidental
 - Volinio
 - Nadsiano
 - Galitziano (o del Dniéster superior)
 - Lemko
 - Boiko
 - Transcarpático
 - Doliniano
 - Hutsúl
 - Bucovino (pocutio o pocutio-bucovino)
 - Podolio
 - Clasificación
 - El ucraniano (ucraniano: українська мо́ва, romanización: ukrayins'ka mova, pronunciación: /ukrɑ'jinis'ka 'mɔvɑ/) es una lengua eslava oriental, una de las tres (cuatro si incluimos el rusino como idioma diferenciado) que forman este grupo de lenguas; las otras dos son el ruso y el bielorruso. El ucraniano escrito guarda ciertas similitudes con ambas lenguas, aunque con notables diferencias.
 - El bielorruso y el ucraniano, así como el rusino, surgieron del idioma ruteno antiguo o medio, de ahí que en esta clasificación se separen del ruso

- o mediante la creación de un subgrupo ruteno.
 - o No obstante, el ucraniano hablado se asemeja más al vocabulario polaco, que algunos atribuyen, en parte, a la influencia del polaco sobre el rutenio y el ucraniano.
- Mapas
 - Origen
 - o
 - o GeoData
 - Máxima expansión
 - o
 - o GeoData
 - Actualmente
 - o
 - o GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - o Clasificación de las vocales
 - Dos clasificaciones diferentes de las vocales se pueden hacer: una desde la perspectiva histórica y desde perspectiva moderna.
 - Desde una perspectiva histórica, las vocales de Ucrania se pueden dividir en dos categorías:
 - Vocales duras (en cirílico: а, и (del eslavo común *ы), о, е y у o transcrito como a, y (del eslavo común *y), o, u)
 - Vocales suaves (en cirílico: е, і y и (del eslavo común *и) o transcrito como e, i y y (de Slavic Común *i). Las vocales iotificadas se considera que son vocales suaves.
 - Desde una perspectiva moderna, las vocales de se pueden dividir en dos categorías:
 - Vocales duras (en cirílico: а, е, и, і, о y у o transcritas como a, e, a, i, o, u).
 - Vocal Iotificadas (en cirílico: я, є, ї y ю o transcritas como ja, je, ji, y ju). A esta categoría también se puede añadir la combinación de letras ъо (transcrito como jo)
 - o Clasificación de las consonantes
 - En Ucrania, las consonantes se pueden clasificar de la siguiente manera:
 - Labiales (en cirílico: б, в, м, п y ф o transcritas como b, v, m, p, f): Estas letras son casi siempre duras en ucraniano (hay excepciones ortográficas), nunca podrá ser dobladas, ni pueden, en general, ser seguidas por una vocal iotificada (excepción: en combinaciones CL donde C es una dental y L es un labial, una vocal suave puede seguir, por ejemplo, svjato/свято).
 - Sibilantes post-alveolares (en cirílico: ж, ч y ш o transcritas como ž, č, and š. El dígrafo щ (čš) también debe ser incluido). Estas letras eran en

eslavo común palatales (blandas). En ucraniano, estas se endurecen, lo que lleva a la creación de la declinación mixta de los sustantivos. Ninguno de ellos puede ser seguido por un signo blando (en cirílico: ь; transcrito como apóstrofo (')) o cualquier vocal iotificada. Todas menos el dígrafo se puede doblar, en cuyo caso pueden ser seguidas por una vocal suave, por ejemplo, zbižžja/збіжжя.

- Dentales (en cirílico: д , з , л , н , с , т у ц o transcritas como d, z , l, n, s, t, y c): Como en eslavo común, estas letras pueden ser tanto duras como blandas. Nunca pueden (a menos que sean la última letra en un prefijo) ser seguidas por un apóstrofo. Por otra parte, estas letras pueden ser dobladas.
- Alveolar (en cirílico: р o transcrito como r): Esta letra puede ser dura o blanda. Siempre es dura al final de una sílaba. Por lo tanto, r es siempre dura al final de una palabra y nunca es seguida por un signo suave. r nunca se puede doblar, excepto en palabras extranjeras (como сюрреалізм).
- Velares (en cirílico: г , г' , к у х o transcrito como h, g, k, y x): En eslavo tanto ucraniano como común, estas letras son siempre duras. En caso de que alguna vez sean seguidas por una vocal iotificada o suave, a continuación, se someten a las primera y segunda palatalización. Por lo tanto, estas cartas no pueden ser duplicadas o seguidas de un apóstrofo.
- Morfosintaxis
 - La declinación nominal tiene siete casos (nominativo, genitivo, dativo, acusativo, instrumental, locativo y vocativo), en dos números (singular y plural), y género gramatical (masculino, femenino y neutro). Los adjetivos, pronombres y los dos primeros números cardinales tienen formas específicas de género.
 - Un tercer número, el doble, también existía en el antiguo eslavo oriental, pero a excepción de su uso en los casos nominativo y acusativo con los números dos, tres y cuatro, por ejemplo, dvi hryvna / дві гривні vs Dvoje Hryven ' / двоє гривень (recategorizados hoy como un nominativo plural), se ha perdido. Otros restos de el doble se pueden encontrar cuando se hace referencia a los objetos de los que hay normalmente dos: los ojos, los hombros, las orejas, por ejemplo, plečyma. En ocasiones, las formas duales pueden distinguir entre significados.
 - Hay 4 tipos de declinación. La primera declinación se utiliza para la mayoría de los sustantivos

femeninos. La segunda declinación se utiliza para la mayoría de los sustantivos masculinos y neutro. La tercera declinación se utiliza para los sustantivos femeninos terminan en ь o sibilantes post- alveolar. La cuarta declinación se utiliza para los sustantivos neutros terminan en я / а (eslava común *ę).

- La mayoría de los tipos consisten de 3 subgrupos diferentes: duros, mezclado, y suaves. El subgrupo suave consta de los nombres cuyas raíces terminan en una letra sonora (seguido de vocal iotified o vocal suave). El subgrupo mixto formado por los nombres cuyas raíces terminan en una sibilante post-alveolar u ocasionalmente r. El grupo duro se compone de todos los demás nombres.
- El orden básico de las palabras, tanto en conversación como en la lengua escrita, es sujeto-verbo-objeto. Sin embargo, debido a que las relaciones están marcadas por la inflexión, se permite una considerable libertad en el orden de las palabras, y todas las permutaciones se pueden utilizar.
- A diferencia del inglés, latín y otros idiomas, el ucraniano permite varias negaciones, como en "nixto nikoly nikomu ničoho ne proščaje" ("nadie nunca perdona nada a nadie").
- Los verbos ucranianos tienen las siguientes formas gramaticales:
 - Infinitivo.
 - Verbos finitos.
 - Participio adjetival.
 - Participio adverbial.
 - Verbos infinitos.

Los verbos ucranianos tienen estas categorías gramaticales:

- Orientación: perfectivo e imperfectivo.
 - Transitividad: verbos transitivos e intransitivos.
 - Voz: activa, pasiva y reflexiva-media.
 - Modo: indicativo, subjuntivo e imperativo.
 - Tiempo: pasado, presente y futuro.
 - Persona: primero, segundo y tercero.
 - Número: singular y plural.
 - Sexo: masculino, femenino y neutro.
- Léxico y Semántica
 - Junto a otras propiedades morfológicas y sintácticas,

posee varios fonemas vocálicos y consonánticos que no existen ni en ruso ni en bielorruso, aunque éstas, gracias a una serie de dialectos, se encuentran más próximas y casi forman una cadena de lenguas. El ucraniano contiene una serie de palabras de origen polaco.

- La lengua ucraniana se parece a la rusa menos que a la bielorrusa, aunque las tres son parcialmente inteligibles mutuamente. Al igual que la última, contiene una gran número de palabras prestadas del polaco aunque tiene menos del eslavo eclesiástico de las que la tiene el ruso.
- Texto de muestra
 - (Artículo 1 de la Declaración Univesal de los Derechos Humanos)
 - Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
 - Всі люди народжуються вільними і рівними у своїй гідності та правах. Вони наділені розумом і совістю і повинні діяти у відношенні один до одного в дусі братерства.
- Escritura
 - Alfabeto
 - El alfabeto ucraniano es una de las variantes del alfabeto cirílico.
 - Treinta y tres letras del alfabeto ucraniano, mayúsculas y minúsculas.
 - El alfabeto ucraniano presenta las siguientes características:
 - La Ve representa /v/ (que puede ser pronunciada [w] en última posición de una palabra y antes de las consonantes).
 - La He (Г, г) representa una fricativa glotal, (/h/).
 - La Ge (Ґ, ґ) aparece luego de la He, representa /g/. Parece una He con un "cuerno" arriba a la derecha de la barra superior. (Esta letra no era oficialmente usada en la Unión Soviética luego de 1933, por lo que no se encuentra en las fuentes cirílicas más antiguas.)
 - La E (Е, е) representa /ɛ/.
 - La Ye (Є, є) aparece luego de la E, representa /jɛ/.
 - La Y (И, и) representa /ɪ/.
 - La I (І, і) aparece luego de la Y, representa /i/.
 - La Yi (Ї, ї) aparece luego de la I, representa /ji/.
 - La Yot (Й, й) representa /j/.
 - La Shcha (Щ, щ) representa [ʃtʃ].
 - Un apóstrofo (') es usado para marcar la despalatalización de la consonante precedente.
 - Como en el cirílico bielorruso, los sonidos /dz/, /dz/ son representados por los dígrafos Дж у Дз

respectivamente.

- Hasta las reformas en 1990, El Signo blando (Ѣ, ѣ) aparecía al final del alfabeto, luego de la Ju (Ю, ю) y Ja (Я, я), en lugar de antes, como en el alfabeto ruso. Muchos hablantes nativos siguen ignorando esta reforma.
- Textos
 - Orígenes
 - La creación literaria no apareció al mismo tiempo que el Estado. Los monumentos escritos de la época de la Rus de Kiev son el resultado de un largo proceso de evolución cultural. Se puede dividir en dos periodos:
 - El periodo del mar Negro y del Danubio (s. IV-IX)
 - La herencia cultural y la tradición literaria de este periodo se compone de dos ciclos: el nórdico y el del sur.
 - Norte: era la cultura agrícola, los cultos paganos y la religión naturalista.
 - Sur: influyeron las relaciones con la vida cultural de otros pueblos. En la creación literaria existían dos tendencias: militar, heroica (El cantar del príncipe Igor) y urbana (civilización greco-romana).
 - El periodo de Galitzia y Volinia.
 - Las influencias culturales condicionó el desarrollo simultáneo de varias tendencias literarias: la literatura de viajes y peregrinaciones, poesía épica heroica; y después del bautismo de la Rus de Kiev la literatura religiosa cristiana.
 - Siglos XIV-XVII.
 - Durante esta época tuvo lugar la formación de las naciones eslavas orientales, este proceso se desarrolló en complicadas condiciones histórico-sociales. Durante la constante lucha contra las invasiones exteriores se formó la nación ucraniana en el territorio sudoeste de la antigua Rus de Kiev. Al mismo tiempo, entre los siglos XIV y XVI se formalizaron los rasgos fonéticos, morfológicos y léxicos del ucraniano, bielorruso y ruso. En esta época todavía persistía la lengua rusa antigua, como lenguaje literario, aunque los elementos del habla popular ucraniana aparecía ya en manuscritos: “Crónica de Galitzia y Volinia”, “Hagiografías de Simón y Policarpo”.
 - A principios del siglo XVI los cosacos se convirtieron en el centro del movimiento independentista antifeudal de la lucha por la integridad de las tierras ucranianas. Las canciones más antiguas reflejan los episodios de esta lucha por la libertad, elogian a los líderes

cosacos militares... Estas canciones eran interpretadas por los cantantes populares. De los siglos XIV-XVI conocemos canciones y dumas como: "Arden fuegos en la otra orilla del río", "El llanto de los cautivos".

- "La crónica de Galitzia y Volinia". Se compone de dos partes, una sobre Galitzia y otra sobre Volinia. Las ideas son el amor a las tierras natales y la fuerza del poder de los príncipes kievitas.
- "El Patericón del Monasterio de las Grutas de Kiev". El manuscrito consiste en la correspondencia de un monje, un obispo y un abad. En sus misivas el obispo acusaba al monje de ambiciones desmedidas. A estas cartas le unieron otros relatos hagiográficos y escenas de la vida cotidiana en el monasterio.
- A finales del siglo XV apareció la imprenta en cirílico. El primer editor fue el erudito ucraniano-bielorruso Svajpol't Fiól'. Con él también se desarrolló la imprenta cirílica e las regiones balcánicas de Montenegro y Valaquia y en Venecia.
- A finales del siglo XVI la prosa polémica destacó llegando a su máximo esplendor y ofreció un amplio panorama de las complicadas relaciones políticas, sociales y religiosas del pueblo ucraniano con el Estado polaco.
- En el último cuarto del siglo XVI principios del XVII se desarrolló la poesía ucraniana que se empezó a publicar en Ucrania con la introducción de las primeras imprentas. En las escuelas se estudiaba retórica y poética y los sistemas silábico y métrico de los versos. Surgieron las primeras "Gramáticas" que trataban este tema. Estos sistemas de versificación no tuvieron éxito y se desarrolló entonces el sistema silabo-tónico.
- El siglo XVII en Ucrania fue una época de revueltas campesinas y de sublevaciones de los cosacos que terminaron con el tratado de unión de Ucrania con Rusia. Durante la guerra contra Polonia los territorios quedaron repartidos a la vez que persistían los ataques turcos. En la segunda mitad del siglo se trata de restaurar la jerarquía feudal. En esta época surge un auge económico, se fomenta la labor educativa y crece la actividad de escritores, pintores y músicos. A lo largo del siglo XVII fue el Barroco el estilo predominante en la literatura ucraniana.
- Siglo XVIII.
 - La historia ucraniana del siglo XVIII fue turbulenta y trágica. Las tierras ucranianas fueron repartidas entre los Estados ruso, austrohúngaro y polaco

Por un Real Decreto del gobierno Zarista ruso y del Sínodo prohibió publicar en Ucrania obras originales pero la literatura ucraniana no murió. En Kiev se abrió el único centro ucraniano de estudios superiores. La mayor parte de las principales obras literarias fueron escritas en ucraniano, fueron anónimas, tan sólo se puede nombrar a Feofan Prokopóvyc, Antón Holovatyj... sin embargo, se desconocen los autores de muchas obras importantes como "La Crónica del Testigo", "Historia de los rusos"... En el siglo XVIII la poesía popular se convirtió en el punto de atención de los escritores. Se recogieron y recopilaron canciones populares "La descripción de los rituales nupciales del pueblo ucraniano". Muchos eruditos ucranianos tuvieron que emigrar a las tierras moscovitas para poder continuar sus estudios e impartir la docencia.

- Los temas principales de las obras en prosa del siglo XVIII fueron la guerra independista de 1648-1654 y la unión de Ucrania con Rusia. El personaje central de este tipo de literatura procede de Bohdan Chmel'nyckyj al que le atribuyen cualidades de héroe épico. "Crónicas cosacas". Las crónicas cosacas se distribuían escritas a mano. En el último cuarto del siglo XVIII apareció otro documento anónimo "Historia de los rusos" que resultó ser un legado interesante de las memorias históricas.
- En el siglo XVIII la obra más conocida fue "La Peregrinación" de Vasyl' Hryhorovic-Barskyj. Se esmeró en la descripción de las costumbres, el arte, la vivienda y la vida cotidiana de los pueblos visitados.
- En la poesía del siglo XVIII todavía es característico el verso silábico, aunque en la segunda mitad del siglo apareció el verso silabotónico. "El heraldo de Dios".
- Siglos XIX-XX.
 - En la frontera de los siglos XVIII y XIX la literatura ucraniana se acercó más a la nueva literatura europea. La penetración de los elementos de la cultura popular en los principales géneros del clasicismo motivó la temprana aparición del naturalismo. La nueva literatura ucraniana de las primeras décadas se formó tanto en Ucrania como en San Petersburgo. El tema de Ucrania traspasó a la literatura rusa e influyó en la creación de muchos escritores rusos del siglo XIX.
 - En la segunda mitad del siglo XIX la literatura ucraniana se desarrolló en unas condiciones extremadamente duras de opresión. Entre los

años 70-90 el interés hacia la literatura ucraniana se incrementó en los círculos intelectuales de la Europa central y oriental.

- Ucrania era una provincia y una especie de colonia zarista, cuya lengua, cultura y literatura quedaban fuera del reconocimiento y la legislación oficial. Sin embargo, la evolución de la cultura y la literatura ucranianas siguieron y progresaron de modo natural. A la literatura entre los siglos XIX y XX le fueron propios la exaltación de la antigua mitología. Las fábulas adquirieron un carácter de parábola y la literatura en general, un mayor grado de convencionalismo. El estilo dominante a principios del siglo XX fue definido como un realismo subjetivo, como neorromanticismo y como realismo impresionista, psicológico, filosófico y social.
- Números
 - odýn, dva, tri, čotýry, pyat', šist', sim, vísim, devyat', desyat'
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

2.5 Rama Germánica

- Descripción
 - Referencias
 - Viva
 - Bibliografía específica
 - http://www.oocities.org/linguaeimperii/Germanic/germanic_es.html
 - https://en.wikipedia.org/wiki/Germanic_languages
 - <http://www.proel.org/index.php?pagina=mundo/indoeuro/germanico>
 - <http://lenguasgermanicas.tripod.com/>
 - <http://multitree.org/codes/germ>
 - <http://www.taringa.net/posts/ciencia-educacion/9759458/Los-Germanos.html>
 - From Proto-Indo-European to Proto-Germanic: A Linguistic History of English. Vol I. Donald Ringe
 - The Germanic Languages (London: Routledge, 1994).
 - <http://www.linguasport.com/world%20languages/indo-european/indo-european/GERMANIC/Germanic.htm>
 - Introducción
 - Descripción
 - Grupo de lenguas dentro de la familia indoeuropea. Su origen se

remonta al llamado protogermánico (o simplemente germánico), un dialecto del indoeuropeo hablado por una serie de tribus que, hacia finales del milenio II A.C., habitaban la actual región báltica que ocupa Dinamarca y el sur de Suecia.

- De entre las cuatro mil lenguas que se hablan actualmente en el mundo, las pertenecientes al grupo germánico forman un conjunto muy pequeño numéricamente hablando. Sin embargo, en cuanto a su número de hablantes nativos, la proporción es mucho más alta, ya que se estima que ronda los 600 millones (aproximadamente una décima parte de la población mundial). A pesar de que otras familias lingüísticas presenten un mayor número de hablantes —incluso dentro de la familia indoeuropea las lenguas románicas la superan, con unos 725 millones—, el grupo germánico posee una distribución geográfica por los cinco continentes de la que pocas variedades lingüísticas pueden presumir, y que le concede una indiscutible hegemonía sobre las demás. Esto se debe fundamentalmente a la amplia difusión del inglés, lengua germánica que se ha convertido en la más importante herramienta de comunicación internacional. Tan sólo los hablantes nativos de la lengua inglesa ya constituyen el 75% del total dentro de su grupo.
- Denominación
 - Germani, plural del adjetivo germanus, es el etnónimo con el que los romanos se referían a los habitantes de la extensa e indefinida zona que conocían con el topónimo Germania, desde la Galia hasta la Sarmatia. Tal nombre no se usó en la literatura latina hasta Julio César, quien lo adoptó a partir del vocablo que los galos usaban para designar a los pueblos de la orilla occidental del Rin, y que en las lenguas goidélicas probablemente significa "vecino".
 - El término parece haberse usado previamente en la inscripción de Fasti capitolini para el año 222 (DE GALLEIS INSVBRIBVS ET GERM[ANEIS]) donde simplemente se refiere a pueblos "asociados", como los relativos a los galos. Por otra parte, puesto que las inscripciones se levantaron sólo en 17-18 a. C., la palabra puede ser una adición posterior al texto. Otro de los primeros que citan el nombre, Posidonio (alrededor del 80 a. C.), también es una fuente dudosa, ya que sólo sobrevive en una cita de Ateneo (alrededor del 190 d. C.); la mención de germani en este contexto pudo ser más probablemente introducido por Ateneo y no provenir del texto inicial de Posidonio.
 - El escritor que al parecer introdujo el término en el corpus de la literatura clásica fue Julio César, en De bello Gallico (50 a. C.). Él usaba germani para designar a dos agrupaciones de pueblos diferentes: los germanos transrenanos (trans Rhenum), el conjunto de pueblos claramente no-galos de la Germania transrhenana ("el otro lado del Rin" -Transrenania, la que posteriormente se denominó Germania Magna, interna o bárbara -); y los germanos cisrenanos (cis Rhenum), un grupo difuso de pueblos del noreste de la Galia (la Germania cisrhenana, "este lado del Rin" -Cisrenania, donde se establecerían la Germania Superior y la Germania Inferior, es

decir, la Germania romana), que no puede ser claramente identificado como celta ni como germánico. El vocablo germani puede ser un préstamo de un exónimo celta aplicado a las tribus germánicas, sobre la base de una palabra que tanto puede significar "vecino" como "hombres de los bosques" (refiriéndose a la densidad de los bosques que cubrían casi todo el territorio de Germania). Tácito sugiere que el nombre podría ser de el una tribu que cambió su nombre después de que los romanos lo adaptaron, pero no hay pruebas de ello.

- La sugerencia de derivar el nombre del término goidélico para "vecino" invoca al gair antiguo irlandés, ger galés ("cerca") o gearr irlandés moderno ("atajo, corto" -una corta distancia-); de raíz proto-celta *gersos, más relacionada con el griego antiguo chereion ("inferior") o el inglés gash ("cuchillada" o "brecha"). La raíz protoindoeuropea pudo haber sido de la forma *khar-, *kher-, *ghar-, *gher- ("corte"), de la que también provendría la hitita kar-, y la griega kharakter ("grabar", que da la palabra latina character y la española "carácter"). Otras posibilidades serían la palabra céltica que significa "ruidoso" o las germánicas gar y ger -también la céltica gae- que significan "lancero".
 - Al parecer, las tribus germánicas no tenían un endónimo (auto-designación) que incluyera a todos los pueblos que se identificaban a sí mismos como provenientes de un tronco común (por identificación lingüística o por identificación ancestral). No obstante, el término latino suevi (suevos), con el que en los últimos siglos del Imperio se designó a uno de los grandes grupos de entre los pueblos germánicos, se utilizaba de forma casi indistinta en los textos de César con germani; y sí que tiene una clara etimología germánica: *swē-ba- ("auténtico").
 - Lo que sí existía era un término para referirse a la totalidad de los pueblos no-germanos, y que los germanos aplicaban principalmente a aquellos con los que tenían algún contacto (fueran celtas, romanos u otros pueblos del Imperio, como los griegos), a los que llamaban *walha- (walhoz en singular, walhaz en plural), raíz de la que derivan los topónimos de Gales, Valonia y Valais.
- Estudio
- Aunque del estadio más antiguo del germánico no disponemos de testimonios escritos directos, podemos reconstruir con un alto grado de fiabilidad el germánico común o proto-germánico que dio lugar con el tiempo a los dialectos germánicos en tiempos romanos antiguos y algo más tarde a las lenguas germanas.
 - El método comparativo aplicado a las evidencias de lenguas germánicas históricas nos permiten reconstruir el germánico antiguo.
 - La estructura gramatical del germánico común puede inferirse de la evidencia suministrada por las lenguas modernas. Por ejemplo, la comparación del antiguo rúnico gastiR, el gótico gasts, el antiguo nórdico gestr, el antiguo inglés (anglosajón) giest y los antiguos alto y bajo alemán gast podemos reconstruir

la forma del germánico común *gastiz 'huésped'. Similarmente el rúnico horna, el gótico haurh, y los antiguos nórdico, inglés, sajón y alto alemán horn permiten reconstruir la forma del germánico común *hornan 'cuerno'. En ocasiones estas reconstrucciones encuentran apoyo inesperado indirecto a partir de otras evidencias, por ejemplo, sobre la base del antiguo inglés cyning y el antiguo alto alemán kuning se reconstruye el germánico común *kuningaz 'rey', que curiosamente encontramos como préstamo en fines kuningas (este préstamo debió ser realizado en época prehistórica confirmando que en un tiempo en verdad existió la forma reconstruida *kuningaz).

○ Historia

■ Origen

- Milenio II A.C. - Siglo IV D.C.
- Las pruebas arqueológicas muestran a los pueblos germánicos como originarios de la zona de Escandinavia y, a lo largo de un proceso secular, extendiéndose hacia el sur y el este por Europa Central y Oriental.
- En un contexto cultural de sociedades cazadoras-recolectoras se sitúan el maglemoisense y la cultura Fosna-Hensbacka (VII milenio a. C.), y posteriormente la cultura de Kongemose (VI milenio a. C.). Del V milenio a. C. al III milenio a. C. se desarrollaron las culturas neolíticas de la zona (Ertebølle, cultura de la cerámica perforada, cultura de los vasos de embudo) que en su última fase, según la hipótesis del sustrato germánico (nordwestblock), habrían recibido el impacto cultural de lo indoeuropeo (cultura de la cerámica cordada).
- En el II milenio a. C. se desarrolló la Edad del Bronce nórdica. En el I milenio a. C., las culturas de la Edad del hierro, como Wessenstedt y Jastorf, significaron ya el paso de lo protoindoeuropeo a lo protogermánico (Ley de Grimm). El endurecimiento climático que se produjo desde el 850 a. C., que se intensificó a partir del 760 a. C., desencadenó un proceso migratorio hacia el sur. La cultura material de esa época pone en estrecha relación a los protogermanos con las culturas de Hallstatt y Elp, en el ámbito cultural celta, forjando lo que se ha denominado Edad del hierro prerromana de Europa septentrional.
- La evidencia arqueológica sugiere que hacia el 750 a.C. un pueblo relativamente uniforme e identificado con los germanos históricos ocupaba el sur de Escandinavia y las costas del Mar del Norte y del Mar Báltico. Unos 500 años más tarde (hacia el 250 a.C.) los germanos se habían expandido hacia el sur y se podían distinguir 5 grupos lingüísticos diferenciados: (a) los germanos del Mar del Norte, (b) los germanos del Rin-Wesser, (c) los germanos del Elba, (d) los germanos nórdicos, y (e) los germanos orientales (godos, burgundios, gépidos, vándalos).
- Estos tres grupos dieron origen con el tiempo a lenguas como (a) el antiguo frisio, el anglosajón, (b) el antiguo alto alemán, (c) el antiguo bajo alemán o antiguo sajón, (d) el antiguo nórdico y (e) el gótico. Y posteriormente al (a) frisio, inglés, (b) el alto

alemán o alemán moderno (c) bajo alemán, holandés, (d) danés, dano-noruego, nynorsk, sueco e islandés.

- La zona norte de Europa fue visitada probablemente por viajeros fenicios, griegos o incluso tartésicos, como los que dieron origen al periplo massaliota (siglo VI a. C., recogido posteriormente en la Ora Maritima); pero el único testimonio de tales viajes es el periplo de Piteas por el mar del Norte, incluyendo la enigmática Thule (siglo IV a. C.). Su descripción de los pueblos que habitaban la zona fue la fuente prácticamente única que pudieron manejar los autores griegos posteriores, como Estrabón y Diodoro Sículo, o los romanos como Plinio el Viejo; que tendieron a citarlo con escepticismo. De hecho, los textos griegos antiguos no dejan constancia de la existencia de algún grupo de pueblos con el nombre de "germanos", y suelen referirse a los habitantes de la Europa más al norte de la zona mediterránea con etnónimos genéricos como galos y escitas; aunque algunas referencias de Herodoto a los cimerios podrían referirse a algún grupo relacionado con lo que posteriormente se conoció como pueblos germanos. En cuanto a los romanos, a pesar de haber entrado en contacto directo con pueblos germánicos en la Guerra Cimbra (113-101 a. C.), sólo utilizan el término genérico a partir de Julio César.
- La política expansiva romana en Germania sufrió en tiempos de Augusto la gran humillación de la batalla del bosque de Teutoburgo (año 9), en la que el caudillo querusco Arminio, encabezando una coalición de pueblos germanos, exterminó a tres legiones comandadas por Publio Quintilio Varo. Uno de los miembros de la familia imperial, Germánico (que se ganó su cognomen por esta acción), fue el encargado de pacificar la zona (Batalla de Idistaviso, año 16). A partir de entonces se prefirió seguir una política de contención, creando una frontera fortificada, el Limes Germanicus («límite» o «frontera»), a lo largo del Rin y el Danubio.
- La conquista romana de Germania llevó a la organización de dos provincias en el territorio germano bajo dominio romano al oeste del Rin: Germania Superior y Germania Inferior. Germania Magna, al otro lado del Rin y el Danubio, quedó sin ocupar. A partir de asentamientos indígenas previos, campamentos romanos o de colonias, surgieron ciudades como Augusta Treverorum (Tréveris), Colonia Claudia Ara Agrippinensium (Colonia), Mogontiacum (Maguncia), Noviomagus Batavorum (Nimega) o Castra Vetera (Xanten). Las siguientes provincias fronterizas: la provincia alpina de Raetia (al sur de Rin y el alto Danubio) y las danubianas del Nórico y Panonia, no tenían como sustrato indígena a pueblos germánicos, sino a los reti (de clasificación incierta -itálicos o celtas-) y los panonios (vinculados a los celtas y los ilirios).
- El conocimiento de los romanos sobre los germanos fue intensificándose con el tiempo, como demuestra el progresivo mayor detalle con que los recogen las principales fuentes historiográficas: Tácito en el año 98 redacta su *Germania* (De origine ac situ Germanorum, "Origen y territorio de los

germanos"). Nombra unos cuarenta pueblos, identificándolos como pertenecientes a varios grupos dentro de los germanos occidentales, descendientes de Mannus (ingaeones -de Jutlandia y las islas adyacentes-, hermiones -del Elba- y istvaeones -del Rin-). A estos grupos hay que añadir los germanos septentrionales (de la península escandinava) y los germanos orientales (del Oder y el Vístula). Plinio el Viejo, en *Naturalis Historia* (hacia el año 80), clasifica a los germanos en cinco confederaciones: ingvaeones, istvaeones, hermiones, vandili (vándalos) y peucini (bastarnos), de cada una de las cuales precisa los pueblos que las componen. Claudio Ptolomeo, en su *Geographia* (hacia el año 150), nombra a sesenta y nueve pueblos germánicos.

- Las guerras marcomanas del siglo II incrementaron los contactos entre romanos y germanos. Aun así, el léxico de origen germánico que se usa en los autores latinos hasta el siglo V es muy escaso: en César *urus* y *alce*, en Plinio *ganta* y *sapo* (oca, jabón), en Tácito *framea* (lanza), en Apicio *melca* y en Vegecio *burgus* (castillo -*castellum parvum quem burgum vocant*-, que tendrá una extensa utilización posterior como sufijo en topónimos).
- Desarrollo
 - Siglo IV D.C. - Siglo X D.C.
 - Evolución histórica de las ramas germánicas
 - a) Rama septentrional (o escandinava).
 - Está representada actualmente por el danés, el sueco, el noruego, el islandés y el feroés. Es costumbre clasificar los dos primeros dentro del subgrupo oriental y los tres últimos dentro del subgrupo occidental, aunque por motivos más geográficos que lingüísticos. No obstante, una clasificación más acertada desde el punto de vista filológico es la que agrupa por un lado las lenguas escandinavas continentales (danés, sueco, noruego) y por otro las insulares (islandés, feroés), ya que su evolución histórica fue distinta. Por lo general, estas últimas son más conservadoras, puesto que han mantenido prácticamente inalteradas las categorías morfológicas del germánico.
 - El primitivo dialecto germánico del que todas estas lenguas derivan se conoce como escandinavo común, cuyos más antiguos testimonios escritos son unas breves inscripciones de hacia el año 200 d.C. representadas mediante caracteres rúnicos. El principal foco de propagación de este tipo de escritura —cuyo alfabeto se conoce como futhark, formado a partir de los sonidos de sus seis primeras letras— lo constituyó la península danesa de Jutlandia. En una primera etapa, el futhark constaba de 24 caracteres (o runas), que se conservan grabados en piedras, maderas y metales. Hacia el año 800 d.C. fue sustituido por un sistema reducido de 16 runas. En el conjunto de las lenguas germánicas, las inscripciones rúnicas del escandinavo común representan

- el primer testimonio escrito de carácter literario.
- Alrededor del año 800 d.C., el escandinavo común empezó a dividirse en dos variantes claramente diferenciadas: por un lado el escandinavo occidental antiguo (origen del islandés, el feroés y la variedad popular de noruego conocida como nynorsk), y por otro el escandinavo oriental antiguo (del que derivaron el danés, el sueco y la variedad estándar de noruego conocida como bokmål). Este proceso vino acompañado por la progresiva expansión del escandinavo hacia otras zonas de Europa durante la llamada Era Vikinga (entre los años 800 y 1050, aproximadamente), período durante el cual hablantes de esta rama nórdica del germánico se establecieron en los actuales territorios de Islandia, Groenlandia, Islas Feroe, Islas Shetland, Islas Hébridas, Irlanda, Escocia, Inglaterra, Normandía, Finlandia, Estonia e incluso zonas próximas al Mar Negro. Sólo en el caso de Islandia y las Islas Feroe condujeron estas migraciones al surgimiento de lenguas diferenciadas e independientes (islandés y feroés). El sueco y el danés poseen un origen común, mientras que el noruego estándar fue un desarrollo posterior de este último idioma. En Finlandia, el escandinavo oriental se conservó como una variante del sueco, mientras que en el resto de zonas de influencia fue progresivamente reemplazado por las lenguas vernáculas. En las Islas Shetland y Orcadas se habló hasta 1880 una lengua escandinava conocida como norn.
 - A la conclusión de la Era Vikinga, un grupo de misioneros cristianos introdujeron el alfabeto latino en Escandinavia, que sustituyó progresivamente al “futhork”. A partir de este momento, se desarrolla plenamente la literatura autóctona de esta región nórdica (fundamentalmente en Islandia), representada mediante el escandinavo occidental antiguo, lengua que durante esa época aún suponía el habla común de islandeses, noruegos y feroeses. Entre las principales obras destacan una colección de poemas épicos y mitológicos de carácter pagano conocidos como Antigua Edda, un libro de poemas del islandés Snorri Sturluson (1178-1241) llamado Nueva Edda y una gran cantidad de sagas (en islandés antiguo segjaldre), extensas narraciones en prosa acerca de nobles y reyes.
 - Además de su léxico de carácter patrimonial, las lenguas escandinavas recibieron en una primera etapa palabras de origen latino y griego. Durante la Edad Media y el Renacimiento, el principal foco de influencia fue el alemán. El siglo XVIII contempló una mayor presencia de palabras francesas por la gran importancia que adquirió esta lengua durante el período de la Ilustración. Finalmente, el inglés ha constituido una gran fuente de neologismos en las lenguas escandinavas desde el siglo XIX.

- Actualmente, las palabras del danés, el sueco y el noruego han desarrollado marcadas diferencias en cuanto al significado y en cuanto a la forma. Por ejemplo, el término rar significa 'bueno, excelente' en danés y sueco, pero 'raro, extraño' en noruego. Igualmente, la palabra sueca que significa 'poeta' es skald, aunque en danés y noruego se emplean, respectivamente, digter y dikter (que son un préstamo del alemán Dichter).
 - b) Rama occidental.
 - Engloba los subgrupos anglofrisón (formado por el inglés y el frisón) y germánico. A su vez, este último se subdividió con el tiempo en alto alemán (origen del alemán moderno y sus originarios dialectos luxemburgués y judeoalemán) y bajo alemán (del que derivaron el neerlandés y su originario dialecto afrikaans).
 - c) Rama oriental.
 - Dio lugar al gótico, burgundio, vándalo, lombardo y gépido, lenguas todas ellas ya desaparecidas. El más antiguo testimonio literario es una traducción de la Biblia al gótico del siglo IV d.C.
 - La primera de las tribus germánicas en emigrar desde su territorio báltico de origen fueron los godos, que presumiblemente abandonaron la región alrededor del año 100 a.C. Tras cruzar el Mar Báltico, se sumaron a ellos los burgundios y los vándalos, que en conjunto se expandieron por toda Europa. Debido a estas migraciones tempranas, el gótico evolucionó de forma muy diferente al resto de idiomas germánicos. Después de entrar en contacto con las lenguas de los territorios conquistados, las variantes germánicas orientales desaparecieron rápidamente sin dejar apenas rastro.
- Desde la crisis del siglo III, y especialmente en la anarquía militar (235 - 285), Roma estuvo sumida en un periodo de caos y guerras civiles. Las fronteras, debilitadas, no fueron un obstáculo para la penetración de los germanos, que simultáneamente se desplazaban de forma paulatina en busca de nuevas tierras, presionados por su propia demografía. En esa época llegaban quizá a los 6 millones de personas, un millón de las cuales se desplazaron hacia el este, la actual Ucrania. Los que emigraron hacia el sur y el oeste, "invadiendo" el Imperio romano, divididos en pequeños grupos, en total llegarían a unas doscientas mil.
- Las provincias occidentales del Imperio sufrieron una primera oleada de invasiones simultáneamente a la crisis socioeconómica que se manifestaba en las rebeliones campesinas (bagaudas). En Oriente fueron los godos quienes inicialmente protagonizaron la principal amenaza. Divididos en grupos de godos orientales (ostrogodos) y de godos occidentales (visigodos), se introdujeron al sur del Danubio en los Balcanes, y obtuvieron todo tipo de concesiones de las autoridades imperiales: en el año 376 se les concede su entrada pactada, pero al sentirse defraudados en sus expectativas, se

dedicaron al saqueo, consiguiendo incluso vencer al ejército imperial de Valente en la batalla de Adrianópolis (378). Esto puso a los godos en una posición extraordinariamente ventajosa, que obligó al nuevo emperador, Teodosio, a concederles un foedus para su asentamiento en la Tracia (382). Su prolongada presencia dentro de las fronteras les permitió asimilar rasgos de la civilización romana, como la religión, adoptando el arrianismo (una de las versiones del cristianismo que, posteriormente, en el Concilio de Constantinopla de 381, fue condenada como herética). El proceso de aculturación incluso significó la adquisición de la ciudadanía romana por muchos de los considerados bárbaros, o su acceso a altos cargos de la administración romana y del ejército; pero no la asimilación, ni la disminución de la conflictividad. Todo lo contrario: en el 410 los visigodos de Alarico I saquearon la propia ciudad de Roma, obteniendo un mítico botín.

- El invierno particularmente frío del año 406 permitió cruzar el Rin helado a grupos masivos de suevos y vándalos (junto con los alanos, un pueblo no germánico sino iranio). Los emperadores de la época recurrieron a ficciones jurídicas como otorgarles el permiso de ingreso, bajo las condiciones teóricas de que deberían actuar como colonos y trabajar las tierras, además de ejercer como vigilantes de frontera; pero el hecho fue que la decadencia del poder imperial impedía cualquier tipo de control. Los invasores no encontraron obstáculo en su avance hacia las ricas provincias meridionales de Galia e Hispania. Los vándalos incluso cruzaron el estrecho de Gibraltar, tomando las provincias africanas y amenazando las rutas marítimas del Mediterráneo occidental. El imperio tuvo que recurrir a los visigodos, los más romanizados de entre los germanos, para intentar recuperar algún tipo de control sobre las provincias occidentales. Los visigodos en efecto se impusieron sobre los invasores, pero únicamente para establecerse a su vez como un reino independiente (reino de Tolosa, 418) justificado en la figura jurídica del foedus.
- Una nueva invasión fue protagonizada por Atila, el rey de los hunos (un enigmático pueblo o confederación de pueblos, cuyo desplazamiento secular hacia el oeste estuvo probablemente en el origen del movimiento inicial de los germanos). Tras acosar al Imperio romano de Oriente, que sólo le enfrentó mediante una política de apaciguamiento; se dirigió a Occidente, donde una inestable coalición de romanos y germanos le venció en la batalla de los Campos Cataláunicos (451).
- Después de la descomposición del imperio de Atila, nuevas oleadas invasoras se establecieron los territorios que ya sólo de nombre podían considerarse provincias romanas: desde mediados del siglo V (batalla de Guoloph, 439, batalla del Monte Badon, 490) anglos, sajones y jutos desembarcaban en la Britania posromana, inicialmente como mercenarios para proteger a los britanos de escotos y pictos y luego como conquistadores; a comienzos del siglo VI los francos tomaron las Galias, desplazando a los visigodos a Hispania (batalla de

Vouillé, 507). En la propia península itálica, incluso la ficción de la pervivencia del Imperio había dejado existir desde el 476, cuando los hérulos de Odoacro destituyeron al último emperador romano, Rómulo Augústulo. Su dominio fue breve, pues se vieron acometidos a su vez por sucesivas invasiones instigadas por el emperador de Oriente (Zenón): en 487 y 488 la de los rugios de Feleteo y Federico, que logran rechazar; y finalmente la de los ostrogodos de Teodorico el Grande, que les derrotan en Aquileya, Verona (489) y el río Adda (490), quedando sitiado Odoacro en Rávena hasta su asesinato a manos del propio Teodorico (493).

- Tanto visigodos como francos obtuvieron el extraordinario beneficio que suponía la aplicación extensiva del concepto de hospitalitas (la asignación al huésped de la tercera parte del patrimonio del anfitrión), lo que en la práctica significó cederles la tercera parte de las tierras que ocupaban en las Galias. Los hérulos de Odoacro exigieron lo mismo en Italia, y ante la respuesta negativa de las autoridades romanas, optaron por aclamar a su jefe como "rey de Italia".
- Durante todo el siglo V, el ejército romano y, en gran medida, la dirección política del Imperio occidental, estuvieron en manos de personalidades de origen germano: Estilicón (de origen vándalo, fue clave durante el imperio de Honorio), Aecio (de oscuro origen -godo o escita- fue el artífice de la coalición anti-Atila), Ricimero (mitad suevo, mitad visigodo, llegó a proclamar tres emperadores -Mayoriano, Libio Severo y Olibrio-), Gundebaldo (burgundio, sobrino de Ricimero, proclamó a su vez otro emperador -Glicerio-), Orestes (depuso a Julio Nepote e impuso como emperador a su propio hijo, Rómulo Augusto) y Odoacro (habitualmente designado como hérulo, pero cuya concreta nacionalidad se ignora -pudo ser también rugio, godo, esciro o incluso huno-, depuso a Rómulo Augusto e hizo devolver las insignias imperiales a Zenón -emperador de oriente-, quedando como único poder de hecho en Italia).
- Los distintos pueblos germánicos se asentaron en diferentes zonas del antiguo Imperio romano de Occidente, fundando reinos en los que los germanos pretendieron inicialmente segregarse como una élite social separada de la mayoría de la población local. Con el tiempo, los más estables de entre ellos (visigodos y francos) consiguieron la fusión de las dos comunidades en los aspectos religioso, legislativo y social.
- La diferencia cultural y de grado de civilización entre los pueblos germánicos y el Imperio romano era muy notable, y su contacto produjo la asimilación por los germanos de muchas de las costumbres e instituciones romanas, mientras que se conservaron otras propias de sus antiguas tradiciones e instituciones, formando así la cultura que se desarrolló en la Europa medieval y que es la base de la actual civilización occidental.
- Situación Actual
 - Siglo VI D.C. - Actualmente
 - Tras las invasiones germánicas se crearon los diferentes reinos

germánicos que fueron evolucionando hacia los estados más o menos actuales, conformando así la geopolítica de la Europa Occidental y septentrional principalmente.

- Con las migraciones transoceánicas posteriores al descubrimiento de América por Cristóbal Colón, así como el auge del imperialismo Inglés, Alemán y Holandés, las lenguas germánicas se convirtieron en la más extendida de las ramas del indoeuropeo, compitiendo con las lenguas romances, derivadas del latín, de la rama itálica, hasta el punto de que una de ellas, el inglés, se podría considerar una especie de lengua franca mundial.
- Datos
 - Hablantes
 - Hay unos 600 millones de personas que hablan alguna lengua germánica. El inglés lo hablan como lengua materna 450 millones de personas, el alemán 98 millones, el holandés 21 millones, el sueco 8 millones, el afrikáans 6 millones, el danés 5 millones, el noruego 4 millones, el frisón 400.000 personas, el yiddish 400.000, el islandés 260.000 y el feroés 44.000.
 - Dialectos y Variantes
 - El siguiente esquema ilustra la clasificación de las lenguas germánicas (las agrupaciones lingüísticas van en **negrita** o en *cursiva*; una cruz [†] indica que la variante lingüística en cuestión se halla extinta en la actualidad; entre paréntesis se incluyen los principales territorios en los que se hablan estas lenguas):
 - 1. Rama septentrional
 - 1.1. Escandinavo oriental
 - 1.1.1. Danés (Dinamarca, Groenlandia, Islas Feroe)
 - 1.1.2. Sueco (Suecia, Finlandia)
 - 1.2. Escandinavo occidental
 - 1.2.1. Noruego (Noruega)
 - 1.2.2. Islandés (Islandia)
 - 1.2.3. Feroés (Islas Feroe)
 - 2. Rama occidental
 - 2.1. Subgrupo anglofrisón
 - 2.1.1. Inglés (Reino Unido, EE.UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda, Irlanda)
 - 2.1.2. Frisón (Holanda, Alemania, Dinamarca)
 - 2.2. Subgrupo germánico
 - 2.2.1. Alto alemán
 - 2.2.1.1. Alemán (Alemania, Austria, Liechtenstein, Suiza, Luxemburgo)
 - 2.2.1.2. Luxemburgués (Luxemburgo)
 - 2.2.1.3. Judeoalemán (Rusia, EE.UU., Israel, Polonia, Bielorrusia, Letonia)
 - 2.2.2. Bajo alemán
 - 2.2.2.1. Neerlandés (Holanda, Bélgica, Surinam, Antillas Holandesas, Aruba)
 - 2.2.2.1.1. Holandés (Holanda, Surinam, Antillas Holandesas, Aruba)
 - 2.2.2.1.2. Flamenco (Bélgica)

2.2.2.2. Afrikaans (Sudáfrica, Namibia)

3. Rama oriental

3.1. Gótico [†] (Alemania, Ucrania, Rumanía, Francia, España, Italia)

3.2. Burgundio [†] (Francia)

3.3. Vándalo [†] (Francia, España, Portugal, Marruecos)

3.4. Lombardo [†] (Italia)

3.5. Gépido [†] (Rumanía)

- El segundo desplazamiento fonético es un fenómeno local germano que se completó al final del periodo del antiguo alto alemán y por el cual el alto alemán se diferenció de los dialectos bajos y centrales. Históricamente las lenguas germánicas se dividen en tres grupos:
 - Septentrional, representado por las lenguas escandinavas, islandés y feroés. La lengua literaria antigua es el antiguo norse o antiguo islandés.
 - Occidental, cuyos representantes actuales son el inglés, alemán, bajo alemán (das Plattdeutsche), holandés-flamenco, frisón, afrikáans y yiddish. Las etapas históricas del inglés y el alemán están representadas por el anglo-sajón, inglés medio, antiguo y medio alto alemán.
 - Oriental, las lenguas de los godos vándalos, burgundios, etc. instalados en el sur de Europa tras el colapso del Imperio Romano.
- Las actuales lenguas germánicas se dividen tradicionalmente en dos grandes grupos: el occidental, que comprende el inglés, hablado por más de 425 millones de personas, el alemán, hablado por 120 millones y el holandés y su derivado el afrikáans, hablados por 30 millones de personas; y el septentrional, que comprende las lenguas escandinavas, habladas por unos 20 millones de personas y que abarca el danés, sueco, noruego, feroés e islandés. Todas las lenguas del grupo oriental (gótico, vándalo, burgundio, etc.) se extinguieron.
- Clasificación
 - Es una de las ramas del indoeuropeo que, posiblemente, se escindió del origen del mismo en torno a algún momento de milenio III A.C. para realizar una migración hacia su lugar de residencia hasta su expansión a partir del milenio I A.C.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Expansión
 -
 - GeoData
 - Expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente

-
- GeoData
- Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - El indoeuropeo poseía un sistema acentual bastante libre, puesto que el acento léxico podía recaer sobre diferentes sílabas en las distintas formas de una misma palabra (como ocurría en latín y griego). En las lenguas germánicas, el acento pasó a recaer sistemáticamente sobre la primera sílaba de cada palabra. La principal consecuencia de este proceso fonético fue la reducción y pérdida de sílabas átonas: por lo general, la -t final del indoeuropeo se perdió en germánico (compárese la forma latina velit '[él] quiere, desea' con el gótico wili), la -m final se perdió o se redujo a -n (latín antiguo quom 'cuándo' vs. inglés when), las vocales cortas en posición final de palabra también desaparecieron (griego οἶδα '[yo] veo' vs. gótico wait '[yo] sé') y las vocales largas redujeron su longitud.
 - Las vocales del indoeuropeo sufrieron ciertas modificaciones en el grupo germánico. Los sonidos [a], [o] y [ə] se fusionaron en [ǣ] (compárese la evolución de las siguientes formas: indoeuropeo *agro- 'campo, tierra' vs. gótico akrs 'campo, acre'; indoeuropeo *oktō 'ocho' vs. gótico ahtau; indoeuropeo *pāter- 'padre' vs. gótico fadar). Las vocales largas [a:] y [o:] se redujeron en germánico a [o:] (compárese las siguientes formas: indoeuropeo *bhrāter- 'hermano' vs. gótico brōþar; indoeuropeo *bhlōmen- 'flor' vs. gótico blōma). Adicionalmente, los diptongos [ei], [oi] y [ou] se redujeron, respectivamente, a [i:], [ai] y [au] (p. ej., indoeuropeo *dhreibh- 'conducir, empujar, nevar' vs. germánico *drīban), mientras que las consonantes silábicas [m̥], [ŋ], [r̥] y [l̥] se convirtieron en los grupos [um], [un], [ur] y [ul], respectivamente (p. ej., indoeuropeo *newŋ 'nueve' vs. germánico *niwun).
 - Todas las consonantes oclusivas del indoeuropeo (salvo las labiovelares) experimentaron una modificación gradual en el grupo germánico que se conoce en lingüística como primera mutación fonética (First Sound Shift) o Ley de Grimm. No se sabe con exactitud las fechas concretas de estos cambios, pero es bastante posible que comenzaran alrededor del año 500 a.C. y necesitaran varios siglos para completarse. Se pueden diferenciar cinco etapas evolutivas distintas que conforman la Ley de Grimm, cada una de las cuales llegó a su conclusión antes de que la siguiente comenzara, es decir, se trató de un proceso no circular y progresivo. Estas cinco fases son las siguientes:
 - i) Todas las consonantes oclusivas sonoras aspiradas del indoeuropeo [b^h, d^h, g^h] se transformaron en germánico en las correspondientes fricativas sonoras [β, ð, γ] (y más tarde, en la última etapa de la Ley de Grimm y al menos en posición inicial de palabra, se transformaron a su vez en las oclusivas

sonoras [b,d,g]):

- $b^h > \beta > b$ *bhrāter- > brother (inglés)
- $d^h > \delta > d$ *dhwer- > door (inglés)
- $g^h > \gamma > g$ *ghosti- > guest (inglés)

- ii) Las consonantes oclusivas sordas del indoeuropeo [p,t,k] evolucionaron a sus correspondientes fricativas sordas [f,θ,x] (excepto cuando eran precedidas por la fricativa sorda [s], ya que entonces se mantenían como oclusivas). La fricativa [x] se convirtió posteriormente en [h] en posición inicial:

- $p > f$ *pisk- > fish (inglés)
- $t > \theta$ *tonə- > thunder (inglés)
- $k > x > h$ *kerd- > heart (inglés)

- iii) La tercera etapa en las mutaciones consonánticas se conoce también como Ley de Verner, en honor del lingüista danés que la explicó en 1875. La Ley de Verner sostiene que las consonantes fricativas sordas del germánico [f,θ,x,s] (cuyos tres primeros fonemas resultaron del paso anterior) se transformaron en sus correlatos sonoros [β,δ,γ,z] únicamente cuando se encontraban entre dos fonemas sonoros y el acento indoeuropeo no recaía en la sílaba inmediatamente anterior; tras operar esta ley, el acento prosódico pasa a recaer en la primera sílaba de la raíz, de acuerdo con el esquema acentual germánico ya explicado. Posteriormente, el fonema [z] evolucionó al líquido [r] (fenómeno llamado rotacismo, que se produjo en todas las lenguas germánicas salvo en el gótico). A continuación se ofrece de forma esquemática el resultado de esta evolución (la tilde ´ indica la sílaba sobre la que recae el acento prosódico dentro de la palabra):

- $-p-´ > -f-´ > -\beta-´ > ´-\beta-$ *kaput- > haubip
(gótico) / head (inglés)
- $-t-´ > -\theta-´ > -\delta-´ > ´-\delta-$ *pāter- > fæder
(inglés antiguo) / father (inglés moderno)
- $-k-´ > -x-´ > -\gamma-´ > ´-\gamma-$ *dukā- > togian
(inglés antiguo) / tow (inglés moderno)
- $-s-´ > -s-´ > -z-´ > ´-z- > ´-r-$ *sausō- > sēarian
(inglés antiguo) / sear (inglés moderno)

- iv) Las consonantes oclusivas sonoras del indoeuropeo [b,d,g] se transformaron en las lenguas germánicas en sus correlatos sordos [p,t,k]:

- $b > p$ *abel- > apple (inglés)
- $d > t$ *dent- > tooth (inglés)
- $g > k$ *agro- > acre (inglés)

- v) Las consonantes fricativas sonoras [β,δ,γ], producto de los cambios producidos durante la primera etapa, se transforman finalmente en las oclusivas sonoras [b,d,g] (al menos en posición inicial de palabra), con lo que el ciclo de mutaciones descritas por la Ley de Grimm llega a su conclusión.

- Morfosintaxis

- El germánico adquirió una serie de peculiaridades lingüísticas

que lo caracterizaron con respecto al indoeuropeo y otras familias de lenguas pertenecientes a este grupo (se calcula que el conjunto de estos cambios se completó alrededor del año 500 a.C.). Las principales diferencias que se produjeron son las siguientes:

- El grupo germánico desarrolló un vocabulario común que ninguna otra lengua indoeuropea poseía. Por ejemplo, el concepto 'mar' se expresaba mediante formas léxicas muy parecidas en varias lenguas germánicas: *sǣ* (inglés antiguo), *zee* (neerlandés), *sēo* (alto alemán), *sær* (islandés), *sö* (danés), *saiws* (gótico). En el resto de lenguas indoeuropeas, los términos correspondientes a este mismo concepto no poseían ninguna relación formal con los anteriores: *θάλασσα* (griego), *mare* (latín), *muir* (irlandés), *jūra* (lituano), *samundar* (indostaní), *drayah-* (persa antiguo).
- La extremadamente rica flexión nominal del indoeuropeo se redujo considerablemente en germánico. A pesar de que esta lengua conservó los tres géneros de aquél (masculino, femenino y neutro), la categoría de número dual desapareció casi por completo (salvo algunos restos sintácticos en el sistema pronominal de los dialectos germánicos más antiguos). Los ocho casos del indoeuropeo (nominativo, vocativo, acusativo, genitivo, dativo, ablativo, instrumental y locativo) se redujeron en germánico a cuatro tras la fusión del vocativo con el nominativo en una única forma de nominativo y la agrupación del dativo, el ablativo, el instrumental y el locativo en el único caso dativo (no obstante, algunos usos del ablativo indoeuropeo fueron adoptados por el genitivo germánico, y el caso instrumental se conservó en algunas formas pronominales y adjetivas). Este sincretismo del sistema casual indoeuropeo vino acompañado por un incremento en el uso de las preposiciones, como forma de señalar claramente las distinciones semánticas que hasta entonces se habían expresado mediante marcas morfológicas.
- Por otro lado, los nombres indoeuropeos se dividían en numerosas declinaciones dependiendo del final vocálico o consonántico de la raíz. Estos paradigmas se conservaron por lo general en germánico, aunque algunos de ellos ganaron elementos a expensas de otros; en particular, la originaria clase de los sustantivos con raíz en "-o" del indoeuropeo ("-a" en germánico) agrupó la mayoría de nombres masculinos y femeninos, mientras que la clase de los sustantivos con raíz en "-ā" ("-ō" en germánico) se especializó en nombres femeninos.
- Los pronombres del germánico se corresponden por lo general con sus correlatos indoeuropeos (salvo por la pérdida de las formas duales).
- Por lo que respecta a los adjetivos, el germánico creó una distinción funcionalmente productiva entre las llamadas declinación "débil" (o regular) y declinación "fuerte" (o irregular): la primera se empleaba cuando el adjetivo modificaba a un nombre definido, es decir, se hallaba precedido por un artículo determinado —función que originariamente

correspondía al pronombre demostrativo— o un pronombre posesivo. La declinación “fuerte” se usaba en el resto de casos. Por ejemplo, en inglés antiguo se decía *þā geongan ceorlas* ‘los jóvenes muchachos’, con la forma débil del adjetivo *geong*, y *geonge ceorlas* ‘jóvenes muchachos’, con la forma fuerte del mismo adjetivo. Esta distinción se mantiene en el alemán moderno: *die jungen Kerle* y *junge Kerle*.

- Al igual que el sistema morfológico nominal, la flexión verbal del indoeuropeo se redujo notablemente en germánico. Por una parte se perdió la voz medio-pasiva, los modos subjuntivo y optativo se fusionaron en el primero de ellos y las distinciones temporales y aspectuales pasaron a expresarse mediante un sistema temporal simplificado compuesto por las categorías de presente y pretérito.
 - Por otro lado, una de las innovaciones gramaticales más importantes que caracterizaron al germánico fue la transformación de la apofonía original del indoeuropeo (*ablaut*), de carácter morfológico, en un mecanismo gramatical para la formación de verbos “fuertes” (o irregulares). La apofonía (también llamada “alternancia vocálica”) consiste en la correspondencia entre varios sonidos vocálicos determinados que se permutan de forma regular para formar una gradación o serie ordenada de formas léxicas correspondientes a la misma palabra. De esta forma, un verbo irregular del inglés antiguo como *singan* ‘cantar’ señalaba sus distintos tiempos gramaticales mediante un cambio en la vocal temática (*singan*, *sang*, *sungon*, *gesungen*, correspondientes al infinitivo, primera persona del pretérito singular, pretérito plural y participio, respectivamente).
 - Además, el germánico creó un nuevo tipo de verbo, los llamados verbos “débiles” (regulares o débilmente irregulares), en los que el pretérito se indicaba añadiendo a la raíz un sufijo dental. En inglés antiguo, por ejemplo, el pretérito de estos verbos —que poseía una única forma para singular y plural— se señalaba mediante la adición a la raíz de un sufijo con el sonido dental sordo [t] cuando la raíz acababa en consonante sorda (por ejemplo *cēpan*, *cēpte*, *gecēped* ‘guardar’) y un sufijo con el sonido dental sonoro [d] en el resto de los casos (*hīeran*, *hīerde*, *gehīered* ‘oír’). La mayoría de los verbos regulares del inglés contemporáneo proceden de estos verbos “débiles” del inglés antiguo (como *endian*, *endode*, *geendod* ‘terminar’), y dentro de los irregulares hay algunos que proceden de formas originariamente regulares (como el propio *to keep*, proveniente del antiguo *cēpan*).
 - Por lo general, la morfología verbal del indoeuropeo se ha mantenido en todas las lenguas germánicas (aunque el número de verbos fuertes se ha reducido progresivamente en favor de los débiles); además, se han desarrollado nuevas formas perifrásticas temporales (como el pretérito perfecto y el pluscuamperfecto) y de voz (pasiva).
- Léxico y Semántica
- El pasaje citado en varias lenguas germánicas a partir de la

Biblia gótica de Ulfilas, muestra varias notas interesantes. La palabra hairda 'rebaño' tiene relación con la inglesa herd, con la sánscrita sardha-, con la lituana kerdzius y la galesa media cordd 'tropa'. Igualmente la palabra nahts 'noche' es parte del vocabulario básico que hallamos en muchas lenguas indoeuropeas: hitita nekut, sánscrito nakt, griego nyks, albanés nate, latín nox, irlandés in-nocht, lituano naktis, eslavo eclesiástico nosti. La palabra para 'temor' agis se relaciona con la griega akhos y la irlandesa agor.

- Gótico (Siglo IV)
 - Jah hairdjos wesun in thamma samin landa thairhwakandans jah witandans wahtwom nahts ufaro hairdai seinai. Ith aggilus frauins anaqam ins jah wulthus frauins biskain ins, jah ohtedun agisa mikilamma.
- Inglés antiguo (Siglos X-XI)
 - & hyrdas waeron on tham yican rice waciende. & niht-waeccan healdende ofer heora heorda. Tha stod drihtnes engel with hig & godes beorhtnes him ymbe-scean & hi him mycelum ege adredon.
- Inglés medio
 - And schepherdis weren in the same cuntre, wakinge and hepinge the watchis of the nyzton her flok. And loo! The aungel of the Lord stood by sydis hem, and the clerenesse of God schynedet aboute hem, and thei dredden with greet drede.
- Bajo alemán (Siglo XV)
 - Unde de herden weren in der suluen iegenode wakende. Unde helden de wake auer ere schape. Unde seet de engel des heren stunt by en unde de clarheit godes ummevench se unde se vruchteden sick myt groten vruchten.
- Alto alemán (siglo XVI)
 - Und es woren Hirten in derselbigen Gegend auf dem Feide bei den Hurden, die huteten des Nachts ihrer Herde Und siehe, des Herrn Engel trat zu ihnen, und die Klarheit des Herrn leuchtete um sie; und sie furchteten sich.
- Sueco
 - I samma nejd voro da nagra herdard ute pa marken och hollo vakt om natten over sin hjord. Da stod en Herrens angel framfor dem, och Herrens harlighet kringstralade dem: och de blevo mycket forskrackta.
- Traducción a Español
 - Había pastores en la misma región, que velaban y guardaban las vigilas de la noche sobre su rebaño. Y he aquí se les presentó un ángel del Señor, y la gloria del Señor les rodeó de resplandor; y tuvieron gran temor. (Lucas 2:8-9).
- Casi un tercio del léxico común de las lenguas germánicas es de origen no indoeuropeo. Se trata de términos referidos a actividades marítimas (en su forma inglesa actual, sea, ship, boat, rudder, ebb, steer, sail, north, south, east, west), actividades bélicas (sword, shield, helmet, bow), nombres de

animales (eel, calf, lamb, bear) y nombres de clases sociales (king, knight). El germánico tomó además numerosos préstamos léxicos de otras lenguas indoeuropeas, en particular el latín (compárese los siguientes pares de términos en inglés y latín: cherry/cheresia 'cereza', plant/planta, cheese/caseus 'queso', street/strata 'empedrado', chamber/camera 'bóveda', pound/pondo 'libra', Sunday/solis dies 'día del sol').

- Una gran parte del léxico del protogermánico deriva por evolución directa del protoindoeuropeo. Junto con ese léxico directamente heredado existen unos pocos préstamos de otras lenguas indoeuropeas no heredados directamente por el protogermánico. Entre estos préstamos son especialmente numerosos los préstamos del protocelta, como por ejemplo: *rīk- 'rey', *īsarŋa 'hierro', *ambahtaz 'esclavo', *brunjōn- 'cota de malla', *lēkijaz (*lēkijaz?) 'médico', *gīslaz 'rehén', *Rīnaz 'Rin' y *walhaz 'extranjero' (que es una adaptación del nombre de la tribu llamada por los romanos Volcae). El término *rīk- es identificable como préstamos celta debido a su primera vocal, siendo cognado del latín, rēx, rēg- 'rey'; la vocal del protogermánico habría sido *ē si el término hubiera sido heredado directamente del protoindoeuropeo. Sin embargo, en protocelta ese sonido evolucionó a *ī. El mismo argumento se aplica al término para 'hierro' derivado del protoindoeuropeo PIE *ésH2r 'sangre'.
- En comparación con los préstamos celtas, los procedentes del latín son bastante menos numerosos en protogermánico. Además de *rūmōnīz < rōmānī 'romanos', se encuentran los préstamos *pundą < pondus 'libra', *katilaz 'tetera' y una familia de palabras a partir de la raíz *kaup- < caupō 'comerciante'. Estas palabras muestran que son claramente préstamos, ya que no fueron afectadas por la ley de Grimm. Además es notorio que todas estas palabras tengan que ver con el comercio. Posteriormente, los préstamos latinos se hicieron más frecuentes en las lenguas germánicas más meridionales, especialmente en gótico y alto alemán antiguo.
- Finalmente el protogermánico exhibe además unos pocos préstamos de lenguas orientales. El báltico y el eslavo parecen haber tomado préstamos del protogermánico más que en sentido inverso. Entre las palabras comunes que no podrían ser préstamos están los términos para 'once', 'doce' y 'mil'. Un préstamo obvio del iranio es *paþaz 'camino', claramente tomado después de que la ley de Grimm hubiera dejado de actuar y de ahí presenta *p- inicial. Otro ejemplo es el término para 'trabajo' *wurstwą (inglés > work), cuya *-s- no podría ser explicable en términos de vocabulario heredado; de hecho refleja el sonido *š del protoiranio (comparar el avéstico vərəštuua-). Otros dos términos prestados antes del final de la ley de Grimm son *hanapiz 'cannabis' (inglés > hemp) o *paidō 'capa', ambos tomados de alguna lengua oriental no especificada.

- Escritura
 - Alfabeto

- Las lenguas germánicas han utilizado una gran variedad de alfabetos a lo largo de su historia y su geografía, siendo los más representativos, los alfabetos rúnicos (propios de la subrama septentrional), los alfabetos góticos y ulfilano (propios de la subrama oriental) y diferentes formas del alfabeto latino adaptadas a las necesidades fonéticas de los idiomas germano-occidentales.
- Un caso singular es el alfabeto hebreo utilizado en el Yidish, un idioma de los judíos europeos, del grupo altoalemán. También se han utilizado, esporádicamente, alfabetos cirílicos.
- Textos
 - Los primeros testimonios del germánico nos la proporcionan los nombres aislados recogidos por los autores romanos desde el siglo I A.C. A partir del siglo II D.C. también tenemos testimonios directos como las inscripciones escandinavas, en rúnico antiguo, talladas en piedra en un alfabeto propio (futhark) que constaba de 24 signos alfabéticos. El primer texto extenso en germánico es la Biblia Gótica, una traducción incompleta de la Biblia al gótico que dataría del 350 d.C., traducida por el obispo visigodo Wulfila y escrita en un alfabeto de 27 letras diseñado específicamente por el traductor.
 - Los registros más antiguos en lenguas germánicas, dejando a un lado las inscripciones rúnicas, son los textos góticos. Los principales representantes de este grupo de lenguas son el inglés, el alemán y el holandés. Aunque muchas de esas lenguas, sobre todo el inglés, alemán e islandés, poseen abundantes textos de la denominada Edad Oscura y del período medieval, los textos más antiguos, no obstante, están en la lengua gótica germana, hablada en la región del Mar Negro hasta el siglo XVI. Los godos habían emigrado del norte a la región del Mar Negro donde gobernaron hasta la llegada de los hunos en el siglo IV d. C., quienes empujaron a las tribus godas hacia los Balcanes, al oeste. Gracias a Ulfilas, obispo de los godos occidentales, se creó un alfabeto gótico (derivado del griego) y se tradujo la Biblia a la lengua gótica.
 - Otros textos góticos antiguos se conservan en las inscripciones rúnicas, las cuales parecen derivar de uno de los alfabetos del norte de Italia o del alfabeto etrusco del siglo I d. C.; dichas inscripciones fueron empleadas ampliamente por toda la Europa septentrional desde el 150 al 900 d. C. Otra evidencia todavía más antigua es el casco Negau, descubierto en Yugoslavia y portando la inscripción harixasti teiva, que usualmente se traduce como 'al dios Harigast (ejército)'; se trata de una inscripción votiva a un dios germano. El casco está inscrito en un alfabeto itálico brote del rúnico (figura inferior) y ha sido datado entre el siglo VII y el II a. C.
 - Aparte de la evidencia textual directa de las lenguas germánicas, tenemos los escritos de autores clásicos, el más importante de los cuales es Tácito, quien describiendo la localización y la cultura de los antiguos germanos en su obra Germania situó a la mayor parte de las tribus germanas hacia el 100 d. C. en una región limitada al oeste por el Rin, al sur por el

Main y al este por el Oder. Fuentes más antiguas, como las Guerras de las Galias, de Julio César, sitúan de nuevo a los germanos al este del Rin.

- Por lo tanto, la evidencia histórica y textual indica que los pueblos más antiguos hablantes en lenguas germánicas estaban distribuidos en la zona septentrional de Alemania y el sur de Escandinavia. Para delimitar aún más precisamente esa zona debemos hacer uso del nombre de los ríos y tribus, especialmente entre los pueblos al este del Rin.
- Relación de las antiguas lenguas germánicas y las fechas de sus primeros registros:
 - Rúnico antiguo 200-600
 - Gótico 350
 - Inglés antiguo (anglo-sajón) 700-1050
 - Antiguo alto alemán 750-1050
 - Antiguo sajón (antiguo bajo alemán) 850-1050
 - Antiguo noruego 1150-1450
 - Antiguo islandés 1150-1500
 - Neerlandés medio 1170-1500
 - Antiguo danés 1250-1500
 - Antiguo sueco 1250-1500
 - Antiguo frisón 1300-1500
- Números
 -
- Lenguas
 - Grupo Occidental
 - Irmiones - Germánicos del Elba
 - Subgrupo Altoalemán
 - Alemán
 - Referencias
 - deu
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=deu
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=deu>
 - <http://multitree.org/codes/deu>
 - Viva
 - Macrolenguaje
 - Otros Códigos ISO-639
 - gmh - Alto Alemán Medio
 - goh - Alto Alemán Antiguo
 - gct - Alemán Coloniero
 - bar - Austro-Bávaro
 - cim - Cimbrio
 - geh - Alemán Huterita
 - ksh - Kölsch
 - nds - Bajo Alemán
 - sli - Bajo Silesio
 - ltz - Luxemburgués
 - vmf - Franconio Principal
 - mhn - Mócheno
 - pfl - Alemán Palatino
 - pdc - Alemán de Pensilvania

- pdt – Plautdietsch
- swg – Alemán Suabo
- gsw – Alemán Suizo
- uln – Unserdeutsch
- sxu – Sajón Superior
- wae – Alemán de Walser
- wep – Westfaliano
- Bibliografía específica
 - https://en.wikipedia.org/wiki/High_German_language
 - https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_alem%C3%A1n
 - https://es.wikipedia.org/wiki/Historia_del_idioma_alem%C3%A1n
 - <http://www.ethnologue.com/subgroups/high-german>
 - http://www.alexmidd.co.uk/Marmaria/ohg/ohg_prime_r_contents.htm
 - Microsoft ® Encarta ® Biblioteca de Consulta 2003. © 1993-2002 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.
- Introducción
 - Descripción
 - El alemán (en alemán: Deutsch, pronunciación: ['dɔʏtʃ]) es una lengua indoeuropea perteneciente al grupo de las lenguas germánicas occidentales. Es también una de las lenguas más importantes del mundo y la que más hablantes nativos tiene en la Unión Europea. Los adjetivos utilizados en lengua española para referirse al habla alemana son germanoparlante, germanohablante o germanófono/a. Es el segundo idioma germánico más hablado, después del inglés.
 - Lengua perteneciente al subgrupo Altoalemán, aunque dentro del alemán existe una clasificación dialectal que incluye un subgrupo altoalemán, lo que invita a confusión.
 - Está formado por dos grupos de dialectos, el alto alemán (lo que incluye el alemán literario normativo) y el bajo alemán. Se habla en Alemania, Austria, Suiza, Liechtenstein, Luxemburgo, y en las regiones de Alsacia y Lorena en Francia y Alto Adigio en Italia; un dialecto local es entendido por los hablantes de una región contigua, aunque no forzosamente por los de dialectos alejados.
 - Denominación
 - Solemos denominar alemán o alto alemán a los dialectos germánicos que en la temprana Edad Media sufrieron la segunda mutación consonántica germánica (Alemannisch, bávaro, fránico oriental, fránico medio, fránico renano). Los dialectos germánicos que no sufrieron esta segunda mutación, se vienen denominando bajo alemán.
 - La palabra "deutsch" (alemán) proviene de la

palabra germánica para "pueblo" (thioda), que denominaba la lengua del pueblo que no hablaba latín.

- Estudio

- Hasta mediado el siglo XIV el latín fue la lengua oficial en los documentos escritos del Sacro Imperio Romano Germánico, que se extendía por la mayor parte de las actuales zonas de la Europa germanohablante. En el reinado del emperador Luis IV (1314-1347), el alemán se adoptó como la lengua de los documentos de la corte. Entre los años 1480 y 1500 se introdujo como lengua oficial en muchos ayuntamientos, y también en las cortes de Sajonia y Meissen; las universidades de Leipzig y Wittenberg adoptaron su uso. En el 1500 ya era una lengua aceptada por las cortes de Sajonia y Turingia y se había convertido en la lengua de las clases cultas y de los documentos escritos de uso público. Se añade la edición de libros en alemán medio en las ciudades de Wittenberg, Erfurt y Leipzig para divulgar su empleo, junto a su extensión a las ciudades occidentales de Maguncia, Estrasburgo, Basilea, Nuremberg y Augsburgo. Semejante empuje ayudó a la desaparición y normalización de las diferencias dialectales de la lengua escrita.
- El alemán como lengua escrita de uso generalizado surgió durante el primer cuarto del siglo XVI en las tierras orientales comprendidas entre las ciudades de Erfurt, Meissen, Dresde y Leipzig, donde sus habitantes ya hablaban los dialectos del alto alemán que se conocen como medio y superior. El alto alemán se difundió por las tierras medias orientales hasta el resto de las regiones, gracias a la traducción al alemán que hizo de la Biblia Martín Lutero, además del uso de esta lengua en panfletos, himnos, salmos y catecismos. Así pues, el término alto alemán, por un lado, se refiere a todos los dialectos, excepto a los de la rama llamada bajo alemán; y por otro lado, se refiere a la lengua escrita de uso generalmente aceptado. En torno al 1600, la lengua escrita ya estaba fijada, aunque su forma actual no se consolidó hasta mediado el siglo XVIII.
- A principios del siglo XX, existían varias normas escritas, vigentes en las diferentes regiones alemanas y en cada país donde se habla esta lengua. En 1901, se reunió una conferencia internacional en la que tomaron parte los representantes del norte y sur de Alemania, de Austria y de Suiza y concluyeron que se debía adoptar un sistema uniforme de ortografía. El sistema fue organizado por el filólogo Konrad Duden

y se conoce por Rechtschreibung der Deutschen Sprache (Ortografía de la lengua alemana), de la que se han publicado muchas ediciones. Aunque no existe una norma de pronunciación, en el año 1898 se reunió una comisión compuesta por personas del mundo universitario y representantes del mundo del teatro cuyo trabajo consistió en redactar unas normas de pronunciación, que fueron generalmente bien acogidas. Esta normativa se ha publicado en Deutsche Bühnenaussprache (Pronunciación alemana actual), cuya primera edición es de 1898 y que se reeditó bajo el título Deutsche Hochsprache (alemán culto). El idioma, hablado por las gentes de mayor nivel cultural, incluye la pronunciación originaria de sus respectivos dialectos. Se puede distinguir con claridad los diferentes grupos germanohablantes, suabos, sajones, austriacos y suizos, por su característica forma de entonación y pronunciación.

■ Historia

● Origen

- Siglo VI D.C. - 1050 D.C.
- El término alto alemán antiguo (AAA, en alemán: Althochdeutsch) se refiere a la fase más temprana del idioma alemán y convencionalmente cubre el periodo desde cerca del 500 hasta el 1050. Textos escritos no aparecen hasta la segunda mitad del siglo VIII, aunque algunas palabras y nombres se han encontrado en textos en latín antes de dicha fecha. Por esta razón, algunos tratan el periodo anterior a 750 como 'prehistórico', y datan el principio del antiguo alto alemán propiamente desde el 750.
- La principal diferencia entre el antiguo alto alemán y los dialectos germánicos occidentales de los que se desarrolló, es que sufrió el segundo cambio consonántico o zweite Lautverschiebung. Esto suele datarse muy aproximadamente desde finales del siglo V y principios del siglo VI, por lo tanto datando el comienzo del AAA alrededor del 500. El resultado de esta evolución de los sonidos es que el sistema de consonantes alemán permaneció diferente de todas las otras lenguas germánicas occidentales, incluyendo el idioma inglés y el bajo alemán. Gramaticalmente, sin embargo, el antiguo alto alemán permaneció muy similar al inglés antiguo y al sajón antiguo.
- Hacia la mitad del siglo XI, las numerosas diferentes vocales encontradas en sílabas sin énfasis se redujeron todas a 'e'. Ya que estas vocales eran parte de las terminaciones gramaticales en los sustantivos y verbos, su pérdida llevó a una radical

simplificación de la gramática flexional del alemán. Por consiguiente, el año 1050 se considera como el principio del periodo del alto alemán medio, si bien casi no hubo textos en alemán durante los siguientes cien años.

- Desarrollo
 - 1050 D.C. - Siglo XV D.C.
 - El alto alemán medio (en alemán *Mittelhochdeutsch*) es un ancestro de la lengua alemana moderna y fue hablado desde 1050 hasta 1350. Algunos lingüistas prefieren datar 1500 como el final del periodo del alto alemán medio.
 - Dialectalmente, el alto alemán medio se dividió en: alto alemán (*Oberdeutsch*), que comprende: Alemánico y Austro-Bávaro; y, alemán medio (*Mitteldeutsch*), que comprende los dialectos franconianos y el alemán medio oriental (*Ostmitteldeutsch*).
 - El judeoalemán es el precursor del yiddish, que apareció en los siglos XIII y XIV como una variedad del alto alemán medio escrito en caracteres hebreos.
 - Los cambios en el sistema fonológico que ocurrieron entre el estado del antiguo alto alemán del alto alemán medio, no fueron tan numerosos como los ocurridos entre el protogermánico y el alto alemán antiguo. Aunque el sistema fonológico del alto alemán medio está mucho más cercano al sistema fonológico del alemán moderno que al antiguo, y los textos de la baja edad media no traducidos son comprendidos con dificultad por los hablantes modernos. Algunos de los cambios importantes acontecidos en el sistema vocálico en alto alemán medio son:
 - El principal cambio en el sistema fonológico del alto alemán medio fue el debilitamiento de las sílabas átonas. La razón de estos cambios fue un fuerte acento dinámico sobre la raíz que ya estaba en el germánico y el alto alemán antiguo. Este hecho condujo a una reducción, debilitamiento, elisión o pérdida de consonante en las vocales átonas y sílabas finales, donde las vocales pasaron a atricularse como una vocal schwa ([ə]). Así, por ejemplo se tienen los cambios: AAA. *boto* > AAM. *bote* o *hōran* > *hœren*.
 - Otro fenómeno importante en las vocales fue el umlaut, que comenzó esta vez ya en el alto alemán antiguo, pero sólo ahora se completa afectando también a las vocales largas y los diptongos: AAA. *sālda* > AAM. *sælde*, *kunni* > *künne*, *hōhiro* > *hoeher*, *gruozjan* > *grüezen*.
 - Entre los siglos X y XII se produjeron un importante

número de cambios en la lengua alemana, esa transición diferencia el estadio conocido como alto alemán antiguo y el alto alemán medio. Los cambios morfológicos en el sistema reflejado en alemán medio dependieron en gran medida de cambios fonológicos. De importancia crucial aquí fue el debilitamiento de las vocales átonas en las sílabas finales de vocal schwa ([ə]).

- Situación Actual

- Siglo XV D.C. - Actualmente
- El alto alemán moderno procede del alemán medio, análogo al que en el siglo XVI empleara Lutero para traducir la Biblia. Se suele decir que la línea divisoria que delimita el uso del alto alemán va de este a oeste desde Aquisgrán, sur de Düsseldorf, Kassel, Magdeburgo y Berlín hasta Frankfurt del Oder. A su vez el alto alemán se subdivide en: el alemán superior, que se habla en Suiza, Austria, Liechtenstein y sur de Alemania, y el alemán medio, que se habla en Luxemburgo y la zona media de Alemania.
- Durante la Edad Media se formaron en Europa central estados de estructuras radicalmente distintas, que además hablaban dialectos bastante diferenciados. Un primer intento de acercamiento entre los dialectos alemanes se ve en el siglo XI; sin embargo el paso decisivo lo dio Martín Lutero, que tradujo la Biblia en el siglo XVI a un idioma que intentaba superar las barreras de su dialecto. Fue a mediados del siglo XVIII cuando se llegó a un relativo consenso.
- Aunque utilizamos el término "alemán" para referirnos al idioma escrito, en el terreno hablado existe una amplia variedad de dialectos a lo largo y ancho del territorio germanohablante. El alemán estándar, conocido como Hochdeutsch, no se originó a partir de un dialecto concreto, sino que se creó a partir de los diversos dialectos (sobre todo los centrales y sureños) como lengua escrita. Ya desde el siglo XV, esta permitía la comunicación entre los mismos, pero a la hora de hablar no existía un patrón unificado. La creación de una pronunciación estándar se hizo necesaria por el aumento en importancia del teatro en el siglo XIX que llevó a los responsables de las compañías a encontrar una forma de recitar única que fuera entendida en todo el territorio. Así se creó el "Bühnendeutsch" o "alemán de escenario", que al final se convirtió en la pronunciación ideal del idioma alemán, aunque alguno de sus preceptos como que "-ig" = /ç/; no obedecen a razones lingüísticas sino acústicas.
- El alemán fue la lengua del comercio y del gobierno

bajo la dinastía Habsburgo que dirigió una gran parte de Europa central y oriental. Hasta mediados del siglo XIX, fue utilizado en las ciudades de la mayor parte del imperio: el hecho de hablar alemán indicaba no la nacionalidad del locutor, sino su profesión (mercader) o su origen (la ciudad). Algunas ciudades, como Praga o Budapest fueron progresivamente germanizándose después de su incorporación al Sacro Imperio. Otras, como Bratislava fueron originalmente fundadas durante la dominación de los Habsburgo y fueron por lo tanto germanoparlantes durante esas épocas. Algunas ciudades, como Milán, permanecieron como no germanófonas. En resumen, la mayor parte de las ciudades hablaban alemán en esta época, como Praga, Bratislava, Zagreb y Liubliana, aunque rodeados de territorios donde se hablaban otras lenguas.

- Hasta el 1800, el alemán estándar era casi únicamente una lengua escrita. En esta época, los habitantes de la Alemania urbana del norte, cuyos dialectos eran muy diferentes del alemán estándar, aprendieron este último casi como una lengua extranjera e intentaron pronunciarlo siguiendo lo máximo posible la ortografía. Las guías de pronunciación de la época consideran que la pronunciación estándar era la del norte, sin embargo la pronunciación real variaba de una región a otra.
- Hoy en día, el alemán estándar o Hochdeutsch es comprendido en todas las regiones germanófonas (salvo quizás los más pequeños de las regiones donde sólo se utilizan ciertos dialectos, como en Suiza, aunque con la ayuda de la televisión llegan a comprender el alemán estándar antes de ir a la escuela).
- El primer diccionario de los hermanos Grimm, publicado en dieciséis partes entre 1852 y 1860, sigue siendo la guía más completa del léxico de la lengua alemana.
- Las reglas gramaticales y ortográficas aparecen por primera vez en el Duden, en 1880. En 1901, estas reglas definen oficialmente la lengua alemana. La ortografía del alemán estándar tuvo después pocas modificaciones hasta 1998, año a partir del cual la reforma de la ortografía alemana de 1996 fue oficialmente promulgada por los gobiernos de Alemania, Austria, Suiza y Liechtenstein. La ortografía alemana ha tenido un periodo de transición de ocho años en los cuales la ortografía reformada fue enseñada en la mayor parte de las escuelas, mientras que las ortografías tradicionales

y reformada coexisten en los medios de comunicación.

- Hoy día, en la mayor parte de las regiones del Norte de Alemania, la gente ha abandonado sus dialectos y hablan coloquialmente alemán estándar, siendo los casos más extremos el valle del Ruhr (lugar a donde acudieron inmigrantes de toda Alemania a lo largo del siglo XIX) y el Sur del estado de Brandeburgo, en la llamada Sajonia prusiana, donde el dialecto prácticamente ha desaparecido. Esto no ocurre en el Sur de Alemania, Austria y sobre todo Suiza, donde el alemán estándar apenas se habla, sólo en ocasiones contadas, como a la hora de hablar con alguien que no entiende el dialecto suizo. En ciertas regiones alemanas, sobre todo en algunas grandes ciudades, una gran parte de la población sólo habla la lengua estándar.
- Datos
 - Hablantes
 - La lengua alemana (deutsch) es hablada como lengua oficial en la República Federal de Alemania, Austria, Liechtenstein, la mayor parte de Suiza, el Tirol meridional y unos pocos pueblos más al sur en Italia, la parte de Bélgica que limita con Alemania y Luxemburgo, que reconoce al alemán normativo y al nativo luxemburgués, un dialecto franconio central. Los suizos, tirolanos, belgas y luxemburgueses son todas en diversos grados diglósicos en la variedad local y en el alemán normativo, así como son bilingües en un lengua romance.
 - El alemán también es hablado por minorías autóctonas en Bélgica, especialmente en el lado meridional de su frontera con Luxemburgo, la Lorena y la Alsacia francesas, la parte meridional de la Jutlandia danesa y en antiguos grupos de emigrantes en el Este de Europa, sobre todo la antigua Unión Soviética, Rumania y Hungría. También se habla en las antiguas colonias alemanas (Namibia, Togo, Camerún). Además es la segunda lengua de minorías lingüísticas, como frisonas, danesas y sorbios en Alemania, eslovenos, croatas y húngaros en Austria y algunos de los suizos hablantes en francés, italiano o retorromance.
 - Antes de la Segunda Guerra Mundial, podían encontrarse enclaves de lengua alemana en zonas tan al este como los estados bálticos y el Mar Muerto, pero la derrota militar de Alemania en 1945 provocó la deportación en gran escala de hablantes nativos hacia el oeste (o, en el caso de los alemanes del Volga, hacia Siberia). En el curso del siglo XIX, un importante número de hablantes de lengua alemana emigró hacia América del Norte y del Sur,

Argelia, Israel, Australia y Nueva Zelanda, Hawái y las colonias alemanas con las que el país contaba entonces: las actuales Tanzania y Namibia, donde el alemán está en la actualidad prácticamente extinguido o a punto de desaparecer ante las más importantes lenguas locales.

- Cien millones de personas hablan alemán en el mundo: más de 80 millones en Alemania a los que hay que añadir las comunidades alemanas que viven en el extranjero y mantienen su lengua de origen; siete millones en Austria, 300.000 en Luxemburgo, 3.400.000 en la Suiza septentrional y millón y medio en las regiones de Alsacia y Lorena. Ocupa el sexto lugar entre las lenguas del mundo por el número de hablantes con que cuenta. También hay germanohablantes en la Europa oriental. Fuera de Europa existen varias comunidades que hablan este idioma como Brasil, con medio millón de personas, Canadá, con unas 330.000 y Argentina con algo más de un cuarto de millón de alemanes de origen.
- Dialectos y Variantes
 - No existe una norma culta única. Como consecuencia de la colonización que llevaron a cabo los reyes teutones de las tierras bálticas, el bajo alemán se extiende a lo largo de la margen derecha del río Elba hasta el mismo Brandeburgo, Mecklemburgo y la Pomerania, así como a algunas zonas de Prusia. El bajo alemán sustituyó a las lenguas escandinavas de las que tomó prestados algunos léxicos, pero la lengua fue cediendo en la misma medida en que la Liga Hanseática iba perdiendo poder.
 - Junto a la lengua estándar coexisten innumerables variedades dialectales, formando un continuum que se extiende por toda la "Teutonia" (término con el que se hace referencia a aquellos territorios que tienen como lengua oficial al neerlandés, al alto alemán y el luxemburgués). Las variaciones entre los distintos dialectos son considerables pues los dialectos altoalemanes y los bajoalemanes no son mutuamente inteligibles, y así mismo los dialectos alemanes no suelen ser entendidos por alguien que sólo conoce el alemán estándar.
 - Podemos dividir los dialectos entre los del bajo alemán y los del alto alemán. La separación entre ambas zonas viene dada por la llamada Línea de Benrath. Esta línea separa las zonas que sufrieron la segunda mutación consonántica germánica de las que no la sufrieron. Esta mutación se produjo alrededor del año 500 d.C. en los pueblos al sur de esta línea; los dialectos de estos pueblos han dado

lugar al alto alemán actual. Los dialectos de los pueblos al norte de esta línea han dado lugar al inglés, neerlandés, frisón y los dialectos del bajo alemán.

- Otra segunda línea destacable es la línea Speyer, marcada por el río Meno, al sur de la cual la segunda mutación se da totalmente (alemán alto u Oberdeutsch), y al norte sólo parcialmente (alemán medio o Mitteldeutsch, de los cuales se deriva el alemán estándar).
- Grupos Dialectales
 - Grupo Altoalemán
 - Alamánico (llamado suábico en el noreste de la región), que se habla en las regiones meridionales de Baden-Württemberg y Alsacia, en el suroeste de Baviera y en las zonas germanófonas de Suiza que incluyen las ciudades de Basilea, Zurich y Berna.
 - Bábaro (o Asutro-bábaro), que se habla en las regiones bábaras de Alemania suroriental, al este del río Lech, y al sur de Nuremberg, con la ciudad de Munich, y en Austria, en la zona comprendida entre las ciudades de Innsbruck, Viena y Graz.
 - Fráncico en sus dialectos, fráncico meridional, que se habla entre Karlsruhe y Heilbronn, y el dialecto fráncico oriental, que se habla en las proximidades de Nuremberg, Würzburgo, Bamberg y Fulda; también es parte del alemán superior el longobardo, que se habla en el norte de Italia, en su día ocupada por la tribu germánica longobarda, lo que únicamente queda registrado en una serie de topónimos. Este dialecto ofrece un enorme interés por ser el primer dialecto germánico documentado, (segunda mitad del siglo VII); aunque la mayoría los dialectos del alemán están documentados entre los siglos VIII y X.
 - El alemán suizo
 - Se da el caso curioso de los dialectos del alemán suizo. Existen diversas modalidades dependiendo de la región geográfica, por ejemplo, el Züridütsch (alemán suizo de Zúrich), Bärndütsch (de Berna), Urnerdütsch (de Uri), Luzärnerdütsch, (de Lucerna), Baseldiütsch (de Basilea), Sanggallerdütsch (de Sankt Gallen), Wallisertiütsch (del Valais).
 - En todos estos casos se trata de dialectos hablados. Es decir, su habla es dialectal, pero normalmente escriben en alemán estándar. Aunque también existe una tendencia minoritaria que intenta reflejar el habla

dialectal en ediciones escritas (correo electrónico, sms). El principal problema que se encuentra en dicha empresa es la gran cantidad de variaciones dialectales, que en muchos casos difieren significativamente unas de las otras. Por ejemplo, los alemanes no entienden el alemán suizo con facilidad, pero los suizos, por el contrario, entienden a los alemanes sin problema.

- Grupo alemán medio
 - Fráncico del Rin, que se habla en el Palatinado y Hesse, con las ciudades de Maguncia, Heidelberg, Frankfurt del Main y Marburgo
 - Fráncico del Mosela, que se habla a las dos orillas del río, cuyo centro es la ciudad de Treveris. Para algunos, el luxemburgués es un dialecto de este subgrupo o, cuando menos, forma un continuo dialectal con otras variantes del grupo.
 - Ripuarino que se habla entre Aquisgrán y Colonia
 - Turingio, que se habla en los alrededores de Weimar, Jena y Erfurt
 - Alto sajón, que se habla en Sajonia, con las ciudades de Dresde y Leipzig
 - Silesio que se habla en la Alta y Baja Silesia, al noroeste y sureste de Wroclaw (antes llamada Breslau y hoy Polonia). No confundir con el idioma eslavo del mismo nombre.
- Grupo Bajoalemán
 - Bajo fráncico, que está íntimamente relacionado con el neerlandés (flamenco-holandés) y sólo se habla en una estrecha franja occidental entre Holanda y Alemania
 - Bajo sajón que se habla en las tierras bajas del norte, a orillas del río Elba, en las ciudades de Münster, Kassel, Hannover, Hamburgo y Magdeburgo.
- Clasificación
 - En alguna clasificación se habla de un grupo germánico-neerlandés, que forma parte de la rama occidental de las lenguas germánicas, una subfamilia de las lenguas indoeuropeas. En la presente clasificación, el alemán (refiriéndonos al alemán estandar) es una variante del subgrupo altoalemán del grupo germano-occidental de los germánicos del Elba.
 - El alemán forma junto con el neerlandés, su pariente más próximo, una zona lingüística cohesionada y bien definida que se separa de sus vecinos por fronteras lingüísticas precisas. Estos vecinos son: en el norte el frisón y el danés; por el este el polaco, el

sórabo, el checo y el húngaro; por el sur el esloveno, el italiano, el friulano, el ladino y el romanche; y por el oeste el francés. Excepto el frisón, ninguna de estas lenguas es germánica occidental, por ello son claramente distintas del alemán y el neerlandés. Mientras que el frisón es una lengua germánica, al igual que el alemán y el neerlandés, no se considera que sea mutuamente inteligible con ellos.

- La situación es más compleja con respecto a la distinción entre alemán y neerlandés. Hasta hace poco ha existido un continuum dialectal a lo largo de toda el área germanohablante, sin fronteras lingüísticas. En ese continuum, los dialectos siempre son mutuamente inteligibles con sus vecinos, pero los dialectos que están alejados no suelen serlo. El continuum alemán-neerlandés se presta a una clasificación de los dialectos en alto alemán y bajo alemán basándose en la presencia de la segunda mutación consonántica. El neerlandés es parte del grupo bajo alemán. Sin embargo, debido a la separación política entre Alemania y los Países Bajos, los dialectos del bajo alemán de Alemania y de los Países Bajos están empezando a divergir a lo largo del siglo XX. Además, en ambos países muchos dialectos están al borde de la extinción al haber sido reemplazados por la lengua estándar. Por esto, la frontera lingüística entre el neerlandés y el alemán está comenzando a formarse.
 - Mientras que el alemán es gramaticalmente muy similar al neerlandés, es muy diferente en el diálogo. Un hablante de uno de los idiomas necesita algo de práctica para poder entender a un hablante del otro idioma. Compárese, por ejemplo:
 - De kleinste kameleon is volwassen 2 cm groot, de grootste kan wel 80 cm worden. (neerlandés)
 - Das kleinste Chamäleon ist ausgewachsen 2 cm groß, das größte kann gut 80 cm werden. (alemán)
 - («El camaleón adulto más pequeño mide 2 cm, el más grande bien puede alcanzar 80 cm.»)
 - Los hablantes de neerlandés generalmente pueden leer alemán, y los hablantes de alemán que pueden hablar bajo alemán generalmente entienden el neerlandés leído, pero tienen problemas para entender el neerlandés hablado.
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData

- Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - La evolución del alemán está afectada por mutaciones sistemáticas de las consonantes. La llamada mutación consonántica del alemán distinguió la antigua lengua proto- alemana de otras indoeuropeas. La mutación, que describe la Ley de Grimm, consiste en que las consonantes sordas indoeuropeas p, t, k, se convierten en las fricativas f, z, h del alemán respectivamente; análogamente las sonoras indoeuropeas b, d, g, pasan a ser las sordas alemanas p, t, k; por último las fricativas aspiradas indoeuropeas bh, dh, gh, pasan a ser las sonoras b, d, g. Después de que los dialectos occidentales del alemán hubieran desarrollado sus rasgos diferenciados, tuvo lugar la mutación en el alto alemán, lo que se documenta entre los años 500 y 700. Los dialectos del alto alemán surgieron de la otra lengua alemana occidental. Durante este periodo la p pasa a ser pf si está en posición inicial tras consonante o es doble, pp, (así "planta" es Pflanze en alto alemán y Plante en bajo alemán); pasa a ser ff o f si está en posición intervocálica o en sílaba trabada (así "esperar" es hoffen en alto alemán y hopen en bajo alemán, que mantiene su p intervocálica como en inglés hope). Otro tanto hace la t, que pasa a ser z (pronunciada ts como en Pflantze) o ss (así "comer" essen del alto alemán es eten en bajo alemán). En posición intervocálica la k se hace ch con sonido aspirado, no como la ch del español; en alto alemán machen, bajo alemán maken,; en otros casos no cambia, menos en el extremo meridional de Alemania, donde primero se hizo kch y después ch. El último cambio del bajo alemán hace que th, cuyo sonido es parecido a z pase a ser d (das, del alto alemán, es dat en bajo alemán).
 - Una característica del alemán, como de otras lenguas germánicas, consiste en llevar el acento principal sobre la primera sílaba de una palabra; aunque en las combinaciones verbales, es la raíz y no el prefijo la que lleva el acento.
 - Las características fonológicas del alemán son: la aparición de una oclusión implosiva ante las vocales acentuadas en las palabras simples o en cada una de las partes de las palabras compuestas; la labialización de la u como ü, y de la ö; las vocales largas son tensas, las breves relajadas; la articulación linguogutural de la r; la s es sonora ante

vocal y en posición intervocálica; el ensordecimiento de las consonantes finales b, d, g, en p, t, k, respectivamente; la aparición de las africadas pf y ts; la pronunciación de la w como labiodental sonora v y de la v como labiodental sorda f. En las palabras tomadas del francés las vocales se nasalizan.

- Morfosintaxis

- El alemán es una lengua flexiva, con tres géneros, (masculino, femenino y neutro); posee cuatro casos, (nominativo, acusativo, genitivo y dativo), los adjetivos calificativos se declinan y conciertan con los sustantivos. Como posee un rico sistema de terminaciones gramaticales, tanto para la conjugación verbal como para la variación del grupo nominal, se identifican con más facilidad las partes de la oración que en el caso de otras lenguas menos flexivas.
- En cuanto al orden que ofrecen las funciones gramaticales en la oración está fijado según unas reglas; por ejemplo, se invierte el orden sujeto-predicado cuando precede un adverbio, un complemento preposicional o una oración subordinada; el verbo ocupa la posición final en las oraciones subordinadas introducidas por relativo o por conjunción completiva.

- Léxico y Semántica

- La información gramatical de esta lengua está tan difundida y es tan extensa que aportarla en esta clasificación carece de interés. Se aportan algunos datos curiosos o significativos.
- Para crear palabras nuevas el alemán emplea la composición como procedimiento y puede encadenar dos o más palabras plenas, añadir prefijos y derivar con sufijos (Oberbaumeister, Handelsluftahrt; Geteilheit; teilbar).
- Es un idioma particularmente rico en el léxico poético, filosófico, científico y técnico.
- Texto de muestra
 - (Artículo 1 de la Declaración Univesal de los Derechos Humanos)
 - Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
 - Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren. Sie sind mit Vernunft und Gewissen begabt und sollen einander im Geiste der Brüderlichkeit begegnen.

- Escritura

- Alfabeto

- Salvo algunas inscripciones rúnicas, el alemán ha usado siempre en su escritura variantes del alfabeto

latino. Los primeros escritos en alemán presentan un alfabeto anglosajón (insular) o minúscula carolingia temprana que gradualmente daría paso a la letra que hoy conocemos como gótica.

- A partir del siglo XV, el tipo de escritura predominante comenzará a ser el alfabeto romano, aunque el modelo gótico alemán (Kurrentschrift), que había evolucionado a partir de la cursiva gótica, continuó siendo el modelo enseñado en las escuelas hasta bien entrado el siglo XX, y antes de la Segunda Guerra Mundial este tipo gótico era el habitual en la impresión de libros.
- Textos
 - La literatura en lengua alemana tiene sus inicios hacia el año 750, aunque hasta el 1500 se considera que la lengua utilizada es el antiguo alto alemán (AAA). La época de mayor interés está entre 1170 y 1230, en la que floreció el Minnesang, canciones de amor cortés y poemas épicos, cuyo representante más importante es Walther von der Vogelweide. El Renacimiento y el Barroco serán de poco interés, aunque es en esta época que Martín Lutero crea, con su traducción de la Biblia, la lengua estándar que conocemos en la actualidad. Serán los movimientos del Sturm und Drang y el Clasicismo de Weimar los que den autores universales como Goethe, cuyo Fausto pertenece sin duda al canon literario occidental, Schiller y Hölderlin. El romanticismo también tuvo mucha importancia, dando autores como Heinrich Heine y los hermanos Grimm, pero es a partir del siglo XX que aparecerán de nuevo figuras universales de la talla de Rainer Maria Rilke, Thomas Mann, Franz Kafka, Hermann Hesse y Bertolt Brecht.
 - La fase temprana del periodo registró una considerable actividad misionera, y para el 800, todo el Imperio Franco había sido cristianizado en principio. Todos los manuscritos que contienen textos en antiguo alto alemán fueron escritos por escribas eclesiásticos, cuya principal tarea era escribir en latín más que en alemán. Consecuentemente, la mayoría de los textos en AAA eran de naturaleza religiosa y mostraban una fuerte influencia del latín eclesiástico en el vocabulario. De hecho, la mayoría de los textos en prosa sobrevivientes son traducciones de originales en latín. Incluso trabajos seculares, tales como el Hildebrandslied, se han preservado generalmente porque fueron escritos en hojas sobrantes de códices religiosos.
 - El texto en AAA más temprano se dice generalmente que es el Códice Abrogans, un glosario latín antiguo-

alto alemán datado entre 750 y el 780, probablemente de Reichenau. Los Encantamientos de Merseburg del siglo VIII son los únicos vestigios de la literatura germana precristiana. Los textos más tempranos no dependientes de originales en latín parecen ser el Hildebrandslied y la Plegaria Wessobrunn, ambos grabados en manuscritos de principios del siglo IX, si bien se asume que los textos se derivaban de copias anteriores.

- El bávaro Muspilli es el único sobreviviente de lo que debió haber sido una vasta tradición oral. Otros trabajos importantes son los Evangelienbuch de Otfried von Weissenburg, el corto pero espléndido Ludwigslied y el Georgslied del siglo IX. La frontera con el alto alemán medio temprano (desde aprox. 1050) no está clara. El ejemplo más impresionante de literatura en AAMT es el Annolied.
- Números
 - eins, zwei, drei, viwer, fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn
- Patrocinio
 - Lengua aún no patrocinada.
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Yidish
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo

- Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Lombardo Germánico
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639

- Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
- Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
- Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
- Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
- Patrocinio

- Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

- Istvaeones - Germánicos de Wesser-Rihn
 - Subgrupo Centroalemán
 - Luxemburgués
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData

- Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Subgrupo Franconio
 - Fráncico
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos

- Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Limburgués
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica

- Fuente1
 - Fuente2
- **Introducción**
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
- **Historia**
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
- **Datos**
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
- **Mapas**
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- **Gramática**
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
- **Escritura**
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
- **Patrocinio**
 - Lengua patrocinada

- ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Neerlandés
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData

- Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Afrikaans
- Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos

- Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Ingaevones - Germánicos del Mar del Norte
 - Antiguo Sajón - Bajoalemán
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción

- Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
- Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
- Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
- Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

- Subgrupo Anglo-Frison
 - Frisón
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos

- Morfosintaxis
 - Datos
- Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
- Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Anglosajón
 - Inglés
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes

- Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Escocés
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción

- Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
- Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
- Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
- Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

- Yola
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos

- Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Grupo Oriental
 - Gótico
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes

- Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Vándalo
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio

- Datos
- Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
- Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
- Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Burgundio
 - Referencias
 - Código ISO-639-3

- http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
- <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
- <http://multitree.org/codes/ISO>
- Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
- Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
- Otros Códigos ISO-639
- Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
- Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
- Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
- Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto

- Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Grupo Septentrional
 - Nórdico Occidental
 - Nórdico Groenlandés
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen

- - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
- Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Islandés
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos

- Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Feroés
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)

- Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
- Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
- Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
- Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos

- Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Norn
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -

- GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Noruego
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos

- Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Nórdico Oriental
 - Danés
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción

- Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
- Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
- Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
- Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

- Sueco
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos
 - Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
 - Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos

- Léxico y Semántica
 - Datos
 - Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
 - Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.
- Gútnico
 - Referencias
 - Código ISO-639-3
 - http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=ISO
 - <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ISO>
 - <http://multitree.org/codes/ISO>
 - Tipo (Viva|Extinguida|Arcaica|Histórica|Construida)
 - Alcance (Individual|Macrolenguaje|Dialecto|Especial)
 - Otros Códigos ISO-639
 - Bibliografía específica
 - Fuente1
 - Fuente2
 - Introducción
 - Descripción
 - Datos
 - Denominación
 - Datos
 - Estudio
 - Datos
 - Historia
 - Origen
 - Fechas
 - Datos
 - Desarrollo
 - Fechas
 - Datos
 - Situación Actual
 - Fechas
 - Datos
 - Datos
 - Hablantes
 - Datos
 - Dialectos y Variantes
 - Datos
 - Clasificación
 - Datos

- Mapas
 - Origen
 -
 - GeoData
 - Máxima expansión
 -
 - GeoData
 - Actualmente
 -
 - GeoData
- Gramática
 - Fonología
 - Datos
 - Morfosintaxis
 - Datos
 - Léxico y Semántica
 - Datos
- Escritura
 - Alfabeto
 - Datos
 - Textos
 - Datos
 - Números
 - Datos
- Patrocinio
 - Lengua patrocinada
 - ¿Deseas patrocinar?
 - Si deseas patrocinar, puedes aportar un donativo de 10€ por cada una de las lenguas en las que desees participar como micromecenas.

2.6 Rama Céltica

- Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
- Lenguas
 - Grupo Continental
 - Celtíbera
 - Gala
 - Lepóntico
 - Gálata
 - Grupo Insular
 - Gaélica Irlandesa
 - Irlandés Antiguo
 - Manx
 - Gaélica Escocesa
 - Britónico
 - Cornuallesa

2.7 Rama Itálica

- Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
- Rama Osco-Umbro
 - Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
 - Lenguas
 - Umbra
 - Osca
- Rama Latino-Falisca
 - Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
 - Sub-Rama Latina
 - Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
 - Latín
 - Grupo Romance
 - Continental
 - Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
 - Subgrupo Balcanorromance
 - Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
 - Lenguas
 - Rumana
 - Istrorrumano
 - Aromúnica
 - Subgrupo Retorromance
 - Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
 - Lenguas
 - Romanche
 - Friulana
 - Ladina
 - Dolomita
 - Subgrupo Itallorromance
 - Descripción

- Historia
 - Datos
 - Mapas
 - Lenguas
 - Italiana
 - Dálmata
- Subgrupo Galorromance
 - Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
 - Lenguas
 - Occitana
 - Francés
 - Lenguas de oil
- Subgrupo Iberorromance
 - Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
 - Lenguas
 - Catalán
 - Valenciano
 - Balear
 - Gallego
 - Portugués
 - Asturleonés
 - Aragonés
 - Mozárabe
 - Judeoespañol
 - Castellano o Español
- No Continental
 - Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
 - Lenguas
 - Sarda
- Lenguas no Latinas
 - Sículo
 - Falisco

3 Subfamilia Indolrانيا

3.1 Rama Irania

- Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
- Lenguas

- Grupo Oriental
 - Persa
 - Beluchistán
 - Afgana
 - Oseto
- Grupo Occidental
 - Escita
 - Sárмата
 - Alano
 - Kurdo

3.2 Rama IndoAria

- Descripción
 - Historia
 - Datos
 - Mapas
- Lenguas
 - Grupo Oriental
 - Indio Antiguo
 - Sánscrito Védico
 - Sánscrito Clásico
 - Indio Medio
 - Prácrito
 - Pali
 - Indio Moderno
 - Nepalés
 - Penjabí
 - Hindi
 - Urdu
 - Bengalí
 - Sindhi
 - Mahrati
 - Bihari
 - Rajastaní
 - Orisa
 - Grupo Occidental
 - Gujarati
 - Romaní
 - Grupo Insular
 - Dhivehi
 - Cingalés
 - Vedda